

Volume #4055

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

April 1, 1912.

	Steamships	Ports	Sheets
April 1	Caledonia	Glasgow, Londonderry	51
	Vigilancia	Nassau, Tampico	6
	Guiana	West Indian Ports	12
	Colon	Cristobal	5
	Bermudian	Hamilton	12
	Minnehaha	London	3
	Frutera	Kingston	1
	Catherine Cunco	Pt. Antonio	1
	Ivernia	Fiume (to Boston)	1

055

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4055

Apr 1-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of JAN 4 1944, 194.....

.....  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

.....  
JAN 4 1944 Date

.....  
Kora Jackson  
Camera Operator



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. Jenkins, Surgeon of the "CALEDONIA", sailing thence with do do  
 solemnly, sincerely and truly **DECLARE** that I have had fourteen years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
The Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 66 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of April, 1901  
 at My Immigration Office.

11-1115

11 — 1  
 32 — 1

12 24 36 — 16 —  
 33 484 517 51 3

LIST OF RACES OR PEOPLES.

- |                  |   |
|------------------|---|
| African (black). | Korean.                                       |
| Armenian.        | Lithuanian.                                   |
| Bohemian.        | Magyar.                                       |
| Bosnian.         | Mexican.                                      |
| Bulgarian.       | Montenegrin.                                  |
| Chinese.         | Moravian.                                     |
| Croatian.        | Pacific Islander.                             |
| Cuban.           | Polish.                                       |
| Dalmatian.       | Portuguese.                                   |
| Dutch.           | Roumanian.                                    |
| East Indian.     | Russian.                                      |
| English.         | Ruthenian (Russniak).                         |
| Finnish.         | Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes). |
| Flemish.         | Scotch.                                       |
| French.          | Servian.                                      |
| German.          | Slovak.                                       |
| Greek.           | Slovenian.                                    |
| Hebrew.          | Spanish.                                      |
| Herzegovinian.   | Spanish-American.                             |
| Irish.           | Syrian.                                       |
| Italian (North). | Turkish.                                      |
| Italian (South). | Welsh.  |
| Japanese.        | West Indian.                                  |

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "COLEDONIA."

sailing from LONDONDERRY

March 23, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Rice	23	Female	Housewife	Yes	British	Irish	Widow of E. C. Rice	Brother E. C. Rice	my nearest
2	Carr	43	Male	Merchant	Yes	British	Irish	Widow of James Carr	Brother James Carr	Journing town
3	Allen	35	Female	Housewife	Yes	British	Irish	Widow of Wm. J. Allen	Brother Wm. J. Allen	Journing town
4	Richardson	53	Male	Merchant	Yes	British	Irish	Widow of Wm. J. Richardson	Brother Wm. J. Richardson	Journing town
5	Peppers	30	Male	Merchant	Yes	British	Irish	Widow of Wm. J. Peppers	Brother Wm. J. Peppers	Journing town
6	Woods	50	Male	Merchant	Yes	British	Irish	Widow of Wm. J. Woods	Brother Wm. J. Woods	Journing town
7	Woods	42	Female	Housewife	Yes	British	Irish	Widow of Wm. J. Woods	Brother Wm. J. Woods	Journing town

82/4  
J. J. E. E. E.  
1/Porter (sub)



## 2

Arriving at Port of NEW YORK

APR 1 - 1912

190

1900													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
													25	26	27	28		29				
No.	on	List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.						
						Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.					
1	Yes	self	50	1911	New York	Returning	970a 111th St New York	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	none	Ireland	Manilla		
2	Yes	self	50	no		Returning		no	no	no	good	no	6		fair	gray	blue	none	Ireland	Self		
3	Yes	husband	-	no		Returning		no	no	no	good	no	5	6	pale	brown	gray	none	Ireland	Self		
4	Yes	self	50	1911	NY	Returning		no	no	no	good	no	6		fair	gray	blue	none	Ireland	Comber		
5	no	self	yes	no		Returning		no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	blue	none	Ireland	Dungannon		
6	no	self	20	1910	Summit	Returning	Summit NY	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Self		
7						Returning	Summit NY															
8						Returning	Summit NY															
9						Returning	Summit NY															
10						Returning	Summit NY															
11						Returning	Summit NY															
12						Returning	Summit NY															
13						Returning	Summit NY															
14						Returning	Summit NY															
15						Returning	Summit NY															
16						Returning	Summit NY															
17						Returning	Summit NY															
18						Returning	Summit NY															
19						Returning	Summit NY															
20						Returning	Summit NY															
21						Returning	Summit NY															
22						Returning	Summit NY															
23						Returning	Summit NY															
24						Returning	Summit NY															
25						Returning	Summit NY															
26						Returning	Summit NY															
27						Returning	Summit NY															
28						Returning	Summit NY															
29						Returning	Summit NY															



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd officer*  
*J. H. Wadsworth Master*  
 I, *J. H. Wadsworth*, of the "CALEDONIA," from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *66* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *May* day of *APR 1* 1912, 190*2*,  
 at *NY*  
*J. H. Wadsworth*  
 Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspecting officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, M. E. Jenkins, Surgeon of the Calidonia Sailing Ship, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had Fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11th day of APRIL, 1912, 19

at NY  
J. P. Deturck  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* 23 April 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Rutherford William Henry	43	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Mother Mrs. L. Rutherford	Brooklyn
2	Quirbach Alexander	46	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
3	Quirbach Agnes	35	F	Wife	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
4	Robertson Solomon	38	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
5	Robertson Margaret	34	F	Wife	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
6	Carswell Jas	38	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
7	Chisholm William Thomas	29	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Canada Winnipeg	Brooklyn	Brooklyn
8	Lebles John	29	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Perth	Brooklyn	Brooklyn
9	Thomson Abel	35	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
10	Thomson Jean	5	F	Wife	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
11	Thomson Patk.	2	M	Wife	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
12	Duvald John	16	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
13	Bohan John A	29	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Canada Toronto	Brooklyn	Brooklyn
14	Bohan Lily	23	F	Wife	Yes	British	Scotch	Canada Toronto	Brooklyn	Brooklyn
15	Bohan Viola	12	F	Wife	Yes	British	Scotch	Canada Toronto	Brooklyn	Brooklyn
16	Dickie William	30	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
17	Dickie Mary	24	F	Wife	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
18	Ogilvie Leslie	22	M	Wife	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
19	Dunn Alfred Waverick	30	M	Merchant	Yes	British	Scotch	England London	Brooklyn	Brooklyn
20	Higginson Edward	31	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
21	Warr Francis	57	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
22	Rogge John	31	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
23	Knowlton Frank	31	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
24	Knowlton Isabella	31	F	Wife	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
25	Knowlton Catherine	31	F	Wife	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
26	Stewart George B	33	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
27	Mizura Edward	43	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
28	Watt James	44	M	Merchant	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn
29	Watt Margt. R.	35	F	Wife	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Brooklyn	Brooklyn



\$

4

APR 1 - 1912

 $IQ$ 

No.	on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
		(Whether alien paid his own passage, whether paid by say other person, or by say corporation, society, municipality, or government.)	Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Feet. Inches.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1		no self \$50 no		Touring 523 E. Washington Lane Superior, Minn. Pa. home home 441-79 St Brooklyn N.Y.	no no no no good no		5 8	dark grey brown	none	Scotland Glasgow	
6		no self \$50 no		visiting brother Alex Casswell 1421 Broadway at Garden City returning to business at Winnipeg	no no no no good no		6 1	fair brown blue	none	Scotland Glasgow	
7		yes self \$50 no		no address	no no no no good no		5 11	fair fair blue	none	Scotland Aberdeen	
9		yes self \$50 no		Husband Mary Schumacher 173, 80th St. Brooklyn N.Y.	no no no no good no		5 8	fair fair bro	none	Scotland Glasgow	
10		yes mother \$50 no			no no no no good no		-	fair bro bro	none	Scotland Glasgow	
11		yes mother \$50 no			no no no no good no		-	fair bro bro	none	Scotland Glasgow	
12		yes self \$50 no		Touring	no no no no good no		5 9	dark black hazel	none	Scotland Glasgow	
13		yes self \$50 frequently		Toronto, Ont.	no no no no good no		5 2	dark dark grey	none	Scotland Glasgow	
14		yes husband - no		houses 3928 Flora Blvd St Louis Mo	no no no no good no		5 6	fair fair blue	none	Scotland Glasgow	
15		yes father - no		Jessie P. Schumacher Hill Street New York	no no no no good no		5 10	fair dark grey	none	Scotland Glasgow	
16		no self \$50 no		Touring	no no no no good no		5 8	fair fair blue	none	Scotland Glasgow	
17		yes self \$50 no		Syracuse N.Y. 1506 E Genesee St	no no no no good no		5 8	fair fair blue	none	USA Holland	
18		yes self \$50 no		James "Tom" Casswell 155 So. Broadway at Wickswood, Cal.	no no no no good no		5 5	dark dark brn	none	Austria Leoben	
19		yes self \$50 no		Cousin Gordon Watt 2219 Trafalgar Rd, Vancouver, B.C.	no no no no good no		5 4	dark dark brn	none	Scotland Edinburgh	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Young 2nd Officer, Master of the CALEDONIA, from GLASGOW, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of APR 1, 1912, 19

at

W. Young 2nd Officer  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *W. B. Jenkins*, Surgeon of the "*CALEDONIA*" sailing *Leeward*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *66* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*W. B. Jenkins*

Sworn to before me this *11* day of *Jan*, 19*12*,  
at *San Francisco*  
*W. B. Jenkins*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

60

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA" sailing from LONDON, ENGLAND, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	McKinnon	Robert	21	✓	Yes	Yes	British	Canada	10 Marlborough St. N. York	East. Regina
2	McChinloch	Robert	26	✓	Yes	Yes	British	Canada	10 Marlborough St. N. York	East. Regina
3	McCauley	Ellen	22	✓	Yes	Yes	British	Canada	10 Marlborough St. N. York	East. Regina
4	McCracken	Susanna	28	✓	Yes	Yes	British	Canada	10 Marlborough St. N. York	East. Regina
5	Dennison	Maria	25	✓	Yes	Yes	British	Canada	10 Marlborough St. N. York	East. Regina
6	Gallen	Daniel	29	✓	Yes	Yes	British	Canada	10 Marlborough St. N. York	East. Regina
7	Spillaghe	Patrick	18	✓	Yes	Yes	British	Canada	10 Marlborough St. N. York	East. Regina
8	Little	Matthew	22	✓	Yes	Yes	British	Canada	10 Marlborough St. N. York	East. Regina
9	Gillespie	Fredrick	19	✓	Yes	Yes	British	Canada	10 Marlborough St. N. York	East. Regina
10	Gould	William	25	✓	Yes	Yes	British	Canada	10 Marlborough St. N. York	East. Regina

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

1 1912

19

6

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no self	1000			he phurysse	no	no	no	good	no						
2	no self	850			Returning friend 211 Westmont St Toronto	no	no	no	good	no						
3	yes self	500			Friend Emma M. Green 1011 Belmont St Toronto	no	no	no	good	no						
4	yes self	500			Returning friend 95 Sublimity St Toronto	no	no	no	good	no						
5	yes self	100			Friend Mrs Alice Lee 55 York St Toronto	no	no	no	good	no						
6	yes self	100			Friend Regina Sack 27 York St Sack	no	no	no	good	5'11	fair	blue				
7	yes self	100			Friend 27 York St Sack	no	no	no	good	5'5	fair	red				
8	no father	600			Uncle Matt Little 100 York St Toronto	no	no	no	good	no						
9	no father	1200			Friend John W. Clean 100 York St Toronto	no	no	no	good	5'11	fair	blue				
10	no self	500			Friend Mrs W. Gintock 27 York St Toronto	no	no	no	good	5'5	fair	blue				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm Young 2nd Officer  
Wm Young Master, Pilot or Second Officer, of the "COLEDONIA", from                     , do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 60 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gathic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gathic dialect of the Italian language.

Column 10 (Intended permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show accurately the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether alien is held to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage was paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50 and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case, individually or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the "*CALEDONIA*", *Sailing Thru*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Oregon University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *61* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11* day of *April*, 1912, 19  
at *Portland, Oregon*  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE-UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA" sailing from *London*, *England*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<del>Donald</del>	<del>Harold</del>	4	✓	none	no	no	Irish	<del>London, England</del>	<del>London, England</del>	<del>London, England</del>
2	<del>Stewart</del>	<del>Joseph</del>	30	✓	carpenter	yes	yes	Irish	<del>London, England</del>	<del>London, England</del>	<del>London, England</del>
3	<del>Curry</del>	<del>Mary Ellen</del>	26	✓	servant	yes	yes	Irish	<del>London, England</del>	<del>London, England</del>	<del>London, England</del>
4	<del>Stewart</del>	<del>Sarah</del>	4	✓	none	no	no	Irish	<del>London, England</del>	<del>London, England</del>	<del>London, England</del>
5	O'Kelly	James	15	✓	none	yes	yes	Irish	US New Rochelle	US New Rochelle	US New Rochelle
6	Rafferty	Margaret	30	✓	housewife	yes	yes	Irish	US New Rochelle	US New Rochelle	US New Rochelle
7	McFarland	Edward	40	✓	none	yes	yes	Irish	US New Rochelle	US New Rochelle	US New Rochelle
8	McFarland	Thomas	45	✓	none	yes	yes	Irish	US New Rochelle	US New Rochelle	US New Rochelle
9	McFarland	Robert	2	✓	none	no	no	Irish	US New Rochelle	US New Rochelle	US New Rochelle
10	McGeehan	Michael	62	✓	none	yes	yes	Irish	US Phila	US Phila	US Phila
11	Wray	Helena	17	✓	servant	yes	yes	Irish	US Phila	US Phila	US Phila
12	Lufley	Lutherine	19	✓	stockkeeper	yes	yes	Irish	US Phila	US Phila	US Phila
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

*26* *11 9/2*



## 8

Arriving at Port of NEW YORK

APR 1 - 1912....., 19

[illegible]



*W. J. G. J. G. J. G.*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. H. Wadsworth* *Master* of the "**COLEDONIA**," from *London*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *61* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

*1912*, 19

at

*J. H. Wadsworth*  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided, and the entries thereon should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, district, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative exists, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether alien is to be held for such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (Whether alien has money paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether alien possesses, at \$10 and \$100, how much).** The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the exact period of years and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Whether alien is to be held for such final destination).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer on the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the "*DALEDONIA*", *Sailing Thru with*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *62* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Malvyn Jenkins*

Sworn to before me this

day of *APR 1* - 1912, 19

at

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "GALEDONIA" sailing from LONDONDERRY

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicate future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						State. City or Town.
1	Gould	Alfred	27	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Gould	no record
2	Gould	Elizabeth	27	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Gould	no record
3	Murphy	James	23	✓	yes	yes	British	Ireland	father Thomas Murphy	no record
4	Feehan	Michael	23	✓	yes	yes	British	Ireland	father Thomas Feehan	no record
5	Goulden	Richard	19	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Goulden	no record
6	<del>Chittos</del>	<del>Alma</del>	<del>24</del>	<del>✓</del>	<del>yes</del>	<del>yes</del>	<del>British</del>	<del>Ireland</del>	<del>father John Chittos</del>	<del>no record</del>
7	McLaughlin	Annie	38	✓	yes	yes	British	Ireland	father John McLaughlin	no record
8	<del>Doyle</del>	<del>William</del>	<del>19</del>	<del>✓</del>	<del>yes</del>	<del>yes</del>	<del>British</del>	<del>Ireland</del>	<del>father John Doyle</del>	<del>no record</del>
9	Todd	Elizabeth	17	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Todd	no record
10	Webb	Lillie	17	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Webb	no record
11	Thomas	Margaret	23	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Thomas	no record
12	Elwood	Robert	26	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Elwood	no record
13	Elwood	Sarah	23	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Elwood	no record
14	Elwood	Robert	3	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Elwood	no record
15	Spence	Joseph	20	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Spence	no record
16	McNee	Thomas	24	✓	yes	yes	British	Ireland	father John McNee	no record
17	Jamison	Samuel	22	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Jamison	no record
18	Jamison	Mary	24	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Jamison	no record
19	Thompson	Agnes	21	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Thompson	no record
20	Stanna	Jane	52	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Stanna	no record
21	Stewart	Lizzie	35	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Stewart	no record
22	Marshall	Maggie	23	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Marshall	no record
23	Quinn	Rose	19	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Quinn	no record
24	Wilson	Barbara	27	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Wilson	no record
25	Sweeney	Eileen	28	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Sweeney	no record
26	Thomas	Grace	26	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Thomas	no record
27	Welsh	Maggie	34	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Welsh	no record
28	Murphy	Mary	24	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Murphy	no record
29	Wray	Paul	25	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Wray	no record
30	Puckey	Edna	23	✓	yes	yes	British	Ireland	father John Puckey	no record



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States:

Arriving at Port of NEW YORK

1-1912

19

10

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
		Yes or No.	Year or period of years.			Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 9	fresh brown	brown	none	Ireland	Wick	
2	yes husband	1911	Returning	no no no no good no	no	5 6	fresh brown	brown	none	Ireland	Wick	
3	yes cousin	1903	Returning	no no no no good no	no	5 11	dark	dark grey	none	Ireland	Wick	
4	yes brother	1903	Returning	no no no no good no	no	5 5	fair brown	brown	none	Ireland	Wick	
5	yes cousin	1903	Returning	no no no no good no	no	5 8	fair	fair brown	none	Ireland	Wick	
6	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 9	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
7	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 9	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
8	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 9	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
9	yes friend	1903	Returning	no no no no good no	no	5 13	dark	dark blue	none	Ireland	Wick	
10	yes aunt	1903	Returning	no no no no good no	no	5 13	dark	dark blue	none	Ireland	Wick	
11	yes brother	1903	Returning	no no no no good no	no	5 3	dark brown	brown	none	Ireland	Wick	
12	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 8	dark brown	blue	none	Ireland	Wick	
13	yes husband	1903	Returning	no no no no good no	no	5 6	fair	fair brown	none	Ireland	Wick	
14	yes father	1903	Returning	no no no no good no	no	5 6	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
15	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 10	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
16	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 8	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
17	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 3	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
18	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 4	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
19	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 4	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
20	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 6	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
21	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 3	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
22	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 6	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
23	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 6	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
24	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 6	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
25	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 6	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
26	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 6	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
27	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 6	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
28	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 6	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
29	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 6	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	
30	yes self	1903	Returning	no no no no good no	no	5 6	fair	fair blue	none	Ireland	Wick	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*J. H. Walworth Master*, of the "CALEDONIA", from \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, *62* in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
 at \_\_\_\_\_  
*[Signature]*  
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 3 (Sex).** The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).  
**Column 4 (Married or single).** The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 5 (Calling or occupation).** The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
 A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), N—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which manifestant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**HISPANIC-AMERICAN.**  
 "Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
 The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneta, and Emelia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
 The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)".  
**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
 Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.  
**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in country whence manifestant came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.  
**Column 13 (Whether brought ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.  
**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.  
**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Column 18 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the "*CALEDONIA*", *Sailing Thenceforth*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *Fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *13* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

11

Sworn to before me this *11* day of *APR 1 - 1912*, 19  
at *St. John's*  
*W. Jenkins*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruticman (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA" sailing from LONDON, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Graham	William	24	✓	Ship Chaffer	yes	British	Irish	Wolverhampton	mother Ann Graham	Massachusetts
2	Saunderson	James	65	✓	farmer	yes	British	Irish	Belmont Cannington	Cousin Saml Gamble,	Massachusetts
3	Saunderson	Margaret	60	✓	housewife	yes	British	Irish	Belmont Cannington		Massachusetts
4	Saunderson	Emma	24	✓	housewife	yes	British	Irish	Belmont Cannington		Massachusetts
5	Saunderson	Rebecca	20	✓	housewife	yes	British	Irish	Belmont Cannington		Massachusetts
6	Saunderson	Thomas	18	✓	housewife	yes	British	Irish	Belmont Cannington		Massachusetts
7	McGill	James	24	✓	farmer	yes	British	Irish	Belmont Cannington	friend Ellen McGill	Massachusetts
8	<del>Glenn</del>	<del>James</del>	<del>18</del>	<del>✓</del>	<del>farmer</del>	<del>yes</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>Belmont Cannington</del>	<del>friend Ellen McGill</del>	<del>Massachusetts</del>
9	Glenn	Maggie	21	✓	housewife	yes	British	Irish	Belmont Cannington	father John Glenn	Massachusetts
10	Glenn	Robert	3	✓	none	no	British	Irish	Belmont Cannington	father John Glenn	Massachusetts
11	Glenn	Ann Jane	11	✓	none	no	British	Irish	Belmont Cannington	father John Glenn	Massachusetts
12	McMullan	Thomas	21	✓	farmer	yes	British	Irish	Belmont Cannington	father Thomas McMullan	Massachusetts
13	Jackson	Hugh	24	✓	ship chaffer	yes	British	Irish	Belmont Cannington	father Nelson Jackson	Massachusetts
14	McMurray	Mary	24	✓	housewife	yes	British	Irish	Belmont Cannington	mother Catharine Ligg	Massachusetts
15	McMurray	Mary	11	✓	none	no	British	Irish	Belmont Cannington	mother Catharine Ligg	Massachusetts
16	McMurray	William	11	✓	none	no	British	Irish	Belmont Cannington	mother Catharine Ligg	Massachusetts
17	<del>Glenn</del>	<del>Frederick</del>	<del>19</del>	<del>✓</del>	<del>farmer</del>	<del>yes</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>Belmont Cannington</del>	<del>friend Ellen McGill</del>	<del>Massachusetts</del>
18	<del>Glenn</del>	<del>Matthew</del>	<del>21</del>	<del>✓</del>	<del>farmer</del>	<del>yes</del>	<del>British</del>	<del>Irish</del>	<del>Belmont Cannington</del>	<del>friend Ellen McGill</del>	<del>Massachusetts</del>
19	Siggins	Elizabeth	31	✓	nurse	yes	British	Irish	Belmont Cannington	brother John Siggins	Massachusetts
20	Lavery	Agnes	22	✓	housewife	yes	British	Irish	Belmont Cannington	father John Lavery	Massachusetts
21	Geoghegan	Mary	15	✓	housewife	yes	British	Irish	Belmont Cannington	father John Geoghegan	Massachusetts
22	Geoghegan	Catherine	3	✓	none	no	British	Irish	Belmont Cannington	father John Geoghegan	Massachusetts
23	Chapman	Arthur	30	✓	farmer	yes	British	Irish	Belmont Cannington	father W. H. Chapman	Massachusetts
24	Chapman	Daisy	28	✓	housewife	yes	British	Irish	Belmont Cannington	father W. H. Chapman	Massachusetts
25	Patterson	David	31	✓	farmer	yes	British	Irish	Belmont Cannington	mother Susan Patterson	Massachusetts
26	Black	John	20	✓	farmer	yes	British	Irish	Belmont Cannington	father John Black	Massachusetts
27	Glover	Matthew	27	✓	farmer	yes	British	Irish	Belmont Cannington	father Matthew Glover	Massachusetts
28	Glover	David	21	✓	farmer	yes	British	Irish	Belmont Cannington	father Matthew Glover	Massachusetts
29	Pashae	Peter	19	✓	farmer	yes	British	Irish	Belmont Cannington	father Pashae Pashae	Massachusetts
30	Pashae	Thomas	20	✓	farmer	yes	British	Irish	Belmont Cannington	father Pashae Pashae	Massachusetts



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**

APR 1 - 1912

, 19

12

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					Place of Birth.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.			
				Yes or No.	Year or period of years.					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.						
1	Self	10	1907	Yes	1907	Returning from London, England	No	No	No	good	no	5 7	dark	dark brown	none	Ireland	Cully	
2	Self	0		No		Robert S. Sanderson	No	No	No	good	no	5 7	dark	dark brown	none	Ireland	Longhall	
3	Husband	0		No		66 Westland St	No	No	No	good	no	5 4	dark	dark grey	none	Ireland	Longhall	
4	Father	0		No			No	No	No	good	no	5 4	dark	dark brown	none	Ireland	Longhall	
5	Father	0		No			No	No	No	good	no	5 4	dark	dark brown	none	Ireland	Longhall	
6	Father	0		No			No	No	No	good	no	5 4	dark	dark brown	none	Ireland	Longhall	
7	Self	20		No		Friend John Tansett	No	No	No	good	no	5 8	fair	fair blue	none	Ireland	Longhall	
8	Self	0		No		Friend John Tansett	No	No	No	good	no	5 8	fair	fair blue	none	Ireland	Longhall	
9	Husband	0		No		Husband John Tansett	No	No	No	good	no	5 8	fair	fair blue	none	Ireland	Longhall	
10	Father	0		No		103, 1st St, New York	No	No	No	good	no	5 4	dark	dark brown	none	Ireland	Longhall	
11	Father	0		No		103, 1st St, New York	No	No	No	good	no	5 4	dark	dark brown	none	Ireland	Longhall	
12	Self	35		No		William W. Mulligan	No	No	No	good	no	5 4	fair	fair grey	none	Ireland	Longhall	
13	Self	30		No		Elizabeth W. W. W.	No	No	No	good	no	5 4	fair	fair grey	none	Ireland	Longhall	
14	Husband	0		No		Husband W. W. W.	No	No	No	good	no	5 4	fair	fair grey	none	Ireland	Longhall	
15	Father	42		No		Box 118	No	No	No	good	no	5 4	fair	fair blue	none	Ireland	Longhall	
16	Father	0		No		Box 118	No	No	No	good	no	5 4	fair	fair blue	none	Ireland	Longhall	
17							No	No	No	good	no	5 4	fair	fair blue	none	Ireland	Longhall	
18							No	No	No	good	no	5 4	fair	fair blue	none	Ireland	Longhall	
19	brother	50		No		brother John Tansett	No	No	No	good	no	5 8	fair	fair blue	none	Ireland	Longhall	
20	Father	0		No		brother John Tansett	No	No	No	good	no	5 8	fair	fair blue	none	Ireland	Longhall	
21	Husband	0		No		brother John Tansett	No	No	No	good	no	5 8	fair	fair blue	none	Ireland	Longhall	
22	Father	0		No		brother John Tansett	No	No	No	good	no	5 8	fair	fair blue	none	Ireland	Longhall	
23	Self	50		No		Sister Mary W. W.	No	No	No	good	no	5 10	fair	fair grey	none	Ireland	Longhall	
24	Husband	0		No		204 St Paul St	No	No	No	good	no	5 2	dark	dark brown	none	Ireland	Longhall	
25	Self	50		No		brother John Tansett	No	No	No	good	no	5 10	dark	dark blue	none	Ireland	Longhall	
26	Self	50		No		brother John Tansett	No	No	No	good	no	5 10	dark	dark blue	none	Ireland	Longhall	
27	Self	50		No		brother John Tansett	No	No	No	good	no	5 10	dark	dark blue	none	Ireland	Longhall	
28	Self	50		No		brother John Tansett	No	No	No	good	no	5 10	dark	dark blue	none	Ireland	Longhall	
29	Self	50		No		brother John Tansett	No	No	No	good	no	5 9	dark	dark blue	none	Ireland	Longhall	
30	Self	50		No		brother John Tansett	No	No	No	good	no	5 8	dark	dark blue	none	Ireland	Longhall	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd officer*  
*H. Wadsworth Master*, of the "**CALEDONIA**", from \_\_\_\_\_, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

APR 1 - 1912

, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaihe dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend on United States or abroad).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended future permanent residence).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to some final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom passage was paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, *M. Jenkins*, Surgeon of the "*CALEDONIA*", *Sailing Liverpool*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *64* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

APR 1 - 1912

19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA"

sailing from

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Drennan	William	15			Irish		Irish	Father James Drennan	NY New York
2	Gould	Ellen	30			Irish		Irish	Father Wm Gould	NY New York
3	Elliott	Catherine	32			Irish		Irish	Brother Charles Elliott	NY New York
4	Doherty	Ellen	22			Irish		Irish	Father John Doherty	NY New York
5	Rully	Ellen	21			Irish		Irish	Father James Rully	NY New York
6	Toley	Mary	18			Irish		Irish	Father James Toley	NY New York
7	Conley	Margaret	34			Irish		Irish	Father James Conley	NY New York
8	M. Farland	James	27			Irish		Irish	Father James Farland	NY New York
9	Black	John	19			Irish		Irish	Father John Black	NY New York
10	Blomes	Patrick	26			Irish		Irish	Father John Blomes	NY New York
11	Grimes	Patrick	26			Irish		Irish	Father John Grimes	NY New York
12	Brown	William	27			Irish		Irish	Father James Brown	NY New York
13	Allan	William	25			Irish		Irish	Father James Allan	NY New York
14	Scott	William	25			Irish		Irish	Father James Scott	NY New York
15	Scott	Helen	18			Irish		Irish	Father James Scott	NY New York
16	Scott	William	15			Irish		Irish	Father James Scott	NY New York
17	Scott	Robert	12			Irish		Irish	Father James Scott	NY New York
18	Aiken	Thomas	31			Irish		Irish	Father James Aiken	NY New York
19	Leslie	Thomas	45			Irish		Irish	Father James Leslie	NY New York
20	Looney	Ethel	20			Irish		Irish	Father James Looney	NY New York
21	O'Brien	Lelia	19			Irish		Irish	Father James O'Brien	NY New York
22	Hay	Ellen	21			Irish		Irish	Father James Hay	NY New York
23	Hay	Mary	22			Irish		Irish	Father James Hay	NY New York
24	Wheelock	Margaret	21			Irish		Irish	Father James Wheelock	NY New York
25	Moore	Mary	21			Irish		Irish	Father James Moore	NY New York
26	Crawford	Elizabeth	28			Irish		Irish	Father James Crawford	NY New York
27	McGowan	John	21			Irish		Irish	Father James McGowan	NY New York
28	Sherry	John	28			Irish		Irish	Father James Sherry	NY New York
29	St. George	William	19			Irish		Irish	Father James St. George	NY New York
30	St. George	David	15			Irish		Irish	Father James St. George	NY New York



## 14

APR 1 - 1912 ..... , 19

[illegible]

1	yes self 1902	Sister J. Lennan	no no no no good no	5 4	fair fair blue	none	Ireland
2	yes self 1902	Friend John McCormack	no no no no good no	5 4	fair fair blue	none	Ireland
3	yes self 1902	Bayridge Brooklyn	no no no no good no	5 4	fair fair grey	none	Ireland
4	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 6 1/2	dk dk dk	none	Ireland
5	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 8	fair fair blue	none	Ireland
6	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 6	dark dark blue	none	Ireland
7	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 2	fair fair grey	none	Ireland
8	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 7	dark dark brown	none	Ireland
9	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 11	dark dark brown	none	Ireland
10	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 1	dark brown blue	none	Ireland
11	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 1	fair brown brown	none	Ireland
12	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 6	dk blue br	none	Scotland
13	no self 1902	Brother James	no no no no good no	5 8	fair fair blue	none	Ireland
14	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 8	dk dk dk	none	Ireland
15	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 6	fr dk dk	none	England
16	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	-	fr dk blue	none	USA
17	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	-	fr fr blue	none	USA
18	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 7	dk dk dk	none	Ireland
19	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 1	fair fair blue	none	Ireland
20	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 2	fair fair blue	none	Ireland
21	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 7	fair fair grey	none	Ireland
22	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 7	fair fair grey	none	Ireland
23	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 7	fair fair grey	none	Ireland
24	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 7	fair fair grey	none	Ireland
25	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 7	fair fair grey	none	Ireland
26	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 7	fair fair grey	none	Ireland
27	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 7	fair fair grey	none	Ireland
28	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 7	fair fair grey	none	Ireland
29	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 7	fair fair grey	none	Ireland
30	yes self 1902	Brother James	no no no no good no	5 7	fair fair grey	none	Ireland



*W. Young 2nd Officer*  
Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. Young*, of the "**CALEDONIA**", from *London*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *64* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*W. Young*  
2nd Officer.

Sworn to before me this *1st* day of *June*, 19*12*,  
at *New York*  
*J. J. T. [Signature]*  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes (can read and write)) No (No (can neither read nor write)), or Yes (Yes (can read but not write)).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether alien has ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom passage was paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative (friend, steamship company, etc.).

**Column 15 (Whether alien possesses or has, and if so, how much).**—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1891-97, Philadelphia).

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the "*CALEDONIA*", *Sailing Thenceforth*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *65* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *APR 1* - 1912 . 19

at

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russsnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA."

sailing from

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Doherty	Hugh	26	✓ m	Fireman	yes	yes	British Irish U.S.	New York	Brooklyn
2	Doherty	John	24	✓ m	Blacksmith	yes	yes	British Irish Ireland	Walden	Brooklyn
3	Moagwell	Margaret	13	✓ f	Student	yes	yes	British Irish U.S.	Walden	Brooklyn
4	McKendry	Harry	30	✓ m	Farmer	yes	yes	British Irish U.S.	Walden	Brooklyn
5	Donaldson	Margaret	22	✓ f	Student	yes	yes	British Irish U.S.	Walden	Brooklyn
6	McKendry	Alexander	23	✓ m	Farmer	yes	yes	British Irish U.S.	Walden	Brooklyn
7	Moore	Joseph	20	✓ m	Student	yes	yes	British Irish U.S.	Walden	Brooklyn



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

APR 1 - 1912

, 19

15

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse, or institution for insane or defective, or in any other place of confinement, or whether ever arrested by officers of law, or whether ever deported from the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract or agreement, or for the purpose of employment, or for the purpose of service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	my self	yes	1904	Brother	101 St Edward St	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blue	none	Ireland Malin Head
2	my self	yes	1904	Brother	Brooklyn NY	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	grey	none	Ireland Malin Head
3	my self	yes	1905	Brother	John Maloney	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	blue	none	Ireland Malin Head
4	my self	yes	1905	Brother	John Maloney	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blue	none	Ireland Malin Head
5	my self	yes	1905	Brother	John Maloney	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	blue	none	Ireland Malin Head
6	my self	yes	1905	Brother	John Maloney	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	blue	none	Ireland Malin Head
7	my self	yes	1905	Brother	John Maloney	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blue	none	Ireland Malin Head



## 65

11

APR 1 - 1912

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	my self	1904	Yes	Brother William Doherty, 101 St Edward St	no no no no	good	no	5	9	fair	fair blue	none	Ireland	Malahide		
2	my self	1904	no	Brooklyn NY	no no no no	good	no	5	10	fair	blue grey	none	Ireland	Malinbeg		
3	my self	1905	Yes	Brother John Maxwell, 111 St Edward St	no no no no	good	no	5	7	fresh	fair blue	none	Ireland	Glenties		
4	my self	1905	Yes	Brother John Maxwell, 111 St Edward St	no no no no	good	no	5	10	fair	blue grey	none	Ireland	Glenties		
5	my self	1905	Yes	Brother John Maxwell, 111 St Edward St	no no no no	good	no	5	5	fair	blue grey	none	Ireland	Glenties		
6	my self	1905	Yes	Brother John Maxwell, 111 St Edward St	no no no no	good	no	5	9	fair	blue	none	Ireland	Glenties		
7	my self	1905	Yes	Brother John Maxwell, 111 St Edward St	no no no no	good	no	5	8	fair	blue	none	Ireland	Glenties		



W. Young 2nd Officer  
J. H. Woodworth Master  
IV. W. Young 2nd Officer, of the "CALEDONIA", from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of APR 1 - 1912, 1912,  
at NY 2nd office  
Sturges  
Immigration Officer.

*Column 3 (4-5)* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4: Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 4: *Married or single*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5: *Married or single*—The entry in column 5 should be either M (married) or S (single). Wd (widowed) or D (divorced).

Column 7: **Married or single**—The entry in column 7 should be either M (married) or S (single). Wd (widowed) or D (divorced)

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

4. *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others

Steamship companies should make this distinction on the manifest, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes (can read and write)), No (No (can neither read nor write)), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality)*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* - See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and recognition should be especially revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term, 'Cuban', refers to the Cuban people, not Negroes

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies — other than Cuba (not Negroes).

## 87-51511 AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN BLACK .

"African, black," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN CONSTITUTIONAL COURT

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., descendants of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## HEALING (SOFT)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po are the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian south."

*Country of last permanent residence.*—An intended resident of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a prior residence therein. Theories in common to should show the *country, and at one time*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that statistically companies accurately show a country of last permanent residence independent of country or temporary residence, nationality, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend who can be contacted. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Current U.S. Postal address*—Intended future permanent residence, may be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry questionnaire should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

column 14: Whether he or she ticket to the final destination. The entry in column 14 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

*Column 14 (By whom was passage paid).* The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

*Column 16: With the possession of \$100 and less, how much.* The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 17. Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* The entries in column 17 should show whether or not a Yes or No in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and address.

*Column 191—* The answers in these columns are subject to review by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, *Mr. Jenkins*, Surgeon of the *CALEDONIA*, *Sailing Thru*  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*glasgow University*, and that I have made a personal examination of  
each of the *aliens* named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *A* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *APR 1* 19*12*, 19

at...

  
*J. J. Turner*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Affidavit of Surgeon.

I, *Ab. Jenkins*, Surgeon of the **CALEDONIA**, *Sailing Thru with*  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen*  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*glasgow University*, and that I have made a personal examination of  
each of the *ships* named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *A* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of **APR 1** 1912, 19

at

*J. S. Turtla*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

A

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Caledonia" sailing from Glasgow 23<sup>rd</sup> March, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Lawton	Sarah	49	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	North Providence 118 Pawtucket St. Glasgow	North Providence	
2	Galbraith	Robert	60	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
3	Galbraith	Annie	40	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
4	Brown	Mary	22	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
5	Macdonald	John	25	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
6	Boag	John	19	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
7	Dunn	James									
8	Campbell	David D	29	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	U. S. A. New York 125 Hanover road. Mount Florida. N. Y.	U. S. A. New York	
9	Bean	Elizabeth	28	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Aberdeen	Scotland Aberdeen	
10	Mcquhar	Christina	29	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Bonnet Bridge	Scotland Bonnet Bridge	
11	Park	Alex.	22	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
12	Park	James	19	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
13	Robertson	David	30	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
14	Robertson	James	27	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Leven	Scotland Leven	
15	Bisland	Janet	28	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Paisley	Scotland Paisley	
16	King	Mary	27	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Paisley	Scotland Paisley	
17	Shaw	Donata	23	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Motherwell	Scotland Motherwell	
18	Shaw	Mary	24	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Motherwell	Scotland Motherwell	
19	Cunningham	John	29	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Motherwell	Scotland Motherwell	
20	Cunningham	Minnie	21	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Motherwell	Scotland Motherwell	
21	Russell	James	43	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
22	Russell	Alice	41	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
23	Macdonald	John	24	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
24	Donaldson	Kenneth	21	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
25	Trout	Mary									
26	Trout	Jessie									
27	Glencross	John	32	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
28	Ferguson	Arch	22	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
29	Troup	David	22	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	
30	Troup	Mary	21	Wife	Wife of John	Yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Scotland Glasgow	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.





## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

18

Arriving at Port of New York1st April, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	Yes	Yes	Charles E. ...	No	No	Good	No	5 3	fair	gray	Scotland Glasgow
2	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 9	fair	gray	Scotland Glasgow
3	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 6	dark	gray	Scotland Glasgow
4	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 1	fair	blue	Scotland Glasgow
5	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 10	fair	dark gray	Scotland Glasgow
6	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 7	dark	black brown	Scotland Currie
7												
8	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 9	fair	brown	Scotland Glasgow
9												
10	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 3	fair	brown gray	Scotland Glasgow
11	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 4	dark	fair blue	Scotland Glasgow
12	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 5	fair	fair blue	Scotland Glasgow
13	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 6	dark	brown blue	Scotland Glasgow
14	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 5 1/2	dark	brown blue	Scotland Glasgow
15	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5	fair	brown gray	Scotland Glasgow
16	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 2	brown	black brown	Scotland Glasgow
17	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 5	dark	dark brown	Scotland Glasgow
18	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 6	dark	brown	Scotland Glasgow
19	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 10	fair	dark blue	Scotland Glasgow
20	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 6	fair	brown	Scotland Glasgow
21	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 8	dark	black brown	Scotland Glasgow
22	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 5	fair	brown	Scotland Glasgow
23	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 10	dark	brown	Scotland Glasgow
24	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 5	fair	brown hazel	Scotland Glasgow
25												
26												
27	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 4	dark	fair brown	Scotland Glasgow
28	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 10	fair	dark brown	Scotland Glasgow
29	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 10	fair	dark brown	Scotland Glasgow
30	Self	Yes	Yes	...	No	No	Good	No	5 4	fair	dark gray	Scotland Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
 I, *W. Young* of the **CALEDONIA**, from **GLASGOW**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *A* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

APR 1 - 1912

, 19

at

*W. Young*  
*2nd Officer*  
 Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people not Negroes.

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—north." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian—south."

**Column 10 (Intended permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is necessary for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended future permanent residence).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether alien ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes "ticket" or No "no ticket."

**Column 14 (For whom passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether alien possesses cash and, if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether alien born in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Country of origin of alien, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *M. Jenkins*, Surgeon of the *CALEDONIA*, *Sailing Thru*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

19

Sworn to before me this *1st* day of *APR 1 - 1912*, 19  
at *Port of Call*  
*W. J. Stewart*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

B

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* 23<sup>rd</sup> March, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	McCombie	Wm	34	M	7-171285 M Farm Lab.	yes	yes	British	Scotch	Scotland Aberdeen	brother John McCombie N.Y. Syracuse
2	McCombie	Jane	31	F	M Housewife	yes	yes	British	Scotch	Scotland Aberdeen	brother in law N.Y. Syracuse
3	McCombie	Wm	2	M	S 5-24891 nil	no	no	British	Scotch	Scotland Aberdeen	uncle 29 Stafford str. N.Y. Syracuse
4	McCombie	Jeanie	4	F	S nil	no	no	British	Scotch	Scotland Aberdeen	uncle Aberdeen. N.Y. Syracuse
5	Auchincloss	Harriet	26	F	S Domestic	yes	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	mother Mrs. H. Auchincloss 4 Edinboro St. Parkhead Glasgow Pa. Philadelphia
6	Bell	Geo.	23	M	S Clerk	yes	yes	British	Scotch	Scotland Dumfries	110 Appen Bros. Dumfries N.Y. Brooklyn
7	Baker	Alex.	24	M	S Butcher	yes	yes	British	Scotch	Scotland Trinity. Leith.	father Thos. Baker 12 Park Road. Trinity. Leith. Cal. Los Angeles.
8	Berlay	Thos.	32	M	S Housewife	yes	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	father Robert Wilson 1/2 M Todd 55 Greenfield str. Green. Glasgow N.Y. New York
9	Buchanan	Mary	40	F	S Domestic	yes	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	brother John Buchanan 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
10	Burns	Jas	25	M	S Teacher	yes	yes	British	Irish	Scotland New Lanark	father John Burns 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
11	Cameron	Robt.	21	M	S Farm Lab.	yes	yes	British	Scotch	Scotland Broftmore	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
12	Cameron	Eddie	18	M	S Farm Lab.	yes	yes	British	Scotch	Scotland Broftmore	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
13	Cameron	Agnes	20	F	S Domestic	yes	yes	British	Scotch	Scotland Broftmore	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
14	Craigie	David	41	M	S Housewife	yes	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	brother John Craigie 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
15	Cameron	Ruth	3	M	S Nil	no	no	British	Scotch	Scotland Edinburgh	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
16	Caldar	John									
17	Caldar										
18	Campbell	Kellie	28	F	S Maid	yes	yes	British	Scotch	Scotland Edinburgh	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
19	Candles	Geo.	28	M	S Carpenter	yes	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
20	Christison	Robt	30	M	M Salesman	yes	yes	British	Scotch	Scotland Dundee	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
21	Christison	Helen	30	F	M Housewife	yes	yes	British	Scotch	Scotland Dundee	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
22	Christison	Lily	5	F	S nil	no	no	British	Scotch	Scotland Dundee	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
23	Christison	Margaret	27	F	S Salesman	yes	yes	British	Scotch	Scotland Dundee	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
24	Campbell	Jas	33	M	M Housewife	yes	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
25	Campbell	Kate	24	F	S Nurse	yes	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
26	Collins	Harriet-Lewis	16	F	S Domestic	yes	yes	British	Scotch	Scotland Lanark	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
27	Cooper	Annie Wilson	23	F	S Domestic	yes	yes	British	Scotch	Scotland Broughty Ferry	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
28	Christie	Annie	31	F	M Housewife	yes	yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
29	Christie	David	26	M	S nil	no	no	British	Scotch	Scotland Glasgow	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth
30	Dunlop	Robt.	30	M	S Plasterer	yes	yes	British	Scotch	Scotland Paisley	brother in law 119 Montrose str. Brechin. N.Y. Elizabeth





# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

1st April 1912

20

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	500	1908 Montana	brother Robt McCombie	no	no	5 6 1/2	dark brown brown	none	Scotland Kelz
2	husband	-	-	brother-in-law 250 Whittell Ave.	no	no	5 5	fair brown brown	none	Scotland Tinch
3	father	-	-	uncle Syracuse	no	no	-	fair 110 8 1/2	none	Scotland Aberdeen
4	father	-	-	uncle N.Y.	no	no	-	dark 110 8 1/2	none	Scotland Tinch
5	Self	25	1911 Philad.	friend Mrs John Reid 2771 E Atlantic St. Philadelphia	no	no	5 1/2	dark brown brown	none	Scotland Glasgow
6	Self	50	-	friend Dan Mackenzie 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark dark	none	Scotland Markinch
7	Self	-	-	uncle Watson Barker West Ave. Los Angeles Cal.	no	no	5 4	dark dark blue	none	Scotland Tinch
8	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
9	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
10	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
11	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
12	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
13	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
14	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
15	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
16	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
17	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
18	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
19	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
20	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
21	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
22	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
23	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
24	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
25	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
26	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
27	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
28	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
29	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch
30	Self	-	-	friend Mrs Barker 34 Helen Mackenzie Ave. Brooklyn	no	no	5 6	dark dark blue	none	Scotland Tinch

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*L. H. Haddaway*, of the **CALEDONIA**, from **GLASGOW**, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, *B* in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *15* day of **APR 1 - 1912**, 19 *12*

at

*L. H. Haddaway*  
 Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).* The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).* The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).* Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-ORIGIN.

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

*Column 10 (Last permanent residence).* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and state or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether has or expects to have a ticket to such final destination).* The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).* The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$5.00 and \$1.00, law money).* The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).* The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-96, Philadelphia).

*Column 17 (Going to see relative or friend, and if so, what relative or friend).* The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 18 (Remarks).* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the *CALEDONIA*, *Sailing Thaworth*  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *17* day of *APR*, 19*12*, 19  
at... *W. Jenkins*  
*W. Jenkins*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

C

Form 500 A  
BUREAU OF IMMIGRATION AND NATURALIZATION  
IMMIGRATION SERVICE

BALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* *23* *March*, 19*12*.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Innes</i> <i>Walter</i>	26	M	<i>S. Gardner</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Paisley</i>	<i>brother Mrs. S. Gardner</i>	<i>San Francisco</i>
2	<i>Ferguson</i> <i>Wm</i>	30	M	<i>S. Bricklayer</i>	yes yes	British	Scotch	<i>U. S. A. New Brunswick</i>	<i>mother Mrs. S. Ferguson</i>	<i>New Brunswick</i>
3	<i>Fairbairn</i> <i>Wm</i>									
4	<i>Fairbairn</i> <i>Wm</i>									
5	<i>Fairbairn</i> <i>James</i>	38	M	<i>Mr. Joiner</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Edinburgh</i>	<i>wife Mrs. C. Fairbairn</i>	<i>New York</i>
6	<i>Fairbairn</i> <i>David</i>	28	M	<i>S. Joiner</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Edinburgh</i>	<i>father Peter Fairbairn</i>	<i>New York</i>
7	<i>Fairbairn</i> <i>Agnes</i>	24	F	<i>S. Dressmaker</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Edinburgh</i>	<i>brother Mrs. S. Fairbairn</i>	<i>New York</i>
8	<i>Gouday</i> <i>Lydia Agnes</i>	35	F	<i>M. Housewife</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Dundee</i>	<i>brother Robt. Gouday</i>	<i>New York</i>
9	<i>Gunn</i> <i>Daniel</i>	29	M	<i>S. Draper</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>brother Mrs. S. Gunn</i>	<i>Evansville</i>
10	<i>Green</i> <i>Janie</i>	26	F	<i>S. Domestic</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Lanark</i>	<i>brother Mrs. S. Green</i>	<i>New York</i>
11	<i>Kutt</i> <i>Geo Walker</i>	27	M	<i>M. Carpenter</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>father Alex. Kutt</i>	<i>New York</i>
12	<i>Kutt</i> <i>Bessie</i>	26	F	<i>M. Housewife</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>brother Mrs. S. Kutt</i>	<i>New York</i>
13	<i>Jack</i> <i>Geo</i>									
14	<i>Jack</i> <i>Grace</i>									
15	<i>Jack</i> <i>Ed</i>									
16	<i>James Gordon</i> <i>John</i>	29	M	<i>S. Carpenter</i>	yes yes	British	Scotch	<i>U. S. A. New York</i>	<i>brother Mrs. S. Gordon</i>	<i>New York</i>
17	<i>Laird</i> <i>Ed</i>	19	M	<i>S. Clerk</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Dundee</i>	<i>brother Mrs. S. Laird</i>	<i>New York</i>
18	<i>Lamb</i> <i>John</i>	20	M	<i>S. Ironmonger</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Montrose</i>	<i>brother Mrs. S. Lamb</i>	<i>New York</i>
19	<i>Mathieson</i> <i>Alex</i>	23	M	<i>S. Grocer</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Aberdeen</i>	<i>brother Mrs. S. Mathieson</i>	<i>New York</i>
20	<i>Morrison</i> <i>Annie</i>	34	F	<i>S. Domestic</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Forfar</i>	<i>brother Mrs. S. Morrison</i>	<i>New York</i>
21	<i>Murray</i> <i>Harriet Gray</i>	22	F	<i>M. Mil</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Lanark</i>	<i>brother Mrs. S. Murray</i>	<i>New York</i>
22	<i>Murray</i> <i>Walter</i>	21	M	<i>S. Mil</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Lanark</i>	<i>brother Mrs. S. Murray</i>	<i>New York</i>
23	<i>Mills</i> <i>Annie</i>	23	F	<i>S. Mill</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>brother Mrs. S. Mills</i>	<i>New York</i>
24	<i>Manson</i> <i>Hugh</i>	21	M	<i>S. Joiner</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>brother Mrs. S. Manson</i>	<i>New York</i>
25	<i>MacKenzie</i> <i>Neil</i>	27	M	<i>M. Blacksmith</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>brother Mrs. S. MacKenzie</i>	<i>New York</i>
26	<i>MacLean</i> <i>Janie</i>	35	F	<i>M. Housewife</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Rotheray</i>	<i>brother Mrs. S. MacLean</i>	<i>New York</i>
27	<i>MacLean</i> <i>Wm</i>	11	M	<i>S. Mil</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Rotheray</i>	<i>brother Mrs. S. MacLean</i>	<i>New York</i>
28	<i>MacLean</i> <i>Wm</i>	10	F	<i>S. Mil</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Rotheray</i>	<i>brother Mrs. S. MacLean</i>	<i>New York</i>
29	<i>MacLean</i> <i>Wm</i>	9	M	<i>S. Mil</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Rotheray</i>	<i>brother Mrs. S. MacLean</i>	<i>New York</i>
30	<i>Macdonald</i> <i>John</i>	18	M	<i>S. Blacksmith</i>	yes yes	British	Scotch	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>brother Mrs. S. Macdonald</i>	<i>New York</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



C

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

22

Arriving at Port of *New York*

APR 1 - 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether claiming by reason of any treaty, statute, or law of the United States to be a native-born citizen.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	self	25	yes	1908 New York	friend John Gordon	no	no	no	good	no	5 2 1/2	fresh brown grey	none	Scotland Perth
2	self	25	yes	1911 N.Y.	427 Corp St. New Brunswick	no	no	no	good	no	5 11	fair fair blue	none	Scotland Thornhill
3														
4														
5	self	40	yes	1908 New York	friend John Gordon	no	no	no	good	no	5 3 1/2	dark dark brown	none	Scotland Cockburnspath
6	self	40	yes	1911 New York	371 W. 46 St. New York	no	no	no	good	no	5 6	dark dark brown	none	Scotland Corstorphine
7	self	20	yes	1911 New York	34 Broad Street New York	no	no	no	good	no	5 3	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh
8	self	10	yes	1911 New York	408 W. 49 St. New York	no	no	no	good	no	5 3	fair brown grey	none	Scotland Dundee
9	self	50	yes	1911 New York	21 Ridge Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5 3	dark brown	none	Scotland Dundee
10	self	25	yes	1911 New York	408 W. 49 St. New York	no	no	no	good	no	5 4	fair dark grey	none	Scotland Laddy
11	self	15	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5 8	fair blond dark	none	Scotland Edinburgh
12	husband	10	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5 4	fair blond dark	none	Scotland Edinburgh
13														
14														
15	self	25	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5 6	dark brown	none	Scotland Dundee
16	self	25	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5 8 1/2	fresh brown grey	none	Scotland Dundee
17	self	25	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5 8	fair fair blue	none	Scotland Montrose
18	self	30	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	Scotland Aberdeen
19	self	30	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5 4	fresh brown blue	none	Scotland Forfar
20	self	50	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5 4	fair fair blue	none	Scotland Haywood
21	self	50	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5 4	fair fair blue	none	Scotland Glasgow
22	self	50	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5 1	fresh brown grey	none	Scotland Glasgow
23	self	50	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5 8	fair fair blue	none	Scotland John O'Groats
24	self	50	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	6	fair brown grey	none	Scotland Lockhart
25	self	50	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5	dark blue	none	Scotland
26	self	50	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5	dark blue	none	Scotland
27	self	50	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5	dark blue	none	Scotland
28	self	50	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5	dark blue	none	Scotland
29	self	50	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5	dark blue	none	Scotland
30	self	50	yes	1911 New York	1458 Sherman Ave. Evanston, Ill.	no	no	no	good	no	5 6	fresh brown	none	Scotland

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*John W. Wadsworth Master*, of the **CALEDONIA**, from **GLASGOW**, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *11th* day of *April*, 1912, 19 *12*

at

*J. M. Twiss*  
 Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-BLACK.

"African-Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Intended residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended future permanent residence).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether to be a ticket to final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20 and if less, how much).**—The entry in column 15 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the *CALEDONIA*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *D* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *APR 1*, 1912, 19

at...

*W. Jenkins*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* *23<sup>rd</sup> March*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>McLone</i> <i>Jan</i>	34	M	Motorman	yes yes	British	Irish	Scotland Marghill	wife Mrs. McLoone 3 Fingergate, Marghill, Glasgow	Ohio Cleveland
2	<i>McLeod</i> <i>Alan</i>	24	M	Electrician	yes yes	British	Scotch	Scotland Edinburgh	father John McLeod 7 Gifford Square, Edinburgh	N.Y. New York
3	<i>McPherson</i> <i>Peter Hamilton</i>	26	M	Footman	yes yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	mother Mrs. Mary McPherson 76 Rathburn Place, Edinburgh	N.Y. New York
4	<i>Nisbet</i> <i>Eliz.</i>	27	F	nil	yes yes	British	Scotch	Scotland Edinburgh	college str. Bushhaven	N.Y. Brooklyn
5	<i>Nicoll</i> <i>Geo.</i>	26	M	Patternmaker	yes yes	British	Scotch	Scotland Shettleston	father David Nicoll 540 Main str. Shettleston Glasgow	Ill. Chicago
6	<i>Paton</i> <i>Wm</i>	21	M	Plumber	yes yes	British	Scotch	Scotland Ayr	mother Mrs. Sarah Paterson 24 Dalblair Road, Ayr	Wyo. Macleod
7	<i>Paton</i> <i>Geo.</i>	18	M	Groom	yes yes	British	Scotch	Scotland Ayr	mother Mrs. Paterson	Wyo. Macleod
8	<i>Quinn</i> <i>Chas</i>	27	M	Plasterer	yes yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	mother Mrs. Quinn 134 Albert str. Dundee	N.Y. New York
9	<i>Quinn</i> <i>Ed</i>	24	M	Plasterer	yes yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	mother Mrs. Quinn 134 Albert str. Dundee	N.Y. New York
10	<i>Reid</i> <i>Chas H</i>	41	M	Manager	yes yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	wife Mrs. Reid 52 Bellerose str. Glasgow	Ill. Chicago
11	<i>Rae</i> <i>Ed</i>	29	M	Plumber	yes yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Daughter Mrs. Rae 15 Morris str. Glasgow	Ohio Cincinnati
12	<i>Rae</i> <i>Louisa</i>	26	F	Plumber	yes yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. Rae 15 Morris str. Glasgow	Ohio Cincinnati
13	<i>Rae</i> <i>Thos</i>									
14	<i>Roe</i> <i>Francis R</i>	28	M	Painter	yes yes	British	Scotch	Scotland Wick	mother Mrs. Roe 16 Sealey Terrace, Wick	Ill. Chicago
15	<i>utherland</i> <i>Nelan</i>	27	F	Domestic	yes yes	British	Scotch	Scotland Watten	father John uutherland Glasgow	Mass Lawrence
16	<i>utherland</i> <i>Nelan</i>	19	M	Farmer	yes yes	British	Scotch	Scotland Watten	father John uutherland Glasgow	Mass Lawrence
17	<i>utherland</i> <i>Nelan</i>	40	M	Watchmaker	yes yes	British	Scotch	Scotland Huntly	father John uutherland Huntly	N.Y. New York
18	<i>Cameron</i> <i>Alex</i>	23	M	Slater	yes yes	British	Scotch	Scotland Rothes	father Jas Cameron Bushhead Cottage, Huntly	N.Y. West Orange
19	<i>Smith</i> <i>Maggie Cameron</i>	20	F	Domestic	yes yes	British	Scotch	Scotland Broughty Ferry	father Geo. Smith 910 Broughty str. Broughty Ferry	Ohio Cleveland
20	<i>Thomson</i> <i>Jessie Robertson</i>	27	F	Tailor	yes yes	British	Scotch	Scotland Govan	mother Mrs. Thomson 40 McLean str. Govan Glasgow	N.Y. Newark
21	<i>Tait</i> <i>Robt White</i>	27	M	Butler	yes yes	British	Scotch	Scotland Kelso	wife Mrs. Tait Westmaine Blackhills	N.Y. New York
22	<i>Tyndall</i> <i>John</i>	24	M	Black	yes yes	British	Scotch	Scotland Dumfries	mother Mrs. Tyndall High str. Dumfries	Ill. Rockford
23	<i>Todd</i> <i>Eliz. Lamont</i>	33	F	Laundress	yes yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	mother Mrs. Todd 37 Caldwell Road, Marghill, Gpr.	N.Y. East Orange
24	<i>Turnbull</i> <i>Robt</i>	20	M	Joiner	yes yes	British	Scotch	Scotland Polmont	father Thos Turnbull Bullcote Polmont	N.Y. Newark
25	<i>Watson</i> <i>John</i>	26	M	Carpenter	yes yes	British	Scotch	U.S.A. Niagara Falls	Wm Watson 36 Postman str. Glasgow	N.Y. Niagara Falls
26	<i>Whitehead</i> <i>Norman</i>	22	M	Wheeler	yes yes	British	English	Scotland Mansfield	father Thos Whitehead 30 High str. Mansfield	Ohio Cleveland
27	<i>Whitehead</i> <i>John</i>									
28	<i>Williamson</i> <i>Chas</i>	27	M	Gardener	yes yes	British	Scotch	Scotland Glasgow	father Geo. Williamson Woodend, Fraserburgh	Pa. Philadelphia
29	<i>Walker</i> <i>Fred</i>	23	M	Plasterer	yes yes	British	Scotch	U.S.A. Milwaukee	mother Mrs. Walker 147 Dalkeith Road, Edinburgh	N.Y. New York
30	<i>Walker</i> <i>Hand</i>	23	M	Housewife	yes yes	British	Scotch	Scotland Edinburgh	mother Mrs. Walker 147 Dalkeith Road, Edinburgh	N.Y. New York



D

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

24

Arriving at Port of *New York*

APR 1 - 1912

1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, including temporary, as agent in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	27	no	friend H. Douglas 223 E. 90th St. Cleveland Ohio Per to Y.M.C.A.	no	no	no	good	no	5 8	fair dark blue	none	Ireland Fintona		
2	yes	self	40	no	23rd St. New York.	no	no	no	good	no	5 9	fair fair grey	none	Scotland Edinburgh		
3	yes	self	20	no	friend Mrs. J. J. Yeaman 195 Washington St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	good	no	5 8	fair brown blue	peculiar thumb nail on left hand	Scotland Edinburgh		
4	yes	self	50	yes 1911	New York	no	no	no	good	no	5 5	fair brown brown	none	Scotland Haddington		
5	yes	self	40	no	Y.M.C.A. New York	no	no	no	good	no	5 7	fair brown grey	dent a diff. joint on left thumb	Scotland Perthshire		
6	yes	self	40	no	brother David Patterson Mackeessee	no	no	no	good	no	5 10	fair brown grey	none	Scotland Ayr		
7	yes	self	40	no	brother William Wyoming	no	no	no	good	no	5 10	fair brown blue	none	Scotland Ayr		
8	yes	self	50	yes 1911	New York	no	no	no	good	no	5 9	fresh light grey	none	Scotland Dundee		
9	yes	self	50	yes 1911	New York	no	no	no	good	no	5 9	fresh light grey	none	Scotland Dundee		
10	yes	self	40	no	brother Robert 64 East 126th St. New York	no	no	no	good	no	5 6	fair fair grey	thumb of left hand injured	Scotland Duffton		
11	yes	self	40	no	brother James M. Ross 489 East 5th St. New York	no	no	no	good	no	5 8	fair fair grey	thumb of left hand injured	Scotland Cookley		
12	yes	self	40	no	brother William Litchfield Ohio	no	no	no	good	no	5 3	Pale brown hair	none	Scotland Moricand		
13	yes	self	30	no	brother David Miller 2443 Bridge St. Cranston R.I.	no	no	no	good	no	5 9	fresh fair blue	none	Scotland Wick		
14	yes	self	30	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	5 8 1/2	fair brown grey	none	Scotland Warton		
15	yes	self	30	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	5 8 1/2	fair brown grey	none	Scotland Warton		
16	yes	self	30	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	5 10	dark dark grey	none	Scotland Warton		
17	yes	self	50	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	5 6	pale grey brown	none	Scotland Duffton		
18	yes	self	28	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	5 9	dark brown grey	none	Scotland Huntly		
19	yes	self	30	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	5 5	fresh fair grey	none	Scotland Monroel		
20	yes	self	20	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	5 5	dark black black	none	Scotland Govan		
21	yes	self	20	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	5 10 1/2	fair brown grey	none	Scotland Roxburgh		
22	yes	self	30	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	5 10 1/2	fair brown grey	none	Scotland Roxburgh		
23	yes	self	50	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	5 10 1/2	fair brown grey	none	Scotland Roxburgh		
24	yes	self	25	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	5 11	fair fair blue	none	Scotland Muiravonside		
25	yes	self	40	yes 1911	Diagona Tella 1552 Wilton Ave. Niagara	no	no	no	good	no	5 2	fair fair blue	none	Scotland Linnvale Park		
26	yes	self	50	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	6	fair brown blue	none	Scotland Muiravonside		
27	yes	self	40	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	5 7	fair brown blue	none	Scotland Muiravonside		
28	yes	self	40	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	5 7	fair brown blue	none	Scotland Muiravonside		
29	yes	self	50	yes 1912	Milwaukee	no	no	no	good	no	5 8	fresh fair blue	none	Scotland Muiravonside		
30	yes	husband	no	no	brother 523 Andover St. Lawrence Mass	no	no	no	good	no	5 6	dark brown hair	none	Scotland Muiravonside		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*J. H. Wadsworth*, of the **CALEDONIA**, from **GLASGOW**, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *11* day of *Nov*, 1912, at *NY*  
*J. H. Wadsworth*  
 Immigration Officer.

*W. Young*  
 2nd Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia; and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether has or expects to send final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom passage was paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and also, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the *COLEDONIA*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *E* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Julius Theworth*, do  
years' experience as a Physician  
*He*  
*Andrew Jenkins*

25

Sworn to before me this *11th* day of *APR 1 - 1912*, 19  
at *W. Jenkins*  
*W. Jenkins*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

E

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 23 March, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Nelson	Mary Rose	23	F	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Edinburgh	father	New York
2	Fahrbach	Sophia	35	F	Housewife	yes	German	German	Scotland Liverpool	sister	New York
3	Fahrbach	Mary	10	F	S	yes	German	German	Scotland Liverpool	anunt	New York
4	Fahrbach	George	8	M	S	yes	German	German	Scotland Liverpool	anunt	New York
5	Fahrbach	John	6	M	S	yes	German	German	Scotland Liverpool	anunt	New York
6	Fahrbach	Fred	5	M	S	yes	German	German	Scotland Liverpool	anunt	New York
7	Fahrbach	Wm	3	M	S	yes	German	German	Scotland Liverpool	anunt	New York
8	Anderson	Robt.	26	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
9	Brown	John	25	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
10	Bennie	Jas	25	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
11	Ballantyne	John	19	M	Clerk	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	father	New York
12	Brown	Mary	25	F	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
13	Cowie	John	25	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
14	Cowie	Jeanie	28	F	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
15	Cowie	John	8	M	S	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
16	Cowie	Leonard	11	M	S	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
17	Campbell	Jas	24	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
18	Cameron	John	27	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
19	Cameron	Mary	28	F	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
20	Cornith	Jas	23	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
21	Dyer	Alex	25	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
22	Dunn	John	25	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
23	Fetherston	Richd	32	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
24	Fisher	Alex	26	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
25	Geddes	Agnes	32	F	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
26	Innes	Wm	24	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
27	Hallah	David	43	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
28	H. Miller	Alex	24	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
29	Ediloy	Alex	39	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York
30	Patterson	Jas	27	M	Housewife	yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	mother	New York



E

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

APR 1 - 1912, 19

26

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes self	50	no	husband John F. Farkstach	no	no	good	5 3	brown brown blue	none	Scotland Edinburgh	
2	yes self	15	no	husband John Farkstach	no	no	good	4 10	dark black brown	none	Germany Liegehof	
3	yes mother	no	no	father John Farkstach	no	no	good	4 10	fair fair blue	none	Scotland B'nness	
4	yes mother	no	no	father John Farkstach	no	no	good	4 10	fair fair blue	none	Scotland W. Shaw	
5	yes mother	no	no	father John Farkstach	no	no	good	4 10	fair dark dark	none	Scotland Inverness	
6	yes mother	no	no	father John Farkstach	no	no	good	4 10	fair dark brown	none	Scotland Inverness	
7	yes mother	no	no	father John Farkstach	no	no	good	4 10	fair dark blue	none	Scotland Inverness	
8	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 9	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
9	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 9	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
10	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 9	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
11	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 8	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
12	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 8	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
13	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 8	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
14	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 8	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
15	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 8	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
16	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 8	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
17	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 8	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
18	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 8	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
19	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 8	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
20	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 6	fair fair blue	none	Scotland Glasgow	
21	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 9	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
22	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 8	fair fair blue	none	Scotland Glasgow	
23	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 10	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
24	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 8	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
25	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 9	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
26	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 9	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
27	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 10	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	
28	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 9	fair fair blue	none	Scotland Glasgow	
29	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 9	fair fair blue	none	Scotland Glasgow	
30	yes self	50	no	husband John Farkstach	no	no	good	5 6	fair fair blue	none	Scotland Edinburgh	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. J. Waddworth* 2nd Officer  
 I, *W. J. Waddworth*, of the **CALEDONIA**, from **GLASGOW**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *H* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

APR 1 - 1912

19

at

Immigration Officer

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend on shore, chosen when entry).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$5 and if so, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the *UNITED ONIA*, *Sailing Thru with do*  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The*  
*Glasgow University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *APR 1 - 1912*, 19  
at *Kingston*

*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

F

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*sailing from *Glasgow**27<sup>th</sup> March*

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	Calon	VL136/596 Bertram	17	✓	3 Ranches	Yes	Yes	British	Scotch	Scotland Dumfries	Father Robt. Caton Harpury, N.Y.	N.Y. Mettleson
2	Rennie	William	23	✓	U.S. Plasterer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Alva	Wife Mrs. George St. Alva	N.Y. New York
3	Raeide	George	35	✓	U.S. Plasterer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Alva	Wife Mrs. George St. Alva	N.Y. New York
4	Reid	Robert	25	✓	U.S. Carpenter	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Father Robert Reid 19 Attorney Place, Aberdeen	N.Y. New York
5	Rafferty	Andrew	18	✓	U.S. Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Mother Mrs. Frank Rafferty 21 Salisbury Road, Edinburgh	N.Y. Rochester
6	Scott	Sam	47	✓	U.S. Coal	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Lindithgow	Wife Mrs. Scott 296 High St.	N.Y. New York
7	Scott	John	47	✓	U.S. Coal	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Lindithgow	Wife Mrs. Scott 296 High St.	N.Y. New York
8	Stirling	John	22	✓	U.S. Bricklayer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Larbert	Father James Stirling 26 Steps St. Larbert	N.Y. Newark
9	Spence	Janet	26	✓	U.S. Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Sister E. Spence 35 King St. Edinburgh	N.Y. Sagittos
10	Vanderson	Jeanie	35	✓	U.S. Domestic	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Father James Vanderson 249 Wallace St. Glasgow	N.Y. Brooklyn
11	Troup	Walter	35	✓	U.S. Butcher	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Wife Mrs. Troup 4 Gallows Hill St. Bauff.	N.Y. Dulant
12	Walker	David	29	✓	U.S. Plasterer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Dundee	Father James Walker 5 Forest Park Road, Dundee	N.Y. New York
13	Walker	David L.	24	✓	U.S. Plasterer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Alva	Father James Walker Craiglees, Alva	N.Y. New York
14	Worham	John	41	✓								
15	Worham	John	41	✓								
16	Worham	John	41	✓								
17	Gills	Jeanie	32	✓	U.S. Waitress	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Father James Gills 6 Queen's Park, Largo	N.Y. New York
18	Fogg	Ruby	28	✓	U.S. Shop	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Father James Fogg 211 Queen's Road, Glasgow	N.Y. Chicago
19	Jaffrey	Julian	23	✓	U.S. Professional	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Father James Jaffrey 211 Queen's Road, Glasgow	N.Y. New York
20	Miller	Herbert	26	✓	U.S. Professional	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Father James Miller 211 Queen's Road, Glasgow	N.Y. New York
21	Miller	John	21	✓	U.S. Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Father James Miller 211 Queen's Road, Glasgow	N.Y. New York
22	McKenzie	Donald	26	✓	U.S. Groom	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Father James McKenzie 211 Queen's Road, Glasgow	N.Y. New York
23	Hisbet	Geo	33	✓	U.S. Gardener	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Father James Hisbet 211 Queen's Road, Glasgow	N.Y. New York
24	Javandale	John	19	✓	U.S. Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Father James Javandale 211 Queen's Road, Glasgow	N.Y. New York
25	Sibbald	Alan	22	✓	U.S. Mining Engineer	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James Sibbald 211 Queen's Road, Glasgow	N.Y. New York
26	Worham	John	41	✓								
27	Davis	Peter	28	✓	U.S. Dresser	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father James Davis 211 Queen's Road, Glasgow	N.Y. Rochester
28	Worham	John	41	✓								
29	Worham	John	41	✓								
30	Worham	John	41	✓								



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

1 - 1912

19

20

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Self	Self	35	No	Friend David Peterson 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 11	fresh blue	none	England London
2	Self	Self	34	No	Friend Robert Walker 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 10	fair fair grey	none	Scotland Aberdeen
3	Self	Self	34	No	Friend John Kayside 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	fair brown grey	none	Scotland Glasgow
4	Self	Self	120	Yes	Friend Frank Huffer 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 9	dark black grey	none	Scotland Glasgow
5	Self	Self	35	No	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 7	fair brown brown	none	Scotland Edinburgh
6	Self	Self	50	No	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 8	fair dark grey	none	Ireland Ballymena
7	Self	Self	35	No	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 6	fair fair blue	none	Scotland Perth
8	Self	Self	35	No	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	6	fair brown blue	none	Scotland Glasgow
9	Self	Self	30	No	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 5	fair brown brown	none	Scotland Glasgow
10	Self	Self	50	Yes	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 5	fair brown brown	none	Scotland Glasgow
11	Self	Self	100	Yes	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	dark black grey	none	Scotland Aberdeen
12	Self	Self	24	No	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 8	fresh dark brown	none	Scotland Glasgow
13	Self	Self	24	No	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 8	dark brown brown	none	Scotland Glasgow
14														
15														
16	Self	Self	200	No	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark black grey	none	Scotland Glasgow
17	Self	Self	300	Yes	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 5 1/2	fair brown blue	none	Scotland Glasgow
18	Self	Self	50	No	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 6	fair brown blue	none	Scotland Glasgow
19	Self	Self	50	No	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 4	fair brown blue	none	Scotland Glasgow
20	Self	Self	100	Yes	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 7	fresh brown blue	none	Scotland Glasgow
21	Self	Self	100	No	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 5	dark brown hazel	none	Scotland Glasgow
22	Self	Self	50	Yes	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 9	fresh brown blue	none	Scotland Glasgow
23	Self	Self	100	No	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 8	reddish brown grey	none	Scotland Glasgow
24														
25	Self	Self	50	No	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 6	fair brown grey	none	Scotland Glasgow
26														
27	Cousin	Self	50	No	Friend Robert Scott 123 E. 1st St. New York	No	No	No	Good	No	5 7	fair brown grey	none	Scotland Glasgow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*weaving 2nd officer*  
I, *H. W. Wadsworth*, of the **CALEDONIA**, from **GLASGOW**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *17th* day of **APR 1 - 1912**, 19 *12*,  
at *NY*  
*J. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:  
**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. These entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.  
**Column 11 (Name of complete address of nearest relative or friend residing abroad).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living abroad, give name and address of friend.  
**Column 12 (Place of intended future permanent residence).** Intended future permanent residence shall be the country of destination. An alien who intends to reside permanently in the United States, the entry in column 12 should show the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 13 (Whether he or she is subject to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 14 (By whom passage was paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, the United States, or other country.  
**Column 15 (Whether in possession of \$20 and at least \$100 in money).** The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 16 (Whether he or she has ever been in the United States, and if so, when and where).** The entry in column 16 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.  
**Column 18 (Whether he or she is going to join either a relative or friend).** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Column 19 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the *CALEDONIA*, *Sailing Thru with*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *6* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

Sworn to before me this

day of *May* 1912 . 19

at

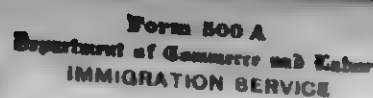
*W. Jenkins*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.





**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Saledonia* sailing from *Glasgow*, 23<sup>rd</sup> March, 1912

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-112



G

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

APR 1 - 1912

19

39

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 3	Dark	Dark	None	Scotland Paisley					
2	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 4	Fair	Bro. Bro.	None	Scotland Paisley					
3	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 6	Dark	Dark	None	Scotland Paisley					
4	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 2	Dark	Dark	None	Scotland Paisley					
5	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 8	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
6	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 10	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
7	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 4	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
8	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 5	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
9	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 5	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
10	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 5	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
11	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 5	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
12	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 5	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
13	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 3	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
14	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 8	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
15	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 6	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
16	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 6	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
17	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 8	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
18	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 7	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
19	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 7	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
20	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 6	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
21	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 9	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
22	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 7	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
23	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 8	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
24	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 11	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
25	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 10	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
26	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 6	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
27	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 4	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
28	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 4	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
29	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 7	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					
30	Self	Yes	1911 Chicago	Friend	None	Good	No	5 7	Fair	Dark	None	Scotland Paisley					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young*  
*J. H. Wadsworth* of the **DALESONIA**, from **GLADSTONE**, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, **G** in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **1st** day of **FEB 1 - 1912**, 19  
 at **NY**  
*J. H. Wadsworth*  
 Immigration Officer.

*W. Young*  
 1st Officer  
*J. H. Wadsworth*  
 2nd Officer

11-1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2 (Sex).** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3 (Married or single).** The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 4 (Calling or occupation).** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: CIVIL engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5 (Can read and write).** Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).  
**Column 6 (Nationality).** Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 7 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race, nationality, and name. Thus, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and finally, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, Germany, or Palestine by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.  
**WEST INDIAN.**  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
 "Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (black).**  
 "African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gaiic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

**Column 11 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. These entries in column 11 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show a country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

A alien who is permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifest as United States for country of last permanent residence.

**Column 12 (Name of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 12 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 13 (Intended future permanent residence).** Intended future permanent residence shall be the intended destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 13 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether alien is a subject of a foreign power).** The entry in column 14 should be either Yes, No, or Not ticked.

**Column 15 (By whom passage was paid).** The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid as son, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether alien possesses cash, and if less, how much).** The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether alien has been in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the date (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Name of person relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the *CALEDONIA*, *Sailing Thence*  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *14* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

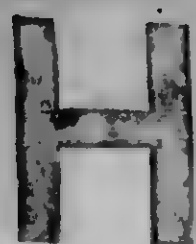
31

Sworn to before me this *14* day of *APR 1 - 1912*, 19  
at *W. Jenkins*  
*W. Jenkins*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

\*Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Calabria* sailing from *Genoa* *23rd March*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	McLuckie	Robert	32	✓	✓	British	Scotch	USA New York	Father John McLuckie	New York
2	McLuckie	Dorothy	32	✓	✓	British	Scotch	USA New York		New York
3	McLuckie	Winifred	10	✓	✓	British	Scotch	USA New York	New St.	New York
4	McLuckie	Sora	8	✓	✓	British	Scotch	USA New York	Dalry	New York
5	McLuckie	Sain	4	✓	✓	British	Scotch	USA New York		New York
6	Boston	John	38	✓	✓	British	Scotch	USA New York		New York
7	Boston	John	38	✓	✓	British	Scotch	USA New York		New York
8	Boston	John	38	✓	✓	British	Scotch	USA New York		New York
9	Stewart	William	28	✓	✓	British	Scotch	USA New York		New York
10	Stobie	Peter	22	✓	✓	British	Scotch	USA New York		New York
11	Muridan	Jas	22	✓	✓	British	Scotch	Scotland Tarriff		New York
12	Hoble	James	22	✓	✓	British	Scotch	Scotland Tarriff		New York
13	Hoble	George	11	✓	✓	British	Scotch	Scotland Tarriff		New York
14	Ross	James	26	✓	✓	British	Scotch	Scotland Tarriff		New York
15	Hunter	John	20	✓	✓	British	Scotch	Scotland Tarriff		New York
16	Hunter	Robert	20	✓	✓	British	Scotch	Scotland Tarriff		New York
17	Buchanan	James	18	✓	✓	British	Scotch	Scotland Glasgow		New York
18	McGee	John	34	✓	✓	British	Scotch	Scotland Glasgow		New York
19	Anchertsonie	Alex	26	✓	✓	British	Scotch	Scotland Glasgow		New York
20	Winclair	Wm	30	✓	✓	British	Scotch	Scotland Glasgow		New York
21	McKellar	George	21	✓	✓	British	Scotch	Scotland Glasgow		New York
22	Ingram	Mary	60	✓	✓	British	Scotch	Scotland Glasgow		New York
23	Ingram	Alex	17	✓	✓	British	Scotch	Scotland Glasgow		New York
24	Scott	William	28	✓	✓	British	Scotch	Scotland Glasgow		New York
25	Scott	Ann	26	✓	✓	British	Scotch	Scotland Glasgow		New York
26	Scott	Margaret	22	✓	✓	British	Scotch	Scotland Glasgow		New York
27	McKay	Ellen	50	✓	✓	British	Scotch	Scotland Glasgow		New York
28	McKay	Edward	29	✓	✓	British	Scotch	Scotland Glasgow		New York
29	Scott	James	48	✓	✓	British	Scotch	Scotland Glasgow		New York
30	Allan	Robert	26	✓	✓	British	Scotch	Scotland Glasgow		New York



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.\*

32

Arriving at Port of NEW YORK

APR 1 - 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	56	dark bro	none	Scotland Greenock		
2	Yes husband	50	Yes 1911	None	Good	No	54	dark bro	none	Scotland Glasgow		
3	Yes father	50	Yes 1906	465 1/2 St. 14th St.	Good	No	-	fair blue	none	England Sunderland		
4	Yes father	50	Yes 1906	None	Good	No	-	fair blue	none	England Sunderland		
5	Yes	50	Yes 1911	None	Good	No	-	fair blue	none	USA New York		
9	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	56	dark bro	none	Scotland Glasgow		
10	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	59	dark bro	none	Scotland Glasgow		
11	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	58	fair brown	none	Scotland Turriff		
12	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	56	fair brown	none	Scotland Turriff		
13	Yes mother	50	Yes 1911	None	Good	No	-	fair brown	none	Scotland Turriff		
14	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	58	dark bro	none	Scotland Turriff		
15	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	53	dark dark	none	Scotland Turriff		
16	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	56	fair brown	none	Scotland Turriff		
17	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	56	dark bro	none	Scotland Turriff		
19	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	51	dark blue	none	Scotland Turriff		
20	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	510	dark bro	none	Scotland Turriff		
21	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	55	fair brown grey	none	Scotland Turriff		
22	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	57	fair dark brown	none	Scotland Turriff		
23	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	57	fair fair brown	none	Scotland Turriff		
24	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	59	ruddy fair grey	none	Scotland Turriff		
25	Yes husband	50	Yes 1911	None	Good	No	55	dark brown brown	none	Scotland Turriff		
26	Yes father	50	Yes 1911	None	Good	No	-	fair fair blue	none	Scotland Turriff		
27	Yes sister	50	Yes 1911	None	Good	No	57	fair dark blue	none	Scotland Turriff		
28	Yes aunt	50	Yes 1911	None	Good	No	58	dark dark blue	none	Scotland Turriff		
29	Yes brother	50	Yes 1911	None	Good	No	52	fair dark blue	none	Scotland Turriff		
30	Yes self	50	Yes 1911	None	Good	No	58	fair black brown	none	Scotland Turriff		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*J. H. Wadsworth Master*, of the **CALEDONIA**, from **GLASGOW**, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, *41* in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *10th* day of **APR 1 - 1912**, 19  
at *W. Young*  
*J. H. Wadsworth*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass-pinisher, steel polisher, iron molder, wheel turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, outside the United States.

**Column 13 (Whether alien has a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either "Yes" (ticket) or "No" (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 18 (Name of person relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the *CALEDONIA*, *Sailing Thru*,  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *T* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *17* day of *APR 1 - 1912*, 19  
at *NY*  
*J. J. Turner*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Saledonia* sailing from *Glasgow* 23 March, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Brackenridge	John	23	✓	✓	British	Scottish	Glasgow	Brother Isaac Brackenridge	New York
2	Baldie	Robt.	21	✓	✓	British	Scottish	Glasgow	Brother Isaac Brackenridge	New York
3	Crichton	Kate	24	✓	✓	British	Scottish	Glasgow	Brother Isaac Brackenridge	New York
4	Crichton	Thos	20	✓	✓	British	Scottish	Glasgow	Brother Isaac Brackenridge	New York
5	Black	Wm	25	✓	✓	British	Scottish	Glasgow	Brother Isaac Brackenridge	New York
6	Baxter	Peter Blair	33	✓	✓	British	Scottish	Glasgow	Brother Isaac Brackenridge	New York
7	Caldwell	David	31	✓	✓	British	Scottish	Glasgow	Brother Isaac Brackenridge	New York
8	Caldwell	Jessie	30	✓	✓	British	Scottish	Glasgow	Brother Isaac Brackenridge	New York
9	Caldwell	James	22	✓	✓	British	Scottish	Glasgow	Brother Isaac Brackenridge	New York
10	Caldwell	David	21	✓	✓	British	Scottish	Glasgow	Brother Isaac Brackenridge	New York
11	Crawford	Jeanie	21	✓	✓	British	Scottish	Glasgow	Brother Isaac Brackenridge	New York
12	Cunningham	James	21	✓	✓	British	Scottish	Glasgow	Brother Isaac Brackenridge	New York
13	Collins	John	29	✓	✓	British	Scottish	Glasgow	Brother Isaac Brackenridge	New York
14	Duncan	Wm								
15	Duncan	Wm								
16	Duncan	Wm								
17	Duncan	Wm								
18	Duncan	Wm								
19	Dawson	Wm								
20	Douglas	Wm								
21	Douglas	Wm								
22	Egan	Wm								
23	Edward	Wm								
24	Fisher	Wm								
25	Fleming	Wm								
26	Fleming	Wm								
27	Fleming	Wm								
28	Fisher	Wm								
29	Gardiner	Wm								
30	Graham	Wm								



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

34

Arriving at Port of *New York*

APR 1 - 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
2	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
3	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
4	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
5	Yes Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
6	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
7	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
8	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
9	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
10	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
11	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
12	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
13	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
14	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
15	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
16	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
17	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
18	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
19	Yes Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
20	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
21	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
22	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
23	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
24	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
25	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
26	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
27	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
28	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
29	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow
30	No Self	1905	Brother James Macnamara	No No No Good	No	5 9	dark bro	none	Scotland Glasgow



Affidavit of the Master  
We being 209 officers  
of the U.S. Fish Commission,  
IN FIDELITY TO THE MASTER, of the

Sworn to before me this

day of

APR 1 - 1912

18

at

Immigration Officer

Column 3 (p). The return of age in column 3 should be expressed in years or months the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 - Sex - The entry in column 4 should be either M (male) or F (female)

Column 4: Sex.—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single) The entry in column 5 should be either M (married) or S (single, Wid (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7:  *Able to read and write*. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8: *Nationality*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*column 9 (Race or people)* See list of races on back of this manifest. The entry in column 1 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by instructors and teachers, who are to be responsible for

manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "I race," appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly claim and receive the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CURAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

## PLANNING AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (DUCK)

"African (black)" refers to the African Negro whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN / NORTH

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., components of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, and Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (northern)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN CRYPTOLOGY

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, should be classed as "Italian (South)".

*Column 10—Last permanent residence.* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that *steamship companies* accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for a country of last permanent residence.

*Column 12.* Name and complete address of nearest relative or friend in country where you came. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Example 1. Place of abode.*—Intended future permanent residence shall be the local destination. An intended future residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 1 shall show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, or, if outside the United States.

(column 4) Whether he or she has a ticket to such final destination). The entry in column 4 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

*Column 14. In charge of passage paid.*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Children in a Household of 1 person, or 2 persons, or 3 or 4 or 5 or 6 or 7 or 8 or 9 or 10 or 11 or 12 or 13 or 14 or 15 or 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 1.* Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 12 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18* *trumpet, descriptive of friend* and of so, what relative or friend. The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and count to address.

*Column 141-144*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the **CALEDONIA**, *Sailing Thencewith*  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen*  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The*  
*Glasgow University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *✓* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of **APR 1 - 1912**

. 19

at

*W. Jenkins*  
Immigration Officer.

35

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow

23<sup>rd</sup> March, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	McGregor	James	26	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	McGregor	Arthur	29	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	Harvey	Alan	21	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	Kill	Jas	23	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	Kennedy	Jas	45	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	Mitchell	Alan	20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	Murphy	John	25	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	Mowatt	Jean	30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	Mowatt	Bella	26	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	Murray	Jeanie	29	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	Murray	Grace	18	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	Murphy	Peter	27	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	McPherson	Peter	26	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	McDaid	Henry	22	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	McAue	John	28	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	McAue	John	28	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	Macchie	John	24	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	McLeod	Reineth	29	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	McLellan	George	19	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	McVeity	Beatrice	20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21	McGibson	Jas	27	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	McGuffey	George	30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	McIndoe	John	25	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	McLaren	Jas	23	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	McRae	Robert	22	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	McDonald	Donald	34	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	Officer	Harry	30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	Opilvia	David Stephen	22	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	Reith	Harry	24	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30	Stalder	Samuel	25	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

1-1912, 1912

35

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 10	fair fair blue	none	Scotland Kirkland			
2	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 6	fresh fair blue	none	Scotland Kirkland			
3	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 8	fresh fair blue	none	Scotland Kirkland			
4	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 8	fresh fair blue	none	Scotland Kirkland			
5	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 8	fresh fair blue	none	Scotland Kirkland			
6	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 8	fresh fair blue	none	Scotland Kirkland			
7	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 3	fair fair blue	none	Scotland Kirkland			
8	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 4	dark brown	none	Scotland Kirkland			
9	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 2	dark brown	none	Scotland Kirkland			
10	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 4	dark brown	none	Scotland Kirkland			
11	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 4	dark brown	none	Scotland Kirkland			
12	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 6	fair fair blue	none	Scotland Kirkland			
13	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 4	dark brown	none	Scotland Kirkland			
14	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 6	dark brown	none	Scotland Kirkland			
15	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 4	dark brown	none	Scotland Kirkland			
16	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 4	dark brown	none	Scotland Kirkland			
17	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 6 1/2	fair brown dark	none	Scotland Kirkland			
18	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 10 1/2	fair brown blue	none	Scotland Kirkland			
19	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 7	fair fair blue	none	Scotland Kirkland			
20	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 6	dark black grey	none	Scotland Kirkland			
21	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 9	dark brown	none	Scotland Kirkland			
22	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 9	dark brown	none	Scotland Kirkland			
23	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 9	dark brown	none	Scotland Kirkland			
24	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 8	dark brown	none	Scotland Kirkland			
25	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 8	dark brown	none	Scotland Kirkland			
26	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 9	fresh brown grey	none	Scotland Kirkland			
27	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 8	dark brown	none	Scotland Kirkland			
28	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 10	reddy brown brown	none	Scotland Kirkland			
29	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 5	fresh brown blue	none	Scotland Kirkland			
30	Self	Yes	Friend J. B. Lang	Good	No	5 5	fresh brown blue	none	Scotland Kirkland			



Affidavit of the Master or Commander  
 of the W. J. Wadsworth and Officer  
H. Wadsworth of the  
 (State whether Master, Pilot or Second Officer.)

Sworn to before me this  
at

day of

2, 19

*Immigration Officer*

## 11 1115



Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the *CALEDONIA*, *Sailing Master*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

37

Sworn to before me this *11th* day of *April*, 19*12*.

at *11th*

*W. Jenkins*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

K

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* *3rd March 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.)
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.						State. City or Town.
1	Scobie	Georgina	30	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Dundee	Father John Scobie Dundee	New York
2	Sim	Laura	29	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Sim Glasgow	New York
3	Stewart	Eliz.	30	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Stewart Glasgow	Wilmington
4	Steele	Alex	24	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Steele Glasgow	Glasgow
5	Stewart	John	34	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Stewart Glasgow	New York
6	Simpson	Jessie	60	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Uncle John Simpson Glasgow	Washington
7	Simpson	Elise	25	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Uncle John Simpson Glasgow	Washington
8	Stevenson	Robt.	23	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Stevenson Glasgow	New York
9	Stewart	Gary	33	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Stewart Glasgow	New York
10	Vernon	Alfred	34	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Vernon Glasgow	New York
11	Vernon	Christina	31	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Vernon Glasgow	New York
12	Williamson	Adam	20	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Williamson Glasgow	New York
13	Walsh	Gorman	33	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Walsh Glasgow	Chicago
14	Walsh	Agnes	31	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Walsh Glasgow	Chicago
15	Walsh	Lizzie	4	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Walsh Glasgow	Chicago
16	Walsh	Gorman	2	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Walsh Glasgow	Chicago
17	Walsh	Agnes	1	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Walsh Glasgow	Chicago
18	Young	Geo. Laing	24	✓	Wearer	Yes	British	England Glasgow	Mother Mary Young Glasgow	New York
19	Banks	John	21	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Banks Glasgow	New York
20	Brown	Grace	23	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Brown Glasgow	Wilmington
21	Caldwell	Elizabeth	12	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Caldwell Glasgow	Wilmington
22	Cook	Mary	32	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Cook Glasgow	New York
23	Davison	Alex	35	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Davison Glasgow	New York
24	Duncan	John	23	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Duncan Glasgow	New York
25	Dunnet	John	50	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Dunnet Glasgow	New York
26	Drever	Barbara	19	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Drever Glasgow	New York
27	Drever	Mary	19	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Drever Glasgow	New York
28	Finlayson	David Murray	19	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Finlayson Glasgow	New York
29	Legg	Douglas	20	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Legg Glasgow	New York
30	Marshall	E	20	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mary Marshall Glasgow	New York



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* *3rd March 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.							
1	Scottie	Georgina	30	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Dundee	Father John Scottie	NY New York
2	Sim	Lavinia	29	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mrs. J. Sim	NY New York
3	Stewart	Eliz.	30	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mrs. J. Stewart	PA Wilkes-Barre
4	Steele	Ala.	24	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mrs. J. Steele	U. S. S. S.
5	Stewart	John	34	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Father John Stewart	Mont. Great Falls
6	Simpson	Jessie	60	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Uncle John	D.C. Washington
7	Simpson	Elsie	25	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mrs. J. Simpson	D.C. Washington
8	Stevenson	Robt.	23	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Father R. Stevenson	NY New York
9	Stewart	Gary	33	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Mother Mrs. J. Stewart	NY New York
10	Vernon	Alfred	34	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Sister Miss J. Vernon	Calif. Sacramento
11	Vernon	Christina	31	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Sister Miss J. Vernon	Calif. Sacramento
12	Williamson	Adam	20	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Father John Williamson	NY New York
13	Walsh	Norman	33	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Brother John Walsh	Ill. Chicago
14	Walsh	Agnes	31	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Brother John Walsh	Ill. Chicago
15	Walsh	Lizzie	4	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Brother John Walsh	Ill. Chicago
16	Walsh	Norman	3	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Brother John Walsh	Ill. Chicago
17	Walsh	Agnes	1	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Brother John Walsh	Ill. Chicago
18	Young	Geo. Laing	24	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Father John Young	NY New York
19	Banks	John	21	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Father John Banks	Mass. Chestnut Hill
20	Brown	Grace	23	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Cousin John Brown	Del. Wilmington
21	Cook	Jack	12	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Father John Cook	Del. Wilmington
22	Cook	Mary	32	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Father John Cook	Del. Wilmington
23	Davison	Ala.	35	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Father John Davison	Ill. Chicago
24	Duncan	John	23	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Father John Duncan	Ill. Chicago
25	Dunnell	John	50	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Uncle John Dunnell	Calif. Los Angeles
26	Drever	Barbara	19	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Father John Drever	Calif. Los Angeles
27	Drever	Mary	19	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Father John Drever	Calif. Los Angeles
28	Finlayson	David Murray	19	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Father John Finlayson	Mass. Boston
29	Legg	David	20	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Father John Legg	Mass. Boston
30	MacLellan	John	20	✓	Wearer	Yes	British	Scotland Glasgow	Father John MacLellan	Mass. Boston

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



K

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

32

Arriving at Port of *New York*

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
2	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
3	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
4	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
5	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
6	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
7	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
8	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
9	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
10	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
11	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
12	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
13	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
14	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
15	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
16	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
17	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
18	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
19	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
20	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
21	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
22	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
23	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
24	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
25	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
26	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
27	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
28	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
29	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth
30	Yes self	25.00			friendella Anderson 125 E. 12th St. New York	no	no	5 5	fresh bro	none	Scotland Perth



Affidavit of the Master of Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*W. Young 2nd Officer*  
 of the **CALEDONIA**, from **GLASGOW**, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *My* day of **APR 1 - 1912**, 19  
 at *W. Young 2nd Officer*  
*W. Young 2nd Officer*  
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
 A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed.

**CUBAN.**  
 The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
 "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
 "Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN-AMERICAN.**  
 "African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
 The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
 The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
 Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.  
**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.  
**Column 14 (By whom passage was paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.  
**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.  
**Column 17 (Going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the *CALEDONIA*, *Sailing Thru*  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen*  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at *W. Jenkins*

day of *APR 1* - 1912, 19

*W. Jenkins*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* *23rd March, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Murray	John	22	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
2	Murray	Geo	26	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
3	Murray	Violet	24	F	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
4	Murray	Robt									
5	McKenzie	Roderick	27	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
6	McMillan	Samuel	25	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
7	McConnachie	Thos	28	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
8	Robertson	Geo	27	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
9	Smith	Thos	29	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
10	Stewart	Alice	30	F	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
11	Thomson	David	23	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
12	Thomson	Wm	26	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
13	Thomson	Robt	28	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
14	Thomson	Geo	26	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
15	Wright	Peter	19	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
16	Woodburn	Alex	50	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
17	Webster	Wm	29	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
18	Wime	Wm	34	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
19	Smart	Jas	24	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
20	Milne	Alex	26	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
21	Duncan	David	29	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
22	Carnie	David	29	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
23	McDougall	Donald	29	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
24	Miller	John	29	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
25	Miller	Mary	29	F	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
26	Miller	John	29	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
27	Laird	Robt	31	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
28	Howie	Angus	33	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York
29	Howie	John									
30	Cowper	Wm	23	M	3rd Hand		British	Scotch	Scotland Glasgow	father John Murray	USA New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

APR 1 - 1912, 19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether entitled by reason of ancestry to citizenship in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Birth mark on	Mark of Identification.			
1	no	self	no		friend Dr. W. Hall, Mattawan, N.Y.	no	no	no	no	no	5 10	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
2																
3																
4																
5	no	self	no		friend Dr. W. Hall, Mattawan, N.Y.	no	no	no	no	no	5 7	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
6	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 5	dark	blue	none	Scotland, Aberdeen	
7	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 7	dark	blue	none	Scotland, Aberdeen	
8	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 4	fair	blue	birth mark on right cheek	Scotland, Aberdeen	
9	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 6	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
10	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 5	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
11	no	self	no		friend Dr. W. Hall, Mattawan, N.Y.	no	no	no	no	no	5 9	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
12	no	self	no		friend Dr. W. Hall, Mattawan, N.Y.	no	no	no	no	no	5 7	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
13	no	self	no		friend Dr. W. Hall, Mattawan, N.Y.	no	no	no	no	no	5 7	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
14	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 7	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
15	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 7	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
16	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 6	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
17	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 9	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
18	no	self	no		friend Dr. W. Hall, Mattawan, N.Y.	no	no	no	no	no	5 9	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
19	no	self	no		friend Dr. W. Hall, Mattawan, N.Y.	no	no	no	no	no	5 8	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
20	no	self	no		friend Dr. W. Hall, Mattawan, N.Y.	no	no	no	no	no	5 7	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
21	no	self	no		friend Dr. W. Hall, Mattawan, N.Y.	no	no	no	no	no	5 7	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
22	no	self	no		friend Dr. W. Hall, Mattawan, N.Y.	no	no	no	no	no	5 7	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
23	no	self	no		friend Dr. W. Hall, Mattawan, N.Y.	no	no	no	no	no	5 8	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
24	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 7	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
25	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 7	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
26	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 4	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
27	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 8	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
28	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 8	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
29	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 7	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	
30	yes	self	50	1907	100 St. Louis, Mo.	no	no	no	no	no	5 7	fair	blue	none	Scotland, Aberdeen	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*W. Young 2nd Officer* of the **CALEDONIA**, from **GLASGOW**, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, *L* in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *11* day of **APR 1 - 1912**, 19

at

*W. Young 2nd Officer*  
*W. Young 2nd Officer*  
 Immigration Officer.

11-4115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether has or expects to have a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid, as son, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.).** The entry in column 14 should show definite, by whom passage was paid, as son, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether possesses, or \$50, and if less, how much).** The entry in column 15 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Consent to be related or travel, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-4115

## Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the *CALEDONIA*, sailing here with, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *APR 1* - 1912, 19at *N.Y.**W. Jenkins*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



M

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Saledonia* sailing from *Glasgow* *23rd March, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)			
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
1	Fraser	Donald	28	M	S. Accountant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Inverness	Neil Fraser.	Ore Portland
2	McCorquodale	James	25	M	S. Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Inverness	John McCorquodale.	Union Road, Inverness
3	MacKenzie	Jessie	36	F	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Robert MacKenzie.	Glasgow
4	Munro	And: White	31	M	Accountant	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Munro.	Glasgow
5	Chimister	John	35	M	Manager	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Chimister.	Glasgow
6	Reid	Wm	25	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Reid.	Glasgow
7	<del>McGowan</del>	<del>John</del>	<del>25</del>	<del>M</del>	<del>Housewife</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>Britain</del>	<del>Scotch</del>	<del>Scotland</del>	<del>Glasgow</del>	<del>John McGowan.</del>	<del>Glasgow</del>
8	McQuicquelli	Antonio	25	M	S. Clerk	Yes	Yes	Italy	Italian	Scotland	Edinburgh	John McQuicquelli.	New York
9	Barr	William	44	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Barr.	Glasgow
10	Bruce	Lawrence	27	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Bruce.	Glasgow
11	Davidson	James	29	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Davidson.	Glasgow
12	Elwood	Samuel	29	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Elwood.	Glasgow
13	Peddis	Robert	28	M	S. Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Peddis.	Glasgow
14	Irvine	Mary Jane	49	F	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Irvine.	Glasgow
15	Mathieson	William	24	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Mathieson.	Glasgow
16	Matheson	James	34	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Matheson.	Glasgow
17	Munro	Jeanie	28	F	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Munro.	Glasgow
18	Matthews	William	65	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Matthews.	Glasgow
19	McGhee	Alexander	21	M	S. Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John McGhee.	Glasgow
20	McIntosh	Alexander	26	M	S. Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John McIntosh.	Glasgow
21	McNeil	Donald	36	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John McNeil.	Glasgow
22	Picken	Mary	25	F	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Picken.	Glasgow
23	Ross	Robert	23	M	S. Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Ross.	Glasgow
24	Thomson	John	23	M	S. Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Thomson.	Glasgow
25	McFarlane	Margaret	26	F	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John McFarlane.	Glasgow
26	Leir	George	33	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Leir.	Glasgow
27	Fraser	Arthur	33	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Fraser.	Glasgow
28	Doig	James	28	M	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Doig.	Glasgow
29	Sinclair	Lottie	25	F	Housewife	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Sinclair.	Glasgow
30	Nicol	Herbert	19	M	S. Clerk	Yes	Yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	John Nicol.	Glasgow



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*.

APR 1 - 1912

, 19

42

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes Self	70	Yes 1911 Portland	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 8	Fresh Fair Hazel	None	Scotland Inverness
2	Yes Self	50	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 10	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
3	Yes Self	70	Yes 1911 Portland	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 9	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
4	Yes Self	50	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
5	Yes Self	50	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 8	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
6	Yes Self	50	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 10	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
7												
8	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
9	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
10	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
11	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
12	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
13	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
14	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
15	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
16	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
17	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
18	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
19	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
20	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
21	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
22												
23	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
24	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
25	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
26	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
27	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
28	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
29	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness
30	Yes Self	100	No	Brother John Liberman	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair Blue	None	Scotland Inverness



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*J. H. Wadsworth* of the **CALEDONIA**, from **GLASGOW**, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, **M** in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *My* day of **APR 1 - 1912**, 19  
 at *Immigration Officer.*

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether has a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the *Baledonia*, *Sailing Thruwell*  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *N* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *APR 1 - 1912*, 19  
at *W. Jenkins*  
*W. Jenkins*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Falderia*

sailing from Glasgow

23rd March 1912

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	• Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Bowe	William	57	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. New York	Wife Mrs. Mary Bowe	117 1/2 Jay St. New York
2	Bowe	Charles	48	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
3	Mc Kenzie	Kate	26	F		Cook	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
4	Ravelle	Rose	40	F		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
5	McLeish	Harri	21	F		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
6	Campbell	David	63	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
7	Campbell	Alen	30	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
8	McCrone	Andrew	23	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. Phila.	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
9	Livingstone	Wm	27	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. Phila.	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
10	McArthur	Sam	22	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. Phila.	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
11	Doi	Esai	30	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. Phila.	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
12	Robertson	Wm. M.	68	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
13	Brown	Bo	47	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. Newark	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
14	McKenzie	R. G.	30	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. Newark	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
15	Thursby	Robert	18	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
16	McGregor	Peter	29	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
17	Linn	Christie	41	F		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. New York	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
18	Morrison	Bessie	36	F		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. New York	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
19	Fraser	Mary	29	F		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. New York	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
20	Wallace	Samuel	46	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
21	Allen	Albert	55	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
22	Turner	Alfred	51	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
23	Wood	Charles	50	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
24	Ragaglia	Joe	28	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. New York	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
25	Ragaglia	Engelina	53	F		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. New York	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
26	Ragaglia	Giuseppina	11	F		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. New York	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
27	Duncan	James	24	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
28	Grie	Carl F.	31	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. New York	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
29	Johnson	Peter	27	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	U.S.A. New York	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York
30	Gack	George	60	M		Plasterer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. M. Bowe	117 1/2 Jay St. New York



# N

44

Part 1 - 1912

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Self	Yes	Cousin Mrs. Cunningham 144 5th St. W. New York City	No	No	5 6	Brown Blue	None	None	Scotland Glasgow		
2	Self	Yes	Cousin James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 8	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
3	Self	Yes	Sister Mrs. McNamee 1800 Grand Ave. New York City	No	No	5 5	Pale Blue	None	None	Scotland Glasgow		
4	Brother	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 3	Pale Blue	None	None	Ireland Arragh		
5	Self	Yes	Uncle James 2026 Lomb St. Philadelphia	No	No	5 4	Fair Blue	None	None	Ireland Arragh		
6	Self	Yes	New York 2026 Lomb St. Philadelphia	No	No	5 8	Brown Blue	None	None	Scotland Glasgow		
7	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 7	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
8	Self	Yes	Sister Mrs. McNamee 1800 Grand Ave. New York City	No	No	5 9	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
9	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 9	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
10	Self	Yes	Sister Mrs. McNamee 1800 Grand Ave. New York City	No	No	5 7	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
11	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 6	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
12	Self	Yes	Sister Mrs. McNamee 1800 Grand Ave. New York City	No	No	5 8	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
13	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 2	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
14	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 5	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
15	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 5	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
16	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 5	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
17	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 5	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
18	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 5	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
19	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 5	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
20	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 5	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
21	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 5	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
22	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 5	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
23	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 5	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
24	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 4	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
25	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 2	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
26	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 5	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
27	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 8	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
28	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 8	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
29	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 7	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		
30	Self	Yes	Brother James 144 5th St. W. New York City	No	No	5 6	Fair Blue	None	None	Scotland Glasgow		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*W. H. Wadsworth* of the **CALEDONIA**, from **GLASGOW**, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, *N* in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *1st* day of **APR 1 - 1912**, 19

at

*W. H. Wadsworth*  
 Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or peoples given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and also or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether alien has a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether alien possesses a \$5 and if yes, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether alien has been in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not—Yes or No—in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *H. Jenkins*, Surgeon of the *CALEDONIA*, *Sailing Herewith*, do solemnly, *sincerely*, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing *Lists* or Manifest Sheets, *7* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11* day of *Dec*, 1912, 19

at *NY* *J. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	*Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



made in

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Caledonia sailing from Glasgow 23<sup>rd</sup> March, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (State, City or Town.)			
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
1	Boyle	Walt	57	M	Cabinetmaker	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Ayr	Wife Mary Boyle	Out Toronto
2	Dunn	Andrew	26	M	Measure	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Father Andrew M Dunn	Out Montreal
3	Watt	James	44	M	Carpenter	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Dunfermline	James Watt	Out Toronto
4	Watt	Margaret Lindsay	35	F	Housewife	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Dunfermline	James Watt	Out Toronto
5	Waddell	Thos	23	M	Moulder	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Paisley	Father John Waddell	Out Toronto
6	Bean	Elizabeth	26	F	Housewife	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Wardlaw	19 Fiddlers	Out Toronto
7	Bean	Lucien	3	M	S	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Wardlaw	15 Fiddlers	Out Toronto
8	Prentice	George	49	M	Gardener	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Hazelbank	Brother Elsie Prentice	Out Hamilton
9	Prentice	Ellen	48	F	M	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Hazelbank	Brother Elsie Prentice	Out Hamilton
10	Prentice	George	22	M	S	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Hazelbank	Brother Elsie Prentice	Out Hamilton
11	Prentice	Ina	15	F	S	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Hazelbank	Brother Elsie Prentice	Out Hamilton
12	Prentice	Robert	7	M	S	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Hazelbank	Brother Elsie Prentice	Out Hamilton
13	Calder	Maggie	27	F	M	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Wardlaw	Brother Elsie Prentice	Out Hamilton
14	Murdoch	Robert	26	M	S	yes	yes	British	Scotch	Canada	Winnipeg	Brother Elsie Prentice	Out Winnipeg
15	Samson	David	26	M	S	yes	yes	British	Scotch	Canada	Vancouver	Brother Elsie Prentice	Out Vancouver
16	Barter	Peter Blair	33	M	S	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother Elsie Prentice	Out Glasgow
17	McNale	John	34	M	S	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Wardlaw	Brother Elsie Prentice	Out Glasgow
18	Mohman	Wm C	32	M	S	yes	yes	British	Scotch	Canada	Toronto	Brother Elsie Prentice	Out Toronto
19	Berles	Wm D	46	M	S	yes	yes	British	Scotch	Canada	Toronto	Brother Elsie Prentice	Out Toronto
20	Rowland	Andrew	23	M	S	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Wardlaw	Brother Elsie Prentice	Out Glasgow
21	Cum	John Rankin	28	M	S	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Wardlaw	Brother Elsie Prentice	Out Glasgow
22	Dunn	John R	24	M	S	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Wardlaw	Brother Elsie Prentice	Out Glasgow
23	Ward	Thomas Wallace	25	M	S	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Wardlaw	Brother Elsie Prentice	Out Glasgow
24	Dick	George	21	M	S	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Wardlaw	Brother Elsie Prentice	Out Glasgow
25	Mitchell	Alma Penncook	30	F	M	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Wardlaw	Brother Elsie Prentice	Out Glasgow
26	Berles	Imie Kaud	46	F	M	yes	yes	British	Scotch	Canada	Toronto	Brother Elsie Prentice	Out Toronto
27	Berles	James Arthur	19	M	S	yes	yes	British	Scotch	Canada	Toronto	Brother Elsie Prentice	Out Toronto
28	Dick	Grace	23	F	M	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Wardlaw	Brother Elsie Prentice	Out Glasgow
29	Dick	John Brown	19	M	S	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Wardlaw	Brother Elsie Prentice	Out Glasgow
30	Herron	David G	27	M	S	yes	yes	British	Scotch	Scotland	Wardlaw	Brother Elsie Prentice	Out Glasgow



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

APR 1 1914

19

46

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	self	50	no		son Robert Boyler 63 Oak St. Toronto Ont.	no	no	no	good	no	5 9	fresh grey blue	none	Scotland Anstruther				
2	self	100	no		friend J. L. Cannonell 457 Mc Roy St. Montreal	no	no	no	good	no	6	fresh dark blue	none	Scotland Kilmarnock				
3		50	no			no	no	no	good	no	5 8	fair fair blue	none	Scotland Mellick				
4	husband	40	no			no	no	no	good	no	5 8	fair fair blue	none	Scotland Glasgow				
5	self	25	no		W. Banks 95 Baultha Avenue Toronto	no	no	no	good	no	5 8 1/2	dark dark blue	none	Scotland Bellshill				
6	self	100	no		husband Mr. J. J. Ryan 14 Black St.	no	no	no	good	no								
7	self	100	no		father John Ryan 14 Black St.	no	no	no	good	no								
8	self	50	no		friend Jas Smith	no	no	no	good	no								
9	husband	50	no			no	no	no	good	no								
10	father	100	no			no	no	no	good	no								
11	father	50	no		Hamilton	no	no	no	good	no								
12	father	50	no			no	no	no	good	no								
13	self	20	no		husband Post. Office 111 St. Catharines Ont.	no	no	no	good	no								
14	self	100	no		Winnipeg Man.	no	no	no	good	no								
15	self	50	no		Home 1801 13th Ave West Vancouver B.C.	no	no	no	good	no								
16	self	50	no		Home 54 St. James St. W. S. S. S.	no	no	no	good	no								
17	self	50	no		Sister Mary Ann McQueen Hawthorn P.O., Battleford, Sask.	no	no	no	good	no								
18	self	50	no		Home Waukegan, Ont.	no	no	no	good	no								
19	self	50	no		Home 376 1/2 Yonge St. Toronto Ont.	no	no	no	good	no								
20	self	50	no		Home 1801 13th Ave West Vancouver B.C.	no	no	no	good	no								
21	self	50	no		Home 54 St. James St. W. S. S. S.	no	no	no	good	no								
22	self	50	no		Sister Mary Ann McQueen Hawthorn P.O., Battleford, Sask.	no	no	no	good	no								
23	self	50	no		Home Waukegan, Ont.	no	no	no	good	no								
24	self	50	no		Home 376 1/2 Yonge St. Toronto Ont.	no	no	no	good	no								
25	self	50	no		Home 1801 13th Ave West Vancouver B.C.	no	no	no	good	no								
26	self	50	no		Home 54 St. James St. W. S. S. S.	no	no	no	good	no								
27	self	50	no		Sister Mary Ann McQueen Hawthorn P.O., Battleford, Sask.	no	no	no	good	no								
28	self	50	no		Home Waukegan, Ont.	no	no	no	good	no								
29	self	50	no		Home 376 1/2 Yonge St. Toronto Ont.	no	no	no	good	no								
30	self	50	no		Home 1801 13th Ave West Vancouver B.C.	no	no	no	good	no								



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*are young 2nd officer*  
*J. H. Wadsworth* Master, of the CALEDONIA, from GLASGOW, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, *0* in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 1: Age.*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 2: Sex.*—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 3: Married or single.*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 4: Calling or occupation.*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 5: Able to read and write.*—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 6: Nativity.*—Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

*Column 7: Race or people.*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian—south."

*Column 8: Last permanent residence.*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the name of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 9: Name and address of nearest relative or friend in country of origin.*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 10: Intended future permanent residence.*—Intended future permanent residence shall be the next destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

*Column 11: Whether alien is ticketed for such final destination.*—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 12: By whom passage was paid.*—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, stevedore, company, etc.

*Column 13: Whether in possession of money and if less, how paid.*—The entry in column 16 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 14: Whether ever before in the United States, and if so, when and where.*—The entries in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

*Column 15: Whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend.*—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 16:*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *M. Jenkins*, Surgeon of the *CALEDONIA*, *Sailing Thencewith* do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *P* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11* day of *APR 1 - 1912*, 19

at *Wig*

*[Signature]*  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* *23rd March 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<del>Simpson</del>	<del>David</del>									
2	Doran	Alva	32	M	Common school teacher	Yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	Sister, Johnnie E. Edwards, 136 Buchanan St., Glasgow	BC Vancouver
3	J. Wendale	Madge	19	F	S. S. S. S. S.	Yes	British	Scottish	Scotland Glasgow	Sister, Johnnie E. Edwards, 136 Buchanan St., Glasgow	BC Vancouver
4	Monham	John	27	M	S. S. S. S. S.	Yes	British	Scottish	Canada Wabanaqua	Robert, 136 Buchanan St., Glasgow	BC Vancouver
5	McKenzie	Robert B.	30	M	S. S. S. S. S.	Yes	British	Scottish	Canada Victoria	Robert, 136 Buchanan St., Glasgow	BC Vancouver
6	Cameron	John A.	23	M	S. S. S. S. S.	Yes	British	Scottish	Canada Victoria	Robert, 136 Buchanan St., Glasgow	BC Vancouver
7	Cameron	Mary	27	F	S. S. S. S. S.	Yes	British	Scottish	Canada Victoria	Robert, 136 Buchanan St., Glasgow	BC Vancouver
8	Boston	John S.	38	M	S. S. S. S. S.	Yes	British	Scottish	Canada Victoria	Robert, 136 Buchanan St., Glasgow	BC Vancouver
9	Boston	Kate	16	F	S. S. S. S. S.	Yes	British	Scottish	Canada Victoria	Robert, 136 Buchanan St., Glasgow	BC Vancouver
10	Sutherland	Peter	19	M	S. S. S. S. S.	Yes	British	Scottish	Scotland Watten	John, 136 Buchanan St., Glasgow	BC Vancouver
11	Murray	George	26	M	S. S. S. S. S.	Yes	British	Scottish	Canada Victoria	Robert, 136 Buchanan St., Glasgow	BC Vancouver
12	Murray	Violet	24	F	S. S. S. S. S.	Yes	British	Scottish	Scotland Watten	John, 136 Buchanan St., Glasgow	BC Vancouver
13	Kenney	Wm	30	M	S. S. S. S. S.	Yes	British	Scottish	Canada Victoria	Robert, 136 Buchanan St., Glasgow	BC Vancouver
14	Cow	Wm B.	19	M	S. S. S. S. S.	Yes	British	Scottish	Scotland Watten	John, 136 Buchanan St., Glasgow	BC Vancouver

W. Kenney

13

13

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.  
† List of races will be found on back of this sheet.

Arriving at Port of New York

APR 1 - 1912  
-----, 19

49

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*W. Young 2nd Officer*  
 of the **CALEDONIA**, from **GLASGOW**, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *10* day of **APRIL**, 1912, at *W. Young*  
*W. Young*  
 Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2. Age.**—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3. Sex.**—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4. Married or single.**—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 5. Calling or occupation.**—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designation.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

**Farmers.**—One who operates a farm, either for himself or others.

**Farm laborers.**—One who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7. Able to read and write.**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes—can read and write), No (No—can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8. Nationality.**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9. Race or people.**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people of the northern portion of the basin of the River Po in northern Italy, comprising the provinces of Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—North." Most of these people speak a Gaulic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saraguna, and their descendants, should be classed as "Italian—South."

**Column 10. Intended residence.**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as a year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the city, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11. Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12. Intended future permanent residence.**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13. Whether alien ticket for such final destination.**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14. Passengers paid for.**—The entry in column 14 should show the names of the passengers by whom passage was paid, as son, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15. Money brought.**—The entry in column 15 should show the exact amount of money shown Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16. Whether ever in the United States, and if so, when, and where.**—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year or period years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17. Country of birth, and date of birth, and date of arrival.**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *W. Jenkins*, Surgeon of the *CALEDONIA*, sailing *Thuevith*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11th* day of *April*, 19*12*, at *London*.

*[Signature]*  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaks).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* *23<sup>rd</sup> March*, 1912

No. for List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicated by permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Roslan</i>	<i>Alexandrina</i>	<i>31</i>	<i>✓ F M Housewife</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Scotch</i>	<i>Scotland Glasgow</i>	<i>1058 Dumbarton road Glasgow</i>	<i>N.Y. New York</i>
2	<i>Black</i>	<i>Wm</i>	<i>69</i>	<i>✓ M M Engineer</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>Ohio W.P.H. Youngstown</i>		<i>Ohio Youngstown</i>
3	<i>Fairns</i>	<i>Robert</i>	<i>61</i>	<i>✓ M M Cooper</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.A. West New Brighton</i>		<i>N.Y. West New Brighton</i>
4	<i>Fairns</i>	<i>Mary</i>	<i>57</i>	<i>✓ F M Housewife</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.A. West New Brighton</i>		<i>N.Y. West New Brighton</i>
5	<i>McIntyre</i>	<i>Elizabeth</i>	<i>23</i>	<i>✓ F S Mathematician</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Scotch</i>	<i>Scotland Glasgow</i>		<i>Pa Philadelphia</i>
6	<i>Calder</i>	<i>Annie</i>	<i>31</i>	<i>✓ F M Housewife</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>Scotland Aberdeen</i>		<i>N.Y. New York</i>
7	<i>Calder</i>	<i>John</i>	<i>30</i>	<i>✓ M M Granite cutter</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>Scotland Aberdeen</i>		<i>N.Y. New York</i>
8	<i>Tyndal</i>	<i>John</i>	<i>124</i>	<i>✓ M S Clerk</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>Scotland Dumbarton</i>	<i>uncle James Hutchison High St Dumbarton</i>	<i>N.Y. New York</i>
9	<i>Bain</i>	<i>William</i>	<i>18</i>	<i>✓ M S Telegrapher</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.A. Chicago</i>		<i>Ill Chicago</i>
10	<i>Baxter</i>	<i>Peter Blair</i>	<i>33</i>	<i>✓ M S</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.A. Chicago</i>		<i>Ill Chicago</i>
11	<i>Duncan</i>	<i>Wm</i>	<i>30</i>	<i>✓ M S</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.A. Circle</i>		<i>Wg. Circle</i>
12	<i>Duncan</i>	<i>Maggie</i>	<i>20</i>	<i>✓ F M Housewife</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.A. Circle</i>		<i>Wg. Circle</i>
13	<i>Tichen</i>	<i>Marg</i>	<i>36</i>	<i>✓ F M Housewife</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.A. New York</i>		<i>N.Y. New York</i>
14	<i>Duncan</i>	<i>John</i>	<i>30</i>	<i>✓ M S</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.A. Circle</i>		<i>Wg. Circle</i>
15	<i>Duncan</i>	<i>Ramie</i>	<i>30</i>	<i>✓ F M Housewife</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.A. Circle</i>		<i>Wg. Circle</i>
16	<i>Marshall</i>	<i>Esther</i>	<i>19</i>	<i>✓ F M Housewife</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>Scotland London</i>		<i>Pa Baltimore</i>
17	<i>Buchan</i>	<i>Wm Park</i>	<i>26</i>	<i>✓ M S</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.A. New York</i>	<i>Kathie 125 St. John St. New York</i>	<i>N.Y. New York</i>
18	<i>Bell</i>	<i>John</i>	<i>23</i>	<i>✓ M S</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.A. New York</i>	<i>Kathie 125 St. John St. New York</i>	<i>N.Y. New York</i>
19	<i>McGregor</i>	<i>Peter</i>	<i>29</i>	<i>✓ M S</i>	<i>yes yes</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Irish</i>	<i>U.S.A. New York</i>	<i>Kathie 125 St. John St. New York</i>	<i>N.Y. New York</i>

## 50

Arriving at Port of New York

APR. 1 - 1912 \_\_\_\_\_, 19

No.	on	List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Color of—  Complexion.  Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.
1					home	392 E 42nd St. New York.						
2					home	431 Edward St. Youngstown, Ohio						
3					home	Grove Road West Hill Brighton N.Y.						
4					go go							
5	American born				home	718 W. Lancaster St. Philad.						U.S.A. Philadelphia
6					home	419 E 137th St. New York.						
7					go go							
8	American born				home	7393 Chestnut St. Henderson, Rockford Ill.						U.S.A. Chicago, Mo.
9					home	1534 W. 62nd St. Chicago, Ill.						
10					Home	Circle Wyoming.						
11					Home	Circle Wyoming.						
12					Home	Circle Wyoming.						
13					Home	Circle Wyoming.						
14					Home	Circle Wyoming.						
15					Home	Circle Wyoming.						
16	S. Self No. 150-1904				Home	Circle Wyoming.						
17					Home	Circle Wyoming.						
18					Home	Circle Wyoming.						
19					Home	Circle Wyoming.						
20					Home	Circle Wyoming.						
21					Home	Circle Wyoming.						
22					Home	Circle Wyoming.						
23					Home	Circle Wyoming.						
24					Home	Circle Wyoming.						
25					Home	Circle Wyoming.						
26					Home	Circle Wyoming.						
27					Home	Circle Wyoming.						
28					Home	Circle Wyoming.						
29					Home	Circle Wyoming.						
30					Home	Circle Wyoming.						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*W. H. Wadsworth*, of the **CALEDONIA**, from **GLASGOW**, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1. Age.** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2. Sex.** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3. Married or single.** The entry in column 3 should be either M (married), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 4. Calling or occupation.** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel maker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *miner* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
**Column 5. Steamship company.** Steamship companies should make this distinction on the manifests, and inspectors should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 6. Can read and write.** Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).  
**Column 7. Nationality.** Column 7 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.  
**Column 8. Race or people.** See list of races on back of this manifest. The entry in column 8 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors to detect errors in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race, or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban and Negroes.  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN-AMERICAN.**  
"African-American" refers to the African, Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negroes should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, northern Italy, i.e., compartments of Liguria, Piamonte, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Piamonte, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (south)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 9. Last permanent residence.** At its intended residence of entry, an alien shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining there shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there. The entry in column 9 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, and city or town.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 10. Name.** The entry in column 10 should show the name and address of each alien. The entry in column 10 should show the name and address of each alien. If a steamship company is required to show the name and address of each alien, it should show the name and address of each alien.

**Column 11. Intended future permanent residence.** The entry in column 11 should show the intended future permanent residence of each alien. The entry in column 11 should show the intended future permanent residence of each alien.

**Column 12. Whether married or single.** The entry in column 12 should show whether married or single.

**Column 13. Whether married or single.** The entry in column 13 should show whether married or single.

**Column 14. Whether married or single.** The entry in column 14 should show whether married or single.

**Column 15. Whether married or single.** The entry in column 15 should show whether married or single.

**Column 16. Whether married or single.** The entry in column 16 should show whether married or single.

**Column 17. Whether married or single.** The entry in column 17 should show whether married or single.

Affidavit of Surgeon.

I, W. Jenkins, Surgeon of the "CALEDONIA", Sailing Herewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 14 day of April, 1914,  
at My Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA"

sailing from LONDONDERRY

23 MAR 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	McKerley	William	24	M	Farmer	Irish	Irish	Ireland	Ballyglawn	Brother Robert McKerley	Long Island
2	McKerley	Annie	18	F	Housewife	Irish	Irish	Ireland	Ballyglawn	Brother Robert McKerley	Long Island
3	McFarlane	Martha	70	F	Wid. Quaker	Irish	Irish	Canada	Ottawa	Son John McFarlane	Long Island
4	McKerley	Alexander	23	M	Farmer	Irish	Irish	Ireland	Orrery	Brother Robert McKerley	Long Island

P. O. McCallin, Imp.

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

## 52

Arriving at Port of . . . . . NEW YORK

APR 1 - 1912 . . . . ., 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Young 2nd Officer  
J. H. Woodworth Master, of the "DALEDONIA", from LONDONDERRY, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

APR 1 - 1912

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1114

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No), in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as: 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, M. Jenkins, Surgeon of the "CALEDONIA", Sailing Thru, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912,

at My

Immigration Officer.

11-1115

53

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

CALEDONIA

sailing from LONDONDERRY

23 MAR 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1										
2										
3										
4										
5	Ballance Thomas	17	M	S. Stone Cutter	yr. yr.	U.S.		U.S. New York		NY New York
6	C. Perry Wesley	3	M	S. none	no no	U.S.		Ireland Belfast Borneat Potters	April 3	NY East Rutherford
7	<del>Land John</del>	<del>24</del>	<del>M</del>	<del>S. Carpenter</del>	<del>yr. yr.</del>	<del>U.S.</del>		<del>U.S. New York</del>		<del>NY New York</del>
8	McGowan Mary	50	F	M. Housewife	yr. yr.	U.S.		U.S. Brooklyn	First Michael McGowan	NY Brooklyn
9	McGowan Mary	22	F	S. Type Setter	yr. yr.	U.S.		U.S. Brooklyn	Cons. C.P. McGowan	NY Brooklyn
10	Loner Thomas	57	M	M. Gardner	yr. yr.	U.S.		U.S. Westbury	Cons. C.P. McGowan	NY Westbury
11	Armstrong David	56	M	M. Carter	yr. yr.	U.S.		U.S. South River	Cons. C.P. McGowan	NY South River
12	Hyman John	26	M	S. Labr	yr. yr.	U.S.		U.S. Providence	Cons. C.P. McGowan	RI Providence
13	Meegan Patrick	40	M	S. Laborer	yr. yr.	U.S.		U.S. Hartford	Cons. C.P. McGowan	CT Hartford
14	Meegan Annie	38	F	M. Housewife	yr. yr.	U.S.		U.S. Hartford	Cons. C.P. McGowan	CT Hartford
15	Palmer Frank	27	M	S. Carpenter	yr. yr.	U.S.		U.S. New York	Cons. C.P. McGowan	NY New York
16	Barlowe Hugh	52	M	S. Carpenter	yr. yr.	U.S.		U.S. New York	Cons. C.P. McGowan	NY New York
17	Wallister Alexander	36	M	M. Seaman	yr. yr.	U.S.		Ireland Ashindall	U.S. Cons. C.P. McGowan	NY New York
18	Wallister Rosanne	38	F	M. Housewife	yr. yr.	U.S.		Ireland Ashindall	U.S. Cons. C.P. McGowan	NY New York
19	Wallister Daniel	39	M	S. none	no no	U.S.		Ireland Ashindall	U.S. Cons. C.P. McGowan	NY New York
20	Wallister Mary	23	F	S. none	no no	U.S.		Ireland Ashindall	U.S. Cons. C.P. McGowan	NY New York
21	McGrath Thomas	45	M	M. Hooker	yr. yr.	U.S.		U.S. Phila	Cons. C.P. McGowan	PA Phila
22	McGrath Margaret	37	F	M. Housewife	yr. yr.	U.S.		U.S. Phila	Cons. C.P. McGowan	PA Phila
23	McGrath Daniel	11	M	S. none	no no	U.S.		U.S. Phila	Cons. C.P. McGowan	PA Phila
24	McFoley James	25	M	S. Labr	yr. yr.	U.S.		Ireland Londonderry	Cons. C.P. McGowan	NY New York
25	McFoley Bernard	21	M	S. Labr	yr. yr.	U.S.		Ireland Londonderry	Cons. C.P. McGowan	NY New York
26	Boyle Teresa	32	F	M. Housewife	yr. yr.	U.S.		Ireland Londonderry	Cons. C.P. McGowan	NY New York
27	Boyle John	65	M	S. Labr	yr. yr.	U.S.		Ireland Londonderry	Cons. C.P. McGowan	NY New York
28	Boyle Alexander	67	M	S. Labr	yr. yr.	U.S.		Ireland Londonderry	Cons. C.P. McGowan	NY New York
29										
30										

## 54

Arriving at Port of NEW YORK

may 1 - 1912

19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*J. H. Wadsworth*  
 I, *J. H. Wadsworth*, of the *ITALY EDONIA*, from *LONDONDERRY*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *10* day of *April*, 19 *12*

at *My*

*J. H. Wadsworth*  
 Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—Specialist of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Jenkins, Surgeon of the "CALEDONIA", Sailing Thencewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 52 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of APR 1, 1912,

at NY

Immigration Officer

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA." sailing from LONDONDERRY, 23 MAR 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	45	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Gallagher	Budget	24	7	M	Housewife	yes	yes	British Irish	Ireland Oldtown	Father Patrick McFarlane Oldtown, Co. Carrick	NY New York
2	Gallagher	Mary	X	21	S	none	no	no	British Irish	Ireland Oldtown	Father Patrick McFarlane Oldtown, Co. Carrick	NY New York
3	Crozier	Lizzie	24	7	M	Housewife	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
4	Crozier	Bessie	X	21	S	none	no	no	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
5	Sample	Arthur	20	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
6	Corr	Andrew	25	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
7	McBrade	Daniel	22	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
8	Burney	David	39	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
9	Burns	James	20	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
10	Mohan	James	18	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
11	McLaughlin	James	20	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
12	Woods	James	18	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
13	Cunningham	John	24	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
14	Doherty	John	22	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
15	Stevens	Joseph	18	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
16	Holland	Joseph	20	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
17	Clements	Laurence	25	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
18	Corr	Patrick	21	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
19	McDowell	Robert	33	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
20	McFadden	Timothy	20	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
21	Dougherty	William	26	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
22	Hughes	William	19	11	M	Student	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
23	Harmon	Anna	20	7	F	Servant	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
24	Kenney	Budget	16	7	S	Servant	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
25	Kenney	Kate	18	7	S	Servant	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
26	Drum	Elizabeth	21	7	F	Servant	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
27	McAweeney	Margaret	17	7	S	Servant	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
28	Groggan	Mary	22	7	S	Servant	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
29	Wassidy	Nellie	19	7	S	Servant	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York
30	McKenna	Swath	23	7	S	Servant	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	Father J. Hawthorne 20 Mountjoy St. Belfast	NY New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

56

Arriving at Port of NEW YORK

1912, 19

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.									
										25		26		27		28		29	
No. on List.	By whom was passage paid?  <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.				
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.		
1	Yr. Sister 15 No				Harbor's Can Gallagher	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none	Ireland Biltmore		
2	Yr. Father no				Hemingford Nebraska	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	none	Ireland Biltmore		
3	Yr. Sister 15 No				Husband Rich. Crozier	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	none	Ireland Limerick		
4	Yr. Father no				Greenwich N.Y.	no	no	no	good	no			fair	fair	blue	none	Ireland Belfast		
5	Yr. Sister 15 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	brown	none	Ireland Philadelphia		
6	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	4	dark	fair	grey	none	Ireland Limerick		
7	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	7	dark	fair	brown	none	Ireland Limerick		
8	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	blue	none	Ireland Biltmore		
9	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland Biltmore		
10	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	grey	none	Ireland Biltmore		
11	Yr. Sister 10 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Ireland Biltmore		
12	Yr. Sister 10 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	brown	none	Ireland Biltmore		
13	Yr. Sister 10 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	grey	none	Ireland Biltmore		
14	Yr. Sister 15 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Ireland Biltmore		
15	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	blue	none	Ireland Biltmore		
16	Yr. Sister 10 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none	Ireland Biltmore		
17	Yr. Sister 15 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	10	dark	dark	blue	none	Ireland Biltmore		
18	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	9	fair	dark	blue	none	Ireland Biltmore		
19	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Ireland Biltmore		
20	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	5	fresh	black	fair	none	Ireland Biltmore		
21	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	none	Ireland Biltmore		
22	Yr. Sister 15 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	5	dark	brown	grey	none	Ireland Biltmore		
23	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	8	dark	brown	blue	none	Ireland Biltmore		
24	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Ireland Biltmore		
25	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	6	dark	brown	blue	none	Ireland Biltmore		
26	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	2	fresh	fair	blue	none	Ireland Biltmore		
27	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	blue	none	Ireland Biltmore		
28	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	brown	none	Ireland Biltmore		
29	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	7	dark	brown	brown	none	Ireland Biltmore		
30	Yr. Sister 25 No				Friend R. J. Wilson	no	no	no	good	no	5	6	red	dark	blue	none	Ireland Biltmore		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd officer*  
*H. H. Wadsworth 1st officer*  
 of the "CALFEDONIA," from LONDON, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, *52* in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *10th* day of *April*, 19*12*,

at

*H. H. Wadsworth*  
 Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, W. Jenkins, Surgeon of the "CALEDONIA", Sailing Thru, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

William Jenkins

Sworn to before me this 17 day of APR 1 - 1912, 19  
at New York  
W. Jenkins  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA"

sailing from LONDONDERRY

23 MAR 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Peples	Susan	21	F	Servant	yes	yes	British Irish	Ireland Thelmacrean	father Timothy Peples	ny newark
2	McEnery	Susan	32	F	Seamstress	yes	yes	British Irish	Ireland Plumbridge	Uncle Henry McEnery	ny newark
3	Young	Francis	28	M	Storekeeper	yes	yes	British Irish	Ireland Annalong	Barness Plumbridge	ny newark
4	Polin	Hugh	20	M	Storekeeper	yes	yes	British Irish	Ireland Annalong	father Robert Young	ny newark
5	Agnew	Hugh	31	M	Storekeeper	yes	yes	British Irish	Ireland Annalong	father Thomas Polin	ny newark
6	Lundy	James	23	M	Storekeeper	yes	yes	British Irish	Ireland Annalong	father James Agnew	ny newark
7	Quinn	James	22	M	Storekeeper	yes	yes	British Irish	Ireland Annalong	mother Annalong	ny newark
8	McAdam	John	26	M	Storekeeper	yes	yes	British Irish	Ireland Annalong	father James Quinn	ny newark
9	Nugent	William	20	M	Storekeeper	yes	yes	British Irish	Ireland Annalong	father S. Nugent	ny newark
10	Armstrong	James	24	M	Farming	yes	yes	British Irish	U.S. Chicago	father Andrew Armstrong	ny newark
11	Armstrong	Andrew	18	M	Farming	yes	yes	British Irish	Ireland Broughshane	father Andrew Armstrong	ny newark
12	McKeever	Francis	20	M	Farming	yes	yes	British Irish	Ireland Orange Corner	father Wm. McKeever	ny newark
13	McBride	Edward	26	M	Farming	yes	yes	British Irish	Ireland Broughshane	father John McBride	ny newark
14	Boyd	James	22	M	Farming	yes	yes	British Irish	Ireland Ballymena	Uncle Saml Boyd	ny newark
15	Walker	John	22	M	Farming	yes	yes	British Irish	Ireland Clough	father Robert Walker	ny newark
16	Speer	Thomas	21	M	Pross	yes	yes	British Irish	Ireland Letterkenny	father William Speer	ny newark
17	Speer	William	22	M	Engraver	yes	yes	British Irish	Ireland Letterkenny	father William Speer	ny newark
18	Robinson	William	17	M	Engraver	yes	yes	British Irish	Ireland Letterkenny	mother Fanny Robinson	ny newark
19	Morris	Michael	30	M	Engraver	yes	yes	British Irish	Ireland Aden	father Patrick Morris	ny newark
20	Morris	Ellen	27	F	Housewife	yes	yes	British Irish	Ireland Aden	father Patrick Morris	ny newark
21	Morris	John	14	M	None	no	no	British Irish	Ireland Aden	father Patrick Morris	ny newark
22	Morris	Ellen	2	F	None	no	no	British Irish	Ireland Aden	father Patrick Morris	ny newark
23	O'Prey	Allan	36	M	Engraver	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	father Allan O'Prey	ny newark
24	O'Prey	Mary	33	F	Housewife	yes	yes	British Irish	Ireland Belfast	father Allan O'Prey	ny newark
25	O'Prey	Allan	5	M	None	no	no	British Irish	Ireland Belfast	father Allan O'Prey	ny newark
26	McCaule	Bernard	25	M	Engraver	yes	yes	British Irish	Ireland Carrigart	father McCaule	ny newark
27	Rodden	James	46	M	Engraver	yes	yes	British Irish	Ireland Carrigart	Wife Catherine Rodden	ny newark
28	Rodden	John	19	M	Engraver	yes	yes	British Irish	Ireland Carrigart	Wife Catherine Rodden	ny newark
29	O'Donnell	Hanna	18	F	Servant	yes	yes	British Irish	Ireland Carrigart	father Brian O'Donnell	ny newark
30	McHugh	Patrick	31	M	Engraver	yes	yes	British Irish	U.S. New York	father Patrick McHugh	ny newark



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

APR 1 - 1912, 19

56

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500 and if less how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other restriction, prohibition, or ban in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	no	Cousin	25	no	Cousin Annie Gerard Church St. Newark N.J.	no	no	no	no	good	no	5	fair	ashen	brown	none	Ireland Kilmacrennan	
2	no	Self	50	yes	1894 New York 1676 White Plains Rd. New York	no	no	no	no	good	no	5	dark	dark	hazel	none	Ireland Barnes	
3	yes	Self	25	yes	1906 New York 504 West 23rd St. New York	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Ireland Annalong
4	yes	Self	25	no	Uncle Hugh Kearney 2453 75th New York	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	blue	none	Ireland Annalong
5	yes	Self	25	yes	1911 New York 308 West 129th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	dark	blue	none	Ireland Annalong
6	yes	Self	25	yes	1911 New York 119 West 140th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	dark	blue	none	Ireland Annalong
7	yes	Self	25	no	Cousin Mrs. Mary Morris 504 West 23rd St. New York	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	blue	none	Ireland Annalong
8	yes	Self	50	yes	1905 New York 504 West 23rd St. New York	no	no	no	no	good	no	5	11	dark	dark	blue	none	Ireland Annalong
9	yes	Self	10	no	Aunt Mrs. Jane W. Connell 2624 West 127th St. New York	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	dandy	blue	none	Ireland Annalong
10	yes	Self	15	yes	1904 Oswego friend David Johnston	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	brown	none	Ireland Broughshane
11	yes	Self	15	no	Oswego friend David Johnston	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	brown	none	Ireland Broughshane
12	yes	Self	15	no	Oswego friend David Johnston	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none	Ireland Broughshane
13	yes	Self	40	yes	1906 New York 1428 Adams St. Chicago Ill.	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	grey	none	Ireland Broughshane
14	yes	Self	15	yes	1906 Oswego friend David Johnston	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	grey	none	Ireland Broughshane
15	yes	Self	25	no	friend Charles Boland Williamstowne	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland Broughshane
16	yes	Self	50	no	Brother Samuel Spies 2302 Cresswell St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	grey	none	Ireland Lethbrun
17	yes	Self	40	no	Brother John Robinson 825 Lombard St. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brown	blue	none	Ireland Lethbrun
18	yes	Self	25	no	Cousin Edward Park 802 Fairmount Ave. Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland Lethbrun
19	yes	Self	15	yes	1906 Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Lethbrun
20	yes	Self	15	no	Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Lethbrun
21	yes	Self	15	no	Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Lethbrun
22	yes	Self	15	no	Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Lethbrun
23	yes	Self	15	yes	1906 Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Lethbrun
24	yes	Self	15	yes	1906 Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Lethbrun
25	yes	Self	15	yes	1906 Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Lethbrun
26	yes	Self	15	yes	1906 Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Lethbrun
27	yes	Self	15	yes	1906 Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Lethbrun
28	yes	Self	15	yes	1906 Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Lethbrun
29	yes	Self	15	yes	1906 Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Lethbrun
30	yes	Self	15	yes	1906 Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	fair	blue	none	Ireland Lethbrun



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*W. Young 2nd Officer*, of the "CALEDONIA", from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *1* day of *April*, 19*12*,

at *London*  
*W. Young*  
*2nd Officer*  
*W. Young*  
*2nd Officer*  
 Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1891-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

Affidavit of Surgeon.

I, W. Jenkins, Surgeon of the "CALEDONIA", Sailing Thruwell, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Fuller years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 34 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

CALEDONIA

sailing from

LONDONDERBY

23 MAR 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	m Hugh	marion	25		yes yes	British Irish	Ireland	Dowry	father		ny new york
2	m Hugh	Peter	23		yes yes	British Irish	Ireland	Dowry	mother m Hugh		ny new york
3	m Hugh	Rose	22		yes yes	British Irish	Ireland	Dowry	Breaghnafermore		ny new york
4	Lynn	William	40		yes yes	British Irish	Ireland	Omagh	Uncle James Bell Donaghmore Omagh		ny new york
5	<del>Thompson</del>	<del>Albert</del>	<del>21</del>	<del></del>	<del>yes yes</del>	<del>British Irish</del>	<del>Ireland</del>	<del>Boragh</del>	<del>father William Thompson</del>	<del>Doneymore Boragh</del>	<del>ny new york</del>
6	Thompson	Albert	21		yes yes	British Irish	Ireland	Boragh	father William Thompson	Doneymore Boragh	ny new york
7	Cowan	John	22		yes yes	British Irish	Ireland	Dungannon	father George Cowan	Bongong Dungannon	ny new york
8	Woods	Patrick	21		yes yes	British Irish	Ireland	Castletown	father Joseph Woods	Castletown	ny new york
9	Douglas	Samuel	24		yes yes	British Irish	Ireland	Dungannon	mother Mary Douglas	Castletown	ny new york
10	Anderson	Daniel	24		yes yes	British Irish	Ireland	Ballycastle	father John Anderson	Castletown	ny new york
11	Brewster	James	25		yes yes	British Irish	Ireland	Bushmills	Uncle Saml Brewster	Castletown	ny new york
12	Kane	William	19		yes yes	British Irish	Ireland	Ballynary	mother Ellen Kane	Castletown	ny new york
13	Cassidy	Andrew	23		yes yes	British Irish	Ireland	Donegal	father James Cassidy	Donegal	ny new york
14	Gillespie	John	22		yes yes	British Irish	Ireland	Donegal	father John Gillespie	Donegal	ny new york
15	McLean	Fannie	21		yes yes	British Irish	Ireland	Dover	father Patrick McLean	Dover	ny new york
16	Cruise	Annie	21		yes yes	British Irish	Ireland	Kingscourt	mother Catherine Cruise	Kingscourt	ny new york
17	Burns	Margaret	25		yes yes	British Irish	Ireland	Kingscourt	father Thomas Burns	Kingscourt	ny new york
18	Steele	Robert	24		yes yes	British Irish	U.S.	new york	mother Martha Steele	new york	ny new york
19	Steele	Ellen	27		yes yes	British Irish	U.S.	new york	Randelstown	new york	ny new york
20	Hall	Mary Louisa	18		yes yes	British Irish	Ireland	Castletown	father John Hall	Castletown	ny new york
21	Hall	John Wesley	20		yes yes	British Irish	Ireland	Castletown	father John Hall	Castletown	ny new york
22	Sands	John	30		yes yes	British Irish	Ireland	Newry	father John Sands	Newry	ny new york
23	Hutchinson	Robert	21		yes yes	British Irish	Ireland	Mountmorris	mother Mary Hutchinson	Mountmorris	ny new york
24	Beggs	James	24		yes yes	British Irish	Ireland	Ballyclare	father Robert Beggs	Ballyclare	ny new york
25	Alexander	Thomas	23		yes yes	British Irish	Ireland	Ballyclare	father Thomas Alexander	Ballyclare	ny new york
26	Ferguson	Andrew	38		yes yes	British Irish	Ireland	Limerick	father Andrew Ferguson	Limerick	ny new york
27	Wrightman	Thomas	37		yes yes	British Irish	Ireland	Belfast	Wife Mary Wrightman	Belfast	ny new york
28	Wrightman	Ernest	16		yes yes	British Irish	Ireland	Belfast	72 Marchett St	Belfast	ny new york
29	Jamison	Francis	18		yes yes	British Irish	Ireland	Belfast	father John Jamison	Belfast	ny new york
30	McGowan	John	23		yes yes	British Irish	Ireland	Belfast	Uncle Wm McGowan	Belfast	ny new york



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

60

Arriving at Port of NEW YORK

1-1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any order, decree, or other authority, or by reason of any law, or by reason of any treaty, or by reason of any other authority, or by reason of any law, or by reason of any treaty, or by reason of any other authority.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes self	10	no		Bro. in law	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark dark brown	none	Ireland Doura	
2	yes self	10	no		John Cadden 308 Amsterdam Ave New York	no	no	no	no	Good	no	5 9	fair fair blue	none	Ireland Doura	
3	yes self	10	no		Brother John Cadden	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair brown blue	none	Ireland Doura	
4	yes self	25	no		783 W. 12th Ave Detroit	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair brown brown	none	Ireland Beragh	
5																
6	yes self	30	no		Brother John Cadden	no	no	no	no	Good	no	5 9	fair fair blue	none	Ireland Doura	
7	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 10	dark black black	none	Ireland Dunganman	
8	yes self	25	no		friend Patrick Duggan	no	no	no	no	Good	no	5 6	dark dark blue	none	Ireland Eastcassfield	
9	yes self	15	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark dark grey	none	Ireland Dunganman	
10	yes self	10	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 9	red fair grey	none	Ireland Ballycastle	
11	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 10	red brown blue	none	Ireland Rushmills	
12	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark brown blue	none	Ireland Ballintoy	
13	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark brown brown	none	Ireland Donegal	
14	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 9	dark brown grey	none	Ireland Donegal	
15	yes self	15	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair fair grey	none	Ireland Fillygordon	
16	yes self	15	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair red grey	none	Ireland Kingscourt	
17	yes self	15	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 2	fair brown blue	none	Ireland Kingscourt	
18	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark dark dark	none	Ireland Randalstown	
19	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair fair blue	none	Ireland Randalstown	
20	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 3	fair brown brown	none	Ireland Eastcassfield	
21	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair brown brown	none	Ireland Eastcassfield	
22	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 4	dark dark blue	none	Ireland Newry	
23	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 11	fair dark blue	none	Ireland Mountmorris	
24	yes self	35	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark dark blue	none	Ireland Glasgow	
25	yes self	15	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 9	fair fair grey	none	Ireland Glasgow	
26	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark dark brown	none	Ireland Limavady	
27	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 7	fair brown brown	none	Ireland Belfast	
28	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 4	fair fair blue	none	Ireland Belfast	
29	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 6	fair fair blue	none	Ireland Belfast	
30	yes self	25	no		friend Thomas Rogers	no	no	no	no	Good	no	5 8	dark dark grey	none	Ireland Belfast	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Young, Master of the "CALIFORNIA", from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

Immigration Officer

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel painter, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if so, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

*W. Young 2nd Officer*  
 I, *W. Young*, Master, First or Second Officer, of the "CALEDONIA", from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *54* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

*W. Young*  
*2nd Officer*  
 Immigration Officer

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### HISPANIC-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Pavia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, W. Jenkins, Surgeon of the "CALEDONIA", Sailing Thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

61

Sworn to before me this 11 day of April, 1912, 19

at My

J. D. Sletten  
Immigration Officer

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 800 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CALEDONIA sailing from LONDON DEPARTING 23 MAR 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Include future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	m Dermott	Daniel	29	m	School teacher	yes	British Irish	Irish	U.S. Brooklyn	Father Bridget m. Dermott	NY Brooklyn	
2	m Dermott	Patrick	27	m	Shop assistant	yes	British Irish	Irish	Ireland Ankle	Father Hugh Donnelly	NY New York	
3	Donnelly	Edward	21	m	School teacher	yes	British Irish	Irish	Ireland Fartavale	Father Hugh Donnelly	PA Philadelphia	
4	Clarke	Alexander	28	m	School teacher	yes	British Irish	Irish	Ireland Don Kirely	Father Andrew Clarke	NY New York	
5	Cullen	Andrew	23	m	Shop assistant	yes	British Irish	Irish	Ireland Dublin	Father Andrew Cullen	NY Little Silver	
6	Donohoe	Charles	45	m	Accountant	yes	British Irish	Irish	U.S. Syracuse	Father John Donohoe	NY Syracuse	
7	Cavanagh	Denis	30	m	School teacher	yes	British Irish	Irish	Ireland Monille	Father Michael Cavanagh	NY Brooklyn	
8	m Inghre	Hugh	27	m	Servant	yes	British Irish	Irish	U.S. New York	Father Hugh Inghre	NY New York	
9	Aston	James	24	m	Servant	yes	British Irish	Irish	U.S. Jersey City	Father James Aston	NY Jersey City	
10	Pallagher	James	26	m	Shop assistant	yes	British Irish	Irish	Ireland Thabane	Father James Pallagher	NY New York	
11	melly	James	25	m	Servant	yes	British Irish	Irish	U.S. Boston	Father James Melly	MA Boston	
12	murray	James	25	m	Servant	yes	British Irish	Irish	Ireland Burtelawn	Father James Murray	NY New York	
13	Parkes	James	24	m	Servant	yes	British Irish	Irish	Ireland Collooney	Father James Parkes	NY New York	
14	Lewis	John	24	m	School teacher	yes	British Irish	Irish	Ireland Armagh	Father John Lewis	NY New York	
15	<del>m. Lee</del>	<del>John</del>	<del>25</del>	<del>m</del>	<del>Servant</del>	<del>yes</del>	<del>British Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>Ireland Belfast</del>	<del>Father John Lee</del>	<del>NY New York</del>	
16	m O'Kinnery	Leo	18	m	Servant	yes	British Irish	Irish	Ireland Melin Head	Father Leo O'Kinnery	NY New York	
17	Collins	Michael	29	m	Carpenter	yes	British Irish	Irish	Ireland Ballybay	Father Michael Collins	NY New York	
18	McQuire	Patrick	21	m	School teacher	yes	British Irish	Irish	Ireland Ballybay	Father Patrick McQuire	NY New York	
19	McCurry	Robert	20	m	Shop assistant	yes	British Irish	Irish	Ireland Blacklion	Father Robert McCurry	NY New York	
20	Gardiner	Samuel	17	m	Shop assistant	yes	British Irish	Irish	Ireland Cotehill	Father Samuel Gardiner	NY New York	
21	Callaghan	Thomas	20	m	Laborer	yes	British Irish	Irish	Ireland Buncroo	Father Thomas Callaghan	NY New York	
22	Gray	Thomas	29	m	School teacher	yes	British Irish	Irish	U.S. Bally	Father Thomas Gray	NY Brooklyn	
23	Johnston	Thomas	19	m	School teacher	yes	British Irish	Irish	Ireland Clough	Father Thomas Johnston	NY Rochester	
24	Wardlaw	Thomas	45	m	Servant	yes	British Irish	Irish	Ireland Belfast	Father Thomas Wardlaw	NY New York	
25	Campbell	William	40	m	Servant	yes	British Irish	Irish	Ireland Coshland	Father William Campbell	NY New York	
26	Gardiner	William	23	m	School teacher	yes	British Irish	Irish	Ireland Loughgilly	Father William Gardiner	NY New York	
27	m Shatto	Arnie	22	m	Servant	yes	British Irish	Irish	Ireland Ballymore	Father Arnie Shatto	NY New York	
28	Bradley	Elizabeth	20	f	Servant	yes	British Irish	Irish	Ireland Loughgilly	Father Elizabeth Bradley	NY New York	
29	Gray	Katie	20	f	Servant	yes	British Irish	Irish	Ireland Carrigrohane	Father Katie Gray	NY New York	
30	McCull	Thomas	28	m	Servant	yes	British Irish	Irish	Ireland Drapers Town	Father Thomas McCull	NY New York	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.					
1	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 11	dark dark blue	none	Ireland	Arkleau		
2	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 6	dark dark dark	none	Ireland	Arkleau		
3	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 7	dk dk	none	Ireland	Arkleau		
4	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 9	fair brown brown	none	Ireland	Dunneely		
5	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 3	dark dark blue	none	Ireland	Loughduff		
6	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 8	fair grey dark	none	Ireland	Bantry		
7	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 7	dark dark grey	none	Ireland	Monroe		
8	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 5	dark dark brown	none	Ireland	Malinbeg		
9	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 7	dark dark brown	none	Ireland	Gilford		
10	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 7	dark dark hazel	none	Ireland	Castlederg		
11	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 9	dark dark dark	none	Ireland	Drumcannon		
12	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 11	dark dark brown	none	Ireland	Malinbeg		
13	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 8	fair fair blue	none	Ireland	Castlederg		
14	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 6	dark dark blue	none	Ireland	Arkleau		
15	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 8	dark dark hazel	none	Ireland	Arkleau		
16	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 3	fair fair blue	none	Ireland	Malinbeg		
17	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 7	fair brown grey	none	Ireland	Ballybay		
18	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 9	dark dark brown	none	Ireland	Arkleau		
19	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 7	dark dark brown	none	Ireland	Arkleau		
20	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 6	fair brown grey	none	Ireland	Arkleau		
21	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 5	dark dark brown	none	Ireland	Arkleau		
22	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 10	fair fair blue	none	Ireland	Arkleau		
23	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 9	fresh brown blue	none	Ireland	Arkleau		
24	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 11	fair brown grey	none	Ireland	Arkleau		
25	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 7	fair fair brown	none	Ireland	Arkleau		
26	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 10	fair fair brown	none	Ireland	Arkleau		
27	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 6	fair fair blue	none	Ireland	Arkleau		
28	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5	fair fair brown	none	Ireland	Arkleau		
29	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 6	fair fair blue	none	Ireland	Arkleau		
30	Self	Yes	1905	Consin	no	no	no	Good	no	5 7	fair fair grey	none	Ireland	Arkleau		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
 I, *W. Young*, Master of the "CALEDONIA", from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this day of APR 1 1912, 19

at

Immigration Officer.

11-1116

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Mr. Jenkins, Surgeon of the "CALEDONIA," Sailing Thenceforth do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of April, 1912,  
at My Immigration Office

63

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA."

sailing from LONDONDERRY

23 MAR 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Byrne	Sarah	26	I S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John Byrne	Brooklyn
2	<del>McLondy</del>	<del>Alvander</del>	<del>22</del>	<del>m. S. Servant.</del>	<del>yes yes</del>	<del>British Irish</del>	<del>Irish</del>	<del>Brooklyn</del>	<del>mother Mary McLondy</del>	<del>Brooklyn</del>
3	Burke	John	18	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John Burke	Brooklyn
4	Elroy	John	21	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John Elroy	Brooklyn
5	McGready	John	21	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John McGready	Brooklyn
6	Moore	Joseph	21	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John Moore	Brooklyn
7	Wark	Matthew	23	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	mother Martha Wark	Brooklyn
8	Doherty	Neil	17	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father James Doherty	Brooklyn
9	Progan	Patrick	21	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John Progan	Brooklyn
10	McKee	William	28	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John McKee	Brooklyn
11	Cromley	Conor	21	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John Cromley	Brooklyn
X 12	Gallagher	Stamand	19	I S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John Gallagher	Brooklyn
X 13	Brady	John	20	I S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John Brady	Brooklyn
X 14	Warren	Catherine	25	I S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John Warren	Brooklyn
X 15	Warren	Mary	3	I S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John Warren	Brooklyn
X 16	O'Neill	Rosa	17	I S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John O'Neill	Brooklyn
X 17	Brennan	Mary	18	I S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John Brennan	Brooklyn
18	McLaughlin	Cornelius	23	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John McLaughlin	Brooklyn
19	McLaughlin	Manus	16	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John McLaughlin	Brooklyn
20	May	Edward	23	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John May	Brooklyn
21	McCormick	Patrick	20	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John McCormick	Brooklyn
22	Stenney	Joseph	20	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John Stenney	Brooklyn
23	Walluski	Robert	24	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John Walluski	Brooklyn
24	Harvey	Robert	23	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John Harvey	Brooklyn
25	McGough	James	24	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John McGough	Brooklyn
26	McGough	Henry	30	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John McGough	Brooklyn
27	McGough	James	17	m. S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John McGough	Brooklyn
28	McGough	Sarah	19	I S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John McGough	Brooklyn
29	McGough	Stella	26	I S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John McGough	Brooklyn
30	McGough	Stella	26	I S. Servant.	yes yes	British Irish	Irish	Brooklyn	father John McGough	Brooklyn



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

APR 1 - 1912

19

64

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self 300	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 4	dark dark brown	none	Ireland Killybegs		
2	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 4	fair fair grey	none	Ireland Killybegs		
3	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 10	dark dark grey	none	Ireland Killybegs		
4	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 6	dark dark blue	none	Ireland Clones		
5	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 10	dark dark blue	none	Ireland Clones		
6	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 10	dark dark blue	none	Ireland Clones		
7	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 5	dark dark brown	none	Ireland Killybegs		
8	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5	fair fair blue	none	Ireland Killybegs		
9	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 10	dark dark blue	none	Ireland Clones		
10	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 6	dark dark blue	none	Ireland Clones		
11	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 6	dark dark blue	none	Ireland Clones		
12	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 4	dark dark brown	none	Ireland Killybegs		
13	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 8	fair fair blue	none	Ireland Killybegs		
14	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 6	dark dark blue	none	Ireland Clones		
15	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 7	fair fair blue	none	Ireland Killybegs		
16	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 6	dark dark grey	none	Ireland Clones		
17	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 7	dark dark grey	none	Ireland Clones		
18	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 10	dark dark brown	none	Ireland Killybegs		
19	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 8	dark dark brown	none	Ireland Killybegs		
20	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 4	fair fair blue	none	Ireland Killybegs		
21	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 8	dark dark grey	none	Ireland Clones		
22	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 1	fair fair blue	none	Ireland Killybegs		
23	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 8	fair fair blue	none	Ireland Killybegs		
24	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	6 1	fair fair blue	none	Ireland Killybegs		
25	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 10	fair fair grey	none	Ireland Killybegs		
26	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 10 1/2	fair fair blue	none	Ireland Killybegs		
27	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 8	fair fair blue	none	Ireland Killybegs		
28	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5 6	fair fair blue	none	Ireland Killybegs		
29	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5	fair fair blue	none	Ireland Killybegs		
30	yes self 30	no	no	1908 Brooklyn	1272 Albemarle Rd. no no no no good no	no	no	5	fair fair blue	none	Ireland Killybegs		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*I. H. Hadaway 1st Officer*  
 of the "CALEDONIA", from CHANDLER, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of APR, 1912, 19

at \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
 Immigration Officer.

11-1116

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed.

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes)).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trieste) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



## Affidavit of Surgeon.

I, *M. Jenkins*, Surgeon of the "*CALEDONIA*", *Sailing Thenceforth*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *37* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11th* day of *APRIL*, 19*12*, 19

at *NY*

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

"CALEDONIA"

sailing from

LONDONDERRY

23 MAR 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							
1	Boylan	Edward	21	m	Yes	British	Irish	Ireland, Mananhamilton	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
2	McLennan	Hugh	23	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
3	Boylan	James	19	m	Yes	British	Irish	Ireland, Mananhamilton	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
4	McCartan	John	26	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
5	Chambers	Joseph	24	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
6	Mooney	Alexander	26	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
7	Munely	John	25	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
8	Shirgeon	John	39	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
9	McGill	John	20	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
10	Laurel	Joseph	23	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
11	Clarke	William	26	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
12	Hazelton	Robert	25	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
13	McCabe	Mary	26	f	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
14	O'Rourke	Mary	26	f	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
15	McCluskey	Mary	24	f	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
16	Carolan	Owen	31	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
17	Carolan	Jane	32	f	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
18	Rogers	James	22	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
19	McAllister	Michele	19	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
20	Mullen	John	26	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
21	McClean	Bridget	25	f	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
22	Vance	David	20	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
23	McWilliams	Francis	20	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
24	Hadden	Joseph	28	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
25	Murphy	Matthew	28	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
26	Andrew	William	36	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
27	Boyle	Edward	26	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
28	Brennan	Leatherne	48	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
29	Ferguson	William	40	m	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York
30	McMann	Mary	42	f	Yes	British	Irish	Ireland, Carrickmacross	Brother John Boylan, 200 West 12th St. New York	New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

66

Arriving at Port of NEW YORK

1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, prohibited, female, or other vessel, or by any other means, prohibited, or by any other means, prohibited, or by any other means, prohibited.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	Self	25	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	dark	blue	none	Ireland nanokhamel
2	my	Self	30	no	Brother Edw J Bayland 677 6 Ave. no 19 St New York	no	no	no	no	good	no	5 9	dark	dark	blue	none	Ireland Garrison
3	yes	Self	15	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	fair	blue	none	Ireland nanokhamel
4	my	Self	25	no	Cousin John Bayland 104 Prospect St New York	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	blue	none	Ireland Annalong
5	yes	Self	25	no	Cousin John Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 7	dark	dark	blue	none	Ireland Annalong
6	yes	Self	25	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	fair	blue	none	Ireland Derragh
7	yes	Self	25	no	Sister Mary Bayland 119 Ireland St New York	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	brown	none	Ireland Derragh
8	my	Self	10	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 11	dark	brown	grey	none	Ireland Carrickella
9	yes	Self	25	no	Uncle James Bayland 909 North 22nd St Phila	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	dark	dark	none	Ireland Kankes
10	yes	Self	15	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	grey	none	Ireland Raphoe
11	yes	Self	10	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	brown	brown	none	Ireland Derragh
12	yes	Self	25	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 8	fair	brown	brown	none	Ireland Derragh
13	yes	Self	25	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	dark	hazel	none	Ireland Ballinamore
14	yes	Self	25	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 6	dark	brown	brown	none	Ireland Derragh
15	yes	Self	25	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	brown	brown	none	Ireland Derragh
16	my	Self	20	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	blue	none	Ireland Kingscourt
17	my	Husband	yes	1899	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	blue	none	Ireland Derragh
18	yes	Self	20	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	brown	grey	none	Ireland Derragh
19	yes	Self	35	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 10	dark	dark	blue	none	Ireland Derragh
20	yes	Self	10	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	fair	blue	none	Ireland Derragh
21	my	Self	25	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	fair	blue	none	Ireland Derragh
22	yes	Self	25	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	brown	brown	none	Ireland Derragh
23	yes	Self	25	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown	brown	none	Ireland Derragh
24	yes	Self	50	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 10	dark	dark	brown	none	Ireland Derragh
25	no	Self	25	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	brown	grey	none	Ireland Derragh
26	yes	Self	25	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	dark	brown	none	Ireland Derragh
27	yes	Self	25	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	brown	brown	none	Ireland Derragh
28	yes	Self	25	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 4	dark	dark	grey	none	Ireland Derragh
29	yes	Self	25	no	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	grey	blue	none	Ireland Derragh
30	my	Self	30	yes	Brother Frank Bayland 247 West 18th St New York	no	no	no	no	good	no	5 7	dark	dark	blue	none	Ireland Derragh



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Young 2nd Officer, of the "CALEDONIA", from LONDONDERRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of APR 1 - 1912, 19

at

Immigration Officer

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, W. B. Jenkins, Surgeon of the "CALEDONIA," Sailing Thru, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Fourteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named hereon, and that the foregoing Lists of Manifest Ship in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of such aliens.

APR 1 - 1912

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19

at NY \_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

Apr 01 / 1912

606  
31  
637  
but  
Tot.

5451  
44  
80015

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Sevian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

23 MAR 1912, 19

S. S.

"CALEDONIA."

sailing from

LONDONDERRY

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Kavanagh	Michael	19	m	Shipper	yes	Irish	Irish	Ireland	Clonk	John Kavanagh	NY	Brooklyn
2	Tracy	John	20	m	Shipper	yes	Irish	Irish	Ireland	Clonk	John Tracy	NY	Brooklyn
3	Kelly	John	21	m	Shipper	yes	Irish	Irish	Ireland	Dunfannon	John Kelly	NY	Brooklyn
4	Kelly	John	22	m	Shipper	yes	Irish	Irish	Ireland	Dunfannon	John Kelly	NY	Brooklyn
5	Laur	John	24	m	Shipper	yes	Irish	Irish	Ireland	Dunfannon	John Laur	NY	Brooklyn

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CALEDONIA."

sailing from LONDONDERRY

23 MAR 1912

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Kavanagh	Michael	19	m	Shipboard	Yes	Yes	British	Ireland	Arkle	Father Patrick Kavanagh
2	Bradley	Denis	23	m	Shipboard	Yes	Yes	British	Ireland	Arkle	Johnston
3	Kelly	Lizzie	21	f	Servant	Yes	Yes	British	Ireland	Dunfannon	Brother James Kelly
4	McKay	Alex	24	m	Farming	Yes	Yes	British	Ireland	Glendall	William McKay
5	Hawn	John	24	m	Gardener	Yes	Yes	British	Ireland	Glendall	Father John Hawn

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK**

APR 1 - 1912

, 19

68

9

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or almshouse or institution for one or more of the reasons specified in clause 1 of the Act of June 29, 1906, or in which he was imprisoned by authority of the United States?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract or agreement, or for any other purpose, to perform labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	my self	no	no	no	Brother, Palk Kavanagh, 631 1/2 Co St Brooklyn, N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 7	dark	dark	dark	none	Ireland Cork
2	my self	no	no	no	Uncle, John A. Bradley, 736 St Front St Philadelphia	no	no	no	no	good	no	5 10	dark	dark	dark	none	Ireland Cork
3	no self	no	no	no	Sister, Annie, No 114 Metropolitan Training School, Blackwell's Is.	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	fair	blue	none	Ireland Cork
4	my self	no	no	no	Friend, Alexander W. Alister, 140 Huron St. Freeport, Me.	no	no	no	no	good	no	5 9	fair	grey	grey	none	Ireland Cork
5	my self	no	no	no	Returning 152 Paulson St. Medford, Boston	no	no	no	no	good	no	5 8	dark	brown	brown	none	Ireland Donegal



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Young 2nd Officer,  
First Officer, of the "CALEDONIA", from LONDON, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

April

1912

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *William Jackson*, Surgeon of the *S.S. Caledonia*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *Declare* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11* day of *APR 1 - 1912*, 19

at *NY*

*W. Jackson*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* *23<sup>rd</sup> March*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Johnstone</i>	<i>John</i>	37	M	Coal Miner	Yes	U.S.A. Citizen		U.S.A. Salt Lake City Utah		Cal Denver
2	<i>Campbell</i>	<i>James</i>	21	M	S. Printer	Yes	U.S.A.		U.S.A. New York		NY New York
3	<i>West</i>	<i>Jennie</i>	30	F	Housekeeper	Yes	U.S.A.		U.S.A. New York		Cal Los Angeles
4	<i>West</i>	<i>Marjori</i>	4	F	nil	No	U.S.A.		U.S.A. New York		Cal Los Angeles
5	<i>McGettigan</i>	<i>James</i>	23	M	Printer	Yes	U.S.A.		U.S.A. New York		Cal Los Angeles
6	<i>Hansen</i>	<i>Lars</i>	34	M	Carpenter	Yes	U.S.A.		U.S.A. New York		NY Brooklyn
7	<i>Christensen</i>	<i>Martin</i>	68	M	Farmer	Yes	U.S.A.		U.S.A. New York		U.S.A. New York
8	<i>Christensen</i>	<i>Else</i>	70	F	Housekeeper	Yes	U.S.A.		U.S.A. New York		U.S.A. New York
9	<i>Tranbe</i>	<i>Frida</i>	33	F	Housekeeper	Yes	U.S.A.		U.S.A. New York		U.S.A. New York
10	<i>Smith</i>	<i>John</i>	55	M	Printer	Yes	U.S.A.		U.S.A. New York		U.S.A. New York
11	<i>Lauer</i>	<i>Josef</i>	66	M	Merchant	Yes	U.S.A.		U.S.A. New York		U.S.A. New York
12	<i>Dolan</i>	<i>Mary</i>	33	F	Housekeeper	Yes	U.S.A.		U.S.A. New York		U.S.A. New York
13	<i>Dolan</i>	<i>Jennie</i>	11	F	nil	No	U.S.A.		U.S.A. New York		U.S.A. New York
14	<i>Johannessen</i>	<i>Erik</i>	39	M	Sailor	Yes	U.S.A.		U.S.A. New York		U.S.A. New York
15	<i>Olsen</i>	<i>Herman</i>	46	M	Sailor	Yes	U.S.A.		U.S.A. New York		U.S.A. New York
16	<i>Tuestad</i>	<i>John</i>	21	M	Sailor	Yes	U.S.A.		U.S.A. New York		U.S.A. New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

APR 1 - 1912

, 1912

79

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	<i>I self</i>	<i>405 East 17th St. New York</i>	<i>Brother John Campbell 555 East 17th St. New York</i>									
2			<i>Husband Evert West</i>									
3			<i>Father Los Angeles Cal</i>									
4			<i>Home</i>									
5			<i>Home</i>									
6			<i>Home</i>									
7			<i>Home</i>									
8			<i>Home</i>									
9			<i>Home</i>									
10			<i>Home</i>									
11			<i>Home</i>									
12			<i>Home</i>									
13			<i>Home</i>									
14			<i>Home</i>									
15			<i>Home</i>									
16			<i>Home</i>									
17			<i>Home</i>									
18			<i>Home</i>									
19			<i>Home</i>									
20			<i>Home</i>									
21			<i>Home</i>									
22			<i>Home</i>									
23			<i>Home</i>									
24			<i>Home</i>									
25			<i>Home</i>									
26			<i>Home</i>									
27			<i>Home</i>									
28			<i>Home</i>									
29			<i>Home</i>									
30			<i>Home</i>									

U.S. Immigration Officer



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*W. Young 2nd Officer*  
 I, *W. Young 2nd Officer*, of the *S. S. Caledonia*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

APR 1 1912

, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Intended permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain, regardless of length of time, shall be the last permanent residence, regardless of length of time, of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and date of last permanent residence. If alien obtain for statistical purposes that status of companies, accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States by country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and immediate address of nearest relative in United States or Canada).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Previous residence).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or street and state or province, if within the United States; country, if outside United States.

**Column 13 (Whether alien is a United States citizen or alien).**—The entry in column 13 should be either Yes (citizen) or No (alien).

**Column 14 (Whether alien is a United States citizen or alien).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether alien is a United States citizen or alien).**—The entry in column 15 should give to each alien, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether alien is a United States citizen or alien).**—The entry in column 16 should show whether alien is a United States citizen or alien, and if so, the year or period of years, and place, as 1891-92, Philadelphia.

**Column 17 (Whether alien is a United States citizen or alien).**—The entry in column 17 should show whether alien is a United States citizen or alien, and if so, the year or period of years, and place, as 1891-92, Philadelphia.

**Column 18 (Whether alien is a United States citizen or alien).**—The entry in column 18 should show whether alien is a United States citizen or alien, and if so, the year or period of years, and place, as 1891-92, Philadelphia.

Affidavit of Surgeon.

I, *Milwyn Jenkins*, Surgeon of the *S.S. Galedonia*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *declare* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing *Lists or Manifest Sheets*, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at *NY*

day of *June*, 19

*J. H. [Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



2

Form 800 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* *23<sup>rd</sup> March*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Edwards	Peter Martin	42	M	Engineer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Leith	Wife Mrs. Edwards	out Toronto
2	Abernethy	Robert Steele	19	M	Student	Yes	Britain	Scotch	Scotland Dundee	Wife Mrs. Abernethy	Scotland Dundee
3	Hansen	Jorgen	47	M	Labr	Yes	Denmark	Denish	Denmark Copenhagen	Wife Mrs. Hansen	Denmark Copenhagen
4	Ganiszewski	Stanislaw	22	M	Labr	Yes	Austria	Polish	Austria Laski	Wife Mrs. Ganiszewski	Poland Laski
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

1900

overlapping.

Noted on 1-10-61 by: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these ~~retakes~~ were made.

these retakes were made.

Mary Garrett  
Camera Operator

APR 6 1944

in the microphotographic reproduction.

*Eric S. Baker* Chief  
Mail, Files, Records and Information  
Section - - - Port of New York



72

APR 1 - 1912

, 1912

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
No. on List	By whom was paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Color of—  Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.
1	Yes	Yes		Friend Mr. Christie		Good	None	5' 10"	Fair	Brown			
2	No	No		Friend Mrs. Boston		Good	None	5' 10"	Fair	Brown			
3	No	No		Friend Mr. ...		Good	None	5' 10"	Fair	Brown			
4	Yes	Yes		Friend Maryl Kusala		Good	None	5' 10"	Fair	Brown			
5	Yes	Yes		St Charles St Montreal Canada		Good	None	5' 10"	Fair	Brown			
6	Yes	Yes		Friend ...		Good	None	5' 10"	Fair	Brown			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. J. Young, Master of the U. S. S. Taledonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of APR 1 - 1912, 19

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1: (Age)** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2: (Sex)** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3: (Married or single)** The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4: (Calling or occupation)** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

**Farmers**—one who operates a farm, either for himself or others.

**Farm laborers**—one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5: (Able to read and write)** Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes (can read and write)), No (No (can neither read nor write)), or Yes (No (can read but not write)).

**Column 6: (Nationality)** Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7: (Race or people)** See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Triesta, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10: (Last permanent residence)** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, and *city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11: (Name and complete address of nearest relative found on entry by alien on arrival)** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12: (Final destination)** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13: (Whether having a ticket to such final destination)** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14: (By whom passage paid)** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15: (Whether in possession of cash, and if less, how much)** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16: (Whether ever before in the United States, and if so, when and where)** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

**Column 17: (Name and complete address of nearest relative or friend)** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18: (Remarks)** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *William J. Linton*, Surgeon of the *U.S.S. Albatross*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at *July*

day of *July*, 19

*William J. Linton*  
Immigration Officer.

73

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
American.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rassnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*sailing from *Glasgow* 23<sup>rd</sup> March

1912

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to -	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend	Final Destination.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	2	3	4	5						

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

1912

1912

74

No. on List.	Whether a child, or a child of a child, of a person who has been naturalized, or a child of a child of a person who has been naturalized, or a child of a child of a person who has been naturalized.	By whom was passage paid?	Whether in possession of a valid passport, or if not, how long since expired?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any of the following organizations: The I. O. O. F., The F. & A. M., The A. O. U. W., The O. T. W., The U. M. W., The I. W. O., The I. W. A., The I. W. C., The I. W. T., The I. W. S., The I. W. L., The I. W. H., The I. W. B., The I. W. C., The I. W. T., The I. W. S., The I. W. L., The I. W. H., The I. W. B.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.
1	No	Father	25	No	Father Robert Logan	No	No	No	Good	No	5 1	dark brown	Hazel	blue	Scar below right eye	Scotland	Kilmarnock
2	Yes	Self	25	No	Sister Mary Logan	No	No	No	Good	No	5 8	fair brown	blue	none	none	Ireland	Londonderry
3	Yes	Self	25	No	Brother William Farmer	No	No	No	Good	No	5 5	fair fair	blue	none	none	Scotland	Armadale
4	Yes	Self	25	Yes 4 yrs	Brother E. Taylor	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	fresh dark	blue	none	none	Scotland	Glasgow
5	Yes	Friend	50	No	Brother E. Taylor	No	No	No	Good	No	5 2 1/2	dark brown	gray	Blue mark on forehead	none	Wales	Merthyr
6	No	Self	25	No	Brother E. Taylor	No	No	No	Good	No	5	fresh dark	brown	none	none	Scotland	Glasgow
7	Yes	Sister	25	Yes 3 yrs	Sister Patricia Anderson	No	No	No	Good	No	5 5	fresh brown	brown	none	none	Scotland	Dundee
8	Yes	Self	25	No	Brother E. Taylor	No	No	No	Good	No	5 9 1/2	fair fair	blue	none	none	Scotland	West Cairn
9	No	Self	25	No	Brother E. Taylor	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	dark dark	brown	none	none	Scotland	Ripford
10	Yes	Self	25	No	Brother E. Taylor	No	No	No	Good	No	5 7 1/2	dark dark	blue	none	none	Ireland	Mayo
11	No	Self	45	Yes 7 yrs	Friend John McKeelzie	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	fresh gray	blue	none	none	Scotland	Dundee
12	No	Husband	-	No	Friend Churchville	No	No	No	Good	No	5 5	pale brown	brown	none	none	Scotland	Dundee
13	No	Father	-	No	Friend Rochester N.Y.	No	No	No	Good	No	5 5	pale brown	blue	none	none	Scotland	Dundee
14	No	Father	-	No	Friend	No	No	No	Good	No	5 6 1/2	fair brown	brown	none	none	Scotland	Dundee
15	No	Father	-	No	Friend	No	No	No	Good	No	5 2	fair fair	blue	none	none	Scotland	Dundee
16	No	Father	-	No	Friend	No	No	No	Good	No	-	fair fair	brown	none	none	Scotland	Dundee
17	No	Father	-	No	Friend	No	No	No	Good	No	-	fair fair	blue	none	none	Scotland	Dundee
18	Yes	Self	25	Yes 3 yrs	Son John Cunningham	No	No	No	Good	No	5 3 1/2	fair gray	blue	none	none	Scotland	Coatbridge
19	Yes	Self	25	No	Brother E. Taylor	No	No	No	Good	No	5 6	fair fair	gray	none	none	Scotland	Airdrie
20	No	Self	25	No	Sister Maud Swanson	No	No	No	Good	No	5 11 1/2	fair fair	blue	none	none	Scotland	Kirkwall
21	Yes	Self	25	No	Brother E. Taylor	No	No	No	Good	No	5 10	fresh brown	blue	none	none	Scotland	Kirkwall
22	Yes	Self	25	No	Brother E. Taylor	No	No	No	Good	No	5 7	dark dark	blue	none	none	Ireland	Lurgan
23	Yes	Self	50	Yes 4 yrs	Brother E. Taylor	No	No	No	Good	No	5 10	fair brown	brown	none	none	Scotland	Alloa
24	No	Self	25	No	Brother E. Taylor	No	No	No	Good	No	5 6	huddly brown	brown	none	none	Scotland	Clyde
25	Yes	Self	15	No	Cousin Walter Gill	No	No	No	Good	No	5 6 1/4	fair fair	gray	Scar on chin	none	Scotland	Coatbridge
26	Yes	Self	-	No	Cousin Walter Gill	No	No	No	Good	No	4 11	fair fair	gray	Scar below right jaw	none	Scotland	Coatbridge
27	Yes	Self	10	No	Friend D. L. Murray	No	No	No	Good	No	5 7	dark dark	blue	none	none	Ireland	Byelarra
28	Yes	Self	25	No	Friend Alexander Stewart	No	No	No	Good	No	5	fair brown	blue	none	none	Scotland	Tomorrow
29	Yes	Self	25	Yes 3 yrs	Friend Alexander Stewart	No	No	No	Good	No	5 6	huddly red	blue	none	none	Scotland	Tomorrow
30	Yes	Self	25	No	Friend Alexander Stewart	No	No	No	Good	No	5 10	huddly red	blue	none	none	Scotland	Tomorrow

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Wm Young*, of the *S.S. Caledonia*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1 1912

, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1.**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2.**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 3.**—*Married or single.*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4.**—*Calling or occupation.*—The entry in column 6 should be as accurately possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, moulder, worker, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*Farmer.*—One who operates a farm, either for himself or others.

*Farm laborer.*—One who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5.**—*Able to read and write.*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

**Column 8.**—*Nationality.*—Column 8 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

**Column 9.**—*Race or people.*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other parts of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardegnia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10.**—*Last permanent residence.*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if necessary, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11.**—*Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence.*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12.**—*Final destination.*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13.**—*Whether he has a ticket to such final destination.*—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14.**—*By whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.*

**Column 15.**—*Whether on possession of \$20, and if less, how much.*—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16.**—*Whether he has been in the United States, and if so, when and where.*—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and also, the year or period of year, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17.**—*Is he a relative or friend of you, and if so, what relative or friend.*—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18.**—*Other remarks.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

## MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera 1, Roll 1294

[illegible]

Inspected by: Mamie Wilson Date: 2

Petals ordered by: WILLIAM M. JONES Date: 11-1-68

# CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these ~~retakes~~ were made.

Date \_\_\_\_\_

Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

APR 6 1944

Rate

Chief  
Mail, Files, Records and Information  
Section - - - Port of New York





Affidavit of Surgeon.

I, *William J. Fisher*, Surgeon of the *S.S. Galedonia*, sailing thereon, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen*  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *17* day of *APR*, 19*12*, 19  
at *Detroit*

*Detwiler*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

4

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Valedonia* sailing from *Glasgow* 23<sup>rd</sup> March, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						State. City or Town.
1	McLaughlin	Thomas	22	U.S. Labor	yes yes	Britain Irish		Scotland Stirling	Mother Mrs McLaughlin 46 Lisford St. by Runcrana	N.Y. New York ✓
2	McCafferty	John	24	U.S. Labor	yes yes	Britain Irish		Scotland Inverkeithing	Mrs Deegan Kilhill Road Co. Mayo	Ohio Cleveland ✓
3	MacKenzie	William	19	U.S. Student	yes yes	Britain Scotch		Scotland Stornoway	Father Mr. MacKenzie 9 Spader Stornoway	Cal San Francisco ✓
4	McIver	Augustus	30	U.S. Shepherd	yes yes	Britain Scotch		Scotland Lochgarrach	Sister Christina MacIver Lochgarrach, Stornoway	Oregon Tyssa ✓
5	McKenna	James	29	U.S. Master	yes yes	Britain Scotch		Scotland Dundee	Wife Mrs McKenna 54 James St Dundee	N.Y. New York ✓
6	McIntyre	Duncan	26	U.S. Gardener	yes yes	Britain Scotch		Scotland Edinburgh	Mother Mrs McIntyre Lochgarrach	N.Y. New York ✓
7	McTeer	Patrick	21	U.S. Farm Labor	yes yes	Britain Irish		Scotland Coalbridge	Cousin John Wood Mause Hagg Coalbridge	Conn New Haven ✓
8	McTeer	Peter	38	U.S. Plumber	yes yes	Britain Scotch		Scotland Kilmarnoch	Wife Ellen Vain 26 Campbell St Kilmarnoch	Pa. Philadelphia ✓
9	Robinson	James	22	U.S. Carter	yes yes	Britain Scotch		Scotland Govan	Father James Robinson 39 Glasgow St Govan	N.Y. Government ✓
10	Rigg	John	34	U.S. Gardener	yes yes	Britain English		England Purith	Charles Rigg Viburn, Weymouth, Dorset	Pa. Philadelphia ✓
11	Straiton	Alexander	22	U.S. Master	yes yes	Britain Scotch		Scotland Dundee	70 Seagale St Dundee	N.Y. New York ✓
12	Stoddart	Jacob W	25	U.S. Farmer	yes yes	Britain English		England Kirkbride	Mother Mrs J. Stoddart Kirkbride	Pa. Philadelphia ✓
13	Soutter	David	55	U.S. Painter	yes yes	Britain Scotch		Scotland Brechin	Brother John H. Soutter 23 South George St Dundee	Mass Springfield ✓
14	Soutter	Jaue	54	U.S. Housekeeper	yes yes	Britain Scotch		Scotland Brechin	Brother David Crable Dundee	Mass Springfield ✓
15	Wilkie	James L.	23	U.S. Grocer	yes yes	Britain Scotch		Scotland Inverness	Brother David Crable 3 East St Inverness	N.Y. New York ✓
16	Walker	Georgina	33	U.S. Housekeeper	yes yes	Britain Scotch		Scotland Glasgow	Uncle 21 Castle St	N.J. Jersey City ✓
17	Walker	James	9	U.S. Child	yes yes	Britain Scotch		Scotland Glasgow	Uncle Rutherglen	N.J. Jersey City ✓
18	Walker	George J.	4	U.S. Child	yes yes	Britain Scotch		Scotland Glasgow	Mother Mrs Elder 6 St Peter St Dundee	N.J. Jersey City ✓
19	Williamson	Lizzie J.	50	U.S. Housekeeper	yes yes	Britain Irish		Scotland Dundee	Brother Robert Dundee	Cal San Diego ✓
20	Williamson	Mary M.	18	U.S. Child	yes yes	Britain Irish		Scotland Dundee	Brother Robert Dundee	Cal San Diego ✓
21	Adams	Mary	58	U.S. Housekeeper	yes yes	Britain Scotch		Scotland Edinburgh	Uncle Thomas Adams Edinburgh	Pa. Philadelphia ✓
22	Adams	Ralph	24	U.S. Farmer	yes yes	Britain Scotch		Scotland Edinburgh	Mother Mrs Adams Dykehead	Pa. Philadelphia ✓
23	Wilkie	David	26	U.S. Miner	yes yes	Britain Scotch		Scotland Glasgow	Wife 3 Ormiston Terrace Edinburgh	N.Y. New York ✓
24	Gillespie	Thomas	39	U.S. Dairyman	yes yes	Britain Scotch		Scotland Edinburgh	Wife Mrs Keenan 34 Maitland Place Helensburgh	N.Y. New York ✓
25	Gillespie	Peter	20	U.S. Dairyman	yes yes	Britain Scotch		Scotland Edinburgh	Brother Robert Gillespie 38 dunes St Glasgow	Pa. Philadelphia ✓
26	Keenan	Joseph	33	U.S. Miner	yes yes	Britain Scotch		Scotland Helensburgh	Sister Margaret Stables 13 Laurence St	N.J. Freehold ✓
27	Carswell	Archibald	27	U.S. Labor	yes yes	Britain Scotch		Scotland Paisley	Wife Mrs Carswell Dorran Hill Partick	Ohio Columbus ✓
28	Patterson	William J.	51	U.S. Groom	yes yes	Britain Scotch		U.S.A. Columbus	Wife Mrs Brown Herdon	Ohio Columbus ✓
29	Patterson	Catherine	34	U.S. Housekeeper	yes yes	Britain Scotch		U.S.A. Columbus		
30	Groves	William	38	U.S. Labor	yes yes	Britain Scotch		Scotland Herdon		

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

1-1912

1912

76

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to arrest or detention under laws relating to aliens.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
													Country.	City or Town.
1	Self	25	No	Friend Mr. O'Hagan	No	No	No	good	No	5 7	dark dark blue	None	Ireland	Buena Vista
2	Self	50	No	Sister Mrs. O'Hagan	No	No	No	good	No	5 7	fresh brown grey	None	Ireland	Co Mayo
3	Self	50	No	Brother Alexander MacKenzies	No	No	No	good	No	5 7	fair dark brown	Anchor on back of hands	Scotland	Stornoway
4	Self	25	No	Friend Mrs. O'Hagan	No	No	No	good	No	5 10	fair brown blue	None	Scotland	Stornoway
5	Self	25	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 3	fresh dark dark	None	Scotland	Dundee
6	Self	25	No	Friend Mr. O'Hagan	No	No	No	good	No	5 9	fresh brown blue	None	Scotland	Dumfries
7	Self	5	No	Friend Mr. O'Hagan	No	No	No	good	No	5 5	dark black blue	None	Ireland	Newry
8	Self	50	No	Brother Thomas Kinn	No	No	No	good	No	5 3	fair fair blue	None	Scotland	Stewarton
9	Self	15	No	Friend John McLean	No	No	No	good	No	5 2	dark Auburn grey	None	Scotland	Glasgow
10	Self	30	No	Friend John McLean	No	No	No	good	No	5 6 1/2	dark black brown	Mark on left knee	England	Warrick
11	Self	35	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 9	fresh fair brown	None	Scotland	Glasgow
12	Self	50	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 7	dark brown brown	None	England	Kirkcaldie
13	Self	50	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 11	salmon grey blue	None	Scotland	Brechin
14	Husband	50	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 4	fair grey blue	None	Scotland	Brechin
15	Self	50	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 1 1/2	fair fair grey	None	Scotland	Stornoway
16	Self	50	No	Husband George Walker	No	No	No	good	No	5 5	fresh brown grey	None	Scotland	Mary Kirk
17	Mother	50	No	Father 212 Orient Ave	No	No	No	good	No	-	fresh fair blue	None	Scotland	Glasgow
18	Mother	50	No	Father Jersey City N.J.	No	No	No	good	No	-	fresh brown blue	None	Scotland	Glasgow
19	Self	50	No	Sister Martha White	No	No	No	good	No	5 5	fresh grey brown	None	Ireland	Co. Antrim
20	Self	50	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 6	fresh brown hazel	None	Ireland	Belfast
21	Self	50	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 3	fair grey grey	None	Scotland	Dumfries
22	Self	50	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 6	dark dark blue	None	England	Newcastle
23	Self	50	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 6	fresh fair grey	Sailor, tattoo on left arm	Scotland	Dumfries
24	Self	30	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 6	fair fair blue	None	Scotland	Stirling
25	Self	50	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 6	fair fair blue	None	Scotland	Glenbridge
26	Self	50	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 6	fair brown blue	None	Scotland	Dumfries
27	Self	35	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 6	fair brown grey	None	Scotland	Dumfries
28	Self	50	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 10	fresh dark blue	Little finger of left hand missing	Scotland	Dumfries
29	Self	50	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 4	dark dark blue	None	Scotland	Blantyre
30	Self	25	No	Friend John McDonald	No	No	No	good	No	5 8	dark dark grey	None	Scotland	Blantyre



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Young, Master, First or Second Officer, of the S. S. Caledonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

APR 1 - 1912

, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom and passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, *Wilwyn Jenkins*, Surgeon of the *S.S. Saledonia*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

APR 1 - 1912, 19

at

  
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

5  
British

Form 500-11  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* 23<sup>rd</sup> *March*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Hair David</i>	23	M	<i>Brass Moulder</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	<i>Wife Maggie</i>	<i>Bridge St. New York</i>
2	<i>Martin John</i>	26	M	<i>S. Labor</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Stornoway	<i>Wife John</i>	<i>Stornoway NY</i>
3	<i>Stuart William</i>	22	M	<i>S. Machine</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	<i>Mother Catherine Stuart</i>	<i>NY New York</i>
4	<i>Gardner William</i>	32	M	<i>S. Stone Mason</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	<i>Mother Mrs. Calvert</i>	<i>NY Pittsburgh</i>
5	<del><i>King Peter</i></del>	<del>17</del>	<del>M</del>	<del><i>S. Hammer</i></del>	<del>Yes Yes</del>	<del>Britain</del>	<del>Irish</del>	<del>Scotland Contbridge</del>	<del><i>Mother Mrs. Mc Dermott</i></del>	<del><i>NY New York</i></del>
6	<i>Connor Mary</i>	30	F	<i>S. Housekeeper</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Dundee	<i>Mother Mrs. Morrison</i>	<i>NY New York</i>
7	<i>Connor Matthew</i>	23	M	<i>S. Mill</i>	No No	Britain	Scotch	Scotland Dundee	<i>Mother Agnes McAlone</i>	<i>NY New York</i>
8	<i>McCammon Isabella</i>	23	F	<i>S. Housekeeper</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	<i>Mother Agnes McAlone</i>	<i>NY New York</i>
9	<i>McCammon George</i>	23	M	<i>S. Mill</i>	No No	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	<i>Mother Agnes McAlone</i>	<i>NY New York</i>
10	<i>Jones Edward</i>	31	M	<i>S. Water</i>	Yes Yes	Britain	English	Scotland Glasgow	<i>Sister Nellie Jones</i>	<i>NY New York</i>
11	<i>Edwards William</i>	28	M	<i>S. Raster</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Arbroath	<i>Father Robert Edwards</i>	<i>NY New York</i>
12	<i>Berry John</i>	29	M	<i>S. Bleacher</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	<i>Father John Berry</i>	<i>NY New York</i>
13	<i>Farrell Charlotte</i>	18	F	<i>S. House</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	<i>Mother Mary Farrell</i>	<i>NY New York</i>
14	<i>Gordon Robert James</i>	46	M	<i>S. Painter</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	<i>Wife Mary Gordon</i>	<i>NY New York</i>
15	<i>Mooney Hugh</i>	46	M	<i>S. Coal Miner</i>	Yes Yes	Britain	Irish	Scotland Melinisk	<i>Mother Daniel Campbell</i>	<i>NY New York</i>
16	<del><i>Thurston William</i></del>	<del>18</del>	<del>M</del>	<del><i>S. Raster</i></del>	<del>Yes Yes</del>	<del>Britain</del>	<del>Scotch</del>	<del>Scotland Glasgow</del>	<del><i>Mother Mrs. McAlone</i></del>	<del><i>NY New York</i></del>
17	<i>O'Donnell Patrick</i>	21	M	<i>S. Labor</i>	Yes Yes	Britain	Irish	Scotland Glasgow	<i>Mother Mrs. McAlone</i>	<i>NY New York</i>
18	<del><i>Thurston William</i></del>	<del>18</del>	<del>M</del>	<del><i>S. Raster</i></del>	<del>Yes Yes</del>	<del>Britain</del>	<del>Scotch</del>	<del>Scotland Glasgow</del>	<del><i>Mother Mrs. McAlone</i></del>	<del><i>NY New York</i></del>
19	<i>Shields Darby</i>	22	M	<i>S. Labor</i>	Yes Yes	Britain	Irish	Scotland Glasgow	<i>Brother Hugh Shields</i>	<i>NY New York</i>
20	<del><i>Christie</i></del>	<del>18</del>	<del>F</del>	<del><i>S. House</i></del>	<del>Yes Yes</del>	<del>Britain</del>	<del>Scotch</del>	<del>Scotland Glasgow</del>	<del><i>Mother Mrs. McAlone</i></del>	<del><i>NY New York</i></del>
21	<del><i>Christie</i></del>	<del>18</del>	<del>F</del>	<del><i>S. House</i></del>	<del>Yes Yes</del>	<del>Britain</del>	<del>Scotch</del>	<del>Scotland Glasgow</del>	<del><i>Mother Mrs. McAlone</i></del>	<del><i>NY New York</i></del>
22	<i>Hanna Joseph</i>	25	M	<i>S. Draler</i>	Yes Yes	Britain	Irish	Scotland Govan	<i>Cousin W. J. McCulloch</i>	<i>NY Paterson</i>
23	<i>Nicol James</i>	30	M	<i>S. Clerk</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	<i>Mother Mrs. McAlone</i>	<i>NY New York</i>
24	<i>Kelly Samuel</i>	35	M	<i>S. Hall Artist</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	<i>Mother Mrs. McAlone</i>	<i>NY New York</i>
25	<i>Diolen Joseph</i>	45	M	<i>S. Stonecutter</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	<i>Mother Mrs. Stewart</i>	<i>NY Cortland</i>
26	<i>Diolen Joseph</i>	16	M	<i>S. Mill</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	<i>Mother Mrs. Stewart</i>	<i>NY Cortland</i>
27	<i>Stewart William</i>	38	M	<i>S. Machinist</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Contbridge	<i>Mother Mrs. Stewart</i>	<i>NY Cortland</i>
28	<i>Riddell Hugh</i>	31	M	<i>S. Butcher</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Contbridge	<i>Mother Mrs. Stewart</i>	<i>NY Cortland</i>
29	<i>Grimes John</i>	17	M	<i>S. Labor</i>	Yes Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	<i>Father Michael Grimes</i>	<i>NY New York</i>

DEPARTS

see Conf. note of March 27, 1912  
this board also signed



## 78

Arriving at Port of New York

APR 1 - 1912

, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master, or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. Young 2nd Officer, of the S. S. Caledonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of APR 1 1912, 19

at

Wm. Young  
2nd Officer  
Immigration Officer

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year or period of years, and place, as 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Giving name and address of friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers to these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, *William Jenkins*, Surgeon of the *S.S. Caledonia* sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *6* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *My* day of *Feb*, 19

at

*J. H. Leitch*  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*sailing from *Glasgow* 23<sup>rd</sup> March,

1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Fischer	Alf Jacobsen	24	M	U. S. Engineer	Yes	Yes	Norway Scand Norway Mandal	Mother Elise Fischer	NY Brooklyn
2	Nilsen	Oluf Emanuel	25	M	Seaman	Yes	Yes	Norway Scand Norway Furstad	Father Madz Nilsen	NY New York
3	Tellefsen	Tellef	40	M	Gardener	Yes	Yes	Norway Scand Norway Standal	Wife Julie Tellefsen	NY New York
4	Andersen	Edvard	36	M	Farmer	Yes	Yes	Norway Scand Norway Krøglund	Wife Anna Andersen	NY New York
5	Skjærbustad	Johan Iversen	19	M	Farmer	Yes	Yes	Norway Scand Norway Krøglund	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
6	Nordbotten	Berit Wendt	19	F	Domestic	Yes	Yes	Norway Scand Norway Krøglund	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
7	Lemngvist	Johan Fred	39	M	Store Keeper	Yes	Yes	Sweden Scand Sweden Stockholm	Wife Carolina Lemngvist	NY New York
8	Larsson	Feresia	39	F	Cook	Yes	Yes	Sweden Scand Sweden Krøglund	Father E. Larsson	NY New York
9	Johansen	Christian	25	M	Labr.	Yes	Yes	Norway Scand Norway Christiania	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
10	Kristiansen	Karl Julius	39	M	Farmer	Yes	Yes	Denmark Scand Denmark Skiby	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
11	Kristiansen	Julie Marie	36	F	Housekeeper	Yes	Yes	Denmark Scand Denmark Skiby	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
12	Kristiansen	Jens Christian	12	M	Nil	Yes	Yes	Denmark Scand Denmark Skiby	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
13	Kristiansen	Karla Henriette	9	F	Nil	Yes	Yes	Denmark Scand Denmark Skiby	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
14	Kristiansen	Harry Gilbert	7	M	Nil	Yes	Yes	Denmark Scand Denmark Skiby	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
15	Kristiansen	Thyra Amalie	3	F	Nil	Yes	Yes	Denmark Scand Denmark Skiby	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
16	Kristiansen	Edith Gjerd	2	F	Nil	Yes	Yes	Denmark Scand Denmark Skiby	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
17	Petersen	Hans	34	M	Gardener	Yes	Yes	Denmark Scand Denmark Odense	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
18	Kristiansen	Alfred	21	M	Farmer	Yes	Yes	Denmark Scand Denmark Odense	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
19	Hansen	Jens	22	M	Butcher	Yes	Yes	Denmark Scand Denmark Odense	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
20	<del>Nil</del>	<del>Christen</del>	<del>22</del>	<del>M</del>	<del>Nil</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>Scand</del>	<del>Father Ivers Johansen, Skjærbustad</del>	<del>NY New York</del>
21	Larsson	Robert	33	M	Farmer	Yes	Yes	Sweden Scand Sweden Stockholm	Mother Johanne Larsson	NY Brooklyn
22	<del>Nil</del>	<del>Carl</del>	<del>31</del>	<del>M</del>	<del>Farmer</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>Scand</del>	<del>Father Ivers Johansen, Skjærbustad</del>	<del>NY New York</del>
23	Olson	Olga	16	F	Nil	Yes	Yes	Scand Scand Scand	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
24	<del>Olson</del>	<del>Peter</del>	<del>32</del>	<del>M</del>	<del>Farmer</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>Scand</del>	<del>Father Ivers Johansen, Skjærbustad</del>	<del>NY New York</del>
25	<del>Olson</del>	<del>Carl</del>	<del>25</del>	<del>M</del>	<del>Farmer</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>Scand</del>	<del>Father Ivers Johansen, Skjærbustad</del>	<del>NY New York</del>
26	<del>Olson</del>	<del>Carl</del>	<del>18</del>	<del>M</del>	<del>Farmer</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>Scand</del>	<del>Father Ivers Johansen, Skjærbustad</del>	<del>NY New York</del>
27	<del>Olson</del>	<del>Carl</del>	<del>25</del>	<del>M</del>	<del>Farmer</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>Scand</del>	<del>Father Ivers Johansen, Skjærbustad</del>	<del>NY New York</del>
28	Antonsen	Severin	34	M	Sailor	Yes	Yes	Scand Scand Scand	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
29	Englund	Marta	18	F	Nil	Yes	Yes	Scand Scand Scand	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York
30	Jarnell	Chm	24	M	Labr.	Yes	Yes	Sweden Scand Sweden Stockholm	Father Ivers Johansen, Skjærbustad	NY New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

APR 1 - 1912

, 1912

80

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	15	Yes 10 yrs New York 528 Clinton St Brooklyn, N.Y.	No	No	No	good	No	5 4 fair blond blue	none	Norway	Stenstey
2	Self	15	Yes 10 yrs New York 528 Clinton St Brooklyn, N.Y.	No	No	No	good	No	5 7 fair blond blue	none	Norway	Stenstey
3	Self	25	Yes 10 yrs New York 528 Clinton St Brooklyn, N.Y.	No	No	No	good	No	5 8 fresh fair blue	none	Norway	Christiansand
4	Self	25	Yes 10 yrs New York 528 Clinton St Brooklyn, N.Y.	No	No	No	good	No	5 10 1/2 light blond blue	none	Norway	Knarlagsund
5	Self	25	Yes 10 yrs New York 528 Clinton St Brooklyn, N.Y.	No	No	No	good	No	5 11 light blond blue	none	Norway	Knarlagsund
6	Self	25	Yes 10 yrs New York 528 Clinton St Brooklyn, N.Y.	No	No	No	good	No	5 5 light blond blue	none	Norway	Knarlagsund
7	Self	50	No	No	No	No	good	No	5 8 light dark blue	none	Sweden	Harg
8	Self	25	Yes 10 yrs New York 528 Clinton St Brooklyn, N.Y.	No	No	No	good	No	5 5 1/2 light blond blue	none	Sweden	Kungsbaeka
9	Self	25	No	No	No	No	good	No	5 10 fair dark grey	none	Sweden	Angland
10	Self	50	No	No	No	No	good	No	5 5 light blond blue	none	Denmark	Kaabeig
11	Husband	-	No	No	No	No	good	No	5 4 light blond blue	none	Denmark	Trindslar
12	Father	-	No	No	No	No	good	No	- fair dark blue	none	Denmark	Mosbjerg
13	Father	-	No	No	No	No	good	No	- fair dark blue	none	Denmark	Mosbjerg
14	Father	-	No	No	No	No	good	No	- fair dark blue	none	Denmark	Mosbjerg
15	Father	-	No	No	No	No	good	No	- fair dark blue	none	Denmark	Mosbjerg
16	Father	-	No	No	No	No	good	No	- fair dark blue	none	Denmark	Mosbjerg
17	Self	50	No	No	No	No	good	No	5 7 middle blond blue	none	Denmark	Bertens
18	Self	25	No	No	No	No	good	No	5 8 fresh blond brown	none	Denmark	Odense
19	Self	25	No	No	No	No	good	No	5 8 fair dark blue	none	Sweden	Guigol
20	Self	4	No	No	No	No	good	No	5 8 fair dark blue	none	Sweden	Guigol
21	Self	15	No	No	No	No	good	No	5 8 fair dark blue	none	Sweden	Guigol
22	Self	15	No	No	No	No	good	No	5 8 fair dark blue	none	Sweden	Guigol
23	Self	15	No	No	No	No	good	No	5 8 fair dark blue	none	Sweden	Guigol
24	Self	15	No	No	No	No	good	No	5 8 fair dark blue	none	Sweden	Guigol
25	Self	15	No	No	No	No	good	No	5 8 fair dark blue	none	Sweden	Guigol
26	Self	15	No	No	No	No	good	No	5 8 fair dark blue	none	Sweden	Guigol
27	Self	15	No	No	No	No	good	No	5 8 fair dark blue	none	Sweden	Guigol
28	Self	15	No	No	No	No	good	No	5 8 fair dark blue	none	Sweden	Guigol
29	Self	15	No	No	No	No	good	No	5 8 fair dark blue	none	Sweden	Guigol
30	Self	15	No	No	No	No	good	No	5 8 fair dark blue	none	Sweden	Guigol



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Wm. Young, Jr.*, Master of the *U.S. Caledonia*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

APR 1 - 1912

, 19

at

Immigration Officer.

11-1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).* The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5 (Married or single).* The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).* Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

*Column 10 (Last permanent residence).* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).* The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Intend destination).* Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

*Column 13 (Whether has or expects to receive a ticket for final destination).* The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 14 (By whom was passage paid).* The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

*Column 15 (Whether in possession of \$5. and if so, how much).* The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).* The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

*Column 17 (Whether going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).* The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 18 to 20.* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Milwyn Jenkins*, Surgeon of the *S.S. Caledonia*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *Declare* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

*J. M. [Signature]*  
Immigration Officer

81

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Caledonia*

sailing from *Glasgow* 23<sup>rd</sup> March

1912

No.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.
1	Therstad	Peder	25	M.	M.	gaurant	Yes	Norway	Norway	Therstad
2	Therstad	Charles	24	M.	M.	gaurant	Yes	Norway	Norway	Therstad
3	Therstad	Severin	37	M.	M.	gaurant	Yes	Norway	Norway	Therstad
4	Therstad	Regina	27	M.	M.	gaurant	Yes	Norway	Norway	Therstad
5	Isdal	Jon	25	M.	M.	gaurant	Yes	Norway	Norway	Isdal
6	Raalkvam	Karl	16	M.	M.	gaurant	Yes	Norway	Norway	Raalkvam
7	Andersen	Alfred	15	M.	M.	Sailor	Yes	Norway	Norway	Andersen
8	Onion	Karl	25	M.	M.	Sailor	Yes	Norway	Norway	Onion
9	Andersen	Karl Johan	22	M.	M.	Sailor	Yes	Norway	Norway	Andersen
10	Andersen	Johan E.	35	M.	M.	Gardner	Yes	Norway	Norway	Andersen
11	Carlsen	Richard	23	M.	M.	Seaman	Yes	Norway	Norway	Carlsen
12	Gabrielsen	Gabriel	20	M.	M.	Sailor	Yes	Norway	Norway	Gabrielsen
13	Gunderson	Lars	25	M.	M.	Sailor	Yes	Norway	Norway	Gunderson
14	Hansen	Harold	22	M.	M.	Sailor	Yes	Norway	Norway	Hansen
15	Nyutypuro	Lalomon	23	M.	M.	Labr	Yes	Finland	Finland	Nyutypuro
16	Kasanen	David	26	M.	M.	Painter	Yes	Finland	Finland	Kasanen
17	Myrckala	Matti	22	M.	M.	Labr	Yes	Finland	Finland	Myrckala
18	Lehtonen	Alma	25	M.	M.	Domestic	Yes	Finland	Finland	Lehtonen
19	Prusi	Selma	28	M.	M.	Domestic	Yes	Finland	Finland	Prusi
20	Trami	William	17	M.	M.	Labr	Yes	Finland	Finland	Trami
21	Have	Johan	28	M.	M.	Labr	Yes	Finland	Finland	Have
22	Myssar	George	40	M.	M.	man	Yes	Finland	Finland	Myssar
23	Siren	Maanda	40	M.	M.	Domestic	Yes	Finland	Finland	Siren
24	Lyttikainen	Mikko	19	M.	M.	Labr	Yes	Finland	Finland	Lyttikainen
25	Matikka	Naimo	22	M.	M.	Labr	Yes	Finland	Finland	Matikka
26	Kaukkunen	Hjalmar	19	M.	M.	Labr	Yes	Finland	Finland	Kaukkunen
27	Maltonen	Kalle	23	M.	M.	Labr	Yes	Finland	Finland	Maltonen
28	Alto	August	28	M.	M.	Labr	Yes	Finland	Finland	Alto
29	Siron	Eino	21	M.	M.	Labr	Yes	Finland	Finland	Siron
30	Hakkinen	Emil	25	M.	M.	Labr	Yes	Finland	Finland	Hakkinen



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

APR 1 - 1912, 1912

82

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 8	Dark Brown	None	Finland, Helsinki
2	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 8	Dark Brown	None	Finland, Helsinki
3	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 8	Dark Brown	None	Finland, Helsinki
4	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 9	Dark Brown	None	Finland, Helsinki
5	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 8	Dark Brown	None	Finland, Helsinki
6	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 9	Dark Brown	None	Finland, Helsinki
7	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 6	Fair Fair	None	Finland, Helsinki
8	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 7	Fair Fair	None	Finland, Helsinki
9	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 9	Fair Fair	None	Finland, Helsinki
10	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	6	Fair Fair	None	Finland, Helsinki
11	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 11	Fair Fair	None	Finland, Helsinki
12	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	6	Fair Fair	None	Finland, Helsinki
13	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 7	Fair Fair	None	Finland, Helsinki
14	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 7	Fair Fair	None	Finland, Helsinki
15	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 8	Light Brown Grey	None	Finland, Helsinki
16	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 5	Light Dark Grey	None	Finland, Helsinki
17	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	6 1	Light Dark Brown	None	Finland, Helsinki
18	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 4	Light Brown Blue	None	Finland, Helsinki
19	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 4	Light Brown Blue	None	Finland, Helsinki
20	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 6	Light Brown Blue	None	Finland, Helsinki
21	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 10 1/2	Light Brown Blue	None	Finland, Helsinki
22	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 8	Fair Dark Blue	None	Finland, Helsinki
23	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 1	Light Brown Brown	None	Finland, Helsinki
24	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 6	Light Brown Brown	None	Finland, Helsinki
25	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 5	Light Brown Brown	None	Finland, Helsinki
26	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 5	Light Brown Brown	None	Finland, Helsinki
27	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 6	Light Brown Grey	None	Finland, Helsinki
28	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 6	Light Brown Brown	None	Finland, Helsinki
29	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 10	Dark Brown Brown	None	Finland, Helsinki
30	Yes Self	25 No	Yes	1908 Brooklyn	Cardinal's Home, 172 Carol St. Brooklyn	No	No	Good	No	5 5	Light Light Blue	None	Finland, Helsinki
										6 1/2	Light Light Blue	None	Finland, Helsinki



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Young 2nd Officer, of the U. S. S. Caledonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).** The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5 (Able to read and write).** Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).** Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 8 (Intended permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining at least one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 8 should show the country, and, if possible, the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of origin).** The entry in column 9 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 10 (Intended destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 11 (Whether he has ever been to such final destination).** The entry in column 11 should be either Yes (has been) or No (has not been).

**Column 12 (By whom passage was paid, if not by self).** The entry in column 12 should show definitely by whom passage was paid, a self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 13 (Whether in possession of cash and if less, how much).** The entry in column 13 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 14 (Whether ever been in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 14 should show whether and (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, viz., 1891-92, Philadelphia.

**Column 15 (Whether ever been in the United States, and if so, when and where).** The entry in column 15 should show whether and (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, viz., 1891-92, Philadelphia.

**Column 16 (Whether ever been in the United States, and if so, when and where).** The entry in column 16 should show whether and (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, viz., 1891-92, Philadelphia.



Affidavit of Surgeon.

I, *William J. Jenkins*, Surgeon of the *U.S. Customs Service*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *6* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *April*, 19*12*

at

*William J. Jenkins*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Form 500-11  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*

sailing from *Glasgow* *23<sup>rd</sup>* *March*

1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (State, City or Town.)
1	<i>Nilkowski Jan</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>S. Farm Labor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Suwalki</i>	<i>Parents Antoni Selkopski</i>	<i>N. Yonkers</i>
2	<i>Broschewsky Michael</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>Turner</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Petersburg</i>	<i>Wife Elena Broschewsky</i>	<i>Mass Boston</i>
3	<i>Sinigin Nikolai</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Turner</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Petersburg</i>	<i>Brother Wladimir Sinigin</i>	<i>Man Cambridge</i>
4	<i>Rudewer John</i>	<i>39</i>	<i>M</i>	<i>Turner</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Petersburg</i>	<i>Wife Anna Rudewer</i>	<i>Cal. Stockton</i>
5	<i>Stachewsky Yozef</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Warsaw</i>	<i>Wife Maria Stachewsky</i>	<i>Pa. Philadelphia</i>
6	<i>Domina Feliks</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia Polish</i>	<i>Russia</i>	<i>Minsk</i>	<i>Wife Mrs. Domina</i>	<i>N.Y. New York</i>
7	<i>Denisevitz Grigory</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Chuntov</i>	<i>Wife Mrs. Denisevitz</i>	<i>N.Y. New York</i>
8	<i>Sonetz Joseph</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Dolgopole</i>	<i>Father Antoni Sonetz</i>	<i>Wise Milwaukee</i>
9	<i>Sonetz Ivan</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Nomerelek</i>	<i>Father David Sonetz</i>	<i>Wise Milwaukee</i>
10	<i>Chudrenko Andrej</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Grabowa</i>	<i>Wife Anna Chudrenko</i>	<i>Wise Milwaukee</i>
11	<i>Sonetz Anton</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Dolgopole</i>	<i>Wife Anna Sonetz</i>	<i>Wise Milwaukee</i>
12	<i>Dorow Alexey</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Dobruka</i>	<i>Wife Maria Dorow</i>	<i>Iowa Waverly</i>
13	<i>Bukajew Ivan</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Dobruka</i>	<i>Wife Stepania Bukajew</i>	<i>Iowa Waverly</i>
14	<i>Supopow Dmitry</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Dobruka</i>	<i>Wife Helena Supopow</i>	<i>Iowa Waverly</i>
15	<i>Kurmarzen Pawel</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Dobruka</i>	<i>Wife Natalia Kurmarzen</i>	<i>Iowa Waverly</i>
16	<i>Krupin Anisim</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Dobruka</i>	<i>Wife Alexandra Krupin</i>	<i>Iowa Waverly</i>
17	<i>Filinow Stepan</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Dobruka</i>	<i>Wife Anisim Filinow</i>	<i>Iowa Waverly</i>
18	<i>Simakow Alexey</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Dobruka</i>	<i>Wife A. Simakow</i>	<i>Iowa Waverly</i>
19	<i>Kulevator Wassily</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Dobruka</i>	<i>Wife Palager Kulevator</i>	<i>Iowa Waverly</i>
20	<i>Nomeiko Julie</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Walenzig</i>	<i>Father Benedict Nomeiko</i>	<i>N.Y. New York</i>
21	<i>Karpeizik Nikolai</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Chernyachowka</i>	<i>Mother Antoni Karpeizik</i>	<i>N.Y. New York</i>
22	<i>Dmitrukewitz Nikolai</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Salinko</i>	<i>Father Oseip Dmitrukewitz</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
23	<i>Schappzikh Rafia</i>	<i>19</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Moordary</i>	<i>Mother Rafia Schappzikh</i>	<i>N.Y. New York</i>
24	<i>Kypoezka Pawel</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Pretnik</i>	<i>Father Ivan Kypoezka</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
25	<i>Schanzuke Anton</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Moordary</i>	<i>Father Ivan Schanzuke</i>	<i>N.Y. New York</i>
26	<i>Budsilowitz Ivan</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Pretnik</i>	<i>Wife Stefania Budsilowitz</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
27	<i>Schimanskyt Ewa</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Saretzka</i>	<i>Mother Maria Schimanskyt</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
28	<i>Krupiza Antonina</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>Domestic</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Saretzka</i>	<i>Brother Ivan Krupiza</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
29	<i>Midewitz Ivan</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Spretine</i>	<i>Brother Midewitz</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
30	<i>Yakuschenko Konstantin</i>	<i>39</i>	<i>M</i>	<i>Farm Labor</i>	<i>No</i>	<i>Russia Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Madkow</i>	<i>Wife Maria Yakuschenko</i>	<i>N. Homestead</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

1912

84

No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes Brother	27 No	Brother, Anton Silkovsky, Box 203, Wyoming, Wyo.	No No No No good	No	5 7	fair fair brown	None	Russia Yalowo
2	Yes Self	25 No	Friend, Sam Benson, Melrose, Boston, Mass.	No No No No good	No	5 7 1/2	light light blue	None	Russia Suwalki
3	No Self	60 No	Friend, Joseph Sarsko, 16 Plymouth, Cambridge, Mass.	No No No No good	No	5 6	brown black brown	None	Russia Minsk
4	Yes Self	60 No	Friend, George, 503 E. Broadway, St. Stockton, Cal.	No No No No good	No	5 9 1/2	light brown brown	None	Russia Mologda
5	Yes Self	No	Friend, William, 143 E. 9th St., New York	No No No No good	No	5 9 1/2	reddy brown blue	None	Russia Liffland
6	Yes Self	25 No	Friend, Jacob, 143 E. 9th St., New York	No No No No good	No	5 7	dark black brown	None	Russia Suwalki
7	Yes Self	25 No	Friend, Jacob, 143 E. 9th St., New York	No No No No good	No	5 5	light fair blue	None	Russia Minsk
8	Yes Self	25 No	Friend, 18 Greenfield St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 4	dark brown brown	None	Russia Chubor
9	Yes Self	25 No	Friend, 940 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 4	dark brown brown	None	Russia Dolgopoltz
10	Yes Self	25 No	Friend, Sam, 940 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 4	dark brown brown	None	Russia Nowoselch
11	Yes Self	25 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 3	light fair blue	None	Russia Nowoselch
12	Yes Self	22 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 6	light fair grey	None	Russia Grabowa
13	Yes Self	22 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 5	dark black brown	None	Russia Dolgopoltz
14	Yes Self	22 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 4	light fair blue	None	Russia Dobruka
15	Yes Self	17 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 7	light fair blue	None	Russia Dobruka
16	Yes Self	20 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 3	dark black grey	None	Russia Dobruka
17	Yes Self	20 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 4	light fair blue	None	Russia Dobruka
18	Yes Self	25 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 3	light fair blue	None	Russia Dobruka
19	Yes Self	25 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 6	light fair blue	None	Russia Dobruka
20	Yes Self	25 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 6	light fair blue	None	Russia Maleniz
21	Yes Self	25 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 6	light fair blue	None	Russia Ozenyachowka
22	Yes Self	25 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 4	dark black brown	None	Russia Galinka
23	Yes Self	25 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 3	light fair blue	None	Russia Mordazy
24	Yes Self	25 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 3	dark fair brown	None	Russia Pretuk
25	Yes Self	15 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 4	light fair blue	None	Russia Mordazy
26	Yes Self	25 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 3	light fair blue	None	Russia Pretuk
27	Yes Self	25 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 3	light fair blue	None	Russia Saretzke
28	Yes Self	25 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 3	light fair blue	None	Russia Saretzke
29	Yes Self	25 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 4	light fair blue	None	Russia Saretzke
30	Yes Self	27 No	Friend, 420 - 18th St., Milwaukee, Wis.	No No No No good	No	5 4	dark black brown	None	Russia Laddow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. Young*, Master of the *S. Catalina*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

APR 1 - 1912

, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1. Age. The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2. Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 3. Married or single. The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 4. Calling or occupation. The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

1. Farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

2. Farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 5. Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8. Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9. Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN - NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy - the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Triaca, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian - north." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN - SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po - the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina - and their descendants should be classed as "Italian - south."

Column 10. Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the name of the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11. Name and complete address of nearest relative in United States. The entry in column 11 should give name and address of such relative. It is not necessary to give name and address of parent.

Column 12. Intended future permanent residence. Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show the name of the place, city or town, or other locality, future permanent residence, if not in the United States, country, if outside the United States.

Column 13. Whether subject to draft for military service. The entry in column 13 should be either Yes (subject) or No (not subject).

Column 14. By whom passage paid. The entry in column 14 should show accurately by whom passage was paid, agent, husband, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15. Whether in possession of money and how much. The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of that family.

Column 16. Whether ever been in the United States and if so, when and where. The entry in column 16 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1891-97, Philadelphia.

Column 17. Name of nearest relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address. The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18. Remarks. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *William J. Sullivan*, Surgeon of the *U.S. S. Caledonia*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *declare* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *APR* 1 - 1912, 19

at

*NY*

*William J. Sullivan*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* *23<sup>rd</sup>* *March*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (If intended to remain permanently in the United States.)
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							State. City or Town.
1	<i>Klimchuk</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Father Joseph Klimchuk</i>	<i>Ill Chicago</i>
2	<i>Leimueber</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Father Peter Leimueber</i>	<i>Ill Chicago</i>
3	<i>Painjak</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Father Joseph Painjak</i>	<i>Ill Chicago</i>
4	<i>Molienka</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Father Peter Molienka</i>	<i>Ill Chicago</i>
5	<i>Bondarsky</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Anastasia Bondarsky</i>	<i>Ill Chicago</i>
6	<i>Bondarsky</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Maria Bondarsky</i>	<i>Ill Chicago</i>
7	<i>Bondarsky</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Anna Bondarsky</i>	<i>Ill Chicago</i>
8	<i>Bondarsky</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Sister Katerina Bondarsky</i>	<i>Ill Chicago</i>
9	<i>Lowgan</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Father Alexander Lowgan</i>	<i>Ill Chicago</i>
10	<i>Lowmar</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Father Peter Lowmar</i>	<i>Ill Chicago</i>
11	<i>Lowenko</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Maria Lowenko</i>	<i>Ill Chicago</i>
12	<i>Lowezaron</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Katerina Lowezaron</i>	<i>Ill Chicago</i>
13	<i>Lowezuk</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Father Peter Lowezuk</i>	<i>Ill Chicago</i>
14	<i>Lowobkow</i>	<i>31</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Maria Lowobkow</i>	<i>Ill Chicago</i>
15	<i>Lowom</i>	<i>43</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Katerina Lowom</i>	<i>Ill Chicago</i>
16	<i>Lowkaern</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Anna Lowkaern</i>	<i>Ill Chicago</i>
17	<i>Lowlom</i>	<i>42</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Anna Lowlom</i>	<i>Ill Chicago</i>
18	<i>Lowezuk</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Katerina Lowezuk</i>	<i>Ill Chicago</i>
19	<i>Lowschuk</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Father Peter Lowschuk</i>	<i>Ill Chicago</i>
20	<i>Lowonowity</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Katerina Lowonowity</i>	<i>Ill Chicago</i>
21	<i>Lowonowity</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Father Peter Lowonowity</i>	<i>Ill Chicago</i>
22	<i>Lowokalde</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Anna Lowokalde</i>	<i>Ill Chicago</i>
23	<i>Lowokte</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Anna Lowokte</i>	<i>Ill Chicago</i>
24	<i>Lowokwity</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Katerina Lowokwity</i>	<i>Ill Chicago</i>
25	<i>Lowasey</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Father Peter Lowasey</i>	<i>Ill Chicago</i>
26	<i>Lowabunke</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Anna Lowabunke</i>	<i>Ill Chicago</i>
27	<i>Lowigolt</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>no</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Father Peter Lowigolt</i>	<i>Ill Chicago</i>
28	<i>Lowurzeuko</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Katerina Lowurzeuko</i>	<i>Ill Chicago</i>
29	<i>Lowurischyak</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Anna Lowurischyak</i>	<i>Ill Chicago</i>
30	<i>Lowischa</i>	<i>44</i>	<i>M</i>	<i>I am able to do so</i>	<i>yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i>	<i>Wife Katerina Lowischa</i>	<i>Ill Chicago</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

APR 1 - 1912

, 1912

26

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of— Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.
1	Brother 25.00		Brother Jos. Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
2	Self 25.00		P. Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 6 Light fair blue	None	Russia Pomicol
3	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
4	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
5	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
6	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
7	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
8	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
9	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
10	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
11	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
12	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
13	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
14	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
15	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
16	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
17	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
18	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
19	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
20	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
21	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
22	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
23	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
24	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
25	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
26	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
27	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
28	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
29	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol
30	Self 25.00		Friend Lelinskas 2158 1/2 Ave. Bklyn. N.Y.	No	No	No	5 4 Light fair blue	None	Russia Pomicol



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young* 2nd officer  
*W. Young* Master, of the *St. Caledonia*, from *Glasgow*, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

APR 1 - 1912

, 19

at

*W. Young*  
 Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 10 should show the country, and *not* the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether ticket held to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20 and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 17 (Coming to see relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *William Jenkins*, Surgeon of the *St. Caledonia*, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *10* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at *NY*

day of *APR 1* - 1912 . 19

*J. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Form 800 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

BALLOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* 23<sup>rd</sup> March, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Domenich	Gondachei	19	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Podkowsina	Wisc. Milwaukee
2	Golub	Wladimir	21	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
3	Gropai	Proslav	29	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
4	Garkowskaya	Ekaterina	21	F	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
5	Garkow	Ekaterina	27	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
6	Garkow	Ekaterina	23	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
7	Borsdika	Sedor	28	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
8	Schichlenok	Grigory	16	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
9	Kiepa	Vasily	18	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
10	Yachim	Epifan	20	M	I. Farm Lab.	yes	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
11	Brasenow	Sopron	22	M	I. Farm Lab.	yes	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
12	Yaschin	Vustrak	39	M	I. Farm Lab.	yes	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
13	Yaschin	Mazmey	22	M	I. Farm Lab.	yes	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
14	Brasenow	Michail	31	M	I. Farm Lab.	yes	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
15	Mikla chewsits	Michael	31	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
16	Chydzenys	Vasily	33	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
17	Chydzenys	Onip	30	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
18	Chydzenys	Onip	30	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
19	Chydzenys	Onip	30	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
20	Chydzenys	Onip	30	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
21	Chydzenys	Onip	30	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
22	Chydzenys	Onip	30	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
23	Chydzenys	Onip	30	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
24	Chydzenys	Onip	30	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
25	Chydzenys	Onip	30	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
26	Chydzenys	Onip	30	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
27	Chydzenys	Onip	30	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
28	Chydzenys	Onip	30	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
29	Chydzenys	Onip	30	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee
30	Chydzenys	Onip	30	M	I. Farm Lab.	no	Russia	Russian	Russia	Kopyl	Wisc. Milwaukee

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

1-1912

1912

88

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
												Country.	City or Town.
1	Yes Self	15	No	no	friend: Comdant Miklo.		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Spodkowina
2	Yes Self	25	No	no	brother: Stefan Golish.		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
3	Yes Self	25	No	no	friend: 527-529 Kenney St. Louis City		good	no	5 6	light fair blue	none	Russia	Kopyl
4	Yes Self	25	No	no	brother: 413 1/2 Rock St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
5	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
6	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
7	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
8	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
9	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
10	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
11	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
12	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
13	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
14	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
15	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
16	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
17	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
18	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
19	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
20	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
21	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
22	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
23	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
24	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
25	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
26	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
27	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
28	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
29	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl
30	Yes Self	25	No	no	friend: 1315 Union St. St. Louis City		good	no	5 4	light fair blue	none	Russia	Kopyl



Affidavit of the Master, or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*A. H. Haddow 1st Officer*  
 of the *S. S. Caledonia*, from *Glasgow*, do  
 solemnly, sincerely, and truly *Declare* that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,

at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not, Yes or No, in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *William Jenkins*, Surgeon of the *SS Caledonia*, sailing thereinto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

*J. S. [Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*

sailing from *Glasgow* 23<sup>rd</sup> March,

1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Last permanent residence.) State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Gorr</i>	23	M	Farmlab	Yes	Russia	German	Russia	Schweden	Wife Sophia Gottlieb Gorr
2	<i>Emmrich</i>	34	M	Farmlab	No	Russia	German	Russia	Heid	Wife Dorotea Emmrich
3	<i>Johannes</i>	28	M	Farmlab	No	Russia	German	Russia	Heid	Wife Elisabeth Emmrich
4	<i>Herber</i>	28	M	Farmlab	Yes	Russia	German	Russia	Heid	Brother Karl Herber
5	<i>Herber</i>	26	F	Housekeep	No	Russia	German	Russia	Heid	Brinlaw
6	<i>Herber</i>	9	M	S	No	Russia	German	Russia	Heid	Uncle
7	<i>Herber</i>	3	M	S	No	Russia	German	Russia	Heid	Uncle
8	<i>Herber</i>	4	F	S	No	Russia	German	Russia	Heid	Uncle
9	<i>Herber</i>	11	F	S	No	Russia	German	Russia	Heid	Uncle
10	<i>Langolf</i>	26	M	Farmlab	No	Russia	German	Russia	Heid	Friend Emma Langolf
11	<i>Albert</i>	28	M	Farmlab	No	Russia	German	Russia	Heid	Father Edward Albert
12	<i>Albert</i>	24	F	Housekeep	No	Russia	German	Russia	Heid	Father-in-law
13	<i>Albert</i>	11	M	S	No	Russia	German	Russia	Heid	Grfather
14	<i>Albert</i>	29	M	Farmlab	No	Russia	German	Russia	Heid	Father Edward Albert
15	<i>Albert</i>	29	F	Housekeep	No	Russia	German	Russia	Heid	Father-in-law
16	<i>Albert</i>	11	F	S	No	Russia	German	Russia	Heid	Grfather
17	<i>Gerber</i>	34	M	Farmlab	Yes	Russia	German	Russia	Tarkauowka	Brother Friedrich Gerber
18	<i>Gerber</i>	26	F	Housekeep	No	Russia	German	Russia	Tarkauowka	Brinlaw
19	<i>Gerber</i>	4	M	S	No	Russia	German	Russia	Tarkauowka	Uncle
20	<i>Gerber</i>	3	M	S	No	Russia	German	Russia	Tarkauowka	Uncle
21	<i>Gerber</i>	2	M	S	No	Russia	German	Russia	Tarkauowka	Uncle
22	<i>Gerber</i>	8	F	S	No	Russia	German	Russia	Tarkauowka	Uncle
23	<i>Lang</i>	27	M	Farmlab	No	Russia	German	Russia	Tokuse	Wife Pauline Lang
24	<i>Gorbunov</i>	45	M	Farmlab	Yes	Russia	German	Russia	Dobauka	Wife Vera Gorbunov
25	<i>Wagner</i>	26	M	Farmlab	No	Russia	German	Russia	Strandendorf	Wife Lisette Wagner
26	<i>Kadi</i>	27	M	Farmlab	No	Russia	German	Russia	Strandendorf	Wife Maria Kadi
27	<i>Frummheller</i>	47	M	Farmlab	No	Russia	German	Russia	Konstantinowka	Wife Anna Frummheller
28	<i>Frummheller</i>	16	M	S	No	Russia	German	Russia	Konstantinowka	Mother
29	<i>Frummheller</i>	21	M	S	No	Russia	German	Russia	Konstantinowka	Mother
30	<i>Frummheller</i>	36	M	Farmlab	No	Russia	German	Russia	Konstantinowka	Mother



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

APR 1 - 1912

, 1912

90

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.
1	Yes Self 20 no		Brother David Pozz			good	no	5 4	dark dark brown			None	Russia Schwep
2	Yes Self 10 no		820 Center St. New York			good	no	5 4	light fair blue			None	Russia Heid Kind
3	Yes Self 10 no		Box 3 Sandusky Mich			good	no	5 5	dark black brown			None	Russia Heid Kind
4	Yes Self 40 no		Friend Philipp Truh			good	no	5 3	light fair blue			None	Russia Heid Kind
5	Yes Husband - no		Cousin Henry Emrich			good	no	5 4	light fair blue			None	Russia Heid Kind
6	Yes Father - no		9 McGraw			good	no	5 4	light fair blue			None	Russia Heid Kind
7	Yes Father - no		Sandusky Mich			good	no	-	fair fair grey			None	Russia Heid Kind
8	Yes Father - no		Mich			good	no	-	fair fair grey			None	Russia Heid Kind
9	Yes Father - no		11 Mich			good	no	-	fair fair grey			None	Russia Heid Kind
10	Yes Self 10 no		Cousin Henry Trurich			good	no	5 4	light fair blue			None	Russia Heid Kind
11	Yes Self 10 no		Cousin Philipp Truh			good	no	5 5	light fair blue			None	Russia Heid Kind
12	Yes Husband - no		Cousin P. L. Sandusky Mich			good	no	5 4	light dark dark			None	Russia Heid Kind
13	Yes Father - no		11 Mich			good	no	-	light fair dark			None	Russia Heid Kind
14	Yes Self 12 no		Cousin Philipp Truh			good	no	5 4	light fair blue			None	Russia Heid Kind
15	Yes Husband - no		Cousin P. L. Sandusky Mich			good	no	5 2	fair fair blue			None	Russia Heid Kind
16	Yes Father - no		11 Mich			good	no	-	fair fair grey			None	Russia Heid Kind
17	Yes Self 4 no		Cousin Carl Nauman			good	no	5 4	light fair grey			None	Russia Tarkanowka
18	Yes Husband - no		Cousin Deckerwille			good	no	5 3	light fair blue			None	Russia Tarkanowka
19	Yes Father - no		R. F. D. S. Mich			good	no	-	fair fair blue			None	Russia Tarkanowka
20	Yes Father - no		11 Mich			good	no	-	fair fair blue			None	Russia Tarkanowka
21	Yes Father - no		11 Mich			good	no	-	fair fair blue			None	Russia Tarkanowka
22	Yes Father - no		11 Mich			good	no	-	fair fair blue			None	Russia Tarkanowka
23	Yes Self 15 no		Friend John Schwalbansky			good	no	5 4	light fair blue			None	Russia Trokense
24	Yes Self 20 no		Friend Jacob Bozkon			good	no	5 4	dark black brown			None	Russia Dobruka
25	Yes Self 6 no		Box 119, Kellwood Ills			good	no	5 4	light fair blue			None	Russia Stranodof
26	Yes Self 10 no		Friend Alex Stark			good	no	5 4 1/2	light fair blue			None	Russia Stranodof
27	Yes Self 25 no		Friend Alex Stark			good	no	5 6	light fair blue			None	Russia Konstantinowka
28	Yes Father 4 no		Stephen Heinrich Brummheller			good	no	5 3	light fair blue			None	Russia Konstantinowka
29	Yes Father 7 no		Alliance Hotel New York			good	no	5 3	light fair blue			None	Russia Konstantinowka
30	Yes Self 10 no		11 Mich			good	no	5 5	light fair grey			None	Russia Konstantinowka

Affidavit of the Master, or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*W. Young 2nd Officer* of the *S. S. Caledonia*, from *Glasgow*, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

APR 1 - 1912

, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a trial residence thereon. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether has ticket for such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Whether upon relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *William Jenkins*, Surgeon of the *S.S. Haledonia*, *Switzerland*, do  
solemnly, sincerely, and truly *Declare*, that I have had *Forteen*  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*Glasgow University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *12* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

*J. K. Sturges*  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

12  
Form 500  
Bureau of Census and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*

sailing from *Glasgow* *23 March*

1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Schäfer	Heinrich	28	M	U.S. Farm Lab	No	No	Russia German Russia	Dorlof	Mother Christine Schäfer	Ohio New York
2	Diedrich	Heinrich	24	M	U.S. Farm Lab	No	No	Russia German Russia	Balzer	Wife Anna Diedrich	New York
3	Pikkehaugt	Johannes	32	M	U.S. Farm Lab	No	No	Russia German Russia	Hind	Father Simon Pikkehaugt	Mich. Sandusky
4	Pikkehaugt	Elisabetha	27	F	U.S. Housekeep	No	No	Russia German Russia	Hind	Father-in-law	Mich. Sandusky
5	Pikkehaugt	Christian	4	M	U.S. Farm Lab	No	No	Russia German Russia	Hind	Grfather	Mich. Sandusky
6	Pikkehaugt	Johannes	1	M	U.S. Farm Lab	No	No	Russia German Russia	Hind	Grfather	Mich. Sandusky
7	Hoppe	Sophia	43	F	U.S. Housekeep	No	No	Russia German Russia	Schweden	Son David Hoppe	Ills Chicago
8	Hoppe	Dorothea	17	F	U.S. Farm Lab	No	No	Russia German Russia	Schweden		Ills Chicago
9	Hoppe	Friedrich	9	M	U.S. Farm Lab	No	No	Russia German Russia	Schweden		Ills Chicago
10	Hoppe	Sophia	4	F	U.S. Farm Lab	No	No	Russia German Russia	Schweden		Ills Chicago
11	Jager	Dawit	25	M	U.S. Farm Lab	No	No	Russia German Russia	Schweden	Mother Marie Jager	Ills Chicago
12	Hoppe	Emilie	16	F	U.S. Farm Lab	No	No	Russia German Russia	Schweden	Father Heinrich Hoppe	Ills Chicago
13	<del>Enders</del> <i>Enders</i>	Gottfried	29	M	U.S. Farm Lab	No	No	Russia German Russia	Enders	Wife Dorothea Enders	Ills Chicago
14	Enders	Friedrich	24	M	U.S. Farm Lab	No	No	Russia German Russia	Enders	Brother Heinrich Enders	Calif Fresno
15	Enders	Katharina	18	F	U.S. Housekeep	No	No	Russia German Russia	Rosenfeld	Brinlas	Calif Fresno
16	<i>ADMIT</i> Saltzman	Christian Jacob	18	M	U.S. Farm Lab	Yes	Yes	Russia German Russia	Grim	Father Peter Saltzman	Wise Ont.
17	<i>ADMIT</i> <i>WALGER</i> <i>DAVID HEINRICH</i> Stele	Johann	34	M	U.S. Farm Lab	No	No	Russia German Russia	Grim	Wife Mrs. Stele Katarina	Ohio Cincinnati
18	Schneider	Johannes	20	M	U.S. Farm Lab	No	No	Russia German Russia	Palitskoy	Wife Katarina Schneider	Ills Bellwood
19	Niedzwiedz	Muchalina	17	F	U.S. Domestic	Yes	Yes	Russia Polish Russia	Filipowicz	Father Andry Niedzwiedz	Mich. New Britain
20	Dassa	Adam	19	M	U.S. Labr	Yes	Yes	Russia Polish Russia	Filipowicz	Father Jan Dassa	Conn. New Britain
21	Niedzwiedz	Leon	18	M	U.S. Labr	Yes	Yes	Russia Polish Russia	Rachwalowicz	Father Leon Niedzwiedz	Conn. New Britain
22	Wozniak	Adam	23	M	U.S. Labr	Yes	Yes	Russia Polish Russia	Rachwalowicz	Father Adam Wozniak	Philadelpia
23	Harcus	Rueya	18	F	U.S. Domestic	Yes	Yes	Russia Polish Russia	Rachwalowicz	Father Franciscus Harcus	Philadelpia
24	Radlo	Ludwika	18	F	U.S. Domestic	Yes	Yes	Russia Polish Russia	Premykow	Father Jan Radlo	Pa. Philadelpia
25	Bojko	Juliana	20	F	U.S. Domestic	Yes	Yes	Russia Polish Russia	Sedziwicz	Father Jan Bojko	Ills Chicago
26	Bojko	Jan	43	M	U.S. Labr	Yes	Yes	Russia Polish Russia	Sedziwicz	Wife Mikolaj Bojko	Ills Chicago
27	Oziura	Jan	33	M	U.S. Labr	Yes	Yes	Russia Polish Russia	Smilowicz	Wife Maryanna Oziura	Mich. Jackson
28	Oziura	Antoni	26	M	U.S. Labr	Yes	Yes	Russia Polish Russia	Smilowicz	Mother Marcella Oziura	Mich. Jackson
29	Klara	Marein	40	M	U.S. Labr	Yes	Yes	Russia Polish Russia	Smilowicz	Wife Klara	Mich. Jackson
30	Zgorzewski	Antoni	37	M	U.S. Labr	Yes	Yes	Russia Polish Russia	Smilowicz	Wife Katarzyna Zgorzewski	Mich. Jackson

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

APR 1 - 1912

, 1912

92

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.		
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	Self	No				no	no	5 4	light fair blue		none	Russia	Donhof
2	Self	No				no	no	5 3	light fair blue		none	Russia	Balzer
3	Self	No				no	no	5 4	light fair blue		none	Russia	Kheidt
4	Husband	No				no	no	5 4	fair fair blue		none	Russia	Kheidt
5	Father	No				no	no	-	fair fair blue		none	Russia	Kheidt
6	Father	No				no	no	-	fair fair		none	Russia	Kheidt
7	Self	No				no	no	5 3	light fair blue		none	Russia	Schweden
8	Mother	No				no	no	5 4	light fair blue		none	Russia	Schweden
9	Mother	No				no	no	-	fair fair blue		none	Russia	Schweden
10	Mother	No				no	no	-	fair fair		none	Russia	Schweden
11	Self	No				no	no	5 2	light fair blue		none	Russia	Schweden
12	Self	No				no	no	5 3	light fair blue		none	Russia	Schweden
13	Self	No				no	no	5 5	light fair blue		none	Russia	Enders
14	Self	No				no	no	5 5	light fair blue		none	Russia	Rosenfeld
15	Husband	No				no	no	5 3	light fair blue		none	Russia	Rosenfeld
16	Self	No				no	no	5 6	light fair grey		none	Russia	Grim
17	Self	No				no	no	5 4	dark black blue		none	Russia	Grim
18	Self	No				no	no	5 3	light fair blue		none	Russia	Valilov
19	Self	No				no	no	5	fair grey		none	Russia	Silipov
20	Self	No				no	no	5 4	fair grey		none	Russia	Silipov
21	Self	No				no	no	5 6 1/2	fair grey		none	Russia	Silipov
22	Self	No				no	no	5 3	fair grey		none	Russia	Silipov
23	Self	No				no	no	5 0	fair grey		none	Russia	Silipov
24	Self	No				no	no	4 10 1/2	fair grey		none	Russia	Silipov
25	Self	No				no	no	4 10 1/2	fair grey		none	Russia	Silipov
26	Self	No				no	no	5 6	fair black grey		none	Russia	Silipov
27	Self	No				no	no	5 3 1/2	fair grey		none	Russia	Silipov
28	Self	No				no	no	5 3	fair grey		none	Russia	Silipov
29	Self	No				no	no	5 6	fair black grey		none	Russia	Silipov
30	Self	No				no	no	5 6	fair grey		none	Russia	Silipov



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. Young 2nd Officer*, of the *U.S.S. Teledonia*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

APR 1 - 1912

, 19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country, where alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Place of destination).** Intended future permanent residence shall be the place of destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether alien has a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20 and of less than money).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *William Jenkins*, Surgeon of the *S.S. Caldonia*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *Declare* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *13* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at *M*

day of *APR 1* 1912, 19

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* 23<sup>rd</sup> March, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							State. City or Town.
1	<i>Kapulma</i>	<i>Papa</i>	23	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
2	<i>Molnar</i>	<i>Reids</i>	21	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
3	<i>Pepushke</i>	<i>Boysel</i>	23	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
4	<i>Kayin</i>	<i>Harsh</i>	28	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
5	<i>Kayin</i>	<i>Boysel</i>	29	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
6	<i>Kayin</i>	<i>David</i>	4	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
7	<i>Kayin</i>	<i>Harsh</i>	2	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
8	<i>Breitman</i>	<i>Yipik</i>	59	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
9	<i>Breitman</i>	<i>Sare</i>	50	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
10	<i>Breitman</i>	<i>Bedane</i>	22	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
11	<i>Breitman</i>	<i>Gise</i>	14	♀	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
12	<i>Breitman</i>	<i>Teige</i>	8	♀	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
13	<i>Breitman</i>	<i>Leibe</i>	15	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
14	<i>Breitman</i>	<i>Rafail</i>	26	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
15	<i>Breitman</i>	<i>Samie</i>	13	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
16	<i>Breitman</i>	<i>Chail</i>	15	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
17	<i>Sigal</i>	<i>Moane</i>	27	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
18	<i>Midlady</i>	<i>Age</i>	25	♀	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
19	<i>Pozirko</i>	<i>Salde</i>	46	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
20	<i>Pozirko</i>	<i>Codik</i>	17	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
21	<i>Pozirko</i>	<i>Horauco</i>	11	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
22	<i>Pozirko</i>	<i>Israel</i>	4	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
23	<i>Pozirko</i>	<i>Yonja</i>	11	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
24	<i>Pozirko</i>	<i>Leja</i>	9	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
25	<i>Pozirko</i>	<i>Marjane</i>	3	♀	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>
26	<i>Kaplan</i>	<i>Paul</i>	48	♂	✗	Britain	Hebrew	Scotland	<i>Glasgow</i>	<i>Ukraine</i>
27	<i>Kaplan</i>	<i>Robert</i>	11	♂	✗	Britain	Hebrew	Scotland	<i>Glasgow</i>	<i>Ukraine</i>
28	<i>Kaplan</i>	<i>Harry</i>	10	♂	✗	Britain	Hebrew	Scotland	<i>Glasgow</i>	<i>Ukraine</i>
29	<i>Levin</i>	<i>Louis</i>	26	♂	✗	Russia	Hebrew	U.S.A.	<i>Philadelphia</i>	<i>Ukraine</i>
30	<i>Asensberg</i>	<i>Chase</i>	20	♂	✗	Russia	Hebrew	Russia	<i>Ukraine</i>	<i>Ukraine</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

1-1-1912

, 1912

94

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes Self	25	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Dark Black Brown	None	Russia, Vojnaia
2	no Self	25	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Light Fair Blue	None	Russia, Luga
3	no Self	25	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Light Fair Blue	None	Russia, Luga
4	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
5	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
6	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
7	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
8	no Self	175	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
9	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
10	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
11	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
12	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
13	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
14	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
15	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
16	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
17	no Self	25	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
18	no Self	20	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
19	no Self	500	no	no	no	no	no	Good	no	5 3	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
20	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 6	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
21	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
22	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
23	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
24	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
25	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
26	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
27	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
28	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
29	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk
30	no Self	no	no	no	no	no	no	Good	no	5 4	Dark Black Brown	None	Russia, Spilavsk



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Young 2nd Officer, of the S.S. Caledonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not *port of* last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend on coast of alien's own country).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative lives, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before and if so, the year or period of years, and place, as, 1891-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*Julius J. Jenkins* Surgeon of the *H. H. Caledonia* sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *Declare* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *14* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

95

Sworn to before me this *14* day of *APR 1 - 1912*, 19

at...

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*

sailing from *Glasgow* *23* *March*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Pielenda	Rozimierz	18	M. S. Labor	Yes	Austria	Polish	Austria Stobierna	Father: Jan Pielenda	Conn. Rockfall
2	Lipionka	Nelenty	18	M. S. Labor	Yes	Austria	Polish	Austria Stobierna	Father: J. Lipionka	Conn. Rockfall
3	Sokowska	Rozalia	17	F. S. Domestic	Yes	Austria	Polish	Austria Markowana	Father: J. Sokowski	Conn. Rockfall
4	Kabula	Stanislaw	28	M. S. Labor	Yes	Austria	Polish	Austria Wlodochow	Wife: Katarzyna Kabula	W. New York
5	Galas	Nojcecek	19	M. S. Labor	Yes	Austria	Polish	Austria Wlodochow	Father: J. Galas	Conn. Stamford
6	Janowicz	Jan	18	M. S. Labor	Yes	Austria	Polish	Austria Wlodochow	Father: J. Janowicz	Conn. Stamford
7	Berezowska	Marya	31	W. Tailor	Yes	Austria	Ruthenian	Austria Podrarnesek	Mother: Anna Berezowska	Conn. Stamford
8	Siniarska	Julia	23	F. W. Tailor	Yes	Austria	Ruthenian	Austria Podrarnesek	Father: J. Siniarski	Ills. Chicago
9	Slaweta	Nojcecek	32	M. S. Labor	Yes	Austria	Polish	Austria Rozdiele	Wife: Katarzyna Slaweta	Ills. Chicago
10	Mrobel	Antoni	18	M. S. Labor	Yes	Austria	Polish	Austria Laskowa	Father: J. Mrobel	Pa. Conemaugh
11	Rebicz	Maryanna	17	F. S. Domestic	Yes	Austria	Polish	Austria Markowana	Father: J. Rebicz	Pa. Conemaugh
12	Matula	Jan	28	M. S. Labor	Yes	Austria	Polish	Austria Gorno	Father: J. Matula	Mass. Salem
13	Matula	Rudurka daughter	4	F. S. Mil	No	Austria	Polish	Austria Gorno	Grandfather: J. Matula	Mass. Salem
14	Slowski	Jan	28	M. S. Labor	Yes	Austria	Polish	Austria Gorno	Wife: Maryanna Slowska	W. New York
15	Filipek	Wincenty	24	M. S. Labor	Yes	Austria	Polish	Austria Rozdiele	Uncle: Jan Filipek	W. New York
16	Kalucki	Jan	36	M. S. Labor	No	Austria	Polish	Austria Yanowice	Wife: Maryanna Kalucka	Mich. Detroit
17	Brye	Wladislaw	10	M. S. Labor	Yes	Austria	Polish	Austria Tarnaw	Wife: Maryanna Brye	Pa. Allegheny
18	Mica	Correthi	28	M. S. Labor	Yes	Poland	Polish	Poland Perlepe	Wife: Anna Mica	Pa. Allegheny
19	Angelo	Valenti	40	M. S. Labor	Yes	Italy	Italian	Italy Perlepe	Wife: Anna Angelo	Pa. Allegheny
20	Joseph	Channa	42	M. S. Labor	Yes	Italy	Italian	Italy Perlepe	Wife: Anna Joseph	Pa. Allegheny
21	Kudwig	Berendyey	26	M. S. Labor	Yes	Austria	Polish	Austria Perlepe	Wife: Anna Kudwig	Pa. Allegheny
22	Fany	—	26	F. M. Wife	Yes	Austria	Polish	Austria Perlepe	Wife: Anna Fany	Pa. Allegheny
23	Guillaume	Pandele	26	M. S. Labor	Yes	France	French	France Paris	Wife: Anna Guillaume	Pa. Allegheny
24	Dever	Ernst	41	M. S. Tailor	Yes	Germany	German	Germany Frankfurt	Wife: Anna Dever	Pa. Allegheny
25	Sennier	Alvar	21	M. S. Tailor	Yes	Germany	German	Germany Frankfurt	Wife: Anna Sennier	Pa. Allegheny
26	Schmoeck	Alvar	28	M. S. Labor	Yes	Germany	German	Germany Frankfurt	Wife: Anna Schmoeck	Pa. Allegheny
27	Silvakus	Emm	16	M. S. Labor	Yes	Austria	Polish	Austria Perlepe	Wife: Anna Silvakus	Pa. Allegheny
28	Glady	Nicola	25	M. S. Labor	Yes	Russia	Russian	Russia Kinok	Father: Nicola Glady	Pa. Allegheny
29	Angelona	Rosa	26	F. M. Wife	No	Bulgaria	Bulgarian	Bulgaria Perlepe	Father: Nicola Angelona	Pa. Allegheny
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 96

Arriving at Port of New York

1912

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	10	No	Yes	No	No	good	no	5 9 1/2	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
2	Self	10	No	No	No	No	good	no	5 6 1/2	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
3	Self	22	No	No	No	No	good	no	4 11	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
4	Self	22	No	No	No	No	good	no	5 8	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
5	Self	24	No	No	No	No	good	no	5 6	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
6	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 5	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
7	Self	25	No	No	No	No	good	no	5 3 1/2	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
8	Self	25	No	No	No	No	good	no	5 2	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
9	Self	21	No	No	No	No	good	no	5 2	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
10	Self	24	No	No	No	No	good	no	5 5	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
11	Self	20	No	No	No	No	good	no	4 11	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
12	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 11	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
13	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 9 1/2	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
14	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 6	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
15	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 6	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
16	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 6	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
17	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 6	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
18	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 6	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
19	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 7	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
20	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 7	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
21	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 7	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
22	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 6	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
23	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 8	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
24	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 7	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
25	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 3	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
26	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 8	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
27	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 7	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
28	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 7	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
29	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 7	fair	dark	none	Austria	Ljubina		
30	Self	20	No	No	No	No	good	no	5 7	fair	dark	none	Austria	Ljubina		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. J. Young and Officer of the St. Caledonia, from St. Louis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 111 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of APR 1 - 1912, 19 12,

at St. Louis

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence). An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid). The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20 and if less, how much). The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where). The entries in column 16 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend). The entry in column 17 should show whether going to join other a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 14 to 17. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *William Jenkins*, Surgeon of the *St. Helena*, *Swelling there with* do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *fourteen*  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the*  
*Glasgow University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *15* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *APR 1 - 1912*, 19

at

*[Signature]*  
Immigration Officer.

97

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*sailing from *Glasgow* 23<sup>rd</sup> March,

1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Fultyn	Josef	31	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Wife Heta Fultyn	NY	Lockport City
2	Lakesewski	Jakob	33	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Smilowice	Wife Maryanna Lakesewski	NY	Buffalo
3	Mujcik	Andrzej	25	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Naworzyniec	Mother Zofia Mujcik	NY	Buffalo
4	Halik	Kazimierz	18	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Rzechawlowice	Father Jan Halik	NY	Auburn
5	Bacharz	Leontyna	17	f. S.	Domestic	yes	Russia	Polish	Russia Przemyslaw	Father Jan Bacharz	Mass	Holyoke
6	Kielian	Ludwika	23	f. M.	Housekeeper	no	Russia	Polish	Russia Prokocice	Father Kazimierz Kielian	Conn	Rockville
7	Krzysztoferyk	Josef	39	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Naworzyniec	Wife Zofia Krzysztoferyk	Pa.	Gettysburg
8	Konofalski	Josef	30	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Naworzyniec	Wife Anna Konofalski	Ohio	Cleveland
9	Nocun	Stanislaw	30	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Naworzyniec	Wife Maryanna Nocun	Ohio	Cleveland
10	Pudo	Wincenty	26	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Father Jan Pudo	Ohio	Cleveland
11	Sagan	Stanislaw	18	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Father Stanislaw Sagan	Conn	New Britain
12	Mujcik	Szczepan	18	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Father Szczepan Mujcik	Ohio	Cleveland
13	Lareba	Benedykt	31	M. M.	Labr	no	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Wife Maryanna Lareba	Ohio	Cleveland
14	Sadlo	Jan	33	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Wife Anna Sadlo	Ohio	Cleveland
15	Gob.	Antoni	26	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Wife Maryanna Gob	Ohio	Cleveland
16	Adamczyk	Stanislaw	18	f. S.	Domestic	yes	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Father Stanislaw Adamczyk	Ohio	Cleveland
17	Lazac	Jan	35	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Wife Teresa Lazac	Ohio	Cleveland
18	Pater	Josefa	18	f. S.	Domestic	no	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Father Szczepan Pater	Ohio	Cleveland
19	Smolenska	Maryanna	17	f. S.	Domestic	no	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Father Jan Smolenska	Ohio	Cleveland
20	Gawel	Jan	16	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Mother Maryanna Gawel	Ohio	Port Clinton
21	Frania	Franciszka	28	f. M.	Housekeeper	no	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Mother Maryanna Frania	Ohio	Port Clinton
22	Frania	Katarzyna	16	f. S.	Domestic	no	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Wife Maria Frania	Ohio	Port Clinton
23	Wilk	Josefa	16	f. S.	Domestic	no	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Father Jan Wilk	Ills	Chicago
24	Dybala	Maryanna	18	f. S.	Domestic	yes	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Father Jan Dybala	Ills	Chicago
25	Rockau	Josefa	20	f. S.	Domestic	yes	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Father Stanislaw Rockau	NY	Buffalo
26	Lizak	Wladyslaw	16	M. M.	Labr	yes	Russia	Polish	Russia Sosnowice	Father Jan Lizak	NY	Buffalo
27	Lindrimovitis	Stanislaw	22	M. M.	Housekeeper	yes	Russia	Polish	Scotland Glasgow	Wife Maria Lindrimovitis	NY	Newark
28	Yankowskas	Vincas	35	M. M.	Ironworker	no	Russia	Polish	Scotland Glasgow	Sister in Law Mrs Yankowskas	NY	Cementon
29	Yankowskas	Vincas	30	M. M.	Ironworker	no	Russia	Polish	Scotland Glasgow	Wife Mrs Yankowskas	NY	Cementon
30	Yankowskas	Vincas	22	M. M.	Housekeeper	no	Russia	Polish	Scotland Glasgow	Wife Mrs Yankowskas	NY	Newark



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

98

Arriving at Port of *New York*

Arr 1 - 1912

, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	16 No		Friend Michael Spring NY 512 Schen St Lackawanna City	No	No	Good	No	5 4 1/2	fair brown grey	none	Russia Hudson
2	Self	16 No		Brother Jan Jakubiec Laramie 606 Page Ave Jackson Mich	No	No	Good	No	5 7 1/2	fair brown grey	none	Russia Simolovce
3	Self	28 No		Brother Jan Jakubiec Laramie 530 Schen St Lackawanna City	No	No	Good	No	5 4 1/2	fair brown grey	none	Russia Maworzytze
4	Self	28 No		Cousin Maryanna Nickolai 203 State St Fairburn N.Y.	No	No	Good	No	5 4 1/2	fair brown brown	none	Russia Kachwatowice
5	Self	22 No		Brother Jan Jakubiec Laramie 113 Union St Holgate N.Y.	No	No	Good	No	5 2 1/2	fair brown grey	none	Russia Presnytown
6	Self	20 No		Husband Jan Jakubiec 214 Linden St Rochester N.Y.	No	No	Good	No	5 3	fair brown brown	none	Russia Polowick
7	Self	25 No		Friend: 1485 - 54th St Brooklyn Pa	No	No	Good	No	5 5	fair brown grey	none	Russia Kaurouice
8	Self	25 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 11327 Broadway Cleveland Ohio	No	No	Good	No	5 2	fair brown grey	none	Russia Wamirzytze
9	Self	30 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 222 Grove St New Britain Conn	No	No	Good	No	5 7 1/2	fair black brown	none	Russia Skoserow
10	Self	30 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 2684 1st St Cleveland Ohio	No	No	Good	No	5 10	fair brown grey	none	Russia Monowice
11	Self	10 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 222 Grove St New Britain Conn	No	No	Good	No	5 6 1/2	fair brown blue	none	Russia Donallovce
12	Self	28 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 2684 1st St Cleveland Ohio	No	No	Good	No	5 5	fair brown grey	none	Russia Monowice
13	Self	25 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 2276 Broadway Cleveland Ohio	No	No	Good	No	5 4	fair brown grey	none	Russia Oldowice
14	Self	25 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 2292 West 5th St Cleveland Ohio	No	No	Good	No	5 2	fair brown hazel	none	Russia Kachwatowice
15	Self	25 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 2293 2nd St Cleveland Ohio	No	No	Good	No	5 3	fair brown hazel	none	Russia Kachwatowice
16	Self	25 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 2293 2nd St Cleveland Ohio	No	No	Good	No	5 4	fair brown grey	none	Russia Bokowice
17	Self	30 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 2270 Broadway Cleveland Ohio	No	No	Good	No	5 4	fair brown grey	none	Russia Probolowice
18	Self	20 No		Sister Maryanna Nickolai 80th St 333rd Cleveland Ohio	No	No	Good	No	5 2	fair reddish grey	Small pox scar	Russia Lawodrie
19	Self	27 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 80th St 333rd Cleveland Ohio	No	No	Good	No	4 10	fair brown grey	none	Russia Lawodrie
20	Self	50 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 22 Box 491 Clinton Ohio	No	No	Good	No	5 4	fair brown hazel	none	Russia Senislawice
21	Self	10 No		Husband Jan Jakubiec 103 Jackson St Newark N.J.	No	No	Good	No	4 11	fair brown grey	none	Russia Senislawice
22	Mother	- No		Father Box 491 103 Jackson St Newark N.J.	No	No	Good	No	-	fair brown grey	none	Russia Senislawice
23	Self	20 No		Sister Sofia 717 North St Chicago Ill	No	No	Good	No	5 10	fair brown brown	none	Russia Senislawice
24	Self	25 No		Sister Maryanna Nickolai 717 North St Chicago Ill	No	No	Good	No	5 2	fair brown grey	none	Russia Senislawice
25	Self	40 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 119 Peter St Black Rock Buffalo	No	No	Good	No	5 1	fair brown hazel	none	Russia Senislawice
26	Self	30 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 119 Peter St Black Rock Buffalo	No	No	Good	No	5 1 1/2	fair brown hazel	none	Russia Senislawice
27	Self	50 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 119 Peter St Black Rock Buffalo	No	No	Good	No	5 6	fair fair blue	none	Russia Kachwatowice
28	Self	15 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 103 Jackson St Newark N.J.	No	No	Good	No	5 7 1/2	fair brown blue	Mole on cheek	Russia Lowlowice
29	Self	15 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 103 Jackson St Newark N.J.	No	No	Good	No	5 2 1/2	fair brown blue	Mole on side of chest	Russia Lowlowice
30	Self	22 No		Brother Jan Jakubiec Cleveland Ohio 103 Jackson St Newark N.J.	No	No	Good	No	5 7	fair fair grey	none	Russia Oerofio



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. Young, Master of the U.S.S. Taledonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1912

, 19

at

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and at the time of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended future permanent residence).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether issued a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and, if so, how much).** The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *William Jenkins*, Surgeon of the *S.S. Caledonia*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *Declare* that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *16* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at *NY*

day of *May*, 19

*J. J. [Signature]*  
Immigration Officer.

99

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

16

Form 500-11  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*sailing from *Glasgow* 23<sup>rd</sup> March,

1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Petersen</i>	<i>Harry</i>	<i>22</i>	<i>M. S. Sailor</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>father: Peter Petersen</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
2	<i>Shoalsen</i>	<i>Eigund</i>	<i>25</i>	<i>M. S. Sailor</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>father: Peter Shoalsen</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
3	<i>Satter</i>	<i>Olaf</i>	<i>27</i>	<i>M. S. Sailor</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>wife: Anna Satter</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
4	<i>Tornessen</i>	<i>Lorald</i>	<i>18</i>	<i>M. S. Sailor</i>	<i>Yes</i>	<i>Norway</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>Norway</i>	<i>father: Emanuel Tornessen</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
5										
6										
7										
8	<i>Ringer</i>	<i>Glade</i>	<i>19</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>father: Salomon Ringer</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>
9	<i>Chasin</i>	<i>Ente</i>	<i>29</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
10	<i>Chasin</i>	<i>Recklin</i>	<i>22</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
11	<i>Chasin</i>	<i>Perla</i>	<i>18</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
12	<i>Chasin</i>	<i>Perla</i>	<i>11</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
13	<i>Chasin</i>	<i>Mendel</i>	<i>8</i>	<i>M. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
14	<i>Freidman</i>	<i>Hellal</i>	<i>30</i>	<i>M. S. Carpenter</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
15	<i>Freidman</i>	<i>Schifit</i>	<i>28</i>	<i>F. S. Wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
16	<i>Freidman</i>	<i>Trume</i>	<i>2</i>	<i>F. S. Wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
17	<i>Lawin</i>	<i>Schmerke</i>	<i>63</i>	<i>M. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
18	<i>Lawin</i>	<i>Ester</i>	<i>61</i>	<i>F. S. Wife</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
19	<i>Lawin</i>	<i>Meiser</i>	<i>17</i>	<i>M. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
20	<i>Rechtman</i>	<i>Etel</i>	<i>21</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
21	<i>Shapack</i>	<i>Ester Rosal</i>	<i>11</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
22	<i>Shapack</i>	<i>Ester</i>	<i>10</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
23	<i>Berkowitz</i>	<i>Pauline</i>	<i>49</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
24	<i>Berkowitz</i>	<i>David</i>	<i>17</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
25	<i>Berkowitz</i>	<i>Salomon</i>	<i>15</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
26	<i>Berkowitz</i>	<i>Samuel</i>	<i>11</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
27	<i>Berkowitz</i>	<i>Samuel</i>	<i>10</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
28	<i>Berkowitz</i>	<i>Blume</i>	<i>9</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
29	<i>Berkowitz</i>	<i>Leopold</i>	<i>8</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>
30	<i>Berkowitz</i>	<i>Rachel</i>	<i>5</i>	<i>F. S. Taylor</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Hebrew</i>	<i>Russia</i>	<i>brother: Jacob Chasin</i>	<i>Philadelphia</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of names will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

16

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

1912

, 1912

100

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.
				Yes or No.	Where?					Feet. Inches.	Complexion.	Country.
1	Yes	Self	25	Yes	1911 Brooklyn	friend Mrs. ...	No	No	Good	no	5 6 fair fair blue	Russia
2	Yes	Self	15	Yes	6 Brooklyn	brother ...	No	No	Good	no	5 6 fair fair blue	Russia
3	Yes	Self	25	Yes	1911 Brooklyn	brother ...	No	No	Good	no	5 6 fair fair blue	Russia
4	Yes	Self	25	No	560 High St. Brooklyn	brother ...	No	No	Good	no	6 fair fair blue	Russia
5												
6												
7												
8	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 4 dark dark blue	Russia
9	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 4 dark dark blue	Russia
10	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 1 dark blue blue	Russia
11	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 2 dark blue blue	Russia
12	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 2 dark blue blue	Russia
13	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 2 dark blue blue	Russia
14	Yes	Self	75	No		brother ...	No	No	Good	no	5 7 dark dark blue	Russia
15	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 4 dark dark blue	Russia
16	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 4 dark dark blue	Russia
17	Yes	Self	75	No		brother ...	No	No	Good	no	5 5 dark dark blue	Russia
18	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 5 dark dark blue	Russia
19	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 5 dark dark blue	Russia
20	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 5 dark dark blue	Russia
21	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 5 dark dark blue	Russia
22	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 5 dark dark blue	Russia
23	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 5 dark dark blue	Russia
24	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 5 dark dark blue	Russia
25	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 5 dark dark blue	Russia
26	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 5 dark dark blue	Russia
27	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 5 dark dark blue	Russia
28	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 5 dark dark blue	Russia
29	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 5 dark dark blue	Russia
30	Yes	Self	no	No		brother ...	No	No	Good	no	5 5 dark dark blue	Russia

Affidavit of the Master, or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. Young*, *2nd Officer*, of the *S. S. Caledonia*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *16* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

, 19

at

*W. Young*  
*2nd Officer*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as some year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country whence he came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether alien has ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Former permanent residence in foreign country, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *William Jenkins*, Surgeon of the *S.S. Galadonia*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly *Declare* that I have had *Paulen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

101

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

*[Signature]*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

23 Nov 19

17

Form 500 II  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Caledonia*sailing from *Glasgow* 23<sup>rd</sup> March,

1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intend to future permanent residence.)			
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
1	Hansen	Oluf	18	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	father: Degrudine Hansen Hammager, Sarvund	N.Y. Brooklyn
2	Hoveland	Matilde	37	F	Wife	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	husband: Oluf Hoveland	N.Y. Brooklyn
3	Hansen	Nikolai	40	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Tvedestrand	wife: Siger Hansen	N.Y. Brooklyn
4	Hansen	Albert	20	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	father: Siger Hansen	N.Y. Brooklyn
5	Jacobsen	Petrine	16	F	Wife	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	husband: Siger Jacobsen	N.Y. Brooklyn
6	Johnson	Lars	16	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	father: Siger Johnson	N.Y. Brooklyn
7	Johansen	Ole E	30	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Stord	wife: Siger Johansen	N.Y. Brooklyn
8	Johannsen	Edith	24	F	Wife	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	husband: Siger Johannsen	N.Y. Brooklyn
9	Johannsen	Thorvald	24	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	wife: Siger Johannsen	N.Y. Brooklyn
10	Jonassen	Ole A	23	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	father: Siger Jonassen	N.Y. Brooklyn
11	<del>Hansen</del>	<del>Edith</del>	<del>24</del>	<del>F</del>	<del>Wife</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>Norway</del>	<del>Scandinavian</del>	<del>Norway</del>	<del>Sarvund</del>	<del>husband: Siger Hansen</del>	<del>N.Y. Brooklyn</del>
12	Karlsen	Harold	19	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	father: Siger Karlsen	N.Y. Brooklyn
13	Larsen	Leonard	26	M	Joiner	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Stord	wife: Siger Larsen	N.Y. Brooklyn
14	Larsen	Johan S.	16	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Stord	father: Siger Larsen	N.Y. Brooklyn
15	Reisvag	Tobias	38	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	wife: Siger Reisvag	N.Y. Brooklyn
16	Nilsen	Petrine	17	F	Wife	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	husband: Siger Nilsen	N.Y. Brooklyn
17	Nilsen	Ole A	49	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	wife: Siger Nilsen	N.Y. Brooklyn
18	Nilsen	Nik Hare	38	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Stord	wife: Siger Nilsen	N.Y. Brooklyn
19	Nilsen	Hans	42	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	wife: Siger Nilsen	N.Y. Brooklyn
20	Nystedt	Arthur	24	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	father: Siger Nystedt	N.Y. Brooklyn
21	Olsen	Olag A	16	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Stord	wife: Siger Olsen	N.Y. Brooklyn
22	<del>Olsen</del>	<del>Harold</del>	<del>46</del>	<del>M</del>	<del>Sailor</del>	<del>Yes</del>	<del>Yes</del>	<del>Norway</del>	<del>Scandinavian</del>	<del>Norway</del>	<del>Sarvund</del>	<del>father: Siger Olsen</del>	<del>N.Y. Brooklyn</del>
23	Olsen	Olag	24	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	wife: Siger Olsen	N.Y. Brooklyn
24	Onland	Hans	22	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	father: Siger Onland	N.Y. Brooklyn
25	Olsen	Tobias	36	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	wife: Siger Olsen	N.Y. Brooklyn
26	Olsen	Emil	46	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	wife: Siger Olsen	N.Y. Brooklyn
27	Pedersen	Edward	44	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	wife: Siger Pedersen	N.Y. Brooklyn
28	Paulsen	Laavald	36	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	wife: Siger Paulsen	N.Y. Brooklyn
29	Petersen	Jacob	16	M	Joiner	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	father: Siger Petersen	N.Y. Brooklyn
30	Pedersen	Torsten	27	M	Sailor	Yes	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Sarvund	wife: Siger Pedersen	N.Y. Brooklyn

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

102

1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes. Self. 20 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 7" fair fair blue	none	Sweden				
2	Yes. husband 25 no		friend: Herman Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 5" fair fair blue	none	Sweden				
3	Yes. Self. 30 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 8" fair fair blue	none	Sweden				
4	Yes. Self. 15 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 7" fair fair blue	none	Sweden				
5	Yes. Self. 10 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 6" fair fair blue	none	Sweden				
6	no. Self. 15 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 6" fair fair blue	none	Sweden				
7	Yes. Self. 13 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 8" fair fair blue	none	Sweden				
8												
9	Yes. Self. 10 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 7" fair fair blue	none	Sweden				
10	Yes. Self. 20 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 7" fair fair blue	none	Sweden				
11												
12	Yes. Self. 25 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 7" fair fair blue	none	Sweden				
13	Yes. Self. 30 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 7" fair fair blue	none	Sweden				
14	Yes. Self. 25 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 7" fair fair blue	none	Sweden				
15	Yes. Self. 15 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 7" fair fair blue	none	Sweden				
16	Yes. Self. 10 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 6" fair fair blue	none	Sweden				
17	Yes. Self. 10 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 10" fair fair blue	none	Sweden				
18	Yes. Self. 25 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			6' 1" fair fair blue	none	Sweden				
19	Yes. Self. 20 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 11" fair fair blue	none	Sweden				
20	Yes. Self. 15 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 5" fair fair blue	none	Sweden				
21	Yes. Self. - no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 9" fair fair blue	none	Sweden				
22												
23	Yes. Self. 25 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 7" fair fair blue	none	Sweden				
24	Yes. Self. 30 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 7" fair fair blue	none	Sweden				
25	Yes. Self. 25 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 8" fair fair blue	none	Sweden				
26	Yes. Self. 35 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 8" fair fair blue	none	Sweden				
27	Yes. Self. 15 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 9" fair fair blue	none	Sweden				
28	Yes. Self. 10 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 8" fair fair blue	none	Sweden				
29	Yes. Self. 25 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 7" fair fair blue	none	Sweden				
30	Yes. Self. 15 no		friend: Anna Carlson. 222 1/2 Broadway, Brooklyn. no no no no Good no			5' 7" fair fair blue	none	Sweden				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young and Officer*  
*W. Young and Officer*  
 I, *W. Young and Officer*, of the *St. Caledonia*, from *Glasgow*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *17* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,

at \_\_\_\_\_

*W. Young and Officer*  
 Immigration Officer

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS:

Column 1 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 2 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 3 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classified as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and also the town or last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in country, where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Point of destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether born a ticket to enter, and if so, what date).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage was paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether on possession of \$500 and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Country of origin, and if so, what date).—The entry in column 17 should show whether going to (1) another relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (to 20).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *W. E. Jenkins*, Surgeon of the *CALEDONIA*, *Sailing Thenceforth*, do solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have had *fourteen* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets in number and according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *19th* day of *April*, 19*12*  
at *My*

*W. E. Jenkins*  
Immigration Officer.

*Not counted*

*Ret. bondsmen*

*Apr. 19/1912*

*Arr. Apr 1/1912*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Caledonia* sailing from *Glasgow* *23<sup>rd</sup> March*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Allin</i>	<i>Albert</i>	<i>35</i>	<i>Bandman</i>	<i>Yes</i>	<i>British English</i>	<i>England</i>	<i>Birmingham</i>	<i>Father Geo Allin Birmingham</i>	<i>Scotland</i>
2	<i>Turner</i>	<i>Alfred</i>	<i>31</i>	<i>Bandman</i>	<i>Yes</i>	<i>British English</i>	<i>England</i>	<i>York</i>		<i>Scotland</i>
3	<i>Wood</i>	<i>Charles</i>	<i>38</i>	<i>Bandman</i>	<i>Yes</i>	<i>British English</i>	<i>England</i>	<i>Liverpool</i>		<i>Scotland</i>
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

*Bandmen*  
*Travelling with the ship & returning to Scotland with same*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



K

104

APR 1 - 1912

1912

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*W. Young 2nd Officer*  
*W. Young 2nd Officer*  
CALEDONIA, from GLASGOW, do  
solemnly, sincerely, and truly **DECLARE** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1<sup>st</sup> day of April, 1915, at *W. Young*  
*W. Young*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien comes).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether alien has a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20 and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. CALEDONIA (Anchor Line)

arrived April 1, 1912.

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or older	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	✓ Cassidy, Nellie	52	29		1	no aunt	140						
2	✓ Brady, Kate	56	13		1	cousin							
3	✓ Grey, Katie	55	29		1	sister							
4	✓ Meehan, Fannie	54	15		1	sister							
5	✓ Mc Cammon, Isabell & son	8	8/9	1	1	husband							
6	✓ Nomeiko, Julie	8	20		1	uncle							
7	✓ Friedland, Reige	13	18		1	husband tel							
8	✓ Szanczuk, Agatha	8	23		1	uncle							
9	✓ Lipionka, Walenty	14	2		1	tel							
10	✓ Lehtonen, Alma and												
11	✓ Prusi, Selma	7	18/9		2	friend							
12	✓ Kenny, Bridget &												
13	✓ Kenny, Kate	52	24/5		2	sister & cousin							
14	✓ Rechtman, Etel	16	20.		1	uncle							
15	✓ Antonina Krupiza, and												
16	✓ Szimanowicz, Eva	8	27/8		2	brother							
17	✓ Brye, Glad.	14	17		1	tel							
18	✓ Hansen, Oline	17	1		1	friend							
19	✓ Jacobsen, Petrine	17	5		1	uncle							
20	✓ Farrell, Charlotte	8	13		1	father							
21	✓ Birger, Elate	16	8		1	uncle							
22	✓ Steele, Johann H	11	17		1	tel							
23	✓ Reilly, Ellen ( II Cabin )	64	5		1	cousin							
24	✓ Rozinko, Golde & 6 ch	13	19/25		7	husband							
25	✓ Crozier, Lizzie & dau	52	3/4	1	1	husband							
26	✓ Grogan, Mary	52	28		1	sister							
27	✓ Mc Kenna, Sarah	52	30		1	cousin							
28	✓ Sakowska, Rosalia	14	3		1	cousin							
29	✓ Lendron, William	17	26		1	ind.add.							
30	✓ Gladky, Nicolai	14	28		1	friend							

CALEDONIA APRIL

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. CALEDONIA (Cunard Line)

arrived April 1, 1912.

19

M.

from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	Mc Aweeney, Margaret	12	27		1	no sister	2:25						
32	Bradley, Denis	58	2		1	" tel							
33	Mc Clean, Bridget	57	21		1	" sister							
34	Kelly, Lizzie	58	3		1	" sister							
35	Warren, Catherine & daughter	16	14/5		2	" husband							
36	Grimes, John	1	29		1	" mother							
37	Baldie, Robert (II Cabin)	F	2		1	" Detroit							
38	Gallagher, Hannah	16	12		1	" sister							
39	Nilsen, Petrine	17	16		1	" friend							
40	Cruse, Annie	54	16		1	" sister							
41	Burns, James	52	9		1	" sister							
42	Burns, Maggie	54	17		1	" sister							
43	Drum, Elizabeth	52	26		1	" sister							
44	Pallance, Thomas	51	5		1	" mother							
45	Leinweber, Alex.	9	2		1	" get ticket							
46	O'Neill, Rosa	56	16		1	" sister							
47	Brennan, Mary	56	17		1	" uncle							
48	Mc Feeley, Jas & brother	51	24/5		2	" aunt							
49	Walker, Georgina & 2 ch	4	16/8		3	" husband							
50	Woods, James	52	12		1	" tel							
51	Clsen, Olga	6	23		1	" uncle							
52	Koltowitz, Boris and												
53	Howan, Matvey	9	8/9		2	" cousin							
54	Ageland, Martha	6	29		1	" friend							
55	Kielian, Ludwika	15	6		1	" late							
56	Business, Archibald	1	27		1	" Mrs & Bro Bro, 42 Center							
57													
58													
59													
60													





## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ....

Ob S. S. Calcedonia sheet 2 arrived April 2, 1912, M., from 108

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
		Group.	No.			No. PERSONS.	DEF.—EXCL.	REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
								Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.										Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																						
37m 21	Brightman, Thomas and son	54	27/26 2	lpc	Dr Cert	3.	Heate																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. \_\_\_\_\_

S.S. *Caledonia* anchor arrived April 1, 1914, M., from

109

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
		GROUP. NO.	NO. PERSONS.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD NO.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
33	Emmrich Johannes	11	3	L.P.C. from Hosp 4/6/12 12	Flamer	4/3-5 m									4/11 11:5-noon 110																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		

56.5  
56 v

Affidavit of Surgeon.

110

I, R. C. Sprague, M.D., Surgeon of the S/S Vigilancia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Iowa.

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 1912  
at New York  
H. S. Smider  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3 S.S. *Vigilancia* sailing from *Tampico, Mexico* March 22, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Mott	Merrill	35	M	Business	Yes	Yes	USA		
2	Mott	Kittie	36	F	Housewife	Yes	Yes	USA		
3	Mott	William M	7	M	none	Yes	Yes	USA		
4	Conroy	Edward J.	29	M	Widman	Yes	Yes	USA		
5	Kesselkuth	Fredrick	36	M	Engineer	Yes	Yes	USA		
6	Walkup	Thomas	28	M	Broker	Yes	Yes	USA		
7	Bevan	Grace	23	F	none	Yes	Yes	USA		
8	Smith	John S	38	M	Engineer	Yes	Yes	British English London	47 Parliament St Westminster London E.C. 4	
9	Rodriguez	Magdalena	44	F	Merchant	Yes	Yes	Mexico Mexican Mexico	Apasco, Jalisco, Mexico	
10	Ayco Camarena	Guillermo	23	M	Student	Yes	Yes	Mexico Mexican Mexico	Apasco, Jalisco, Mexico	

913.4.17.1912  
1073  
11

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

111

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*, *April*, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, trade union, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or in lunatic asylum, or both, for any crime or misdemeanor, or for any other offense, or for any violation of the laws of the United States?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract or agreement, or for any other purpose, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1					<i>Born at New York</i>													
2					<i>Born at Boston, Mass.</i>													
3					<i>" " " " " "</i>													
4					<i>" " " " " "</i>													
5					<i>" " " " " "</i>													
6					<i>" " " " " "</i>													
7					<i>" " " " " "</i>													
8	<i>No</i>	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>1911 New York</i>	<i>47 West 14th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>8</i>	<i>Fair</i>	<i>Grey</i>	<i>None</i>	<i>London, England</i>	
9	<i>Yes</i>	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>47 West 14th St. New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>5</i>	<i>Dark</i>	<i>Black</i>	<i>Black</i>	<i>None</i>	<i>New York City</i>
10	<i>No</i>	<i>Self</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>1911 Texas</i>	<i>1028 West 14th St. Los Angeles, Cal.</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>Good</i>	<i>No</i>	<i>5</i>	<i>6</i>	<i>Dark</i>	<i>Black</i>	<i>Black</i>	<i>None</i>	<i>Los Angeles, Cal.</i>



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. M. Kay, Master, of the S. S. Vigilant, from Tampico, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 1914  
at Tampico  
N. M. Kay  
Immigration Officer.

N. M. Kay  
Master

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not a Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, R. E. Spague, M.D., Surgeon of the S/S Vigilancia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Iowa.

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 1912

at New York

J. J. Sunde

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Vigilantia* sailing from *Masson, N.P.* March 29<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicate future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Roberts	Florence	38	✓	None	✓	U.S.	480 Hagen St. Toronto, Can.		San Francisco, Calif.
2	<del>Smith</del>	<del>John</del>	<del>55</del>	<del>✓</del>	<del>None</del>	<del>✓</del>	<del>U.S.</del>			Did not sail
3	Hindson	Alice	50	✓	None	✓	U.S.			do-
4	Bishop	Charles D.	78	✓	Merchant	✓	U.S.			
5	Bishop	Elizabeth	72	✓	Homewife	✓	U.S.			
6	Walfe	Annie	61	✓	Homewife	✓	U.S.			
7	<del>Stewart</del>	<del>John</del>	<del>45</del>	<del>✓</del>	<del>None</del>	<del>✓</del>	<del>U.S.</del>			Did not sail
8	Steele	Walter H.	71	✓	Physician	✓	U.S.			do
9	Steele	Katharine	70	✓	Homewife	✓	U.S.			do
10	Spann	Clara	50	✓	Homewife	✓	U.S.			do
11	Spann	Alice	50	✓	None	✓	U.S.			do
12	Stratton	William C.	55	✓	Homewife	✓	U.S.	42 St. George St. Toronto, Can.		San Francisco, Calif.
13	Stratton	Rosa A.	54	✓	Homewife	✓	U.S.	42 St. George St. Toronto, Can.		San Francisco, Calif.
14	Quinlan	Philip	33	✓	Homewife	✓	U.S.			do
15	Gilbert	Margaret	36	✓	None	✓	U.S.			do
16	Gardner	Nathan LeRoy	42	✓	Merchant	✓	U.S.			do
17	Gardner	Mary M.	43	✓	Homewife	✓	U.S.			do
18	Gardner	Donald	31	✓	None	✓	U.S.			do
19	Brown	James	70	✓	Homewife	✓	U.S.	710 Pine St. Montreal, Canada		San Francisco, Calif.
20	Brown	Elizabeth	68	✓	Homewife	✓	U.S.	710 Pine St. Montreal, Canada		San Francisco, Calif.
21	Hooper	Sumner R.	42	✓	Merchant	✓	U.S.			do
22	<del>Smith</del>	<del>John</del>	<del>45</del>	<del>✓</del>	<del>None</del>	<del>✓</del>	<del>U.S.</del>			Did not sail
23	<del>Smith</del>	<del>John</del>	<del>45</del>	<del>✓</del>	<del>None</del>	<del>✓</del>	<del>U.S.</del>			Did not sail
24	Biggs	Daniel C.	76	✓	Merchant	✓	U.S.			do
25	Baker	Sarah H.	60	✓	None	✓	U.S.	142 Front St. Toronto, Canada		do
26	Law	Lucy E.	72	✓	Homewife	✓	U.S.			do
27	Bodine	John	60	✓	Cashier	✓	U.S.			do
28	Thompson	Fredrick E.	65	✓	Merchant	✓	U.S.			do
29	Gardner	William	43	✓	None	✓	U.S.			do
30	Gardner	Edith	43	✓	None	✓	U.S.			do

76  
20/6  
73 3/4 years old

## 13

Arriving at Port of New York, April 1<sup>st</sup>, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1905.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	Self	No	No	Residence 480 Huron St. Toronto, Canada							Canada Toronto
2					Born at Boston Mass							
3					Born at New York City							
4					" " Newark, N.J.							
5					" " Newark, N.J.							
6	✓		✓		Monmouth, N.J.							
7					Born at Toronto, Ont.							
8					" " Toronto, Ont.							
9					Born at Buffalo, N.Y.							
10					" " Buffalo, N.Y.							
11					" " Buffalo, N.Y.							
12	no	Self	no	no	Res. 194 Bloor St. West Toronto, Can. ✓					5	fair	Canada Toronto
13	no	Self	no	no	Res. 194 Bloor St. West Toronto, Can. ✓					5	fair	Canada Toronto
14					Born at Montreal, Can.							
15					" " Montreal, Can.							
16					Born at Montreal, Can.							
17					" " Montreal, Can.							
18					Residence 716 Dorchester St. West Montreal, Can.					5	fair	Canada Montreal
19	yes	Self	yes	yes	Residence 716 Dorchester St. West Montreal, Can.					5	fair	Canada Montreal
20	yes	Self	yes	yes	Residence 716 Dorchester St. West Montreal, Can.					5	fair	Canada Montreal
21					Born at Montreal, Can.							
22					" " Montreal, Can.							
23					Born at Montreal, Can.							
24					" " Montreal, Can.							
25	no	Self	no	no	24 Sussex Court, Toronto, Can.					5	fair	Canada Toronto
26					Born at New York City							
27					Born at New York City							
28					Born at Buffalo, N.Y.							
29					" " Buffalo, N.Y.							
30					" " Buffalo, N.Y.							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. Kay, Master, of the S.S. Vigilantia, from Nassau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of Jan, 1914  
at New York  
H. B. B. du  
Immigration Officer.

Officer:  
W. H. H.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom—on passage, paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of funds and if not, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, M. Kay, Master, of the S.S. Vigilantia, from Nassau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of Jan, 1914  
at New York  
J. E. Bruden  
Immigration Officer.

Officer:

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether has a ticket to such final destination).** The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20 and has been paid).** The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States).** The entry in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1899, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 18 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *R. C. Spague, M.D.*, Surgeon of the *S/S Legation*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *3* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *State of Tenn., U.S.A.*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

*Apr*

, 19*12*

at

*New York*

*H. C. Smider*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Metaxian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rus-sian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *W. J. ...* sailing from *St. Louis* *Mo.* 19*10*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Garnier	Nancy	14	✓	None	U.S.	White			
2	Barnes	Jannette	20	✓	None	U.S.	White			
3	Barlett	Maria Anne	11	✓	None	U.S.	White			
4	Lawrence	Emily	49	✓	None	U.S.	White			
5	Deroche	George E.	23	✓	None	U.S.	White	Belleville	Wife, Bertha Deroche	Canada
6	Deroche	Emily	11	✓	None	U.S.	White	Belleville	Mother, Bertha Deroche	Canada
7	Vanhan	John James	30	✓	None	U.S.	White	Canada		Toronto
8	Vanhan	Pearl Estelle	27	✓	None	U.S.	White	Canada		Toronto
9	Vanhan	Ruth Estelle	15	✓	None	U.S.	White	Canada		Toronto
10	Madden	Frederick	26	✓	None	U.S.	White			
11	Burrows	Ella	38	✓	None	U.S.	White	Friend, Mrs. D. Burrows		
12	Wright	Rose	33	✓	None	U.S.	White			
13	Glover	John R.	70	✓	None	U.S.	White			
14	Gunter	William E.	33	✓	None	U.S.	White	Employed at Hotel Colonial		
15	Bruff	Ellie	30	✓	None	U.S.	White			
16	Bruff	Dorothy	10	✓	None	U.S.	White			
17	Bruff	Helen	20	✓	None	U.S.	White			
18	Bruff	William	6	✓	None	U.S.	White			
19	Birdsall	Elna	20	✓	None	U.S.	White			
20	Dear	Isaac	19	✓	None	U.S.	White			
21	Raser	Charles	10	✓	None	U.S.	White			
22	Reichel	Karl	38	✓	None	U.S.	White			
23	Bradac	Simon	22	✓	None	U.S.	White	Employed Hotel Colonial		
24	Saunders	Walter E.	30	✓	None	U.S.	White	Employed Hotel Colonial		
25	Bridenbark	Louis	20	✓	None	U.S.	White			
26	Lockwood	Mary E.	20	✓	None	U.S.	White			
27	Baker-Dana	Bertha L.	20	✓	None	U.S.	White			
28	Montell	Frank M.	60	✓	None	U.S.	White			
29	Montell	Leahel	10	✓	None	U.S.	White			
30	Churchill	Frederick L.	14	✓	None	U.S.	White			



## 115

*Arriving at Port of*

New York

April 1<sup>st</sup>, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *A. McKay, Master*, of the *S.S. Vigilant* from *Norfolk*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — *5* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1912

at

*He E. Burges*

Immigration Officer.

Officer.

*Ma...*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people, as in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, — the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, — and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po, — the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines, — and their descendants, should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** An alien's last permanent residence should be shown in column 10. The last entry in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, and if in the United States, the city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name of nearest relative in United States).** The entry in column 11 should show the name of the nearest relative in the United States, with the address of such relative. If no relative living in the United States is known, the entry should be "None".

**Column 12 (Whether or not a United States citizen).** The entry in column 12 should show whether or not the alien is a United States citizen, and if so, the year of period of citizenship, as 1890, 1895, 1900, 1905, 1910, 1915, 1920, 1925, 1930, 1935, 1940, 1945, 1950, 1955, 1960, 1965, 1970, 1975, 1980, 1985, 1990, 1995, 2000, 2005, 2010, 2015, 2020, 2025, 2030, 2035, 2040, 2045, 2050, 2055, 2060, 2065, 2070, 2075, 2080, 2085, 2090, 2095, 2100, 2105, 2110, 2115, 2120, 2125, 2130, 2135, 2140, 2145, 2150, 2155, 2160, 2165, 2170, 2175, 2180, 2185, 2190, 2195, 2200, 2205, 2210, 2215, 2220, 2225, 2230, 2235, 2240, 2245, 2250, 2255, 2260, 2265, 2270, 2275, 2280, 2285, 2290, 2295, 2300, 2305, 2310, 2315, 2320, 2325, 2330, 2335, 2340, 2345, 2350, 2355, 2360, 2365, 2370, 2375, 2380, 2385, 2390, 2395, 2400, 2405, 2410, 2415, 2420, 2425, 2430, 2435, 2440, 2445, 2450, 2455, 2460, 2465, 2470, 2475, 2480, 2485, 2490, 2495, 2500, 2505, 2510, 2515, 2520, 2525, 2530, 2535, 2540, 2545, 2550, 2555, 2560, 2565, 2570, 2575, 2580, 2585, 2590, 2595, 2600, 2605, 2610, 2615, 2620, 2625, 2630, 2635, 2640, 2645, 2650, 2655, 2660, 2665, 2670, 2675, 2680, 2685, 2690, 2695, 2700, 2705, 2710, 2715, 2720, 2725, 2730, 2735, 2740, 2745, 2750, 2755, 2760, 2765, 2770, 2775, 2780, 2785, 2790, 2795, 2800, 2805, 2810, 2815, 2820, 2825, 2830, 2835, 2840, 2845, 2850, 2855, 2860, 2865, 2870, 2875, 2880, 2885, 2890, 2895, 2900, 2905, 2910, 2915, 2920, 2925, 2930, 2935, 2940, 2945, 2950, 2955, 2960, 2965, 2970, 2975, 2980, 2985, 2990, 2995, 3000, 3005, 3010, 3015, 3020, 3025, 3030, 3035, 3040, 3045, 3050, 3055, 3060, 3065, 3070, 3075, 3080, 3085, 3090, 3095, 3100, 3105, 3110, 3115, 3120, 3125, 3130, 3135, 3140, 3145, 3150, 3155, 3160, 3165, 3170, 3175, 3180, 3185, 3190, 3195, 3200, 3205, 3210, 3215, 3220, 3225, 3230, 3235, 3240, 3245, 3250, 3255, 3260, 3265, 3270, 3275, 3280, 3285, 3290, 3295, 3300, 3305, 3310, 3315, 3320, 3325, 3330, 3335, 3340, 3345, 3350, 3355, 3360, 3365, 3370, 3375, 3380, 3385, 3390, 3395, 3400, 3405, 3410, 3415, 3420, 3425, 3430, 3435, 3440, 3445, 3450, 3455, 3460, 3465, 3470, 3475, 3480, 3485, 3490, 3495, 3500, 3505, 3510, 3515, 3520, 3525, 3530, 3535, 3540, 3545, 3550, 3555, 3560, 3565, 3570, 3575, 3580, 3585, 3590, 3595, 3600, 3605, 3610, 3615, 3620, 3625, 3630, 3635, 3640, 3645, 3650, 3655, 3660, 3665, 3670, 3675, 3680, 3685, 3690, 3695, 3700, 3705, 3710, 3715, 3720, 3725, 3730, 3735, 3740, 3745, 3750, 3755, 3760, 3765, 3770, 3775, 3780, 3785, 3790, 3795, 3800, 3805, 3810, 3815, 3820, 3825, 3830, 3835, 3840, 3845, 3850, 3855, 3860, 3865, 3870, 3875, 3880, 3885, 3890, 3895, 3900, 3905, 3910, 3915, 3920, 3925, 3930, 3935, 3940, 3945, 3950, 3955, 3960, 3965, 3970, 3975, 3980, 3985, 3990, 3995, 4000, 4005, 4010, 4015, 4020, 4025, 4030, 4035, 4040, 4045, 4050, 4055, 4060, 4065, 4070, 4075, 4080, 4085, 4090, 4095, 4100, 4105, 4110, 4115, 4120, 4125, 4130, 4135, 4140, 4145, 4150, 4155, 4160, 4165, 4170, 4175, 4180, 4185, 4190, 4195, 4200, 4205, 4210, 4215, 4220, 4225, 4230, 4235, 4240, 4245, 4250, 4255, 4260, 4265, 4270, 4275, 4280, 4285, 4290, 4295, 4300, 4305, 4310, 4315, 4320, 4325, 4330, 4335, 4340, 4345, 4350, 4355, 4360, 4365, 4370, 4375, 4380, 4385, 4390, 4395, 4400, 4405, 4410, 4415, 4420, 4425, 4430, 4435, 4440, 4445, 4450, 4455, 4460, 4465, 4470, 4475, 4480, 4485, 4490, 4495, 4500, 4505, 4510, 4515, 4520, 4525, 4530, 4535, 4540, 4545, 4550, 4555, 4560, 4565, 4570, 4575, 4580, 4585, 4590, 4595, 4600, 4605, 4610, 4615, 4620, 4625, 4630, 4635, 4640, 4645, 4650, 4655, 4660, 4665, 4670, 4675, 4680, 4685, 4690, 4695, 4700, 4705, 4710, 4715, 4720, 4725, 4730, 4735, 4740, 4745, 4750, 4755, 4760, 4765, 4770, 4775, 4780, 4785, 4790, 4795, 4800, 4805, 4810, 4815, 4820, 4825, 4830, 4835, 4840, 4845, 4850, 4855, 4860, 4865, 4870, 4875, 4880, 4885, 4890, 4895, 4900, 4905, 4910, 4915, 4920, 4925, 4930, 4935, 4940, 4945, 4950, 4955, 4960, 4965, 4970, 4975, 4980, 4985, 4990, 4995, 5000, 5005, 5010, 5015, 5020, 5025, 5030, 5035, 5040, 5045, 5050, 5055, 5060, 5065, 5070, 5075, 5080, 5085, 5090, 5095, 5100, 5105, 5110, 5115, 5120, 5125, 5130, 5135, 5140, 5145, 5150, 5155, 5160, 5165, 5170, 5175, 5180, 5185, 5190, 5195, 5200, 5205, 5210, 5215, 5220, 5225, 5230, 5235, 5240, 5245, 5250, 5255, 5260, 5265, 5270, 5275, 5280, 5285, 5290, 5295, 5300, 5305, 5310, 5315, 5320, 5325, 5330, 5335, 5340, 5345, 5350, 5355, 5360, 5365, 5370, 5375, 5380, 5385, 5390, 5395, 5400, 5405, 5410, 5415, 5420, 5425, 5430, 5435, 5440, 5445, 5450, 5455, 5460, 5465, 5470, 5475, 5480, 5485, 5490, 5495, 5500, 5505, 5510, 5515, 5520, 5525, 5530, 5535, 5540, 5545, 5550, 5555, 5560, 5565, 5570, 5575, 5580, 5585, 5590, 5595, 5600, 5605, 5610, 5615, 5620, 5625, 5630, 5635, 5640, 5645, 5650, 5655, 5660, 5665, 5670, 5675, 5680, 5685, 5690, 5695, 5700, 5705, 5710, 5715, 5720, 5725, 5730, 5735, 5740, 5745, 5750, 5755, 5760, 5765, 5770, 5775, 5780, 5785, 5790, 5795, 5800, 5805, 5810, 5815, 5820, 5825, 5830, 5835, 5840, 5845, 5850, 5855, 5860, 5865, 5870, 5875, 5880, 5885, 5890, 5895, 5900, 5905, 5910, 5915, 5920, 5925, 5930, 5935, 5940, 5945, 5950, 5955, 5960, 5965, 5970, 5975, 5980, 5985, 5990, 5995, 6000, 6005, 6010, 6015, 6020, 6025, 6030, 6035, 6040, 6045, 6050, 6055, 6060, 6065, 6070, 6075, 6080, 6085, 6090, 6095, 6100, 6105, 6110, 6115, 6120, 6125, 6130, 6135, 6140, 6145, 6150, 6155, 6160, 6165, 6170, 6175, 6180, 6185, 6190, 6195, 6200, 6205, 6210, 6215, 6220, 6225, 6230, 6235, 6240, 6245, 6250, 6255, 6260, 6265, 6270, 6275, 6280, 6285, 6290, 6295, 6300, 6305, 6310, 6315, 6320, 6325, 6330, 6335, 6340, 6345, 6350, 6355, 6360, 6365, 6370, 6375, 6380, 6385, 6390, 6395, 6400, 6405, 6410, 6415, 6420, 6425, 6430, 6435, 6440, 6445, 6450, 6455, 6460, 6465, 6470, 6475, 6480, 6485, 6490, 6495, 6500, 6505, 6510, 6515, 6520, 6525, 6530, 6535, 6540, 6545, 6550, 6555, 6560, 6565, 6570, 6575, 6580, 6585, 6590, 6595, 6600, 6605, 6610, 6615, 6620, 6625, 6630, 6635, 6640, 6645, 6650, 6655, 6660, 6665, 6670, 6675, 6680, 6685, 6690, 6695, 6700, 6705, 6710, 6715, 6720, 6725, 6730, 6735, 6740, 6745, 6750, 6755, 6760, 6765, 6770, 6775, 6780, 6785, 6790, 6795, 6800, 6805, 6810, 6815, 6820, 6825, 6830, 6835, 6840, 6845, 6850, 6855, 6860, 6865, 6870, 6875, 6880, 6885, 6890, 6895, 6900, 6905, 6910, 6915, 6920, 6925, 6930, 6935, 6940, 6945, 6950, 6955, 6960, 6965, 6970, 6975, 6980, 6985, 6990, 6995, 7000, 7005, 7010, 7015, 7020, 7025, 7030, 7035, 7040, 7045, 7050, 7055, 7060, 7065, 7070, 7075, 7080, 7085, 7090, 7095, 7100, 7105, 7110, 7115, 7120, 7125, 7130, 7135, 7140, 7145, 7150, 7155, 7160, 7165, 7170, 7175, 7180, 7185, 7190, 7195, 7200, 7205, 7210, 7215, 7220, 7225, 7230, 7235, 7240, 7245, 7250, 7255, 7260, 7265, 7270, 7275, 7280, 7285, 7290, 7295, 7300, 7305, 7310, 7315, 7320, 7325, 7330, 7335, 7340, 7345, 7350, 7355, 7360, 7365, 7370, 7375, 7380, 7385, 7390, 7395, 7400, 7405, 7410, 7415, 7420, 7425, 7430, 7435, 7440, 7445, 7450, 7455, 7460, 7465, 7470, 7475, 7480, 7485, 7490, 7495, 7500, 7505, 7510, 7515, 7520, 7525, 7530, 7535, 7540, 7545, 7550, 7555, 7560, 7565, 7570, 7575, 7580, 7585, 7590, 7595, 7600, 7605, 7610, 7615, 7620, 7625, 7630, 7635, 7640, 7645, 7650, 7655, 7660, 7665, 7670, 7675, 7680, 7685, 7690, 7695, 7700, 7705, 7710, 7715, 7720, 7725, 7730, 7735, 7740, 7745, 7750, 7755, 7760, 7765, 7770, 7775, 7780, 7785, 7790, 7795, 7800, 7805, 7810, 7815, 7820, 7825, 7830, 7835, 7840, 7845, 7850, 7855, 7860, 7865, 7870, 7875, 7880, 7885, 7890, 7895, 7900, 7905, 7910, 7915, 7920, 7925, 7930, 7935, 7940, 7945, 7950, 7955, 7960, 7965, 7970, 7975, 7980, 7985, 7990, 7995, 8000, 8005, 8010, 8015, 8020, 8025, 8030, 8035, 8040, 8045, 8050, 8055, 8060, 8065, 8070, 8075, 8080, 8085, 8090, 8095, 8100, 8105, 8110, 8115, 8120, 8125, 8130, 8135, 8140, 8145, 8150, 8155, 8160, 8165, 8170, 8175, 8180, 8185, 8190, 8195, 8200, 8205, 8210, 8215, 8220, 8225, 8230, 8235, 8240, 8245, 8250, 8255, 8260, 8265, 8270, 8275, 8280, 8285, 8290, 8295, 8300, 8305, 8310, 8315, 8320, 8325, 8330, 8335, 8340, 8345, 8350, 8355, 8360, 8365, 8370, 8375, 8380, 8385, 8390, 8395, 8400, 8405, 8410, 8415, 8420, 8425, 8430, 8435, 8440, 8445, 8450, 8455, 8460, 8465, 8470, 8475, 8480, 8485, 8490, 8495, 8500, 8505, 8510, 8515, 8520, 8525, 8530, 8535, 8540, 8545, 8550, 8555, 8560, 8565, 8570, 8575, 8580, 8585, 8590, 8595, 8600, 8605, 8610, 8615, 8620, 8625, 8630, 8635, 8640, 8645, 8650, 8655, 8660, 8665, 8670, 8675, 8680, 8685, 8690, 8695, 8700, 8705, 8710, 8715, 8720, 8725, 8730, 8735, 8740, 8745, 8750, 8755, 8760, 8765, 8770, 8775, 8780, 8785, 8790, 8795, 8800, 8805, 8810, 8815, 8820, 8825, 8830, 8835, 8840, 8845, 8850, 8855, 8860, 8865, 8870, 8875, 8880, 8885, 8890, 8895, 8900, 8905, 8910, 8915, 8920, 8925, 8930, 8935, 8940, 8945, 8950, 8955, 8960, 8965, 8970, 8975, 8980, 8985, 8990, 8995, 9000, 9005, 9010, 9015, 9020, 9025, 9030, 9035, 9040, 9045, 9050, 9055, 9060, 9065, 9070, 9075, 9080, 9085, 9090, 9095, 9100, 9105, 9110, 9115, 9120, 9125, 9130, 9135, 9140, 9145, 9150, 9155, 9160, 9165, 9170, 9175, 9180, 9185, 9190, 9195, 9200, 9205, 9210, 9215, 9220, 9225, 9230, 9235, 9240, 9245, 9250, 9255, 9260, 9265, 9270, 9275, 9280, 9285, 9290, 9295, 9300, 9305, 9310, 9315, 9320, 9325, 9330, 9335, 9340, 9345, 9350, 9355, 9360, 9365, 9370, 9375, 9380, 9385, 9390, 9395, 9400, 9405, 9410, 9415, 9420, 9425, 9430, 9435, 9440, 9445, 9450, 9455, 9460, 9465, 9470, 9475, 9480, 9485, 9490, 9495, 9500, 9505, 9510, 9515, 9520, 9525, 9530, 9535, 9540, 9545, 9550, 9555, 9560, 9565, 9570, 9575, 9580, 9585, 9590, 9595, 9600, 9605, 9610, 9615, 9620, 9625, 9630, 9635, 9640, 9645, 9650, 9655, 9660, 9665, 9670, 9675, 9680, 9685, 9690, 9695, 9700, 9705, 9710, 9715, 9720, 9725, 9730, 9735, 9740, 9745, 9750, 9755, 9760, 9765, 9770, 9775, 9780, 9785, 9790, 9795, 9800, 9805, 9810, 9815, 9820, 9825, 9830, 9835, 9840, 9845, 9850, 9855, 9860, 9865, 9870, 9875, 9880, 9885, 9890, 9895, 9900, 9905, 9910, 9915, 9920, 9925, 9930, 9935, 9940, 9945, 9950, 9955, 9960, 9965, 9970, 9975, 9980, 9985, 9990, 9995, 10000, 10005, 10010, 10015, 10020, 10025, 10030, 10035, 10040, 10045, 10050, 10055, 10060, 10065, 10070,



Affidavit of Surgeon.

116

I, R. C. Brazier, M.D., Surgeon of the State of Tennessee, residing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 3 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of Tenn. and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 1912  
at New York  
H. G. Sullivan  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rus-siak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Nigilancia* sailing from *San Nassau* March 29<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Class of permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.									
1	<i>Alfice</i>	<i>James</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
2	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
3	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
4	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
5	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
6	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
7	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
8	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
9	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
10	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
11	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
12	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
13	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
14	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
15	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
16	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
17	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
18	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
19	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
20	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
21	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
22	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
23	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
24	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
25	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
26	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
27	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
28	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
29	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>
30	<i>Anderson</i>	<i>Idol</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>Painter</i>	<i>Yes</i>	<i>Italian</i>	<i>White</i>	<i>San Nassau</i>	<i>Employed at Hotel Colonial Nassau</i>	<i>San Nassau</i>

*Did not sail*

*Employed at Hotel Colonial Nassau*  
*133 W 62nd St*

*Employed at Hotel Colonial Nassau*

*Employed at Hotel Colonial Nassau*

*Employed at Hotel Colonial Nassau*

*Employed at Hotel Colonial Nassau*

*Employed at Hotel Colonial Nassau*

*William L. Smith*  
*Inspector*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there.  
† List of races will be found on back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

117

Arriving at Port of *New York*

*April 1<sup>st</sup>, 1912*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any offer of assistance, bounty, or reward, to make or to receive in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Mature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.	
1	yes self	self	yes	yes	wife Anna Wolfe 60 E 49th St New York City	no	no	no	good	no	5 7	dark black blue	none	Russia	Warsaw	
2	yes self	self	yes	yes	wife Alberta Anderson 208 W 88th St New York City	no	no	no	good	no	5	fair brown	none	Russia	Warsaw	
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16					wife Jennie Bullett 133 W 62nd St New York City	no	no	no	good	no	5 3	dark brown	none	Poland	Warsaw	
17	yes self	self	yes	yes	Brother Charles Kaminski 428 W 52nd St New York City	no	no	no	good	no	5	fair brown	none	Italy	Genoa	
18	yes self	self	yes	yes		no	no	no	good	no	5	fair brown	none	Italy	Genoa	
19	yes self	self	yes	yes	Cousin Vincent Coda 856 2nd Ave New York City	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Italy	Genoa	
20	yes self	self	yes	yes	Friend Joseph Ferraro 149 W 30th St New York City	no	no	no	good	no	5 7	dark brown	none	Italy	Genoa	
21	yes self	self	yes	yes		no	no	no	good	no	5 7	dark brown	none	Italy	Genoa	
22					Friend Patrick Lander 53 W 8th St New York City	no	no	no	good	no	5 9	dark brown	none	Italy	Genoa	
23	yes self	self	yes	yes	Rev. Country Chambers Haymarket London	no	no	no	good	no	6 0	dark black	none	England	London	
24	yes self	self	yes	yes	Friend Henry Refasador 143 E 42nd St New York City	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Italy	Genoa	
25	yes self	self	yes	yes		no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Italy	Genoa	
26																
27					wife Mary Beach 822 E 14th St New York City	no	no	no	good	no	5 5	fair brown	none	Italy	Genoa	
28	yes self	self	yes	yes		no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Italy	Genoa	
29					Friend Emil Wachuta 340 E 81st St New York City	no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Italy	Genoa	
30	yes self	self	yes	yes		no	no	no	good	no	5	dark brown	none	Italy	Genoa	

## 117

Arriving at Port of New York

April 1<sup>st</sup>, 1912

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. <small>Whether entitled by reason of any contract, status, promise, or agree- ment to marry again, or to enter into the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Com- plexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	yes self	\$290	1912	wife Anna Wolfie 60 E 49th St New York City	no no no no good no	5' 7"	dark black hair	none	Russia								
2	yes self	1912	wife Alberta Andersson 208 W 88th St New York City	no no no no good no	5'	fair brown	none	Sweden									
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17	yes self	1912	wife Jennie Buletta 193 W 62nd St New York City	no no no no good no	5' 3"	fair brown hair	none	Switzerland									
18	yes self	1912	Brother Charles Ramoni 428 W 52nd St New York City	no no no no good no	5'	fair brown hair	none	Italy									
19	yes self	1912	Convin Vincent Gada 856 2nd Ave New York City	no no no no good no	5'	dark skin	none	Italy									
20	yes self	1912	Friend Joseph Ferraro 149 N 3rd St New York City	no no no no good no	5' 7"	dark black hair	none	Italy									
21	yes self	1912	Friend Patrick Lamb 53rd St New York City	no no no no good no	5' 4"	fair brown hair	none	Sweden									
22																	
23	yes self	1912	Res. Country Chambers Haysmarket Pa	no no no no good no	6' 0"	dark black hair	none	England									
24	yes self	1912	Friend August Rejaasatona 143 W 42nd St New York City	no no no no good no	5' 5"	fair brown hair	none	Finland									
25																	
26																	
27																	
28	yes self	1912	wife Mary Beach 822 E 11th St Philadelphia Pa	no no no no good no	5' 5"	fair brown hair	none	Finland									
29																	
30	yes self	1912	Friend Emil Wankuta 340 E 81st St New York City	no no no no good no	5' 5"	fair brown hair	none	Finland									



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. M. Key Master of the S. S. Vigilantia, from Nassau, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19/2

at

New York

53 2nd St.

Immigration Officer.

Officer.

Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2. Age.** The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3. Sex.** The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4. Married or single.** The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 5. Calling or occupation.** The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wheel turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 6. Able to read and write.** Column 6 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

**Column 7. Nationality.** Column 7 should be construed to mean the country of which manifestant is a citizen or subject.

**Column 8. Race or people.** See list of races on back of this manifest. The entry in column 8 should show the race or people in even in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing in a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-BLACK.

"African-Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN-NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether living in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian-north." Most of these people speak a Goidic dialect of the Italian language.

ITALIAN-SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines, and their descendants, should be classified as "Italian-south."

**Column 9. Last permanent residence.** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 9 should show the country, and at or about last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of last permanent residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens of last permanent residence.

**Column 10. Name of ship, name of company, and address of agent.** The entry in column 10 should show the name of the ship, the name of the company, and the address of the agent.

**Column 11. Place of birth.** The entry in column 11 should show the place of birth, and if within the United States, the county, State, and territory, and if within the United States, the county, State, and territory, and if within the United States, the county, State, and territory.

**Column 12. Whether subject to military service.** The entry in column 12 should show whether the alien is subject to military service.

**Column 13. Whether subject to military service.** The entry in column 13 should show whether the alien is subject to military service.

**Column 14. Whether subject to military service.** The entry in column 14 should show whether the alien is subject to military service.

**Column 15. Whether subject to military service.** The entry in column 15 should show whether the alien is subject to military service.

**Column 16. Whether subject to military service.** The entry in column 16 should show whether the alien is subject to military service.

**Column 17. Whether subject to military service.** The entry in column 17 should show whether the alien is subject to military service.

Affidavit of Surgeon.

I, *R. C. Hooper, M.D.*, Surgeon of the *U.S. Vigilance*, sailing from *San Francisco*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *3* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *State of California*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *1* day of *April*, 19*12*  
at *San Francisco*

Immigration Officer.

65

22

12 — 2 79 17 96 — 3

22 — 22

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

31 — 65 — 96

— 22 — 22



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Carlson* sailing from *San Francisco* *California* *U.S.A.* *1914*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to-- Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination. *Destination of alien if permanent resident of United States.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	Carlson	Theodore	42	M	W			Swedish American		Employed as Hotel Manager Hansen		
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.

## 119

Arriving at Port of New York

April 1<sup>st</sup>, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. McKay, of the S. Vigilance, from Norfolk, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 1912  
at New York  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3: Age.** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4: Sex.** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5: Married or single.** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 6: Calling or occupation.** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correct ones should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7: Able to read and write.** Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (Yes can read and write), N (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).  
**Column 8: Nationality.** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9: Race or people.** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**IRISH.**  
The term "Celan" refers to the Celan people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN-AMERICAN.**  
"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Lomonia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian (north). Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Piedmont, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinaria) and their descendants should be classed as Italian (south).

**Country of last permanent residence.** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there in. The entries in column 10 should show the *country of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a trip abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11: Name and complete address of nearest relative in United States.** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living in United States, address of friend.

**Column 12: Place of intended future permanent residence.** The entry in column 12 should show the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13: Whether intended future permanent residence.** The entry in column 13 should be either Yes (Yes) or No (No).

**Column 14: Whether intended future permanent residence.** The entry in column 14 should show whether or not the alien has a wife, husband, father, mother, or other relative, friend, or steamship company, etc.

**Column 15: Whether intended future permanent residence.** The entry in column 15 should show whether or not the alien has a wife, husband, father, mother, or other relative, friend, or steamship company, etc.

**Column 16: Whether intended future permanent residence.** The entry in column 16 should show whether or not the alien has a wife, husband, father, mother, or other relative, friend, or steamship company, etc.

**Column 17: Whether intended future permanent residence.** The entry in column 17 should show whether or not the alien has a wife, husband, father, mother, or other relative, friend, or steamship company, etc.

**Column 18: Whether intended future permanent residence.** The entry in column 18 should show whether or not the alien has a wife, husband, father, mother, or other relative, friend, or steamship company, etc.

Affidavit of Surgeon.

I, *R. C. Thompson M.D.*, Surgeon of the *St. Ignace*,  *sailing herewith*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *3* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *State of Texas*

and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *1* day of *Apr*, 19*12*  
at *New York*  
*H. C. Brown*  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan
Croatian.	Porto Rican.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch	Romanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russiak)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish	Syrian
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*S. S. Columbia* sailing from *New York*, *March 1, 1908*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							
1	Harrison	Leige S.	35	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
2	Chisman	Amos C.	26	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
3	Chisman	George B.	25	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
4	Barro	Frederick	2	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
5	Fuller	John S.	24	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
6	Barro	Frederick	2	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
7	Barro	Frederick	2	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
8	Currie	James L.	28	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
9	Currie	James L.	28	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
10	Currie	James L.	28	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
11	Currie	James L.	28	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
12	Currie	James L.	28	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
13	Branch	Richard	23	✓ U.S. Miller	yes	U.S.B.				
14	Frederick	William	25	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
15	Frederick	William	25	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
16	Frederick	William	25	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
17	Cupce	Gerard	22	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
18	Cupce	Gerard	22	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
19	Jones	Arneton	22	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
20	Phillips	Robert H.	22	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
21	Washington	Joseph	34	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
22	Williams	Chapple	25	✓ M. S. Bellman	yes	U.S.B.				
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

*H. B. Smith Inspector*

## 121

Arriving at Port of New York, April 1<sup>st</sup>, 1902

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. McKee Master of the S. S. Vigilantia from Massachusetts, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, — 5 — in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

, 190✓2

at

*Immigration Officer.*

Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).—*The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under a year of age.

Column 7 (Married) or Single) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Columnar entries.** *Capitalization.* The entry in columnar should describe a creature as fully as possible (class, location, trade, or profession of each character), as for example: Civil engineer, stationary engine, 100 miles; engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply an engineer, polisher, molder, turner, or other inadequate description.

A distinction should be made between *turnovers* and *turn absorbers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a *farm*, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make the detection of the most easily made corrections should be made, if necessary, by inspectors and registrars, clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States but not intending to pass through in transit, should be classified as "tourists" under head of occupation.

Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes, and read and write, No, No, can neither read nor write, or Yes, No, can read but not write.

*Column 1 = Nationality*—Column 5 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Codeword: (have or people)* The entry in column "I" should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and mistakes should be carefully reviewed by inspectors and identity clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people; and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An Arab who is Irish, German, or Hungarian, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following instructions should be especially observed,

AFRICAN (BLACK).

"African-black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

JIANLIAN, 9,111

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto and Friuli) in the 19th century, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary or anywhere else, are not to be classed as 'Italian' either. Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

H. J. VAN NIEUWENHUIZEN

The people who are not yet of that portion of Italy south of the basin of the River Po are the inhabitants of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise. Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendents, would be considered as Italian.

[illegible]

All persons who are permitted to enter the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests and United States Customs Form 541, "Permitted to Re-Enter."

Column 1: Name and complete address of individual, including country of residence and citizenship. The entry in column 11 should be identical to the entry in column 1. If the employer is a company, give name and address of the firm.

*Coconut*—*et al.* *destination*—The entry in column 12 should read: "the place (city or town) of final destination, if within the United States, country, if outside the United States."

*Example 7.* *You are having a hard time sleeping last night.* The entry in column 1 should be that you checked off No. 0 or 1 only.

*Example 8.* *A big crowd was passing by me.* The entry in column 1 would be definitely by whom passage was paid, a solo tour or other foreigner, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (children's property) - 1/8 and 1/16 share each. The entry in column 16 should also in each case, at the end of the line, show the amount of money shown. Money being 16 by the total of column 16 should be shown, among the several members of the family.

The entries in column 15 should show whether or not A or N is the United States before, and if so the year or period of years, and place of death. People from

entry in column (8) should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Change to form:* The answer in to - 1 forms are subject to revision by any inspection officer in the examination of agents.

1994]

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WFEI - INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH AMERICAN

<sup>1</sup> "Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

Affidavit of Surgeon.

I, *William Caldwell*, Surgeon of the *U.S. Marine Hospital*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *forty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Harvard Medical School*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *8* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at *Wash D.C.*

day of *April*, 19 *1915*

*Wm Caldwell M.D.*  
Immigration Officer.

122

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Summa* sailing from *5-88* *Emerara* *March 18<sup>th</sup>* 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intimate future permanent residence.) State. City or Town.
1	Bradford Henry M.	46	M	Married	Manager	Yes	St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
2	Bradford Florence M.	34	F	Married	Home		Canadian	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
3	Brunner John A.	44	M	Single	Eng. driver	Yes	St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
4	Davidson William J.	60	M	Married	Shipbuilder	Yes	St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
5	Davidson Mary J.	58	F	Married	Home		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
6	Davidson Mae G.	23	F	Single			St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
7	Dimock Evangeline	40	F	Married			St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
8	Deming William H.	67	M	Single	S. Mech. Eng.	Yes	St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
9	Dame Walter R.	50	M	Married	Attorney	Yes	St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
10	Dame Jennie S.	50	F	Married	Home		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
11	Foxlks Sada C.	49	F	Married	Home		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
12	Hamilton William H.	63	M	Married	Manufacturer		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
13	Hamilton Alice A.	60	F	Married	Home		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
14	Hebert Toussaint	63	M	Single	S. Retired		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
15	Lee John	55	M	Married	Retired		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
16	Lee Jeanne A.	43	F	Married	Home		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
17	Lee John Edward	14	M	Single	Child		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
18	Lapointe Norvidas	64	M	Married	Retired		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
19	McLoane Abraham R.	64	M	Married	Eng. driver	Yes	St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
20	McLoane Elizabeth E.	64	F	Married	Home		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
21	Norris William H.	54	M	Married	S. Mech. Eng.	Yes	St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
22	Norris Nita E.	57	F	Married	Home		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
23	Pertine Louis	62	M	Married	Retired		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
24	Pertine Charlotte G.	44	F	Married	Home		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
25	Porter Adelbert G.	33	M	Married	Child laborer	Yes	St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
26	Raves Fred	47	M	Married	Local laborer		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
27	Raves Edith M.	49	F	Married	Home		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
28	Tracy John	50	M	Married	Manufacturer	Yes	St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
29	Tracy Katherine	30	F	Single	Home		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain
30	Woodbury Charles J.	60	M	Married	Home		St. Britain	Canadian	St. Britain	St. Britain	St. Britain

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of races will be found on back of this sheet.

## 123

Arriving at Port of *New York*, *April 1<sup>st</sup>*, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	No	Self	Yes	Yes, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2									



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Carey, Master of the Y. Lucania, from Dumora, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Carey  
Master, Officer.

Sworn to before me this 10th day of April, 1915  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2: Age.** The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 3: Sex.** The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).  
**Column 4: Married or single.** The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widow), or D (divorced).  
**Column 5: Calling or occupation.** The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7: Able to read and write.** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).  
**Column 8: Nationality.** Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9: Race or people.** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Liguria, Lombardy, Venetia and Lunigiana and their descendants, whether coming from Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gothic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina, and their descendants should be classed as "Italian (south)".

An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of returning as a permanent resident shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and also in case of last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies ascertain the country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 10: Name and address of nearest relative in United States.** The entry in column 10 should give name and address of such relative. If no such relative can be ascertained, the entry should be "None".

**Column 11: Intended future permanent residence.** The entry in column 11 should show the city or town, or intended future permanent residence, if outside the United States, and the country, if outside the United States.

**Column 12: Whether coming to United States for permanent destination.** The entry in column 12 should be either Yes, Yes (or No, No).

**Column 13: Name and address of nearest relative in United States.** The entry in column 13 should show the name and address of such relative, if any, and the country, if outside the United States.

**Column 14: Money to be used in United States.** The entry in column 14 should show the exact amount of money shown Money to be used in United States, and it should be divided among the several members of the family.

**Column 15: Whether coming to United States for permanent destination.** The entry in column 15 should show whether coming to United States for permanent destination, Yes or No, in the United States before and after the year of arrival.

**Column 16: Name and address of nearest relative in United States.** The entry in column 16 should show whether coming to United States for permanent destination, Yes or No, in the United States before and after the year of arrival.

The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer on the examination of aliens.

11-445

Affidavit of Surgeon.

I, *William M. Caldwell*, Surgeon of the *San Antonio*, *San Antonio*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *27* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *State of Texas* *Medical School*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of , 19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Belgian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzogovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Lucania* sailing from *Danvers*, *March 11<sup>th</sup>*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Woodbury	Alvin P.	27	✓			USA					
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of races will be found on back of this sheet.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

125

Arriving at Port of *New York*

April 1, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Carey, of the U. S. S. S. S., from Remuda, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

11-5115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2 (Sex).** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3 (Married or single).** The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 4 (Calling or occupation).** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
 A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
 A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
 A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5 (Able to read and write).** Column 5 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 6 (Nationality).** Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 7 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.  
 Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negroes, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the compartments of Lombardy, Venetia and Triesta and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—north." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Euscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian—south."

**Column 8 (Intended residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of time, residence therein. The entries in column 8 should show the country, city or town, or last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name of relatives).** Address of relatives should be given in column 9. The entry in column 9 should give name and address of such relatives. If no such relatives be known, give name and address of nearest relative.

**Column 10 (Place of birth).** Intended future permanent residence shall be the destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show whether the place, city or town, or intended future permanent residence, is within the United States, country, or outside the United States.

**Column 11 (Whether a naturalized citizen or not).** The entry in column 11 should be either Yes (citizen) or No (not citizen).

**Column 12 (Whether a passenger or not).** The entry in column 12 should show whether, by whom passage was paid, whether a stevedore, seaman, or other relative, or other stevedore, seaman, or other relative.

**Column 13 (Whether a passenger or not).** The entry in column 13 should show whether, by whom passage was paid, whether a stevedore, seaman, or other relative, or other stevedore, seaman, or other relative.

**Column 14 (Whether a passenger or not).** The entry in column 14 should show whether, by whom passage was paid, whether a stevedore, seaman, or other relative, or other stevedore, seaman, or other relative.

**Column 15 (Whether a passenger or not).** The entry in column 15 should show whether, by whom passage was paid, whether a stevedore, seaman, or other relative, or other stevedore, seaman, or other relative.

**Column 16 (Whether a passenger or not).** The entry in column 16 should show whether, by whom passage was paid, whether a stevedore, seaman, or other relative, or other stevedore, seaman, or other relative.

11-5115

Affidavit of Surgeon.

I, *William M. Caldwell*, Surgeon of the *U.S. Marine Corps*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *forty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Harvard Medical School*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at: *My*

day of *April*, 19*10*

Immigration Officer.

126

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Moscowite.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Guana* sailing from *Barbados* *March 22* 1919

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicated by asterisk if permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Burgess	Edith J.	37	✓	Home		United States			Boston, Mass.	
2	Bordman	Della D.	25	✓	Editor		United States			New York, N.Y.	
3	Davis	Gilbert F.	34	✓	Attorney		United States				
4	Davis	Ulysses M.	34	✓	Home		United States				
5	Kaniel	Edna	22	✓	S. Nurse		United States				
6	Hardwick	Alfred B.	53	✓	Home		United States				
7	Haulque	Kelly M.	20	✓	S. Nurse		United States				
8	Marcon	John B.	34	✓	Home		United States				
9	Marcon	John B.	31	✓	Home		United States				
10	Martinez	Edmund	36	✓	Home		United States				
11	Morris	Edward	52	✓	Home		United States				
12	McCulloch	William	26	✓	Home		United States				
13	McCulloch	John B.	24	✓	Home		United States				
14	Whitman	Alfred A.	48	✓	Banker		United States				
15	Whitman	Carroll M.	43	✓	Home		United States				
16	Whitman	Roger A.	15	✓	S. School boy		United States				
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

## 127

Arriving at Port of *New York*

April 1, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. W. Grey Master*, of the *S. Guiana*, from *Barbados*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1. Age.** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2. Sex.** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3. Married or single.** The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4. Calling or occupation.** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien at arrival, as for example: Engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmer* and *free laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*Farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*Free laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5. Can read and write.** Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

**Column 6. Nationality.** Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7. Race or people.** See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or peoples given in the list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing in a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be checked under this heading.

ITALIAN-SOUTH.

The term "Italian-South" refers to the people of Italy south of the border of the River Po, including the provinces of Liguria, Lombardy, the Marches, Tuscany, Umbria, and Molise, Central Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, who are not citizens of the United States.

ITALIAN-NORTH.

The term "Italian-North" refers to the people of Italy north of the border of the River Po, including the provinces of Veneto, Friuli, Trentino, Tyrol, and the provinces of the Kingdom of Sardinia, and their descendants, who are not citizens of the United States.

Persons who are permanent residents of the United States, and who are not citizens of the United States, should be recorded on manifests as "Alien-South" or "Alien-North" as the case may be, and their country of origin should be given in column 6.

Persons who are permanent residents of the United States, and who are not citizens of the United States, should be recorded on manifests as "Alien-South" or "Alien-North" as the case may be, and their country of origin should be given in column 6.

Persons who are permanent residents of the United States, and who are not citizens of the United States, should be recorded on manifests as "Alien-South" or "Alien-North" as the case may be, and their country of origin should be given in column 6.

Persons who are permanent residents of the United States, and who are not citizens of the United States, should be recorded on manifests as "Alien-South" or "Alien-North" as the case may be, and their country of origin should be given in column 6.

Persons who are permanent residents of the United States, and who are not citizens of the United States, should be recorded on manifests as "Alien-South" or "Alien-North" as the case may be, and their country of origin should be given in column 6.

Persons who are permanent residents of the United States, and who are not citizens of the United States, should be recorded on manifests as "Alien-South" or "Alien-North" as the case may be, and their country of origin should be given in column 6.

Persons who are permanent residents of the United States, and who are not citizens of the United States, should be recorded on manifests as "Alien-South" or "Alien-North" as the case may be, and their country of origin should be given in column 6.

Persons who are permanent residents of the United States, and who are not citizens of the United States, should be recorded on manifests as "Alien-South" or "Alien-North" as the case may be, and their country of origin should be given in column 6.

Persons who are permanent residents of the United States, and who are not citizens of the United States, should be recorded on manifests as "Alien-South" or "Alien-North" as the case may be, and their country of origin should be given in column 6.

Persons who are permanent residents of the United States, and who are not citizens of the United States, should be recorded on manifests as "Alien-South" or "Alien-North" as the case may be, and their country of origin should be given in column 6.

Affidavit of Surgeon.

*William H. Aldrich* Surgeon of the *U.S. Army*, *San Francisco*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *forty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Nevada* *Medical School*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11th* day of *June*, 19 *1901*  
at *San Francisco*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Buganian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russick).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Guana* sailing from *Martinique*, *March 24<sup>th</sup>*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (If different from last permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Duchamp	Louise	63	f	h	h	h	U.S. Citizen				
2	Augusted	Mary C.	32	f	m	"	"	U.S. Citizen				
3	Perkins	Mary E.	70	f	s	"	"	U.S. Citizen				
4	Perkins	Grace U.	56	f	s	"	"	U.S. Citizen				
5	Perkins	Maud M.	53	f	s	"	"	U.S. Citizen				
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

## 129

Arriving at Port of *New York*

June 1<sup>st</sup>, 1915

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. W. Carey, Master*, of the *S. S. Guiana*, from *Martinique*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2: Age.** The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3: Sex.** The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

**Column 4: Married or single.** The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 5: Calling or occupation.** The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and entries should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7: Able to read and write.** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

**Column 8: Nationality.** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9: Race or people.** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or French by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN - NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., communities of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether as Italian, Swiss, or Austrian, should be recorded as "Italian - North." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN - SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., communities of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardegnia, and their descendants, should be recorded as "Italian - South."

**Column 10: Intended residence.** An intended residence is a year's stay, continuous or intermittent. The last country to which alien is bound with intention of continuing his stay should be the last permanent residence regardless of length of stay. The entries in column 10 should show the country, i.e., Italy, France, etc., and not the name of the residence. These manifests for statistical purposes, the ship's company should show country of last permanent residence, independent of country of last permanent residence, nationality, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens of last permanent residence.

**Column 11: Name.** The name should be given in full, including surname, and address in full, including street, city, and state, and country.

**Column 12: Previous residence.** Previous residence is the last permanent residence of the alien, whether in the United States or elsewhere, and should be recorded in full, including street, city, and state, and country.

**Column 13: Previous residence.** Previous residence is the last permanent residence of the alien, whether in the United States or elsewhere, and should be recorded in full, including street, city, and state, and country.

**Column 14: Previous residence.** Previous residence is the last permanent residence of the alien, whether in the United States or elsewhere, and should be recorded in full, including street, city, and state, and country.

**Column 15: Previous residence.** Previous residence is the last permanent residence of the alien, whether in the United States or elsewhere, and should be recorded in full, including street, city, and state, and country.

**Column 16: Previous residence.** Previous residence is the last permanent residence of the alien, whether in the United States or elsewhere, and should be recorded in full, including street, city, and state, and country.

**Column 17: Previous residence.** Previous residence is the last permanent residence of the alien, whether in the United States or elsewhere, and should be recorded in full, including street, city, and state, and country.

**Column 18: Previous residence.** Previous residence is the last permanent residence of the alien, whether in the United States or elsewhere, and should be recorded in full, including street, city, and state, and country.

Affidavit of Surgeon.

I, *Dr. J. C. [Signature]*, Surgeon of the *U.S. [Signature]*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *25* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of [Signature]*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

130

44

10

54 6 60 - 3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Moscowite.
Chinese.	Mexican.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Sami (Lapp) (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

10-44-60

✓



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Guiana* sailing from *London*, *March 20<sup>th</sup>*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If not a permanent resident.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single.					Country.	City or Town.	State.
1	<i>Robert</i>	<i>Wallace J.</i>	<i>31</i>	<i>Imp.</i>			<i>United States Citizen</i>				
2	<i>Robert</i>	<i>Alice B.</i>	<i>11</i>	<i>Imp.</i>			<i>U.S. - U.S. U.S.</i>				
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of names will be found on back of this sheet.

## 134

Arriving at Port of *New York*

April, 1912

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfred Masten, of the U. S. Customs, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

, 18

at

*Immigration Officer.*

11 1176

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4, Sex: The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

column 3, Married or single. The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Single, Widowed, or Divorced

*Column 4: Calling or occupation.* The entry in column 4 is also described as a creatively as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite descriptions.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

**Farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.

A *form laborer* is one who works on a form, for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the period examination of alien arrivals.

Column 2 is able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes-Yes (can read and write), No-No (can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

*Column 8.* *Nat. natality.*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9: Race or people.* See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifestos should be carefully reviewed by inspectors on negative checks in this regard. For instance, "I'm a Jew" appearing on a manifesto does not necessarily mean "I'm Jewish" (a Jew is a people, and similarly, "I'm Irish" appearing on a manifesto does not necessarily mean "I'm Irish" by nationality). An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or some other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CITIZEN.

The term 'Cuban' refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

## REFERENCES

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

APPENDIX B

\* African black refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

1980, 11

[illegible]

L. ALLAN 2004

The people who are native to that portion of the continent on the basis of the River Plate compartments of Iquira, Tusiay, the Mayans, Guaraní, the Aymaras and Mchse, Guaraní, Ape, a Rano, the Catana, Sana, and their descendants should be associated. I have said.

permanent residence. The first country in which a person is considered to have permanent residence should be the last permanent residence, regardless of length of time resident there in. The criteria are given below to show the order in which countries are permanent residence. It is important for statistical purposes that states are ordered in a generally show entry of last permanent residence, independent of country of birth or of residence nationality.

Visas and other pertinent records of the United States and are hereby notified that such records should be recorded in accordance with United States law, and that such records should be maintained.

relative to  $\mathcal{A}$  is  $\mathcal{A} \cup \{a\}$  and holds of  $a$ .

country, and the United States has been the largest foreign investor in the country. According to the President's Economic Council, the percentage of the country's gross output is shared equally between the public and private sectors.

ment residence in a state of United States country, and the United States  
 citizen or alien. When the *country of birth* is not stated, the *country of birth*  
 should be either Yes or No.

by whom  $\text{post}_2$  was put, as said, on the ground that  $\text{post}_1$  was not a *status*ship, i.e., it is not

16 should be zero in each case, and that, if finally, the system is not a family,  $M_{\text{ones}}$  through the head of a family should not be added to the sum of the heads of the family.

and the library. When the book is open, the first set of numbers is 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837,

[illegible]

Calibration of the spectrometer was performed using a standard spectrum of a mixture of 10 elements in the concentration range 1–1000 ppm. The calibration curve was obtained by plotting the logarithm of the concentration of the element against the logarithm of the intensity of the spectral line in the examination of alloys.

Affidavit of Surgeon.

I, *William J. Caldwell*, Surgeon of the *Alabama*, *Springfield, Ala.*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *forty-five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *State and Medical School*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at

day of , 19

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Ruman.
English.	Ruthenian (Rus'nik).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Heterogeneous.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Guiana* sailing from *Guadeloupe*, *June 13*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If intended for permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.									
1	<i>Hop</i>	<i>Morris</i>	30	<input checked="" type="checkbox"/> m.	<i>m. m. Merchant</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>United States</i>			
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of names will be found on back of this sheet.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

April 1 " , 1922

235

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1. *J. W. Gray* Master, of the *S. S. Guiana*, from *Sancti Spiritus*, do solemnly, sincerely, and truly, (Under whatever Name First or Second Officer) that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

, 19.

*Officer.*

Immigration Officer.

12 1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2:* Age. The return of age in column 3 should be expressed in years + months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4.*  $\Sigma \epsilon_i$ . The entry in column 4 shows whether  $M$  is a  $b_i$  or  $b_{i+1}$  node.

*Column 5: Married or single* = The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6: Calling or occupation.** The entry in column 6 should describe, as far as possible, the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *formae* and *forma laboris*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*I farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*I farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
 Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrects should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes=Yes (can read and write), No=No (can neither read nor write), or Yes=No (can read but not write).

*Column 8. Nationality.*—*Column 8* should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Color not race or people*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 4 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between racial nationality and citizenship should be carefully reviewed by inspectors for instance, the names of citizens of the United Kingdom, for instance, "Francis" in printing on a passport does not necessarily mean "Francis" by race or people, and similarly, "Frenel" appearing on a passport does not necessarily mean "Frenel" by nationality. An alien whose last name, German or Hebræan, might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In these connections the following distinctions should be especially observed:

## CITY OF NEW YORK,

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

## SCANDINAVIAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## MILITARY (BLACK)

"African-black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALYAN SOCIETY

The people who are native to the banks of the River Po in northern Italy are the Ligurians, the Lombards, the Venetians, the Austrians and the Germans. Their descendants who are residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be considered as Italian, north of the Alps. Most of these people speak a Goidelic dialect of the Italian language.

## FALLAN 501101

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po are the inhabitants of Liguria, Friuli, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, the Apennine Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be called as "Italian" south.

permanent residents. The latter category, which most resembled the intent of the 1990 law, included the same set of dual tests and permanent residence regardless of length of time of residence in the U.S. The results of the regressions with the *perman* and *permanres* permanent residence variables are presented in the statistical appendixes that accompany this study. A country of origin permanent residence independent of country of foreign residence is statistically insignificant.

Visitors who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded as permanent residents of the United States for country of last permanent residence.

$\alpha = 1$  (i.e.,  $\alpha = 1$ ),  $\alpha = 0.5$ ,  $\alpha = 0.25$ ,  $\alpha = 0.125$ ,  $\alpha = 0.0625$ ,  $\alpha = 0.03125$ ,  $\alpha = 0.015625$ ,  $\alpha = 0.0078125$ ,  $\alpha = 0.00390625$ ,  $\alpha = 0.001953125$ ,  $\alpha = 0.0009765625$ ,  $\alpha = 0.00048828125$ ,  $\alpha = 0.000244140625$ ,  $\alpha = 0.0001220703125$ ,  $\alpha = 0.00006103515625$ ,  $\alpha = 0.000030517578125$ ,  $\alpha = 0.0000152587890625$ ,  $\alpha = 0.00000762939453125$ ,  $\alpha = 0.000003814697265625$ ,  $\alpha = 0.0000019073486328125$ ,  $\alpha = 0.00000095367431640625$ ,  $\alpha = 0.000000476837158203125$ ,  $\alpha = 0.0000002384185791015625$ ,  $\alpha = 0.00000011920928955078125$ ,  $\alpha = 0.000000059604644775390625$ ,  $\alpha = 0.0000000298023223876953125$ ,  $\alpha = 0.00000001490116119384765625$ ,  $\alpha = 0.000000007450580596923828125$ ,  $\alpha = 0.0000000037252902984619140625$ ,  $\alpha = 0.00000000186264514923095703125$ ,  $\alpha = 0.000000000931322574615478515625$ ,  $\alpha = 0.0000000004656612873077392578125$ ,  $\alpha = 0.00000000023283064365386962890625$ ,  $\alpha = 0.000000000116415321826934814453125$ ,  $\alpha = 0.0000000000582076609134674072265625$ ,  $\alpha = 0.00000000002910383045673370361328125$ ,  $\alpha = 0.000000000014551915228366851806640625$ ,  $\alpha = 0.0000000000072759576141834259033203125$ ,  $\alpha = 0.00000000000363797880709171295166015625$ ,  $\alpha = 0.000000000001818989403545856475830078125$ ,  $\alpha = 0.0000000000009094947017729282379150390625$ ,  $\alpha = 0.00000000000045474735088646411895751953125$ ,  $\alpha = 0.000000000000227373675443232059478759765625$ ,  $\alpha = 0.0000000000001136868377216160297393798828125$ ,  $\alpha = 0.00000000000005684341886080801486968994140625$ ,  $\alpha = 0.000000000000028421709430404007434844970703125$ ,  $\alpha = 0.0000000000000142108547152020037174224853515625$ ,  $\alpha = 0.00000000000000710542735760100185871124267578125$ ,  $\alpha = 0.000000000000003552713678800500929355621337890625$ ,  $\alpha = 0.0000000000000017763568394002504646778106689453125$ ,  $\alpha = 0.00000000000000088817841970012523233890533447265625$ ,  $\alpha = 0.000000000000000444089209850062616169452667236328125$ ,  $\alpha = 0.0000000000000002220446049250313080847263336181640625$ ,  $\alpha = 0.00000000000000011102230246251565404236316680908203125$ ,  $\alpha = 0.000000000000000055511151231257827021181583404541015625$ ,  $\alpha = 0.0000000000000000277555756156289135105907917022705078125$ ,  $\alpha = 0.00000000000000001387778780781445675529539585113525390625$ ,  $\alpha = 0.000000000000000006938893903907227877647697925567626953125$ ,  $\alpha = 0.0000000000000000034694469519536139388238489627838134765625$ ,  $\alpha = 0.00000000000000000173472347597680696941192448139190673828125$ ,  $\alpha = 0.000000000000000000867361737988403484705962240695953369140625$ ,  $\alpha = 0.0000000000000000004336808689942017423529811203479766845703125$ ,  $\alpha = 0.00000000000000000021684043449710087117649056017398834228515625$ ,  $\alpha = 0.000000000000000000108420217248550435588245280086994171142578125$ ,  $\alpha = 0.0000000000000000000542101086242752177941226400434970855712890625$ ,  $\alpha = 0.00000000000000000002710505431213760889706132002174854278564453125$ ,  $\alpha = 0.000000000000000000013552527156068804448530660010874271392822265625$ ,  $\alpha = 0.0000000000000000000067762635780344022242653300054371356964111328125$ ,  $\alpha = 0.00000000000000000000338813178901720111213266500271856784820556640625$ ,  $\alpha = 0.000000000000000000001694065894508600556066332501359283924102783203125$ ,  $\alpha = 0.0000000000000000000008470329472543002780331662506796419620511416015625$ ,  $\alpha = 0.00000000000000000000042351647362715013901658312533982098102557080078125$ ,  $\alpha = 0.000000000000000000000211758236813575069508291562669910490512785400390625$ ,  $\alpha = 0.0000000000000000000001058791184067875347541457813349552452563927001953125$ ,  $\alpha = 0.00000000000000000000005293955920339376737707289066747762262819635009765625$ ,  $\alpha = 0.000000000000000000000026469779601696883688536445333738811314098175048828125$ ,  $\alpha = 0.0000000000000000000000132348898008484418442682226668694056570490875244140625$ ,  $\alpha = 0.00000000000000000000000661744490042422092213411133343470282852454376220703125$ ,  $\alpha = 0.000000000000000000000003308722450212110461067055666717351414262271881103515625$ ,  $\alpha = 0.0000000000000000000000016543612251060552305335278333586757071311359405517578125$ ,  $\alpha = 0.0000000000000000000000008271806$

destination. An estimated 100,000 Vietnamese have been resettled in the United States. The resettlement program is now open to the United States, Canada, and the United Kingdom.

[illegible]

by whom justice was paid as set forth below. The following information was obtained from the records of the

It should be noted that the model that is fitted to the data is the following:  $\ln Y = \ln C + \ln A + \ln B + \ln D + \ln E + \ln F + \ln G + \ln H + \ln I + \ln J + \ln K + \ln L + \ln M + \ln N + \ln O + \ln P + \ln Q + \ln R + \ln S + \ln T + \ln U + \ln V + \ln W + \ln X + \ln Y + \ln Z$ . This model is fitted to the data and the results are shown in Table 1. The results show that the model is a good fit to the data and that the coefficients are all positive and significant at the 1% level.

entries is, e.g., on how and how often. Yes or No, the choice states are and the time period of years, and place is 'South Africa' and 'pho'.

and 18, the 1911-1912 school year, and place 18 on the 1911-1912 page. The entry in column 18 should show whether you plan to join either a relative or friend and, if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columba*, *Columba*. The answers in these columns are subject to revision by an examination officer at the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *William M. Caldwell*, Surgeon of the *D. H. Hanna*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *forty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *State of* *Medical License*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11* day of *June*, 19 *1915*  
at *St. Louis, Mo.*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (negro).	Korean
Armenian	Libyan
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Moldavian
Chinese	Moroccan
Croatian	Polish Islander
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Russian)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Serbian
German	Slovak
Greek	Swedish
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Quana* sailing from *St. Kitts* March 25<sup>th</sup> 1907

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Adright</i>	<i>William</i>	64	✓	<i>m. m. Surgeon</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>St. Kitts</i>	<i>Canadian</i>			<i>Daughter Mrs. Mary H. Williams</i>			
2															
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.  
† List of races will be found on back of this sheet.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

April 1<sup>st</sup>, 1912

135

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *W. Percy Martin*, of the *S. S. Tanager*, from *St. Kitts*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1: Age.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2: Sex.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3: Married or single.**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4: Calling or occupation.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: (Crew, engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass pusher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc.), and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*Farmers* are those who operate a farm, either for himself or others.

*Farm laborers* are those who work on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5: Able to read and write.**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes, can read and write), No (No, can neither read nor write), or Yes (No, can read but not write).

**Column 6: Nationality.**—Column 6 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.

**Column 7: Race or people.**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "English" appearing on a manifest does not necessarily mean "English" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN NORTH.

The people who are native to that portion of the Royal Kingdom of Italy which comprises the Kingdoms of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Sicily, and Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian North." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the line of the Apennines, comprising the Kingdoms of Naples, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classified as "Italian South."

**Column 8: Country of birth.**—An alien who has resided in the United States for one year or more should be classified as "Country of birth" in column 8, regardless of length of actual residence in the United States. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of birth, permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States by country of temporary residence.

**Column 9: Name of ship.**—The name of the ship should be given in full, including the name of the company, and the name of the ship should be given in full, including the name of the company.

**Column 10: Port of origin.**—The port of origin should be given in full, including the name of the port, and the name of the ship should be given in full, including the name of the company.

**Column 11: Name of agent.**—The name of the agent should be given in full, including the name of the agent, and the name of the ship should be given in full, including the name of the company.

**Column 12: Name of master.**—The name of the master should be given in full, including the name of the master, and the name of the ship should be given in full, including the name of the company.

**Column 13: Name of first officer.**—The name of the first officer should be given in full, including the name of the first officer, and the name of the ship should be given in full, including the name of the company.

**Column 14: Name of second officer.**—The name of the second officer should be given in full, including the name of the second officer, and the name of the ship should be given in full, including the name of the company.

**Column 15: Name of third officer.**—The name of the third officer should be given in full, including the name of the third officer, and the name of the ship should be given in full, including the name of the company.

**Column 16: Name of fourth officer.**—The name of the fourth officer should be given in full, including the name of the fourth officer, and the name of the ship should be given in full, including the name of the company.

Affidavit of Surgeon.

I, *William H. Caldwell*, Surgeon of the *U.S. Marine*, *Quincy, Missouri*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *forty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Harvard Medical School*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of *April*, 19*11*

at

*Wm. H. Caldwell*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Latvian.
Balkan.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4-6 S. S. *Lumma* sailing from *St. Croix* March 28<sup>th</sup> 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Merwin	Robert L	45	Single	Seaman		Denmark	Scandinavian	Denmark	Robert Merwin		
2	Muller	William	58	Single	Seaman		Denmark	Scandinavian	Denmark	Robert Merwin		
3	Muller	John	23	Single	Seaman		Denmark	Scandinavian	Denmark	Robert Merwin		
4	McKee	William	55	Single	Seaman		Denmark	West Indian	Denmark	Robert Merwin		
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

4- S. S. *Lumma* sailing from *St. Croix*, *March 21<sup>st</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Merwin</i>	<i>Robert L</i>	<i>48</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Merchant</i>			<i>Denmark</i>	<i>Scandinavia</i>	<i>Denmark</i>	<i>Copenhagen</i>	<i>Robert Merwin</i>			
2	<i>Mellinger</i>	<i>William</i>	<i>58</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Refiner</i>			<i>Denmark</i>	<i>Scandinavia</i>	<i>Denmark</i>	<i>Copenhagen</i>	<i>Robert Merwin</i>			
3	<i>Mellinger</i>	<i>Tracy</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>			<i>Denmark</i>	<i>Scandinavia</i>	<i>Denmark</i>	<i>Copenhagen</i>	<i>Robert Merwin</i>			
4	<i>W. K. Rogers</i>	<i>Blanche Miel</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Student</i>			<i>Denmark</i>	<i>West Indian</i>	<i>St.</i>	<i>St.</i>	<i>W. E. Stakemayer</i>			

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence in the country.  
† List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

137

Arriving at Port of *New York*

June 1<sup>st</sup>, 1912

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. M. Carey*, of the *S. S. Guiana*, from *St. Croix*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *18* day of *April*, 19*18*,  
at *St. Croix*,  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1. Age.** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2. Sex.** The entry in column 2 should be either M. (male) or F. (female).  
**Column 3. Married or single.** The entry in column 3 should be either M. (married), S. (single), W. (widowed), or D. (divorced).  
**Column 4. Calling or occupation.** The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5. Can read and write.** Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes can read and write, No—No can neither read nor write, or Yes—No can read but not write.  
**Column 6. Nationality.** Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 7. Race or people.** See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or peoples given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN-BLACK.**

"African-black" refers to the African Negro, whether coming from Africa or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN—SOUTH.**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the provinces of Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—south." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**ITALIAN—NORTH.**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian—north."

**Column 8. Last permanent residence.** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining a year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 8 should show the country of last permanent residence, to be used for the statistical purposes that steamship companies maintain, showing last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as United States by country of last permanent residence.

**Column 9. Name.** Give the full name of the alien, as recorded in the country of origin, in full, giving name and address of next of kin, if known, and nationality, race, and color, if noted.

**Column 10. Date of arrival.** Date of arrival, permanent residence, shall be the date of destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 10 should show the date of arrival in the United States, outside the United States, and the date of arrival in the United States, if the alien is a permanent resident of the United States.

**Column 11. Whether the alien is a child of a United States citizen.** The entry in column 11 should be either Yes or No.

**Column 12. Is the alien a person of color?** The entry in column 12 should be either Yes or No, by which phrase was put a color, race, or other relative term, if the alien is a person of color.

**Column 13. Money.** The entry in column 13 should show the exact amount of money shown. Money shown by the alien at a single stop, but not divided among the several members of the family.

**Column 14. Whether the alien is a United States citizen.** The entry in column 14 should show whether the alien is a citizen of the United States, and if not, the date of arrival in the United States, and the date of arrival in the United States, if the alien is a permanent resident of the United States.

**Column 15. Whether the alien is a child of a United States citizen.** The entry in column 15 should show whether the alien is a child of a United States citizen, and if not, the date of arrival in the United States, and the date of arrival in the United States, if the alien is a permanent resident of the United States.

**Column 16. Whether the alien is a person of color.** The entry in column 16 should show whether the alien is a person of color, and if not, the date of arrival in the United States, and the date of arrival in the United States, if the alien is a permanent resident of the United States.



Affidavit of Surgeon.

*William M. Caldwell*, Surgeon of the *St. Helena* *Quintessence*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had *forty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Harvard Medical School*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Guiana* sailing from *5-9* *Dominica*, *March 25*, 1912

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence. Country. City or Town.	11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. (Indicate future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Sex.		Occupation.	Read. Write.	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
1	Smith	Helen L	18	f	S	Domestic America	Yes	Yes	White	Port-au-Prince Haiti	Therese Jones (Mother) Port-au-Prince, Haiti	
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



## 139

Arriving at Port of New York

Apr 1<sup>st</sup>, 1912

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Carey Mader, of the U. S. S. L. L. L., from Dominica, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of April, 1911,  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or Yes, No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Goidic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Goidic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, city, or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence he came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50 and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place (as, 1894-97, Philadelphia).

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*William M. Caldwell*, Surgeon of the *S. S. Guiana*, sailing *thence* do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *forty five* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Harvard*  
*Medical School*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *10* day of *April*, 19 *19*  
at *San Francisco*  
*W. M. Caldwell*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Guiana* sailing from *6-14 Guadeloupe*, *March 25<sup>th</sup>*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Barch	Harold	38	m	French		France	French	U.S.A.	Buckley	Sup	the same
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, April 1<sup>st</sup>, 1912

141

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																								
<div> <div> 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 </div> <div> <div> No. on List. </div> <div> Whether having a ticket to such final destination. </div> <div> By whom was passage paid? </div> <div> Whether in possession of \$50, and if less, how much? </div> <div> Whether ever before in the United States; and if so, when and where? </div> <div> Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. </div> <div> Whether a Polygamist. </div> <div> Whether an Anarchist. </div> <div> Condition of Health, Mental and Physical. </div> <div> Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause. </div> <div> Height. </div> <div> Color of— </div> <div> Complexion. </div> <div> Marks of Identification. </div> <div> Place of Birth. </div> <div> Country. </div> <div> City or Town. </div> </div> </div> <tr> <td>1</td> <td>746. Self.</td> <td>50.00</td> <td>1904 1912</td> <td>NY City</td> <td>Wife, Mrs. Julia Burch 446 58 St. Brooklyn N.Y.</td> <td>No. 10 to 10 St.</td> <td>5 7</td> <td>Dark Brown</td> <td>None.</td> <td>France</td> <td>Reims</td> </tr>													1	746. Self.	50.00	1904 1912	NY City	Wife, Mrs. Julia Burch 446 58 St. Brooklyn N.Y.	No. 10 to 10 St.	5 7	Dark Brown	None.	France	Reims
1	746. Self.	50.00	1904 1912	NY City	Wife, Mrs. Julia Burch 446 58 St. Brooklyn N.Y.	No. 10 to 10 St.	5 7	Dark Brown	None.	France	Reims													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Carey Master, of the Y. Luana, from San deloupe, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Carey  
Master. Officer.

Sworn to before me this 11 day of May, 1915,  
at San deloupe

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).—**The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).—**The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).—**Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).—**Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).—**See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTHERN).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Linaia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—northern." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTHERN).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian—southern."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of a final residence therein. The entries in column 10 should show the country, and where necessary, last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name, and complete address of nearest relative or friend).—**Enter names and addresses. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Place of destination).—**Intended, future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether here on ticket or not, and destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (Whether passage was paid, as set, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as set, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of passport, and if so, how much).—**The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—**The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 18 (Company or relative or friend, and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 (Remarks).—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*William M. Caldwell* Surgeon of the *S. S. Quiana* sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *Forty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Harvard Medical School*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

142

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

*William M. Caldwell*, Surgeon of the *S.S. Guiana*, *Quilting Street*, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *forty five* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Harvard*  
*Medical School*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Summa* sailing from *San Felipe* *March 25<sup>th</sup>*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							State. City or Town.
1	<i>Garraway</i>	<i>Harold</i>	21	M. S. Butler	Yes	Yes	21	<i>British African Black Antigua</i>	<i>St. John</i>	<i>Mother Emma Sherrington</i>
2	<i>King</i>	<i>Dymphna</i>	26	f S Cook						<i>Wed cliffs, St. John, Antigua</i>
3										<i>Mother Isabella Richards</i>
4										<i>Sta view town, Antigua, B.W.I.</i>
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of race will be found on back of this sheet.

## 143

Arriving at Port of *New York*

April 1st, 1912

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	<small>Ever in prison, or institution, or held in custody for one year, or more, or more than once, by United States marshals, or by military or naval authorities, or by civil authorities, except as provided by treaty or law.</small>	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	<small>Whether coming by reason of any order of deportation from any country into the United States.</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes Self	\$30.00 No	No		Aunt Mrs Emma Hooper 1807 - 3 Ave. New York City NY	No	No	No	No	Good	No	5-7	Dark Brown Black Black	Nine	Antigua St John
2	" "	\$30.00 No	No		Cousin Mrs Margiana Brooks 121 E 100 St, New York City	"	"	"	"	"	"	5-5	Black " "	"	Antigua Pavia



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Carey, Master, of the Y. Luana, from Antigua, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. W. Carey  
Master  
Officer.

Sworn to before me this 10 day of April, 1915,  
at Antigua

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and date or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether alien has ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (Is alien a passenger paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as set, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$100 or less, law money).** The entry in column 15 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1896, Philadelphia.

**Column 18 (Complete address of nearest relative or friend in country of origin).** The entry in column 18 should show whether or not Yes or No, in the country of origin, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *William M. Caldwell*, Surgeon of the *S. S. Guyana*, *riding thence with*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *forty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the *Medical School*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at

Registration Officer.

11-1115

*29 but*

*31 Tot*

*20 Tot*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Suana*sailing from *St. Kitts**March 25<sup>th</sup>*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
✓ 1	Berjman	Frank.	20	✓ m s	Seaman	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 2	Clem	Victor	22	✓ m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 3	Coker	Harry	38	✓ m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 4	Dowling	Peter J. H.	40	✓ m m	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 5	Dowling	John	18	✓ m s	Seaman	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 6	Fiendall	Alice	26	✓ f s	Seamstress	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 7	Fay	August	48	✓ m s	Seaman	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 8	Hasrell	Eric	22	✓ m s	Seaman	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 9	Hasrell	Henry	26	✓ m s	Seaman	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 10	Hasrell	Henry	32	✓ m m	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 11	Hasrell	Morris	28	✓ m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 12	Hasrell	Algernon	37	✓ m m	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 13	Hasrell	Ralph	18	✓ m s	Seaman	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 14	Holme	Phenias	35	✓ m m	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 15	Johnson	Richard	40	✓ m m	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 16	Johnson	Norman	18	✓ m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 17	Johnson	Peter	40	✓ m m	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 18	Johnson	Colman	27	✓ m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 19	Johnson	Henry	35	✓ m m	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 20	Johnson	Henry	23	✓ m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 21	Johnson	Alfred	17	✓ m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 22	Johnson	William	26	✓ m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 23	Johnson	Maurice	17	✓ m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 24	Larson	Matthew	32	✓ m s	Seaman	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 25	Prince	John	26	✓ m s	Seaman	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 26	Smith	Jeremiah	30	✓ m s	✓	✓	✓	✓	✓	✓
✓ 27										
✓ 28										
✓ 29										
✓ 30										



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**April 1<sup>st</sup>*, 1912

145

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other vessel from any port in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
														Country.	City or Town.
1	Yes.	St. Consul. Ind. Geo.	1903	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 8	fair Brown	None	Canada	Porter
2	"	St. Consul. Ind. Geo.	1903	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	6 1/2	fair Brown	Scars on right cheek	Canada	Harbourville
3	"	St. Consul. Ind. Geo.	1903	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 6	" " Blue	None	Germany	Störde
4	"	St. Consul. Ind. Geo.	1903	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 8	fair Brown	None	Canada	Porter
5	Yes.	Self.	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 10	fair Brown	None	Latvia	St. John's
6	No.	Self.	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5	Dark Brown	None	St. Kitts	Tabernacle Village
7	Yes.	St. Consul. Ind. Geo.	1903	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 11	fair Brown	Scars on forehead & right cheek	Germany	St. John's
8	"	Self.	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 11	fair " Grey	None	Latvia	St. John's
9	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 5	" " Blue	H.T. 10 followed on right forearm	Latvia	St. John's
10	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 5	" " Brown	None	Latvia	St. John's
11	Yes.	Self.	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 8	fair Brown	None	Latvia	St. John's
12	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 5	fair Brown	None	Latvia	St. John's
13	Yes.	Self.	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 5	fair Brown	None	Latvia	St. John's
14	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 9	" " Light Blue	P.H. with a heart under on left forearm	Latvia	St. John's
15	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	6	" " Brown Blue	P.H. on right forearm	Latvia	St. John's
16	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 10	" " Blue	None	Latvia	St. John's
17	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 8 1/2	Dark Brown	Profusion on right forearm	Latvia	St. John's
18	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 11	fair Brown	None	Latvia	St. John's
19	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 8	" " Grey	None	Latvia	St. John's
20	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 9	" " Grey	None	Latvia	St. John's
21	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 6	" " Brown	None	Latvia	St. John's
22	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 10	" " Blue	None	Latvia	St. John's
23	"	father.	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5	" " Grey	None	Latvia	St. John's
24	"	St. Consul. Ind. Geo.	1903	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 9 1/2	Dark. H. Brown	None	Sweden	St. John's
25	"	Self.	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 8	Black Black Black	None	St. Kitts	St. John's
26	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 7	" " " "	None	Latvia	St. John's
27	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 7	" " " "	None	Latvia	St. John's
28	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 7	" " " "	None	Latvia	St. John's
29	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 7	" " " "	None	Latvia	St. John's
30	"	"	30	1903	Going to reship at first opportunity at St. John's N.B.	No	No	No	Good	No	5 7	" " " "	None	Latvia	St. John's



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Carey, of the S. S. Lucia, from St. Kitts, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of April, 1914.

at St. Kitts

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend on country where alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Time to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *William M. Caldwell*, Surgeon of the *U.S. Marine* *Sailing the ship*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *Forty five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Harvard Medical School*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *5* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

191*5*

at

Immigration Officer.

146

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Guiana* sailing from *St. Croix*, *March 26*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>Aguar</i>	<i>Agatha</i>	<i>25-2</i>	<i>f</i>	<i>Domestic</i>	<i>Read</i>	<i>Yes</i>	<i>Yes</i>	<i>Denmark</i>	<i>African</i>	<i>St. Croix</i>	<i>Trinidad</i>
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† Last of races will be found on back of this sheet.

## 147

Arriving at Port of New York, April 1<sup>st</sup>, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. W. Carey, Master, of the S. S. Luana, from St. Louis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1914

at

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 21.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

11-1418

# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. GUIANA (Quebec S.S.CO.) arrived April 1, 1912, M., from

148

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	King, Tephina	C	2	1		To cousin	11:17	Bro. Madge Brooks, NYC	23 <sup>rd</sup>		1	1	1
2	Hynes, Agatha	E	1	1		" brother		Bro. Harold 53 St. 136 NYC	1	1 <sup>st</sup>	1	1	1
3	Smith, Helen L	A	1	1		" sister		Sister Eliz. Eaton, New Rochelle	1	2 <sup>nd</sup>	1	1	1

GUIANA, APRIL 1/12



Affidavit of Surgeon.

I, L. A. Koch, Surgeon of the U. S. Col., Stirling, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of N.Y.

, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912

at Stirling

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

U.S.S. *Calan* sailing from *7-14 Cristobal*, *11* *March* 19*11*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read.	Able to Write.	Nationality.	Race or People.	Last Permanent Residence.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single.				(Country of which citizen or subject.)		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Mac Carthy	Daniel	52	M	Prison	y	y	ST. G.	Irish	Panama Empire	Father, A. Allat
2	Martinez	Pedro P.	44	✓	✓	✓	✓	Columbia	Sp Am	Columbia Editago	Jos. Martinez, friend
3	Loyane	Pedro A.	38	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	Cabal	Abraham	15	✓	Student	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	Penagos	Arcenio	27	✓	Student	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	Bewick	Jos. L.	30	✓	Eng.	✓	✓	ST. B.	Eng	Panama Empire	E. Woodman, friend
7	Bewick	Isabella	19	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	Fernandez	Fernande	33	✓	Merchant	✓	✓	Spain	Spanish	Peru Lima	Mrs. J. Fernandez, wife
9	✓	✓	11	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	Eyas	Juan	23	✓	Farmer	✓	✓	Chile	Sp. Am.	Chile Valdivia	J. Eyas, father
11	Hersbach	John	31	✓	Carpl	✓	✓	Holland	Dutch	Panama Colon	✓
12	Weinberg	Max	27	✓	Expelling	✓	✓	Germany	German	W. S. Nye	✓
13	Adams	Lewis M.	29	✓	Army	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	Belt	Mrs. J.	42	✓	W. W.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	Blunt	Albert	52	✓	Army	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	Blunt	Matthew M.	15	✓	Student	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	Bromwell	Chas. S.	43	✓	Army	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	Banks	Chas. M.	24	✓	Student	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	Briekley	Edward W.	50	✓	Acrobat	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	Carroll	Mrs. M. L.	25	✓	W. W.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	✓	John	9	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	Eaton	Harold	20	✓	Sanitary	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	Eldred	Alora	20	✓	Nurse	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	Everts	Frank	22	✓	Army	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	Foster	John	26	✓	Mate	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	Fisher	Arthur J.	32	✓	Steward	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	Gaynor	John J.	44	✓	Boiler	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	Greenhouse	Mrs. Saml.	28	✓	W. W.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30	✓	Bernard	3	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N.Y. April 1st, 1911

150

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any consular, municipal, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, owing to reasons of any kind, he is unable to read or write the English language.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	No	Self	Yes	No	St. Vincent, Dominica	No	No	No	No	Good	No	5	9	Lt	Gray	Bl	Ireland	Leark
2	✓	✓	✓	✓	no Phila, Pa Vatican Roma Italy	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	dk	dk	Br	Colombia	Palmira
3	✓	✓	✓	✓	Green College Montreal, Canada	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	Bugga
4	✓	✓	✓	✓	Consul Legation Washington, D.C.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	Popayan
5	✓	✓	✓	✓	Mr. B. B. B. B. B.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	✓	✓	✓	Eng	Richmond
6	✓	✓	✓	✓	Bright St. Darlington Eng	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Lt	Lt	Bl	✓	✓
7	✓	✓	✓	✓	"	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	Lt	Lt	Bl	Peru	Lima
8	✓	✓	✓	✓	H. B. B. B. B.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	✓	✓	✓
9	✓	Father	✓	✓	Paris France	✓	✓	✓	✓	✓	✓	4	-	✓	✓	✓	✓	✓
10	✓	Self	✓	✓	University of Leipzig Leipzig, Germany	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	11	dk	dk	Br	Chile	Valparaiso
11	✓	✓	✓	✓	St. B. B. B. B. B.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	Lt	Lt	Bl	Holland	Rotterdam
12	✓	✓	✓	✓	R. R. B. B. B. B.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	✓

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, New Mowbray, Master, of the S S Coler, from London, E. C., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

New Mowbray,  
Officer.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 1917  
at London, E. C.

Immigration Officer.

11-1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Herbert H. H. H. H.*, Surgeon of the *U. S. Army*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *five* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the U. S. Army*.

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *June*, 19 *12* at *New York*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Calson* sailing from *Cristobal, C.Z.* *March 19*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Greene	Mrs. Jennie	65	W	N. W.	y y	N. W.	y y	N. W.
2	Howard	Mrs. C. A.	29	M	✓	✓	✓	✓	✓
3	Harrison	Mrs. S. W.	45	W	✓	✓	✓	✓	✓
4	✓	Evelyn	11	S	✓	✓	✓	✓	✓
5	Hart	Marion	34	M	✓	✓	✓	✓	✓
6	Hillary	Lehas. M.	24	S	✓	✓	✓	✓	✓
7	Hunter	Mrs. R. H.	34	M	✓	✓	✓	✓	✓
8	Hopkins	Jess O.	25	M	✓	✓	✓	✓	✓
9	✓	Mrs. J. J.	25	W	✓	✓	✓	✓	✓
10	✓	Genevieve	1	S	✓	✓	✓	✓	✓
11	Hudson	Mrs. H. H.	25	M	✓	✓	✓	✓	✓
12	✓	Anita	3	S	✓	✓	✓	✓	✓
13	Hunn	William R.	29	M	✓	✓	✓	✓	✓
14	Huber	Robert	23	S	✓	✓	✓	✓	✓
15	Hobart	Francis A.	35	M	✓	✓	✓	✓	✓
16	✓	Mrs. F. A.	33	W	✓	✓	✓	✓	✓
17	✓	Ethel	6	S	✓	✓	✓	✓	✓
18	Jordan	Fritz H.	63	M	✓	✓	✓	✓	✓
19	Jones	Arthur E.	44	M	✓	✓	✓	✓	✓
20	✓	Mrs. A. B.	25	W	✓	✓	✓	✓	✓
21	✓	Fred	17	M	✓	✓	✓	✓	✓
22	✓	Sydney	96	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	Kirkpatrick	Albert M.	42	M	✓	✓	✓	✓	✓
24	✓	Mrs. E. D.	42	W	✓	✓	✓	✓	✓
25	Kelly	L. W.	43	M	✓	✓	✓	✓	✓
26	Kearney	Frank B.	34	S	✓	✓	✓	✓	✓
27	Lefean	Al J. Han.	51	M	✓	✓	✓	✓	✓
28	✓	Mrs. A. J.	51	W	✓	✓	✓	✓	✓
29	La Lanne	Frank D.	60	M	✓	✓	✓	✓	✓
30	Mc Clery	Frank J.	41	S	✓	✓	✓	✓	✓

296

Not counted

*296*

*Not recorded*



B.

152

April. 1st, 1912

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. W. Maubray, Master, of the S. J. Colon, from Cristobal, C. Z., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ONE in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. W. Maubray  
Master

Sworn to before me this 1 day of April, 1917  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia), and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitively by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, John A. Leech, Surgeon of the U.S. Army, Civilian, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Act of 4. 4.

, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of June, 1914

at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-2116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Balon* sailing from *Cruelobal, C. G.* , *March 26, 19*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intending to remain permanently.) State. City or Town.
1	Moore <i>Hampton</i>	48	M	M. C.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	Moore <i>Mrs</i>	48	F	N. W.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	Moore <i>Sevena</i>	14	S	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	Moore <i>Julia</i>	11	S	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	Mc Cune <i>A. W.</i>	62	M	Farmer	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	✓ <i>Miss Elizabeth</i>	20	F	S.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	Newton <i>Fredrick</i>	38	M	Clerk	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	✓ <i>Mrs. J.</i>	38	F	N. W.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	Nichols <i>Benj. C.</i>	48	M	Watch maker	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	Oxford <i>Sam R.</i>	31	M	Chapel Cronman	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	✓ <i>Graven C.</i>	23	M	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	Peterson <i>Mrs. E. J.</i>	19	F	N. W.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	Prince <i>Leonard K.</i>	50	M	Contractor	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	✓ <i>Mrs. LK</i>	40	F	N. W.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	Packer <i>J.</i>	45	M	Physician	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	✓ <i>Mrs J.</i>	29	F	N. W.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	Reed <i>Edwd L.</i>	39	M	Farmer	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	Rand <i>Erving H.</i>	22	M	Student	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	Simmons <i>Nenrietta</i>	35	F	Journalist	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20	Smith <i>Earl B.</i>	30	M	Major	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21	Schaeffer <i>George</i>	57	M	Manufacturer	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	Sharburn <i>A. M.</i>	50	M	Insurance	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	✓ <i>Mrs. AM</i>	50	F	N. W.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	Wrightson <i>Wm R.</i>	27	M	Sanitary Inspector	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25	Wickensham <i>Benj. J.</i>	50	M	C. C.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	White <i>Mrs. W. W.</i>	51	F	N. W.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	Weeks <i>Don John W.</i>	51	M	M. C.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	✓ <i>Mrs. J. W.</i>	51	F	N. W.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	✓ <i>Catharine</i>	21	F	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30	Whilden <i>Heater M.</i>	28	M	N. W.	✓	✓	✓	✓	✓	✓



## 154

Arriving at Port of New York, N.Y.

April 1st, 1912.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
<div> <div> 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 </div> <div> <div> No. on List. </div> <div> Whether having a ticket to such final destination. </div> <div> By whom was passage paid? </div> <div> Whether in possession of \$50, and if less, how much? </div> <div> Whether ever before in the United States; and if so, when and where? </div> <div> Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address. </div> <div> Whether a Polygamist. </div> <div> Whether an Anarchist. </div> <div> Condition of Health, Mental and Physical. </div> <div> Deformed or Crippled. </div> <div> Height. </div> <div> Color of— </div> <div> Complexion. </div> <div> Marks of Identification. </div> <div> Place of Birth. </div> <div> Country. </div> <div> City or Town. </div> </div> </div>												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

H. W. Mowbray Master, of the S. S. Colon, from Cristobal, E. G., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. W. Mowbray  
Master  
Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912,  
at San Francisco,  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "I race" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not, Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, E. T. Colon, Esq., Surgeon of the Port of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Act of April 9, 1864, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of April, 1912  
at New York

Immigration Officer.

80 11 91 - 9  
18 - 18 - -

12-79-91  
-18-18

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnians).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Colon* sailing from *Cristobal C. Z.* *March 16, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Eaton</i>	<i>Mrs. Harold</i>	<i>41</i>	<i>W</i>	<i>Wife</i>			<i>U.S. Citizen</i>						
2	<i>McCleary</i>	<i>W. R.</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>M.E.</i>									
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, N. Y. April 1st, 1917

156

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. W. Manbray Master, of the S. S. Colon, from Genital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Q-1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. W. Manbray  
Master  
Officer.

Sworn to before me this 11 day of April, 19 12  
at 107 11  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *Geo. A. Keach*, Surgeon of the *S. I. Colon*, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *fifteen* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *State of N. Y.*

and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at *W. H. M.*

day of *Jan*, 19 *1911*

Immigration Officer.

11-1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1113

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Calan* sailing from *Christiana, N. J.* March 11, 19*19*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (City or Town.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Armstrong	John	22	M	Seaman	✓	✓	✓	✓		
2	Frost	Edw. C.	27	M	Machinist	✓	✓	✓	✓		
3	Fish	Benj. H.	23	M	Boiler Maker	✓	✓	✓	✓		
4	Marahan	Joseph J.	23	M	Boiler Maker	✓	✓	✓	✓		
5	Maynihan	E. M.	20	M	Boiler Maker	✓	✓	✓	✓		
6	Neas.	John H.	23	M	Boiler Maker	✓	✓	✓	✓		
7	✓	Mrs. J.	20	F	Wife	✓	✓	✓	✓		
8	✓	Ethel	7	F	Daughter	✓	✓	✓	✓		
9	✓	Sadie	5	F	Daughter	✓	✓	✓	✓		
10	✓	Henry	3	M	Son	✓	✓	✓	✓		
11	✓	Gertrude	2	F	Daughter	✓	✓	✓	✓		
12	✓	Josephine	1	F	Daughter	✓	✓	✓	✓		
13	Popken	Peter	23	M	Car Repairer	✓	✓	✓	✓		
14	Simmons	David W.	24	M	Seaman	✓	✓	✓	✓		
15	Sanderson	Wm. H.	51	M	Boiler Maker	✓	✓	✓	✓		
16	Thomas	Emmett	23	M	Boiler Maker	✓	✓	✓	✓		
17	Turner	Festus	26	M	Boiler Maker	✓	✓	✓	✓		
18	Watson	Frank W.	29	M	Boiler Maker	✓	✓	✓	✓		
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

April 1st, 1912

158

[illegible]

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, N. W. Mowbray <sup>(Make a blank space for the name of the Officer)</sup> Master, of the S S Colon, from Cristobal, C Z, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,

Immigration Officer

11 :

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 (Sex).—*The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single) The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 4: Calling or occupation.*—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: *Able to read and write*. (Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write) or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (*Nationality*). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

column 9 *color or people*. See list of races on back of that manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CHRYSLER.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

## WHEEL INFLATION

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Venezuela.

81-581-11-5511-1011-58

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## APPENDIX A

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN NIELSEN

The people who are native to the District of Levent are of various origins. They are from the apartments of Prishtine, Forthard, Vranje and other cities. Most of them are living in the houses residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, etc. They are called by the name of the country where they are residing as "Italian", "Austrian", etc. Most of these people speak Albanian language.

## JULIAN 4721

The people who claim that some poor Indians are not as poor as they are, the competitors of Ligüita, Escobar, the Maricao, the Pico de la Cruz, the Aguas, and Molise, Campesino, Apurí, Basalari, Guatani, Sanguay, Sanguay, and Sanguay, should be classified as Indians, simply.

[illegible]

Persons who are permanent residents of the United States and are not employed outside the United States should be recorded on the census as United States citizens, even if they have not acquired U.S. citizenship.

relative living, give time and address: (1) 11-11-11

[illegible]

*Colonial Bankers* expressed their offer to finance the ship, but when passage was paid as set forth above, the bank refused to finance the steamer company.

Money brought by the household is  $\frac{1}{2}N$  and the household is left with  $\frac{1}{2}N$  at the end of the round.

entries in column 1, should show whether or not: Yes/No, or the Likert Scale, and also, the year, very close year, and year, or S.A.S. Please note:

[illegible]

The answers to these commonly subject to review by any  
specification officer in the examination of them.



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E. Kellogg, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Harvard University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*U.S.S. Bermudian sailing from 5-11 Bermuda*

*3-11-19*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Brereton	Mary	30	f	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Toronto	99 Tarran Ave Toronto, Canada	Ontario Toronto
2	Bonner	Chie	22	f	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Toronto	99 Tarran Ave Toronto, Canada	Ontario Toronto
3	Lazier			f		ye	ye	Great Britain	English	Canada	Toronto	2211 St. Clair Ave Toronto, Canada	Ontario Toronto
4	Lazier			f	none			Great Britain	English	Canada	Toronto	2211 St. Clair Ave Toronto, Canada	Ontario Toronto
5	Lazier			f	none			Great Britain	English	Canada	Toronto	2211 St. Clair Ave Toronto, Canada	Ontario Toronto
6	Carver			f	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Toronto	2211 St. Clair Ave Toronto, Canada	Ontario Toronto
7	Book	Leander	71	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	50 Lawrence St Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
8	Book	Julia	67	f	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	50 Lawrence St Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
9	Rud	John R.	56	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	Sun Life Bldg Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
10	Rud	Emma	35	f	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	Sun Life Bldg Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
11	Barry	Gerard	47	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	Sun Life Bldg Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
12	Baly	Jessie	40	f	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Toronto	107 Broad St Toronto, Canada	Ontario Toronto
13	Wilson	Henry W.	30	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Toronto	107 Broad St Toronto, Canada	Ontario Toronto
14	Matthew	Wellington	36	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Toronto	107 Broad St Toronto, Canada	Ontario Toronto
15	Matthew	Alice	33	f	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Toronto	107 Broad St Toronto, Canada	Ontario Toronto
16	Rodo	Andrew	50	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Toronto	107 Broad St Toronto, Canada	Ontario Toronto
17	Rodo	Joseph	30	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Toronto	107 Broad St Toronto, Canada	Ontario Toronto
18	Ruthe	Joe	35	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Toronto	107 Broad St Toronto, Canada	Ontario Toronto
19	Ruthe	Joe	35	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Toronto	107 Broad St Toronto, Canada	Ontario Toronto
20	Mason	Joe	45	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	165 Cleman St Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
21	Mason	Jessie	35	f	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	165 Cleman St Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
22	Cameron	John G.	31	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	165 Cleman St Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
23	Cameron	John G.	31	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	165 Cleman St Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
24	Curry	Victor	30	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	165 Cleman St Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
25	Curry	Wanda	30	f	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	165 Cleman St Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
26	Boylan	Henry	31	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	165 Cleman St Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
27	Campbell	Elizabeth	30	f	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	165 Cleman St Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
28	Henry	Wanda	30	f	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	165 Cleman St Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
29	Henderson	John	77	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	165 Cleman St Ottawa, Canada	Ontario Ottawa
30	Hutchinson	John	37	m	none	ye	ye	Great Britain	English	Canada	Ottawa	165 Cleman St Ottawa, Canada	Ontario Ottawa



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

1<sup>st</sup> April

1912

160

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes No Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, during the period of any previous naturalization, he was ever engaged in labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	no	self	over \$50	1912 N.Y.	99 Larum Ave. Toronto Canada	no	no	no	good	no	5 6	fair brown brown	None	Canada Chisley		
2	no	self	over \$50	1912 N.Y.	99 Larum Ave. Toronto Canada	no	no	no	good	no	5 5	fair brown blue	None	Canada Chisley		
3	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 5	fair brown brown	None	Canada Belleville		
4	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 5	fair brown brown	None	Canada Belleville		
5	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 5	fair brown brown	None	Canada Belleville		
6	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 5	fair brown brown	None	Canada Belleville		
7	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 6	fair grey blue	None	Canada Sheffield		
8	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 4	fair grey blue	None	Canada Sheffield		
9	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 7	dark brown brown	None	Canada Sheffield		
10	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 6	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
11	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 6	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
12	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 6	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
13	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 6	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
14	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 5	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
15	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 7	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
16	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 10	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
17	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 6	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
18	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 4	fair grey brown	None	Canada Sheffield		
19	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 7	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
20	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 8	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
21	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 8	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
22	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 8	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
23	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 8	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
24	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 8	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
25	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 8	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
26	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 8	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
27	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 8	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
28	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 8	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
29	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 8	fair brown brown	None	Canada Sheffield		
30	no	self	over \$50	1912 N.Y.	Hotel Cecil London England	no	no	no	good	no	5 8	fair brown brown	None	Canada Sheffield		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*J. W. McKim* Master, of the *S/S Bermudeans*, from *Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, ~~in number~~ and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. W. McKim*  
Master, Officer.

Sworn to before me this

day of

1900

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 2 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 3 (Sex).** The entry in column 3 should be either M. (male) or F. (female).

**Column 4 (Married or single).** The entry in column 4 should be either M. (married), S. (single), W. (widowed), or D. (divorced).

**Column 5 (Calling or occupation).** The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

1. *Farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

2. *Farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Who can read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (the compartments of Liguria, Toscana, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines and their descendants) should be classified as "Italian (south)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy north of the River Po (the compartments of Liguria, Toscana, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines and their descendants) should be classified as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).** An alien's last residence of one year shall constitute permanent residence. The last country to which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of relative or friend).** The entry in column 11 should give name and address of such relative or friend by name, occupation and address of friend.

**Column 12 (Intended future permanent residence).** The entry in column 12 should show the place to which the alien intends to go after leaving the United States, if within the United States, a county, parish, or the United States.

**Column 13 (Whether or not ticket has been purchased).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (Whether or not passage paid).** The entry in column 14 should be either Yes (passage paid) or No (passage not paid). The entry in column 14 should be made by whom passage was paid, as with husband, father, brother, or other relative, or by steamship company, etc.

**Column 15 (Whether or not possession of \$500 and \$1000).** The entry in column 15 should show in each case (individual or family) the exact amount of money (cash or money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family).

**Column 16 (Whether or not in the United States).** The entry in column 16 should show whether or not alien is in the United States before and after the entry, a period of years, and place, as 1894 to 1895, Philadelphia.

**Column 17 (Whether or not in the United States).** The entry in column 17 should show whether or not alien is in the United States before and after the entry, a period of years, and place, as 1894 to 1895, Philadelphia.

**Column 18 (Whether or not in the United States).** The entry in column 18 should show whether or not alien is in the United States before and after the entry, a period of years, and place, as 1894 to 1895, Philadelphia.

The answers in these columns are subject to examination of the inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E. Clark, Surgeon of the  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Franklin E. Clark, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of July, 1912  
at San Francisco

Immigration Officer.

161

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Ressnial).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Bermudian* sailing from *Bermuda* *3rd* *Feb* 191*v*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (State, City or Town.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Hutchingson	Margaret	37	f	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Montreal	71. Montreal	
2	Hutchingson	Eliza	4	f	none	no	Great Britain	English	Canada	Montreal	71. Montreal	
3	McLauchlin	Margaret	38	f	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Montreal	71. Montreal	
4	McLauchlin	Robert	3	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Montreal	71. Montreal	
5	McLauchlin	Robert	3	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Montreal	71. Montreal	
6	McLauchlin	Robert	3	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Montreal	71. Montreal	
7	McLauchlin	Alexander	27	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Montreal	71. Montreal	
8	Skinner	Catharine	41	f	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
9	Skinner	Marguerite	20	f	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
10	Russell	Frank	40	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
11	Russell	Mac	40	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
12	Land	Edgar	27	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	USA	Mass.	Mass. Springfield	
13	Land	Thomas	23	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Montreal	71. Montreal	
14	Whitecross	John	23	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
15	Baker	John	23	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
16	Baker	John	23	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
17	Baker	John	23	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
18	Baker	John	23	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
19	Baker	John	23	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
20	Baker	John	23	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
21	Hart	E. Thornley	31	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Montreal	71. Montreal	
22	Hart	E. Thornley	31	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Montreal	71. Montreal	
23	Hart	E. Thornley	31	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Montreal	71. Montreal	
24	Eaton	Joe Russell	1	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Montreal	71. Montreal	
25	Eaton	Catherine	17	f	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Montreal	71. Montreal	
26	Skinner	John	27	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
27	Taylor	Wm B	40	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
28	Taylor	Wm B	40	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
29	Taylor	Wm B	40	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	
30	Matthews	James	29	m	none	ye. ye.	Great Britain	English	Canada	Toronto	Ont. Toronto	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

1912

162

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by means of any contract or agreement to labor for a fixed period.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	self	over 1912	NY	379 Grosvenor Ave Montreal, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Montreal
2	yes	self	over 1912	NY	208 St. Catharine St. Montreal, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Montreal
3	yes	self	over 1912	NY	118 St. Catharine St. Montreal, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Montreal
4	yes	self	over 1912	NY	263 Bishop St. Montreal, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Montreal
5	yes	self	over 1912	NY	263 Bishop St. Montreal, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Montreal
6	yes	self	over 1912	NY	418 St. Catharine St. Montreal, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Montreal
7	yes	self	over 1912	NY	579 John St. Toronto, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
8	no	self	over 1912	NY	579 John St. Toronto, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
9	no	self	over 1912	NY	Madison Ave Toronto, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
10	no	self	over 1912	NY	Madison Ave Toronto, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
11	no	self	over 1912	NY	South Hadley Udhez	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
12	no	self	over 1912	NY	2027 Maunce St. Montreal, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
13	no	self	over 1912	NY	2027 Maunce St. Montreal, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
14	no	self	over 1912	NY	28 Selby St. Toronto, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
15	no	self	over 1912	NY	28 Selby St. Toronto, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
16	no	self	over 1912	NY	28 Selby St. Toronto, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
17	no	self	over 1912	NY	28 Selby St. Toronto, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
18	no	self	over 1912	NY	28 Selby St. Toronto, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
19	no	self	over 1912	NY	28 Selby St. Toronto, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
20	no	self	over 1912	NY	123 W. Gill St. Montreal, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
21	yes	self	over 1912	NY	123 W. Gill St. Montreal, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
22	no	self	over 1912	NY	123 W. Gill St. Montreal, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
23	no	self	over 1912	NY	123 W. Gill St. Montreal, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
24	no	self	over 1912	NY	Orlitha Ave Canada	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
25	no	self	over 1912	NY	Orlitha Ave Canada	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
26	no	self	over 1912	NY	Orlitha Ave Canada	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
27	no	self	over 1912	NY	199 St. George St. Toronto, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
28	no	self	over 1912	NY	199 St. George St. Toronto, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
29	no	self	over 1912	NY	199 St. George St. Toronto, Canada.	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto
30	yes	self	over 1912	NY	677 Tipt Ave New York	no	no	no	good	no	5 4	fair	brn	blu	None	Canada Toronto

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. M. K. Miller*, of the *S. Bermudian*, from *Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. M. K. Miller*  
Master, Officer.

Sworn to before me this *1* day of *April*, 19*11*,  
at *St. George's*

Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term, "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the coast districts with their landing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, and are classified as "Italian—North." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and the coast districts, should be classified as "Italian—South."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The last permanent residence of each alien should be permanent residence. The last country, which alien resided in with the intention of remaining as long as to year shall be the last permanent residence regardless of length of stay or residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the city, and permanent residence. It is important for statistical purposes that stated permanent residence accurately show country of last permanent residence in dependence of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of last permanent residence).**—The entry in column 11 should show the name and address of last permanent residence. It is important for statistical purposes that stated permanent residence accurately show country of last permanent residence in dependence of country of temporary residence, nationality, or race.

**Column 12 (Whether alien is a native-born citizen of the United States).**—The entry in column 12 should show whether alien is a native-born citizen of the United States. The entry in column 12 should be either Yes (native-born citizen of the United States) or No (not native-born citizen of the United States).

**Column 13 (Whether alien is a permanent resident of the United States).**—The entry in column 13 should show whether alien is a permanent resident of the United States. The entry in column 13 should be either Yes (permanent resident of the United States) or No (not permanent resident of the United States).

**Column 14 (Whether alien is a member of a family).**—The entry in column 14 should show whether alien is a member of a family. The entry in column 14 should be either Yes (member of a family) or No (not member of a family).

**Column 15 (Whether alien is a member of a family).**—The entry in column 15 should show whether alien is a member of a family. The entry in column 15 should be either Yes (member of a family) or No (not member of a family).

**Column 16 (Whether alien is a member of a family).**—The entry in column 16 should show whether alien is a member of a family. The entry in column 16 should be either Yes (member of a family) or No (not member of a family).

**Column 17 (Whether alien is a member of a family).**—The entry in column 17 should show whether alien is a member of a family. The entry in column 17 should be either Yes (member of a family) or No (not member of a family).

11-1117



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E. Clark, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Harvard University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

F. E. Clark M.D.

Sworn to before me this 11 day of May, 1914  
at Harvard

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Bermudian* sailing from *Bermuda* *Feb 30<sup>th</sup>* 191*4*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Country of intended permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Manning	Hy. W.	62	M	Engg	ye ye	Great Britain	English	Canada Peterborough	388 Rogers St Peterborough Ont Canada	
2	Manning	Josephine	61	F	Wife	ye ye	Great Britain	English	Canada Peterborough	388 Rogers St Peterborough Ont Canada	
3	Lowry	Minnie	31	F	Wife	ye ye	Great Britain	English	Canada Montreal	134 Mansfield St Montreal Canada	
4	Evelugh	Josephine	60	F	Wife	ye ye	Great Britain	English	Canada Montreal	459 W. Bay St Montreal Canada	
5	Evelugh	Jessie	74	F	Wife	ye ye	Great Britain	English	Canada Montreal	459 W. Bay St Montreal Canada	
6	Thompson	Alan	36	M	Hotel	ye ye	Great Britain	English	Canada Hamilton	Hamilton Canada	
7	Antony	John		M	Engg	ye ye	Great Britain	English	Canada Hamilton	Hamilton Canada	
8	Armour	Donald	20	M	Student	YES YES	U. S.	CITIZEN			
9	Aldern	Amir	65	M	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
10	Adams	Ella	60	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
11	Adams	Miriam	29	F	Student	YES YES	U. S.	CITIZEN			
12	Aldern	Emma	25	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
13	Aldern	Anna	23	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
14	Andrews	Ala	26	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
15	Allen	Grace	36	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
16	Allen	John	35	M	Merchant	YES YES	U. S.	CITIZEN			
17	Buchanan	William	25	M	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
18	Brier	Charles	30	M	Merchant	YES YES	U. S.	CITIZEN			
19	Brier	Mabel	32	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN			
20	Bartlind	George	27	M	Teacher	YES YES	U. S.	CITIZEN			
21	Bartlind	Ermine	27	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN			
22	Barber	Alma	35	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
23	Baller	Lyndora	24	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
24	Brieka	George	28	M	Agmt	YES YES	U. S.	CITIZEN			
25	Bachof	Helmi	30	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
26	Bartlett	Horace	34	M	Seaman	YES YES	U. S.	CITIZEN			
27	Bornholt	Anna	23	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
28	Bornholt	Edna	21	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
29	Bragg	Harmon	36	M	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
30	Burr	Agnes	24	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			



**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

Newspaper

April

1962

169

1912												
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
29												
Place of Birth.												
Country. City or Town.												
Marks of Identification.												
Color of -												
Hair. Eyes.												
Height.												
Feet. Inches.												
Deformed or Crippled.												
Condition of Health, Mental and Physical.												
Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.												
Whether a Polygamist.												
Whether an Anarchist.												
Whether ever before in the United States; and if so, when and where?												
Whether in possession of \$50, and if less, how much?												
By whom was passage paid?												
Whether having a ticket to such final destination.												
No. on List.												
1	self	over 14	1911	388 Rogers St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
2	self	over 14	1911	388 Rogers St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
3	self	over 14	1911	124 Mansfield St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
4	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
5	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
6	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
7	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
8	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
9	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
10	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
11	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
12	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
13	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
14	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
15	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
16	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
17	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
18	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
19	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
20	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
21	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
22	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
23	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
24	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
25	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
26	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
27	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
28	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
29	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	
30	self	over 14	1911	459 Mt. Royal St	Self	Good	5	dark grey	None	Canada	London	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. W. McKenzie*, Master, of the *S. Bermudian*, from *Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. W. McKenzie*  
First Officer.

Sworn to before me this *1* day of *April*, 19 *19*,  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron-molder, wood-turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

HISPANIC AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lombaria and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gothic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gothic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Int. permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States or country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence. It is the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether married or single, and if so, name and address of spouse).** The entry in column 13 should be either Yes, married, or No, single.

**Column 14 (By whom passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20 and if so, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E. Black, Surgeon of the  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Harvard University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of August, 19 19  
at Worcester

Immigration Officer.

165

F. E. Black. M.D.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

LESLIE

sailing from

BERMUDA

WAR

1907

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. F.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Bradbury George	37	M	M	Infgr	YES YES	U. S.	CITIZEN			
2	Bradbury Leticia	35	F	M	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN			
3	Brunner Josephine	50	F	M	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
4	Burn Richard	31	M	S	B Ball	YES YES	U. S.	CITIZEN			
5	Bowser Francis	45	M	M	Chgo	YES YES	U. S.	CITIZEN			
6	Clarke Fred	54	M	M	Brickw	YES YES	U. S.	CITIZEN			
7	Chapin Louis	36	M	M	Teacher	YES YES	U. S.	CITIZEN			
8	Cohen Isadore	28	M	S	Chgo	YES YES	U. S.	CITIZEN			
9	Cogh James	80	M	M	Mechanic						
10	Clark Emma	55	F	M	Wife						
11	Clark Laura	25	F	S	Nil						
12	Cadore Leon	20	M	S	B Ball						
13	Prooker Myrtle	40	F	S	Nil						
14	Callahan Leon	21	M	S	B Ball						
15	DeWitt Josephine	55	F	M	Mechanic						
16	DeWitt Alice	40	F	M	Wife						
17	Devine Samuel	53	M	M	Mechanic						
18	Drew James	54	M	M	Tug						
19	Drew Rhoda	27	F	M	Wife						
20	Drew Stanley	6	M	S	Nil						
21	Dustin Edward	45	M	M	Nil						
22	Dustin Pearl	40	F	M	Wife						
23	DeWarr Frank	27	M	S	Chgo						
24	Donaldson George	34	M	M	Supt	YES YES	U. S.	CITIZEN			
25	Donaldson Elizabeth	33	F	M	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN			
26	Daggett Helen	28	F	S	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
27	Drummond Otto	33	M	S	B Ball	YES YES	U. S.	CITIZEN			
28	Doscher John	30	M	S	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
29	Dover Elizabeth	35	F	M	Wife						
30	Egan John	44	M	M	Farmer	YES YES	U. S.	CITIZEN			

20

\* A. If a resident of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

New York

1<sup>st</sup> April, 1912

166

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. M. Kruze, of the A. Bermudez, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. Kruze  
Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 1917,  
at Manila  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation). The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines, and their descendants, should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Intended residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the name of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend if resident elsewhere).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Place of destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether has a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether on passage at \$500 and if less, how much).—The entry in column 15 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1894-96, Philadelphia.

Column 17 (Whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).—The entry in column 17 should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 (Remarks).—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin S. Clark, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Harvard University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_  
in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

F. S. Clark, M.D.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

167

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russsink).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

EL PASO, TEXAS

MAR 3, 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	McCoy	Dwight	32	M	Merchant	YES YES	U. S.	CITIZEN		
2	McKin	William	46	M	Merchant	YES YES	U. S.	CITIZEN		
3	Evans	Mary	27	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
4	Fries	Charles	67	M	Merchant	YES YES	U. S.	CITIZEN		
5	Fries	Elizabeth	63	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
6	Freston	Joseph	41	M	Doctor	YES YES	U. S.	CITIZEN		
7	Freston	Catharine	55	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
8	Fuller	Francis	45	M	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
9	Fuller	John	49	M	Farmer	YES YES	U. S.	CITIZEN		
10	Fordt	Clarence	30	M	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
11	Garnau	John	22	M	Schoolman	YES YES	U. S.	CITIZEN		
12	Garnau	Ella	52	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
13	Green	Calist	27	M	Merchant	YES YES	U. S.	CITIZEN		
14	Green	Eugenia	27	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
15	Gillish	Georgia	60	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
16	Gronman	Isidor	50	M	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
17	Hunt	Frank	43	M	Officer	YES YES	U. S.	CITIZEN		
18	Hunt	Ann	35	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
19	Hunt	Frank	2	M	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
20	Hunt	Laura	4	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
21	Hoblish	Frank	39	M	Eng	YES YES	U. S.	CITIZEN		
22	Dalcombr	Emily	34	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
23	Hassinger	Peter	7	M	Child	YES YES	U. S.	CITIZEN		
24	Hassinger	Catharine	65	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
25	Horne	Grace	78	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
26	Higby	Martha	50	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
27	Harris	Arthur	42	M	Doctor	YES YES	U. S.	CITIZEN		
28	Hammont	James	65	M	Farmer	YES YES	U. S.	CITIZEN		
29	Harvey	Arthur	48	M	Merchant	YES YES	U. S.	CITIZEN		
30	Harvey	Anna	35	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		



## 168

*Arriving at Port of*

New York

April 1<sup>st</sup>

, 1912

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*J. M. King* Master, of the *S. Bermudian*, from *Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. M. King*  
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 1911,  
at *Providence*  
*Richard*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Liguria, Lombardy, Venetia, and Triest, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of a temporary residence thereon. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Intended future permanent residence).—Intended future permanent residence should be the country of destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether he has a ticket to such intended destination).—The entry in column 13 should be either Yes, No, or No on ticket.

Column 14 (By whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.).—The entry in column 14 should show definitely the person by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether he possesses a passport, and if so, how procured).—The entry in column 15 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, for how long, and for what purpose, and place, as, 1894-95, Philadelphia).—The entry in column 16 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 17 (Remarks).—The answers in these columns are subject to examination by any inspection officer in the examination of aliens.



## Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E. Clark, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Harvard University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 13 day of Sept, 1917  
at NY

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
spring and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

BERMUDIAN.

sailing from

BERMUDA.

MAR 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Howells	Winnier	45	7m	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
2	Hutchings	Edith	25	7s	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
3	Hal	William	71	mm	Land	YES YES	U. S.	CITIZEN		
4	Jackson	Charlotte	81	7m	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
5	Jackson	Fanny	47	7s	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
6	Justis	Walter	28	ms	B. Ball	YES YES	U. S.	CITIZEN		
7	Jackson	Elizabeth	67	7m	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
8	Jarvis	Harold	26	7m	S. B. Ball	YES YES	U. S.	CITIZEN		
9	Kelly	Rosa	33	7s	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
10	Kelly	Rachael	27	7s	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
11	Kelly	John	60	mm	Lab. John	YES YES	U. S.	CITIZEN		
12	Kelley	Roger	20	7m	S. Student	YES YES	U. S.	CITIZEN		
13	Kelly	John	49	7m	mm	Farmer	YES YES	U. S.	CITIZEN	
14	Krschin	Hattie	36	7m	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
15	Krschin	Dorothy	7	7s	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
16	Krschin	Bilby	5	7m	S. nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
17	Krschin	Andrew	65	7m	mm	Ret.	YES YES	U. S.	CITIZEN	
18	Krauser	John	24	7s	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
19	King	John	22	7m	S. nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
20	Kern	Cora	22	7s	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
21	Kern	Mary	35	7m	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
22	Kern	Grace	20	7s	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
23	Kuster	Larry	22	7m	S. B. Ball	YES YES	U. S.	CITIZEN		
24	Kroubs	Robert	20	7m	S. nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
25	La Tour	Charles	18	7m	S. Student	YES YES	U. S.	CITIZEN		
26	Lackland	Francis	36	7m	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
27	Lee	Amir	60	7m	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
28	Lee	William	47	7m	mm	Farmer	YES YES	U. S.	CITIZEN	
29	Lee	Elizabeth	26	7m	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		
30	Lynn	Mary	27	7s	nil	YES YES	U. S.	CITIZEN		



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

, 1912

175

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. M. McManis, of the S. S. Bermudian, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. McManis  
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912,

at St. John's, Bermuda

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes)).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when, and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Franklin S. Clark, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 62 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Harvard University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of June, 1911  
at Worcester

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

BERMUDIAN

sailing from

BERMUDA,

MAR 3 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Lillis James	59	m m	Retd	Yes	U. S.	CITIZEN			
2	Lillis Anne	29	f m	Wife			CITIZEN			
3	Lillis James	25	m m	Law						
4	Lillis Mrs Jas	26	f m	Wife						
5	Lillis Mary	17	f s	Nil						
6	Lee Viola	24	f s	Nil						
7	Libby Irving	51	m m	Merchant						
8	Lg South Lucy	17	f m	Nil						
9	Lincoln Murtis	45	f m	Nil						
10	Ladd Julia	40	f m	Wife						
11	Lahry Henry	32	f m m	Septs						
12	Lahry Ruth	24	f m	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN			
13	Libby Anneth	30	f m	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
14	Meyer Charles	25	f m m	Merchant	YES YES	U. S.	CITIZEN			
15	Meyer Anna	21	f m	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN			
16	Malcolm Donald	20	f m s	Student	YES YES	U. S.	CITIZEN			
17	Monson Edith	32	f s	Nil						
18	Martin George	39	f m s	Engineer						
19	Mahr George	40	f m m	Engineer						
20	Mason Nathaniel	36	f m m	Doctor						
21	Mason Annie	25	f m	Wife						
22	Murder Louis	74	f m m	Wife						
23	Murder Elizabeth	51	f m	Wife						
24	Mangold Charles	60	f m m	Wife						
25	Mangold Anna	56	f m	Wife						
26	Mangold Anne	26	f s	Nil						
27	Marshall Gertrude	26	f s	Nil						
28	Meills Edith	35	f s	Nil						
29	Muzzey Emma	36	f m	Nil						
30	Magon Arthur	31	f m	Nil						



## 172

Arriving at Port of London

Dec. 1, 1912

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*J. M. K. in Master*, of the *S. S. Bermudian*, from *Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. M. K. in Master*  
Master Officer.

Sworn to before me this *1* day of *April*, 19*22*,  
at *St. John's, Bermuda*

Immigration Officer.

11-1102

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and not the town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence they came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether bearer of ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom is passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the heads of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Grant to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

173

I, Franklin E. Clark, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Harvard University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

F. E. Clark - M.D.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-11118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST CABIN PASSENGERS  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

BERMUDIAN

sailing from

BERMUDA.

MAR 3 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Mains Milra	25	M	S B. Ball	YES YES	U. S.	CITIZEN			
2	Miller Isabel	40	F	S Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
3	Mundheim Louis	25	M		YES YES	U. S.	CITIZEN			
4	Murray William	24	M	S B. Ball	YES YES	U. S.	CITIZEN			
5	Miller William	24	M	M Florist	YES YES	U. S.	CITIZEN			
6	Masherson Willard	31	M	S Mechanic	YES YES	U. S.	CITIZEN			
7	McKenzie Elva	40	F	M Nil						
8	McKenzie Frank	22	M	S Nil						
9	McDede Joseph	38	M	M Doctor						
10	McDede Agnes	35	F							
11	McKay George	40	M	M Druggist						
12	McManus William	40	M	M Mfg						
13	McManus Caroline	36	F	M Wif						
14	McManus Helen	11	F	S Nil						
15	McKenzie Thomas	21	M	S Eng						
16	McCorm Arthur	25	M	S B. Ball						
17	McDale Martin	24	M	S						
18	McKinlock George	48	M	M Merchant						
19	McKinlock Geo Jr	18	M	S Student						
20	McKinlock Marion	38	F	M Wif						
21	McPherson William	51	M	M Black	YES YES	U. S.	CITIZEN			
22	McPherson Edward	21	M	M Wif	YES YES	U. S.	CITIZEN			
23	Northing Frank	11	M	S Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
24	Northing Louise	34	F	M Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
25	Nash Benjamin	29	M	M Artist	YES YES	U. S.	CITIZEN			
26	Nash Adeline	28	F	M Wif						
27	Norris Harry	25	M	S B. Ball						
28	O'Neill Helen	21	F	S Nil						
29	Oakes Thomas	74	M	M Farmer						
30	O'Connor Agnes	15	F							

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 274. 2

Arriving at Port of San Francisco, Calif, 1911

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *William J. Smith*, Master of the *S.S. Britannia*, from *Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, *in number*, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*William J. Smith*  
Master Officer.

Sworn to before me this *1* day of *April*, 19*11*,

at *Bermuda*

Immigration Officer.

11-1114

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).  
**HISPANIC AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (black).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect based on the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a person resided with the intention of remaining and becoming a permanent resident shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, not the city or port of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in foreign country, domestic or foreign).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether a ticket is held for such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of funds and if so, how much).** The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1891-95, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join or meet friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join or meet a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

175

*Franklin S. Clark*, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *6* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
*Harvard University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*F. S. Clark M.D.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

HELMUTHIAN.

sailing from

BERMUDA.

MAR 30 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended, permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Otis	Alexander	44	M	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
2	Rapton	Edward	53	M	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
3	Rapton	Richard	48	M	Sgt	YES YES	U. S.	CITIZEN			
4	Rink	Mary	65	F	Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
5	Riverson	Thomas	38	M	Sgt	YES YES	U. S.	CITIZEN			
6	Riverson	Virginia	38	F	Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN			
7	Tabodir	Benjamin	70	M	Reet						
8	Topr	Robert	21	M	S Nil						
9	Watson	Elizabeth	34	F	S Nil						
10	Wornes	Edward	30	M	S Tourist						
11	Rogers	Henry	32	M	R.R.						
12	Rogers	Mary	28	F	Wife						
13	Rogers	Step. Jr.	7	M	S Nil						
14	Rogers	Mary	10	F	S Nil						
15	Roberts	John	32	M	S Nil						
16	Radford	Louise	40	F	Wife						
17	Richmond	Arthur	52	M	S Mfg						
18	Richmond	Eleanor	51	F	Wife						
19	Reaves	William	50	M	Mechanic						
20	Rondrau	Henry	24	M	S B. B. S.						
21	Roach	Wilbur	27	M	S Do						
22	Russ	Henry	30	M	S Farmer						
23	Seed	John	68	M	Nil						
24	Sawyer	Wm. H.	60	M	S Merchant	YES YES	U. S.	CITIZEN			
25	Stewart	Margaret	13	F	S Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
26	Stewart	William	11	M	S Nil	YES YES	U. S.	CITIZEN			
27	Stewart	Fred	42	M	S Ind						
28	Stewart	Emily	42	F	Wife						
29	Skinner	Charles	70	M	Nil						
30	Skinner	Edwin	40	M	Nil						



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

176

Therefore

191

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*Andrew J. Ringer* of the *S. Bermudian*, from *Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, ~~or the surgeon~~ employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing List or Manifest Sheet, ~~in number~~, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said List or Manifest concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. M. Ringer*  
Master, Officer.

Sworn to before me this *1* day of *April*, 19 *19*,

at *New York*

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**ETHAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin S. Clark, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Harvard University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

FERMUDIAN

sailing from

FERMUDA

MAR 30 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					
1	Swift	John	58	M M Doctor	YES YES	U. S.	CITIZEN		
2	Swift	Hastie	51	F M Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
3	Swift	John	28	M M Doctor	YES YES	U. S.	CITIZEN		
4	Strong	Alonzo	68	M M Labor	YES YES	U. S.	CITIZEN		
5	Strong	Marvin	36	F M Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
6	Schmidt	Alma	23	F S Girl	YES YES	U. S.	CITIZEN		
7	Singer	Emma	23	F S Girl	YES YES	U. S.	CITIZEN		
8	Seward	Franklin	52	M M Merchant	YES YES	U. S.	CITIZEN		
9	Seward	Arminster	40	F M Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
10	Shustworth	Clair	45	F S Girl	YES YES	U. S.	CITIZEN		
11	Saurwein	Charles	25	M S Clerk	YES YES	U. S.	CITIZEN		
12	Sim	Charles	31	M M Agent	YES YES	U. S.	CITIZEN		
13	Sim	Bertie	30	F M Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
14	Shepherd	Horner	41	F S Girl	YES YES	U. S.	CITIZEN		
15	Smith	Chary	21	F S Girl	YES YES	U. S.	CITIZEN		
16	Smith	Beatrice	21	F S Girl	YES YES	U. S.	CITIZEN		
17	Smith	Margaret	21	F S Girl	YES YES	U. S.	CITIZEN		
18	Shirley	Edna	24	F S Girl	YES YES	U. S.	CITIZEN		
19	Shirley	Marsha	22	F S Girl	YES YES	U. S.	CITIZEN		
20	Schaffey	Catharine	28	F M Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
21	Sirker	Otto	40	M M Clerk	YES YES	U. S.	CITIZEN		
22	Sirker	Adelaide	37	F M Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
23	Shirley	Katharine	38	F M Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		
24	Shirley	Virginia	20	F S Girl	YES YES	U. S.	CITIZEN		
25	Shirley	Henry	68	M M Merchant	YES YES	U. S.	CITIZEN		
26	Schaffey	Larry	33	M S Mgr	YES YES	U. S.	CITIZEN		
27	Smother	Michael	36	M S Tailor	YES YES	U. S.	CITIZEN		
28	Thornston	Lillian	22	F S Girl	YES YES	U. S.	CITIZEN		
29	Thomas	Anna	44	F S Girl	YES YES	U. S.	CITIZEN		
30	Taylor	Margaret	38	F M Wife	YES YES	U. S.	CITIZEN		



## 178

Arriving at Port of San Francisco April 1, 1912

[illegible]

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*J. McWinnis Master*, of the *S. Bermudian*, from *Bermuda*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. McWinnis*  
Master  
Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 1911,  
at St. John's  
Bermuda  
Immigration Officer.

11-1116

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and also town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20 and if so, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join in either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E. Clark, Surgeon of the Superior, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of April, 1912  
at Superior

Immigration Officer.

259 67 320 - 56  
14 3 17 - -

67-259 - 320  
3 - 14 - 17

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

PERMANENT

sailing from

ERMUDA

MAR 30 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Tibbets	William	58	M	Bank						
2	Tully	Bernard	34	M	S Clerk						
3	Thompson	Theresa	25	F	S						
4	Usher	Jillie	33	F	M	Nil					
5	Van Wyck	Mary	40	F	S	Nil					
6	Van Wyck	Annie	30	F	S	Nil					
7	Van Odam	Margaret	60	F	M	Nil					
8	Van Nostrand	Frank	58	M	S Druggist						
9	Vincent	John	20	M	S Wife						
10	White	Isabel	40	F	M	Wife					
11	Williams	Sarah	81	F	S	Nil					
12	Wallace	Louise	44	F	S	Nil					
13	Wilson	Lucy	23	F	S	Nil					
14	Warner	William	46	M	M Retd						
15	Warner	Anna	39	F	M Wife						
16	Warwick	Frances	72	F	M	Nil					
17	Warwick	Grace	35	F	S	Nil					
18	Whitely	George	28	M	S B Bael						
19	Wells	Robert	24	M	S B Bael						
20	Washburn	Mary	26	F	M	Nil					
21	Wertz	Flora	40	F	S	Nil					
22	Wright	Elmer	21	M	S	Nil					
23	Yordley	John	50	M	M Wife						
24	Yordley	Madeline	40	F	M Wife						
25	York	George	56	M	M Ind						
26	York	Margaret	17	F	S	Nil					

266

26



## 130

*Arriving at Port of*

New York

April 1, 1912

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John H. M. M. M. M., of the S. S. Commodore, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. H. M. M. M.  
Immigration Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 1915  
at St. John's, Bermuda

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gædic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city, and ward of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to seek final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Franklin E. Clark, Surgeon of the \_\_\_\_\_, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 6 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Harvard University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

F. E. Clark M.D.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 190\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

W. H. [illegible]  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Bermudian* sailing from *Bermuda*, *3rd Mch*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	O'Laughlin	Annie	26	f	u none	ye-ye	British	Black. Bermuda Somerset	Somerset Bermuda.	
2	Wilson	Miss	24	f	u none	ye-ye	British	Black. Bermuda Somerset	Somerset Bermuda.	
3	Wilson	Miss	24	f	u none	ye-ye	British	Black. Bermuda Somerset	Somerset Bermuda.	
4	Raynor	Bessie	20	f	m	u none	U. S.	CITIZEN		
5	Raynor	George	4	m	s	u none	U. S.	CITIZEN		
6	Raynor	Cashim	4	m	s	u none	U. S.	CITIZEN		
7	Campbell	Julia	30	f	s	u none	U. S.	CITIZEN		
8	Lewis	Lillian	28	f	s	u none	U. S.	CITIZEN		
9	Wallace	Doris	22	f	s	u none	U. S.	CITIZEN		
10	Hortzel	Emma	22	f	s	u none	U. S.	CITIZEN		
11	McCormick	Tiola	24	f	s	u none	U. S.	CITIZEN		
12	Burke	Charlotte	35	f	s	u none	U. S.	CITIZEN		
13	Drum	Alfred	34	m	s	u none	U. S.	CITIZEN		
14	Colbert	May	24	f	s	u none	U. S.	CITIZEN		
15	Robbins	William	20	m	s	u none	U. S.	CITIZEN		
16	Joe	Joseph	20	m	s	u none	U. S.	CITIZEN		
17	McRobb	William	23	m	s	u none	U. S.	CITIZEN		

17/3



## 182

*Arriving at Port of*

New York, April 1<sup>st</sup>, 1902

11 1115			SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																										
13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29																													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?  (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.													
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.						Where?	Feet.	Inches.	Complexion.		Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.										
1	no	self	\$2.00			Wm O'Laughlin, husband 18 Broadway New York N.Y.	no	no	no	good	5	5	black	black	blue	none	Isle of Man	Garretstown											
2	no	self	\$5.00			Wm O'Laughlin, husband 18 Broadway New York N.Y.	no	no	no	good			black	black	blue	none	Isle of Man	Garretstown											
3	no	self	\$5.00			Wm O'Laughlin, husband 18 Broadway New York N.Y.	no	no	no	good			black	black	blue	none	Isle of Man	Garretstown											

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. M. K. M. M. M., of the S. Bermudian, from Bermuda, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. M. K. M. M. M.  
Master or Commanding Officer.

Sworn to before me this 12 day of April, 1902  
at St. John's, Bermuda

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, J. A. J. J. J., Surgeon of the 111th Infantry, Employed by the U.S. Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians and Surgeons, Edinburgh, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of April, 1900.  
at San Francisco, Cal.

J. J. J. J.  
Immigration Officer.

11-1115

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIS. OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Minnehaha*

sailing from *London*

March 21<sup>st</sup>, 1902

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read. Write.	Nationality.	Last Permanent Residence.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		(Country of which citizen or subject.)	Country. City or Town.	State. City or Town.
1	Baldwell	belestra		✓	✓	United States citizen		
2	Brown	Pauline		✓	✓	U.S.		
3	Duffy	John		✓	✓			
4	Hitchcock	Agnes W		✓	✓			
5	Knights	Herbert W	54	✓	✓			
6	Rosenbaum	Harry	36	✓	✓	England	England	
7	Alt	George Carl	41	✓	✓	English	England	
8	Rayner	Ivy	36	✓	✓	English		
9	John	Lillian Maria Dora	31	✓	✓			
10	Gray	Jan Eleanor	35	✓	✓		Slough	
11	Gray	Richard	2	✓	No			
12	Gray	Peter	6	✓	✓			
13	Humphrey	Harriet	39	✓	✓		Shipley	
14	Park	James Donald	40	✓	✓	Scottish	London	
15	Boffing	Gray	38	✓	✓	Canadian	Canada	
16	Warrack	G R H	48	✓	✓		England	
17	Gregg	John P	31	✓	✓	Irish		
18	Stevens	Harry	25	✓	✓	English	Exeter	
19	Lillie	Lillian		✓	✓			
20	Hennessey	Mitchell		✓	✓			
21	Nichols	Mary		✓	✓			
22	Schumacher	Eugene	33	✓	✓	Austrian	Austria	
23	Harvey	John L		✓	✓			
24	Olson	Christina H		✓	✓			
25	Follwell	Stephen S		✓	✓			
26	Follwell	Mary B		✓	✓			
27	Follwell	Charles		✓	✓			
28	Follwell	Mary H		✓	✓			
29	Follwell			✓	✓			
30	Follwell			✓	✓			



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkApril1912, 190

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether capable of being employed in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformities.	Criminal Record.
1	Yes	Self	Yes	1908	New York City	Naturalized citizen of U.S.	No	No	No	Good	No
2					Washington DC	Superior Lt of San Fran					
3					Springfield Mass						
4					Montclair N.J.						
5					home 37 W 93 St						
6	No	Self	Yes	1908	New York City	(Wife) Mrs. Alt, Lake View	No	No	No	Good	No
7	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson	No	No	No	Good	No
8	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
9	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
10	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
11	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
12	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
13	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
14	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
15	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
16	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
17	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
18	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
19	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
20	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
21	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
22	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
23	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
24	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
25	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
26	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
27	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
28	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
29	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					
30	No	Self	Yes	1908	New York City	(Friend) Mrs. Henderson					

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

## LIST OF "ALIENS IN TRANSIT."

124

S. S. Minnesota VOY. 126 ARRIVED AT NEW YORK, April 1, 1912

This list must be delivered to the Commissioner of Immigration immediately upon arrival at New York.

SHEET No.	LIST No.	NAME	NATIONALITY	DESTINATION AND STREET ADDRESS	ROUTE	FURTHER INFORMATION OBTAINED IN PROOF OF TRANSIT
1	15	Copping m.c.	Canada	17 million St Montreal		signe de l'etat
1	16	Wamock m.c.	do	Salt Cr.		do
1	17	Long m.c.	England	1 Francis St Vancouver		do
1	18	Stevens m.c.	do	Black Diamond Alberta		do

R. C. Greed, for Master.

England, St. George

Washington, Ashington

Scotland, Paisley

Lost two fingers on right hand

Nil, Out, Light

Ireland, Dublin

5 6 fair brown grey

5 4 dark brown

5 10 1/2 black grey

5 8 dark blue

5 10 1/2 brown

5 7 fair lt. lt.

Nil, Austria, Vienna

England, St. George

Bounty, Bt. of N.Y.

1894 Jan 22



# IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

April

1917, 190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No. on List	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Place of Birth.	Country.	City or Town.									
		Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Yes or No.	Feet. Inches.	Hair.	Eyes.												
1	Self	Yes	1890	New York City	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 8	pale	Blk	Br	Nil	London	Manchester
2	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 11	fair	Blk	Br	Nil	Japan	Yokohama
3	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 11	fair	Blk	Br	Nil	England	London
4	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 3	fair	Blk	Br	Nil	India	Ranigum
5	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
6	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
7	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
8	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
9	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
10	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
11	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
12	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
13	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
14	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
15	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
16	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
17	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
18	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
19	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
20	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
21	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
22	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
23	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
24	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
25	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
26	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
27	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
28	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
29	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London
30	Self	Yes	1900	New York	Washington DC	Springfield Mass	Montclair N.J.	Home 37 W 32 St	New York	No	No	No	No	Good	No	5 4 1/2	dark	Blk	Br	Nil	England	London



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

125

Arriving at Port of

190

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List	By whom was passenger paid?	Whether a passenger of a vessel of the U.S. or of a foreign country?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Condition of Health, Mental and Physical.	Determined or Crippled.	Height.	Color of Complexion.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.					
6	Self	Yes	1911 Boston	(Wife) Mrs. Alt, Cape Girardeau Mo.	No	Vo	Vo	Vo	Vo	good	Vo	5	11	fresh	Medium gray	Nil	Japan	Yokohama	
7	Self	Yes	1911 Boston	(Friend) Mrs. Sanders, Leroytown, N. Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	fair	fair blue	✓	England	London	
8	Self	Yes	1911 Boston	(Friends) Mr. & Mrs. H. Hagedorn, Route 16, Santa Barbara, Cal.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4 1/2	✓	brown gray	✓	India	Ranegang	
9	Self	Yes	1911 Boston	(Husband) Mr. W. W. Gray, 5 William Street, N. Y.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4 1/2	dark	dark dark	✓	England	Spaulding	
10	Self	Yes	1911 Boston	(Father) ✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4 1/2	dark	dark dark	✓	Russia	Sonmorski	
11	Mother	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4 1/2	dark	dark dark	✓	England	Stough	
12	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4 1/2	dark	dark dark	✓	England	Ashington	
13	Mrs. Gray	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	fair	brown gray	✓	Scotland	Paisley	
14	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	dark	brown	✓	Canada	Boscobell	
15	Self	Yes	1912 Portland	(Home) Galt, Ont.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	black	gray	Lost two fingers on right hand	✓	Ont	Galt
16	Self	Yes	1911 Boston	(Home) 101 Grenville Mans. Vancouver, B.C.	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	dark	blue	✓	Ireland	Dublin	
17	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	brown	✓			
18	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	brown	✓			
19	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	brown	✓			
20	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	brown	✓			
21	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	brown	✓			
22	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	brown	✓			
23	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	brown	✓			
24	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	brown	✓			
25	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	brown	✓			
26	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	brown	✓			
27	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	brown	✓			
28	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	brown	✓			
29	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	brown	✓			
30	Self	Yes	1911 Boston	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	10 1/2	✓	brown	✓			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Clark, of the Immigration, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1903.

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), Yes (Yes can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHIN.

The term "Chin" refers to the Chinese people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. R. G. Kelly, Surgeon of the Minneapolis, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20  
 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
State of Minnesota, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7  
 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of April, 1912  
 at Minneapolis

W. E. Brown  
 Immigration Officer.

Apr 12 / 1912

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Winnebago* sailing from *London* <sup>2-13</sup> *March 21<sup>st</sup> 1912.*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Auchindross</i>	<i>Sam</i>	<i>W</i>	<i>United States</i>	<i>born</i>	<i>born</i>				
2	<i>Woodson</i>	<i>Flore</i>	<i>M</i>							
3	<i>Hopkins</i>	<i>George W</i>	<i>M</i>							
4	<i>Hampson</i>	<i>Robert Gerard</i>	<i>25</i>	<i>Irish</i>	<i>born</i>	<i>English</i>	<i>English</i>	<i>England Liverpool</i>	<i>(Father) Sir R. Hampson</i>	<i>45 Canning Street, Liverpool</i>
5	<i>Rosen Jones</i>	<i>William G.</i>	<i>32</i>	<i>M</i>						
6	<i>Marshall Mann</i>	<i>Angeline Fox</i>	<i>34</i>	<i>M</i>						
7	<i>Marshall To</i>	<i>Charlotte</i>	<i>8</i>	<i>M</i>						
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

1912

187

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James J. McLaughlin, of the United States, from Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

James J. McLaughlin  
Master Officer.

Sworn to before me this 10th day of April, 1916,  
at Philadelphia

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the peoples of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *R. E. Bailey*, Surgeon of the *Municipal*, *Employed by the Sheriff*, do solemnly swear that I have had *2* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the *College of Physicians and Surgeons, Edinburgh*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *3* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

128

Sworn to before me this *12* day of *April*, 19*12*  
at *New York*

*Am. H. E. Bailey*  
*Immigration Office*  
*Apr 1/1912*

*April 12*  
*1912*

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Minchaba* sailing from *213* *London*, *March 21*, 190*12*.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Smith ✓	John	32 ✓	m	horseman	✓	English		Not counted X	home to Buckland in Lancashire	London
2	Shepherd ✓	William	58 ✓	"	"	✓	English		Not counted X	home to Hachford Rd. Bristol	"
3	Terquet ✓	Emile	24 ✓	"	"	"	Belgium	Belgian	Belgium Brussels	50 Ave. Beau Sejour near Brussels	Brussels
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

alien

ITN

*alien*

*172*



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkSt Paul- 12, 1900

123

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.					
1	pay pass.	at Co Ltd	\$15	no	Temp. 515. Mumukshu. P. S. R. R. New York	Yes	No	Good	No	5	8	Blue	England	London					
2	at	at	\$15	no	do.	Yes	No	Good	No	5	8	Blue	Greenwich						
3	no	no	\$40	no	no Olsen. Lands. no	Yes	No	Good	No	5	9	Blue	Belgium	Brussels					
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

*H. E. Snider. Inspector*

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frank J. Delaney, Master, of the Immahala, from London, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frank J. Delaney  
Master Officer.

Sworn to before me this 11th day of April, 1902,

at New York

H. E. Guille  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *county, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *John W. Frutkin*, Surgeon of the *Immigration*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *1* day of *April* 19*12*  
at *New York*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5-10 S. S. *Trubera* sailing from *Kingston via Port Harcourt* March 26<sup>th</sup> 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	<i>Evans</i>	<i>Walter</i>	<i>20</i>	<i>M.</i>	<i>Farmer</i>	<i>Yes</i>	<i>Jamaica</i>	<i>Coloured</i>	<i>Manchester Jamaica</i>	<i>Back Evans Manchester Jamaica</i>	<i>New York</i>
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence thereon.  
† List of names will be found on back of this sheet.



## 191

Arriving at Port of New York, April 1st, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.														
1	yes	self	49	1910	10 days	N. Jersey	Passic street New Jersey	no	no	no	good	no	5	7	dark	light	light	Jamaica	Manchester														
H. E. Swick Inspector																																	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. Daniehem, of the S. S. Frutera, from Lingayen, P. I., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

L. Daniehem  
Master

Sworn to before me this 1 day of Apr, 1917  
at New York, N. Y.  
J. E. Egan  
Immigration Officer.

11-1015

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and the descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect but the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Romagna, Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect but the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States or other country).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence should be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom is passage paid).** The entry in column 14 should show whether by whom passage was paid, as self; husband; father; brother; or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.** The answers in these columns are subject to revision by inspection officer in the examination of aliens.

11-1015



Dr. "Catherine Lerner" (1)

Affidavit of Surgeon.

Surgeon of the  
sincerely, sincerely and truly  
that I have had  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of

192

and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at

Apr 1/1912

Immigration Officer.

11-115

2

No head  
tax

2

2

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bugarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

0

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*U.S.S. Catherine Lewis sailing from Port Antonio, 27<sup>th</sup> of March, 1902*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Florence Hutchinson</i>	<i>Harold Thompson</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>U.S.A. Colored</i>	<i>U.S.A. Colored</i>	<i>U.S.A. Colored</i>	<i>U.S.A. Colored</i>	<i>Kingston</i>	<i>Mr. Harold Thompson</i>	<i>New York</i>
2	<i>Holly Terry Lawson</i>		<i>30</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>U.S.A. Colored</i>	<i>U.S.A. Colored</i>	<i>U.S.A. Colored</i>	<i>U.S.A. Colored</i>	<i>Kingston</i>	<i>Mr. Harold Thompson</i>	<i>New York</i>

*2/6*



## 193

Arriving at Port of New-York 1<sup>st</sup> April, 1902

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. Wilson, of the Catharine Lewis, from Port Antonio, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Wilson  
Master Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 1907  
at New York,  
H. E. Friedman  
Immigration Officer.

11-111

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes (can read and write)), No (No (can neither read nor write)), or Yes (No (can read but not write)).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN - NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po, and to the Italian compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian - north." Most of these people speak a Gallic dialect, the Italian language.

ITALIAN - SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Campania, the Abruzzi and Molise, Calabria, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sicily, and their descendants, should be classed as "Italian - south."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent not to remain, as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important, for statistical purposes, that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from visit abroad, should be recorded on manifests as United States, the country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, name and address of friend.

**Column 12 (Intended future permanent residence).** Intended future permanent residence shall be the destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show country, city or town, and intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether he is subject to special destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom passage paid).** The entry in column 14 should show date, name of alien, and whether paid, as self, husband, father, brother, or other relative, or steamship company, etc.

**Column 15 (Whether he is subject to special destination).** The entry in column 15 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money, if any, money brought by the head of a family, should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether he is subject to special destination).** The entry in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States, country, and if so, the year or period of years, and place, as 1891-92, Philadelphia.

**Column 17 (Whether he is subject to special destination).** The entry in column 17 should show whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Whether he is subject to special destination).** The answers in these columns are subject to revision by the inspection officer in the examination of aliens.



*Plumicarian*

8/8

to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

May 5 1911

*[Faint, illegible handwriting]*

Q246161

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers

S. S. *Catherine Cunes* sailing from *Port Antonio*

1912

HEAD TAX EXEMPTIONS.		HEAD TAX DEPOSITS.	NAME IN FULL		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came
U. S. Citizen.	Diplomat.	Tourist.	Canada.	Cuba.	Mexico.	Special Inquiry.	In Transit.	Claims to be U. S. Citizen.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.

*Nelsen Norman* 29 - m & seaman y y Norway Seand Norway Zonsberg Mother Hilda Zonsberg Norway

Head tax paid  
8<sup>00</sup>

file 2300-D-35776  
Inspected at Ellis Island NY  
May 4 1917 3-30 PM  
William Smith

ED file 2042343

Number of aliens on this sheet as to whom  
Collector has been requested to collect head tax:

\* Last permanent residence is the country in which the alien has last resided for one year or more.  
† List of races will be found on the back of this sheet.



must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. This (white) sheet is for the listing of **STEERAGE PASSENGERS ONLY.**

April 1, 1912

195

[illegible]

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, \_\_\_\_\_, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at \_\_\_\_\_.

Immigration Officer.

14-111

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, not intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to or from destination).**—The entry in column 13 should be either Yes—ticket, or No—no ticket.

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Is going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18, 19, 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

14-111



Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Devitt, Surgeon of the Verona, Sailing Ship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of N.Y., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the following List, or Manifest Sheets, in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas Devitt 25th St.

Sworn to before me this 29 day of March, 1912 at New York

Chas. E. English  
Immigration Officer

Boston  
Arr. Mar. 28/1912

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, Thomas Derrick, Surgeon of the German Sailing Ship, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Dr. H. B. B. Binbush, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing List or Manifest Sheet, in number, are according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Thomas Derrick 25th St.

Sworn to before me this 29 day of March, 1912  
at New York

Immigration Officer

Arthur March 28/12

Arr. Mar. 28/1912

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

15. S. S. *Bernia*

sailing from *4- Boston USA*

*27 March, 1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>no</i>	<i>Lajos</i>	<i>34</i>	<i>m</i>	<i>S. Walter</i>	<i>Yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

## 197

Arriving at Port of New York, 28 March, 1912

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *Wm. A. Benson*, of the *Verma*, from *Boston*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*Wm. A. Benson*  
Commanding Officer.

Sworn to before me this *29* day of *March*, 19*12*  
at *New York*  
*C. J. English*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

IRISH.

The term "Irish" refers to the Irish people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to each final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4055

Apr 1-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of JAN 4 1944, 194.....

*Eric Bassett*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 4 1944  
Date

*Kora Jackson*  
Camera Operator



VOLUME-4056

INDEX OF PASSENGER & CREW LISTS

April-1-2-1912

DATE	STEAM SHIPS	PORTS	SHEETS
1	Ancon	Cristobal	3
	Albion	Kingston Port au Prince	6
	Canadian	Liverpool	1
2	La Touraine	Havre	34
	Saratoga	Havana	3
	Prins Willem V	Port au Prince	1
	Victoria Luise	Broadway, St Thomas	19
	Coppename	Trinidad, Paramaribo	2
	Oceana	Hamilton	14
	Sixola	Kingston, Colon	5

4056

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4056

April-2-1912

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY L. and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1913, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this  
day of July, 1912

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

*[Signature]*  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



Affidavit of Surgeon.

I, Najib Al-Din, Surgeon of the S. S. Ancon, PHIPPS Line, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 40 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Laval University, Montreal, Canada — and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 1918  
at Montreal, Canada

Immigration Officer.

11-1118

\* Race or people is to be determined by the stock from which an alien springs and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

American (Indo)	Korean
American	Latvian
Belgian	Magyar
British	Mexican
Canadian	Mongolian
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Czech	Polish
Danish	Portuguese
Deaf	Rendevan
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Ruthenian)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
French	Scotch
German	Serbian
Greek	Slovak
Hungary	Slovenian
Horwegian	Spanish
Irish	Spanish American
Italian (North)	Syrian
Italian (South)	Turkish
Japanese	Welsh
	West Indian

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

U.S.S. *Lincoln*

sailing from *San Francisco, Cal.* *March 25*, 19*19*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Jacobson</i> <i>Franz</i>	<i>32</i>	<i>m</i>	<i>Stitcher</i>	<i>✓</i>	<i>German</i>		<i>German Columbia</i>	<i>Pastor</i>	<i>H. Fackelmann, Brunswick</i>
2	<i>Barneth</i> <i>James</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>Welding</i>	<i>✓</i>	<i>U.S.</i>				
3	<i>Barneth</i> <i>Mrs L.C.</i>	<i>38</i>	<i>f</i>	<i>None</i>	<i>✓</i>					
4	<i>Benson</i> <i>Mrs R.M.</i>	<i>25</i>	<i>f</i>		<i>✓</i>					
5	<i>Black</i> <i>Samuel</i>	<i>43</i>	<i>m</i>		<i>✓</i>					
6	<i>Butford</i> <i>Mrs J.K.</i>	<i>45</i>	<i>f</i>		<i>✓</i>					
7	<i>Crocker</i> <i>C.M.</i>	<i>68</i>	<i>m</i>	<i>Teacher</i>	<i>✓</i>					
8	<i>Davis</i> <i>Grace</i>	<i>34</i>	<i>f</i>	<i>S Nurse</i>	<i>✓</i>					
9	<i>Dorson</i> <i>David</i>	<i>21</i>	<i>m</i>	<i>Clerk</i>	<i>✓</i>					
10	<i>Dunn</i> <i>Mrs S.H.</i>	<i>49</i>	<i>f</i>	<i>None</i>	<i>✓</i>					
11	<i>Emmuth</i> <i>Eugene</i>	<i>34</i>	<i>m</i>	<i>Machinist</i>	<i>✓</i>					
12	<i>Emmuth</i> <i>Mrs E.</i>	<i>28</i>	<i>f</i>	<i>Stenographer</i>	<i>✓</i>					
13	<i>Fischer</i> <i>Frank</i>	<i>31</i>	<i>m</i>	<i>Machinist</i>	<i>✓</i>					
14	<i>Fischer</i> <i>Mrs J.E.</i>	<i>27</i>	<i>f</i>	<i>None</i>	<i>✓</i>					
15	<i>Fiagg</i> <i>William</i>	<i>40</i>	<i>m</i>	<i>Stenographer</i>	<i>✓</i>					
16	<i>Frank</i> <i>Cash</i>	<i>30</i>	<i>m</i>	<i>Stenographer</i>	<i>✓</i>					
17	<i>Hand</i> <i>Mrs E.</i>	<i>35</i>	<i>f</i>	<i>S Nurse</i>	<i>✓</i>					
18	<i>Harrison</i> <i>C.L.</i>	<i>57</i>	<i>m</i>	<i>Teacher</i>	<i>✓</i>					
19	<i>Heine</i> <i>William</i>				<i>✓</i>					
20	<i>Sworth</i> <i>Cash</i>	<i>32</i>	<i>m</i>	<i>U.S. Army</i>	<i>✓</i>					
21	<i>Sworth</i> <i>Mrs J.C.</i>	<i>31</i>	<i>f</i>	<i>None</i>	<i>✓</i>					
22	<i>King</i> <i>Dr. M.L.</i>	<i>54</i>	<i>m</i>	<i>Physician</i>	<i>✓</i>					
23	<i>Lambert</i> <i>Mrs C.K.</i>	<i>45</i>	<i>f</i>	<i>None</i>	<i>✓</i>					
24	<i>Lambert</i> <i>Adelaide</i>	<i>4</i>	<i>f</i>	<i>S</i>	<i>no</i>					
25	<i>Lambert</i> <i>Catherine</i>				<i>✓</i>					
26	<i>Lambert</i> <i>Mrs L.C.</i>	<i>28</i>	<i>f</i>	<i>None</i>	<i>✓</i>					
27	<i>Lambert</i> <i>Mrs L.C.</i>	<i>35</i>	<i>f</i>		<i>✓</i>					
28	<i>Mocker</i> <i>Mrs E.</i>	<i>20</i>	<i>f</i>		<i>✓</i>					
29	<i>Mocker</i> <i>Richard</i>	<i>24</i>	<i>m</i>		<i>no</i>					
30	<i>Mocker</i> <i>Mrs E.</i>	<i>27</i>	<i>f</i>	<i>Engineer</i>	<i>✓</i>					



11

*List* 2.

## 2

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of London Nov 1st, 1912

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles E. Sullivan, of the SS. Italian, from Genoa, Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11, 12, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. E. Sullivan  
Officer.

Sworn to before me this 12 day of Apr, 19 15  
at NYC

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."



Affidavit of Surgeon.

I, Majid Abdou, Surgeon of the S.S. Concord, C.P.R. S.S. Line, do solemnly, sincerely and truly swear, that I have had 10 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Laval University, Montreal, Canada, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1st day of April, 1912

at Montreal

Immigration Officer.

55  
8

55 1 56 — 1  
8 10 18 — 1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ticonderoga*

sailing from *San Francisco, Cal.*

*March 25<sup>th</sup>, 1911*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intends to take permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Moore</i>	<i>Mrs. C.</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>None</i>			<i>U.S.</i>							
2	<i>Hoble</i>	<i>Alfred</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Engineer</i>										
3	<i>Nelson</i>	<i>Mrs. E.</i>	<i>31</i>	<i>F</i>	<i>None</i>										
4	<i>Nelson</i>	<i>Flornice</i>	<i>12</i>	<i>F</i>	<i>S</i>										
5	<i>Nelson</i>	<i>Edward</i>	<i>5</i>	<i>M</i>											
6	<i>Rice</i>	<i>Dr. W. E.</i>	<i>57</i>	<i>M</i>	<i>Physician</i>										
7	<i>Rice</i>	<i>Mrs. W. E.</i>	<i>62</i>	<i>F</i>	<i>None</i>										
8	<i>Rice</i>	<i>Wm. H.</i>	<i>69</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>										
9	<i>Roos</i>	<i>Col. T.</i>	<i>59</i>	<i>M</i>	<i>U.S. Army</i>										
10	<i>Roos</i>	<i>Alexander</i>	<i>17</i>	<i>M</i>	<i>Student</i>										
11	<i>Rook</i>	<i>E. W.</i>	<i>27</i>	<i>M</i>											
12	<i>Shaffer</i>	<i>Mrs. M. C.</i>	<i>34</i>	<i>F</i>	<i>None</i>										
13	<i>Shaffer</i>	<i>Franklyn</i>	<i>10</i>	<i>M</i>											
14	<i>Shaw</i>	<i>Chas. R.</i>	<i>46</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>										
15	<i>Shaw</i>	<i>Mrs. C. R.</i>	<i>42</i>	<i>F</i>	<i>None</i>										
16	<i>Shaw</i>	<i>Miss Anna L.</i>	<i>2</i>	<i>F</i>	<i>S</i>										
17	<i>Smith</i>	<i>Wm. H.</i>	<i>44</i>	<i>M</i>	<i>Farmer</i>										
18	<i>Smith</i>	<i>Mrs. L. W.</i>	<i>32</i>	<i>F</i>	<i>None</i>										
19	<i>Taylor</i>	<i>Mrs. Frank</i>	<i>27</i>	<i>F</i>											
20	<i>Taylor</i>	<i>Miss Nora M.</i>	<i>43</i>	<i>F</i>	<i>Teacher</i>										
21	<i>Thomas</i>	<i>Carl B.</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>Clerk</i>										
22	<i>Thomas</i>	<i>Mrs. E. B.</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>None</i>										
23	<i>Thomas</i>	<i>Ruth</i>	<i>1</i>	<i>F</i>	<i>S</i>										
24	<i>Wilson</i>	<i>Mrs. Antoinette</i>	<i>10</i>	<i>F</i>	<i>M</i>										
25	<i>Walling</i>	<i>Clarence</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>Machinist</i>										
26	<i>Walling</i>	<i>Mrs. C. L.</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>None</i>										
27															
28															
29															
30															

*no 6*



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of Southport, April 10<sup>th</sup>, 1912

[illegible]

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*I, [Signature], of the [Signature], from [Signature], do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, [Signature] in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

G. E. Suckale

*Officer.*

Sworn to before me this 1 day of

, 19

at . . .

*Immigration Officer.*

21-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

(Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling of occupations).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write). (Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality). Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*) -- See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i.e., communities of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Galla dialect of the Italian language.

## ITALIAN SOUTH

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinania) and their descendants should be classed as "Italian (southern)." *Italians (southern)* are the people of

*Change in last permanent residence.*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided will be permanent not remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column to should show the *country, gender, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where claim came). The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 11 (Final destination). Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14: Whether having a ticket to such final destination. The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15: By whom was passage paid? The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whatler in possession of *for*, and it less, *how much*). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 12 (Whether ever before in the United States and if so, when and where). The entries in column 12 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

column 18. *Going to join relative or friend*, and if so, *what relative or friend*. The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118



Affidavit of Surgeon.

I, *Najib Abdou*, Surgeon of the *S.S. Ancon*, *Montreal, Canada*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *10* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Quebec University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *11-1115* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*10*

day of

*Oct*

19*11*

at

*Montreal*

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Incarn* sailing from *Cristobal C.L.* March 25<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended place of permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Ayer	James	40	m	Contractor	✓	England	English	London	Wife - Sarah Ayer	✓	✓
2	Fulcano	John	28	✓	Shipster	✓	France	French	London	Mother - Antoinette Fulcano	✓	✓
3	Baptiste	Rorro	27	✓	Miner	✓	Spain	Spanish	✓	Father - Andrew Baptiste	✓	✓
4	Bocio	Dimitrios	35	✓	Laborer	✓	Greece	Greek	✓	Mother - Morpha Bocio	✓	✓
5	Dimitrio	Josio	24	✓	S	✓	No	No	✓	Father - Viscerlu Dimitrio	✓	✓
6	Grif	Sebastian	30	✓	✓	✓	Poland	Polish	✓	Mother - Agnes Grif	✓	✓
7	Miscuich	Marco	25	✓	✓	✓	Russia	Russian	✓	Mother - Anna Miscuich	✓	✓
8	Cabalocas	Fortis	25	✓	✓	✓	Greece	Greek	✓	Father - H. Papafocas	✓	✓
9	Lardas	Cartas	24	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Father - John Lardas	✓	✓
10	Lacis	James	21	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mother -	✓	✓
11	Garnache	W. J.	29	m	Police	✓	U.S.	✓	✓	✓	✓	✓
12	Hayes	James	37	m	Steward	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	Houston	H. C.	29	✓	Singer	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	Marzo	H. S.	23	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	Schinner	J. S.	23	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	Jorge	Peter	35	m	Steward	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	Jorge	Rosa	30	f	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	Jorge	Mary	21	f	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

, 19/2

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes—  Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Never in United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States or possessions or territory for one and residents of United States</small>																	

# STATES IM

to the United States

*Arriving at Port*

1 11 15 16

By whom

was

received?

N

L

Whether in possession of  
\$50, and if less, how  
much?

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records:

Camera # 1 Reel 1294

Identification of Document	Defects Found							Retakes Required	Remarks
	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	target error	other defect	check items to be re-phot.		
Volume " 4 0 3 6									
Front of 7									Not Photo
									Rechecked
									PR.

Inspected by: [Signature] Date: 4/29/44  
 Immigration & Naturalization Service  
 Retakes ordered by: [Signature] Date: 4/29/44

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

APR 29 1944

Date

[Signature]  
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

APR 29 1944

Date

[Signature] Chief  
 Mail, Files, Records and Information  
 Section - - - Port of New York

United States.

ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

23

6

Place of Birth.

Country.

City or Town.

Antonia Minoda  
France  
Marseilles  
France  
Canada  
since

✓  
Antonia Minoda  
France  
Marseilles  
France  
Canada  
since

✓



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Irriving at Port of*

19

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *James P. Smith*, of the *S.S. Oceanic*, from *London, E. I.*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *100* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*(Signature)*

Officer.

Sworn to before me this *1* day of *Jan*, 19*11*.

at

*Master or Officer*

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The following instructions are to be observed in filling out the Manifests for aliens. The Manifests should be filled out by the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer, of the vessel, and should be filed in the office of the Collector of Customs at the port of arrival. The Manifests should be filled out for all aliens, whether they are passengers or crew, and whether they are coming to the United States for a permanent or temporary stay. The Manifests should be filled out for all aliens, whether they are coming to the United States for a permanent or temporary stay. The Manifests should be filled out for all aliens, whether they are coming to the United States for a permanent or temporary stay.

Special attention should be given to the following instructions: 1. The Manifests should be filled out for all aliens, whether they are passengers or crew, and whether they are coming to the United States for a permanent or temporary stay. 2. The Manifests should be filled out for all aliens, whether they are coming to the United States for a permanent or temporary stay. 3. The Manifests should be filled out for all aliens, whether they are coming to the United States for a permanent or temporary stay.

The following instructions are to be observed in filling out the Manifests for aliens. The Manifests should be filled out by the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer, of the vessel, and should be filed in the office of the Collector of Customs at the port of arrival. The Manifests should be filled out for all aliens, whether they are passengers or crew, and whether they are coming to the United States for a permanent or temporary stay. The Manifests should be filled out for all aliens, whether they are coming to the United States for a permanent or temporary stay. The Manifests should be filled out for all aliens, whether they are coming to the United States for a permanent or temporary stay.

Special attention should be given to the following instructions: 1. The Manifests should be filled out for all aliens, whether they are passengers or crew, and whether they are coming to the United States for a permanent or temporary stay. 2. The Manifests should be filled out for all aliens, whether they are coming to the United States for a permanent or temporary stay. 3. The Manifests should be filled out for all aliens, whether they are coming to the United States for a permanent or temporary stay.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**1912*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

6

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. of List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
	✓	Self	45.00	No	Wife - Sarah Dred	No	No	No	No	No	57	Black	Black	Black	None	Antigua Dominica
2	✓	Self	1.00	No	Wife - Goulon	No	No	No	No	No	59	Black	Black	Black	None	France Marseilles
3	✓	Self	1.00	No	Brother - 104 St. Baptist	✓	✓	✓	✓	✓	511	✓	✓	✓	✓	Spain Granada
4	✓	Self	1.00	No	8 Hibbard St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	58	White	✓	✓	✓	Greece
5	✓	Self	1.00	No	17 Washington St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	57	✓	✓	✓	✓	✓
6	✓	Self	1.00	No	Friend - 28 South St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	58	✓	✓	✓	✓	Poland Dan. oniv
7	✓	Self	50.00	No	Friend - 28 South St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	510	✓	✓	✓	✓	Russia St. Petersburg
8	✓	Self	1.00	No	8 Hibbard St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	56	✓	✓	✓	✓	Greece
9	✓	Self	75.00	No	Friend - Bay View St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	56	✓	✓	✓	✓	✓
10	✓	Self	60.00	No	112 East 28 St. New York	✓	✓	✓	✓	✓	56	✓	✓	✓	✓	✓

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, James M. Smith, Surgeon of the U.S. Marine, from London, U.S., do  
solemnly, sincerely, and truly ~~Swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 122 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Genl. S. A. K. 1844

*Officer.*

Sworn to before me this

day of

. 191:4

*at*

*Immigration Officer.*

11-1125

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4 Sex:* The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5: *Married or single*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column c: Calling of occupation.*—The entry in column c should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass finisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 2 (Able to read and write). Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes/No (can read but not write).

*Column 8 (Nationalities).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people) See list of races on back of this manifest. The entries in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully avoided in this connection.

manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CHANN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN

"West Indian," refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

## SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## VITICULTURE MARKS

"African black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North, or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN, SOPHIE

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy are, comparatively, Piedmont, Lombardy, Venetia, and Trent, and their descent lands, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian" north.<sup>1</sup> Most of these people speak a *Camoscio* dialect, the Italian language.

## HALLAN, SOUTH

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña, and their descendants should be designated as "Italioti" south.

*Country of last permanent residence.*—An individual resident of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an individual resided with this intent not to remain anywhere else as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column (b) should show the *country of birth or town of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that steaming companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 1: Name and complete address of nearest office or branch of the above company. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of nearest.

*Intended future permanent residence.* Intended future permanent residence will be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 1 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Choice 14: Whether or not a ticket to such final destination. The code is column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 1: By whom was passage paid.* The entry in column 5 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 17: Whether it passes on or *not*, and of *how much*. The entry in column 18 should give in each case individual or family—the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17: Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year or period of years, and place, as, 1891 '9, Philadelphia.

Column 18. *Count per card from record, stated as, what, either a relative or friend.* The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend—and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 14-16:* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of claims.

11-1118



Affidavit of Surgeon.

I, *Isaac A. Boardman*, Surgeon of the *U. S. Marine Corps*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *4 1/2* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the University of Vermont*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *fourteen* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *12* day of *October*, 19*14*  
at *Montpelier*  
*Isaac A. Boardman*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2-4 S.S. INDIA sailing from 5-9 Kingston March 26<sup>th</sup> 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicate if temporary or permanent.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Harlow	Alb.	21	m	Student		Canada		Canada		Canada
2	Harlow	James	18	m	Student		Canada		Canada		Canada
3	Harlow	Alb.	18	f	Student		Canada		Canada		Canada
4	Harlow	Alb.	18	f	Student		Canada		Canada		Canada
5	Harlow	Alb.	18	f	Student		Canada		Canada		Canada
6	Harlow	Alb.	18	f	Student		Canada		Canada		Canada
7	Harlow	Alb.	18	f	Student		Canada		Canada		Canada
8	Harlow	Alb.	18	f	Student		Canada		Canada		Canada
9	Harlow	Alb.	18	f	Student		Canada		Canada		Canada
10	Harlow	Alb.	18	f	Student		Canada		Canada		Canada
11	Harlow	Alb.	18	f	Student		Canada		Canada		Canada
12	Harlow	Alb.	18	f	Student		Canada		Canada		Canada
13	Harlow	Alb.	18	f	Student		Canada		Canada		Canada
14	Harlow	Alb.	18	f	Student		Canada		Canada		Canada
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

1486  
Shanley

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

April 1

, 1917

[illegible]

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Spencer Martin, of the U.S.S. 314, from Kingston, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Officer

Martin

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

**HISPANIC-AMERICAN.**

"Hispanic-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classed under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether alien has ticket to such final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether on passage at sea and if so, how much).** The entry in column 15 should give, in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year, or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Is alien going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



I. W.

U. S. FIA, WHAT OF THE  
[unclear] and [unclear] SERVICE

Figure 1. The effect of the concentration of the  $\text{H}_2\text{O}_2$  solution on the amount of the released  $\text{H}_2\text{O}$  from the  $\text{H}_2\text{O}_2$ -loaded hydrogel. The amount of the released  $\text{H}_2\text{O}$  was measured by the weight difference of the hydrogel before and after the release. The concentration of the  $\text{H}_2\text{O}_2$  solution was 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, and 10 wt. %.

Camera # 1 Reel 1: 4

PLANTS FOUND		RETURNS REQUIRED	
PLANT SPECIES	QUANTITY	PLANT SPECIES	QUANTITY
Volume 4	56	Not Photo	
Front 2		Rechecked	
		Pr.	

Immigration & Naturalization Service 4/19/44

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

1. I certify that the records listed in the preceding numbered "Description of Records" above are true and complete reproductions of the records of the Immigration and Naturalization Service, located at General Shipyard Building, Detroit, Michigan.

was 1.441

Thereby, fully and in detail stated for the records specified in "Description of Work" above, the full and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service, United States Department of Homeland Security, indicated and incorporated into the above, and a proper release of the microphotographic reproduction.

*Five Dollars*  
WALL, HILL & COMPANY'S PRINTING  
101 N. 3rd St. St. Louis, Mo.

### Affidavit of Surgeon.

I, John A. Allen, of Massachusetts, Surgeon of the United States Army, do hereby certify solemnly, sincerely, and truly, that I have had 4 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"However people as they do turn out, the stock is a very different spray and the language they speak is the original stock, as it is, both, has and the elements in it are out of language. It is the tongue is not a word, but a word, a term, the original stock."

LIST OF RACES OR PEOPLES.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

April 1, 1912

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. J. M. M. M., of the U. S. S. S., from Harvard, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

Officer

M. M. M.

at

Immigration Officer.

11-1018

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

NEGRO (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with this intention to remain as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, a state, or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended future permanent residence in the United States).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside of the United States.

**Column 13 (Whether alien is a United States citizen or subject).**—The entry in column 13 should be either Yes (citizen) or No (not citizen).

**Column 14 (Whether alien is a United States citizen or subject).**—The entry in column 14 should be either Yes (citizen) or No (not citizen).

**Column 15 (Whether alien is a United States citizen or subject).**—The entry in column 15 should be either Yes (citizen) or No (not citizen).

**Column 16 (Whether alien is a United States citizen or subject).**—The entry in column 16 should be either Yes (citizen) or No (not citizen).

**Column 17 (Whether alien is a United States citizen or subject).**—The entry in column 17 should be either Yes (citizen) or No (not citizen).

**Column 18 (Whether alien is a United States citizen or subject).**—The entry in column 18 should be either Yes (citizen) or No (not citizen).

The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1019



Affidavit of Surgeon.

I, Lieutenant Colonel, Surgeon of the U.S. Army, employed by the Government, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 4 1/2 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets have in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at 1912

day of April, 1912

Immigration Officer.

8

5

13

3

16

- 3

612

18

18

13

31

- 3

- 1

8 - 8 - 16

13 - 18 - 31

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALBINGIA sailing from Port au Prince, March 27, 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	*Last Permanent Residence.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State. City or Town.
1	Richardson	James M.	35	M	Merchant	yes	yes	English	Black	Port au Prince	Port au Prince
2	Dejeu	Leonce	46	M	Colonel	yes	yes	Black	Black	Port au Prince	Port au Prince
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a visit to another country.  
† Last of name will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

April 1.

, 1912

10

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	himself	yes	yes	friends J. J. Brimley New York C. 51 53 Broadway	m	m	m	good	no	5	6	light blue	blue	St. Thomas St. Thomas	
2	yes	himself	yes	yes	friends J. J. Brimley New York C. 51 53 Broadway	m	m	m	good	no	5	4	light blue	blue	St. Thomas St. Thomas	

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. Frankly Hardin, of the SS, from Port au Prince, do  
(Please attach Master, Pilot or Second Officer)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 2200 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

*Sworn to before me this* \_\_\_\_\_ *day of*

*at* \_\_\_\_\_

*Immigration Officer.*

~~Officer.~~

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age)* The return of age in column 3 should be expressed in year or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Colletes* (S. c.). The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5: Married or single.* The entry in column 5 should be either M (married) or S (single). Wid, (widowed), or D (divorced).

*Column C—Calling or occupation.* The entry in column C should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each when arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

(*farmer*, a one who operates a farm, either for himself or others.)

1. *farm, farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 2: *Able to read and write*. (Column 7 is subdivided and the entries there should be either Yes = Yes (can read and write), No = No (can neither read nor write), or Yes = No (can read but not write).

*Column 8 - Nationality* - Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

column 9 (*Race or people*). - See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. Anti-semitism should be carefully revealed by inspectors and registrars. *Jews*, or those who are mistaken as "French" appearing on a manifest do not necessarily mean "French" by race; people, and similarly, "French" appearing on a manifest, is not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CIBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## GRANT, S. L., AMERLIN, S.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## WHITE AND BLACK .

"African-Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN NOVELS

The people who are native to the basin of the River Plate (not on the Rio Grande) are of Piedmont, European, Venetian, and French, and the descendants, whether recent or in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country. So, the people are of European (northern). Most of these people speak a Gallic dialect or the Italian language.

## DEVLIN, AS. SHELL.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily and Sardinia, and their descendants, are called *Italici* (Italians) south.

[illegible]

Persons who are permanent residents of the United States should indicate the year a record should be recorded on manifests as United States country of last previous residence.

name, residence  
 ( ) ( ) Name and complete address (street, city, state, zip)  
 ( ) ( ) This entry is common. It should give name and address for relative. If no such  
 relative, give name, birth, and address of third.

country, region, or city, and define the following:

1. *Country of birth* (e.g., United States, Canada, Mexico, etc.)
2. *Country of residence* (e.g., United States, Canada, Mexico, etc.)
3. *Country of origin* (e.g., United States, Canada, Mexico, etc.)
4. *Country of citizenship* (e.g., United States, Canada, Mexico, etc.)
5. *Country of birth of parents* (e.g., United States, Canada, Mexico, etc.)
6. *Country of residence of parents* (e.g., United States, Canada, Mexico, etc.)
7. *Country of origin of parents* (e.g., United States, Canada, Mexico, etc.)
8. *Country of citizenship of parents* (e.g., United States, Canada, Mexico, etc.)
9. *Country of birth of grandparents* (e.g., United States, Canada, Mexico, etc.)
10. *Country of residence of grandparents* (e.g., United States, Canada, Mexico, etc.)
11. *Country of origin of grandparents* (e.g., United States, Canada, Mexico, etc.)
12. *Country of citizenship of grandparents* (e.g., United States, Canada, Mexico, etc.)

the country is divided into

ex whose marriage was painful, as son, husband, father, brother, mother, relative, friend, and neighbor, etc.

to show that  $\text{Hom}(M, N) \cong \text{Hom}(M \otimes R, N \otimes R)$ . The exactness of the sequence (1) in each case is a result of a lemma: the exactness of a family shows that  $M$  is projective, by the definition of a family, should not be shown, or, more to the several modules involved.

on the FBI's *Continuity*. Whether *Continuity* is in the United States or abroad, FBI officers there could learn to show whether or not, "Yesterday, the United States where we live, is the same as it was 100 years ago, and plans as 1804 as Philadelphia."

*Changes from the first to the second edition*. The only new chapter 18 should show whether going to join a retail or friendly club is a good idea.

relative or third, with name and complete address.

*Answer:* *Free*—The answers in these columns in respect to rows 5, by day in 1950, decay by the extermination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Frederick A. Evans*, Surgeon of the *S. S. Albatross*, do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have had *44* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of New York*, and that I have made a personal examination of *each* of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *four* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *May*, 190*0*  
at *New York*

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (Cauc).	Korean
Armenian	Lithuanian
Belorussian	Mazovian
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Moldavian
Croatian	Montenegrin
Cuban	Persian
Danish	Polish
Denmark	Romanian
East Indian	Russian
English	Russian (Ukrainian)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danish, Swedish)
Flemish	Scottish
French	Serbian
German	Slovakian
Greek	Spanish
Hebrew	Spanish American
Herzegovinian	Syrian
Irish	Turkish
Italian (North)	Welsh
Italian (South)	White Russian
Japanese	

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALBINGIA,

sailing from *Porto Colombrina*, *March 21*, 190*2*

11-2115												11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.	
1	Wilson	John L.	24	M							United States, D. C.		
2	Hetzl	Clarence A.	23	M							United States, D. C.		
3	Smith	Ernest A.	22	M							United States, D. C.		
4	Harer	Albert	30	M							United States, D. C.		
5	Gardge	John L.	48	M							United States, D. C.		
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
+ "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 12

Arriving at Port of New York, April 1, 1902

[illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, H. Sparsholt Master, of the s/s Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therein, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. Five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

. 196

*affinis.*

Mark.

418

*Immigration Officer*

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5, *Married or single*—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (deceased).

*Column 6 (Brief description of job).* The entry in column 6 should describe a job in as many words as possible, the occupation, trade, or profession of the respondent, and not a task. For example, Civil Engineer, Stationary Engineer, Industrial Engineer, Firefighter, and so on, but not, for example, steel polisher, iron molder, wood turner, and not simply a room painter or a miller, turner, or other similar designations.

A distinction should be made between *farmers* and *free laborers* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the owner or manager.

Steuership companies should make this distinction on the "bar test" and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation a "in transit," the second entry for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through, in transit should be placed as "tourists" under head of occupation.

Column 2 is *Able to read and write*. Column 3 is *can read and write*. Column 4 is *can read but not write*. Column 5 is *can write but not read*. Column 6 is *can neither read nor write*. Column 7 is *can neither read nor write, or Yes*. No can read but not write.

Column 5 (Nationality) - Column 5 should be completed to indicate the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 2 (Rate or people)* The entry in column 2 should show the rate of people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifestos should be carefully revised by inspectors and referees in this regard. For instance, "France" appearing on a manifesto does not necessarily mean "French" by race or people and similarly, "French" appearing on a manifesto does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German or Italian, by race, might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## 4. 1. 32. 8. 8.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## 20 1215

## AFTER AN OBLOCK

*African black* refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any also, whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## HALLINAN, S. G. 1991.

The people who are native to the borders of the Raven Plain (northern Italy), i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli, are the most numerous, whether residing in Italy or Switzerland. According to the census of 1900, they could be classed as "Italian" rather than "German." Most of these people, however, understand the Italian language.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

The people who are excited that portion which is south of the basin of the River Po, i.e. the compartment of the Po-Taro, i.e. the Murice, Unice, Reno, the Abruzzi and Mass. (or perhaps Apulia) belongs to the same Study and System, and their desired reform will be as follows: (1) the same.

[illegible]

Assets who are permanent residents of the United Kingdom and return from a visit abroad should be recorded on manifests as United Kingdom citizens, not permanent residents.

*Content:* Name and complete address of recipient, telephone and e-mail address, country, etc. The entry in column 11 should be the name of the person to whom the letter should be sent. Please include telephone, fax number and address of the addressee.

country of origin, of final destination, if within the United States, or country, if outside the United States.

4. Would he catch Yes (ticket) or No (no ticket)?

Commonly, a *dyak* who is a *pasaka* (poet) also entertains himself by writing what is known as *pasaka* by which he can get a gift, a wife, a child, a husband, a father, a brother, or other relative, and a close friendship, company, etc.

Column 16 is *Value in possession of*  $x$ , and it *less her maid*. The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money given. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

The entries in column 15 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and also, the year (or period of years) and place, as, 1894-6, Philadelphia.

country newspaper should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 1 to 29. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Heinrich Krukowski*, Surgeon of the *S. S. Hamburg*, employed by *Harmer & Co.*  
solemnly, sincerely, and truly *swear*, that I have had *47* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University*  
of *Berlin Germany*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at *New York*

day of *April*, 190*0*

Immigration Officer.

13

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Paenl Flander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALBINGIA

sailing from *Cardena*

*March 23*, 190*7*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	• Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Andray de</i>	<i>Xavier</i>		<i>4</i>						<i>mother - 212th St. N. York</i>	
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## 14

Arriving at Port of New York , April 1 , 1907

[illegible]

I, R. Spindel, Master, of the U.S. ALBATROSS, from Castroville, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

day of

190

at

*Officer.*

Mr. A.

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).—*The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Coburn* : *See* "The entry in column 5 should be either M (married) or F (single)."  
*Coburn* : *Altera locum* : "The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced)."

*Column 3: Collocation of parts.* The entry in column 3 will describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each individual and, for example, (1) a farmer, stationary engineer, domestic engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply a farmer, polisher, molder, turner, or other inadequate descriptions.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifest and connection should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the period of examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be considered under a head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in that it should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7: Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes can read and write, No, No can neither read nor write, or Yes, No (can read but not write).

*Column 5: Nationality* - Column 5 should be completed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

(column) of race or people. The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality. Manifests should be carefully revised by inspectors and factory clerk so that "French" for instance, "France" (appearing on a manifest does not necessarily mean French, by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" = nationality. An Indian who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinction should be specially observed:

## 611.55

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICANS

<sup>a</sup> Spanish-American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN BLACK

<sup>10</sup> 'African blacks' refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island group West India, North or South America, Europe or Africa. A white man's appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under the heading.

## HALL, J. A. 1993.

The people who are native to the basin, called the River People, are from Italy (i.e., compatriots) and Provençal (i.e., hardly Venetian) and they have a different dialect, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary or anywhere else. They are still regarded as Italian people. Most of these people speak a dialect close to the Italian language.

## L. A. S. 131

The people who are native to that part of the basin south of the mouth of the River in the departments of Laguna, Tlaxcala, and Maricao, Amoltepec, the Abasco and Mucil Campesino, Apaxtlan, and other towns, speak Nahuatl and their descent may be traced to the last Aztec Empire.

[illegible]

And, vice versa, permanent residents of the United States, like returning citizens, should be recorded on manifests and interviewed at ports of entry. But permanent residence is a choice.

[illegible]

1. *What is the purpose of the study?* We will select a project to address a business problem. The study will be a case study.

*to accompany* *accompany* *whom* *was* *passage* *part*. The others in *company* *to* *be* *with* *one* *by* *when* *passage* *was* *paid*, *a* *self* *by* *band* *rather* *brother* *mother* *relative* *group* *team* *by* *company*, etc.

Column 2 of table 1, possession of sons, and table 3 hereafter. The entry of 1 from 16 should rise in each case of a child or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the seven members of the family.

The entries in column 4 should show whether or not Yes or No to the United States before, meaning they are not periodical years, and place as 1894, Philadelphia.

entry on domain 18 should show whether the going to poem either a relative of friend, and  
relative of relative of friend, with name and complete address.

1. The answers in the 6 columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *Seymour Aronson*, Surgeon of the *U. S. Army*, *Capitola, Arizona*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *12* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of Arizona*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *eighteen* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

15

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALPINGIA.

sailing from Kingston

March 26, 1907

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Chambers	Anna	21	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
2	Allen	Mary	16	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
3	Scott	John	21	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
4	Robinson	Theresa	20	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	Brennan	Elephantine	23	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
7	do	—	25	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
8	Tedlar	Edith	21	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
9	Kato	Lewin	21	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
10	McGann	Adeline	22	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
11	Campbell	Alexander	29	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
12	Chambers	Edward	29	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
13	Williams	Charles	23	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
14	Langdon	Grant	28	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
15	Hawley	William	22	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
16	Hutchings	William	28	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
17	Ross	Arthur	27	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
18	Karl	Lew	33	✓	Yes	U.S.A.		Kingston, Jamaica	Mr. J. H. Allen	St. J. St. J.
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

16

Arriving at Port of *New York**April 1*, 190*2*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether when paid by own passenger, whether paid by any other person or by any association, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or part of year. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	✓	yes himself	\$50	yes	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	red		Germany, Hanover
2	✓	yes	\$340	yes	no	no	no	no	no	1	6	dark	dark	black		Germany, Hanover
3	✓	yes	\$300	yes	no	no	no	no	no	5	6	dark	dark	black		Germany, Hanover
4	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
5	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
6	✓	yes	\$90	yes	no	no	no	no	no	6	2	dark	dark	brown		Germany, Hanover
7	✓	yes		yes	no	no	no	no	no	1		dark	dark			Germany, Hanover
8	✓	yes		yes	no	no	no	no	no	3		dark	dark			Germany, Hanover
9	✓	yes		yes	no	no	no	no	no	5	6	dark	dark	black		Germany, Hanover
10	✓	yes		yes	no	no	no	no	no	1		dark	dark	brown		Germany, Hanover
11	✓	yes		yes	no	no	no	no	no	1		dark	dark	black		Germany, Hanover
12	✓	yes		yes	no	no	no	no	no	1	6	dark	dark	black		Germany, Hanover
13	✓	yes		yes	no	no	no	no	no	1		dark	dark	black		Germany, Hanover
14	✓	yes		yes	no	no	no	no	no	1		dark	dark	black		Germany, Hanover
15	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
16	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
17	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
18	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
19	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
20	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
21	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
22	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
23	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
24	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
25	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
26	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
27	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
28	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
29	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							
30	✓	yes		yes	no	no	no	no	no							

## 16

Arriving at Port of New York

April 1, 1902

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 4	dark dark black		Jamaica Plainville
2	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
3	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
4	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
5	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
6	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
7	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
8	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
9	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
10	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
11	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
12	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
13	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
14	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
15	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
16	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
17	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
18	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
19	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
20	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
21	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
22	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
23	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
24	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
25	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
26	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
27	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
28	yes	himself	\$50.00	yes	Anna Eliza Hapfelider New York City 37-40 Broadway	no	no	good	no	5 6	dark dark black		Jamaica Plainville
29	yes	himself	\$50.00	yes									



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *R. Sparsholtz Martin*, of the *S/S ALBINGIA*, from *Kingsport*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *Eighteen* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of *April*

, 19*00*

Officer

*Martin*

at *New York*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M. (male) or F. (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply, as engineer, polisher, molder or turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes can read and write, No, No can neither read nor write, or Yes, No can read but not write.

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—The entry in column 7 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom, and other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po, or northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia), and those emigrants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak Italian and understand the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia), and their descendants, should be classed as "Italian (south)." The entries in column 10 should show the county, and city or town, of last permanent residence. This is important for statistical purposes, that is, most companies concentrate their companies' last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States, and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens, or as last permanent residence.

**Column 8 (Name and complete address of nearest relative in country here arrived from).**—The entry in column 8 should show the name and address of each alien. If the alien has been living 2 years and arrived in the United States, the entry in column 8 should show the name and address of the nearest relative in the country of last destination.

**Column 9 (Whether in possession of \$5.00 and of less than \$5.00).**—The entry in column 9 should be either Yes (checked) or No (not checked).

**Column 10 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 10 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1900, New York.

**Column 11 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 11 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1900, New York.

**Column 12 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 12 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1900, New York.

**Column 13 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 13 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1900, New York.

**Column 14 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 14 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1900, New York.

**Column 15 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 15 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1900, New York.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as 1900, New York.

## Affidavit of Surgeon.

I, *Siegward Schram*, Surgeon of the *S.S. Albatross*, *employed by owner*, do solemnly, sincerely, and truly *swear*, that I have had *4 1/2* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *University of Berlin Germany*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *seven* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ALBINGIA.

sailing from 5-9 In a gun

March 28, 1902

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name	Yrs. Mos.							
1	Pitterson	Christian E.	46	✓					United States Citizens	
2	Ostermann	Ernest F.	32	✓					do	
3	Pierce	Clarence	25	✓					do	
4	Ellinger	Fredrick	28	✓	Sailor	Norway	Scandinavia N S C	New York	Friends: Mrs. Brown Brooklyn Bridge Plaza N Y	Sweden
5	Trucken	John	28	✓					United States Citizens	
6	Harris	Edward	10	✓					United States Citizens	
7	Robins	James R.	40	✓					United States Citizens	
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

26/

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit"  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.

18

April 1, 1902

Narway Larocik



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *R. Spandely Mark*, of the *515* ALBINGIA, from *Imag*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *seven* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

190

at

Immigration Officer.

11-171

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 5 (Age).—**The return of age in column 5 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 6 (Sex).—**The entry in column 6 should be either M. (male) or F. (female).

**Column 7 (Married or single).—**The entry in column 7 should be either M. (married), S. (single), W. (widowed), or D. (divorced).

**Column 8 (Calling or occupation).—**The entry in column 8 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, such as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, glass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and no exceptions should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 9 (Able to read and write).—**Column 9 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

**Column 10 (Nationality).—**Column 10 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 11 (Race or people).—**The entry in column 11 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from China or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Provence, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be classed as "Italian (south)." The entries in column 10 should show the country of last permanent residence, and, in case of immigrants, the country of last permanent residence and the country of temporary residence, nationality, etc.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens, and their permanent residence.

**Column 12 (Name and complete address of next of kin).—**The entry in column 12 should show the name and complete address of next of kin, giving name and address of each relative. If no such relative living, give name and address of next of kin.

**Column 13 (Country of last destination).—**The entry in column 13 should show definitely the place, city or town, or land destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket for such final destination).—**The entry in column 14 should be either Yes (ticket for No ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).—**The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$5, and if less, how much).—**The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—**The entry in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—**The entry in column 18 should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.—**The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

## Affidavit of Surgeon.

*John Dent Whitaker*, Surgeon of the *Canadian*, Employed by *others*, do  
solemnly and truly swear that I have had *13* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Victoria*

*University, Manchester*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

*April**1912*

at

Immigration Officer.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9-10 S. S. CANADIAN. sailing from <sup>2</sup>12 Liverpool March 16 1902

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Anderson Janet	44				U.S.A. Scotch				
2	Brown Ralph G.	43				U.S.A. English				
3	Carter Harold H.	33	M.	Contractor	yes	England	English	England Liverpool	J. H. Hoppel 49 Belmont Gardens West Hartlepool	Texas San Antonio
4	Howe Harold Walter	23	M.	Contractor	yes	England	English	England Liverpool	B. Warren 10 Mersey View Blundell Sands Liverpool	Texas San Antonio
5	Jenkins Evelyn May	15	F.			U.S.A. English				
6	Jenkins Thos. Moeck	28	M.	Chemist	yes	British Welsh		Canada South Shore	Mr R Jenkins 44 Regent St. Newport Mon.	Ontario South Shore Can.
7	Punchard Abbie L.	52	F.			U.S.A. English				
8	Parshley Charles W.	27	M.			U.S.A. English				
9	Parshley Florrie Belle	32	F.			U.S.A. English				
10	Swinscoe Charles	21	M.	Butler	yes	England	English	England Matlock	Mrs Bakeman 99 Bromford Hill Matlock Bath England	Mass Boston
11	Ward Frank	43	M.	Manager	yes	England	English	England Bradford	Wife Mrs Ward 9 Station St Darlington Stafford	Mass Boston
12	Wells Geo. Arthur	36	M.	S. Aerobal	yes	England	English	England Gravend	Mr Jas Poynter 15 Wellington St Gravend Kent	N.Y. New York
13	Williams George H.	43	M.	Mariner	yes	England	English	England Liverpool	Alice J. Williams 25 Leybourne Road Leytonstone London	
14	Williams John H.	17	M.	S. student	yes	England	English	England Liverpool	Alice J. Williams 25 Leybourne Rd Leytonstone London	
15	Williams George W.	15	M.	S. student	yes	England	English	England Liverpool	Alice J. Williams 25 Leybourne Rd Leytonstone London	
16	Wilson Arthur Borrow	34	M.	Fructer	yes	England	English	England Walthamstow	Mother L. Wilson 115 Lawrence St South Sea	Ore Conditon
17	Wilson Beatrice Maudso		F.	M. Housewife	yes	England	English	England Walthamstow		
18	Wilson Arthur Fred.	5	M.							
19	Wilson Eileen B.G.	4	F.							
20	Wilson Marjorie L.M.	2	F.							
21	Wilson Eric Ernest		M.							

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

March 31, 1902

20

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. H. Bullock master, of the S.S. CANADIAN, from Liverpool, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Bullock  
Master

Sworn to before me this

day of

1902

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit," those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Coming to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 and 19.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**Affidavit of Surgeon.**

I, Georges Ernest, Surgeon of the A.S. LA TOURNAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Sight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such, aliens.

Sworn to before me this 1 day of July, 1912  
at NY  
[Signature]  
Immigration Officer.

Surgeon

21.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



1

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.								
1	Audon	Abraham	24	✓	seaman	yes	French		France	His mother, Madame Audon, with — Bethlehem (Pa.)	St. Louis
2	"	Marc	19	✓	seaman	yes	French		France	His mother, Madame Audon, with — Bethlehem (Pa.)	St. Louis
3	"	Lias	14	✓	none	no				His grandmother	
4	Allegri	Angelo	37	✓	farmer	yes	Italy	Italian	Italy	His father, Allegri Angelo, Cal. St. Cruz	
5	"	Colombo	32	✓	housewife					His father in law, —	
6	"	Caterina	19	✓	none					His grandfather, —	
7	"	Romenico	14	✓	none	no					
8	Achabal	Mariano	47	✓	labourer	yes	Spain	Spanish	Spain	His cousin, Caserio Alcega, Tda. Boice	
9	"	Leonardo	18	✓	none					His cousin, Caserio Bergara	
10	Alboites	Eugenio	48	✓	farmer				Spain	His wife, Angela Alboites, New Winemans	
11	Armenian	Jose Maria	29	✓	none					His wife, Francisca Armenia, New Elko	
12	Anacave	Hipolito	18	✓	none					His father, Tomas Anacave, Golden Id.	
13	Arrien	Basilio	21	✓	labourer					His father, Juan Manuel, Td. Boice	
14	"	Paula	18	✓	housewife					Arrien, Mugica (Spain)	
15	Andarza	Bartolome	35	✓	labourer				Spain	His wife, Josefa Aldeoparai, N.Y.	
16	Abaitis	Francisco	21	✓	none					His father, Jose Manuel, Td. Boice	
17	Achabal	Ignacio	78	✓	farmer					His father, Jose Manuel, Td. Boice	
18	"	Leonardo	16	✓	none					His father, Jose Manuel, Td. Boice	
19	Arturo	Quasario	42	✓	labourer					His wife, Cecelia Trada, Td. Boice	
20	Arache	Modesto	46	✓	none					His wife, Maria Ligora, Td. Boice	
21	Arguachona	Juan	19	✓	farmer					His mother, Luisa Arguachona, N.Y.	
22	Belloir	Lein Gabriel	37	✓	cook		France	French	U.S.A. New York	His father, Mr. Belloir, N.Y.	
23	Barbier	Marguerite	21	✓	none					His mother, Mrs. Barbier, Brooklyn	
24	Bernard	Lia	22	✓	none					His mother, Mrs. Bernard, Brooklyn	
25	Beauvais	Alexandre	37	✓	importer		U.S.A.			His mother, Mrs. Beauvais, Brooklyn	
26	"	Victorine	39	✓	none					His mother, Mrs. Beauvais, Brooklyn	
27	Bauer	Paul	31	✓	labourer		Austria	German	Chicago	His father, Paul Bauer, Ill. Chicago	
28	"	Katarina	27	✓	housewife					His mother, Mrs. Bauer, Ill. Chicago	
29	"	Maria	13	✓	none	no				His mother, Mrs. Bauer, Ill. Chicago	
30	"	Katarina	18	✓	housewife	yes			Hungary	His father, Paul Bauer, Ill. Chicago	

## STATES IMMIGRATION OFFICER, AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

1 Apr. 1912, 19

22

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether capable by reason of any defect, or by reason of any other cause, of performing the duties of a citizen of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	himself	8.00	yes	Uncle Miguel Cordero	no	no	no	no	no	5	7	fair	Black	none	Honduras	S. Pedro
2	"	herself	"	no	Uncle	"	"	"	"	"	5	3	black	Grey	"	Cork	Bethlehem
3	"	Parents	"	no	Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
4	"	himself	1.00	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	4	"	chestnut	"	Italy	Parutola
5	"	herself	"	"	Uncle	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"
6	"	Parents	"	"	Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
7	"	"	"	"	Uncle	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
8	"	himself	1.40	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	4	"	Grey Blue	"	Spain	Spater
9	"	"	8.40	no	Uncle	"	"	"	"	"	2	8	"	Black	"	"	"
10	"	"	8.00	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	7	"	Brown Grey (Horn)	"	"	"
11	"	"	8.50	no	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	7	"	Black	"	"	"
12	"	himself	1.00	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	fair	"	"
13	"	himself	1.00	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	4	"	Black	"	"	"
14	"	himself	1.00	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"
15	"	himself	8.30	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	8	"	Black	"	"	"
16	"	"	1.50	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	5	"	Black	"	"	"
17	"	"	1.50	no	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	2	"	Black	"	"	"
18	"	"	1.50	no	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	4	9	"	Black	"	"	"
19	"	himself	1.40	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	3	"	fair	Brown	"	"
20	"	"	1.40	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	"	"
21	"	"	1.40	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"
22	"	"	1.40	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	2	"	Black	Brown	"	"
23	"	himself	1.30	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"
24	"	himself	1.30	no	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	"
25	"	himself	1.30	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	"	himself	"	"	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	"	himself	1.30	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
28	"	himself	1.30	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
29	"	mother	"	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
30	"	himself	1.40	yes	Uncle Miguel Cordero	"	"	"	"	"	5	1	"	Brown	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marsandon H. 2nd Officer, of the S.S. LA TOURNAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, right in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912,  
at New York  
W. H. Thompson  
Immigration Officer

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend on country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18-22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, Eccore Erush, Surgeon of the U. S. LA TOUZAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

23

Sworn to before me this 1 day of April, 1912, at New York,  
[Signature]  
 Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the U. S. LA TOUZAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912

at San Francisco  
[Signature]  
 Immigration Officer.

Surgeon

23

11-2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINNE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read, Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							State. City or Town.
1	Buypa	Manuela	23	✓ f	housewife	yes	Spain	Spanish	Spain	mother Manuela Buypa	New York City
2	Beastecher	José Angel	17	✓ m	farm laborer	"	"	"	Manila	father José Beatechier	New York City
3	Bilbao	Manuela	17	✓ m	farm laborer	yes	Spain	Spanish	Spain	father José Antonio Bilbao	New York City
4	Buypa	Romania	30	✓ f	housewife	"	Rumania	Rumanian	Bucuresti	mother Theresa Buypa	New York City
5	Bellanger	Edmond	33	✓ m	carpenter	"	Canada	French	Quebec	brother Edmond Bellanger	New York City
6	"	Rob	31	✓ m	none	"	"	"	"	brother Rob	New York City
7	Bergles	Joseph	22	✓ m	laborer	"	Austria	German	Austria	brother Joseph Bergles	New York City
8	Bedont	Serafin	29	✓ m	miner	"	Italy	Italian	Italy	brother Serafin Bedont	New York City
9	Bazin	Joseph	32	✓ m	none	"	France	French	France	brother Joseph Bazin	New York City
10	B. Haim	Levi	23	✓ m	laborer	"	Italy	Italian	Italy	brother Levi B. Haim	New York City
11	Bilbao	Bartholome	38	✓ m	farm laborer	"	Spain	Spanish	Spain	brother Bartholome Bilbao	New York City
12	Barrechea	Arbano	33	✓ m	none	"	"	"	"	brother Arbano Barrechea	New York City
13	Bogoya	Filko	28	✓ m	none	"	Greece	Greek	Greece	brother Filko Bogoya	New York City
14	Bastognista	Matteo	17	✓ m	none	"	Spain	Spanish	Spain	brother Matteo Bastognista	New York City
15	Boni	Emmanuel	24	✓ m	laborer	"	Italy	Italian	Italy	brother Emmanuel Boni	New York City
16	Baronk	Samuel	19	✓ m	bookkeeper	"	Italy	Italian	Italy	brother Samuel Baronk	New York City
17	Chapron	Charles	22	✓ m	commercial agent	"	France	French	France	brother Charles Chapron	New York City
18	Chaldan	Filippo	10	✓ m	none	"	"	"	"	brother Filippo Chaldan	New York City
19	Chioyga	Angelina	24	✓ f	housewife	"	Spain	Spanish	Spain	brother Angelina Chioyga	New York City
20	Chioyga	Joseph	21	✓ m	none	"	France	French	France	brother Joseph Chioyga	New York City
21	Cobeco	Joseph	21	✓ m	farm laborer	"	Spain	Spanish	Spain	brother Joseph Cobeco	New York City
22	"	Francisco	21	✓ m	housewife	"	"	"	"	brother Francisco	New York City
23	Chari	Jean	31	✓ m	none	"	France	French	France	brother Jean Chari	New York City
24	Choperna	Francisco	23	✓ m	miner	"	Spain	Spanish	Spain	brother Francisco Choperna	New York City
25	Choperna	See Manifest 3. line 18									
26	"	See Manifest 3. line 19									
27	Combesse	Pierre	22	✓ m	confessioner	yes	France	French	France	brother Pierre Combesse	New York City
28	Cigni	Alfonso	31	✓ m	bricklayer	"	Italy	Italian	Italy	brother Alfonso Cigni	New York City
29	"	Marin	29	✓ m	housewife	"	"	"	"	brother Marin	New York City
30	"	Martha	29	✓ f	none	no	"	"	"	brother Martha	New York City

Closes at Hamburg Twenty Eight (28)

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.

11-115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

1 Apr. 1912

, 19

24

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes herself \$30	no	Brother Domingo Bengoa	no	no	5 4	Coburn Black	none	Spain Spaster			
2	yes herself \$30	no	Uncle Jose Bengoa	no	no	5 4	"	"	Montana			
3	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
4	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
5	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
6	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
7	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
8	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
9	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
10	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
11	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
12	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
13	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
14	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
15	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
16	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
17	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
18	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
19	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
20	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
21	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
22	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
23	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
24	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
25	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
26	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
27	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
28	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
29	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			
30	yes herself \$30	no	Brother Carlos Bengoa	no	no	5 4	"	"	"			

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Marjandson H. and Chief of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 1912  
at NY NY  
Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

(column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

(Column 6 (Calling or occupation).)—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.*

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

(column 7 (Able to read and write). -Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes- Yes (can read and write), No-No (can neither read nor write), or Yes-No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in the record.

For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHAM.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e. compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." .

*(Column 10: Last permanent residence).* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city, or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend at center where you came) The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(column 1) (Final destination) Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

column 14: Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

*Column 16: (Whether in possession of \$50; and if less, how much).* The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18: *Going to join relative or friend*, and if so, *what relative or friend*. The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 1 to 4.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Georges Ernest, Surgeon of the SS LA TOURAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty Seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Dec, 1912, at NY, NY, Surgeon W. J. Payne, Immigration Officer.

11-1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE" sailing from LE HAVRE 23 Mars 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Cetti	Modesto	14	✓	labourer	Italy	Italian	Carizzo his father, Colli Augusto, Cal. Fresno		
2	Cova	Angelo	36	✓	labourer	Italy	Italian	Carizzo, Como, Italy		
3	Corazzo	Secundo	24	✓	mason	Italy	Italian	France Grenoble his mother, Teresa, Corazzo		
4	Cobaga	Higuel	28	✓	farm labourer	Spain	Spanish	Spain (Hovare)		
5	Draich	Franz	32	✓	labourer	Austria	German	Hungary Pappendorf		N.Y. N.Y.
6	Del Don	Maria	20	✓	housewife	Switzerland	Italian	Switzerland Gerdano Antonio del Don, Gerdano, Cal. Crescent City		
7	Dalsap	Emmanuel	25	✓	baker	Austria	Austrian	Austria Mattau his brother, Dalsap Gustave P. M. Bernad		
8	Demiter	Johan	25	✓	workman	Croatian	Croatian	Croatia Lalic his wife, Snor Demiter, N.Y. N.Y.		
9	Dusan	Pibin	32	✓	founder			Michigan his wife, Bibin Lucia, N.Y. N.Y.		
10	Diemer	Edouard	21	✓	chauffeur	Belgium	Belgian	Belgium his mother, Manfili, N.Y. N.Y.		
11	Dangi	Pietro	18	✓	labourer	Italy	Italian	Italy Gaillano Dangi Pietro Gaillano, N.Y. N.Y.		
12	Erquiaga	Joseph	33	✓	workman	Spain	Spanish	Spain his mother, Erquiaga J. Boiss		
13	Eisingarits	Teresia	12	✓	housewife	Austria	German	Hungary Spabard his mother, Georg Eisingarits, Ill. Chicago		
14	Eberhard	Franz	25	✓	labourer			Hungary Varnfalva his wife, Teresia Eberhard		
15	Exposito	Raimundo Cesar	30	✓	farmer	Spain	Spanish	Spain his wife, Valentina, Ill. Boiss		
16	Eiletz	Sebastian	28	✓	bookbinder	Austria	German	Austria Graz his mother, Maria Eiletz, Ill. Cleveland		
17		Theresia	26	✓	none					
18	Coitauic	Albuen	32	✓	farmer		Salvador	Bol. his father, Simon Coitauic, Va. Washington		
19	Cortovic	Jerko	24	✓				Bol. his mother, Anna Cortovic, N.Y. N.Y.		
20	Ferraro	Caterina	24	✓	housewife	Italy	Italian	U.S.A. his father, Ferraro Stefano, Cal. San Francisco		
21		Emichella	14	✓	none	Italy	Italian	Italy his father, Ferraro Stefano, Cal. San Francisco		
22		Carlo	15	✓						
23	Gazzer	August	42	✓	locksmith	Austria	German	Austria Graz his brother, August Gazzer, N.Y. N.Y.		
24	Gabiola	Angel	32	✓	farmer	Spain	Spanish	Spain his wife, Martina, Ill. Elko		
25	Garcia	Amadio	28	✓	labourer			Spain his father, Sebastian Garcia, Ill. Boiss		
26	Grabler	Anna	26	✓	housewife	Austria	German	Austria Volzge her father, Anna Schmalzer, Wis. Milwaukee		
27		Franziska	12	✓	none					
28	Gunter	Thomas	19	✓	labourer	Croatian	Croatian	Croatia his mother, Maria Gunter, Ill. Chicago		
29	Guatque	Basilio	25	✓	farmer	Spain	Spanish	Spain his wife, Maria Guatque, Ill. Boiss		
30	Gazzini	Abelino	25	✓	fisherman	Italy	Italian	Italy his father, P. Baggiano, Ill. Boiss		



3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Cetti	Modesto	17	✓ m	yes	Italy	Italian	Capri	his father, Cetti Augusto, Cal. Fresno	
2	Cova	Angelo	36	✓ m	yes	Italy	Italian	Capri	his father, Cetti Augusto, Cal. Fresno	
3	Corazzo	Luciano	24	✓ m	yes	Italy	Italian	Grenoble	his mother, Angela Cora, Cal. Fresno	
4	Cobea	Higuel	28	✓ m	yes	Spain	Spanish	Nov. Himmis	his mother, Teresa, Corazzo, Cal. Fresno	
5	Draich	Franz	32	✓ m	yes	Austria	German	Hungary	his mother, Teresa, Corazzo, Cal. Fresno	
6	Del Don	Maria	20	✓ f	yes	Switzerland	Italian	Switzerland	Antonio del Don, Gerdans, Cal. Crescent City	
7	Dalsap	Anna	25	✓ m	yes	Austria	Austrian	Austria	his brother, Dalsap Constant, P. M. Carmel	
8	Demiter	Johan	25	✓ m	yes	Croatian	Croatian	Calif	his wife, Lora Demiter, N.Y. N.Y.	
9	Dusan	Nibin	32	✓ m	yes	Austria	Austrian	Calif	his wife, Lora Demiter, N.Y. N.Y.	
10	Diemer	Edouard	21	✓ m	yes	France	French	France	his mother, Anna, N.Y. N.Y.	
11	Dangi	Pietro	18	✓ m	yes	Italy	Italian	Italy	his mother, Anna, N.Y. N.Y.	
12	Erquiaga	Joseph	33	✓ m	yes	Spain	Spanish	Spain	his mother, Anna, N.Y. N.Y.	
13	Eisingarits	Teresia	17	✓ f	yes	Austria	German	Hungary	his mother, Anna, N.Y. N.Y.	
14	Eberhard	Franz	25	✓ m	yes	Austria	German	Hungary	his mother, Anna, N.Y. N.Y.	
15	Exposito	Raimundo	30	✓ m	yes	Spain	Spanish	Spain	his wife, Valentina, N.Y. N.Y.	
16	Eiletz	Sebastian	28	✓ m	yes	Austria	German	Graz	his mother, Maria, N.Y. N.Y.	
17	"	Theresia	26	✓ f	yes	Austria	German	Graz	his mother, Maria, N.Y. N.Y.	
18	Coitonic	Anton	32	✓ m	yes	Salvador	Salvador	Cal.	his father, Anton Coitonic, Cal. Washington	
19	Coitonic	Jerko	29	✓ m	yes	Salvador	Salvador	Cal.	his mother, Anna Coitonic, Cal. Washington	
20	Tennaro	Antonia	34	✓ f	yes	Italy	Italian	Italy	his father, Antonio, Cal. San Francisco	
21	"	Enrichella	14	✓ f	yes	Italy	Italian	Italy	his father, Antonio, Cal. San Francisco	
22	"	Carlo	15	✓ m	yes	Italy	Italian	Italy	his father, Antonio, Cal. San Francisco	
23	Ganzer	August	42	✓ m	yes	Austria	German	Austria	his brother, August, N.Y. N.Y.	
24	Gabiola	Angel	37	✓ m	yes	Spain	Spanish	Spain	his wife, Maria, N.Y. N.Y.	
25	Garcia	Amadio	28	✓ m	yes	Austria	German	Austria	his father, Sebastian, N.Y. N.Y.	
26	Graber	Anna	26	✓ f	yes	Austria	German	Austria	his father, Sebastian, N.Y. N.Y.	
27	"	Franziska	11	✓ f	yes	Austria	German	Austria	his father, Sebastian, N.Y. N.Y.	
28	Ginter	Johann	19	✓ m	yes	Croatian	Croatian	Croatia	his mother, Maria, N.Y. N.Y.	
29	Gartigue	Basilio	30	✓ m	yes	Spain	Spanish	Spain	his wife, Maria, N.Y. N.Y.	
30	Gazzini	Salvatore	30	✓ m	yes	Italy	Italian	Italy	his father, Giovanni, N.Y. N.Y.	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

26

Arriving at Port of

NEW-YORK

-1 Apr. 1912-19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	himself	16	no	Brother Tommaso Auguste Capalmesi Worcester Mass. U.S.A.	no	no	good	no	5	1	fair	(chestnut)	Italy (Cano)
2	no	"	840	yes	Brother Giuseppe (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
3	no	"	750	no	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
4	yes	"	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
5	no	"	750	no	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
6	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
7	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
8	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
9	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
10	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
11	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
12	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
13	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
14	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
15	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
16	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
17	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
18	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
19	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
20	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
21	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
22	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
23	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
24	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
25	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
26	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
27	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
28	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
29	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)
30	yes	himself	850	yes	Brother Blenden (Cafford) Cafford Pa.	"	"	"	"	5	5	brn.	(chestnut)	Italy (Cafford)



I, Marsauden H. and Officer, of the LA TOULNAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

Second Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other bounds of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania-Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10: Last permanent residence.**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13: Whether having a ticket to such final destination.**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14: By whom was passage paid.**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15: Whether in possession of \$50, and if less, how much.**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17: Whether ever before in the United States; and if so, when and where.**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18: Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend.**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

**Affidavit of Surgeon.**

I, Ecclerc Ernest, Surgeon by the LA TOURAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912  
at NYC  
W. J. G.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



4

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE" sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Greppi	Luigi.	19	✓	farmer	yes	Switzerland	Italian	Italy	Amoroso his father Greppi Lucio, Via Cal. Cape.		Montville
2	Geswanther	Nicola	35	✓	farmer	yes	Austria	German	U. S. A.	his father Geswanther N. Y.		
3	Giorgetti	Gregorio	29	✓	farmer	yes	Turkey	Bulgarian	Turkey	his father Giorgetti Gregorio, Constantinople.		
4	Giguon	Charles	34	✓	hotel keep.	yes	Canada	French	Canada	Montreal his father Giguon Charles, Montreal.		
5	Hirsch	Siegfried	31	✓	trader	yes	Germany	German	Germany	Worms his father Hirsch Siegfried, Berlin.		
6	Izpiena	Julian	30	✓	teacher	yes	Spain	Spanish	Spain	Madrid his wife Francisca Irena, New Brunswick.		
7	Jissari	Juan Antonio	28	✓	farmer	yes	Spain	Spanish	Spain	Madrid his wife Jissari Juan Antonio, Madrid.		
8	Juras	Matteo	23	✓	farmer	yes	Germany	German	Germany	Worms his father Juras Matteo, Berlin.		
9	Jestich	Jovana	24	✓	labourer	yes	Serbia	Serbian	Serbia	his wife Jestich Jovana, Belgrade.		
10	Kaufmann	Peter	46	✓	farmer	yes	Germany	German	Germany	Adolf Kaufmann, Berlin.		
11	Kochenburger	Paul	44	✓	contractor	yes	Canada	French	Canada	Montreal his father Kochenburger Paul, Montreal.		
12	Kozar	Mora	16	✓	farmer	yes	Austria	Hungarian	Austria	his father Kozar Mora, Vienna.		
13	Kristin	Mepan	23	✓	workman	yes	Germany	German	Germany	his father Kristin Mepan, Berlin.		
14	Krackt	Jan	17	✓	labourer	yes	Austria	German	Austria	his father Krackt Jan, Vienna.		
15	Kordos	Maria	21	✓	farmer	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	his father Kordos Maria, Budapest.		
16	Kropp	Anton	28	✓	labourer	yes	Germany	German	Germany	his father Kropp Anton, Berlin.		
17	Kiss	John	23	✓	farmer	yes	Hungary	Hungarian	Hungary	his father Kiss John, Budapest.		
18	Kettenbach	Heinrich	42	✓	labourer	yes	Germany	German	Germany	his father Kettenbach Heinrich, Berlin.		
19	Kilcher	Jacques	23	✓	cook	yes	Switzerland	German	Switzerland	his father Kilcher Jacques, Bern.		
20	Kleinick	Josef	21	✓	farmer	yes	Austria	German	Austria	his father Kleinick Josef, Vienna.		
21	Kurz	Mathias	35	✓	labourer	yes	Germany	German	Germany	his father Kurz Mathias, Berlin.		
22	"	Caroline	27	✓	farmer	yes	"	"	"	his mother Kurz Mathias, Berlin.		
23	Candry	Ernest	32	✓	chauffeur	yes	France	French	France	his father Candry Ernest, Paris.		
24	"	Bertha	24	✓	farmer	yes	"	"	"	his mother Candry Ernest, Paris.		
25	Laca	Gregorio	33	✓	farmer	yes	Spain	Spanish	Spain	his father Laca Gregorio, Madrid.		
26	"	Antonio	45	✓	labourer	yes	"	"	"	his mother Laca Gregorio, Madrid.		
27	Lougarte	Raimundo	19	✓	workman	yes	"	"	"	his father Lougarte Raimundo, Madrid.		
28	Kauf	Nicola	18	✓	farmer	yes	Austria	German	Austria	his father Kauf Nicola, Vienna.		
29	Legarsa	Martin	28	✓	farmer	yes	Spain	Spanish	Spain	his father Legarsa Martin, Madrid.		
30	Lancirica	Ignacio	16	✓	farmer	yes	"	"	"	his father Lancirica Ignacio, Madrid.		

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

1 Apr. 1912

19

28

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes himself \$1.00	no	Cousin, Christa, Giuseppe, Longville, Waipapa, City, Cal.	good	no	5 3	Chestnut	none	Italy, America.			
2	no herself \$1.00	no	Cousin, William, Bedward, 169 E 110th St. New York City	"	"	5 3	Brown Grey	"	Hungary, Bzibua			
3	Yes himself \$1.00	no	Brother, Cole, Minneapolis, P.O. Box 30, Columbia, Ohio	"	"	5 3	Chestnut	"	Turkey, Slovina			
4	no	yes 1912 Montreal	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 5	Black	"	Canada, Montreal			
5	no	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 6	Grey	"	Germany, Bismar			
6	Yes himself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 8	Black Chestnut	"	Spain			
7	Yes himself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 5	Black	"	"			
8	no	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 0	Black	"	"			
9	no	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 7	Black	"	Germany, Bismar			
10	no	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 3	"	"	Germany, Bismar			
11	no	yes 1912 Montreal	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 10	"	"	Germany, Bismar			
12	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	4 11	fair Grey	"	Hungary, Bzibua			
13	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 11	Black Chestnut	"	Germany, Bismar			
14	no	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 8	Brown	"	Hungary, Bzibua			
15	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	4 9	Blue	"	Germany, Bismar			
16	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 7	fair fair	"	Hungary, Bzibua			
17	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 6	Brown Grey	"	Hungary, Bzibua			
18	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 3	Brown	"	Hungary, Bzibua			
19	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 1	fair Chestnut	"	Hungary, Bzibua			
20	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 6	Brown	"	Hungary, Bzibua			
21	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 2	fair Blue	"	Hungary, Bzibua			
22	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 2	fair Blue	"	Hungary, Bzibua			
23	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 3	fair Blue	"	Hungary, Bzibua			
24	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 9	Brown Black	"	Hungary, Bzibua			
25	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 11	fair Grey	"	Hungary, Bzibua			
26	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 6	Black	"	Hungary, Bzibua			
27	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 9	Black	"	Hungary, Bzibua			
28	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 9	Black	"	Hungary, Bzibua			
29	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 9	Black	"	Hungary, Bzibua			
30	Yes herself \$1.00	no	Brother, Charles, 124 home, 1300 St. Louis, Montreal	"	"	5 9	Black	"	Hungary, Bzibua			

H. J. Smith

S. M. Smith



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marsaudon H. and Officer, of the U.S. LA TOURNAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marsaudon  
Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 19 17,  
at LA TOURNAINE

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew, by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lunella) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)".

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) or intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

**Affidavit of Surgeon.**

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the Dr. LA TOLEPINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

29

Sworn to before me this 1 day of April, 1912, at Paris,  
[Signature]  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Larrategui	Juan Maria	20	m	no	Spain	Basque	Spain	Elgoibar	Family name
2	Lejarraga	Ticente	22	m	yes	"	"	"	Juno	Family name
3	Lezagarra	Mamuel	18	m	"	"	"	"	Father Juan Antonio Lezagarra	"
4	"	Gregorio	17	m	"	"	"	"	Father	"
5	Lauzeoni	Narru	36	f	"	Netherlands	Belgian	Italy	Magadino	Father Paolo Laugeoni Italy at Monterey
6	Licetti	Johann	21	m	farm laborer	Germany	German	Germany	Eilenbach	Wife Maria Licetti Eilenbach Germany at St. Paul
7	Labelle	Pierre	39	m	contractor	France	French	France	Montreal	Wife Marie Chapais Montreal Quebec Montreal
8	Combard	François	17	m	commercial	France	French	France	St. Julien	Uncle Alcega Combard France at St. Julien
9	Lupori	Orlando	34	m	farm laborer	Italy	Italian	Italy	St. Michele	Father Giovanni Lupori Italy at St. Paul
10	Margaroli	Giuseppe	17	m	"	Netherlands	"	"	"	Father Notti Alessandro Italy at St. Paul
11	Moore	Rocco	18	m	blacksmith	"	"	"	"	Father Rocco Moore Italy at St. Paul
12	del Marlin	Coliste	17	m	laborer	"	"	"	"	Father del Marlin Italy at St. Paul
13	Majeon	Franz	33	m	"	Germany	German	Germany	St. Paul	Father Franz Majeon Germany at St. Paul
14	"	Auna	33	f	housewife	"	"	"	"	Father Franz Majeon Germany at St. Paul
15	Motin	Marguerite	22	f	housewife	France	French	France	Paris	Family Motin Paris at St. Paul
16	Musics	Stefan	18	m	laborer	Germany	German	Germany	St. Paul	Father Stefan Musics Germany at St. Paul
17	Mars	Johann	27	m	"	"	"	"	"	Father Johann Mars Germany at St. Paul
18	Mandariola	Martina	21	f	"	"	"	"	"	Father Martin Mandariola Germany at St. Paul
19	Misik	Julia	35	f	"	"	"	"	"	Father Misik Germany at St. Paul
20	"	Joseph	16	m	"	"	"	"	"	Father Misik Germany at St. Paul
21	"	Vidor	14	m	"	"	"	"	"	Father Misik Germany at St. Paul
22	"	Emile	9	f	"	"	"	"	"	Father Misik Germany at St. Paul
23	Muskovics	Viktor	19	m	housewife	"	"	"	"	Father Viktor Muskovics Germany at St. Paul
24	Muro	Janos	25	m	laborer	"	"	"	"	Father Janos Muro Germany at St. Paul
25	Milich	Juliana	29	f	"	"	"	"	"	Father Milich Germany at St. Paul
26	Mendebe	Felix	20	m	laborer	"	"	"	"	Father Mendebe Germany at St. Paul
27	Marinkovic	Petar	26	m	laborer	"	"	"	"	Father Marinkovic Germany at St. Paul
28	Maurice	Maria	30	f	Student	"	"	"	"	Father Maurice Germany at St. Paul
29	"	Marie	20	f	"	"	"	"	"	Father Maurice Germany at St. Paul
30	Naval	Antonio	23	m	laborer	"	"	"	"	Father Naval Germany at St. Paul



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

-1 Apr. 1912, 19

30

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes himself \$80	no	Brother Benigno Manuel Port 233 B. B. City, N.Y.	no	no	5 4	Celuro Black	none	Spain Elgo. bar			
2	Yes himself \$40	no	Brother Martin Lopez Zabala Port 18 Madison Ave. N.Y.	no	no	5 4	" "	none	Spain Elgo. bar			
3	me \$40	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 4	" "	none	Spain Elgo. bar			
4	me \$40	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 4	" "	none	Spain Elgo. bar			
5	herself \$30	no	Uncle Salascha Giuseppe 1001 N. W. 1st St. N.Y.	no	no	5 7	" "	none	Italy Magashno			
6	Yes himself \$30	no	Uncle " " " " " " " "	no	no	5 6	" "	none	Germany Eilenbach			
7	me \$30	no	Uncle " " " " " " " "	no	no	5 11	" "	none	France Montreal			
8	me \$30	no	Uncle " " " " " " " "	no	no	5 7	" "	none	France Cinelle			
9	me \$30	no	Uncle " " " " " " " "	no	no	5 3	" "	none	Italy Paris & N. Y.			
10	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 6	" "	none	Switzerland Gualvano			
11	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 8	" "	none	" "			
12	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 2	" "	none	" "			
13	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
14	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
15	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
16	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
17	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
18	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
19	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
20	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
21	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
22	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
23	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
24	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
25	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
26	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
27	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
28	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
29	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			
30	me \$30	no	Brother " " " " " " " "	no	no	5 5	" "	none	" "			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marandon H. 2nd Officer, of the S.S. LA TOULPAIN, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of April, 19 12  
at LA TOULPAIN

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy; i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia; and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and either town or last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend living, when alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to each final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

**Affidavit of Surgeon.**

I, Doctore Ernest, Surgeon of the U.S. LA TOURNAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912, at Paris, France.

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the S.S. LA TOURAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

31

Sworn to before me this 1 day of April, 19 12  
at Paris  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

6

Form 500-A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended or permanent residence.) State. City or Town.
1	Naval	30	f	m housewife	yes	Spain	Spanish	France Bordeaux	Father in law Hugal	New York City
2	"	5	f	none	no	"	"	"	Grand father	"
3	Ortiz	46	m	none	yes	"	Spanish	"	"	"
4	du Plessis	36	m	laborer	"	France	French	France Paris	"	"
5	"	38	f	m	"	"	"	"	"	"
6	"	9	m	"	"	"	"	"	"	"
7	Rock	34	m	laborer	"	Germany	German	Germany Himmels	Father Johann	"
8	Peteloux	19	m	"	"	"	"	"	"	"
9	Peto	12	m	"	"	"	"	"	"	"
10	Allegri	46	f	m	"	France	French	France Paris	Brother Allegri	"
11	"	16	m	"	"	"	"	"	"	"
12	"	14	f	"	"	"	"	"	"	"
13	Pedraggi	35	f	"	"	"	"	"	"	"
14	"	19	f	"	"	"	"	"	"	"
15	Pesutic	26	m	laborer	"	"	"	"	"	"
16	Panc	34	f	m	"	"	"	"	"	"
17	"	1	m	"	"	"	"	"	"	"
18	"	3	f	"	"	"	"	"	"	"
19	Peker	28	m	laborer	yes	"	"	"	"	"
20	Paletti	23	m	laborer	"	"	"	"	"	"
21	Parle	22	m	"	"	"	"	"	"	"
22	Piantino	32	m	"	"	"	"	"	"	"
23	Quain	17	f	"	"	"	"	"	"	"
24	Quercy	24	m	laborer	"	"	"	"	"	"
25	Rother	14	f	"	"	"	"	"	"	"
26	"	9	m	"	"	"	"	"	"	"
27	Rufener	29	m	laborer	yes	"	"	"	"	"
28	"	15	f	"	"	"	"	"	"	"
29	Rambaldo de	36	m	laborer	"	"	"	"	"	"
30	Ruiz	11	m	"	"	"	"	"	"	"

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence.  
†List of races will be found on back of this sheet.

The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

1 Apr. 1912

, 19

32

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any war, or for the purpose of taking up arms, or for the purpose of being in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
2		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
3		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
4		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
5		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
6		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
7		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
8		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
9		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
10		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
11		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
12		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
13		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
14		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
15		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
16		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
17		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
18		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
19		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
20		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
21		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
22		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
23		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
24		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
25		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
26		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
27		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
28		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
29		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris
30		himself	no	no	Friend John T. New York City						5 5	Brown	Chestnut		France	Paris

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marsaudon H. 2nd Officer, of the S.S. LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of April, 1911,

at NY

Immigration Officer.

Second Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leclerc Eruch, Surgeon of the DE LA LOURRAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 1912  
at St. Louis  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

7

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE" sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicate full permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Ricciarelli	Tranquillo	29	m	Mariner	yes	Italy	Italian No	Italy	Brother & Wife Ricciarelli	Italy
2	"	Italo	23	m	farm laborer	"	"	"	"	Father	Italy
3	Schettini	Renato	24	m	"	"	"	Germany	Frankfurt	Father Joseph Schettini	New York City
4	Serta	Giuseppe	31	m	"	"	Switzerland	Switzerland	Gubio, Italy	Italy	
5	Saratola	Jose	32	m	"	"	Spain	Spain	Neu Reno	Spain	
6	Stuber	Arnold	32	m	"	"	Switzerland	Germany	St. Gallen	Switzerland	
7	Santochi	Christian	20	m	Cook	no	"	Germany	Frankfurt	Father Santochi	Germany
8	Spiegel	Adam	21	m	farm laborer	yes	"	Germany	Frankfurt	Family Spiegel	Germany
9	Szabo	Josef	29	m	"	7-9135-4/13/31	Hungary	Hungary	Stagorodora	Brother Joseph Szabo	Hungary
10	Scattitti	Ottavio	31	m	Cook	yes	Italy	Italian No	Italy	Wife Pichini	Italy
11	Schwab	Gottfried	32	m	farm laborer	"	"	"	"	"	"
12	Tognetti	Battista	19	m	"	"	Italy	Italian No	Italy	Father Tognetti	Italy
13	Chibodeau	Dominique	52	m	contractor	"	"	"	"	"	"
14	Calaber	Franz	24	m	farm laborer	"	Hungary	Hungary	Chicago	Father Josef Calaber	Chicago
15	Calaber	Paul	18	m	"	"	"	"	"	Father Josef Calaber	Chicago
16	Zadic	Anna	23	f	housewife	no	"	"	"	Father in law	"
17	"	Stefan	3	m	"	"	"	"	"	Grand father	"
18	"	Pale	40	m	laborer	"	"	"	"	Father	"
19	"	Lebr. Pale	15	m	"	yes	"	"	"	Grand father	"
20	Traicoff	Basie	38	m	farm laborer	"	"	"	"	Father Traicoff	"
21	Traicoff	Petrie	39	m	laborer	"	"	"	"	Wife Petrie	"
22	Traicoff	Nicolas	18	m	"	no	"	"	"	Father Traicoff	"
23	Wager	Anna	23	f	housewife	yes	Hungary	Hungary	St. Gallen	Father Wager	Hungary
24	"	Maria	21	f	"	"	"	"	"	Father	"
25	"	Stefania	22	f	"	"	"	"	"	Father	"
26	Uriarte	Clacido	30	m	farm laborer	"	Spain	Spain	Spain	Wife Uriarte	Spain
27	Volta	Giuseppe	30	m	"	"	Switzerland	Switzerland	Gubio, Italy	Italy	
28	Vesay Soler	Jos. Nicolai	19	m	"	"	Spain	Spain	Spain	Father Vesay Soler	Spain
29	Varga	Stefan	30	m	laborer	"	Hungary	Hungary	Hungary	Father Varga	Hungary
30	Vilicic	Andrija	22	m	"	"	"	"	"	Father Vilicic	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

1 Apr. 1912, 19

34

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by means of any other mode of transport, or by means of any other mode of transport, or by means of any other mode of transport.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
														Country.	City or Town.
1	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
2	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
3	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
4	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
5	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
6	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
7	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
8	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
9	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
10	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
11	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
12	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
13	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
14	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
15	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
16	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
17	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
18	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
19	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
20	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
21	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
22	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
23	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
24	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
25	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
26	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
27	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
28	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
29	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano
30	Yes	himself	\$30	yes 1893	Italy				Good	no	5 5	Brown	none	Italy	Sagorano

H. E. Snider,

IMMIGRANT IN

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Armand H. 2nd Officer, of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, right in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. J. J. J.  
Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of Feb, 1917.

at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the S. S. LA TOURAINE, sailing Shenith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician, and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Office

Apr 2 1912

14 215 229 419 1

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE" sailing from LE HAVRE 23 Mars 1912 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	Trauer.	Josef.	28	✓ m	laborer	yes	Hungarian	Croatian	Singapore Penang	Wife Anna Trauer	Penang, ac Hungary	Brownsville
2	Wilcox	Martin	37	✓ m	artist		N.S.B.	Citizen	N.Y. New York			New York City
3	"	"	23	✓ f	m		N.S.B.	"	"			"
4	Weber	Francis	48	✓ m	s Brother		Hungary	German	Hungary Budapest	Father Franz	Hungary	Chicago
5	Winder	Julia	48	✓ f	s		Hungary	German	Hungary Budapest	Brother Maria	Hungary	Chicago
6	Weidinger	Peter	48	✓ m	laborer		"	"	"	Father Johann	Hungary	Hazareth
7	Wolf	Johann	28	✓ m			"	"	"	Brother	"	Coplay
8	"	Johanna	28	✓ f	m housewife		"	"	"	Hotel	"	"
9	Wiley	George	30	✓ m	s artist		N.S.B.	Citizen	New York City	Father J. Vasulato	Greece	New York City
10	Vasilato	George	38	✓ m	s		Greece	Greek	"	Father George	Greece	Chicago
11	Yost	Laura	20	✓ f	s		Hungary	German	Hungary Budapest	Mother Maria	Hungary	Coplay
12	"	Karolina	12	✓ f	s		"	"	"	Mother Maria	Hungary	Hazareth
13	Yakopov	Yona	33	✓ m			"	"	"	Mother Anna	"	Corwin
14	Zenko.	Maria	26	✓ f	m		"	"	"	Mother Anna	"	Corwin
15	"	Nicholas	6	✓ m	s		"	"	"	"	"	"
16	"	Maria	6	✓ f	s		"	"	"	"	"	"
17	Zatica	Yona	48	✓ m	m		Spain	Basque	New York	Wife Francisca	Spain	New York
18	"	Yona	17	✓ m	s		"	"	"	Father Francisca	Spain	New York
19	Zornan	Yona	20	✓ m	m		"	"	"	Wife Kate	Hungary	Hazareth
20	Zsido	Yona	12	✓ f	s		"	"	"	Mother Kate	Hungary	Hazareth
21	Zulla	Maria	12	✓ f	s		"	"	"	Father	"	"

Closed at number 21



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

1 Avr. 1912, 19

36

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
														Country.	City or Town.
1	Yes	himself	100	Yes 1908	Brother in law John Kramonics at home 126 E. 23rd St. New York City	no	no	Good	no	5 3	fair	Normal	none	Hungary	Prešov
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	Yes	himself	100	no	Brother in law John Kramonics at home 126 E. 23rd St. New York City	no	no	Good	no	5 3	fair	Normal	none	Hungary	Prešov
6	no	himself	100	yes 1908	Brother in law John Kramonics at home 126 E. 23rd St. New York City	no	no	Good	no	5 3	fair	Normal	none	Hungary	Prešov
7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	Yes	himself	100	yes 1908	Brother in law John Kramonics at home 126 E. 23rd St. New York City	no	no	Good	no	5 3	fair	Normal	none	Hungary	Prešov
11	no	himself	100	yes 1908	Brother in law John Kramonics at home 126 E. 23rd St. New York City	no	no	Good	no	5 3	fair	Normal	none	Hungary	Prešov
12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
14	no	himself	100	yes 1908	Brother in law John Kramonics at home 126 E. 23rd St. New York City	no	no	Good	no	5 3	fair	Normal	none	Hungary	Prešov
15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	no	himself	100	yes 1908	Brother in law John Kramonics at home 126 E. 23rd St. New York City	no	no	Good	no	5 3	fair	Normal	none	Hungary	Prešov
18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

H. E. Bricker,

U. S. IMMIGRATION OFFICER

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marandon J. J. J. of the S.S. LA TOURNAINE, from France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marandon J. J. J.  
Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of July, 1912,

at St. Louis

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race and under the heading of United Kingdom or any other country by nationality should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than C

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South A descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa; an admixture of blood of the African Negro should be classified under th

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Ledere Omer, Surgeon of the St. Lawrence, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculté de Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 19 12  
at NY  
W. H. Hays  
Immigration Officer.

Surgeon.  
Ledere

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *La Gouraine* sailing from *Havre* *March 23<sup>rd</sup>*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicated by permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Bois.</i>	<i>Edmond</i>	<i>32</i>	<i>✓</i>	<i>waiter</i>	<i>yes</i>	<i>France</i>	<i>French</i>	<i>Havre France</i>	<i>His wife &amp; family, 1911, 47 N. Y. Ave. &amp; 100th St. - Havre</i>	<i>✓</i>
2											
3	<i>Closed at #1-one -</i>										
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

*Number of persons  
admitted by 1st March  
11-15-12*



9

38

April 1<sup>st</sup> ... 1912

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Mansauddy, 2nd Officer of the St. Louis, from Shave, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 1912  
at My  
My  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gialle dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Seclerc Emek, Surgeon of the LA TOURNAINE, Sailing Schooner  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of  
Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-five number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 19 12  
at NY Harbor  
W. H. H. H.  
Immigration Officer.

39

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE" sailing from LE HAVRE 23 Mars 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Angelondis	Epan	20	m s	Laborer	yes.	Turkey	Greek	Turkey	Samos	Father Aristide Angelondis	Samos Turkey	Wis. Fond du Lac
2	Orfanos	Pantelis	36	m m	"	no	"	"	"	"	Wife Orfanos	Samos Turkey	W. Virginia
3	Angelis	Stilianos	27	m s	"	yes	Greece	"	Greece	Egina	Father Christos Angelis	Egina Greece	New York City
4	Bessis	Evangelos	26	m s	"	"	"	"	U.S.A.	Florida	Father Andrea Bessis	Egina Greece	"
5	Charitidis	Andreas	20	m s	"	"	Turkey	"	Turkey	Eubolia	Father Charitos Demetrios	Eubolia Turkey	do
6	Constantinon	Jean	20	m m	"	"	"	"	"	Sopiki	Wife Constantinon	Sopiki	Mo. St. Louis
7	Ekanomon	Dambros	29	m s	"	"	Greece	"	Greece	Mettrana	Father Panagis Ekanomon	Egina Greece	Oreg. Astoria
8	Elias	Michel	32	m m	"	no	"	"	Greece	Egina	Wife Eugenie Elias	Egina	New York City
9	Georgion	Gregoire	20	m m	"	yes	Turkey	"	Turkey	Sopiki	Wife Victoria Georgion	Sopiki	Mo. St. Louis
10	Gianoulis	Emm	29	m m	"	"	Greece	"	U.S.A.	Florida	Wife Ekaterina Gianoulis	Egina Greece	Fla. Carbon Spring
11	Galaris	Panagis	37	m m	"	"	"	"	"	"	Wife Fotina Galaris	Egina	New York City
12	Kapalon	Elias	23	m s	"	"	"	"	Turkey	E. Kartia	Mother Photo Kapalon	Kartia	Wis. Beaverdam
13	Katsas	Panagiotis	38	m m	"	"	Turkey	"	Turkey	Sopiki	Father Demetre Kantemiris	Sopiki Turkey	Mo. St. Louis
14	Kantemiris	Nicolas	24	m s	"	"	Greece	"	Greece	Mettrana	Wife Marya Kontrafouris	Mettrana Greece	New York City
15	Kontrafouris	Michel	35	m m	"	"	"	"	U.S.A.	New York	Mother Passio Miksonis	Egina Greece	do
16	Miksonis	Demetre	20	m s	"	"	"	"	Greece	Krata	Father Harle Miller	Krata	Ill. Sandwich
17	Miller	Aaron	25	m s	Locksmith	"	Turkey	Hebrew.	Turkey	Constantinople	Mother Mikhtaris Epistata	Constantinople	Mo. St. Louis
18	Mukhtaris	Zaphiris	24	m s	Laborer	"	"	Greek	"	Trina	Wife Takopi Papadopoulos	Trina Turkey	New York City
19	Papadopoulos	Athanasios	23	m m	"	"	"	"	"	Heraklion	Father Christos Petron	Heraklion	Mass Boston
20	Petron	Demetre	20	m s	"	"	Greece	"	Greece	Kartia	Father Pilali Petre	Kartia Greece	Ill. Sandwich
21	Pilali	Thon	23	m m	"	"	"	"	U.S.A.	New York City	Wife Eugenia Pappa	Spirus Turkey	New York City
22	Pappas	Michel	32	m m	Carpenter	"	Turkey	"	U.S.A.	St. Louis	Wife Constantia Pappa	Sopiki Turkey	Mo. St. Louis
23	"	Christos	20	m m	Laborer	"	"	"	Turkey	Sopiki	Father Demetre Papadimitriou	do	do
24	Papadimitriou	Antoan	27	m s	"	no	Greece	"	Greece	Egina	Wife Maria Papadokokolakis	Egina Greece	New York City
25	Papadokokolakis	Jean	35	m m	"	yes	"	"	"	Apokorona	Father Panagis Kalantzis	Apokorona	do
26	Kalantzis	Evangelos	19	m s	"	"	"	"	"	Egina	Father Georges Stakias	Egina Greece	Oreg. Astoria
27	Stakias	Panagos	23	m s	"	no	"	"	"	"	Wife Dosta Stojanova	Egina	New York City
28	Ristoff	Stojan	32	m m	"	"	Bulgarian	"	Ill.	Chicago	Father Christos Alek	Karabunka Turkey	Ill. Chicago
29	Alekis	Petro	19	m s	Trader	yes	Turkey	Turkish	Maine	Portland.	Brother Gregoris George	Coriza Turkey	Maine Portland.
30	George	Elias	22	m m	Laborer	"	"	"	Maine	Coriza	"	"	Mo. St. Louis



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

40

Arriving at Port of

NEW YORK

1 Apr. 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether married by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government, in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	himself	\$2.50	no	no	no	no	no	Good	no	5	4	Colored Chestnut	none	Turkey Samos	
2	"	"	\$2.50	"	"	"	"	"	"	"	6	7	"	"	"	
3	"	"	\$2.75	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	Greece Egina	
4	"	"	\$2.00	yes 1907	Florida	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	
5	"	"	\$2.75	no	no	no	"	"	"	"	5	7 1/2	fair blue	"	Turkey Briha	
6	"	"	\$2.50	"	"	"	"	"	"	"	5	6	" Chestnut	"	" Sopiki	
7	no	"	\$2.50	yes 1900	Astoria	"	"	"	"	"	5	3	"	"	Greece Egina	
8	yes	"	\$2.50	yes 1908	Florida	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	
9	"	"	\$2.50	no	no	no	"	"	"	"	5	3 1/2	"	"	Turkey Sopiki	
10	"	"	\$2.50	yes 1905	Florida	"	"	"	"	"	5	2 1/2	"	"	Greece Egina	
11	"	"	\$2.00	yes 1907	Texas	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	
12	"	"	\$2.50	no	no	no	"	"	"	"	5	7	"	"	" Kaitoa	
13	"	"	\$2.50	yes 1907	St. Louis	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Turkey Sopiki	
14	"	"	\$2.50	no	no	no	"	"	"	"	4	10	"	"	Greece Methiana	
15	"	"	\$2.50	yes 1905	N. York	"	"	"	"	"	5	7	"	"	" Egina	
16	"	"	\$2.50	no	no	no	"	"	"	"	5	6	"	"	" Krala	
17	"	Cousin	\$2.50	"	"	"	"	"	"	"	5	7	fair fair blue	"	Turkey Bultche	
18	"	himself	\$2.50	"	"	"	"	"	"	"	6	"	Brown Chestnut	"	" Eilia	
19	"	"	\$2.50	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Colored	"	" Heroralton	
20	"	"	\$2.50	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	" Kaitoa	
21	"	"	\$2.50	yes 1905	St. Louis	"	"	"	"	"	5	4	"	"	" Ipinis	
22	"	"	\$2.50	yes 1907	St. Louis	"	"	"	"	"	5	7	" Chestnut	"	" Sopiki	
23	"	"	\$2.50	no	no	no	"	"	"	"	5	7	"	"	"	
24	"	"	\$2.50	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Greece Egina	
25	"	"	\$2.50	yes 1905	Castle Gate	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Turkey Sopiki	
26	no	"	\$2.50	no	no	no	"	"	"	"	5	5	"	"	Greece Egina	
27	yes	"	\$2.50	"	"	"	"	"	"	"	5	5 1/2	"	"	"	
28	"	"	\$2.50	yes 1907	Chicago	"	"	"	"	"	5	5	Brown	"	Turkey (Macedonia) Kitchenko	
29	no	"	\$2.50	yes 1907	Portland	"	"	"	"	"	5	7	" Chestnut	"	" Moscopolis	
30	yes	"	\$2.50	no	no	no	"	"	"	"	5	5	"	"	" Sopiki	

I, M. J. L. LA TOURNAINE, of the LA TOURNAINE, from France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty-five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. J. L. LA TOURNAINE  
Second Officer.

Sworn to before me, this 1 day of Apr, 1912  
at St. Louis  
M. J. L. LA TOURNAINE  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Reclerc Ernest, Surgeon of the St. LA TOURNAINE, holding therewith do, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 19 12. J. P. L.  
at M. M. L. Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

2

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Jean Demiri	28	m	Hotel keeper	yes	French	French	Mother Landee Paris	France Paris	St. Louis
2	Girio	20	m	laborer	no	Italian	Italian	Father Gino Dello	Moscopolis	Chicago
3	Efthimi	24	m	Cairor	yes	Romanian	Romanian	Brother Amos Eftimi	Cortiza	Boston
4	Diamandi	31	m	Cook	"	"	"	Cousin Micho Gaci	Cortiza	Cochituate
5	Theodor	24	m	Cairor	"	"	"	Uncle Spiro Pienki	Cortiza	Boston
6	George Capi	25	m	laborer	"	"	"	Brother Christ George	Moscopolis	Bridgeport
7	Kasi	20	m	"	no	"	"	Uncle Peter Kati	Moscopolis	St. Louis
8	Nicola	28	m	hotel keeper	yes	"	"	Mother Fila Constantina	St. Louis	St. Louis
9	Paulo	19	m	laborer	no	"	"	Father Paulo Codi	St. Louis	St. Louis
10	Abdallah	27	m	farm laborer	"	Syrian	Syrian	Father Abdallah Hamoudi	Kafir Akaf	Worcester
11	Ahmed	18	m	"	no	"	"	Father Ahmed Houstafa	Kalandia	Detroit
12	Abdelfatah	30	m	"	yes	"	"	Father Abdelfatah Houstafa	Kalandia	Chicago
13	Ali	18	m	"	no	"	"	Father Ali Mansour	St. Biri	St. Louis
14	Abdallah	31	m	weaver	yes	"	"	Father Abdallah Jounan	St. Biri	St. Louis
15	Awad Zatar	22	m	farm laborer	"	"	"	Father Zatar awad	Homs	Cochituate
16	Amin	17	m	"	no	"	"	Father Amin Omar	Leije	Coatesville
17	Abdelhazef	40	m	laborer	"	"	"	Wife Acha Abdelhazef	St. Biri	Detroit
18	Abdelhadi	31	m	farm	yes	"	"	Father Abdelhadi Houstafa	St. Biri	St. Louis
19	Abdelfatah	27	m	"	no	"	"	Mother Fadma Abdelhadi	St. Biri	St. Louis
20	Awad Haured	22	m	"	"	"	"	Father Mohamed awad	Kafir Akaf	Detroit
21	Brahim	24	m	"	"	"	"	Father Brahim Mohamed	Kafir Akaf	St. Louis
22	Bargas	18	m	"	"	"	"	Father Bargas Abdelhadi	Kafir Akaf	St. Louis
23	Bssa	24	m	laborer	"	"	"	Father Essa Zabour	St. Biri	Chicago
24	Hamed	24	m	farm	"	"	"	Father Hamed Barakat	Jerusalem	St. Louis
25	Haddad	18	m	"	yes	"	"	Mother Labol Ibrahim	Kafir Akaf	Detroit
26	Hansen	22	m	"	no	"	"	Mother Ajje Hansen	St. Biri	St. Louis
27	Hassan	20	m	"	"	"	"	Father Hassan Hamid	St. Biri	Chicago
28	Mansa	20	m	"	"	"	"	Father Mansa Hamid	Kafir Akaf	Detroit
29	Isa	20	m	laborer	"	"	"	Father Moussa Michael	St. Biri	Chicago
30	Mahmond	28	m	"	"	"	"	Father Mahmond Agha	Kamallah	Cleveland

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

# NEW-YORK

1 Avr. 1912....., IQ

42

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth, Country. City or Town.	Marks of Identification.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.
1	yes	himself	\$200	yes 1900	Brother Isiah Jean Denis 2618 No. 2 <sup>nd</sup> St. St. Louis Mo	no no no no	Good	no	5 6 1/2	Brown Chestnut	none		
2	"	"	\$200	no no no	Brother Lambro 1618 2 <sup>nd</sup> Street St. Louis Mo.	" " " "	"	"	5 6	"	"		
3	no	"	\$200	"	Brother Christo 237 Pleasant St. Boston Mass.	" " " "	"	"	5 5	Black	"		
4	no	"	\$200	yes 1907	Cousin Louisa 3011 3 <sup>rd</sup> Cochrane St. St. Louis Mo.	" " " "	"	"	5 5	Chestnut	"		
5	no	"	\$200	no no no	Friend Thomas 237 Pleasant St. Boston Mass.	" " " "	"	"	5 6 1/4	"	"		
6	"	"	\$200	yes 1907	Brother Lazo George 8 W. Eastone Bridgeport Conn.	" " " "	"	"	5 7 1/2	"	"		
7	yes	"	\$200	no no no	Cousin 2415 Decatur St. St. Louis Mo.	" " " "	"	"	5 3 1/2	"	"		
8	"	"	\$200	yes 1905	Brother Maria 2413 Walnut St. St. Louis Mo	" " " "	"	"	5 8	"	"		
9	no	"	\$200	no no no	Mother 45 Beacon St. Worcester Mass.	" " " "	"	"	5 4	"	"		
10	yes	"	\$200	"	Cousin 1077 Wilson St. Detroit Mich	" " " "	"	"	5 6 1/2	Black	Scarring right hand		
11	"	"	\$200	"	Friend 1733 State Street Chicago Ill.	" " " "	"	"	5 4 1/2	"	none		
12	"	"	\$172	"	Cousin 1700 State St. Chicago Ill.	" " " "	"	"	5 5 1/2	"	"		
13	"	"	\$272	"	Cousin 1733 State Street Chicago Ill.	" " " "	"	"	4 10	"	"		
14	no	"	\$400	yes 1904	Brother 32 Niagara St. Cohoes N.Y.	" " " "	"	"	5 10	"	"		
15	yes	Uncle	\$140	no no no	Cousin 413 Glendale Av. Coatesville Pa	" " " "	"	"	5 6	"	"		
16	"	himself	\$200	"	Cousin 166 Monroe St. Detroit Mich	" " " "	"	"	5 6	Black Chestn.	"		
17	"	"	\$200	"	Friend 1700 S. State St. Chicago Ill.	" " " "	"	"	5 6 1/4	Black	"		
18	"	"	\$200	"	same at above	" " " "	"	"	5 6 3/4	"	"		
19	"	"	\$200	"	Cousin 137 Jefferson Av. Detroit Mich.	" " " "	"	"	5 7	"	"		
20	"	"	\$200	"	Cousin 137 Jefferson Av. Detroit Mich.	" " " "	"	"	5 7 1/2	"	"		
21	"	"	\$200	"	Cousin 137 Jefferson Av. Detroit Mich.	" " " "	"	"	5 8 1/4	Black	"		
22	"	"	\$300	"	Friend 1733 State Street Chicago Ill.	" " " "	"	"	5 4	"	"		
23	no	"	\$200	"	Cousin 347-49 Bridge St. Brooklyn N.Y.	" " " "	"	"	5 4 1/2	"	"		
24	yes	"	\$200	"	Cousin 137 Jefferson Av. Detroit Mich.	" " " "	"	"	5 3	Black	"		
25	"	Father	\$140	"	Father 623 Clarkburg N. Va	" " " "	"	"	5 3	"	"		
26	"	himself	\$200	"	Brother 1724 State St. Chicago Ill.	" " " "	"	"	5 4 1/2	Chestnut	Mark on lip		
27	"	"	\$200	"	Cousin 137 Jefferson Av. Detroit Mich.	" " " "	"	"	5 6	Black	none		
28	"	"	\$200	"	Friend 1733 State Street Chicago Ill.	" " " "	"	"	5 5 1/2	"	"		
29	"	"	\$200	"	Uncle 626 Bohrer Road Cleveland Ohio	" " " "	"	"	5 3	"	"		
30	"	"	\$200	"	Cousin 1715 State St. Chicago Ill.	" " " "	"	"	5 5	Black	Only four fingers		

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, William H. and Alice, of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

William H. and Alice  
Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912  
at New York, New York  
W. H. and Alice  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the D. LA TOURAINE, swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 19 12

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

3

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE" sailing from LE HAVRE

23 Mars 1912- 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.		Married or Single.							
S. I.	Kasrallah	Ali	24	m		farm laborer	yes	Turkey	Syrian	Turkey Bl. Biri	Friend Hossain Hassan	Bl. Biri Syria Ill. Chicago
S. I.	Steiman	Salel	16	m		HOSPITAL	no	"	"	"	Father Herman Cabre	Bl. Biri Syria Ill. Chicago
S. I.	Acumouth	Abdoulgader	15	m		HOSPITAL DISCHARGED	"	"	"	"	Father Darouch Ahmed	Bl. Biri Syria Mich. Detroit
4	T. Canney	Georgios	25	m		Heavier	yes	"	"	" Raf. Akap	Brother Sarahas Canney	" -d°-
5	B. Achiani	Estemilio	15	m		laborer	"	Italy	Italian North	Italy Fano	Father B. Achiani	Fano Italy N.Y. Conon
6	Bazzoni	Pietro	26	m	m	Driver	"	"	"	"	Wife Maria Rosa Bazzoni	Fano Italy Mass. Bridgefield
7	Brucia	Enrico	18	m		laborer	no	"	"	"	Father Brucia Modesto	Postanjo Pa. Philadelphia
8	Basso	Ernesto	17	m			"	"	"	"	Father Antonio Basso	Postanjo Conn. New Haven
9	Bacchiocchi	Edoardo	26	m	m		1-369659-8/14/41	"	"	"	Wife Bacchiocchi	Postanjo Ill. Chicago
10	Cattelan	Angelo	29	m	m			"	"	"	Wife Cattelan Elisa	Postanjo Conn. New Haven
11	Calderone	Francesco	43	m	m			"	"	"	Wife Calderone Pulcheria	Postanjo Ill. Chicago
12	Carboni	Enrico	38	m	m		14 9010 10/41	"	"	Italy	Mother Filomena Carboni	Postanjo Pa. Mount Union
13	"	Antonia	30	f	m	housewife		"	"	"	Mother-in-law	Postanjo Conn. Bridgefield
14	"	Giovanna	5	f		none		"	"	"	Grand Mother	" -d°-
15	"	Maria	4	f		"		"	"	"	Grand Mother	" -d°-
16	"	Salvina	2	f		"		"	"	"	Grand Mother	" -d°-
17	"	Erminia	1	f		"		"	"	"	Grand Mother	" -d°-
18	Catarechia	Bazzareno	29	m	m	laborer	yes	Italy	Italian North	Italy	Mother Catarechia	Postanjo -d°-
19	"	Angelina	26	f	m	housewife	"	"	"	"	Mother-in-law	Postanjo -d°-
20	Carboni	Giuseppe	17	m		laborer	"	"	"	Italy	Father Carboni	Postanjo -d°-
21	Capello	Giovanni	21	m		"	"	"	"	"	Father Capello	Postanjo -d°-
22	Gomasier	Antonio	17	m		"	no	"	"	"	Father Gomasier	Postanjo -d°-
23	Girola	David	18	m		"	yes	"	"	"	Mother Girola Maria	Postanjo -d°-
24	Giacomini	Ercole	43	m	m	"	no	"	"	"	Wife Maria Giacomini	Postanjo Conn. Bridgefield
25	"	Roberto	16	m		"	yes	"	"	"	Mother	Postanjo -d°-
26	Spoliti	Luigi	21	m		"	"	"	"	Italy	Father Spoliti	Postanjo -d°-
27	"	Filomena	18	f		housewife	"	"	"	"	Father	Postanjo -d°-
28	Luxoro	Giuseppe	32	m	m	laborer	"	"	"	"	Wife Angelina Luxoro	Postanjo -d°-
29	Marchini	Pietro	32	m	m	Cook	"	"	"	"	Mother Marchini	Postanjo -d°-
30	"	Antonio	2	m		none	no	"	"	"	"	" -d°-

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of race will be found on back of this sheet.

11-1115



## 3

48

1 Avr. 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	himself	\$2.00	no	no	no	no	Good	no	5 3	Light Chestnut	Barroing left hand	Turkey-Lyria El. Dri
2	"	"	\$2.00	"	"	"	"	"	"	4 5	Black	none	" -d-
3	"	"	\$2.00	"	"	"	"	"	"	4 6	"	"	" Kan. D. Nap.
4	no	"	\$2.00	yes 1902	Cohoes	Brother Mousda Barmons	"	"	"	5 8 1/2	"	"	" Thoms.
5	"	"	\$2.50	no	no	no	"	"	"	5 7	Redhead	"	Italy Fano.
6	"	"	\$2.50	"	"	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	" Portobores
7	"	"	\$2.50	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	" S. Costanzo
8	yes	"	\$2.50	"	"	"	"	"	"	5 6 1/2	"	"	" Werwesa
9	no	"	\$2.50	yes 1902	11. Haven	Brother Baccichio E. Gisto	"	"	"	5 5 1/2	"	"	" S. Giorgio
10	yes	"	\$2.50	" 1905	Cacoma	Friend Julianello Coms	"	"	"	5 5	"	"	" Werwesa
11	no	"	\$2.50	yes 1903	Mount Union	Friend Benetrio D. mara	"	"	"	5 5 1/2	Black	"	" Prata d'Antidonia
12	"	"	"	yes 1903	Ridgefield	Brother Carboni Gioacchino	"	"	"	5 3	Chestnut	"	" Monterado
13	"	"	"	" 1911	"	Brother in-law - d-	"	"	"	5 3	"	"	" -d-
14	"	father	\$5.00	" 1911	"	Uncle - d-	"	"	"	"	"	"	" Conn Ridgefield
15	"	"	"	"	"	Uncle - d-	"	"	"	"	"	"	"
16	"	"	"	"	"	Uncle - d-	"	"	"	"	"	"	"
17	"	"	"	"	"	Uncle - d-	"	"	"	"	"	"	"
18	"	himself	\$1.00	yes 1907	Ridgefield	Brother Casanecchia Gattily	"	"	"	5 1	"	"	Italy Mondolfo
19	"	husband	"	"	"	Brother in-law - d-	"	"	"	5 3	"	"	" -d-
20	"	himself	\$2.50	no	no	no	"	"	"	5	"	"	" S. Giorgio
21	yes	"	\$2.50	"	"	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	" Carasa
22	"	"	\$2.50	"	"	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	" Werwesa
23	"	"	\$2.50	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	" Teneqro
24	no	"	\$2.50	yes 1903	Ridgefield	Brother Giacomini Angelo	"	"	"	5 3	"	"	"
25	"	father	"	no	no	no	"	"	"	5	"	"	"
26	"	himself	\$2.50	"	"	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	" -d-
27	"	himself	"	"	"	"	"	"	"	5 3	"	"	" -d-
28	"	himself	\$2.50	"	"	"	"	"	"	5	"	"	" Carigara
29	yes	"	\$2.50	yes 1901	N. York	Wife Maria Marchini	"	"	"	5 5 1/2	"	"	" Cerechi
30	"	father	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maurice H. 2nd Officer, of the J. LA TOURNAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Maurice H.  
Second Officer.

Sworn to before me this 12 day of April, 19 12  
at Le Havre  
M. H. 2nd Officer  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the U. S. LA TOURAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912 at St. Louis  
[Signature] Surgeon  
[Signature] Immigration Officer.

13-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINÉ" sailing from LE HAVRE 23 Mars 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						State. City or Town.
1	Manacchi	Arnaldo	24	m	laborer	yes	Italy	Italian North Italy	Comba di Veniziana	Cal. S. Francisco
2	Maneli	Francesco	38	m	"	yes	"	"	Wife Carolina Maneli	Pa. Philadelphia
3	Montanari	Eugenio	41	m	"	yes	"	"	Wife Montanari Letizia	Pa. Philadelphia
4	"	Germano	15	m	"	yes	"	"	Mother	Pa. Philadelphia
5	Trace	Antonio	19	m	"	yes	"	Italy	Father Gioacchino	Cal. S. Francisco
6	Grato	Giovanni	19	m	"	yes	"	Italy	Father Grato Angelo	Cal. S. Francisco
7	Belenti Compagnoni	Battista	30	m	"	yes	"	Italy	Wife Belenti Laura	Cal. S. Francisco
8	Peterle	Vittorio	44	m	"	yes	"	Italy	Wife Peterle Caterina	Cal. S. Francisco
9	Belenti Compagnoni	Domenico	28	m	"	yes	"	Italy	Wife Belenti Caterina	Cal. S. Francisco
10	Landolfi	Loazzarino	18	m	"	yes	"	Italy	Mother Landolfi Maria	Cal. S. Francisco
11	Cangetti	Emilio	39	m	"	yes	"	Italy	Wife Palmira Cangetti	Cal. S. Francisco
12	Roberti	Alessandro	17	m	"	yes	"	Italy	Mother Roberti Santa	Cal. S. Francisco
13	Riva	Giorgio	22	m	laborer	yes	"	Italy	Wife Riva Rosa	Cal. S. Francisco
14	Ammonetti	Antonio	16	m	laborer	yes	"	Italy	Mother Ammonetti Caterina	Cal. S. Francisco
15	Servadio	Cesario	17	m	"	yes	"	Italy	Father Servadio Tedele	Cal. S. Francisco
16	Serlippa	Umberto	26	m	"	yes	"	Italy	Father Serlippa Vincenzo	Cal. S. Francisco
17	d'Agostino	Francesco	19	m	"	yes	"	Italy	Mother Rosa Agostino	Cal. S. Francisco
18	Accettura	Domenico	39	m	"	yes	"	Italy	Wife Antonietta Accettura	Cal. S. Francisco
19	Beluso	Giovanni	20	m	"	yes	"	Italy	Wife Rosaria Bassone	Cal. S. Francisco
20	Bava	Francesco	40	m	"	yes	"	Italy	Wife Maria Polita	Cal. S. Francisco
21	Costanzo	Nicola	50	m	"	yes	"	Italy	Wife Caterina Costanzo	Cal. S. Francisco
22	Cicoria	Roberto	21	m	"	yes	"	Italy	Mother Michelina Cicoria	Cal. S. Francisco
23	Cappeluppo	Maffae	33	m	"	yes	"	Italy	Father Giuseppe Cappeluppo	Cal. S. Francisco
24	Finapone	Alessandro	54	m	laborer	yes	"	Italy	Wife Adela Di Martino	Cal. S. Francisco
25	Gigliotti	Sanle	18	m	laborer	yes	"	Italy	Mother Guisappina Gigliotti	Cal. S. Francisco
26	Grobli	Vittorio	25	m	"	yes	"	Italy	Mother Grobli	Cal. S. Francisco
27	Miletti	Giuseppe	40	m	"	yes	"	Italy	Wife Vittoria Bassone	Cal. S. Francisco
28	"	Vito	16	m	"	yes	"	Italy	Mother	Cal. S. Francisco
29	Servatore	Andrea	24	m	"	yes	"	Italy	Wife Elisabetta Servatore	Cal. S. Francisco
30	Sabatini	Luigi	37	m	"	yes	"	Italy	Wife Maria Sabatini	Cal. S. Francisco



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

8 Apr. 1912, 19

46

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health. Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	himself	\$25	no	no	no	no	Good	no	5 5 1/2	fair	Chalk	Italy Bomba di Lemigaglia
2	"	"	\$25	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	" Carloforte
3	"	"	\$25	yes 1905 1911	New Haven Cousin 71 Minor street New Haven	"	"	"	"	5 1	"	"	" S. Costanzo
4	no	father	"	"	"	"	"	"	"	4 10	"	"	"
5	yes	himself	\$25	no	no	no	no	"	"	5 6	"	Blue	" Coreghia
6	"	"	\$25	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Shade	" Neppia
7	"	"	\$25	yes 1905 1911	Portland Friend Piche 121 1/2 - 3rd street Portland Oregon	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	" Gerosa
8	yes	"	\$25	yes 1905 1911	New York Friend Piche 145 1/2 1/2 Blaines av. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	5 6 1/2	"	Black	" Vittorio
9	yes	"	\$25	"	Portland Friend Piche 121 1/2 - 3rd street Portland Oregon	"	"	"	"	5 5 1/2	"	Shade	" Gerosa
10	no	"	\$25	no	no	no	no	"	"	5 3	"	"	" Monterado
11	"	"	\$25	"	"	"	"	"	"	5 8	"	"	" Mondolfo
12	"	"	\$25	"	"	"	"	"	"	5 7	"	"	" Rise
13	"	"	\$25	"	"	"	"	"	"	5 7	"	Black	" Carloforte
14	"	"	\$25	"	"	"	"	"	"	5 4	"	Chalk	California S. Francisco
15	no	"	\$25	no	no	no	no	"	"	5 5 1/2	"	Shade	Italy Monterado
16	"	"	\$25	"	"	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	" Monteporzio
17	yes	"	\$25	"	"	"	"	"	"	5 1	"	"	" Cerva
18	"	"	\$25	yes 1905 1910	Pittsburg Brother in law 264 1/2 1/2 1st street Seattle Wash.	"	"	"	"	5 4	"	"	" S. Marco
19	"	"	\$25	yes 1905 1911	New York Brother Belluso 44 Mulberry st. New York Cy.	"	"	"	"	5 4 1/2	"	"	" Simbaro
20	"	"	\$25	"	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"
21	"	"	\$25	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"
22	"	"	\$25	no	no	no	no	"	"	5 4	"	"	"
23	"	"	\$25	"	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"
24	"	"	\$25	yes 1905 1911	Meriden Brother Giovanni 120 Spring street Meriden Conn.	"	"	"	"	5 7 1/2	fair	Black. Mark on forehead	" Cesara
25	"	"	\$25	no	no	no	no	"	"	5 4	"	Shade	" Pedimigliano
26	"	"	\$25	yes 1905 1911	Boston Brother in law 100 1/2 1/2 1st street Boston Pa.	"	"	"	"	5 5	"	"	" Montepandone
27	"	"	\$25	yes 1905 1910	Seattle Cousin 203 1/2 1/2 1st street Seattle Wash.	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	" Simbaro
28	no	father	\$25	no	no	no	no	"	"	5 3	"	"	"
29	"	himself	\$25	"	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"
30	"	"	\$25	yes 1905 1909	New York Brother Raffaele 100 1/2 1/2 1st street New York City	"	"	"	"	5 5	"	"	" Collecormino

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marsaud H. 2nd Officer, of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

[Signature]  
Second Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Giving to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marshall H. 2nd Officer, of the U. S. S. LA TOURNAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marshall H. 2nd Officer  
Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912

at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the St. LA TOURAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 19 12 at St. Louis  
[Signature]  
 Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



5

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINÉ"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Servasi	Rocco	18	m	Shoe maker	yes	Italy	Italian South Italy	Cerna	Mother Lenucci Francesca	Mass Pittfield
2	Encci	Domenico	21	m	laborer	no	"	"	Simbario	Wife Conetta Salela	Wash Seattle
3	Bedeschi	Celestino	18	m	"	yes	"	"	Simbario	Family Bedeschi	Mich. Detroit
4	Imbrello	Domenico	28	m	"	no	"	"	Simbario	Wife Angela Wimbrel	Mich. Detroit
5	Valente	Antonio	20	m	"	"	"	"	Simbario	Father Valente Francesco	Mich. Detroit
6	Zanardi	Angelo	48	m	"	yes	"	"	Simbario	Wife Maria Zanardi	Wash Seattle
7	Antonic	Gjuro	28	m	"	yes	Hungary	Croatian	Simbario	Wife Maria Antonic	Mich. Detroit
8	Colcar	Viktor	17	m	"	no	"	"	Orle	Father Anton Colcar	Mich. Detroit
9	Tacho	Gomo	17	m	"	yes	"	"	Orle	Father Mato Tacho	Mich. Detroit
10	Gorie	Jovan	19	m	"	"	"	"	Orle	Father Gjuro Gorie	Mich. Detroit
11	Goidasie	Janko	18	m	"	no	"	"	Orle	Mother Mara Goidasie	Mich. Detroit
12	Jelic	Stevan	41	m	"	"	"	"	Orle	Brother Nikola Jelic	Mich. Detroit
13	Jursic	Ferko	15	m	"	yes	"	"	Orle	Father Mijo Jursic	Mich. Detroit
14	Kramarie	Mato	40	m	"	"	"	"	Orle	Wife Reza Kramarie	Mich. Detroit
15	Karasie	Gomo	33	m	"	"	"	"	Orle	Wife Mara Karasie	Mich. Detroit
16	Mahno	Anton	18	m	"	"	"	"	Orle	Father Ivan Mahno	Mich. Detroit
17	Petricer	Eran	33	m	"	"	"	"	Orle	Wife Mara Petricer	Mich. Detroit
18	Gerlic	Mato	28	m	"	no	"	"	Orle	Father Gomo Gerlic	Mich. Detroit
19	Kielcan	Jovan	28	m	"	yes	"	"	Orle	Wife Reza Kielcan	Mich. Detroit
20	Curkovic	Johana	18	m	"	no	"	"	Orle	Father Gorak Curkovic	Mich. Detroit
21	Comak	Josip	17	m	"	yes	"	"	Orle	Father Mato Comak	Mich. Detroit
22	Curkovic	Mato	27	m	"	no	"	"	Orle	Father Miro Curkovic	Mich. Detroit
23	Zuzic	Frano	15	m	"	yes	"	"	Orle	Father Franjo Zuzic	Mich. Detroit
24	Bernadieu	Johann	24	m	"	"	"	"	Orle	Wife Franiska Bernadieu	Mich. Detroit
25	Cschonics	Josip	29	m	"	"	"	"	Orle	Wife Maria Cschonics	Mich. Detroit
26	Franta	Florid	24	m	"	"	"	"	Orle	Wife Maria Franta	Mich. Detroit
27	Lanasko	Meva	40	m	"	no	"	"	Orle	Wife Maria Lanasko	Mich. Detroit
28	Lakubik	Josip	24	m	"	yes	"	"	Orle	Wife Wilhemina Lakubik	Mich. Detroit
29	Rozjan	Jerman	26	m	"	"	"	"	Orle	Wife Katarina Rozjan	Mich. Detroit
30	Bztemczyk	Francis	19	m	"	"	"	"	Orle	Mother Maria Bztemczyk	Mich. Detroit

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 42

# NEW-YORK

1 Avr. 1912 \_\_\_\_\_, 19

[illegible]



I, Marian H. G. d. Officer, of the U. S. S. LA TOURNAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

M. d. d. d. d.  
Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 19 17  
at New York  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Leciere Ernest*, Surgeon of the *Sf. LA TOURAINE*, *acting therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *twenty seven* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Faculty of Medicine of Paris*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *twenty five* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *1* day of *Apr*, 19 *12* at *Paris*  
*[Signature]*  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



6

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended for permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Jemam	Johann	42	m m	laborer	yes	Hungary	Slovak	Hungary	Wife Bela Jemam	New York Cy.
2	Valent	Gomai	25	m m			"	"	Wife Antonia Valent	Almas	"
3	Baranjar	Isander	17	m s		6-95500-5/10/40	"	"	Father Baranja Valent	Almas	"
4	Harkai	Jmac	41	m m			"	"	Wife Jecora Harkai	Dakonyasag	Pa. Berant.
5	Jakab	Josq	24	m s			"	"	Mother Agnes Gubel	Forzabok	"
6	Relemen	Bela	26	m s			"	"	Father Mathias Relemen	Kozsaszag	Ind. So Bend.
7	Kovacs	Marton	30	m m			"	"	Wife Eerez Kovacs	Magyazokona	Ill. Hegnisch
8	Kurucz	Lajos	24	m s			"	"	Father Karl Kurucz	Regol	Wis. Milwaukee
9	Lukacs	Antal	37	m m			"	"	Wife Elizabeth Lukacs	Magyarlak	N. J. New Brunswick
10	Muranyi	Mihaly	36	m m			"	"	Wife Anna Muranyi	Nemeszabok	Pa. Pottstown
11	Molnar	Josq	38	m m			"	"	Wife Ekosa Molnar	Mezokovesd.	Ch. Akron
12	Magy arics	Jure	19	m s			"	"	Father Tomas Magy arics	Forzabok	Pa. Pottstown
13	Meszaros	Gabor	42	m m			"	"	Wife Anna Meszaros	Salapolka	N. J. Woodbridge
14	Korneth	Josq.	33	m m	farmer	6-151627-200 C/A-1/8/40	"	"	Father Korneth Josq.	Forzabok	Pa. Pottstown
15	"	Josqone	27	f m	housewife	8-163776-5/5/39	"	"	Father inlaw	Salapolka	Mich. Teint
16	"	Josq	7	m s	none		"	"	Grand father	- do -	"
17	"	Gyorgy	2	m s			"	"	Grand father	- do -	"
18	Riba	Peter	30	m m	laborer	yes	Hungary	Magyar	Wife Juli Riba	Regol	N. J. Milwaukee
19	Gorma	Andras	25	m m			"	"	Father Andras Gorma	Regol Hungary	N. J. Milwaukee
20	Varga	Janos	34	m m			"	"	Wife Valti Varga	Nemeszagyen	Ch. Akron
21	Vajo	Sandor	43	m m			"	"	Wife Vajo Sandor	Regol	N. J. So. River
22	Ordrei	Paul	40	m m			Hungary	Magyar	Family Karl George	Napoli	Pa. Abensberg
23	"	Narina	30	f m	housewife		"	"	Family Karl George	Palos	Ch. Canton
24	Hornath	Karl	35	m m	laborer		"	"	Wife Maria Hornath	same above	"
25	Lind	Anton	17	m s			German	Hungary	Mother Rosa Lind	Cinkakorte	Pa. Marlboro.
26	Weswald	Mihal	38	m m			"	"	Wife Maria Lind	Cinkakorte	Pa. Northampton
27	Recher	Johann	33	m m		3-55316	"	"	Wife Suzanne Recher	Cinkakorte	New York Cy.
28	Schmahl	Jhan	17	m s		6-75062-6/20/39	"	"	Aunt Katarina Recher	Cinkakorte	"
29	Mangel	Rudolf	17	m s		(12-14414)-3/3/38-503	"	"	Father Mangel Mangel	Nemysokerek	Pa. New York
30	Windisch	Frank	24	m m			"	"	Wife Juli Windisch	Alsokeled	New York Cy.

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

1 Apr. 1912, 19

50

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	himself	\$2.00	yes 1902 N.Y.	Sister Kristina Schwaneasa 57 E 117 St. New York City	no	no	no	Good	no	5 5 1/2	Brown	none	Hungary Mijava
2	yes	"	\$2.00	no no	Father in-law Andrijas Tomas 307 E 150 St. New York City	"	"	"	"	"	5 6 1/2	"	"	Alma
3	"	"	\$2.00	"	Uncle Refi Mikaly 130 E 12 St. Newark Pa.	"	"	"	"	"	5 4 1/2	"	"	Bakonzsagh
4	"	"	\$2.00	yes 1905 Brooklyn	Brother Janos Harkay 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	Corzabok
5	"	"	\$2.00	no no	Uncle John Bakacs 15 Michigan St. No Bend Ind.	"	"	"	"	"	5 7 1/2	"	Grey	Rozsaszeg
6	"	"	\$2.00	yes 1901 Bodside	Brother Jozsef Kelemen 135 E 135 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 7	Fair	"	Bagyoszkond
7	"	"	\$2.00	no no	Brother in-law Johann Bakacs 130 E 130 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 6	Brown	"	Rogot
8	"	"	\$2.00	"	Sister Ezi Kurucz 14 Frank St. New Brunswick N.J.	"	"	"	"	"	5 6 1/2	"	Grey	Magyarlak
9	"	"	\$2.00	yes 1905 Potstom	Friend Janos Harkay 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 6 1/2	"	Brown	Memozaiok
10	"	"	\$2.00	yes 1901 Pennore	Brother John Muranyi 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 7 1/2	"	"	Mezokorosd.
11	"	"	\$3.50	yes 1901 Potstom	Friend Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	4 10	"	"	Kistima
12	"	"	\$2.00	no no	Brother Gyrian Maryaris 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	Salapoltia
13	"	"	\$2.00	yes 1905 Northumbria	Friend Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	Boyarad.
14	"	"	\$2.00	yes 1906 Northumbria	Friend Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 11	"	Blue	Nighet
15	husband	"	\$2.00	"	Friend Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 3	"	Fair	Borantia
16	father	"	\$2.00	"	Friend Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	3 11	"	"	Gaintia
17	"	"	\$2.00	"	Friend Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	Stin
18	himself	"	\$2.00	no no	Friend Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 7	Brown	"	Hungary Regd
19	"	"	\$2.00	yes 1903 Northumbria	Brother in-law Janos Bakacs 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 9 1/2	Fair	Fair	Nemetzogyon
20	"	"	\$2.00	yes 1905 Northumbria	Friend Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 6	Brown	"	Bozole
21	"	"	\$2.00	"	Friend Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
22	"	"	\$2.00	yes 1905 Canton	Cousin Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 6	Brown	Fair	Hungary Palos
23	husband	"	\$2.00	"	Friend Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 5 1/2	"	"	"
24	no himself	"	\$2.00	yes 1905 Northumbria	Brother in-law Andrijas Tomas 307 E 150 St. New York City	"	"	"	"	"	5 8	"	Brown	Csaktornya
25	"	"	\$2.00	no no	Uncle John Bakacs 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	Pintarerte
26	"	"	\$2.00	yes 1905 Northumbria	Friend Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 11 1/2	"	"	"
27	"	"	\$2.00	yes 1905 Northumbria	Cousin Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 6 1/2	"	"	"
28	yes	"	\$2.00	no no	Brother in-law Janos Bakacs 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5	"	Fair	Strem
29	no	"	\$2.00	"	Friend Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 3 1/2	Brown	"	Abobled.
30	"	"	\$2.00	yes 1905 Northumbria	Friend Jure Migal 134 E 134 St. Potstom Pa.	"	"	"	"	"	5 4 1/2	"	"	"



I, Marsaudon H. 2nd officer, of the U.S. LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marsaudon  
Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 19 12  
at Mt. Pleasant  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the SS. LA TOURAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 19 12 at NY  
[Signature]  
 Immigration Officer.

11-1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



7

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Country.	City or Town.	(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Weber	Johann	25	m m	laborer	yes	Hungary	German	Hungary	Munkacs	Mich. Bayville
2	Ganez	Janos	34	m m	"	"	"	"	"	Had.	Mich. Bayville
3	"	Stefan	31	m m	"	"	"	Romanian	"	"	Mich. Bayville
4	Gentchu Gane	Peneff	24	m m	"	"	"	Bulgarian	"	Wojnizte	Ill. Chicago
5	Bonissac	Benouci	19	m s	"	no	France (Algeria)	French	Algeria	Binaici	New York City
6	Ben Ali	Labri Saouci	35	m s	"	"	"	"	"	"	"
7	Berilazic	Marko	25	m m	"	"	Montenegro	Montenegrin	Montenegro	Ponara	"
8	Djukanovic	Miro	25	m s	"	"	"	"	"	Dajbala	"
9	Delovic	Miko	29	m m	"	"	"	"	"	Bistrica	Mich. Belmont
10	Djukanovic	Vaso	32	m s	"	yes	"	"	"	Dajbala	Mich. Belmont
11	"	Lino	22	m s	"	"	"	"	"	"	"
12	Radic	Miko	27	m s	"	"	"	"	"	Moraca	Mich. Belmont
13	Kamban	Marko	21	m s	"	"	"	"	"	Vignjeri	"
14	"	Vido	40	m m	"	no	"	"	"	Vidjani	Mich. Belmont
15	Klikovac	Mitar	28	m s	"	"	"	"	"	Bistrica	"
16	Lewic	Hano	35	m s	"	yes	"	"	"	Bistrica	Mich. Belmont
17	Ukladinovic	Lino	42	m m	"	"	"	"	"	Ponara	Mich. Belmont
18	Ukladinovic	Stija	38	m m	"	no	"	"	"	"	"
19	"	Kade	23	m s	"	"	"	"	"	"	"
20	Bassonnas	Michel	20	m s	"	yes	Turkey	Greek	Turkey	Smyrna	Pa. Philadelphia
21	Banos	Panaj	42	m m	"	"	Greece	"	Greece	Frankia	Pa. Philadelphia
22	Bassouni	Georges	37	m m	"	"	Turkey	"	Turkey	Smyrna	Pa. Philadelphia
23	Brassio	Const.	25	m m	"	"	Greece	"	Greece	Koropoli	New York City
24	Bretsol	Stamatios	26	m m	"	"	"	"	"	Sondakia	New York City
25	Benakis	Jean	18	m m	"	"	"	"	"	"	New York City
26	Christodoulou	Stamatios	21	m s	"	"	"	"	"	"	New York City
27	Candiotti	Hainu	19	m s	"	no	"	"	"	Galipolis	New York City
28	Constantinon	Peto	19	m s	"	yes	"	"	"	Galipolis	New York City
29	Candiotti	Araam	19	m s	"	no	"	"	"	Galipolis	New York City
30	Comdomianidis	Pazaras	18	m s	hair dresser	yes	"	"	"	Galipolis	New York City

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

Avr. 1912

, 19

52

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.																		
1	yes	himself.	\$2.00	no	no	no	Brother Josef Weber R. R. Sta. 6 Mayville Michigan	no	no	no	no	Good	no	5	8	Brown	none	Hungary	Miktes														
2	yes	"	\$2.00	yes	1905	Philadelphia	Friend Benin Morar Clear St. 256 New Philadelphia Oh	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Mad.													
3	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Brother inlaw Nicola Roman Box 155 New Philadelphia Oh	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Mad													
4	yes	"	\$2.00	no	no	no	Cousin Nicola Petkoff 205 22nd av. Chicago	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Yugoslavia													
5	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Hayman Setty 109 Washington St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Black	"	Algeria	Almaier													
6	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Same above	"	"	"	"	"	"	"	5	8	Chestnut	"	"	do													
7	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Marko Kuczeric Box 555 Hibbing Min.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	Black	"	Montenegro	Ponara													
8	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Marko Kuczeric Box 555 Hibbing Min.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Pajaba													
9	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Hadie Puma 158 St. Belmont Ohio	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Bistrica													
10	yes	"	\$2.00	no	no	no	Friend Carson Eric Box 56 Hibbing Min.	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Pajaba.													
11	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Same above	"	"	"	"	"	"	"	5	5 1/2	"	"	"	do													
12	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Hadie Puma Box 81 Belmont Ohio	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Horaca													
13	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Same at above	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Viguerie													
14	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Luka Dava Walpa Box 585 Hibbing Min.	"	"	"	"	"	"	"	5	5 1/2	"	"	"	Viguerie													
15	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Debraie Miro Harrison St. Box 56 Hibbing Min.	"	"	"	"	"	"	"	5	5 1/2	"	"	"	Viguerie													
16	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Hadie Puma Box 81 Hibbing Min.	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Bistrica													
17	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Djoka Huerovic Box 585 Hibbing Min.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	do													
18	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Marko Kuczeric Box 585 Hibbing Min.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Ponara.													
19	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Marko Kuczeric Box 585 Hibbing Min.	"	"	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	do													
20	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Brother Jean Basommas 1027 Locust St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	do													
21	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Brother inlaw Draco Drwa P.O. Box 14 Tacoma Wash.	"	"	"	"	"	"	"	5	4	Flamed Chestnut	"	Turkey	Syros.													
22	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Cousin Demetrio Gaidas 1014 Walnut St. Philadelphia Pa	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	Greece	Gianika													
23	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Brother Ernest Basommas 115 6th Ave New York City	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	Turkey	Erorgolon													
24	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Cousin Jack Brown 33 Brock St. Concord Mass	"	"	"	"	"	"	"	5	8	"	"	Greece	Koropsi													
25	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Father Basil Dematis 330 W. 34 St. Cincinnati Ohio	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	Turkey	Lamos.													
26	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Friend Christos Papanicolaou 128 Bay St. New York N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	do													
27	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Cousin Solomon Candioti 170 Christi St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	do													
28	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Cousin Anast. Pehon P. Box 145 Quinebang Conn.	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Panipoli													
29	yes	"	\$2.00	yes	1905	no	Brother Aether Candioti 170 Christi St. New York City	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	Panipoli													
30	no	"	\$2.00	yes	1905	no	Brother Basil Candioti 608 Hudson av. Albany N.Y.	"	"	"	"	"	"	"	5	2 1/2	fair	"	"	Gianoli													



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marsaudon H. 2nd Officer, of the LA TOURNAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marsaudon  
Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912,  
at W. J. Payne  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116

## Affidavit of Surgeon.

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the SS. LA TOURAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 1912  
at NY  
77  
Immigration Officer.

Surgeon

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Affidavit of Surgeon.

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the LA TOURAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 1912  
at 77 rue de la Harpe  
Immigration Officer.

Surgeon

Leclerc Ernest

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

8

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Diamantis	Stavros	40	m m	laborer	yes	Greece	Greece Aliveri	Wife Angelina Diamantis	Aliveri Greece Iowa Mason City
2	Evgenias	Demetre	23	m s	"	yes	Turkey	Turkey Sams	Mother Saba Evgenias	Sams Turkey Mass Seaboard
3	Epitropou	Georges	25	m m	"	yes	"	" Kaspathos	Wife Sophie Epitropou	Kaspathos --- Va Charleston
4	Evdochias	Stamata	22	m s	"	no	"	" Sams	Mother Argus Evdochias	Sams --- Conn. Thompsonville
5	Evangelon	Jean	33	m m	"	yes	"	" Philadelphia	Wife Lampirini Evangelon	Proghori --- Pa Philadelphia
6	Fokon	Jean	35	m m	"	yes	"	" Sams	Wife Marandio Fokon	Sams --- Mass Seaboard
7	Famengo	Demetre	23	m s	"	no	"	"	Father Constantin Famengo	Sams --- Va Lynn
8	Georgiathanasson	Stavros	23	m s	"	yes	"	"	Father Jean Georgiathanasson	Sams --- Pa Pittsburg
ADMITTED	Houslin	Georges	20	m s	"	yes	"	" Coryza	Father Houslin	Coryza --- N.Y. Jamestown
10	Katazanas	Constantin	19	m s	"	yes	"	" Kaspathos	Mother Irene Katazanas	Kaspathos --- Va Charleston
11	Koratzas	Patric	29	m s	"	no	"	" Peristasi	Mother Kallie Koratzas	Peristasi --- N.Y. Brooklyn
12	Kolondriando	Demetre	20	m s	"	yes	Greece	Greece Leonidion	Father Michel Kolondriando	Leonidion Greece New York City
13	Kokinos	Thomas	25	m s	"	yes	Turkey	Mass Boston	Father Jean Kokinos	Epyros Turkey Mass Boston
14	Kaperonis	Georges	20	m m	"	yes	Greece	Greece Leonidion	Wife Helena Kaperonis	Leonidion Greece New York City
15	Krimis	Const.	40	m m	"	yes	"	Aliveri	Wife Maria Krimis	Aliveri --- Iowa Sheffield
16	Kanis	Spyros	24	m s	"	no	Turkey	Turkey Sams	Fatherolia Kanis	Sams Turkey Va Wheeling
17	Kontourakis	Jean	23	m s	"	yes	"	Chania	Wife Olympia Kontourakis	Sams Turkey Va Wheeling
18	Kontoumbos	Jean	38	m m	"	yes	"	Sams	Wife Argus Kontoumbos	Chania --- Mass Seaboard
19	Koragorgio	Constant	18	m s	joiner	no	"	Peristasi	Father Panagiotis Koragorgio	Peristasi --- N.Y. Brooklyn
20	Koronas	Demetre	40	m m	laborer	yes	"	Dante	Wife Margarete Koronas	Sams Turkey Va Danke
21	Korokos	Jean	20	m s	"	yes	Greece	Greece Aliveri	Father Nikita Korokos	Aliveri Greece Iowa Mason City
22	Kanis	Evangelos	23	m s	"	yes	Turkey	Turkey Sams	Father Nicola Kanis	Sams Turkey Va Wheeling
23	Kionlis	Minas	35	m m	"	yes	"	Peristasi	Wife Florina Kionlis	Peristasi --- Conn. Ansonia
24	Manoulakas	Jean	38	m m	"	yes	"	Sams	Wife Fotini Manoulakas	Sams --- Conn. Thompsonville
25	Makris	Thots	21	m s	"	yes	"	"	Father Nicolas Makris	Sams --- Neb. North Platte
26	---	Castas	24	m m	"	no	"	"	Wife Zafiro Makris	Sams --- Va ---
27	Maronpakis	Spyros	22	m m	"	yes	Greece	Greece Chania	Wife Argus Maronpakis	Chania Greece Va Wheeling
28	Morkis	Nicola	23	m s	"	no	Turkey	Turkey Sams	Mother Rosa Morkis	Sams Turkey Mass Seaboard
29	Melprax	Nicola	27	m m	"	yes	Greece	Greece Aliveri	Wife Passon Melprax	Aliveri Greece Iowa Sheffield
30	Mandras	Mikis	30	m m	"	no	Turkey	Turkey Sams	Wife Antonia Mandras	Aliveri Greece Mass Seaboard

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

4 Apr. 1912, 19

54

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 <small>Ever in prison for drunkenness, or other crime, or for any other offense, or for any other</small>										

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marsandon H. 2nd Officer, of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912,  
at New York  
M. J. Payne  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1884-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the SS. LA TOURAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

Apr 12

at

[Signature]  
Immigration Officer.

Surgeon

[Signature]

55

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

9

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Geppas	Evangelos.	25	m m	laborer	no	Greece	Greek	Greece	Wife Polina Pappas	Wash Tacoma
2	Parascherias	Constant	21	m m	"	"	"	"	Greece	Father Vassile Parascherias	Wash Tacoma
3	Gallis	Nicolas	22	m m	"	"	"	"	Greece	Father Stamos Gallis	Wash Tacoma
4	Gilikos	Charalambos	19	m m	"	yes	"	"	Greece	Father George Gilikos	Wash Tacoma
5	Philipides	Jean	35	m m	hair dresser	no	"	"	Chicago	Cousin Michel Philipides	Wash Cedar Rapids
6	Petinis	Eugenia	30	f m	housewife	yes	"	"	"	Cousin	Athens
7	Solichronias	Jean	18	m m	hair dresser	no	Greece	"	Greece	Wife Irene Solichronias	Wash Tacoma
8	Minos	Minas	25	m m	laborer	no	"	"	Greece	Father Polychroni Solichronias	Wash Tacoma
9	Spanoyannis	Demetris	21	m m	"	no	"	"	Greece	Wife Maria Spanoyannis	Wash Tacoma
10	Mattis	Christos	25	m m	"	"	"	"	Greece	Wife Caterina Mattis	Wash Tacoma
11	Spinon	Andreas	23	m m	"	yes	"	"	Greece	Father Demetris Spinon	Wash Tacoma
12	Thomas	Christos	19	m m	"	"	"	"	Greece	Father George Thomas	Wash Tacoma
13	Esahangos	Jean	30	m m	"	"	"	"	Greece	Wife Maria Esahangos	Wash Tacoma
14	Comis	Christos	20	m m	"	"	"	"	Greece	Father Vassile Comis	Wash Tacoma
15	Grapakaris	Immanuel	29	m m	"	no	"	"	Greece	Father George Grapakaris	Wash Tacoma
16	Voulgaris	George	24	m m	"	"	"	"	Greece	Father Jean Voulgaris	Wash Tacoma
17	Haqarat	Demetris	30	m m	"	yes	"	"	Greece	Wife Paraschona Haqarat	Wash Tacoma
18	Yohail	Moise	20	m m	"	no	"	"	Greece	Mother M. Kati	Wash Tacoma
19	Zanets	Alexis	23	m m	"	yes	"	"	Greece	Father Nicholas Zanets	Wash Tacoma
20	Zisoy	Alexis	30	m m	"	"	"	"	Greece	Wife George Zisoy	Wash Tacoma
21	Ali	Mustapha	30	m m	laborer	no	"	"	Greece	Mother Nersis Ali	Wash Tacoma
22	Aslam	Makrini	32	m m	laborer	yes	"	"	Greece	Wife Aslam Aslam	Wash Tacoma
23	Chrynowski	Michael	32	m m	"	"	"	"	Greece	Wife Anna Chrynowski	Wash Tacoma
24	Makrini	Mikhael	30	m m	"	"	"	"	Greece	Wife Anna Chrynowski	Wash Tacoma
25	Attard	Carmelo	34	m m	blacksmith	no	"	"	Greece	Wife Attard Attard	Wash Tacoma
26	Salzan	Salvatore	18	m m	laborer	"	"	"	Greece	Mother Salzan Salzan	Wash Tacoma
27	Galea	Lores	18	m m	plumber	yes	"	"	Greece	Father Math Galea	Wash Tacoma
28	Ganci	Immanuel	38	m m	carpenter	no	"	"	Greece	Wife Ganci Ganci	Wash Tacoma
29	Ganci	Immanuel	38	m m	carpenter	no	"	"	Greece	Wife Ganci Ganci	Wash Tacoma
30	Ganci	Immanuel	38	m m	carpenter	no	"	"	Greece	Wife Ganci Ganci	Wash Tacoma

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

1 Avr. 1912 ..... 19

56.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	Place of Birth. City or Town.						
1	no	himself	\$200	no	no	Cousin Peter Callas P.O. Box 6200, Wash.	no	no	no	Good	no	5	5	Color	Chestnut	none	Greece	Gianitza
2	yes	"	\$250	"	"	Brother Jean Paraulovas 749 Powder St. Mason City Iowa	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Iliveri
3	no	"	\$700	"	"	Brother in law James Esakangas P.O. Box 42, Tacoma Wash.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Gianitza
4	yes	"	\$700	"	"	Brother Jean Pilius P.O. Box 100, Cedar Rapids Iowa	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	-do-
5	yes	"	\$400	yes	1908 Chicago	Friend Peter Cantiga 3904 3rd St. Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Athines
6	yes	"	\$250	"	"	Friend ~ do ~ 32 Walnut St. Peabody Mass	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	-do-
7	yes	"	\$250	no	no	Friend James Papilatos 476 1/2 Ave. New York City	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Turkey	Perisiani
8	yes	"	\$250	"	"	Cousin Athanas Haidis P.O. Box 15, Quineburg Conn.	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Leskovico
9	yes	"	\$250	"	"	Friend James Pothos P.O. Box 338, Peabody Mass	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	"	Jamos
10	yes	"	\$250	"	"	Friend Ant. Pothos 128 Bank St. Newark N.Y.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	-do-
11	yes	"	\$250	"	"	Friend Ann. Sakalis 15 Linden St. Lynn. Mass.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	-do-
12	yes	"	\$700	"	"	Brother in law Stam. Ginitas P.O. Box 11, Cedar Rapids Iowa	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Greece	Gianitza
13	yes	"	\$700	"	"	Cousin Jean Esakangas P.O. Box 42, Tacoma Wash.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Pothy
14	yes	"	\$700	"	"	Cousin Thomas Pothos 15 P.O. Box Quineburg Conn.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Turkey	Leskovico
15	yes	"	\$700	"	"	Friend C. Pappayannis 59 1/2 1st St. Pittsburg. Pa.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	Jamos.
16	yes	"	\$700	"	"	Friend Anast. Triantafilon 450 P.O. Box Tacoma Wash.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Greece	Gianitza
17	yes	"	\$250	"	"	Cousin N. Karagannis 205 Antioch St. Lowell Mass	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Britkala
18	yes	"	\$250	"	"	Cousin Mercedes Passo 176 Christi St. New York City	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Turkey	Galipoli
19	yes	"	\$250	"	"	Cousin Nicolas Nivrosopoulos 233 W. Collet St. Bond du Lac Wis.	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Jamos
20	yes	"	\$250	"	"	Friend Georg. Golor P.O. Box 15, Quineburg Conn.	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"	Leskovico
21	yes	"	\$250	"	"	Friend Ahmed Gask 24-26 W. 47th St. New York.	"	"	"	"	"	5	1	"	Black	Phos.	"	Angargonis
22	yes	"	\$250	yes	1907 N. York	Cousin Calus P.O. Box 100, Chandler St. N. York	"	"	"	"	"	5	3	"	Black	"	"	Epirus
23	no	"	\$250	no	no	Cousin Mike Chrysanos 44 1/2 535 Ave. New York City	"	"	"	"	"	5	2	"	Brown	"	"	...
24	yes	"	\$300	yes	1907 Buffalo	Brother John Malacki P.O. Bridge St. New York City	"	"	"	"	"	5	2	"	Blue	"	"	Horosio.
25	yes	Brother	\$200	no	no	Brother Victor Othard 5th Av. 1156 So. San Francisco Cal.	"	"	"	"	"	5	8	"	fair	fair	"	Halle Island
26	yes	Brother	\$200	"	"	Brother Valentin Gatzon 5th Av. 1156 So. San Francisco Cal.	"	"	"	"	"	5	10	"	norm	Chestnut	"	Siema.
27	yes	Brother	\$200	"	"	Brother Gales Carlo 155 8th St. No. San Francisco Cal.	"	"	"	"	"	5	6	"	fair	Blue	"	Bozabaloni
28	yes	himself	\$200	"	"	Friend Victor Gilea 115 So. 6th Av. S. Francisco Cal.	"	"	"	"	"	5	5	"	Dark	Black	"	La. Alente.
29	yes	"	\$250	"	"	Cousin Novas Jovan 912 1st St. 173 Detroit Michig.	"	"	"	"	"	5	3	"	Dark	Dark	"	...

I, Marcel H. Second Officer, of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marcel H.  
Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 1918  
at St. Paul  
W. H. Raymond  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrozzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the St. LA LOURAIN, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me, this

day of

19

12

at

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

10

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from LE HAVRE

23 Mars 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Bakha	Antal	22	m m	laborer	yes	Hungary	Hungary	Father Antal Bakha Mother Anna Bakha Sister Marton Hungary	Lackawanna.
2	Kraimez	Isfian	29	m m	"	"	"	Petrivente	Wife Anna Kraimez Petrivente	-do-
3	Olla	Pal	35	m s	"	"	"	Trascakelev	Family Olla Pal Trascakelev	Mich. Detroit
4	Bozsgai	Janas	48	m m	IN HOSPITAL DISCHARGED	"	"	flend	none	Conn. Bridgeport.
5	Izabo	Ilek	28	m m	"	"	"	Monospetri	brother sister Izabo Monospetri	Ill. Chicago
6	Ereiko	Helan	38	m m	"	"	"	Petrivente	Wife Anna Ereiko Petrivente	N.Y. Lackawanna.
7	Giong	Cousin	18	m s	"	"	"	"	Father Kemus Giong Petrivente	-do-
8	Bornbraga	Gyorgy	28	m s	"	"	German	Belaciska	Mother Elia Koch Belaciska	Ch. Dayton
9	Ditrich	August	45	m m	"	"	"	Vukovar	Wife Josepina Ditrich Vukovar	Ch. Aschland.
10	Deker	Anton	16	m s	"	"	"	Borogodin	Mother Juliana Deker Borogodin	Pa. J. tiles
X 11	Eisenhul	Anton	31	m m	"	"	"	Detroit	Wife Elizabeth Eisenhul Csafalya	Mich. Detroit
X 12	Endes	Helan	18	m s	"	"	"	Hungary	Family Endes Anton Csafalya	Mich. Detroit
13	Halk	Janas	28	m m	"	"	"	Palamka	Wife Suzana Halk Palamka	Chio. Akron
14	Mullner	Michael	33	m m	"	"	"	Czabanov	Wife Roza Mullner Sopron	Pa. Andora
15	Muller	Janas	24	m m	"	"	"	Belaciska	Wife Elia Muller Belaciska	Ch. Dayton
X 16	Stasser	Daniel	17	m s	"	"	"	Kethak	Father Nicolas Stasser Kethak	Ill. Chicago
17	Stilling	Fulop.	24	m s	"	"	"	Iztapar	Father Josef Stilling Iztapar	Ch. Antkman.
18	Varhanyorki	Rudolf	31	m m	"	"	"	Rozepiso	Wife Gizela Varhanyorki Rozepiso	New York City
19	Bota	Vasile	24	m s	"	"	Roumanian	Rozepiso	Mother Bota Vasile Rozepiso	Conn. New-Haven
20	Comatic	John	32	m m	"	"	"	Falkenyer	Wife Anna Comatic Falkenyer	Ch. New York
21	Canasic	Simon	24	m s	"	"	"	Rozepiso	Father Eugen Canasic Rozepiso	Conn. New-Haven
22	Headnagyd	Izvetar	29	m m	"	"	"	Heese	Wife Hermia Headnagyd Heese	Ch. Akron
23	Katic	Peter	24	m m	"	"	"	Hungary	Wife Maria Katic Iztapar	-do-
24	Marinoff	Petko	40	m m	"	"	Bulgarian	Emoro	Wife Stajano Petkova Emoro	Pa. Le Sharon.
25	Petkoff	George	29	m m	"	"	"	Emoro	Wife Maria Georgova Emoro	-do-
26	Kralik	Marton	28	m m	"	"	"	Koysona	Father Josef Kralik Koysona	Mich. Detroit
27	-	Maria	18	f m	"	"	"	"	Father in law -do- Koysona	-do-
28	-	Josef	1	m s	none	no	"	"	Grand father -do- Koysona	-do-
29	uzma	Gotvan	29	m m	laborer	yes	"	Koysona	Maria uzma Koysona	-do-
30	Mehatue	Methart	24	m s	"	"	"	Csari	Father Mihail Mehatue Csari	-do-

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

1 Avr. 1912, 19

58

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, substituted, fraudulent, or false passport, or other document, or other means, to obtain admission to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	himself	\$25	no	no	no	no	no	Good	no	5 8	fair	fair	Grey	none	Hungary	Soz St. Martin.
2	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Petrivente
3	yes	"	\$25	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 8	Brown	fair	Brown	"	"	Transakler.
4	yes	"	\$50	no	no	no	no	no	"	"	5 7	Brown	"	"	"	"	Czechs.
5	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Honors.
6	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 4	"	Brown	"	"	"	Petrivente
7	yes	"	\$21	no	no	no	no	no	"	"	5 3	"	"	Grey	"	"	-do-
8	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 4	Brown	"	"	"	"	Belaskia.
9	yes	"	\$50	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Vukorav.
10	yes	"	\$50	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 2	"	"	"	"	"	Brezgodis.
11	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 6	"	"	"	"	"	Galatya.
12	yes	Brother	\$21	no	no	no	no	no	"	"	5 2	"	"	"	"	"	Ordink.
13	yes	himself	\$30	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 5	"	"	"	"	"	Palanka.
14	yes	"	\$25	no	no	no	no	no	"	"	5 6	"	"	Blue	"	"	Os Zalomok.
15	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 7	"	"	Grey	"	"	Belaskia.
16	yes	"	\$21	no	no	no	no	no	"	"	5 4	"	"	"	"	"	Retha.
17	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 6	"	"	Brown	"	"	Iztapar.
18	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 11	"	"	"	"	"	Kozebrio.
19	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 4	"	"	"	"	"	-do-
20	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 8	"	"	"	"	"	Belkenyer.
21	yes	"	\$21	no	no	no	no	no	"	"	5 7	"	"	"	"	"	Kozebrio.
22	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 9	"	"	"	"	"	Obese.
23	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 7	"	"	Grey	"	"	Iztapar.
24	yes	"	\$21	no	no	no	no	no	"	"	5 7	"	"	Blue	"	Bulgaria	Kingazh.
25	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 5	"	"	Brown	"	"	-do-
26	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 11	"	"	"	"	Hungary	Korpona.
27	yes	"	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 3	"	"	Grey	"	"	-do-
28	yes	Parents	\$21	no	no	no	no	no	"	"	5 3	"	"	"	"	"	-do-
29	yes	himself	\$21	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5 11	"	"	"	"	"	Mihaly.
30	yes	"	\$21	no	no	no	no	no	"	"	5 7	"	"	Brown	"	"	Gan.

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marcelin H. 2nd Officer, of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912,  
at Massachusetts  
Immigration Officer

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

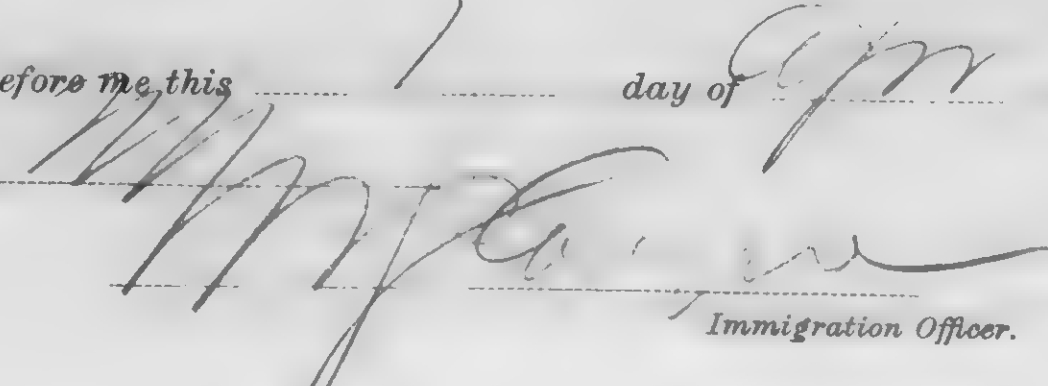
**Columns 19 to 29.** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the U. S. LA TOURAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 19 12 at Myt...  
  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
<del>PAID</del> Greek.	Slovak.
Hebrew.	Slovenian.
Herzegovinian.	Spanish.
Irish.	Spanish-American.
Italian (North).	Syrian.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.

11

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Azterdenicz	Josel	26	m m	laborer	yes	Hungary	Morak	Hungary	Zarod	Wife Elisabeth Azterdenicz Zarod Hungary	Ohio Belaire
2	Sturtezy	Johann	45	m m	"	"	"	"	"	Moravsk Janos	Wife Jena Sturtezy Moravsk Janos	Mich Detroit
3	Valent	Jean	20	m s	"	"	"	"	"	Zarod.	Mother Helena Valent Zarod	Oh. Belaire
4	Adakic	Anton	38	m m	"	"	"	Croatian	Comarac	Cukac	Wife Rusa Adakic Zarod	Mich Milwaukee
5	Balazs	Lajos	29	m m	"	"	"	"	"	Kazice	Wife Ana Balazs Kazice	" -do-
6	Kramaric	Ljubo	19	m s	"	no	"	"	"	Orle	Father Kramaric Mate Jelo Rusa	Pa Cambridge
7	Mihalic	Como	26	m m	"	yes	"	"	"	Kibariac	Father Joso Mihalic Kibariac	Pa Mc Keesport
8	Medarovic	Zivico	17	m s	"	"	"	"	"	Rujevac	Brother Latoja Medarovic Rujevac	N.Y. Valhalla
9	Govorkovic	Pavo	25	m s	"	"	"	"	"	Korice	Brother Anun Govorkovic Korice	Mich Milwaukee
10	Danic	Ivan	30	m m	"	"	"	"	"	Vibora	Wife Kata Danic Vibora	Pa Uniontown
11	Ris	Josip	25	m m	"	"	"	"	"	Bukovica	Wife Maria Ris Vibora Bukovica	Mich Milwaukee
12	Simac	Nikola	26	m m	"	"	"	"	"	Kapela	Wife Maria Simac Kapela	Pa Uniontown
13	Cukac	Josip	17	m s	"	"	"	"	"	Miholjac	Father Anton Cukac Miholjac	Mich Milwaukee
14	Vuksa	Marko	25	m m	"	"	"	"	"	Korice	Father Martin Vuksa Korice	" -do-
15	Vickovic	Adam	29	m m	"	"	"	"	"	Zimj	Father Petar Vickovic Zimj	N.Y. Valhalla
16	Vloic	Anton	26	m s	"	"	"	"	"	Behbreg	Father Ljipan Vloic Behbreg	Mich Erie
17	Zojela	Marko	32	m m	"	"	"	"	"	Vibora	Wife Kata Zojela Vibora	Pa Uniontown
18	Zupancic	Mate	50	m m	"	"	"	"	"	Cosjnik	Mother's Wife Zupancic Magda Cosjnik	" -do-
19	Briquetet	Auguste	23	m s	"	"	France	French	France	Belport	Family Briquetet Belport France	Mich Milwaukee
20	Canffet	Andre	30	m m	miner	"	"	"	"	Decazeville	Father Canffet Francois Decazeville	Cal S. Francisco
21	---	(Wife)	25	f m	housewife	"	"	"	"	---	Father in law ---	" -do-
22	Gantot	Emile	47	m m	laborer	"	"	"	"	Belport	Brother Emile Gantot Belport	Mich Milwaukee
23	Alcizio	Domenico	24	m s	"	"	Italy	Italian North	Italy	S. Pio delle Camere	Father Vincenzo Alcizio S. Pio delle Camere Italy	N.Y. Buffalo
24	---	Felice	18	m s	"	"	"	"	"	---	Father ---	" -do-
25	Costantini	Annato	21	m s	"	"	"	"	"	N.Y. Buffalo	Father Costantini Gasquarone S. Pio delle Camere	" -do-
26	Crema	Valentino	29	m m	"	no	"	"	"	Ill. Chicago	Wife Crema Lucia Noewesa	Ill. Chicago
27	Da Dalto	Giacomo	46	m m	"	yes	"	"	"	Cal. Eucches	Wife Da Dalto Antonio S. Fior	Cal. Eucches
28	Delle Gate	Giuseppe	28	m m	"	no	"	"	"	Italy Perugia	Wife Pasqualini Giuseppe Perugia	Pa Scranton
29	Migliosi	Erasto	24	m s	"	yes	"	"	"	---	Father Migliosi Leonida Perugia	" -do-
30	Mimutti	Sank	29	m m	mason	"	"	"	"	Bramonti	Wife Mimutti Maddalena Bramonti	Ill. Carver



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

4 Apr. 1912, 19

60

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.					29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by reason of any mental or physical defect, or on account of being insane, idiotic, or epileptic, or for any other reason prohibited by law in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.				
										Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.			
1	yes	himself	\$8.50	no	no	no	no	good	no	5 9	Brown	none	Hungary	Zarod			
2	yes	"	\$8.50	"	Brother-in-law, Vitoles Bogdan Ingosol St. 80 Detroit Mich.	"	"	"	"	5 7	"	"	"	Horvath Janos			
3	yes	"	\$8.50	"	Father, Milan Valent Franklin St. 1116 Boston	"	"	"	"	5 11	"	Grey	"	Zarod			
4	yes	"	\$8.50	yes 1907	Cousin, Filip Baku 178 7th St. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	5 8 1/2	"	"	"	Lukac			
5	yes	"	\$8.50	yes 1909	Brother-in-law, Mile Perko 108 Cedar St. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	5 6	"	"	"	Korice			
6	yes	"	\$5.00	no	Friend, Vid Karsic P.O. Box 160 Ombredge Pa.	"	"	"	"	5 5	"	Blue	"	Crie			
7	yes	"	\$8.50	"	Brother-in-law, Francis Bertone 947 Jeron St. Mc Keesport Pa.	"	"	"	"	6 1	fair	Grey	"	Zagorji			
8	yes	"	\$8.50	yes 1909	Friend, Adam Bados 241 50th St. Kathala N.Y.	"	"	"	"	5 7	"	"	"	Kufervac			
9	yes	"	\$8.50	no	Cousin, Joseph Pirkovic 136 St. Paul Glen Milwaukee Wis.	"	"	"	"	5 5	"	Blue	"	Korice			
10	yes	"	\$8.50	"	Brother, Same, Vito P.O. Bargeville W Va Pa. Uniontown Pa.	"	"	"	"	5 4	fair	Chestnut	"	Vibora			
11	yes	"	\$8.50	yes 1909	Brother, Johan Kic 50-7th St. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	5 8	"	Grey	"	Bova Borisovic			
12	yes	"	\$8.50	no	Brother-in-law, Dignie Mata Calix Co. P.O. Republic Uniontown Pa.	"	"	"	"	5 10	"	"	"	Kasala			
13	yes	"	\$8.50	"	Cousin, Mire Perko 108 Cedar St. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	5 5	"	"	"	G. Nikoljac			
14	yes	"	\$8.50	"	Friend, Bynio Maspa 947 1st St. Milwaukee Wis.	"	"	"	"	5 7	"	"	"	Korice			
15	yes	"	\$8.50	"	Cousin, Adam Dado 108 2d St. Kathala N.Y.	"	"	"	"	5 3	"	"	"	Zinj			
16	yes	"	\$8.50	"	Brother, Vito, Ivan 108 635 Kans St. Waltham	"	"	"	"	5 8	"	"	"	Belbreg			
17	yes	"	\$8.50	yes 1907	Brother, Vito, Ivan P.O. Republic Bays Co Uniontown Pa.	"	"	"	"	5 11	fair	Chestnut	"	Vibora			
18	yes	"	\$8.50	yes 1906	Brother-in-law, M. G. Vito at Frankfort, P.	"	"	"	"	5 4	"	Dark Blue	"	Bojink			
19	yes	"	\$8.50	no	Cousin, Pantet, Vito 108 109 Homestead Mass.	"	"	"	"	5 8	"	Chestnut	France	Champagne			
20	yes	Cousin	\$8.50	"	Cousin, Henri, Bouscal 1531-9 A. S. Francisco Cal.	"	"	"	"	5 1	"	"	"	Dezzerille			
21	yes	"	\$8.50	"	Cousin, Vito 108 109 Homestead Mass.	"	"	"	"	5 1	"	"	"	-do-			
22	yes	himself	\$8.50	"	Children, Pantet, Vito 108 109 Homestead Mass.	"	"	"	"	5 6	"	Blue	"	Champagne			
23	yes	"	\$8.50	yes 1906	Friend, Giovanni Bianchetto West Seneca street 11. New York City	"	"	"	"	5 7	"	Chestnut	Italy	Bojink			
24	yes	"	\$8.50	no	-do-	"	"	"	"	5 4	"	"	"	-do-			
25	yes	"	\$8.50	yes 1905	Cousin, Crema, Angelo 108 109 Homestead Mass.	"	"	"	"	5 5	"	"	"	-do-			
26	yes	"	\$8.50	yes 1909	Friend, Permetto, Antonio Kemp Hotel, Erie Pa.	"	"	"	"	5 8	"	"	"	Korice			
27	yes	"	\$8.50	yes 1904	Brother, Vito, Ivan 108 109 Homestead Mass.	"	"	"	"	5 5	"	"	"	S. Fiore			
28	yes	"	\$8.50	no	Brother, Vito, Ivan 108 109 Homestead Mass.	"	"	"	"	5 5	"	"	"	Perugia			
29	yes	"	\$8.50	"	Brother-in-law, Vito, Ivan 108 109 Homestead Mass.	"	"	"	"	5 6	Black	"	"	Perugia			
30	yes	"	\$8.50	"	Friend, G. B. B. B. B. 108 109 Homestead Mass.	"	"	"	"	5 5	"	Shame	"	Perugia			

I, Marsandon H. Gnyficer, of the LA TOURAINE, from LE HAYRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912,  
at LA TOURAINE,  
Marsandon H. Gnyficer  
Immigration Officer.

11-1116

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).** The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leclerc Lush, Surgeon of the U. S. LA TOURAINE, ailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty five years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 1912

at

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Moruzzi	Littorio	30	m m	Stone cutter	yes	Italy	Italian North	Col. Marbre	Father Ascaldo Moruzzi Caramonti di Sotto Italy	Mass. Springfield
2	---	Adorio	14	m s	none	"	"	Italy	Caramonti	Father	Col. Marbre
3	---	Giovanni	28	m m	Stone cutter	"	"	"	"	Wife Paulina Moruzzi Caramonti di Sotto	Col. Marbre
4	Marelli	Paolo	41	m s	miner	"	"	"	S. Antonino	Mother Caterina Marelli S. Antonio	Pa. Leechburg
5	Paolini	Gastano	30	m m	laborer	"	"	"	P. Pio delle Camere	Wife Paolini Giordana S. Pio delle Camere	N.Y. Buffalo
6	da Grat	Sark	18	m s	mason	"	"	"	Caramonti	Mother de Prat G. Inditta Caramonti	Nev. Goldfield
7	Paolini	Teicola	31	m m	laborer	"	"	"	P. Pio delle Camere	Wife Paolini Berardini S. Pio delle Camere	N.Y. Buffalo
8	Rigoni	Fortunato	34	m m	"	"	"	"	W. Lago	Wife Rigoni Maria Asiago	Ill. Chicago
9	Ruffino	Giacinto	17	m s	blacksmith	"	"	Switzerland	Geneve	Father Francis Ruffino Dorgo France	New York City
10	Rocco	Boia	38	m s	carver	"	"	Italy	Montescalegno	Father Paul Rocco Montescalegno	Mass. Boston
11	Rigoni	Giacomo	26	m m	laborer	"	"	Italy	Asiago	Wife Rigoni Maria Asiago Italy	Ill. Chicago
12	---	Antonio	31	m m	"	"	"	"	"	Wife Rigoni Giordana Asiago	Ill. Chicago
13	Ripetti	Francesco	26	m s	"	"	"	Italy	Brono	Father Giovanni Ripetti Brono	New York City
14	Laporiti	Carlo	26	m s	carver	"	"	"	Gallarate	Mother Laporte Angela Gallarate	Mass. Boston
15	de Sardi	Costanto	34	m m	laborer	"	"	"	Verultra	Wife Amelia de Sardi Verultra	Ill. Chicago
16	Soldati	Angelo	18	m s	"	"	"	"	Cimadara	Mother Soldati Claudina Cimadara	Mass. Preschire
17	Zanoli	Giuseppe	40	m m	"	"	"	"	S. Zeno di Montagna	Wife Zanoli Giuseppe S. Zeno di Montagna	Conn. Hartford
18	Barone	Vincenzo	17	m s	"	no	Italian South	"	Bisenti	Mother Nunziata Barone Bisenti	Pa. Philadelphia
19	Carcerieri	Marano	28	m m	"	yes	"	"	"	Wife Angela Oliveri Bisenti	Pa. Philadelphia
20	di Clemente	Giovanni	29	m m	"	no	"	Pa	Philadelphia	Wife Carmine de Flavio Bisenti	Pa. Philadelphia
21	Fieni	Casquale	24	m s	laborer	yes	"	"	"	Father Fieni Maria Isola granata	Pa. Philadelphia
22	---	Salvatore	18	m s	"	"	"	Italy	Sola	Father	Pa. Philadelphia
23	Lezmi	Liberato	20	m s	laborer	no	"	"	Bisenti	Father Lezmi Giuseppe Bisenti	Pa. Philadelphia
24	di Marco	Gaspare	22	m s	"	yes	"	"	Cellino	Father di Marco Sabatino Cellino	Pa. Philadelphia
25	Mingione	Antonio	20	m s	"	no	"	"	Bisenti	Father Mingione Giuseppe Bisenti	Pa. Philadelphia
26	Clivieri	Giordano	35	m m	"	yes	"	"	"	Wife Oliveri Serene Bisenti	Pa. Philadelphia
27	Profeta	Donato	22	m s	"	no	"	"	"	Father Profeta Carmine Bisenti	Pa. Philadelphia
28	---	Berardino	49	m m	"	"	"	"	"	Wife Fulvia Vittoria Bisenti	Pa. Philadelphia
29	Schacchia	Donato	22	m s	"	"	"	"	"	Father Schacchia Andrea Bisenti	Pa. Philadelphia
30	Bentognoli	Emilio	21	m s	carver	yes	Austria	Austria	San bene (Spill)	Father Felice Bentognoli San bene	Pa. Philadelphia



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

4 Avr. 1912

19

62

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage; whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding with any person, firm, or corporation, to perform any service, or to engage in any business, or to work in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	himself	\$1.00	yes 1905	Wife Carolina Moruzzi Borss Morabre Col.	no	no	no	good	no	5 7	Brown Chestnut	none	Italy Cramonti	
2	no	brother	\$1.00	no	sister-in-law - do -	"	"	"	"	"	4 5	"	"	" - do -	
3	no	himself	\$1.00	no	Friend - do -	"	"	"	good	"	5 7	"	"	" - do -	
4	no	"	\$1.00	yes 1905	Friend Antonio Morabre 707 P.D. 202 Reschburg Pa.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	" J. Antonio	
5	no	"	\$1.00	yes 1905	Cousin Almo di Vico 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	" J. Pio delle Camere	
6	yes	"	\$1.00	no	Brother Da. Frank Valentini Box 1017 Goldfield Nevada	"	"	"	"	"	5 5	"	"	" Cramonti	
7	no	"	\$1.00	yes 1905	Brother Frank Valentini 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	" J. Pio delle Camere	
8	yes	"	\$1.00	no	Brother Frank Valentini 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	" Chicago	
9	no	"	\$1.00	no	Brother Frank Valentini 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 9	"	"	" Sordogfranco	
10	no	"	\$1.00	yes 1905	Cousin Almo di Vico 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 7	"	"	" Monte sagliotti	
11	no	"	\$1.00	yes 1905	Brother Frank Valentini 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	" Vicenza	
12	no	"	\$1.00	yes 1905	Brother Frank Valentini 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	" Chicago	
13	no	"	\$1.00	no	Brother Frank Valentini 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	" Black	
14	no	"	\$1.00	no	Brother Frank Valentini 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 3 1/2	"	"	" Chestnut	
15	yes	"	\$1.00	yes 1905	Sister Antonia de. Sordi Grande avenue 1001 Chicago Ill	"	"	"	"	"	5 3	"	"	" Gallarate	
16	no	"	\$1.00	no	Brother Frank Valentini 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	" Cinarada	
17	no	"	\$1.00	yes 1905	Friend Battellani Antonio. Frank Street 44 Hartford. Conn.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	" Grey	
18	no	"	\$1.00	no	Cousin Giovanni Bonaparte 912 So. Street Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	" Chestnut	
19	no	"	\$1.00	no	Brother Frank Valentini 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	" - do -	
20	no	"	\$1.00	yes 1905	Cousin di Giacomo Quercia West 70th Street N.Y.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	" - do -	
21	no	"	\$1.00	yes 1905	Cousin Giovanni Cardini Box 5 Salsara Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	" Isola.	
22	no	"	\$1.00	no	Cousin Cardini Giovanni do do	"	"	"	"	"	5 6	"	"	" - do -	
23	no	"	\$1.00	no	Brother Frank Valentini 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	" - do -	
24	no	"	\$1.00	no	Cousin Casanale Oliveri Box 30 Candia Pa.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	" Callone	
25	no	"	\$1.00	yes 1905	Brother Frank Valentini 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	" - do -	
26	no	"	\$1.00	yes 1905	Nephew Casanale Felchione 917-919 So 5th St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5 2 1/2	"	"	" - do -	
27	no	"	\$1.00	no	Cousin Alessandro Felchione same at above	"	"	"	"	"	5 3	"	"	" - do -	
28	no	"	\$1.00	no	Brother Frank Valentini 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	4 9	"	"	" Grey	
29	no	"	\$1.00	yes 1905	Cousin Ottore Scocchia 917 So 5th St. Philadelphia Pa.	"	"	"	"	"	5 6	"	"	" Chestnut	
30	yes	"	\$1.00	no	Brother Frank Valentini 490 Germania street Buffalo N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	" - do -	

I, Marian H. 2nd Officer, of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marian H. 2nd Officer  
Second Officer.

Sworn to before me this 17 day of April, 1912,  
at LA TOURAINE  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Leciere Ernest, Surgeon of the SS. LA TOURAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

12

at

Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURALNE" sailing from LE HAVRE

23 Mars 1912 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Bertagnolli	Emmanuel	23	m	laborer	yes	Austria	Italian North	Austria, L. Ceno (Byrd)	Father Ramello Bertagnolli, San Bruno Austria	Nich Hamburg.
2	Gacini	Antonio	20	m	laborer	"	"	"	Austria, Bregghena	Mother Anna Gacini, Bregghena	N. Y. Hoboken
3	Chachi	Abdo	18	m	farm laborer	"	Turkey	Syrian	Turkey, Habbk	Father Genes Chachi, Habbk Syria	Pa Jacksonville
4	Geros	Ioanthalah	20	m	laborer	no	"	"	"	Mother Lolie Geros, Habbk	N. Y. Trenton
5	Joseph	Khadow	18	m	shoe maker	"	"	"	"	Father Joseph Gachow, Habbk	Pa New Castle
6	Kanime	Geris	30	m	carior	yes	"	"	"	Mother Albi Kanime, Habbk	N. Y. Trenton
7	"	Gamine	16	f	housewife	"	"	"	"	Brother Milan, Habbk	"
8	Arakia	Lino	40	m	farm laborer	no	Hungary	Croatian	Hungary, Gyrjontko	Don Brachia Arakia, Gyrjontko	Pa Pittsburgh
9	Badonjok	Iran	18	m	"	yes	"	"	"	Father Carie Badonjok, Rakovica	Pa Pittsburgh
10	Brajdic	Franjo	34	m	laborer	"	"	"	"	Mother Jela Brajdic, Rakovica	Pa Pittsburgh
11	Bogdan	Maksim	23	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
12	Brene	Anton	18	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
13	Burcar	Gome	22	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
14	Balen	Jure	18	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
15	Brakus	Boikola	17	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
16	Cukovic	Anton	18	m	"	no	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
17	Canic	Martin	19	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
18	Dinic	Marks	19	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
19	"	Mile	18	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
20	Drobac	Dane	24	m	"	no	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
21	"	Rade	35	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
22	Dinic	Dmitar	17	m	"	yes	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
23	Dragasavac	Bozo	35	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
24	Dinic	Boikola	17	m	"	no	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
25	Isapovic	Milovan	26	m	"	yes	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
26	Brega	Stipe	19	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
27	Ikovic	Marks	22	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
28	Florida	Iran	19	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
29	Bereq	Iran	39	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh
30	Berajok	Goar	18	m	"	"	"	"	"	Father Maksim Bogdan, Rakovica	Pa Pittsburgh



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

1 Avr. 1912 ..... , IQ

64

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$20.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Ever in prison or workhouse, or held for debt or on account of insanity, or whether ever in the United States.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes	himself	\$30.00	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	black	Austria	San Gens		
2	no	"	\$10.00	no	no	no	no	no	"	"	5	5	"	"	"	Preghena		
3	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	5	coloured	chestn	Cukery Syria	Nabk.		
4	no	"	\$10.00	no	no	no	no	no	"	"	5	7	"	fair	grey	"	Merashid.	
5	yes	himself	\$10.00	no	no	no	no	no	"	"	5	9	"	"	chest	"	Mashabat.	
6	no	"	\$10.00	no	no	no	no	no	"	"	5	8	brown	chestnut	"	Behorn		
7	no	"	\$10.00	no	no	no	no	no	"	"	5	1	"	"	black	"	"	
8	yes	"	\$10.00	yes	1905	Chicago	no	no	"	"	5	7	"	"	"	"	Hungary	Enjowski
9	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	4	"	chestnut	"	"	"	Rakowka
10	no	brother	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
11	no	himself	\$8.50	yes	1905	San Francisco	no	no	"	"	6	-	"	"	"	"	"	"
12	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
13	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	6	"	chestnut	"	"	"	"
14	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
15	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
16	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	5	"	brown	"	"	"	"
17	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	10	"	chestnut	"	"	"	"
18	no	"	\$25.00	no	no	no	no	no	"	"	5	7	"	"	"	"	"	"
19	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
20	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	6	-	"	"	"	"	"	"
21	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	6	-	"	"	"	"	"	"
22	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	2	"	"	"	"	"	"
23	no	"	\$8.50	yes	1905	Chicago	no	no	"	"	5	11	"	"	"	"	"	"
24	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	7	"	brown	"	"	"	"
25	no	"	\$8.50	yes	1901	McKeesport	no	no	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
26	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	10	"	chestnut	"	"	"	"
27	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	6	"	"	"	"	"	"
28	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	8	"	"	grey	"	"	"
29	no	"	\$20.00	yes	1905	Greenburg	no	no	"	"	5	9	"	"	"	"	"	"
30	no	"	\$8.50	no	no	no	no	no	"	"	5	7	fair	chestnut	"	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maurand H. 2nd Officer, of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of August, 1917,  
at Le Havre,  
Maurand  
Second Officer.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the LA TOURAINE, swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 1918

at Mt. Vernon

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

14

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
1	Heister	Stjepan	31	✓	Farmer	yes	yes	Hungary	Croatian	Hungary	Gjurgjanec	Daughter: Ena. Sister at Gjurgjanec, Hungary N.Y. New York
2	Horakovic	Jovan	29	✓	mm	Laborer	no	no	"	"	Emjouski	Father: Stjepan Horakovic at Burjouski Ind Hammond
3	Horje	Ivan	25	✓	ms	"	no	no	"	"	Orle	Brother: Fanko Horje at Orle Hungary Ind Hammond
4	Horakovic	Milos	37	✓	mm	"	no	no	"	"	Emjouski	Wife: Jeka Horakovic at Burjouski, Hungary Ind Hammond
5	Ivezic	Dane	23	✓	ms	"	yes	yes	"	"	Ill. De Kalb.	Father: Mike Ivezic at Greece Hungary Ill. De Kalb
6	Lakic	Dimo	28	✓	ms	"	yes	yes	"	"	Austria Medvede	Father: Gedor Lakic at Medvede Hungary Ind Hammond
7	Ivezic	Joso	38	✓	mm	"	yes	yes	"	"	Ill. De Kalb.	Father: Ivan Ivezic at Hikada Hungary Ill. De Kalb
8	Jelincic	Ivan	34	✓	mm	"	no	no	"	"	Ill. De Kalb.	Wife: Jelincic Anna at Hungary Ill. De Kalb
9	Jelic	Ivan	31	✓	mm	"	yes	yes	"	"	Austria H. Milanovic	Wife: Marja Jelic at Ill. canari Hungary Ind Hammond
10	"	Anton	36	✓	mm	"	yes	yes	"	"	Ill. De Kalb.	Wife: Klara Jelic at Ill. novic Hungary Ind Hammond
11	Knezevic	Stevan	18	✓	ms	"	no	no	"	"	Austria Dunie	Father: Mica Knezevic at Bunio Hungary Ind Hammond
12	"	Gjukan	25	✓	mm	"	yes	yes	"	"	W. Niagara	Father: David Knezevic at Bunio Hungary Ind Hammond
13	Kipan	Ivan	17	✓	ms	HOSPITAL DISCHARGED	yes	yes	"	"	Austria Lipe	Father: Mile Kipan at Lipe Hungary Ind Hammond
14	Lukic	Vid	38	✓	mm	"	yes	yes	"	"	Pa. Greenburg	Wife: Roza Lukic at Rijecica Ind Hammond
15	Lukic	Dusan	17	✓	ms	"	no	no	"	"	Hungary Ornovac	Father: To Lukic at Ornovac Hungary Ind Hammond
16	Macut	Nikola	27	✓	mm	"	no	no	"	"	Hungary Ornovac	Wife: Vasilja Macut at Ornovac Hungary Ind Hammond
17	Nejgoran	Dimitar	34	✓	ms	"	yes	yes	"	"	Hungary Ornovac	Wife: Sofija Nejgoran at Bunio Hungary Ind Hammond
18	Radjen	Stjepan	18	✓	ms	"	yes	yes	"	"	"	Father: Jure Radjen at Rakovica Hungary Ind Hammond
19	Tamarajic	Andrija	30	✓	mm	"	yes	yes	"	"	"	Brother: Dora Samadje at Hari Mikanova Ind Hammond
20	"	Klara	29	✓	ms	"	yes	yes	"	"	"	Brother: Mikanova Ind Hammond
21	Rendulic	Petar	17	✓	ms	"	yes	yes	"	"	"	Father: Mate Rendulic at Rakovica Hungary Ind Hammond
22	Rukovina	Juraj	20	✓	ms	"	yes	yes	"	"	"	Father: Mica Rukovina at Rakovica, Hungary Ind Hammond
23	"	Nikola	18	✓	ms	"	yes	yes	"	"	"	Father: Ind Hammond
24	Raseta	Janko	28	✓	mm	"	yes	yes	"	"	"	Father: Gjuro Raseta at Balete Hungary Ind Hammond
25	Sabljak	Petar	27	✓	mm	"	yes	yes	"	"	"	Father: Stjepan Sabljak at Rakovica Hungary Ind Hammond
26	Stajanovic	Bozo	40	✓	mm	"	no	no	"	"	"	Wife: Stajanovic Jeka at Burjouski Hungary Ind Hammond
27	Simatoric	Ivan	31	✓	mm	"	yes	yes	"	"	"	Wife: Rozalija Simatoric at Uniontown Ind Hammond
28	Sladic	Dimitar	18	✓	ms	"	no	no	"	"	"	Father: Stevan Sladic at Bunio Hungary Ind Hammond
29	Vukovic	Anton	41	✓	mm	"	yes	yes	"	"	"	Father: Ivan Vukovic at Rakovica Hungary Ind Hammond
30	Zdunec	Stipe	17	✓	ms	"	yes	yes	"	"	"	Father: Roza Zdunec at Rakovica Ind Hammond

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW-YORK

2 Apr. 1912, 19

88

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether member by name of any order, association, committee, or group of persons, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	23	no	no	Sister: Ana Kerster 153 East 80th St. N. York City	no	no	no	good	no	5 8	Brown	Chestnut	none	Hungary	Gungjar
2	"	"	30	yes	1904	Brother in law: Ivancovic Peter Broadway Box 111 Hampton	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Turjan
3	"	"	24	no	no	Relative: Stefan Petricovic South Sharon E.O. Box 101 R	"	"	"	"	"	5 7	"	Black	"	"	Orle
4	"	"	26	yes	1900	Brother in law: Nanovic J. Broadway 528 Hammond	"	"	"	"	"	5 11	fair	"	"	"	Turjan
5	"	"	25	yes	1907	Friend: Pavic Marko De Hallb. Illinois	"	"	"	"	"	5 1	"	Chestnut	"	"	Stikado
6	"	"	25	no	no	Brother: Mile Jakovic 1st West Pa Box 2 Westmoreland R	"	"	"	"	"	5 7	"	light Grey	"	"	Medve
7	"	"	25	yes	1907	Friend: Beranic Luka at De Hallb. Ill.	"	"	"	"	"	6 1	brown	Chestnut	"	"	Stikado
8	"	"	25	no	1904	Brother: Anton Telinic Bolton Street 3903 St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	5 6	"	Black	"	"	Smilja
9	"	"	25	no	no	Cousin: Luka Madunovic Franklin Street 227 Detroit	"	"	"	"	"	5 7	"	"	Chest.	"	S. Mikar
10	"	"	25	yes	1907	Cousin: Golda Hajli Franklin Street 142 Detroit	"	"	"	"	"	5 10	"	Chestnut	"	"	- de -
11	"	"	25	no	no	Friend: Hadic Mile Box 163 Broadway St. Hammond Ind.	"	"	"	"	"	5 11	fair	"	"	"	Bunic
12	"	"	25	yes	1905	Brother in law: Mijica Hujzeric Box 125 Hammond Ind.	"	"	"	"	"	6 1	"	Brown	"	"	"
13	"	"	26	no	no	Friend: Kupan Jozs. Bolton 9403 Columbia St. Louis. Mo.	"	"	"	"	"	5 6	"	Chestnut	"	"	Sibe
14	"	"	30	yes	1904	Cousin: Frango Jukic Box 106 Hammond Pa	"	"	"	"	"	5 8	Brown	"	"	"	Pijeca
15	"	"	25	no	no	Brother in law: Vaisovic Broadway St. St. Hammond Ind.	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Tron
16	"	"	25	no	"	Brother: Rade Magut 3rd St. 636 Helton Pa	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"	"	Pecenic
17	"	"	25	yes	1905	Friend: Jemica Latic Broad. 471 Hammond Ind.	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	Bunic
18	"	"	25	no	no	Uncle: Rajen at Nikola Box 191 Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	5 8	fair	Black	"	"	Bakovic
19	"	"	26	"	"	Brother in law: Stipa Ugakovic Franklin St. 442 Detroit	"	"	"	"	"	5 11	"	Chestnut	"	"	S. Mikar
20	"	"	"	"	"	Brother: de	"	"	"	"	"	5 11	"	"	"	"	"
21	"	"	25	"	"	Friend: Jockjak Turaj Box 191 Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	5 10	"	"	"	"	Pakovic
22	"	"	25	"	"	Friend: Gasparovic Mate Olion St. 16 Pittsburg Pa	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"	"	"
23	"	"	25	"	"	Brother in law: Nikolic Nikola Bolton Street 9403 St. Louis	"	"	"	"	"	5 8	"	Black	"	"	Janiza
24	"	"	25	yes	1901	Brother in law: Mile Feslic James St. 28 Kansas City	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	Barlet
25	"	"	20	"	1902	Cousin: Jozep Bradic Union Station. Box 191 Westmoreland	"	"	"	"	"	6 2	brown	"	"	"	Pakovic
26	"	"	25	"	1902	Brother in law: Stelic Jovo Broad. Street Box 528 Hammond Ind.	"	"	"	"	"	6	"	"	"	"	Turjan
27	"	"	25	"	1903	Brother: Simovic Ivan Box 107 Uniontown Pa	"	"	"	"	"	5 8	"	Chestnut	"	"	Piozor
28	"	"	25	no	no	Brother in law: Stadic Mile Box 163 Broad. St. Hammond	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Bunic
29	"	"	20	yes	1900	Brother in law: Anton Vukovic Clinton Street 16 Keosauqua	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Pakovic
30	"	"	25	no	no	Father: Jozo 3dunio Coninde Av. 945 Clinton Iowa	"	"	"	"	"	5 5	"	Black	"	"	Mari

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marion H. 2nd Officer, of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of June, 1918

at

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the SS. LA TOURAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 19 12  
at Mt. Pleasant  
[Signature]  
Immigration Officer.

Surgeon  
[Signature]

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

15

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURLAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Joric Barisa	35	m m	Laborer	yes yes	Hungary	Croatian	Austria Smilgar	Father: Nikola Joric at Smilgar, Hungary	Mich. St. Louis.
2	Drajkovic Giovanni	32	m s	"	yes yes	"	Slovenian	Min. Duluth	Mother: Uta Jorepat at Pane Hungary	Mich. Duluth
3	Jiv Johann	33	m s	Farm labor.	yes yes	"	"	Hungary Gorenia	Mother: Anna Jiv at Gorenia Hungary	Ohio Colwood.
4	Krasenic Anton	20	m s	"	yes yes	"	"	"	Mother: Maria Krasenic at Gorenia, Hungary	Utah. Sunyside
5	Klanear Jur	31	m m	Laborer	yes yes	"	"	Podgozd	Wife: Maria Klanear at Podgozd, Hungary	Oh. Barberton.
6	Lorsin Josef	26	m s	Farm laborer	yes yes	"	"	Dolenjavar	Mother: Teresa Lorsin at Dolenjavar, Hungary	Cleveland
7	Mihelic Alois	18	m s	"	yes yes	"	"	Ribnica	Father: Gregor Mihelic at Ribnica, Hungary	"
8	Merbar Franz	34	m m	"	yes yes	"	"	Dolenjavar	Wife: Merbar Ivonna at Dolenjavar, Hungary	"
9	Paropat Josef	18	m s	Laborer	yes yes	"	"	Dane	Father: Martin Paropat at Dane, Hungary	Mich. Duluth.
10	Zaric Ivanio	29	m m	"	yes yes	"	Serbian	Hungary Szlapar	Wife: Maria Zaric at Szlapar Hungary	Ohio Akron
11	Wzebaer Szava	29	m m	"	yes yes	"	"	Perlesz	Brother: Miklos Wzebaer at Perlesz, Hungary	Mich. Detroit
12	Micheza	25	f m	Housewife	yes yes	"	"	"	Brother-in-law	"
13	Verzovic	24	m s	None	no no	"	"	"	Uncle	"
14	Jamdeck Janos	17	m s	Laborer	yes yes	"	Slovak	Porsony	Father: Franz Jamdeck at Porsony, Hungary	N.Y. City.
15	Kander Vinko	16	m m	"	yes yes	"	German	Vukovar	Wife: Barbarek Kander at Vukovar, Hungary	"
16	Golden Jacob	50	m m	"	yes yes	Austria	Hebrew.	France Paris	Relative: Beny Mercher at N. Y. 201-203 Allen St.	"
17	Yamin Lael	17	m s	"	no no	Turkey	Syrian	"	Father: Yamin Award at St. Biri, Turkey	"
18	Hipomnith Marsa	19	m s	Farm laborer	yes yes	Russia	Hebrew.	Jaffa	Friend: Baruch Hain at Jaffa, Turkey	"
19	Aghababian Aram	22	m s	Student	yes yes	Turkey	Armenian	Van	Mother: Huseini Aghababian at Van, Turkey	Mich. Detroit
20	Avedisian Bedros	23	m s	Farm laborer	yes yes	"	"	Sis	Father: Agop Avedisian at Sis, Turkey	N.Y. City.
21	Arvedis Canaian	20	m s	"	no no	"	"	Harbouth	Uncle: Marouf Bedroddian at Harbouth, Turkey	Mass. Worcester
22	Der Varjabedian Mikael	36	m m	Black Smith	yes yes	"	"	Mich. Detroit	Wife: Mariagh Der Varjabedian at Harbouth, Turkey	Mich. Detroit
23	Horakimian Askian	29	m m	Farm labor.	no no	"	"	Turkey Harbouth	Wife: Agop Harakimian at Harbouth, Turkey	N. J. W. Hoboken
24	Kalajian Sitrak	19	m s	Shoe Maker	yes yes	"	"	Overak	Father: Kapi Kalajian at Overak, Turkey	N.Y. City.
25	Kalasteyan Hachador	28	m s	Cook	yes yes	"	"	Erzoghian	Mother: Mariam Kalasteyan at Erzoghian, Turkey	R.I. Providence
26	Melikian Andachesse	25	m m	Farm labor.	yes yes	"	"	"	Wife: Keghiedzian Melikian at Erzoghian, Turkey	Mich. Detroit
27	Imajian Samuel	28	m s	Weaver	no no	"	"	Overak	Brother: Muradkian Imajian at Overak, Turkey	N. J. W. Hoboken
28	Garasman Sitrak	35	m m	Farm laborer	yes yes	"	"	Van	Wife: Mariam Garasman at Van, Turkey	Mass. Chelsea
29	Serabian Sitrak	24	m s	"	yes yes	"	"	Harbouth	Mother: Mariam Serabian at Harbouth, Turkey	Ill. Chicago
30	Varanian Hachayel	20	m s	"	no no	"	"	Keghi	Mother: Mariam Varanian at Keghi, Turkey	Mich. Portland

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

15

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

1 Avr. 1912, 19

68

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes self	25 yes 1904 1910	Brother: Jonic Josa. Batm. St. Louis 9403 St. Louis Mo.	no	no	6 1	Brown Black	none	Hungary Amiljan			
2	"	20 " 1907 1908	Friend: Josef Brozic. 602 Carlill St. Duluth, Min.	"	"	5 7	fair Chestnut	"	" Dane			
3	"	18 no 1904	Uncle: Franz Skobut at Colindod Ohio.	"	"	5 5	" " "	"	" Gorenia			
4	"	25 " " "	Father: Outon radevic B 713 Singside Utah.	"	"	5 6	" " "	"	" "			
5	"	25 " " "	Friend: Frank Smek 7th St. 5th Street Barberton, Oh.	"	"	5 8	" Brown	"	" Podgora			
6	"	25 " " "	Wife: Ivana Viderol. 4313 64. Cleveland. Ohio.	"	"	5 7	Brown " "	"	" Dolenjavas			
7	"	25 yes 1904 1909	Friend: John Devalz. 1611 East 29 St. Lorain Ohio.	"	"	5 6	" Chestnut	"	" Min. Ely.			
8	"	25 no 1904	Quint: Ivana Viderol East 43 13. 64. Cleveland. Ohio.	"	"	5 7	" " "	"	Hungary Dolenjavas			
9	"	25 " " "	Friend: Goni Doropat 915 Michigan St. Duluth. Min.	"	"	5 5	fair " "	"	" Dane			
10	"	25 yes 1900 1901	Friend: Izava Parabugki. Edson Av. 1170 Akron. Oh.	"	"	5 7	brown " "	"	" Szil Berog.			
11	"	25 " 1907 1908	Brother in law: Dusan Loris. Franklin St 203 Detroit	"	"	5 6	" Brown	"	" Perlesz.			
12	"	" " " "	Brother: — de —	"	"	5 —	" " "	"	" "			
13	" Father	no no 1904	Uncle: — de —	"	"	3 1	" " "	"	" "			
14	" Self	no " " "	Friend: Heinrich Ciganik. 7th Street 272. N.Y. City.	"	"	5 5	" " "	"	" Feherkolon.			
15	no " "	26 yes 1905 1908	Friend: Josef Feber 534 East 17th Street N.Y. City.	"	"	5 5	" " "	"	" Tukovar			
16	yes Children	25 no no 1904	Children: Beny Reicher. 201-203 Glen St. N.Y. City.	"	"	5 3	fair light blue	"	Austria Scherowitz			
17	" Self	25 " " "	Friend: Hanna Heshuri 55 Broadway. N.Y. City.	"	"	5 —	" Chestnut	"	Turkey El Biri			
18	"	30 " " "	Friend: Prineuman Jain East 12th St. 524 N.Y. City.	"	"	5 2	brown " "	"	Russia Poltek.			
19	no " "	30 " " "	Cousin: H. Taylor 391 Second Av. Detroit Mich.	"	"	5 9	" black	"	Turkey Tan			
20	yes " "	26 " " "	Uncle: Awadiz Kalayjar. 105 East 32nd St. N.Y. City.	"	"	5 6 1/2	" " "	"	" Ois			
21	"	35 " " "	Cousin: Mamboukian Bedros 52 5th Bridge St. Worcester.	"	"	5 7	" Chestnut	"	" Harpouth			
22	"	25 yes 1907 1911	Brother in law: Avedis Vartanian. Silvio Av. 175 (Detroit)	"	"	5 7	" Black	"	" Erzinjane			
23	"	40 no 1904	Cousin: Giagos Anagounian 48 Central Av. W Hoboken	"	"	5 5	" Chestnut	"	" Harpouth			
24	"	25 " " "	Brother in law: Zovanes Mardyan 517 East 21 St. N.Y. City.	"	"	5 4	" Black	"	" Everak.			
25	"	20 " " "	Cousin: Emias Koyoundyan 837 Westminster St. Portland.	"	"	5 8 1/4	" Chestnut	"	" Erzinglian			
26	"	24 " " "	Friend: Bedros Michailian 160 Selway Av. Detroit	"	"	5 6	" Chest. Gray	"	" "			
27	"	20 " " "	Uncle: Bedros Agharian 614 Central Av. West Hoboken	"	"	5 6	" Black	"	" Diar Bekir			
28	no " "	20 " " "	Brother: Zhanes Pambayan 254 Spruce St. Chelsea	"	"	5 2	" " "	"	" Tan.			
29	yes " "	40 " " "	Brother: Arabian H. 455 North Halsted St. Chicago. Ill.	"	"	5 4	" Chestnut	"	" Harpouth			
30	"	20 " " "	Brother: Vahan Vartanian 3 Oxford Place. Portland.	"	"	5 2 1/2	" " "	"	" Aeghi			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marsaudon H. 2nd Officer, of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marsaudon  
Second Officer.

Sworn to before me this 17 day of June, 19 17

at LA TOURAINE  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much). The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Léonard Ernest, Surgeon of the U. S. LA TOURNAINE, ailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912  
at Mt. Pleasant  
[Signature]  
Immigration Officer.

[Signature]  
Surgeon

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

16

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICETHIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	ADMITTED BOSHEFF									
2	Dime	18	m	Student	yes yes	Bulkey	Macedonian	Bulkey	Mother: Athanas Boche, Quar- tia Court Ordi Monastir. Ill. Gravity City	
3	Codeff Gadloff	29	m	Laborer	no no	"	"	"	Brother: Galle Dimo at Malo Perko. Monastir Pa Lebanon	
4	Staiho	37	m	"	no no	"	"	Perlepe	Brother: Perle Podel at Perlepe Bulkey. Pa Steelport	
5	Secanleff	31	m	Baker	no no	"	"	Malo Perko	Wife: Vassilka Trayanova at Malo Perko. Bulkey. Pa Lebanon	
6	Yordan	19	m	Cook	yes yes	"	"	Monastir	Father: Ho Jekoulef at Monastir. Bulkey. Pa Ford City	
7	Hurlon	20	m	Laborer	no no	"	"	Polkum	Father: Yordan Lillian at Polkum. Bulkey. Ill. Chicago	
8	Surgala	19	m	"	yes yes	Austria	Ruthenian	Polkum	Father: Frank Surban at Polkum. Austria. New York Greek City	
9	Lusy	18	m	"	yes yes	"	"	"	Father: Gunk. Surgala at Polkum. Austria. " "	
10	Michaluk	33	m	"	yes yes	"	"	"	Father: Jakob Kusy at Polkum. Austria. " "	
11	—	34	m	"	yes yes	"	"	Cstrava	Brother: Michal Michaluk at Cstrava. Austria. Man Winnipeg	
12	—	30	f	Housewife	yes yes	"	"	"	Brother in law: " " "	
13	—	10	f	None	yes yes	"	"	"	Uncle: - d: - " "	
14	—	3	f	"	no no	"	"	"	- d: - " "	
15	—	5	f	"	no no	"	"	"	- d: - " "	
16	ADMITTED Bratek	14	f	Servant	yes yes	Hungary	Croatian	Polkum	Mother: Bratek Katica at Polkum. Hungary. Pa Pittsburgh	
17	Bozicervic	32	f	Housewife	yes yes	"	"	Hungary	Mother: Barabingac at Taska Hungary. Ohio Youngstown	
18	Dmitroic	27	f	"	no no	"	"	Done	Brother in law: Kade Dimitroic at Done. Hungary. Pa McKees Rocks	
19	Drobac	28	f	"	no no	"	"	Gracac	Mother: Ondrejka Drobac at Gracac. Hungary. Min. Filling-	
20	Gorden	29	f	Servant	yes yes	Slovenian	"	St. Paul	Father: Franz Gorden at St. Paul Hungary. Colo. Pueblo	
21	Horvat	22	f	"	yes yes	Croatian	"	Sumecan	Father: Stevo Horvat at Sumecan. Hungary. Pa McKees Rocks	
22	Tranovic	23	f	"	yes yes	"	"	St. Miklanovic	Brother: Vimo Tranovic at St. Miklanovic. Hungary. Min. City	
23	Kramar	31	f	Housewife	yes yes	"	"	Zehinle	Uncle: Johan Kramar at Zehinle St. Hungary. Colo. Pueblo.	
24	Kolak	23	f	Servant	yes yes	"	"	Kese	Father: Mika Kolak at Kese Hungary. Min. Virginia	
25	Kovacevic	20	f	"	yes yes	"	"	Wie	Mother: Jeko Kovacevic at Wie. Hungary. Ill. Toller.	
26	Koakan	17	f	"	yes yes	"	"	Woodombo	Mother: Maria Koakan at Woodombo. Hungary. Ohio Youngstown	
27	Kupic	21	f	Housewife	yes yes	"	"	Chicago	Relative: Anastanija Gaudanic at Katoro. Hungary. Ill. Chicago	
28	Petrovic	21	f	Servant	no no	"	"	Hungary	Mother: Marta Petrovic at Lukac. Hungary. Min. Milvan.	
29	Rupariva	20	f	"	yes yes	"	"	Kaniza	Mother: Marica Rupariva at Kaniza. Hungary. Min. St. Louis	
30	Mihovic	22	f	Housewife	no no	"	"	"	Father: Jovo Mihovic at Kaniza. Hungary. " "	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

1 Apr. 1912, 19

70

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.					29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Yes	Self	26	no	no	Father: Chanas Boche at Granville City, Ill.	no	no	no	good	no	5 3	brown	Chestnut	None	Turkey	Monastir
2	"	"	25	"	"	Friend: Velco Bojinoff 2106 Weidman Street Lebanon Pa.	"	"	"	"	"	5 2	"	light	"	"	"
3	"	"	25	"	"	Friend: Ghiorghi Donicoff Main St. 440 Stollson Pa.	"	"	"	"	"	5 4	fair	"	blue	"	Perleze
4	"	"	25	"	"	Brother in law: Velco Bojinoff 2106 Weidman St. Lebanon	"	"	"	"	"	5 7	brown	Chestnut	"	"	Monastir
5	"	"	25	"	"	Friend: Vassil Yovan P.O.B. 416 Ford City, Pa.	"	"	"	"	"	5 3	fair	light grey	"	"	"
6	"	"	25	"	"	Friend: Grayan Ristoff 8901 Green Bay Ave. Chicago.	"	"	"	"	"	5 7	brown	Chestnut	"	"	Botoun
7	"	"	26	"	"	Uncle: Mike & Joe Kockel Creek. Man.	"	"	"	"	"	5 6	fair	light blue	"	"	Austria Poltwa
8	"	"	26	"	"	Uncle - d: -	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	"
9	"	"	26	"	"	Cousin: Bily Diduck, Fennel av. 647 Winnipeg. Man.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	"
10	"	"	200	"	"	- d: -	"	"	"	"	"	5 2	brown	Chestnut	"	"	Ostrava
11	"	"	"	"	"	- d: -	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"
12	"	"	"	"	"	- d: -	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	"
13	"	"	"	"	"	- d: -	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	"
14	"	"	"	"	"	- d: -	"	"	"	"	"	4 5	"	"	"	"	"
15	"	"	"	"	"	- d: -	"	"	"	"	"	3 11	"	"	"	"	"
16	"	Self	15	Yes	1906 Pittsburgh	Mother: Bratelic Mara at Allegheny	"	"	"	"	"	5 6	"	"	"	"	Hungary
17	"	"	25	no	no	Uncle: Brisko Yovan 12.36 Maining. Av. Youngstown	"	"	"	"	"	5 4	"	fair	Grey	"	Slavica
18	"	"	26	"	"	Brother: Mile Koinazek Main St. 327. Mekelec Rocks	"	"	"	"	"	5 3	fair	Chestnut	"	"	Bovic
19	"	"	25	"	"	Husband: Polrac. Main. Pine St. 310 Libburg Minn.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	Gracac
20	"	"	25	"	"	Cousin: Maria Puhke 1218 Blair Av. Pueblo. Color.	"	"	"	"	"	5	"	"	"	"	St. Paul
21	"	"	25	"	"	Aunt: Kata Vucinic Mekelec Rocks. First St. 333	"	"	"	"	"	5 2 1/2	"	"	"	"	Amecani
22	"	"	25	"	"	Sister: Eva Bonet. 65 East 77th. St. New York. City.	"	"	"	"	"	5 2	fair	"	"	"	Milkanovic
23	"	"	25	"	"	Brother: Frank Kaman Pueblo Color.	"	"	"	"	"	5 6	"	brown	"	"	Udaje
24	"	"	25	"	"	Brother in law: Petar Beckovic First St. 108 Virginia	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"	"	Esce
25	"	"	25	"	"	Brother: Mile Radakovic 1009 East St. Joliet	"	"	"	"	"	5 2	"	light blue	"	"	Tisic
26	"	"	25	"	"	Friend: Mara Vajda Galdrel St. 1048 Youngstown	"	"	"	"	"	5 1 1/2	brown	Chestnut	"	"	Olodoin Co.
27	"	husband	25	Yes	1905 Chicago	husband: Todorovic 1215. 18th St. Chicago. Ill.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	Kotari
28	"	Self	25	no	no	Father: Sliza Potrovi at Milwaukee. Wisc. 82.6th St.	"	"	"	"	"	5 5	"	"	"	"	Slukac
29	"	"	25	"	"	Brother in law: Stikinovic Mate Boston St. 9403 St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"	"	Kaniza
30	"	"	25	"	"	husband: Stikinovic Nikola Boston St. 9403 St. Louis Mo.	"	"	"	"	"	5 8	fair	light green	"	"	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marshall H. Smith, of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marshall H. Smith  
Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 1917,

at

W. H. Smith  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the SS LA TOURAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of Sept, 1912

at

[Signature]  
Immigration Officer.

[Signature]  
Surgeon

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

17

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Stibljak	22	f	Servant	no no	Hungary	Coastian	Hungary	Mother: Kate Stibljak at Novoselo Hungary.	St. Williamsburg
2	Bandarie	19	f	"	yes yes	"	"	Godrich	Brother: Stefan Bandarie at Kotaki Hungary.	St. Chicago
3	Conzelie	25	f	"	no no	"	"	Kraie	Father: Mato Conzelie at Kraie Hungary.	Mich. Youngstown
4	Vukelic	30	m	Housewife	no no	"	"	Bobolic	Mother: Mita Vukelic at Bobolic Hungary.	St. Chicago
5	Vukicovic	22	f	Servant	yes yes	"	"	Vesac	Mother: Vukicovic Julia at Gajovac Hungary.	Mich. Milan
6	Wertesied	45	m	Laborer	yes yes	"	"	Gjuroth	Sister: Anna Wertesied at Gjuroth Hungary.	St. Chicago
7	Maria	42	f	Housewife	yes yes	"	"	"	Sister: Maria Wertesied at Gjuroth Hungary.	St. Chicago
8	Elizabeth	14	f	None	yes yes	"	"	"	Aunt: — d: —	"
9	Agnes	3/6	f	"	yes yes	"	"	"	Aunt: — d: —	"
10	Zamie	22	m	Housewife	yes yes	"	"	"	Father: Nikola Zamie at Zori Hungary.	Utah. Salt Lake
11	Danicovic	18	f	Servant	no no	Montenegro	Montenegrin	Grahovo	Mother: Rista Danicovic at Grahovo Montenegro.	Cal. Jackson
12	Balje	18	f	"	no no	"	"	Karni	Mother: Zeliska Balje at Karni Montenegro.	Cal. Salagua
13	Ghuse. Kovacic	22	m	Housewife	no no	"	"	Cettigne	Father: Milutin Kovacic at Grahovo Montenegro.	Ill. Chicago
14	Milovic	22	m	"	yes yes	"	"	Grahovo	Father: Mato Kovacic at Grahovo Montenegro.	Cal. Los Angeles
15	Vucelich	18	f	Servant	no no	"	"	"	Mother: Jovana Vucelich at Grahovo Montenegro.	"
16	Atamanow	18	f	"	yes yes	Austria	Ruthenian	Austria	Mother: Kotalia Atamanow at Pomenienta Austria.	N.Y. Jamaica
17	Burbon	20	f	"	yes yes	"	"	Poltura	Father: Jan Burbon at Poltura Austria.	N.Y. New York
18	Maksymkow	18	m	Housewife	yes yes	"	"	Isary	Mother: Marta Berezianka at Isary Austria.	N.Y. City
19	Skalecka	50	f	"	no no	"	"	Novoselo	Father: Cyprian Skalecka at Pomenienta Austria.	N.Y. City
20	Sylecka	18	f	Servant	yes yes	"	"	Pomenienta	Father: Anton Worgel at Pomenienta Austria.	N.Y. City
21	Worgel	17	f	"	yes yes	"	"	"	Father: Anton Worgel at Pomenienta Austria.	N.Y. City
22	Zalecka	18	f	"	yes yes	"	"	"	Father: Anton Zalecki at Pomenienta Austria.	N.Y. City
23	Pappageorgion	40	m	Housewife	no no	Greece	Greek	Greece	Father: Coult. Pappageorgion at Tricola Greece.	N.Y. City
24	Olga	16	f	Servant	no no	"	"	"	Grand Father — d: —	N.Y. City
25	Estefan	40	m	Housewife	no no	Turkey	Armenian	Turkey	Brother: Zevos Estefan at Donhoum Turkey.	N.Y. Youngstown
26	Generie	13	f	Servant	yes yes	"	"	"	Uncle — d: —	"
27	Cannous	15	m	None	yes yes	"	"	"	" — d: —	"
28	Issa	45	f	Housewife	no no	"	"	"	Cousin: Massif Massouf at Atka Turkey.	N.Y. Syracuse
29	Nehje	13	f	Servant	yes yes	"	"	"	" — d: —	"
30	Noafi	10	m	None	yes yes	"	"	"	" — d: —	"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

1-Apr. 1912

19

72

												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
												25	26	27	28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? <div>Yes No If Yes— Year or period of years? Where?</div>	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	<div>Have in person or otherwise, or had in person</div>												

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maurand H. 2<sup>nd</sup> Officer, of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912,  
at LA TOURAINE,  
M. J. L. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emets) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).** The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the U.S. LA TOURNAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

Surgeon

J. Leclerc

73

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

18

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICETHIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (If intended for permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Tchoumy	Michael	Warsi	23	f	Housewife	no	no	Turkey Syrian	Turkey Tchoumy	Uncle: Kouy Michael at Tchoumy Turkey. Oh. Youngstown
2	Augustin	Anna	17	f	"	yes	yes	Hungary German	Hungary Cozony	Mother: Augustin Anna at Cozony Hungary. Ill. Chicago	
3	Franz	Louisa	19	f	"	yes	yes	"	"	Mother: Franz Agnes at Cozony Hungary. " "	
4	Holz	Johann	26	m	Laborer	yes	yes	"	"	Father: Matias Holz at Kis Komlos. Hungary. " "	
5	"	Maria	22	f	Housewife	yes	yes	"	"	Father in law: " " "	
6	"	Anton	16	m	None	no	no	"	"	Grand Father: " " "	
7	Kazinger	Paul	26	m	Laborer	no	no	"	"	Father: Jacob Feger at Tukovar. Hungary. N.Y. City	
8	"	Berezia	22	f	Housewife	no	no	"	"	Father in law: " " "	
9	Muhr	Mosa	17	f	"	yes	yes	"	"	Mother: Muhi Berezia at Cozony Hungary. Ill. Chicago	
10	Hausbaum	Stefan	38	m	Laborer	yes	yes	"	"	Father: Michael Hausbaum at Szotin. Hungary. N.Y. City	
11	"	Elisabeth	31	f	Housewife	yes	yes	"	"	Father in law: " " "	
12	Gerber	Johann	9	m	None	yes	yes	"	"	Father: " " " "	
13	Diemer	Josef	36	m	"	no	no	"	"	Grand Father: " " "	
14	Romanovic	Kora	37	f	"	no	no	"	"	Brother: Sebastian Romanovic Hungary. Pa. Pittsburg.	
15	Weber	Maria	16	f	Housewife	yes	yes	"	"	Father: Ferdinand Weber at Pankakerte Hungary. N.Y. City.	
16	Zokmann	Anna	17	f	"	yes	yes	"	"	Father: Franz Zokman at Cozony Hungary. Ill. Chicago	
17	Estklovics	Maria	25	f	"	yes	yes	"	"	Brother in law: Anna Misa at Gidrafa Hungary. Pa. Emaus	
18	Chmela	Paula	17	f	"	yes	yes	"	"	Father: Marlon Chmela at Drocsartok Hungary. Ill. Chicago	
19	Dubecz	Salomina	17	f	"	yes	yes	"	"	Father: Dubecz Wenzel at Gari Hungary. N.Y. City.	
20	Gombo	Janosine	21	f	"	yes	yes	"	"	Relatives: Gus Gombo at Palos Hungary. Pa. Erie	
21	Hobek	Klementina	16	f	"	yes	yes	"	"	Uncle: Polak Jan Polactek at Gari Hungary. Mich Detroit	
22	Hucstar	Petrolena	19	f	"	yes	yes	"	"	Father: Josef Hucstar at Beregszeg Hungary. N.Y. City.	
23	Kolmas	Anna	17	f	"	yes	yes	"	"	Mother: Ferda Kolmas at Gajar Hungary. N.Y. Guttenberg.	
24	Kralik	Magdalena	26	f	"	yes	yes	"	"	Father: Josef Kralik at Korpona Hungary. Mich Detroit	
25	Kovackik	Josefa	16	f	"	yes	yes	"	"	Mother: Anna Kovackik at Zakkozolaj. Pa. Coldale	
26	Krajcar	Katalin	26	f	"	yes	yes	"	"	Father: Mihaly Krajcar at Allovasard Hungary. N.Y. City	
27	Mihalesik	Maria	16	f	"	yes	yes	"	"	Father: Stefan Mihalesik at Zakkozolany " "	
28	Ochaba	Anna	20	f	"	yes	yes	"	"	Father: Josef Ochaba at Gudmoriz Hungary. " "	
29	Godhracz	Vinca	16	f	"	yes	yes	"	"	Father: Antal Godhraczky at Allovasard Hungary. " "	
30	Slachta	Maria	20	f	"	yes	yes	"	"	Father: Franz Slachta at Gudmoriz Hungary. " "	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1118



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

74

Arriving at Port of

NEW-YORK

1 Apr. 1912, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement or contract, to perform any service, or to engage in any business, or to pursue any course of instruction.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.																
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.																			
1	no	Self	26	no	110	110	110	110	good	no	5	1 1/2	Brown	Chestnut	None	Turkey	Cokoun																
2	yes	"	26	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Hungary	Pozorny.																
3	"	"	26	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Fair	black	"	"	"																
4	"	"	26	"	"	"	"	"	"	"	5	5	Brown	chest.	"	"	Kis Komlos																
5	"	"	26	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"																
6	"	Father	"	"	"	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"	"																
7	no	Self	26	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Tukovar																
8	"	"	26	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"																
9	yes	"	26	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Brown	"	"	Pozorny.																
10	no	"	73	yes	1901	1910	1910	1910	"	"	5	1	"	chest.	"	"	Szotir																
11	"	"	26	no	no	no	no	no	"	"	5	2	"	"	"	"	Tukovar																
12	"	Father	"	"	"	"	"	"	"	"	4	3	"	"	"	"	"																
13	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	—	"	"	"	"	"																
14	yes	Self	25	yes	1907	1910	1910	1910	"	"	5	3	"	light Grey	"	"	Perlier.																
15	no	"	27	no	no	no	no	no	"	"	5	—	"	"	"	"	Pinkaker.																
16	yes	"	26	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	"	"	"	Pozorny.																
17	"	"	26	yes	1905	1908	1908	1908	"	"	5	4	"	Brown Chestnut	"	"	Gidrata.																
18	"	Brother in law	28	no	no	no	no	no	"	"	5	1 1/2	"	light Grey	"	"	Skadutartok																
19	no	Self	28	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Brown Chest.	"	"	Chari																
20	yes	"	26	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Zickelbysembor																
21	"	Father	28	"	"	"	"	"	"	"	4	9 1/2	"	Chestnut	"	"	Chari																
22	no	Self	20	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	"	Beregzeq.																
23	"	"	20	"	"	"	"	"	"	"	4	7	"	"	"	"	Gajar																
24	yes	"	26	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	Chagyszlina																
25	"	"	18	"	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	Zakkoztoilag.																
26	no	"	20	"	"	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	Allovaland																
27	yes	"	10	"	"	"	"	"	"	"	5	—	"	Black brown	"	"	Zakkoztoilag.																
28	no	"	26	"	"	"	"	"	"	"	5	1	"	Chestnut	"	"	Pudmoricz																
29	"	"	20	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	Fair light Grey	"	"	Eledike																
30	"	"	26	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	Brown Chestnut	"	"	Pudmoricz																

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marsanton H. and officer, of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marsanton  
Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912  
at My  
Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

### CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

### SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

### ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

### ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the LA LOURRAINE, laiding therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 19 '12 at Paris  
[Signature]  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Straka	Josef	38	m	Saborer	no	no	Hungary Slovack	Brother in law: Janos Francsek at Pozsony, Hungary	N.Y. City
2	"	Maria	38	f	Housewife	no	no	"	"	"
3	Sekulin	Katarina	38	f	"	yes	yes	Croatian	Father: Tekulin Anton at Maromhaza, Hungary	Ind. P. Bend
4	Meszaros	Bozalia	35	m	"	yes	yes	Magyar	Father: Janos Pozsani at Lzend, Hungary	Conn. Bridgeport
5	Bozscai	Maria	33	f	"	yes	yes	"	Mother: Gabriele Adria at Lzend, Hungary.	"
6	"	Rosalie	"	f	None	no	no	"	Grand mother:	"
7	Schwal	Rosa	16	f	Servant	yes	yes	"	Father: Josef Schwal at Catavungo, Hungary	Ill. Springfield
8	Izabo	Anna	17	f	"	yes	yes	"	Father: Izabo Gusi at Csornok, Hungary	N.J. N. Brunswick
9	Vidik	Anna	17	f	"	yes	yes	Slovak	Father: Vidik Mikal at Hidrafa, Hungary	N.Y. City
10	Wadarz	Maria	17	f	"	yes	yes	Magyar	Father: Wadarz Josef at Csornok, Hungary	N.J. Brunswick
11	Winterstein	Edene	26	f	Housewife	yes	yes	"	Relatives: Schwab Josef at Felsogalla, Hungary	Ill. Springfield
12	"	Maria	6	f	None	no	no	"	"	"
13	"	Gerez	34	f	"	no	no	"	"	"
14	"	anos	1	m	"	no	no	"	"	"
15	"	Eda	3	f	"	no	no	"	"	"
16	d'Agostini	Domenico	38	m	Saborer	yes	yes	Italy Italian	Wife: Maria d'Agostini at Villa Latina, Italy	N.Y. City
17	"	Pietro	48	m	"	no	no	"	Wife: Dominica d'Agostini at Villa Latina, Italy	"
18	"	Luigi	17	m	"	yes	yes	"	Father: Francesco d'Agostini at Villa Latina, Italy	"
19	Buzzeo	Antonio	23	m	"	yes	yes	"	Wife: Buzzeo Carolina at Albina, Italy	"
20	Bianchi	Ermino	22	m	"	yes	yes	"	Father: Raffaele Bianchi at Lucoli, Italy	Pa. Windber
21	Ciolfi	Domenico	17	m	"	yes	yes	"	Mother: Ciolfi D'antidona at Grate d'Antidona, Italy	N.J. Union
22	Cassetti	Alessio	27	m	"	yes	yes	"	Wife: Cassetti at Lucola (Aquila), Italy	Windber
23	di Gaetano	Francesco	23	m	"	yes	yes	Italy	Father: Domenico Gaetano at Pescarocchiano, Italy	N.Y. City
24	Mareri	Angelo	27	m	"	yes	yes	"	Father: Giovanni at Pescarocchiano, Italy	"
25	"	Berardino	23	m	"	yes	yes	"	Father: Filippo Mareri at Resgren, Italy	"
26	Banetta	Giacinto	28	m	"	yes	yes	Cal	Wife and Mother: Banetta at Villa Latina, Italy	Cal. Los Angeles
27	"	Antonio	16	m	"	yes	yes	"	Sister in law and mother:	"
28	Righi	Angelo	18	m	"	yes	yes	Italy	Father: Fab Antonio at Pescarocchiano, Italy	N.Y. City
29	Randolfi	Benedetto	22	m	"	yes	yes	"	Wife: Randolfi Antonia at Piccinisca, Italy	"
30	Anibaldi	Francesco	17	m	Taylor	yes	yes	"	Father: Anibaldi Achille at S. Giorgio, (Pesaro) Italy	Conn. New Haven

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

1 Apr. 1912, 19

76

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any order, society, or organization, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	Self	200	yes 1907	N.Y. City	Friend: Curic Ciganick at Fern St. 272 N.Y. City	no	no	no	good	no	5	6	fair	Chestnut	None	Hungary Nagyemike
2	yes	"	20	no	no	Friend: Katarina Ruznic 10 Bend. Ind.	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	Fekerkalon
3	yes	"	20	yes 1906	Brigdpont	husband: Mezzaro Frank Brigdpont Conn.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Malomhazar
4	yes	"	20	yes 1906	Brigdpont	husband: Josef Pozsgai Hensak No. Brigdpont Conn	"	"	"	"	"	5	-	"	Brown	"	Send
5	yes	"	20	no	no	Father	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	"
6	yes	"	20	no	no	Brother in law: Winkertun Ede Laurel St. 1307 Springfield	"	"	"	"	"	3	-	"	"	"	"
7	yes	"	25	no	no	Friend: Roza Vadalz 46 Plum St. N.Y. Brunswick	"	"	"	"	"	5	4	"	Fair brown	"	Tosch Bereny
8	yes	"	26	no	no	Friend: Rakovic Roza B. Greenwich St. 129 N.Y.	"	"	"	"	"	5	-	"	Chestnut	"	Carotnok
9	no	"	28	no	no	Sister: Roza Vadalz 46 Plum Street N.Y. Brunswick	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	Gidrafa
10	yes	"	25	no	no	husband: Winkertun Ede Springfield Ill.	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	Carotnak
11	yes	"	50	yes 1907	Pa	Father	"	"	"	"	"	5	-	"	"	"	Fello Galla
12	yes	Mother	25	no	no	- d: -	"	"	"	"	"	4	-	"	Fair blue	"	"
13	yes	"	25	no	no	- d: -	"	"	"	"	"	3	1	"	"	"	"
14	yes	"	25	no	no	- d: -	"	"	"	"	"	2	3	"	Grey	"	"
15	yes	"	25	no	no	- d: -	"	"	"	"	"	2	-	"	"	"	"
16	yes	Self	25	yes 1906	N.Y. City	Friend: Antonio Fisco 282 Most St. N.Y. City	"	"	"	"	"	5	7	fair	Chestnut	"	Italy. Villa Latina
17	yes	"	25	no	no	Brother in law: Antonio Fisco 282 Most St. N.Y. City	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
18	yes	"	25	no	no	Friend: Antonio Fisco 282 Most St. N.Y. City	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	"
19	no	"	25	yes 1906	N.Y. City	Brother: Buzzzo Luigi 55 Monroe St. N.Y. City	"	"	"	"	"	5	4	"	"	"	Attina
20	yes	"	25	no	no	Brother in law: Umberto Calzetti Box 35 Windber Pa	"	"	"	"	"	5	8	"	"	"	Lucoli
21	yes	"	25	no	no	Friend: Demetrio Binardi Box 37 Mount Union (Pa)	"	"	"	"	"	5	-	"	Brown	"	Pa. Antidonia
22	yes	"	25	yes 1902	Windber	Brother: Umberto Calzetti Box 389 Windber (Pa)	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Lucoli
23	yes	"	25	no	no	Cousin: A. Di Carmine 149 W. Main St. N.Y. City	"	"	"	"	"	5	2 1/2	"	"	"	Pescarocchia
24	yes	"	25	no	no	Cousin: Sebastiano Liberati 249 W. Main St. N.Y. City	"	"	"	"	"	5	6	"	Coloured	"	"
25	yes	"	25	yes 1905	N.Y. City	Cousin: Sebastiano Liberati 248 West main St. N.Y. City	"	"	"	"	"	5	2 1/2	"	"	"	Leogreni
26	yes	"	25	yes 1905	Los Angeles	Son: Pietro Panetta at Los Angeles (Ca)	"	"	"	"	"	5	7	"	"	"	Villa Latina
27	yes	Father	25	no	no	Brother	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	"
28	yes	Self	25	no	no	Cousin: John Ciganini Colum. Box 36 N.Y. City	"	"	"	"	"	5	6	"	"	"	Pescarocchiano
29	no	"	25	no	no	Cousin: Buzzzo Luigi 55 Monroe St. N.Y. City	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	Piccinico
30	yes	"	25	no	no	Brother: Amicalli Orestodane Box 56 N.Y. City	"	"	"	"	"	5	5	"	"	"	S. Giorgio

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marwan H. 2nd Officer, of the LA TOULPAIN, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of April, 1917,  
at NY  
W. J. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Alexandre Lenoir, Surgeon of the St. LA TOURAINE, holding therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

77

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_

at \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

20

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Galdenzi	29	m	Shoe Maker	yes yes	Italy	Italian	N <sup>th</sup> Italy	Wife Galdenzi Guiseppeina at S. Giorgio Italy	Comm. New Haven
2	Lukesh	36	f	Printer	yes yes	France	French	France Paris	Sister and Brother M. Grouillet Rue du fort Bicetre France	N.Y. City.
3	Girolinetti	10	m	None	yes yes	"	"	"	"	"
4	Santini	37	f	Housewife	no no	Italy	Italian	N <sup>th</sup> Italy	Sister Adele Santini at Monterado Italy	Comm. New Haven
5	Sabatini	33	f	"	yes yes	"	"	"	Father Pacifico Sabatini at Mondolfa Italy	N.Y. Schenectady
6	"	10	f	None	yes yes	"	"	"	"	"
7	"	9	m	"	yes yes	"	"	"	"	"
8	Conelli	29	f	Housewife	yes yes	"	"	"	Father Mariotti Luigi at Costanza Italy	Comm. New Haven
9	"	3	m	None	no no	"	"	"	Grand Father	"
10	"	21	f	Housewife	no no	"	"	"	Father Raffaele Conelli at Fano (Pesaro) Italy	"
11	Gale	22	f	Servant	yes yes	France	French	France Paris	Sister Pale Marie at Bône	"
12	Traine	35	m	Merchant	yes yes	U.S.A.	U.S.A.	U.S.A.	Grand Father Paris France	Cal. S. Francisco
13	Marcel	34	m	"	yes yes	"	"	"	Sister Zahia Fraye at Zakkat Turkey	N.Y. City
14	Sarra	46	m	Cabinet Maker	yes yes	"	"	"	Citizen at Zakkat Turkey	S. A.
15	"	15	f	None	yes yes	"	"	"	"	"
16	"	18	f	"	yes yes	"	"	"	"	"
17	"	9	f	"	yes yes	"	"	"	"	"
18	"	9	f	"	yes yes	"	"	"	"	"
19	"	7	m	"	yes yes	"	"	"	"	"
20	"	6	f	"	yes yes	"	"	"	"	"
21	Heisberg	33	f	"	yes yes	Hebrew	"	"	"	"
22	Calamio	28	m	Shoe Maker	yes yes	Italy	Italian	N <sup>th</sup> Italy	Wife Cecilia Borelli at Lervale Italy	N.Y. City
23	Diagione	37	m	Saborer	yes yes	"	"	"	Cousin Angelina Diagione at Mandrague Beaulieu	N.Y. City
24	Battistelli	27	m	Shoe Maker	yes yes	"	"	"	Wife Battistelli Carmela at Pau Costanzo Italy	N.Y. West Hurley
25	Boni	28	m	Laborer	yes yes	"	"	"	Mother Bona Palma at San Giorgio Italy	Comm. New Haven
26	Broglia	21	f	"	yes yes	"	"	"	Mother Angeli Broglia at Borgoranco Italy	N.Y. City
27	Canestari	17	m	Laborer	yes yes	"	"	"	Father Canestari Guiseppe at Piagge Italy	Comm. New Haven
28	Demastini	28	m	"	yes yes	"	"	"	Father Giovanni at Coasica Italy	Cal. S. Francisco
29	"	19	f	Housewife	yes yes	"	"	"	"	"
30	Damico	28	m	"	yes yes	"	"	"	Wife Damico Vincenza at San Stefano Italy	N.Y. City

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

4 Apr. 1912, 19

73

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no self	no	no	no	Brother in law, Giorgio Francesco, Minor St. 30, New Haven	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	Chestnut	None	Italy S. Giorgio
2	yes husband	no	no	no	Husband, Edward Lukesh 264 W. 37th St. N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	Chestnut	None	France Paris
3	no self	no	no	no	Husband, Girolinetti Paolo Box 293, Kiedyfeld (Conn.)	no	no	no	no	good	no	4 5	fair	Grey	None	Italy Monterado
4	no self	no	no	no	Husband, Sabattini Nazzeno Front St. 37 Schenectady	no	no	no	no	good	no	5 3	Black	None	Italy Monterado	
5	no self	no	no	no	Father, d: -	no	no	no	no	good	no	5 -	Chestnut	None	Italy Monterado	
6	no self	no	no	no	Father, d: -	no	no	no	no	good	no	3 11	Black	None	Italy Monterado	
7	no self	no	no	no	Husband, Conelli Alessandro 9 Christopher St. New Haven	no	no	no	no	good	no	3 10	Black	None	Italy Monterado	
8	no self	no	no	no	Father, d: -	no	no	no	no	good	no	4 10	Colored	None	Italy Monterado	
9	no self	no	no	no	Brother, Alessandro Conelli 9 Christopher St. New Haven	no	no	no	no	good	no	3 3	Black	None	Italy Monterado	
10	no self	no	no	no	Uncle, Jean Pali 1922 Gilbert St. San Francisco	no	no	no	no	good	no	5 5	Black	None	Italy Monterado	
11	no self	no	no	no	Wife, Marina Fraige 316 Henry St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 7	Black	None	Italy Monterado	
12	no self	no	no	no	Brother in law, Jankelstein 56 Waker Street, N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5 7	Black	None	Italy Monterado	
13	American Citizen	no	no	no	American Citizen	no	no	no	no	good	no	5 7	Black	None	Italy Monterado	
14	no self	no	no	no	American Citizen	no	no	no	no	good	no	5 7	Black	None	Italy Monterado	
15	no self	no	no	no	American Citizen	no	no	no	no	good	no	5 7	Black	None	Italy Monterado	
16	no self	no	no	no	American Citizen	no	no	no	no	good	no	5 7	Black	None	Italy Monterado	
17	no self	no	no	no	American Citizen	no	no	no	no	good	no	5 7	Black	None	Italy Monterado	
18	no self	no	no	no	American Citizen	no	no	no	no	good	no	5 7	Black	None	Italy Monterado	
19	no self	no	no	no	American Citizen	no	no	no	no	good	no	5 7	Black	None	Italy Monterado	
20	no self	no	no	no	American Citizen	no	no	no	no	good	no	5 7	Black	None	Italy Monterado	
21	no self	no	no	no	American Citizen	no	no	no	no	good	no	5 7	Black	None	Italy Monterado	
22	yes self	no	no	no	Brother in law, Pasquale Borelli, Mullery St. N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	Chestnut	None	Italy Newale
23	no self	no	no	no	Brother, Biagione Giovanni 149 Oldis Street, Cambridge Mass	no	no	no	no	good	no	5 8	Colored	None	Italy Newale	
24	no self	no	no	no	Brother, Battistelli Getalio Box 2, West Haver	no	no	no	no	good	no	5 7	fair	None	Italy Newale	
25	no self	no	no	no	Father, Bonci Davide Box 12 New Haven (Conn)	no	no	no	no	good	no	5 5	Black	None	Italy Newale	
26	yes	no	no	no	Cousin, Gidilio (Droglio) 302 East 58th Street N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5 6	Black	None	Italy Newale	
27	no	no	no	no	Brother, Canestrari Anito 26 Mingo Street 26 N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5 5	Black	None	Italy Newale	
28	no	no	no	no	Brother, Canestrari Anito 26 Mingo Street 26 N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5 5	Black	None	Italy Newale	
29	no	no	no	no	Brother, Canestrari Anito 26 Mingo Street 26 N.Y. City	no	no	no	no	good	no	5 5	Black	None	Italy Newale	
30	no	no	no	no	Brother, Damico Sebastiano 1 Westfield, Boston, Mass	no	no	no	no	good	no	5 4	Black	None	Italy Newale	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marion H. 2<sup>nd</sup> Officer, of the LA TOURNAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Marion H. 2<sup>nd</sup> Officer  
Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 1914  
at NY  
My  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative, friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the LA TOURAINE, holding therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 11 day of June, 19 1914

at Paris

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

38-1

21

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Orangelisti	Vittorio	22	m	Laborer	yes yes	Italy	Italian	Italy	Lucia
2	Giulietti	Assunta	18	f	Servant	yes yes	"	"	S. Giorgio	Cal. S. Francisco
3	di Maio	Nicola	17	m	Laborer	yes yes	"	"	S. Martino	Conn. New Haven
4	Mandolini	Mazzarano	27	m	Laborer	no no	"	"	N. Y. Norfolk	Pa. Coatsville
5	Diacenti	Luigi	40	m	Farmlabor	no no	"	"	Italy	Conn. New Haven
6	Salvati	Biagio	38	m	Cabinet Maker	yes yes	"	"	Lepino	" Hartford
7	di Santo	Domenico	31	m	Laborer	yes yes	"	"	Contrada	N. Y. City.
8	Gracinta	Gracinta	27	f	Housewife	no no	"	"	Pa Philadelphia	Pa Philadelphia
9	Franchino	Franchino	22	m	Farmlabor.	yes yes	"	"	S. Martino	"
10	Grottole	Anna	19	f	Servant	yes yes	Austria	Austrian	Conte Bugianesi	Ill. Chicago
11	Webber	Giuseppe	34	m	Mason	yes yes	"	Italian	Riva	N. Y. City.
12	Bania	Nicola	36	m	Waiter	yes yes	"	Austrian	Mezzolombardo	"
13	Nathelde	Nathelde	26	f	Servant	yes yes	"	"	Toupas	"
14	Boller	Giovanni	29	m	Laborer	yes yes	"	"	"	"
15	Giovannini	Vino	36	m	"	yes yes	"	"	Expt. Poncegno	Butte Montana
16	Leonardelli	Erminio	31	m	"	yes yes	"	"	"	"
17	Canel	Mario	18	m	"	yes yes	"	"	Maryl. Cumberland	N. Y. City.
18	Zeni	Arcangelo	18	m	"	yes yes	"	"	Hungary Expt. Mezzolombardo	Ill. Lana
19	Orenki	Issa	26	m	Farmlabor	yes yes	Turkey	Syrian	"	N. Y. City.
20	Ayash	Lizzie	18	f	None	yes yes	"	"	Bizir	"
21	Taras	Louise	45	f	Housewife	no no	"	"	re Cane	Ind Michigan
22	Bachir	Bachir	10	m	Student	yes yes	"	"	Alap. Turkey.	Conn. New London
23	Fraije	Katba	35	f	Housewife	yes yes	"	"	"	"
24	Hamania	Elias	18	m	Farmlaborer	no no	"	"	Zahla.	N. Y. Cohoes
25	Khalil	Dalloul	29	m	Busy	yes yes	"	"	Ramalla	N. Y. City.
26	Kurkjian	Vahan	20	m	Merchant	yes yes	"	"	Friend Daniel Fadur 63 Washington St. New York	"
27	Kessah	Mary	35	f	Housewife	yes no	"	"	Sivas	"
28	Famile	Famile	4	f	None	no no	"	"	Washington St. New York	"
29	Rosa	Rosa	4	f	"	no no	"	"	Father: Matios Kurkian at Sivas Turkey.	"
30	Fonhine	Fonhine	45	f	Housewife	no no	"	"	Captn: Kessab Zanoz at Sivas Turkey.	Pa Houtzdale

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

1 Avr. 1912

, 19

20

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marsaudon H. 2nd Officer, of the LA TOURNAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of Apr, 1912,  
at Le Havre  
Marsaudon  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the U.S. LA TOURNAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 1914

at 447 St. Louis  
Immigration Officer.

Surgeon

Leclerc Ernest

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

22

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE" sailing from LE HAVRE 23 Mars 1912, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Bourrier	Louis	50	m	Farmer	yes	yes	Canada	Canadian	Montreal
2	Ollier	Sophie	62	f	Housewife	no	no	France	French	Lozère
3	Chaleil	Josef	49	m	Farmer	yes	yes	Malgier	Malgier	Malgier
4	- d: -	Agnès	39	f	Housewife	yes	yes	- d: -	- d: -	- d: -
5	- d: -	Victor	20	m	Farmer	yes	yes	- d: -	- d: -	- d: -
6	- d: -	Marie	17	f	None	yes	yes	- d: -	- d: -	- d: -
7	- d: -	Joseph	15	m	None	yes	yes	- d: -	- d: -	- d: -
8	- d: -	Felin	11	m	None	yes	yes	- d: -	- d: -	- d: -
9	- d: -	Monique	9	f	None	yes	yes	- d: -	- d: -	- d: -
10	- d: -	Louise	6	f	None	yes	yes	- d: -	- d: -	- d: -
11	- d: -	Chérie	4	f	None	yes	yes	- d: -	- d: -	- d: -
12	- d: -	Josephine	2	f	None	no	no	- d: -	- d: -	- d: -
13	- d: -	Cléme	-	m	None	no	no	- d: -	- d: -	- d: -
14	Ricordeau	Désiré	36	m	Painter	yes	yes	Québec	Montreal	Montreal
15	Crisetti	Francesco	27	m	Laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy
16	De Meo	Leonardo	33	m	- d: -	yes	yes	Québec	Montreal	Montreal
17	Faiozza	Beniamino	32	m	Farmer	yes	yes	Italy	Italy	Italy
18	Gagliardi	Domenico	27	m	- d: -	yes	yes	Italy	Italy	Italy
19	Tacorelli	Giov. Battista	25	m	Farmer	yes	yes	Italy	Italy	Italy
20	Tangianese	Marco	18	m	Laborer	yes	yes	Italy	Italy	Italy
21	Oliva	Leopoldo	22	m	Farmer	yes	yes	Italy	Italy	Italy
22	Piccinelli	Domenico	20	m	- d: -	yes	yes	Italy	Italy	Italy
23	Paquarelli	Donto	44	m	- d: -	yes	yes	Italy	Italy	Italy
24	Sebastiano	Michèle	34	m	Laborer	no	no	Italy	Italy	Italy
25	Garantino	Mariano	20	m	Farmer	yes	yes	Italy	Italy	Italy
26	Vecera	Domenico	25	m	Laborer	yes	yes	Italy	Italy	Italy
27	- d: -	Ferdinando	19	m	- d: -	yes	yes	Italy	Italy	Italy
28	Dammunzio	Antonio	27	m	Farmer	no	no	Italy	Italy	Italy
29	Baband	Domenico	21	m	Laborer	yes	yes	Italy	Italy	Italy
30	Buzetti	Benedetto	36	m	- d: -	yes	yes	Italy	Italy	Italy



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

1 Apr. 1912, 19

37

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether capable by reason of any physical defect, or by reason of any mental defect, or by reason of any other defect, to take the oath of naturalization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	95	Yes	2 years Cardinal at Home. at Cardinal. Manit.				Dr cert blind right eye		5 7	Coloured black black		France Malzian			
2	Yes	M. Bourrier							Dr cert semiblind with debility of eyes			Grey blue					
3	Yes	Self	100	no	no						5 5	Black black					
4	"	"	"	"	"						5 3	fair blue					
5	"	"	"	"	"						5 7	black black					
6	"	"	"	"	"						5 5	Chestnut black					
7	Relatives																
8	"	"	"	"	"												
9	"	"	"	"	"												
10	"	"	"	"	"												
11	"	"	"	"	"												
12	"	"	"	"	"												
13	"	"	"	"	"												
14	Self	145	90	1906	Montreal	At Home (Montreal)					5 7	black brown		Parthenas			
15	"	"	30	no	no	Cousin Vergaro Michele Box St. Toronto (Ontario)					5 6	Chestnut		Italy S. Giovanni.			
16	"	"	20	yes	1906	Montreal	Friend Amelotta Giuseppe St. James St. Montreal				5 7	"		Montesantano			
17	"	"	20	no	no	Cousin Bonasa Peretto Box 26 St. Toronto (Ontario)					5 4	brown		Pescara			
18	"	"	25	"	"	Cousin Raffaele Benetto 26 Sumner Av. Toronto (Ont.)					5 6	"					
19	"	"	25	yes	1906	New York	Cousin Del Duca Vincenzo 142 St. Antoine St. Montreal.				5 6	fair		Peschini			
20	"	"	40	no	no	Cousin Langianek Michele St. James St. Montreal					5 5	"					
21	"	"	25	"	"	Cousin Neri Raffaele St. James Street. Montreal (Quebec)					5 1 1/2	brown		Montorio.			
22	"	"	25	"	"	Cousin Antonio Biferi Box 21 St. Belleville (Ontario)					5 4	"		Bisenti.			
23	"	"	25	"	"	Cousin Pasquarelli Falianno St. James St. Montreal (Quebec)					5 1 1/2	"		Pizzoterrato			
24	"	"	25	yes	1903	Buffalo	Cousin Nicolangelo. Old Market Square N. 34. Niagara Falls.				5 8 1/4	fair		St. Joe			
25	"	"	25	no	no	Uncle Cimone Agostino St. James St. Montreal (Quebec)					5 7	brown		Pizzoterrato			
26	"	"	35	"	"	Cousin Vecera Paolo St. James Street. Montreal (Quebec)					5 6 1/2	"		Peschini			
27	"	"	40	"	"	Cousin Vecera Chia St. James St. Montreal (Quebec)					5 7	"					
28	"	"	25	yes	1907	Toronto	Bank Francisco Nicoletti 780 Centre. Toronto (Ontario)				5 4	fair		Silvi			
29	"	"	25	no	no	Brother Babando Luigi P.O. Box 444. Colbat (Ontario)					5 7	Coloured		St. Camanese			
30	"	"	30	yes	1907	Hamilton	Uncle Scarpetta Giovanni. Pami. mique St. 1605. Montreal				5 7	fair		Fraterola			

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marcel H. 2nd Officer, of the LA TOURNAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1917

at

Immigration Officer.

Second Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—(Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the SS. LA TOURNAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of May, 1918

at NY

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

23

Form 500 IS  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Buzetti Giuseppe	40	m	Laborer	yes yes	Italy	Italian	Italy. Mondavio	Wife. Buzetti Santa at Mondavio. Italy.	Quebec Montreal
2	- d: - Angelo	23	m	"	yes yes	"	"	" S. Lorenzo	Father. Buzetti Pietro at S. Lorenzo. Italy.	"
3	Bonci Agostini	18	m	"	no no	"	"	" Cente	Father. Bonci Giuseppe at Montemaggiore. Italy.	"
4	Calatiano Tomaso	39	m	Farm. Lab.	yes yes	"	"	" North	Wife. Cicchella Calatiano at Silvi. Italy.	Ont. Toronto
5	Cantonami Antonio	28	m	"	no no	"	"	"	Wife. Cantonami Teresa at Silvi. Italy.	"
6	Di Cesare Auguste	26	m	Mason	yes yes	"	"	"	Mother. Di Cesare Elvina at Silvi. Italy.	"
7	Corneli Carmine	28	m	Farm. Laborer	yes yes	"	"	"	Wife. Fiara Corneli at Silvi. Italy.	"
8	- d: - Gaetano	34	m	Laborer	yes yes	"	"	"	Wife. Elisa Corneli at Silvi. Italy.	"
9	Cenerelli Getulio	28	m	"	yes yes	"	"	Ontario Toronto	Wife. Anna Cenerelli at Montemaggiore. Italy.	"
10	- d: - Giuseppe	16	m	"	yes yes	"	"	North Corn. New Haven	Sister in law - d: -	Quebec Montreal
11	Corvi Luigi	19	m	"	yes yes	"	"	North Italy. Montemaggiore	Father. Corvi Cirillo at Veduggio. Italy.	"
12	Della Santa Natale	18	m	"	no no	"	"	"	Father. Della Santa Fortunato at Montemaggiore. Italy.	"
13	Dicecchi Anna	32	f	Housewife	yes yes	"	"	"	Father. Giuseppe at Monterado. Italy.	"
14	- d: - Giuseppe	2	m	"	no no	"	"	"	Grand Father	"
15	Fioretti Domenico	30	m	Laborer	yes yes	"	"	"	Wife. Teresa Fioretti at Pesaro. Italy.	"
16	Frizzo Vincenzo	26	m	"	yes yes	"	"	Pesaro	Relative: at Recoaro at Italy.	"
17	Galdenzi Sante	18	m	"	no no	"	"	Recoaro	Father. Galdenzi Adamo. Italy.	Ontar. Hamilton
18	Giovanni Sella	23	m	"	yes yes	"	"	Montemaggiore	Mother. at Montemaggiore Italy.	Quebec Montreal
19	De Luca Giuseppe	21	m	"	no no	"	"	Magre	Mother. De Luca Donatella at Montemaggiore. Italy.	Ont. Hamilton
20	Mei Augusto	18	m	"	yes yes	"	"	Montemaggiore	Father. Mei Crescentino at Montemaggiore. Italy.	Quebec Montreal
21	Roberti Agostino	38	m	"	yes yes	"	"	" Cente	Wife. Roberti Amalia at Veduggio. Italy.	"
22	Pasquino Nicola	20	m	Farm. Labor.	yes yes	"	"	North	Mother. Pasquino Rosa at S. Maria. Italy.	"
23	Pellizzaro Pietro	22	m	Laborer	yes yes	"	"	"	Relative: at Recoaro Italy.	"
24	Pedini Domenico	25	m	"	no no	"	"	Recoaro	Wife. Pedini Lavigna at Tano. Italy.	Ont. Hamilton
25	Signoretti Adriano	16	m	"	no no	"	"	Tano	Father. Signoretti Eugenio at Tano. Italy.	Copper Cliff
26	Vallescura Antonio	17	m	Farm. Labor.	yes yes	"	"	"	Mother. Sofia Cecchelli at Silvi. Italy.	"
27	Valentini Nazzeno	16	m	Laborer	no no	"	"	Silvi	Father. Valentini Augusto at Tano. Italy.	Ont. Toronto
28	Zanella Eugenio	30	m	"	yes yes	"	"	"	Wife. Zanella Marina at Veduggio. Italy.	Copper Cliff
29	Bacala Mitro	43	m	"	yes yes	Austria	Catholic	Veduggio	Friend. Wasylska at Doros. Austria.	Quebec Montreal
30	Fretiak Ivan	46	m	"	no no	"	"	"	Father. Fretiak at Kyziv. Ukraine.	"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## UNITED STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

1 Apr. 1912, 19

84

13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.				
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	yes self	25	no	no	Uncle Leopoldo Giovanni Dominique St. 1665 Montreal	no	no	no	good	5 8	Fair Chestnut	Italy Fraterosa					
2	"	25	"	"	Uncle " " "	"	"	"	"	"	"	"					
3	"	25	"	"	Friend Mei Umberto 173 Marianne St. Montreal (Quebec)	"	"	"	"	5 6	"	Montemaggiore					
4	yes	25	yes 1905	1905 Niagara Falls	Brother in law: Di Marco Scianne 25 Estel St. Toronto (Ontario)	"	"	"	"	5 3	"	Silvi					
5	"	25	"	1907 Toronto	Brother in law: Di Marco Scianne 788 Centre. Toronto. Ontario	"	"	"	"	5 3	"	"					
6	"	25	"	1904 New York	Uncle: Petracchi Teodorico Dan Rupark 1341 Toronto. Ont.	"	"	"	"	5 1 1/2	"	"					
7	"	25	"	1907 Toronto	Brother in law: Domenico Di Rocco Dan Rupark 1341 Toronto. Ont.	"	"	"	"	5 1 1/2	"	"					
8	"	25	"	1902 Toronto	Brother in law: " "	"	"	"	"	5 8	"	"					
9	no	25	"	1907 Toronto	Brother: Cenerelli Alberto 173 Many Anne St. Montreal.	"	"	"	"	5 6	"	Montemaggiore					
10	Brother	25	no	no	" " "	"	"	"	"	5 5	"	"					
11	yes self	25	"	"	Cousin Franco Walter. Campo 214 Montreal (Quebec)	"	"	"	"	5 5	brown	Tadelago					
12	"	25	"	"	Friend: Rinaldo Bendetti Lapointe Box 11 Montreal	"	"	"	"	5 7	fair	Montemaggiore					
13	"	25	"	"	Husband: Dicecchi Giovanni Dominique St 751 Montreal	"	"	"	"	5 4	Coloured	Monterado					
14	Mother	25	"	"	Father: " "	"	"	"	"	3 2	"	"					
15	self	400	"	"	Relatives: Scarpetta Giovanni Dominique St. 1665 Montreal	"	"	"	"	5 7	"	Fraterosa					
16	"	25	"	"	Cousin: Federico Michele Anthony St. 14 Hamilton	"	"	"	"	5 6	"	Ricoaro					
17	no	25	"	"	Brother Mei Umberto 173 Marie Anne St. Montreal	"	"	"	"	5 6	"	Montemaggiore					
18	yes	38	"	"	Brother Giovanni Zini at Hamilton (Ontario)	"	"	"	"	5 7	fair Grey	Magrè					
19	no	25	"	"	Brother in law: Giovanni Ercole 173 Marie Anne St. Montreal	"	"	"	"	5 5	Chestnut	Montemaggiore					
20	"	25	"	"	Brother Mei Umberto 173 Marie Anne St. Montreal	"	"	"	"	5 7	"	"					
21	yes	25	"	"	Cousin: Franco Walter Campo 4 Montreal	"	"	"	"	5 6	fair Blue	Tadelago					
22	"	25	"	"	Friend: Vighetti Rodolfo 142 St. Antoine Street. Montreal (Quebec)	"	"	"	"	5 -	Chestnut	S. Maria					
23	"	32	"	"	Cousin: Lucca Luccarda Box 294 Hamilton (Ont.)	"	"	"	"	5 8	"	Ricoaro					
24	yes	25	"	"	Friend: Baldelli Giulio Box 10 Copper Cliff (Ont.)	"	"	"	"	5 6	brown	Fano					
25	"	25	"	"	Brother: Signorini Enrico Box 10 Copper Cliff	"	"	"	"	5 -	fair	"					
26	yes	25	"	"	Father: Vallesura Aspero 20 Estel. Toronto	"	"	"	"	4 10	"	Silvi					
27	yes	25	"	"	Brother: Valentini Giuseppe Box 10 Copper Cliff	"	"	"	"	5 2 1/2	black Ches.	Fano					
28	yes	25	"	"	Cousin: Franco Walter Campo 4, Fatigue. Montreal.	"	"	"	"	5 5	Chestnut	Tadelago					
29	"	28	yes 1910	1911 Montreal	Cousin: George Pawczuk a Montreal (Quebec)	"	"	"	"	5 4	fair grey	Austria Gorozoute					
30	"	35	no	no	Friend: Wasyk Michajczuk Maland St. Montreal	"	"	"	"	5 6	brown Chestnut	Kizyuenkii					

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marcel H. 2nd Officer, of the LA TOURAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of April, 1916,  
at Wilmington,  
Wilmington  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).** The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).** The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Leclerc Ernest, Surgeon of the SS. LA TOURNAINE, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Faculty of Medicine of Paris, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912

at New York  
[Signature]  
 Immigration Officer.

[Signature]  
 Surgeon

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

24

Form 200 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Kuz	Ivan	25	✓ m	Laborer	yes	yes	Hungary	Ruthenian	Hungary	Trzywnica	Father Stefan Kuz at Trzywnica			
2	- d: -	Andryj	19	✓ m	"	yes	yes	"	"	"	"	mother Maria Kuz at Trzywnica			
3	Pereniznik	Nikolaj	25	✓ m	"	yes	yes	"	"	"	"	Brother Paraska Pereniznik at			
4	Warecki	Chiotr	46	✓ m	"	yes	yes	"	"	"	"	Wife Marya Warecki at			
5	Photou	Georges	20	✓ m	"	yes	yes	Turkey	Greek	Turkey	Orkale	Father Stergios at Orkale			Man. Winnipeg
6	Gatza	Jean	22	✓ m	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Adamos at Orkale			
7	Minoyannis	Theodore	19	✓ m	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Jean Minoyannis at			
8	Soticely	Demetre	20	✓ m	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Anastasio Soticely at			Quebec Montreal
9	Tsakos	Pachali	26	✓ m	"	yes	yes	"	"	"	"	mother Kyriakoula at			
10	Lesic	Lovo	23	✓ m	Farmer	no	no	Hungary	Croatian	Hungary	Belbura	Father Lesic Gama at			
11	Milovanic	Dane	25	✓ m	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Marko Milovanovic			B. C. Vancouver
12	Sedlan	Petar	18	✓ m	"	no	yes	"	"	"	"	Father Bozo Sedlan at			
13	Holpar	Sajos	18	✓ m	Laborer	yes	yes	"	Magyar	"	"	Father Holpar Gama at			
14	Pakor	Isvan	24	✓ m	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Pakor Gama at			Ont. Hamilton
15	- d: -	Valanka	24	✓ m	"	yes	yes	"	"	"	"	Father Valanka at			Sask. Regina
16	Teradian	Sarkis	20	✓ m	Teacher	"	✓	Turkey	Armenian	Turkey	Harporth	Father Teradian at			
17	Moussa	Sabed	35	✓ m	Farmer	"	✓	"	"	"	"	Father Moussa at			
18	Grannin	Nodolff	19	✓ m	Laborer	yes	yes	Switzerland	German	"	"	Father Grannin at			

Closed at number Eighteen (18)

S  
B Macdonald

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

1 Apr. 1912

19

86

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether suffering from any of the following diseases: (1) Consumption, (2) Tuberculosis, (3) Syphilis, (4) Leprosy, (5) Malaria, (6) Cholera, (7) Typhoid, (8) Diphtheria, (9) Smallpox, (10) Measles, (11) Whooping Cough, (12) Scarlet Fever, (13) Typhus, (14) Plague, (15) Yellow Fever, (16) Malaria, (17) Cholera, (18) Typhoid, (19) Diphtheria, (20) Smallpox, (21) Measles, (22) Whooping Cough, (23) Scarlet Fever, (24) Typhus, (25) Plague, (26) Yellow Fever, (27) Malaria, (28) Cholera, (29) Typhoid, (30) Diphtheria, (31) Smallpox, (32) Measles, (33) Whooping Cough, (34) Scarlet Fever, (35) Typhus, (36) Plague, (37) Yellow Fever, (38) Malaria, (39) Cholera, (40) Typhoid, (41) Diphtheria, (42) Smallpox, (43) Measles, (44) Whooping Cough, (45) Scarlet Fever, (46) Typhus, (47) Plague, (48) Yellow Fever, (49) Malaria, (50) Cholera, (51) Typhoid, (52) Diphtheria, (53) Smallpox, (54) Measles, (55) Whooping Cough, (56) Scarlet Fever, (57) Typhus, (58) Plague, (59) Yellow Fever, (60) Malaria, (61) Cholera, (62) Typhoid, (63) Diphtheria, (64) Smallpox, (65) Measles, (66) Whooping Cough, (67) Scarlet Fever, (68) Typhus, (69) Plague, (70) Yellow Fever, (71) Malaria, (72) Cholera, (73) Typhoid, (74) Diphtheria, (75) Smallpox, (76) Measles, (77) Whooping Cough, (78) Scarlet Fever, (79) Typhus, (80) Plague, (81) Yellow Fever, (82) Malaria, (83) Cholera, (84) Typhoid, (85) Diphtheria, (86) Smallpox, (87) Measles, (88) Whooping Cough, (89) Scarlet Fever, (90) Typhus, (91) Plague, (92) Yellow Fever, (93) Malaria, (94) Cholera, (95) Typhoid, (96) Diphtheria, (97) Smallpox, (98) Measles, (99) Whooping Cough, (100) Scarlet Fever, (101) Typhus, (102) Plague, (103) Yellow Fever, (104) Malaria, (105) Cholera, (106) Typhoid, (107) Diphtheria, (108) Smallpox, (109) Measles, (110) Whooping Cough, (111) Scarlet Fever, (112) Typhus, (113) Plague, (114) Yellow Fever, (115) Malaria, (116) Cholera, (117) Typhoid, (118) Diphtheria, (119) Smallpox, (120) Measles, (121) Whooping Cough, (122) Scarlet Fever, (123) Typhus, (124) Plague, (125) Yellow Fever, (126) Malaria, (127) Cholera, (128) Typhoid, (129) Diphtheria, (130) Smallpox, (131) Measles, (132) Whooping Cough, (133) Scarlet Fever, (134) Typhus, (135) Plague, (136) Yellow Fever, (137) Malaria, (138) Cholera, (139) Typhoid, (140) Diphtheria, (141) Smallpox, (142) Measles, (143) Whooping Cough, (144) Scarlet Fever, (145) Typhus, (146) Plague, (147) Yellow Fever, (148) Malaria, (149) Cholera, (150) Typhoid, (151) Diphtheria, (152) Smallpox, (153) Measles, (154) Whooping Cough, (155) Scarlet Fever, (156) Typhus, (157) Plague, (158) Yellow Fever, (159) Malaria, (160) Cholera, (161) Typhoid, (162) Diphtheria, (163) Smallpox, (164) Measles, (165) Whooping Cough, (166) Scarlet Fever, (167) Typhus, (168) Plague, (169) Yellow Fever, (170) Malaria, (171) Cholera, (172) Typhoid, (173) Diphtheria, (174) Smallpox, (175) Measles, (176) Whooping Cough, (177) Scarlet Fever, (178) Typhus, (179) Plague, (180) Yellow Fever, (181) Malaria, (182) Cholera, (183) Typhoid, (184) Diphtheria, (185) Smallpox, (186) Measles, (187) Whooping Cough, (188) Scarlet Fever, (189) Typhus, (190) Plague, (191) Yellow Fever, (192) Malaria, (193) Cholera, (194) Typhoid, (195) Diphtheria, (196) Smallpox, (197) Measles, (198) Whooping Cough, (199) Scarlet Fever, (200) Typhus, (201) Plague, (202) Yellow Fever, (203) Malaria, (204) Cholera, (205) Typhoid, (206) Diphtheria, (207) Smallpox, (208) Measles, (209) Whooping Cough, (210) Scarlet Fever, (211) Typhus, (212) Plague, (213) Yellow Fever, (214) Malaria, (215) Cholera, (216) Typhoid, (217) Diphtheria, (218) Smallpox, (219) Measles, (220) Whooping Cough, (221) Scarlet Fever, (222) Typhus, (223) Plague, (224) Yellow Fever, (225) Malaria, (226) Cholera, (227) Typhoid, (228) Diphtheria, (229) Smallpox, (230) Measles, (231) Whooping Cough, (232) Scarlet Fever, (233) Typhus, (234) Plague, (235) Yellow Fever, (236) Malaria, (237) Cholera, (238) Typhoid, (239) Diphtheria, (240) Smallpox, (241) Measles, (242) Whooping Cough, (243) Scarlet Fever, (244) Typhus, (245) Plague, (246) Yellow Fever, (247) Malaria, (248) Cholera, (249) Typhoid, (250) Diphtheria, (251) Smallpox, (252) Measles, (253) Whooping Cough, (254) Scarlet Fever, (255) Typhus, (256) Plague, (257) Yellow Fever, (258) Malaria, (259) Cholera, (260) Typhoid, (261) Diphtheria, (262) Smallpox, (263) Measles, (264) Whooping Cough, (265) Scarlet Fever, (266) Typhus, (267) Plague, (268) Yellow Fever, (269) Malaria, (270) Cholera, (271) Typhoid, (272) Diphtheria, (273) Smallpox, (274) Measles, (275) Whooping Cough, (276) Scarlet Fever, (277) Typhus, (278) Plague, (279) Yellow Fever, (280) Malaria, (281) Cholera, (282) Typhoid, (283) Diphtheria, (284) Smallpox, (285) Measles, (286) Whooping Cough, (287) Scarlet Fever, (288) Typhus, (289) Plague, (290) Yellow Fever, (291) Malaria, (292) Cholera, (293) Typhoid, (294) Diphtheria, (295) Smallpox, (296) Measles, (297) Whooping Cough, (298) Scarlet Fever, (299) Typhus, (300) Plague, (301) Yellow Fever, (302) Malaria, (303) Cholera, (304) Typhoid, (305) Diphtheria, (306) Smallpox, (307) Measles, (308) Whooping Cough, (309) Scarlet Fever, (310) Typhus, (311) Plague, (312) Yellow Fever, (313) Malaria, (314) Cholera, (315) Typhoid, (316) Diphtheria, (317) Smallpox, (318) Measles, (319) Whooping Cough, (320) Scarlet Fever, (321) Typhus, (322) Plague, (323) Yellow Fever, (324) Malaria, (325) Cholera, (326) Typhoid, (327) Diphtheria, (328) Smallpox, (329) Measles, (330) Whooping Cough, (331) Scarlet Fever, (332) Typhus, (333) Plague, (334) Yellow Fever, (335) Malaria, (336) Cholera, (337) Typhoid, (338) Diphtheria, (339) Smallpox, (340) Measles, (341) Whooping Cough, (342) Scarlet Fever, (343) Typhus, (344) Plague, (345) Yellow Fever, (346) Malaria, (347) Cholera, (348) Typhoid, (349) Diphtheria, (350) Smallpox, (351) Measles, (352) Whooping Cough, (353) Scarlet Fever, (354) Typhus, (355) Plague, (356) Yellow Fever, (357) Malaria, (358) Cholera, (359) Typhoid, (360) Diphtheria, (361) Smallpox, (362) Measles, (363) Whooping Cough, (364) Scarlet Fever, (365) Typhus, (366) Plague, (367) Yellow Fever, (368) Malaria, (369) Cholera, (370) Typhoid, (371) Diphtheria, (372) Smallpox, (373) Measles, (374) Whooping Cough, (375) Scarlet Fever, (376) Typhus, (377) Plague, (378) Yellow Fever, (379) Malaria, (380) Cholera, (381) Typhoid, (382) Diphtheria, (383) Smallpox, (384) Measles, (385) Whooping Cough, (386) Scarlet Fever, (387) Typhus, (388) Plague, (389) Yellow Fever, (390) Malaria, (391) Cholera, (392) Typhoid, (393) Diphtheria, (394) Smallpox, (395) Measles, (396) Whooping Cough, (397) Scarlet Fever, (398) Typhus, (399) Plague, (400) Yellow Fever, (401) Malaria, (402) Cholera, (403) Typhoid, (404) Diphtheria, (405) Smallpox, (406) Measles, (407) Whooping Cough, (408) Scarlet Fever, (409) Typhus, (410) Plague, (411) Yellow Fever, (412) Malaria, (413) Cholera, (414) Typhoid, (415) Diphtheria, (416) Smallpox, (417) Measles, (418) Whooping Cough, (419) Scarlet Fever, (420) Typhus, (421) Plague, (422) Yellow Fever, (423) Malaria, (424) Cholera, (425) Typhoid, (426) Diphtheria, (427) Smallpox, (428) Measles, (429) Whooping Cough, (430) Scarlet Fever, (431) Typhus, (432) Plague, (433) Yellow Fever, (434) Malaria, (435) Cholera, (436) Typhoid, (437) Diphtheria, (438) Smallpox, (439) Measles, (440) Whooping Cough, (441) Scarlet Fever, (442) Typhus, (443) Plague, (444) Yellow Fever, (445) Malaria, (446) Cholera, (447) Typhoid, (448) Diphtheria, (449) Smallpox, (450) Measles, (451) Whooping Cough, (452) Scarlet Fever, (453) Typhus, (454) Plague, (455) Yellow Fever, (456) Malaria, (457) Cholera, (458) Typhoid, (459) Diphtheria, (460) Smallpox, (461) Measles, (462) Whooping Cough, (463) Scarlet Fever, (464) Typhus, (465) Plague, (466) Yellow Fever, (467) Malaria, (468) Cholera, (469) Typhoid, (470) Diphtheria, (471) Smallpox, (472) Measles, (473) Whooping Cough, (474) Scarlet Fever, (475) Typhus, (476) Plague, (477) Yellow Fever, (478) Malaria, (479) Cholera, (480) Typhoid, (481) Diphtheria, (482) Smallpox, (483) Measles, (484) Whooping Cough, (485) Scarlet Fever, (486) Typhus, (487) Plague, (488) Yellow Fever, (489) Malaria, (490) Cholera, (491) Typhoid, (492) Diphtheria, (493) Smallpox, (494) Measles, (495) Whooping Cough, (496) Scarlet Fever, (497) Typhus, (498) Plague, (499) Yellow Fever, (500) Malaria, (501) Cholera, (502) Typhoid, (503) Diphtheria, (504) Smallpox, (505) Measles, (506) Whooping Cough, (507) Scarlet Fever, (508) Typhus, (509) Plague, (510) Yellow Fever, (511) Malaria, (512) Cholera, (513) Typhoid, (514) Diphtheria, (515) Smallpox, (516) Measles, (517) Whooping Cough, (518) Scarlet Fever, (519) Typhus, (520) Plague, (521) Yellow Fever, (522) Malaria, (523) Cholera, (524) Typhoid, (525) Diphtheria, (526) Smallpox, (527) Measles, (528) Whooping Cough, (529) Scarlet Fever, (530) Typhus, (531) Plague, (532) Yellow Fever, (533) Malaria, (534) Cholera, (535) Typhoid, (536) Diphtheria, (537) Smallpox, (538) Measles, (539) Whooping Cough, (540) Scarlet Fever, (541) Typhus, (542) Plague, (543) Yellow Fever, (544) Malaria, (545) Cholera, (546) Typhoid, (547) Diphtheria, (548) Smallpox, (549) Measles, (550) Whooping Cough, (551) Scarlet Fever, (552) Typhus, (553) Plague, (554) Yellow Fever, (555) Malaria, (556) Cholera, (557) Typhoid, (558) Diphtheria, (559) Smallpox, (560) Measles, (561) Whooping Cough, (562) Scarlet Fever, (563) Typhus, (564) Plague, (565) Yellow Fever, (566) Malaria, (567) Cholera, (568) Typhoid, (569) Diphtheria, (570) Smallpox, (571) Measles, (572) Whooping Cough, (573) Scarlet Fever, (574) Typhus, (575) Plague, (576) Yellow Fever, (577) Malaria, (578) Cholera, (579) Typhoid, (580) Diphtheria, (581) Smallpox, (582) Measles, (583) Whooping Cough, (584) Scarlet Fever, (585) Typhus, (586) Plague, (587) Yellow Fever, (588) Malaria, (589) Cholera, (590) Typhoid, (591) Diphtheria, (592) Smallpox, (593) Measles, (594) Whooping Cough, (595) Scarlet Fever, (596) Typhus, (597) Plague, (598) Yellow Fever, (599) Malaria, (600) Cholera, (601) Typhoid, (602) Diphtheria, (603) Smallpox, (604) Measles, (605) Whooping Cough, (606) Scarlet Fever, (607) Typhus, (608) Plague, (609) Yellow Fever, (610) Malaria, (611) Cholera, (612) Typhoid, (613) Diphtheria, (614) Smallpox, (615) Measles, (616) Whooping Cough, (617) Scarlet Fever, (618) Typhus, (619) Plague, (620) Yellow Fever, (621) Malaria, (622) Cholera, (623) Typhoid, (624) Diphtheria, (625) Smallpox, (626) Measles, (627) Whooping Cough, (628) Scarlet Fever, (629) Typhus, (630) Plague, (631) Yellow Fever, (632) Malaria, (633) Cholera, (634) Typhoid, (635) Diphtheria, (636) Smallpox, (637) Measles, (638) Whooping Cough, (639) Scarlet Fever, (640) Typhus, (641) Plague, (642) Yellow Fever, (643) Malaria, (644) Cholera, (645) Typhoid, (646) Diphtheria, (647) Smallpox, (648) Measles, (649) Whooping Cough, (650) Scarlet Fever, (651) Typhus, (652) Plague, (653) Yellow Fever, (654) Malaria, (655) Cholera, (656) Typhoid, (657) Diphtheria, (658) Smallpox, (659) Measles, (660) Whooping Cough, (661) Scarlet Fever, (662) Typhus, (663) Plague, (664) Yellow Fever, (665) Malaria, (666) Cholera, (667) Typhoid, (668) Diphtheria, (669) Smallpox, (670) Measles, (671) Whooping Cough, (672) Scarlet Fever, (673) Typhus, (674) Plague, (675) Yellow Fever, (676) Malaria, (677) Cholera, (678) Typhoid, (679) Diphtheria, (680) Smallpox, (681) Measles, (682) Whooping Cough, (683) Scarlet Fever, (684) Typhus, (685) Plague, (686) Yellow Fever, (687) Malaria, (688) Cholera, (689) Typhoid, (690) Diphtheria, (691) Smallpox, (692) Measles, (693) Whooping Cough, (694) Scarlet Fever, (695) Typhus, (696) Plague, (697) Yellow Fever, (698) Malaria, (699) Cholera, (700) Typhoid, (701) Diphtheria, (702) Smallpox, (703) Measles, (704) Whooping Cough, (705) Scarlet Fever, (706) Typhus, (707) Plague, (708) Yellow Fever, (709) Malaria, (710) Cholera, (711) Typhoid, (712) Diphtheria, (713) Smallpox, (714) Measles, (715) Whooping Cough, (716) Scarlet Fever, (717) Typhus, (718) Plague, (719) Yellow Fever, (720) Malaria, (721) Cholera, (722) Typhoid, (723) Diphtheria, (724) Smallpox, (725) Measles, (726) Whooping Cough, (727) Scarlet Fever, (728) Typhus, (729) Plague, (730) Yellow Fever, (731) Malaria, (732) Cholera, (733) Typhoid, (734) Diphtheria, (735) Smallpox, (736) Measles, (737) Whooping Cough, (738) Scarlet Fever, (739) Typhus, (740) Plague, (741) Yellow Fever, (742) Malaria, (743) Cholera, (744) Typhoid, (745) Diphtheria, (746) Smallpox, (747) Measles, (748) Whooping Cough, (749) Scarlet Fever, (750) Typhus, (751) Plague, (752) Yellow Fever, (753) Malaria, (754) Cholera, (755) Typhoid, (756) Diphtheria, (757) Smallpox, (758) Measles, (759) Whooping Cough, (760) Scarlet Fever, (761) Typhus, (762) Plague, (763) Yellow Fever, (764) Malaria, (765) Cholera, (766) Typhoid, (767) Diphtheria, (768) Smallpox, (769) Measles, (770) Whooping Cough, (771) Scarlet Fever, (772) Typhus, (773) Plague, (774) Yellow Fever, (775) Malaria, (776) Cholera, (777) Typhoid, (778) Diphtheria, (779) Smallpox, (780) Measles, (781) Whooping Cough, (782) Scarlet Fever, (783) Typhus, (784) Plague, (785) Yellow Fever, (786) Malaria, (787) Cholera, (788) Typhoid, (789) Diphtheria, (790) Smallpox, (791) Measles, (792) Whooping Cough, (793) Scarlet Fever, (794) Typhus, (795) Plague, (796) Yellow Fever, (797) Malaria, (798) Cholera, (799) Typhoid, (800) Diphtheria, (801) Smallpox, (802) Measles, (803) Whooping Cough, (804) Scarlet Fever, (805) Typhus, (806) Plague, (807) Yellow Fever, (808) Malaria, (809) Cholera, (810) Typhoid, (811) Diphtheria, (812) Smallpox, (813) Measles, (814) Whooping Cough, (815) Scarlet Fever, (816) Typhus, (817) Plague, (818) Yellow Fever, (819) Malaria, (820) Cholera, (821) Typhoid, (822) Diphtheria, (823) Smallpox, (824) Measles, (825) Whooping Cough, (826) Scarlet Fever, (827) Typhus, (828) Plague, (829) Yellow Fever, (830) Malaria, (831) Cholera, (832) Typhoid, (833) Diphtheria, (834) Smallpox, (835) Measles, (836) Whooping Cough, (837) Scarlet Fever, (838) Typhus, (839) Plague, (840) Yellow Fever, (841) Malaria, (842) Cholera, (843) Typhoid, (844) Diphtheria, (845) Smallpox, (846) Measles, (847) Whooping Cough, (848) Scarlet Fever, (849) Typhus, (850) Plague, (851) Yellow Fever, (852) Malaria, (853) Cholera, (854) Typhoid, (855) Diphtheria, (856) Smallpox, (857) Measles, (858) Whooping Cough, (859) Scarlet Fever, (860) Typhus, (861) Plague, (862) Yellow Fever, (863) Malaria, (864) Cholera, (865) Typhoid, (866) Diphtheria, (867) Smallpox, (868) Measles, (869) Whooping Cough, (870) Scarlet Fever, (871) Typhus, (872) Plague, (873) Yellow Fever, (874) Malaria, (875) Cholera, (876) Typhoid, (877) Diphtheria, (878) Smallpox, (879) Measles, (880) Whooping Cough, (881) Scarlet Fever, (882) Typhus, (883) Plague, (884) Yellow Fever, (885) Malaria, (886) Cholera, (887) Typhoid, (888) Diphtheria, (889) Smallpox, (890) Measles, (891) Whooping Cough, (892) Scarlet Fever, (893) Typhus, (894) Plague, (895) Yellow Fever, (896) Malaria, (897) Cholera, (898) Typhoid, (899) Diphtheria, (900) Smallpox, (901) Measles, (902) Whooping Cough, (903) Scarlet Fever, (904) Typhus, (905) Plague, (906) Yellow Fever, (907) Malaria, (908) Cholera, (909) Typhoid, (910) Diphtheria, (911) Smallpox, (912) Measles, (913) Whooping Cough, (914) Scarlet Fever, (915) Typhus, (916) Plague, (917) Yellow Fever, (918) Malaria, (919) Cholera, (920) Typhoid, (921) Diphtheria, (922) Smallpox, (923) Measles, (924) Whooping Cough, (925) Scarlet Fever, (926) Typhus, (927) Plague, (928) Yellow Fever, (929) Malaria, (930) Cholera, (931) Typhoid, (932) Diphtheria, (933) Smallpox, (934) Measles, (935) Whooping Cough, (936) Scarlet Fever, (937) Typhus, (938) Plague, (939) Yellow Fever, (940) Malaria, (941) Cholera, (942) Typhoid, (943) Diphtheria, (944) Smallpox, (945) Measles, (946) Whooping Cough, (947) Scarlet Fever, (948) Typhus, (949) Plague, (950) Yellow Fever, (951) Malaria, (952) Cholera, (953) Typhoid, (954) Diphtheria, (955) Smallpox, (956) Measles, (957) Whooping Cough, (958) Scarlet Fever, (959) Typhus, (960) Plague, (961) Yellow Fever, (962) Malaria, (963) Cholera, (964) Typhoid, (965) Diphtheria, (966) Smallpox, (967) Measles, (968) Whooping Cough, (969) Scarlet Fever, (970) Typhus, (971) Plague, (972) Yellow Fever, (973) Malaria, (974) Cholera, (975) Typhoid, (976) Diphtheria, (977) Smallpox, (978) Measles, (979) Whooping Cough, (980) Scarlet Fever, (981) Typhus, (982) Plague, (983) Yellow Fever, (984) Malaria, (985) Cholera, (986) Typhoid, (987) Diphtheria, (988) Smallpox, (989) Measles, (990) Whooping Cough, (991) Scarlet Fever, (992) Typhus, (993) Plague, (994) Yellow Fever, (995) Malaria, (996) Cholera, (997) Typhoid, (998) Diphtheria, (999) Smallpox, (1000) Measles, (1001) Whooping Cough, (1002) Scarlet Fever, (1003) Typhus, (1004) Plague, (1005) Yellow Fever, (1006) Malaria, (1007) Cholera, (1008) Typhoid, (1009) Diphtheria, (1010) Smallpox, (1011) Measles, (1012) Whooping Cough, (1013) Scarlet Fever, (1014) Typhus, (1015) Plague, (1016) Yellow Fever, (1017) Malaria, (1018) Cholera, (1019) Typhoid, (1020) Diphtheria, (1021) Smallpox, (1022) Measles, (1023) Whooping Cough, (1024) Scarlet Fever, (1025) Typhus, (1026) Plague, (1027) Yellow Fever, (1028) Malaria, (1029) Cholera, (1030) Typhoid, (1031) Diphtheria, (1032) Smallpox, (1033) Measles, (1034) Whooping Cough, (1035) Scarlet Fever, (1036) Typhus, (1037) Plague, (1038) Yellow Fever, (1039) Malaria, (1040) Cholera, (1041) Typhoid, (1042) Diphtheria, (1043) Smallpox, (1044) Measles, (1045) Whooping Cough, (1046) Scarlet Fever, (1047) Typhus, (1048) Plague, (1049) Yellow Fever, (1050) Malaria, (1051) Cholera, (1052) Typhoid, (1053) Diphtheria, (1054) Smallpox, (1055) Measles, (1056) Whooping Cough, (1057) Scarlet Fever, (1058) Typhus, (1059) Plague, (1060) Yellow Fever, (1061) Malaria, (1062) Cholera, (1063) Typhoid, (1064) Diphtheria, (1065) Smallpox, (1066) Measles, (1067) Whooping Cough, (1068) Scarlet Fever, (1069) Typhus, (1070) Plague, (1071) Yellow Fever, (1072) Malaria, (1073) Cholera, (1074) Typhoid, (1075) Diphtheria, (1076) Smallpox, (1077) Measles, (1078) Whooping Cough, (1079) Scarlet Fever, (1080) Typhus, (1081) Plague, (1082) Yellow Fever, (1083) Malaria, (1084) Cholera, (1085) Typhoid, (1086) Diphtheria, (1087) Smallpox, (1088) Measles, (1089) Whooping Cough, (1090) Scarlet Fever, (1091) Typhus, (1092) Plague, (1093) Yellow Fever, (1094) Malaria, (1095) Cholera, (1096) Typhoid, (1097) Diphtheria, (1098) Smallpox, (1099) Measles, (1100) Whooping Cough, (1101) Scarlet Fever, (1102) Typhus, (1103) Plague, (1104) Yellow Fever, (1105) Malaria, (1106) Cholera, (1107) Typhoid, (1108) Diphtheria, (1109) Smallpox, (1110) Measles, (1111) Whooping Cough, (1112) Scarlet Fever, (1113) Typhus, (1114) Plague, (1115) Yellow Fever, (1116) Malaria, (1117) Cholera, (1118) Typhoid, (1119) Diphtheria, (1120) Smallpox, (1121) Measles, (1122) Whooping Cough, (1123) Scarlet Fever, (1124) Typhus, (1125) Plague, (1126) Yellow Fever, (1127) Malaria, (1128) Cholera, (1129) Typhoid, (1130) Diphtheria, (1131) Smallpox, (1132) Measles, (1133) Whooping Cough, (1134) Scarlet Fever, (1135) Typhus, (1136) Plague, (1137) Yellow Fever, (1138) Malaria, (1139) Cholera, (1140) Typhoid, (1141) Diphtheria, (1142) Smallpox, (1143) Measles, (1144) Whooping Cough, (1145) Scarlet Fever, (1146) Typhus, (1147) Plague, (1148) Yellow Fever, (1149) Malaria, (1150) Cholera, (1151) Typhoid, (1152) Diphtheria, (1153) Smallpox, (1154) Measles, (1155) Whooping Cough, (1156) Scarlet Fever, (1157) Typhus, (1158) Plague, (1159) Yellow Fever, (1160) Malaria, (1161) Cholera, (1162) Typhoid, (1163) Diphtheria, (1164) Smallpox, (1165) Measles, (1166) Whooping Cough, (1167) Scarlet Fever, (1168) Typhus, (1169) Plague, (1170) Yellow Fever, (1171) Malaria, (1172) Cholera, (1173) Typhoid, (1174) Diphtheria, (1175) Smallpox, (1176) Measles, (1177) Whooping Cough, (1178) Scarlet Fever, (1179) Typhus, (1180) Plague, (1181) Yellow Fever, (1182) Malaria, (1183) Cholera, (1184) Typhoid, (1185) Diphtheria, (1186) Smallpox, (1187) Measles, (1188) Whooping Cough, (1189) Scarlet Fever, (1190) Typhus, (1191) Plague, (1192) Yellow Fever, (1193) Malaria, (1194) Cholera, (1195) Typhoid, (1196) Diphtheria, (1197) Smallpox, (1198) Measles, (1199) Whooping Cough, (1200) Scarlet Fever, (1201) Typhus, (1202) Plague, (1203) Yellow Fever, (1204) Malaria, (1205) Cholera, (1206) Typhoid, (1207) Diphtheria, (1208) Smallpox, (1209) Measles, (1210) Whooping Cough, (1211) Scarlet Fever, (1212) Typhus, (1213) Plague, (1214) Yellow Fever, (1215) Malaria, (1216) Cholera, (1217) Typhoid, (1218) Diphtheria, (1219) Smallpox, (1220) Measles, (1221) Whooping Cough, (1222) Scarlet Fever, (1223) Typhus, (1224) Plague, (1225) Yellow Fever, (1226) Malaria, (1227) Cholera, (1228) Typhoid, (1229) Diphtheria, (1230) Smallpox, (1231) Measles, (1232) Whooping Cough, (1233) Scarlet Fever, (1234) Typhus, (1235) Plague, (1236) Yellow Fever, (1237) Malaria, (1238) Cholera, (1239) Typhoid, (1240) Diphtheria, (1241) Smallpox, (1242) Measles, (1243) Whooping Cough, (1244) Scarlet Fever, (1245) Typhus, (1246) Plague, (1247) Yellow Fever, (1248) Malaria, (1249) Cholera, (1250) Typhoid, (1251) Diphtheria, (1252) Smallpox, (1253) Measles, (1254) Whooping Cough, (1255) Scarlet Fever, (1256) Typhus, (1257) Plague, (1258) Yellow Fever, (1259) Malaria, (1260) Cholera, (1261) Typhoid, (1262) Diphtheria, (1263) Smallpox, (1264) Measles, (1265) Whooping Cough, (1266) Scarlet Fever, (1267) Typhus, (1268) Plague, (1269) Yellow Fever, (1270) Malaria, (1271) Cholera, (1272) Typhoid, (1273) Diphtheria, (1274) Smallpox, (1275) Measles, (1276) Whooping Cough, (1277) Scarlet Fever, (1278) Typhus, (1279) Plague, (1280) Yellow Fever, (1281) Malaria, (1282) Cholera, (1283) Typhoid, (1284) Diphtheria, (1285) Smallpox, (1286) Measles, (1287) Whooping Cough, (1288) Scarlet Fever, (1289) Typhus, (1290) Plague, (1291) Yellow Fever, (1292) Malaria, (1293) Cholera, (1294) Typhoid, (1295) Diphtheria, (1296) Smallpox, (1297) Measles, (1298) Whooping Cough, (1299) Scarlet Fever, (1300) Typhus, (1301) Plague, (1302) Yellow Fever, (1303) Malaria, (1304) Cholera, (1305) Typhoid, (1306) Diphtheria, (1307) Smallpox, (1308) Measles, (1309) Whooping Cough, (1310) Scarlet Fever, (1311) Typhus, (13								

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Charles H. 2nd Officer, of the LA TOURNAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Charles H. 2nd Officer  
Second Officer.

Sworn to before me this 1st day of September, 1914  
at New York  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where). The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend). The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

*Dr. J. La Touraine*  
*Georges Ernest*, Surgeon of the *LA TOURAINE*, *sailing therewith*, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have *had twenty seven* years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the *Faculty of*  
*Medicine of Paris*, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *twenty five* in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this *1st* day of *April*, 19*12*  
 at *Paris*

*J. La Touraine*  
 Immigration Officer.

*725*  
*14* lat  


---

*739* Tot  


---

*4951*  
*9112*  


---

*12* *6113*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

25

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

BALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "LA TOURAINE"

sailing from

LE HAVRE

23 Mars 1912

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Ande	Brahim	23	✓ m	Farmer	yes	yes	Turkey Syrian	Turkey Kamaila	Uncle: Elias Ande at Kamaila Turkey N.Y. City.
2	Joseph	Joseph Oude	25	✓ m	Farmer	no	no	"	"	Uncle: Ayoub Raia at Kamaila Turkey N.Y. City.
3	Shehadi	Shehadi	18	✓ m	"	yes	yes	"	"	Mother: Helmi Shehadi at Kamaila Turkey N.Y. City.
4	Lakar	Lahm	40	✓ m	Farmer	no	no	"	"	Brother: Lakar Amin at Zakh Turkey N.Y. City.
5		Brahia	21	✓ f	servant	no	no	"	"	Uncle: " N.Y. City.
6		Khair	10	✓ m	None	no	no	"	"	"
7		Handonna	30	✓ f	Housewife	no	no	"	"	"
8	Darmirjian	Dodo	20	✓ f	Housewife	yes	yes	America Turkey	Brother: Morris Darmirjian at Antab Turkey N.Y. City.	
9	Girogostian	Goras	20	✓ m	Farmer	no	no	"	"	Mother: J. Houshke Girogostian at Harpouth Turkey Cal. Fresno.
10	Khazian	Khahan	19	✓ m	Shoe Maker	yes	yes	"	"	Uncle: Gerkis Kalafian at Peri Turkey Pa. Philadelphia
11	Khanyguyan	Asadour	18	✓ m	"	yes	yes	"	"	Father: Asadour Khanyguyan at Harpouth Turkey Mass. Worcester
12	Simmerman	Esther	40	✓ f	Housewife	no	no	"	"	Friend: Baruch Hain at Jaffa Turkey N.Y. City.
13		Rose	15	✓ f	None	yes	yes	"	"	"
14		Malke	11	✓ f	"	yes	yes	"	"	"
15	Scheidenfisch	Moris	22	✓ m	Teacher	yes	yes	"	"	Uncle: J. Eptaine at Paris France N.Y. St. Louis.
16		Junne	22	✓ f	Housewife	yes	yes	"	"	"
17	Mahsyankow	Banko	32	✓ m	2-11-12	yes	yes	Austria Ruthenian	Mother: Maria Bezanska at Pratz, Austria N.Y. City.	
18		Eckia	22	✓ f	"	yes	yes	"	"	"
19		Marya	6	✓ f	None	no	no	"	"	Grand Mother: " N.Y. City.
20	Anniballi	Cosimo	25	✓ m	Farmer	yes	yes	Italy Italian	Father: Anniballi Domenico at S. Giorgio Italy N.Y. W. Hurley.	
21	Baraggia	Domenico	24	✓ m	Farmer	yes	yes	"	"	Father: Baraggia Angeli at Livorno, Italy Cal. Eureka
22	Scuri	Giovanni	24	✓ m	"	yes	yes	"	"	Father: Scuri Angeli at Livorno, Italy N.Y. City.
23	Zaccardi	Francesco	27	✓ m	Confectioner	yes	yes	"	"	Wife: Franceschina Zaccardi at Monna, Italy N.Y. City.
24	Freud	Heinrich	32	✓ m	Laborer	yes	yes	Hungary German	Wife: Catarina Freud at Schover, Austria N.Y. City.	
25	Gludorac	Stefan	19	✓ m	"	yes	yes	"	"	Father: Franz Gludorac at Tolga, Hungary Ill. Chicago
26	Lucar	Isipar	30	✓ f	Housewife	yes	yes	"	"	Father: Mito Fali at Sobani, Austria Pa. McKees Rocks
27	Kaloper	Fortunato	25	✓ m	Farmer	yes	yes	"	"	Mother: Jole Kaloper at Dalmaria Hungary N.Y. City.
28	Cinta	Matteo	27	✓ m	"	yes	yes	"	"	Father: Ante Fratica at Dalmaria Hungary N.Y. City.
29	Kaloper	Stipe	34	✓ m	"	yes	yes	"	"	Wife: Gonica Kaloper at Dalmaria Hungary N.Y. City.
30	Albise	Giovina	18	✓ m	Laborer	yes	yes	Italy Italian	Mother: Albise Nunzia at Pio delle Camere Italy N.Y. City.	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

### List

25

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW-YORK**

1 Avr. 1912

, 19

88

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$300 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No.  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Any other person or persons, or family, or household, or dependent, or supported by charity?  Yes or No.  If Yes— Name of person. Address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes self		no	yes 1906 Chicago	Cousin: Hannou Hethuin 35 Broadway. New York City	no	no	no	Good	no	5 8	Brown Chestnut	none	Turkey Ramallah
2	"		no	no	Friend: Lohman Kantar 85 Washington St. N.Y. City	"	"	"	"	"	5 2	Black	"	"
3	"		no	"	Brother: Gebraan Mohadi 1753 State St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 -	"	"	"
4	"		no	"	Wife: Fakar Fakime 31 Washington St. N.Y. City.	"	"	"	"	"	5 6	"	Blue	"
5	"	Father	"	"	Mother: - de -	"	"	"	"	"	5 5	"	black	"
6	"	"	"	"	" - de -	"	"	"	"	"	5 2	"	"	"
7	"	Brother	yes 1901	N.Y. City	Sister in law - de -	"	"	"	"	"	5 4	Coloured light Chest.	"	"
8	no	"	no	no	Sister: Ameneq 334 Van St Cambridge St. Middleboro	"	"	"	"	"	5 6	brown black	"	"
9	yes	"	"	"	Uncle: Madinos Hallayan R. R. 6 Box 8 Fresno, Ca	"	"	"	"	"	5 4	"	"	"
10	"	"	"	"	Brother: Markas Khalafian 261 Waterloost Philadelphia	"	"	"	"	"	5 3	"	Chestnut	"
11	no	"	"	"	Brother in law: R. Boko Giam 11 Cowell Mass. Worcester	"	"	"	"	"	5 3	"	Black	"
12	yes husband	30	"	"	Husband: Jannerman Hain 8.12 St. 824 N.Y. City	"	"	"	"	"	5	fair Chestnut	"	"
13	"	Father	"	"	Father: - de -	"	"	"	"	"	4 6	"	"	"
14	"	"	"	"	Brother: - de -	"	"	"	"	"	4 5	"	"	"
15	"	"	"	"	Brother: at Saint Louis Mo. 5108 East St.	"	"	"	"	"	5 1	"	"	"
16	"	"	"	"	Brother: - de -	"	"	"	"	"	5 -	"	"	"
17	no	"	yes 1907	yes 1907	Brother: on 19 Makoumbow Jersey City. Rand St. 41	"	"	"	"	"	5 5	"	light blue	"
18	"	"	"	"	Brother in law - de -	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"
19	"	Father	"	"	Uncle: - de -	"	"	"	"	"	3 5	"	"	"
20	"	"	"	"	Brother in law: Bianchini Ricardo Box 2. West Hurley.	"	"	"	"	"	5 7	horn Black	"	"
21	"	"	"	"	Brother in law: Scuri Bartola Box 510 Eureka Calif.	"	"	"	"	"	5 8	"	Chestnut	"
22	"	"	"	"	Brother: Scuri Bartola Box 510 Eureka Cal.	"	"	"	"	"	5 1 1/2	"	"	"
23	yes	"	"	"	Cousin: Raphael Megara 30 Sixth Av. N.Y. City	"	"	"	"	"	5 5	"	black	"
24	"	"	"	"	Brother: Joseph Freund 1111 York St. N.Y. City	"	"	"	"	"	5 5	"	Chestnut	"
25	"	"	"	"	Brother in law: Alex. Rotta 1429 Haisted St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	5 8	"	"	"
26	"	"	"	"	Brother: Ivo Howat. Tekes. Huntab same in name	"	"	"	"	"	5 7	"	"	"
27	"	"	"	"	Friend: Luigi Marconi 315 West St. N.Y. City.	"	"	"	"	"	5 3	"	"	"
28	"	"	"	"	Friend: Luigi Marconi 385 West St. N.Y. City.	"	"	"	"	"	5 5	"	Black	"
29	"	"	"	"	Friend: - de -	"	"	"	"	"	5 3	Colored	"	"
30	no	"	"	"	269. Johnson St	"	"	"	"	"	5 -	"	Chestnut	"

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maurice H. 2nd officer, of the LA TOULRAINE, from LE HAVRE, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Maurice H. 2nd officer  
Second Officer.

Sworn to before me this 1 day of April, 1912,  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. LATOURAINE (French Line) arrived April 2, 1912, M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Danzi, Pietro (IICab)	3	11	1	To father	10:30						
2	Ochaba, Anna and											
3	Schlachta, Maria	18	26/30	2	" friend							
4	Krajcsir, Katalin and											
5	Podhraczky, Venioza	18	26/9	2	" friend							
6	Mihalosik, Maria	18	27	1	" aunt							
7	Dubez, Solomea	18	19	1	" aunt							
8	Stefan Nussbaum, wife &											
9	Gerber, Johan,											
10	Wimmer, Jos	18	10/13	4	" b-i-l							
11	Stosser, Daniel	10	16	1	" tel							
12	Holmas, Anna	1823		1	" brother							
13	Bakich Balzio, Beliza	17	12	1	" tel							
14	Grottola, Anna	21	10	1	" cousin							
15	Ivanovic, Anna	16	22	1	" sister							
16	Hrucsar, Petronella	18	22	1	" friend - Ind. add.							
17	Eisenhul, Anton	10	11	1	" tel							
18	Kupics, Jana	15	27	1	" tel							
19	Vicsik, Anna	19	9	1	" friend							
20	Endes, Stefan	10	12	1	" tel							
21	Kazinger, Ferezia	19		1	" husband in Hosp.							
22	Fumermann, Ester & 2 ch	25	12/4	3	" husband							
23	Atamanow, Julia	17	16	1	" father							
24	Maksymkow, Rozalia	17	16	1	" husband							
25	Salecka, Anna	17	22	1	" friend							
26	Sylecka, Anna	17	20	1	" uncle							
27	Morgel, Maria	17	21	1	" uncle							
28	Yohai, Moise	9	19	1	" N.Y.							
29	Girola, David	3	23	1	" see agent							
30	Lozuzzi, Giovanni	11	3	1	" too late							

LATOURAINE, APRIL 2/12

# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY

## RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. *La Touraine* arrived

*4/2*, 191*2*

M.,

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
<i>31</i>	<i>Wheeler Maria</i>		<i>1815</i>		<i>1</i>		<i>514 X 29 mpc</i>						
<i>32</i>	<i>Hazinger Paul</i>		<i>181</i>		<i>1</i>		<i>Cons. Susanna Krumpal</i>		<i>33</i>		<i>1</i>	<i>2</i>	<i>1</i>
							<i>Cons. Adam Kumer</i>		<i>51</i>	<i>20</i>	<i>1</i>	<i>1</i>	<i>1</i>



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

GAL S. S. "LA TOURNAI" from \_\_\_\_\_

arrived April 2, 1912.

, 191

M.,

, from

91

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		Group.	No.			DEF.-EXCL.		REHEARINGS.			ADMITTED.					DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
						Date.	Page.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.											
22m 1	Combescure, Fietre	2	27	1	cl II Cabin.	10:30	Coyne																		
21f 2	Kordos, Maria	4	15	1	lpc	"		10:30		Snider															
22m 3	Bergles, Leopold,	2	7	1	lpc	"		10:30		Coyne															
19m 4	Cetti, Modesto	3	1	1	under 16	11:00	"																		
19m 5	Graham, Rudolf	24	15	1	lpc	11:30	Snider																		
20m 6	Lassan, Youssef	2	27	1	cl - play.	11:30	Snider																		
40f 7	Geppageorgiou, Agourtha, child	17	20/24-2	1pc		12:00	Snider																		
16f	Olga																								
23m 8	Owad, Hamed	2	20	1	cl	11:30	Snider																		
24m 9	Hamed, Boba	2	24	1	cl																				
17m 10	Davis, John	7	1	1	lpc - cert.	12:35	Snider																		
14f 11	Bratetic, Kate	10	16	1	lpc, under 16	11:40	Snider																		
24m 12	Brahim, Mohamed	2	21	1	cl	12:15	Snider																		
43m 13	Meszaros, Gaber	6	16	1	lpc	1:00	Snider																		
24m 14	Mithini, Theodor	2	3	1	lpc	1:00	Snider																		
17m 15	Ymin, Sacl	15	17	1	lpc - cert.	12:15	Snider																		
49m 16	Proffete, Bernardino	18	18	1	lpc - cert.	12:30	Snider																		
50m 17	Costanza, Nicolo	14	11	1	lpc - cert.	1:00	Snider																		
16m 18	Athenas, George	16	1	1	lpc - cert.	1:00	Snider																		
10m 19	Houssein, Chio	8	9	1	lpc	1:15	Snider																		
30m 20	Petinis, Angelis	3	17	1	lpc	1:00	Snider																		
27m 21	Adelfateli, Mohamed	2	12	1	cl	1:00	Snider																		
21m 22	Spanjannis, Demetri	9	13	1	lpc	1:30	Snider																		
16m 23	Arufok, Peter	1	30	1	lpc	1:25	Snider																		
40m 24	Aradica, Cimo	16	8	1	lpc	1:00	Snider																		
20m 25	Auz, Ivan	24	1	1	lpc - cert.	1:30	Snider																		
36f 26	Lugan, Marie, son	20	13	1	lpc - cert.	1:17	Snider																		
10m	Lubish, Wilhel																								
16m 27	Lipomish, Wilhel	16	13	1	lpc	1:30	Snider																		
30m 28	Mustapha, Ali	9	20	1	lpc	2:00	Snider																		

## No. \_\_\_\_\_

arrived April 2, 1912.

, 191 ,

*M.*,

, from

91

[illegible]



Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Keefe, Surgeon of the SS Saratoga, sailing thereon with three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. Y. University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 day of August, 1916  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Botanman.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

"A"

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

39 S. S. SARATOGA

sailing from HAVANA

March 3, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mus.	Married or Single.						
1	McDon	John D	37	m m		U.S. citizen				
2	McDon	Ethel	12	f m		U.S. citizen				
3	Buck	Daniel M	40	f s		U.S. citizen				
4	Byon	Bora E	50	f m		U.S. citizen				
5	Bowden	Martina	31	m m		U.S. citizen				
6	Bowden	Florence	28	f m		U.S. citizen				
7	Cerozo	Marie D	25	f s		U.S. citizen				
8	Mason	Agnes	43	m m		U.S. citizen				
9	Mason	Grace B	37	f m		U.S. citizen				
10	Mason	Alexander	5	m s		U.S. citizen				
11	Kleber	Therese	13	f s		U.S. citizen				
12	Murphy	Edward	41	m m		U.S. citizen				
13	Murphy	John	37	f m		U.S. citizen				
14	Murphy	John	11	f s		U.S. citizen				
15	Rubens	Anna	23	f s		U.S. citizen				
16	Trav	Michael	50	m s		U.S. citizen				
17	Trav	John	36	m s		U.S. citizen				
18	Gerner	George	42	m m		U.S. citizen				
19	Gerner	Margaret	38	f m		U.S. citizen				
20	Gerner	Therese	4	f s		U.S. citizen				
21	Cowles	William	50	m s		U.S. citizen				
22	Gunn	George	3	m s		U.S. citizen				
23	Gunn	Robert	42	m m		U.S. citizen				
24	Gunn	Conor	35	f m		U.S. citizen				
25	Gage	Thomas	35	m m		U.S. citizen				
26	Doye	George	66	m m		U.S. citizen				
27	Doye	Grace	59	f m		U.S. citizen				
28	Doye	Elizabeth	35	f m		U.S. citizen				
29	Kulienberg	Albert	38	m m		U.S. citizen				
30	Nelson	James	48	m m		U.S. citizen				

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.



## 52

Arriving at Port of NEW YORK

April 2nd, 1915

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. L. Miller, of the Am. S. S. S. S., from Am. S. S. S. S., do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. L. Miller  
Officer

Sworn to before me this 10 day of Aug, 1918,  
at Am. S. S. S. S.

Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative is living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to seek final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (checked) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if so, how much).** The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No, in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).** The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, *W. J. Keefe*, Surgeon of the *SS Saratoga*, sailing *thence*,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *three*  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *N.Y. University*,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this *1* day of *June*, 190*2*  
at *My*  
*W. J. Keefe*  
Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russock).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA

sailing from HAVANA

March 31, 1907

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicated for permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Crozier	Samuel	39	m							
2	Crozier	Margaret	30	f							
3	Lobo	Giuseppe	36	m							
4	Redden	Charles	41	m							
5	Rondal	Thomas	76	m							
6	Rondal	Margaret	61	f							
7	Rondal	Marion	21	f							
8	Schroeder	Marian	57	f							
9	Carnahan	Robert	44	m							
10	Martin	Robert	30	m							
11	Prie	Robert	30	m							
12	Prie	Margaret	29	f							
13	Caldwell	Edward	50	m							
14	Therington	William	57	m							
15	Vanderson	Wilson	33	m							
16	Gutkinson	William	27	m							
17	Parnson	Albette	35	f							
18	Ward	Thomas	50	m							
19	Ward	Thomas	50	m							
20	Verastegui	Uberto	51	m							
21	Verastegui	Eliza de	31	f							
22	Wach	Friedrich	37	m							
23	Whitney	Umbert	50	m							
24	Bentley	John	48	m							
25	Bentley	Julia	47	f							
26	Bates	Nicholas	41	m							
27	Wison	William	34	m							
28	Wison	Walter	59	m							
29	Rupe	Perce	30	m							
30	Rupe	Arne	35	m							

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† Race or People is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.





Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *F. L. Miller Master*, of the *Am. S. S. S. S.*, from *Am. S. S. S. S.*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that *I have* caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *10* day of *July*, 190*2*,  
at *Am. S. S. S. S.*

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 4 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmer* and *farm laborer*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*Farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*Farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 5 (Can read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, Northern South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po, in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia and Emilia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardegnia and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of time resided thereon. The entries in column 10 should show the country, and the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies carefully show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Visas who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended future permanent residence).** Intended future permanent residence should be the intended destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or outside of State, permanent residence if within the United States, country, if out of the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket for final destination).** The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (Whether passage paid).** The entry in column 15 should show definitely by what passage was paid, as cash, freight, father, mother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether a passenger or crew member).** The entry in column 16 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States).** The entry in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before, and also, the year (or period, years) and place, as 1894, N. Y., Philadelphia.

**Column 18 (Whether a child of a United States citizen).** The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, or if not, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 19 (Remarks).** The answers in these questions are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, W. J. Keefe, Surgeon of the SS Saratoga, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Y. University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 20 day of Aug, 19 12  
at St. Louis  
W. J. Keefe  
Immigration Officer.

97

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.  
SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA

sailing from <sup>6-9</sup> HAVANA

March 31 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Head. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (State and City or Town.)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							State. City or Town.
1	Cortisoz	Jacob	64	m	retired	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
2	Cortisoz	Julia	57	f	m	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
3	Cortisoz	Anna	24	f	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
4	Cortisoz	Conor	22	m	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
5	enivi	Ether	31	f	m	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
6	enior	Albert	48	m	s	student	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
7	enior	Rebeca	61	f	s	house	no	no	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
8	enior	Julia	38	f	s	house	no	no	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
9	enior	Lilia	46	f	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
10	Wagner	Charles	40	m	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
11	Luce	Donald	36	m	m	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
12	Armandez	Beatis	48	m	m	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
13	Caride	Anna	41	f	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
14	Woods	Percy	32	m	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
15	Stevenson	Archibald	49	m	m	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
16	Stevenson	Sophia	44	f	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
17	Mercedal	Adolfo	31	m	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
18	Tusany	Anna	41	f	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
19	Linna	Anna	48	f	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
20	Guavoni	Anna	48	f	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
21	Lam	Anna	48	f	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
22	Domingo	Anna	48	f	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
23	Paul	Anna	48	f	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
24	Paul	Anna	48	f	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
25	Wedesa	Ricardo	22	m	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
26	Little	Anna	23	f	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
27	Bettinetti	Anna	22	f	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
28	Allen	Anna	46	f	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
29	Marcon	Maximo	24	m	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.
30	Benkers	Xeon	30	m	s	house	yes	yes	Holland	St. Louis, Mo.	St. Louis, Mo.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

April 1912

98

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if yes, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Place of Birth.
			If Yes													Country.
			Year or period of years.	Where?												City or Town.
1	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	Dedima, Bolivia + Co	no	no	no	good	no	5	11	Dark	gray brown	none	Dedima, Bolivia
2	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	5	4	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
3	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
4	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
5	yes self	yes yes 1911	Yes	1911	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
6	yes mother	yes yes 1911	Yes	1911	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
7	yes mother	yes yes 1911	Yes	1911	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
8	yes mother	yes yes 1911	Yes	1911	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
9	yes self	yes yes 1911	Yes	1911	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
10	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	5	3	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
11	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	5	7	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
12	yes self	yes yes 1911	Yes	1911	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	5	6	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
13	yes self	yes yes 1908	Yes	1908	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	5	5	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
14	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	5	3	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
15	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	5	10	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
16	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
17	yes self	yes yes 1909	Yes	1909	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
18	yes self	yes yes 1911	Yes	1911	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
19	yes self	yes yes 1911	Yes	1911	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
20	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
21	yes self	yes yes 1906	Yes	1906	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
22	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
23	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
24	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
25	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
26	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
27	yes self	yes yes 1911	Yes	1911	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
28	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
29	yes self	yes yes 1901	Yes	1901	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla
30	yes self	yes yes 1912	Yes	1912	8-10 Bridge St. New York	no	no	no	good	no	6	2	Dark	brown, iron	none	U.S. Colombia Barranquilla

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, F. L. Miller, of the Am. S. S. S. S., from St. Paul, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 2 day of Oct, 1912  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lanchia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of funds; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what next year friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *W. J. Keefe*, Surgeon of the *U. S. S. Saratoga*, *sailing the coast*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *three* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *M. Y. University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *T* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

190*5*

at

Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian
English.	Ruthenian (Russiaki).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA

sailing from HAVANA

March 30th, 1903

sailing from												March 30th, 1903	
												11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Head. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.	
1	Seaton	Agnes	45 y m				White						
2	Goldsmith	Abey	21 y S				White						
3	Kopf	Ernst	29 y m				White						
4	Kopf	Dora	69 y m				White						
5	Bouldanger	Charles B.	56 y m				White						
6	Gartley	William	43 y m				White						
7	Gartley	Uddal	22 y m				White						
8	Paxson	Calvin D.	40 y m				White						
9	Paxson	Ulie	33 y m				White						
10	Paxson	Dorma	13 y S				White						
11	Paxson	Grace	4 y S				White						
12	Frey	Maria	65 y m				White						
13	Fellows	Alvin	71 y m				White						
14	Fellows	Louis	66 y m				White						
15	Pirollet	Alister	50 y m				White						
16	Vallenbeck	Emanuel	48 y m				White						
17	Rudiger	Joseph	52 y m				White						
18	Rudiger	Alma	50 y S				White						
19	Rudiger	John	20 y S				White						
20	Rudiger	Emma	18 y S				White						
21	Diesinger	Alfred L.	36 y m				White						
22	Diesinger	Eleanore	33 y m				White						
23	Monte	Patrick	68 y m				White						
24	Monte	Edward	40 y m				White						
25	Potts	Mary	43 y S				White						
26	Wheeler	Alfred	21 y S				White						
27	Wheeler	Alfred	70 y m				White						
28	Wheeler	Duncan	53 y m				White						
29	Wheeler	Charles	26 y m				White						
30	Sherertz	Guy L.	32 y m				White						

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 100

Arriving at Port of NEW YORK

April 2nd, 1965

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. L. Miller Master, of the Amer S/s Saratoga, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. L. Miller  
Master

Sworn to before me this 10 day of Nov, 1920  
at New York

Immigration Officer.

11-117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Lancia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and if outside of last permanent residence, it is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-118



Affidavit of Surgeon.

1. *W. J. Keefe*, Surgeon of the *Saratoga*, sailing therewith, solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *three* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *N. Y. University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *7* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *11th* day of *April*, 19*07*  
at *New York*

Immigration Officer.

93

28

4 20 117 19 136 — 9  
2 30 5 35 — 1

43 — 93 — 136  
7 — 28 — 35

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Panama Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

"E"

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *TOGA*

sailing from *6-1*

*March 22*, 190*6*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended residence, permanent or temporary.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Taylor	William	59	M	Merchant	yes yes	Belgium Irish	USA - New York			
2	Alonzo	Leonardo	15	M	Student	yes	Cuba	Havana	Mr. Alonzo		
3	Goodburn	George	48	M	Merchant	yes yes	Belgium	Belgium			
4	Amillan	Carl	33	M	Merchant	yes yes	Belgium	Belgium			
5	Merche	Robert	30	M	Accountant	yes yes	Belgium	Belgium			
6	Marshall	James	25	M	Student	yes yes	Belgium	Belgium			
7	Marshall	James	25	M	Student	yes yes	Belgium	Belgium			
8	Marshall	James	25	M	Student	yes yes	Belgium	Belgium			
9	Marshall	James	25	M	Student	yes yes	Belgium	Belgium			
10	Meulener	Leonardo	20	M	Student	yes yes	Cuba	Havana			
11	Berumore	David	55	M	Merchant	yes yes	Belgium	Belgium			
12	Defries	Robert L	42	M	Merchant	yes yes	Belgium	Belgium			
13	Weiler	Robert L	46	M	Merchant	yes yes	Belgium	Belgium			
14	Barnard	Blair	60	F	Merchant	yes yes	Belgium	Belgium			
15	Barnard	Blair	60	F	Merchant	yes yes	Belgium	Belgium			
16	Barrie	Bernardo	55	M	Merchant	yes yes	Cuba	Havana	Bernardo Barrie Jr.		
17	Barrie	James	26	M	Student	yes yes	Cuba	Havana	St. O'Neill St. Havana		France Paris
18	Barrie	James	26	M	Student	yes yes	Cuba	Havana			
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## 02

Arriving at Port of NEW YORK

April 2nd, 1962

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. L. Miller Master, of the Am. Ss Saratoga, from Harana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. L. Miller  
Master

Sworn to before me this 15 day of June, 1907,  
at New York

Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*Farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*Farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).** Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (Yes can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, on manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN NEGRO.

"African Negro" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN - NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN - SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, *city*, *state*, or *town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States born country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States or foreign country).** The entry in column 11 should give name and address of next relative. It may be next relative living, or name and address of friend.

**Column 12 (Intended future destination).** Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket for final destination).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom passage paid).** The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of money and if yes, how much).** The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if yes, when and where).** The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States before and after the year, or period of years, and place, as 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address).** The entry in column 17 should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *W. J. Keefe*, Surgeon of the *SS Saratoga*, sailing thereon *1st* do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *three* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *N. Y. University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *22* day of *August*, 19*17* at *New York*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Dane, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA

sailing from HAWAII

March 5th, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
✓ 1	Lundin	John	53 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 2	Lundin	Ida E	49 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 3	Gallins	Lindley	60 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 4	Gallins	Emogene	54 1/2	f			U. S. Citizen					
✓ 5	Gallins	Alma E	26 1/2	f			U. S. Citizen					
✓ 6	Cravupa	John	35 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 7	Davis	John C	70 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 8	Davis	Emma L	37 1/2	f			U. S. Citizen					
✓ 9	Mendell	Ida E	47 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 10	Mendell	Ida E	44 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 11	Patrick	Frank	20 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 12	Duncan	John	20 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 13	Walker	Gertrude	30 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 14	Beaudry	Edeline	47 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 15	Beaudry	Elizabeth	15 1/2	f			U. S. Citizen					
✓ 16	Beaudry	George	7 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 17	Walker	Gertrude	30 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 18	Walker	John	20 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 19	Winters	Lance B	63 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 20	Winters	Abel	50 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 21	Van Etten	Francis I	64 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 22	Van Etten	Hettie	32 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 23	Beaudry	Harry	19 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 24	Beaudry	Edwin	16 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 25	Richett	Rene	28 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 26	Winters	Lance B	63 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 27	Winters	Abel	50 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 28	Winters	Abel	50 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 29	Winters	Abel	50 1/2	m			U. S. Citizen					
✓ 30	Bowen	Emilio	14 1/2	m			U. S. Citizen					



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

April 2nd, 1912

104

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25	yes self	yes yes 1911	no	no	Paul Fochet friend 365 3rd St. New York	no	no	no	no	5 6	Dark skin, blue	none	France Paris				
26	yes husband	yes yes	no	no	with husband	no	no	no	no	5 4	Dark skin, blue	none	France Paris				
27	yes employee	yes yes 1912	no	no	66 Beamt St. New York	no	no	no	no	5 10	Dark skin, blue	none	France Paris				
28	yes employee	yes yes 1912	no	no	66 Beamt St. New York	no	no	no	no	5 5	Dark skin, blue	none	France Paris				
29	yes self	yes 50 1912	no	no	John S. Bates friend	no	no	no	no	5 6	Dark skin, blue	none	France Paris				
30	yes self	yes 50 1912	no	no	John S. Bates friend	no	no	no	no	5 5	Dark skin, blue	none	France Paris				

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

solemnly, sincerely, and truly John J. [Signature], of the U. S. [Signature], from San Francisco, do  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, 776 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

*Sworn to before me this*                      day of

Immigration Officer

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 3 (Sex).* The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 4 (Married or single).* The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 5 (Calling or occupation).* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade or profession of each alien arrival, as for example: (i) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel turner, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm labor*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*Farmers.*—Those who operate a farm, either for himself or others.

*Farm labor.*—Those who work on a farm for the man who operates it.

Partnership companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination.

*Column 7 (Can read and write).* Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes. Yes, can read and write; No. No, can neither read nor write, or Yes, No, can read but not write.

*Column 8 (Nationality).* Column 8 should be restricted to mean the country of which an alien is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—So-called races or peoples on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in and not.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully checked by inspectors and registry clerks in this regard. For example, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Bohemian by race might properly claim nationality of the United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN

"African-Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or North America, Europe or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN - NORTH

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e. communities of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Luchina and their descendants, whether in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as Italian north. Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po are the inhabitants of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, and are classed as "Italian South."

*Country of last permanent residence.* An intended residence of one year shall constitute a permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining there for a year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies consistently show country of last permanent residence. Indicate country of citizenship, nationality, etc.

Persons who are permanent residents of the United States and are returning from a foreign country should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such

12. Intended future permanent residence shall be the final destination of the intended residence of one year shall constitute permanent residence. The intended residence should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States, or country, if outside the United States.

and whether Yes, ticketed or No, no ticket. The entry in column 14 should be *Passenger's passage paid*. The entry in column 15 should show, briefly, by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, etc.

10. Should give, in each case, individual or family, the exact amount of income shown. Money brought in by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Whether *ex ante* in the United States, and *ex post* when *ex ante*. The first question I should show whether or not Yes or No in the United States before and after the out-er period of years, and place, as 1894-97, Philadelphia.

1. Do you know the person named John Doe, and if so, what relation to friend? The entry must be a friend, with name and complete address.

2. John Doe. The answers in these columns are subject to revision by any immigration officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Keefe, Surgeon of the Saratoga sailing therewith  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. University,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of May, 1904  
at New York, N. Y.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian
English.	Russian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Swedish.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spaniard
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian
Italian (North).	Turk.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CARATOGA

sailing from

March 30, 1907

G.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex, Single or Married.	*Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	Caplan	24	✓ M	Student		Polish				
✓ 2	Reed	6	✓ M	Grocer		German		Brooklyn		Brooklyn
✓ 3	Reiman	60	✓ M			Polish				
✓ 4	Therstein	20	✓ M			Polish				
✓ 5	Hodgner	20	✓ M			Polish				
✓ 6	Cowdins	28	✓ M			Polish				
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

66/

(6)

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

April 3<sup>rd</sup>, 1902.

106

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, individuality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Excluded under Section 1906, or under Section 1907, or under Section 1908, or under Section 1909, or under Section 1910, or under Section 1911, or under Section 1912, or under Section 1913, or under Section 1914, or under Section 1915, or under Section 1916, or under Section 1917, or under Section 1918, or under Section 1919, or under Section 1920, or under Section 1921, or under Section 1922, or under Section 1923, or under Section 1924, or under Section 1925, or under Section 1926, or under Section 1927, or under Section 1928, or under Section 1929, or under Section 1930, or under Section 1931, or under Section 1932, or under Section 1933, or under Section 1934, or under Section 1935, or under Section 1936, or under Section 1937, or under Section 1938, or under Section 1939, or under Section 1940, or under Section 1941, or under Section 1942, or under Section 1943, or under Section 1944, or under Section 1945, or under Section 1946, or under Section 1947, or under Section 1948, or under Section 1949, or under Section 1950, or under Section 1951, or under Section 1952, or under Section 1953, or under Section 1954, or under Section 1955, or under Section 1956, or under Section 1957, or under Section 1958, or under Section 1959, or under Section 1960, or under Section 1961, or under Section 1962, or under Section 1963, or under Section 1964, or under Section 1965, or under Section 1966, or under Section 1967, or under Section 1968, or under Section 1969, or under Section 1970, or under Section 1971, or under Section 1972, or under Section 1973, or under Section 1974, or under Section 1975, or under Section 1976, or under Section 1977, or under Section 1978, or under Section 1979, or under Section 1980, or under Section 1981, or under Section 1982, or under Section 1983, or under Section 1984, or under Section 1985, or under Section 1986, or under Section 1987, or under Section 1988, or under Section 1989, or under Section 1990, or under Section 1991, or under Section 1992, or under Section 1993, or under Section 1994, or under Section 1995, or under Section 1996, or under Section 1997, or under Section 1998, or under Section 1999, or under Section 2000, or under Section 2001, or under Section 2002, or under Section 2003, or under Section 2004, or under Section 2005, or under Section 2006, or under Section 2007, or under Section 2008, or under Section 2009, or under Section 2010, or under Section 2011, or under Section 2012, or under Section 2013, or under Section 2014, or under Section 2015, or under Section 2016, or under Section 2017, or under Section 2018, or under Section 2019, or under Section 2020, or under Section 2021, or under Section 2022, or under Section 2023, or under Section 2024, or under Section 2025, or under Section 2026, or under Section 2027, or under Section 2028, or under Section 2029, or under Section 2030, or under Section 2031, or under Section 2032, or under Section 2033, or under Section 2034, or under Section 2035, or under Section 2036, or under Section 2037, or under Section 2038, or under Section 2039, or under Section 2040, or under Section 2041, or under Section 2042, or under Section 2043, or under Section 2044, or under Section 2045, or under Section 2046, or under Section 2047, or under Section 2048, or under Section 2049, or under Section 2050, or under Section 2051, or under Section 2052, or under Section 2053, or under Section 2054, or under Section 2055, or under Section 2056, or under Section 2057, or under Section 2058, or under Section 2059, or under Section 2060, or under Section 2061, or under Section 2062, or under Section 2063, or under Section 2064, or under Section 2065, or under Section 2066, or under Section 2067, or under Section 2068, or under Section 2069, or under Section 2070, or under Section 2071, or under Section 2072, or under Section 2073, or under Section 2074, or under Section 2075, or under Section 2076, or under Section 2077, or under Section 2078, or under Section 2079, or under Section 2080, or under Section 2081, or under Section 2082, or under Section 2083, or under Section 2084, or under Section 2085, or under Section 2086, or under Section 2087, or under Section 2088, or under Section 2089, or under Section 2090, or under Section 2091, or under Section 2092, or under Section 2093, or under Section 2094, or under Section 2095, or under Section 2096, or under Section 2097, or under Section 2098, or under Section 2099, or under Section 2100, or under Section 2101, or under Section 2102, or under Section 2103, or under Section 2104, or under Section 2105, or under Section 2106, or under Section 2107, or under Section 2108, or under Section 2109, or under Section 2110, or under Section 2111, or under Section 2112, or under Section 2113, or under Section 2114, or under Section 2115, or under Section 2116, or under Section 2117, or under Section 2118, or under Section 2119, or under Section 2120, or under Section 2121, or under Section 2122, or under Section 2123, or under Section 2124, or under Section 2125, or under Section 2126, or under Section 2127, or under Section 2128, or under Section 2129, or under Section 2130, or under Section 2131, or under Section 2132, or under Section 2133, or under Section 2134, or under Section 2135, or under Section 2136, or under Section 2137, or under Section 2138, or under Section 2139, or under Section 2140, or under Section 2141, or under Section 2142, or under Section 2143, or under Section 2144, or under Section 2145, or under Section 2146, or under Section 2147, or under Section 2148, or under Section 2149, or under Section 2150, or under Section 2151, or under Section 2152, or under Section 2153, or under Section 2154, or under Section 2155, or under Section 2156, or under Section 2157, or under Section 2158, or under Section 2159, or under Section 2160, or under Section 2161, or under Section 2162, or under Section 2163, or under Section 2164, or under Section 2165, or under Section 2166, or under Section 2167, or under Section 2168, or under Section 2169, or under Section 2170, or under Section 2171, or under Section 2172, or under Section 2173, or under Section 2174, or under Section 2175, or under Section 2176, or under Section 2177, or under Section 2178, or under Section 2179, or under Section 2180, or under Section 2181, or under Section 2182, or under Section 2183, or under Section 2184, or under Section 2185, or under Section 2186, or under Section 2187, or under Section 2188, or under Section 2189, or under Section 2190, or under Section 2191, or under Section 2192, or under Section 2193, or under Section 2194, or under Section 2195, or under Section 2196, or under Section 2197, or under Section 2198, or under Section 2199, or under Section 2200, or under Section 2201, or under Section 2202, or under Section 2203, or under Section 2204, or under Section 2205, or under Section 2206, or under Section 2207, or under Section 2208, or under Section 2209, or under Section 2210, or under Section 2211, or under Section 2212, or under Section 2213, or under Section 2214, or under Section 2215, or under Section 2216, or under Section 2217, or under Section 2218, or under Section 2219, or under Section 2220, or under Section 2221, or under Section 2222, or under Section 2223, or under Section 2224, or under Section 2225, or under Section 2226, or under Section 2227, or under Section 2228, or under Section 2229, or under Section 2230, or under Section 2231, or under Section 2232, or under Section 2233, or under Section 2234, or under Section 2235, or under Section 2236, or under Section 2237, or under Section 2238, or under Section 2239, or under Section 2240, or under Section 2241, or									

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer

I, Police Magistrate of the S. S. V. H. H. H., from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 day of May, 1902

411

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column: See column 11; copy in column 4 shown, 1 below; M: max; or P: total.

*Cotnam* Mary Ler Singh. The entry in "Cotnam" should be: her M. (widowed), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

**Column 4: Occupation**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each claimant at the time of the injury. Examples: Civil engineer, stationary engineer, licensed electrician, painter, carpenter, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. Do not simply use "molder, polisher, turner, or other industrial occupations."

A distinction should be made between *turn-outs* and *turn-in latencies* regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the owner who produces it.

Steamship companies should make this distinction on the manifest and connections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the processing of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "tourist"; the same persons if not intending to return to the United States, but not intending to pass through it, again should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 2: Able to read and write = Column 1 is subdivided and the entries therein should be either Yes = Yes can read and write, No = No can neither read nor write, or Yes = No can read but not write.

*Column 1* (Nationality) - Column 8 should be countries to whom the country of which individual is a citizen or subject

*Colours* (Race or people). The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifest should be carefully revised by inspectors and registry clerks, etc., to read: "Nationality of the vessel."

For instance, 'France' appearing on a manifest does not mean that it is French by race or people, and similarly, 'French' appearing on a manifest does not necessarily mean 'France' by nationality. An alien who is Irish, German, or Hungarian, and might properly consider the founding of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinction should be specially observed,

## P. VAN

The term 'Cuban' refers to the Cuban people (not Negroes).

## WILLIAM INDIAN

\* West Indian refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

## SPANISHMAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## 1111.

## AFRICAN FLICKS

"African blood" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, Africa, Asia, etc., whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

## 114114N 204.111

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy are, comparatively, the most homogeneous in appearance and language in Europe, which is why they are called "Italians." The only other country in which the language is "Italian" is Switzerland. Among the people of other countries, the one which is least homogeneous is "Italian" north. Most of these people speak a dialect, many of the Italian languages.

1. A1258 1000 115

The people who are native to that portion of land south of the bend of the River Py are the inhabitants of L'gama, Pissara, the Maras, Chindal Roma, the Aoruzzani, Mohar, Chappira, Appala, Baidhar, Chindal, Sirey, and Sarinani, and their descendants, and I have named as "Barbarians" only.

the chain of last permanent nodes. The witness chain in Fig. 10 shows the state of the system of last permanent nodes. It is important to notice that the chain of last nodes in Fig. 10 is not a *blockchain*. A *blockchain* is a sequence of blocks that are connected by the quality of being the most recent block in the chain. In this case, the chain of last permanent nodes is not a blockchain because it is not a sequence of blocks.

Also, we note permanent residual protection for 180 days and 1 year permits them a virtual "read" could be recorded on manifests and noted. Since the permit is not a permanent one, neither is.

Column 1: Name and complete address of host institution in the country where located. The entry in column 1 is for the institution, not the individual. It must be active long government and address only.

country of origin of final destination, if within the United States, country of exit to the United States.

[illegible]

It is also possible that the *high* level of a passage  $p = 1$  (100%) is not higher than the *low* level of a passage  $p = 0$  (100%) by which passage was paid a fee (subsidized, rather than not) or a rate (relative, rather than, bus company, etc).

*Children for Adults: a purpose for life* and *the social life*. The entry in volume 16 should cover a much wider group of family life, not just about money now. Money became at the head of a family should not be divided among these and members of the family.

Table 10.10.1 and other related materials for State and local use, and which are listed in column 1, should show whether or not a State or National or United States (Foreign and U.S.) Year (or period) is used, and indicate the year of publication.

The first column should show whether going to join either relative or friend at all; what relative or friend, with name and complete address.

where  $\alpha$  and  $\beta$  are the relative price of exports and imports, respectively, and  $\gamma$  is the relative price of the composite good. The first-order conditions are subject to the constraint, by definition, that the relative price of exports is the exact inverse of the relative price of imports:



Affidavit of Surgeon.

I, W. J. Keefe, Surgeon of the Saratoga, sailing the month do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had three years' experience as a Physician  
and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of N. Y. University  
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at..

day of

Immigration Officer.

10  
16 but  
26 Tot

172  
6 but

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rassmak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA

sailing from HAVANA

March 22, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Leatt	Lielie A.	23	ms			U.S. citizen				
2	Merce	Isaiah	28	ms			U.S. citizen				
3	Patterson	Clara S.	51	ms			U.S. citizen				
4	Ingrain	Robert R.	30	mm			U.S. citizen				
5	Farber	Rebecca	29	ms			U.S. citizen				
6	Graham	Walter A.	31	ms			U.S. citizen				
7	Neison	Clifford B.	30	ms			U.S. citizen				
8	Naddock	Robert	27	ms			U.S. citizen				
9	Brown	William	27	ms			U.S. citizen				
10	Anderson	Henry	25	ms			U.S. citizen				
11	Craton	John H.	20	ms			U.S. citizen				
12	Wheat	Eddie	20	ms			U.S. citizen				
13	Connally	Joe	23	ms			U.S. citizen				
14	Glare	John E.	21	ms			U.S. citizen				
15	Grogan	Frank	35	ms			U.S. citizen				
16	Ford	Estelle E.	29	mm			U.S. citizen				
17	Petrie	Agnes	21	ms			U.S. citizen				
18	Chal	John	36	ms			U.S. citizen				
19	Popovich	Robert	33	ms			U.S. citizen				
20	McCannan	Joe	21	ms			U.S. citizen				
21	Diaz	Manuel G.	19	ms			U.S. citizen				
22	Arado	Rafael	55	mm			U.S. citizen				
23	Arado	Anton	18	ms			U.S. citizen				
24	San Martin	Louie	20	ms			U.S. citizen				
25	Strander	John	25	mm			U.S. citizen				
26	Eddings	John	34	ms			U.S. citizen				



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

*Bill [unclear]*, 19. [unclear]

108

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No.      If Yes— Year or period of years.      Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any other solicitation, promise or reward, or for any other purpose, or to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.      Hair.      Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.      City or Town.		
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17	Yes	Self	100	Yes 1912	Ill. In transit to U.S. Rep	no	no	no	good	no	5 9	fair complexion	none	Spain	Barcelona	
18	Yes	Self	30	Yes 1912	Ill. In transit to U.S. Rep	no	no	no	good	no	5 6	Dark complexion	none	Spain	Barcelona	
19	Yes	Self	100	Yes 1912	Ill. In transit to U.S. Rep	no	no	no	good	no	5 7	Dark complexion	none	Spain	Barcelona	
20	Yes	Self	30	no	no	no	no	no	good	no	5 8	fair complexion	none	Spain	Barcelona	
21	Yes	Self	40	no	no	no	no	no	good	no	5 5	Dark complexion	none	Spain	Barcelona	
22	Yes	Self	200	Yes 1900	Ill. In transit to Brazil	no	no	no	good	no	5 4	Dark complexion	none	Spain	Barcelona	
23	Yes	Self	40	Yes 1900	Ill. In transit to Brazil	no	no	no	good	no	5 5	Dark complexion	none	Spain	Barcelona	
24	Yes	Self	50	Yes 1907	Ill. In transit to Brazil	no	no	no	good	no	5 6	fair complexion	none	Spain	Barcelona	
25	Yes	Self	40	no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair complexion	none	Spain	Barcelona	
26	Yes	Self	100	Yes 1912	Ill. In transit to U.S. Rep	no	no	no	good	no	6 1	fair complexion	none	Spain	Barcelona	

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John White, of the U.S.S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~in~~ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 12 - day of

at

*Immigration Officer.*

11 -1116

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

(Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4, Sex. —The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*)—The entry in column 5 should be either M (*married*), S (*single*), Wd (*widowed*), or D (*divorced*).

*Column 6 (Calling or Occupation).*—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—(Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.)

column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy — the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia — and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of a final residence therein. The entries in column 10 should show the country, and at what time of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

*Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country, close to you.*—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 4 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(Column 14) Whether paying a ticket to such final destination). The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

(Column 15) (By whom was passage paid). The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, transit, steamship company, etc.

*Column D: Whether in possession of \$20, and if less, how much.* The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

*Column 1.* Whether ever before in the United States, and if so, when and where. The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1891-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend), and if so, what relative or friend. The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Columns 19 to 22.* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of plans.

31 1225



# Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. H. Moore, Surgeon of the United States Army, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 22 day of April, 1912,  
at Boston,  
W. H. H. H.  
Immigration Officer.

Apr. 2 1912

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

1 - 5 - 6  
1 - 1 - 2

✓

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*U.S.S. Steins* sailing from *7-10* *1912*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Louston	Lohn H.	55	Male				United States Citizen							
2	Lamen	Robert H.	20	Male				United States Citizen							
3	Boathias	Robert	41	Male				United States Citizen							
4	Lount	Clarence	45	Male				United States Citizen							
5	Bauer	Robert F.	43	Male				United States Citizen							
6	Heertens	Heino	25	Male	Clerk	yes	yes	German	German	Germany	Stuttgart	Mr. J. Lauerer	Germany		
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 110

Arriving at Port of New York, April, 1911

[illegible]

**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*Accepted*  
*I, [Signature], of the [Ship Name], from [Port of Origin], do*  
 solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
 employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
 foregoing Lists or Manifest Sheets, *and* in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
 investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
 a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
 contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
 misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
 anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
 woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
 also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
 aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *16* day of *July*, 19 *1915*

at *San Francisco*

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. J. J. J., Surgeon of the State of New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 10 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

1912

at

Immigration Officer.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

Armenian (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
French.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scottish.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prins Hallem* sailing from *San Juan, P.R.*, *March 1, 1907*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Robertson	Louise	36	Female	Single	Student	yes	yes	United States						
2	Gonzales	Luis	22	Male	Single	Chemist	yes	yes	Venezuelan	Spanish	Quito, Ecuador	Mr. L. Gonzalez & Co	calle del Comercio 1151	City of New York	
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.





Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*John H. G. G. G.*  
*John H. G. G. G.* of the *Ship* *Steamer* *West* *Indies*, from *Port* *Philadelphia*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *and* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

1902

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit"; those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes (can read and write)), No (No (can neither read nor write)), or Yes (No (can read but not write)).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other island of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence at embarkation).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Usual destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such usual destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entry in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year or period of years and place (e. g., 1894-95, Philadelphia).

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, George Hook, Surgeon of the Victoria Cruise, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at...

day of

19

Immigration Officer

Apr 21 1912

19 2 21 - 1 - 1

(460 on course not counted)

2 - 19 - 21

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien-sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
American	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Montenegrin
Chinese	Moravian
Croatian	Paenian (Paenian)
Cuban	Polish
Dalmatian	Portuguese
Dutch	Romanian
East Indian	Russian
English	Ruthenian (Ruthenian)
Finnish	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hebrew	Spanish
Herzegovinian	Spanish (Aragonese)
Irish	Swedish
Japanese	Welsh

✓

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Luise* sailing from *New York*, *March 7<sup>th</sup>*, 191*7*.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (State, City or Town.)
1	<i>Arnold</i>	<i>Mr. Claude</i>	<i>31</i>	<i>m m</i>	<i>Salerman</i>	<i>yes</i>	<i>U S A.</i>	<i>Citizens</i>		<i>San Francisco</i>
2	<i>Adams</i>	<i>Mr. Horatio</i>	<i>58</i>	<i>m</i>	<i>Retired</i>					<i>NY Brooklyn</i>
3	<i>Adams</i>	<i>Mrs. Horatio</i>	<i>51</i>	<i>f</i>	<i>none</i>					<i>NY Brooklyn</i>
4	<i>Alexander</i>	<i>Mr. James</i>	<i>1072</i>	<i>m</i>	<i>Retired</i>					<i>NY New York</i>
5	<i>Adams</i>	<i>Mrs. Irene</i>	<i>35</i>	<i>f s</i>	<i>none</i>					<i>NY Brooklyn</i>
6	<i>Ashley</i>	<i>Mrs. Anita</i>	<i>33</i>	<i>f s</i>						<i>NY New York</i>
7	<i>Allen</i>	<i>Mrs. C.</i>	<i>37</i>	<i>f s</i>						<i>Ont. Toronto</i>
8	<i>Bakerwell</i>	<i>Mr. Donald C.</i>	<i>28</i>	<i>m s</i>	<i>Business</i>					<i>Pa. Pittsburgh</i>
9	<i>Bakerwell</i>	<i>Mr. Thomas</i>	<i>40</i>	<i>m m</i>	<i>Sail</i>					<i>Pa. Pittsburgh</i>
10	<i>Byrne</i>	<i>Mr. Thomas</i>	<i>58</i>	<i>m m</i>	<i>Manuf. Co.</i>					<i>Pa. Harrisville</i>
11	<i>Byrne</i>	<i>Mrs. Thomas</i>	<i>50</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>					<i>Pa. Harrisville</i>
12	<i>Cutler</i>	<i>Mr. Arthur</i>	<i>40</i>	<i>m s</i>	<i>Banker</i>					<i>NY New York</i>
13	<i>Bonner</i>	<i>Mrs. Fred</i>	<i>45</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>					
14	<i>Byrne</i>	<i>Mrs. Mary Rose</i>	<i>19</i>	<i>f s</i>						<i>Pa. Harrisville</i>
15	<i>Byrne</i>	<i>Miss Helen</i>	<i>23</i>	<i>f s</i>						<i>Pa. Harrisville</i>
16	<i>Brown</i>	<i>Mr. Arthur</i>	<i>40</i>	<i>m m</i>	<i>Manuf. Co.</i>					<i>NY Tilton</i>
17	<i>Brown</i>	<i>Mrs. Arthur</i>	<i>40</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>					<i>NY Tilton</i>
18	<i>Benson</i>	<i>Mrs. David</i>	<i>42</i>	<i>f s</i>						<i>Pa. Philadelphia</i>
19	<i>Benson</i>	<i>Mrs. Bertha</i>	<i>39</i>	<i>f s</i>						<i>Pa. Philadelphia</i>
20	<i>Maxier</i>	<i>Mrs. J. H.</i>	<i>68</i>	<i>f m</i>						<i>Pa. Philadelphia</i>
21	<i>Bookwalter</i>	<i>Mr. Chas</i>	<i>50</i>	<i>m m</i>	<i>Manuf.</i>					<i>Ind. Indianapolis</i>
22	<i>Bookwalter</i>	<i>Mrs. Chas</i>	<i>42</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>					<i>Ind. Indianapolis</i>
23	<i>Maxier</i>	<i>Mrs. Josephine</i>	<i>45</i>	<i>f s</i>						<i>Pa. Philadelphia</i>
24	<i>Bookwalter</i>	<i>Master John</i>	<i>10</i>	<i>m</i>	<i>school boy</i>					<i>Ind. Indianapolis</i>
25	<i>Bonnell</i>	<i>Mr. W. W.</i>	<i>37</i>	<i>m m</i>	<i>Merchant</i>					<i>O. Youngstown</i>
26	<i>Bonnell</i>	<i>Mrs. W. W.</i>	<i>37</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>					<i>O. Youngstown</i>
27	<i>Baldwin</i>	<i>Mr. Fred</i>	<i>60</i>	<i>m s</i>	<i>Attorney</i>					<i>NY New York</i>
28	<i>Bremmann</i>	<i>Mr. L. H.</i>	<i>60</i>	<i>m m</i>	<i>Collector</i>					<i>Pa. Pittsburgh</i>
29	<i>Bremmann</i>	<i>Mrs. L. H.</i>	<i>40</i>	<i>f s</i>	<i>none</i>					<i>Pa. Pittsburgh</i>
30	<i>Bremmann</i>	<i>Master David</i>	<i>15</i>	<i>m s</i>						<i>Pa. Pittsburgh</i>



## List

## 114

Arriving at Port of New York

April 2<sup>nd</sup>

, 194

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harold, of the St. Louis, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1.** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2.** The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3.** Married or single. The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

**Column 4.** Occupation or profession. The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel pointer, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5.** Able to read and write. Column 5 is subdivided and the entries thereon should be either Yes, Yes—can read and write, No—No—can neither read nor write, or Yes—No—can read but not write.

**Column 6.** Arrived by. Column 6 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.

**Column 7.** Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "English" appearing on a manifest does not necessarily mean "English" by nationality. An alien who is Irish, German, or Italian by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies (other than Cuban) (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to the South of Italy (Italy south of the River Po) are the Italian people of the regions of Liguria, Lombardy, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia. Their language should be classified as "Italian—South." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (Italy north of the River Po) are the Italian people of the regions of Liguria, Lombardy, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia. Their language should be classified as "Italian—North."

**Column 6.** Arrived by. An alien who has resided in the United States for a period of one year or more should be classified as "Arrived by." The last country in which the alien resided with the intention of making it his permanent residence should be the last permanent residence, regardless of length of time of residence. The entry in column 6 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that the status of each alien be correctly shown as to last permanent residence independent of every other residence, nationality, or race.

A native-born permanent resident of the United States, and an alien who has been naturalized, should be recorded in manifests as United States citizens, regardless of their birthplace.

**Column 7.** Race or people. The entry in column 7 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest. The entry in column 7 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest.

**Column 8.** Able to read and write. The entry in column 8 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest. The entry in column 8 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest.

**Column 9.** Arrived by. The entry in column 9 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest. The entry in column 9 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest.

**Column 10.** Race or people. The entry in column 10 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest. The entry in column 10 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest.

**Column 11.** Able to read and write. The entry in column 11 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest. The entry in column 11 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest.

**Column 12.** Arrived by. The entry in column 12 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest. The entry in column 12 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest.

**Column 13.** Race or people. The entry in column 13 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest. The entry in column 13 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest.

**Column 14.** Able to read and write. The entry in column 14 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest. The entry in column 14 should be made in accordance with the list of races on the back of this manifest.



Affidavit of Surgeon.

I, *Georg Book*, Surgeon of the *Victoria Luise*, sailing *herewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *14* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Book.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Sami (Lapp) (Norwegian, Dane, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Swiss.
Irish.	Swiss.
Italian (South).	Swiss.
Japanese.	Swiss.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Luise* sailing from *New York* March 7<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended if those permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Brennemann	Miss Anna	13	f s	none	yes	U. S. A.	Citizen		P. Pittsburgh
2	Buller	Mrs. Lydia C.	19	f s			"			P. Pittsburgh
3	Benson	Col. R. Gale	70	m m	Merchant					P. Pittsburgh
4	Brall	Mr. F. J.	44	m m	Physician		"			P. Syracuse
5	Brall	Mrs. F. J.	43	f m	none		"			P. Syracuse
6	Barrett	Dr. Chas. E.	41	m m	Debit		"			P. Hartford
7	Barrett	Mrs. Chas. E.	34	f m	none		"			P. Hartford
8	Benson	Mr. Thomas	52	m m	Hotel		"			P. Syracuse
9	Byrns	Miss Elmer	35	f s	Lawyer		"			P. New York
10	Baker	Mr. E. H.	57	m m	Bookkeeper		"			P. Cleveland
11	Baker	Mrs. E. H.	56	f m	none		"			P. Cleveland
12	Brown	Mr. E. H.	45	m m	Advertising		"			P. Chicago
13	Brown	Mrs. E. H.	35	f m	none		"			P. Chicago
14	Brainard	Mr. Frank	59	m m	Merchant		"			P. New York
15	Brainard	Mrs. Frank	57	f m	Housekeeper		"			P. New York
16	Carlisle	Mrs. Anna	19	f s	none		"			P. New York
17	Currier	Miss Helen	24	f s			"			P. New York
18	Curts	Mr. J. J.	27	m m	Manufacturer		"			P. New York
19	Curts	Mrs. J. J.	21	f m	none		"			P. New York
20	Cobb	Mr. Geo. W.	46	m m	Manufacturer		"			P. New York
21	Cobb	Mrs. Geo. W.	36	f m	none		"			P. New York
22	Chase	Mr. Fred. A.	49	m m	Merchant		"			P. New York
23	Case	Mrs. C. S.	45	f m	none		"			P. New York
24	Corvan	Miss Mary A.	15	f s			"			P. New York
25	Carr	Mrs. G. E.	45	f m			"			P. New York
26	Carr	Miss Irene E.	23	f s			"			P. New York
27	Chad	Miss Helen G.	37	f s			"			P. New York
28	Capron	Miss Helen A.	35	f s			"			P. New York
29	Cargrove	Mr. Alex. P.	38	m m	Logographer		"			P. New York
30	Cargrove	Mrs. Alex. P.	36	f m	none		"			P. New York



## 216

Arriving at Port of New York

April 2<sup>nd</sup>

19 1/2

[illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alvin, of the Victory Louise, from Hanford, Cal., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3. (c) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex) - The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 4: Married or single?* — The entry in column 5 should be either M (married), single, Wd (widowed), or D (divorced).

*Column c: Calling or occupation.* The entry in column d should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each when arrival, as for example, CIVIL engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write).—*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write)

Column 8 (*Nakomahito*). Column 8 should be construed to mean the country of which migrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the following:

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly enter under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes)

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## 81 ANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AMERICAN CHALKY.

African, Black " refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any union with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN NORTH

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy – the Lombards, the Provençals, the Ligurians, the Venetians and the Friulians – and their descendants, who are residing in Italy, Switzerland, Austria, Hungary, or any other country, should be considered as "Italian" (note 11). Most of these people speak a Gallo-Italic or the Romance language.

## DIVIAN 801744

The people who are native to that portion of Italy south of the boundary line between the two compartments of Liguria, Epirus, the Macches, Lombardy, the A. . . . and . . . . . should be classed as Italian, south . . . . .

*Country of last permanent residence.* An intended residence of one year or more in a particular permanent residence. The last country in which a man resided with the intention of remaining as one year shall be the last permanent residence regardless of length of previous residence therein. The entries in column 10 should show *country of birth* if a man has no last permanent residence. It is important for statistical purposes that similar entries be made for all men who country of last permanent residence independent of country of birth, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are not on a temporary visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens, with their permanent residence.

error = The entry in column 4 should give name and address of agent relative to relative name, to value and address of thread.

As a result, the *Proposed restriction* on *Intended residence* in petitioners' schedules is *Not necessary*. An intended residence of one year, such, constitutes permanent residence. The only reason to require a stated and shown definitely the future, only below, is that the person's residence, if within the United States, country, abroad, the United States, is not the same as the residence in the United States.

she'd have that Yes ticket or No no ticket

by whom passage was paid as son, husband, father, mother, or other relative, or as steersman, etc.

Many brought their families, and a family should not be divided among the several members of the family.

Correct: We have been on the United States since 1901, and we are still here. I shall show whether or not Yes or No in the United States in 1901 and 1902, and in the year of our birth, and in 1891, 1901, 1911, and 1921.

needing 18 cm will show whether going to 1 m is better (relative to 1 m), and if it is a wood-entomorph forest, with an emerald  $\epsilon_{\text{map}} = 0$ , address

*Confidentiality* (100%) The answers in this section put the subject to a rigorous examination by a confidential officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *George Hook*, Surgeon of the *Victoria Luise*, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Hook*

Sworn to before me this *10* day of *April*, 19 *1917*  
at *San Francisco*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American
Irish.	Swedish
Japanese	

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Louise* sailing from *New York* *March 7<sup>th</sup>* 191*7*.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of residence.)
1	Carpenter	Mr. W. M.	45	m	m	President	yes	U S A Citizen		Ill Chicago
2	Lowden	Mr. John E	33	m	m	Merchant		"		N Y New York
3	Christian	Mr. George C	38	m	m	Trunkmaking		"		Ill Minneapolis
4	Christian	Mrs. George C	36	f	m	none		"		"
5	Christian	Mr. George A	73	m	m	Retired		"		"
6	Christian	Mrs. George A	66	f	m	none		"		"
7	Riida	David Berthg	24	f	s	maid		"		"
8	Crosby	Mr. W. H.	49	m	m	Manufacturer		"		N Y Buffalo
9	Crosby	Mrs. W. H.	47	f	m	none		"		"
10	Chadwy	Mr. John	61	m	s	Retired		"		N Y Boston
11	Clapp	Mr. H. P.	50	m	s	Merchant		"		N Y New York
12	Clayton	Mr. Frederick	49	m	s			"		Mich Detroit
13	Cochrane	Mr. H. W.	34	m	s	Publican		"		Ind Alexandria
14	de Caronno	Mr. L. H.	22	m	m	Engineer		"		Cal Wilmington
15	de Caronno	Mrs. L. H.	30	f	m	none		"		Cal Wilmington
16	Cone	Mr. Harry F.	40	m	s	Clerk		"		Cal Wilmington
17	Comstock	Mr. St. H.	65	m	m	Merchant		"		Conn Hartford
18	Comstock	Mrs. St. H.	63	f	m	none		"		Conn Hartford
19	Clarch	Miss Mary J.	34	f	s			"		Conn Hartford
20	Cockley	Mrs. E. Palmer	39	f	s			"		Conn Hartford
21	Cobb	Rev. John B	56	m	m	Anglican		"		N Y New York
22	Cobb	Mrs. John B	49	f	m	none		"		N Y New York
23	Cox	Mr. James W	25	m	s	Engineer		"		N Y New York
24	Clarke	Mr. Geo	50	m	s	Lawyer		"		N Y New York
25	Dee	Michael J.	67	m	m	Editor		"		N Y New York
26	Dee	Mrs. Margaret	37	f	s	none		"		N Y New York
27	Lawson	Mr. St. H.	26	m	s	Photographer		"		N Y New York
28	Lawson	Mrs. E.	32	f	m	none		"		N Y New York
29	De Lee	Mr. H. H.	46	m	m	Refiner		"		N Y New York
30	De Lee	Mrs. H. H.	47	f	m	none		"		N Y New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereat.  
† List of races will be found on back of this sheet.





Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. L. L. L., of the Victoria Luisa, from Refugee, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 17 day of April, 19 1914, at Refugee

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2 (Sex).**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).

**Column 3 (Married or single).**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 4 (Calling or occupation).**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5 (Able to read and write).**—Column 5 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (can read and write), N (No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 6 (Nationality).**—Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

**SPANISH AMERICAN.**

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, including the provinces of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)". Most of these people speak a dialect form of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, including the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina, and their descendants, should be classed as "Italian (south)".

**Column 8 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year or more constitutes permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of making a long-term year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. These entries in column 8 should show the country, and, if possible, the city and permanent residence. It is important for statistical purposes that statistics be compiled separately showing country of last permanent residence independent of country of permanent residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning on a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 9 (Name and address of relatives in United States).**—The entry in column 9 should give name and address of such relatives as are known to the alien, and address of residence.

**Column 10 (Place of birth).**—In the case of permanent residents, the entry in column 10 should show the place of birth, and, if possible, the date of birth. In the case of aliens who are not permanent residents, the entry in column 10 should show the place of birth, and, if possible, the date of birth. In the case of aliens who are not permanent residents, the entry in column 10 should show the place of birth, and, if possible, the date of birth.

**Column 11 (Whether ever before in the United States).**—The entry in column 11 should show whether or not the alien has ever before been in the United States, and if so, the date of previous entry, and place of previous entry.

**Column 12 (Whether ever before in the United States).**—The entry in column 12 should show whether or not the alien has ever before been in the United States, and if so, the date of previous entry, and place of previous entry.

**Column 13 (Whether ever before in the United States).**—The entry in column 13 should show whether or not the alien has ever before been in the United States, and if so, the date of previous entry, and place of previous entry.

**Column 14 (Whether ever before in the United States).**—The entry in column 14 should show whether or not the alien has ever before been in the United States, and if so, the date of previous entry, and place of previous entry.



Affidavit of Surgeon.

I, *George Hook*, Surgeon of the *St. Victoria Luise*, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *19* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Hook*

Sworn to before me this

day of

19

at..

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Hungarian.	Swedish.

Japanese.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Louise* sailing from *New York* *March 7* 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					
1	De Lora	Miss Dorothy	21	f s	Student	yes	U. S. A. Chicago		Chm Bridgeport
2	Duroel	Mr. John P.	19	m m	Capitist		"		N. Y. New York
3	Duroel	Paul Louis	32	m s	Artist		"		"
4	Drepat	Mrs. John P.	44	f m	none		"		"
5	Gahatin	Mrs. Marie	25	f s	maid		"		"
6	Blaroy	Mr. E. P.	47	m s	Retired		"		"
7	Diques	Mr. Joseph O.	53	m m	Lawyer		"		7. Ill Chicago
8	Diques	Mrs. Joseph H.	45	f m	none		"		8. Ill Chicago
9	In York	Mrs. Annie	22	f s			"		6. N. Y. New York
10	Eyer	Mr. Edward Tiffany	50	m m	Retired		"		Del Wilmington
11	Eyer	Mrs. Edward Tiffany	50	f m	none		"		N. Y. New York
12	Downs	Mr. Norton	44	m m	Physician		"		N. Y. New York
13	Downs	Mrs. Norton	36	f m	none		"		Pa. New York
14	Luff	Mr. B. B.	52	m s	Manufacturer		"		Pa. New York
15	Luff	Mrs. Ethel	17	f s	none		"		Pa. New York
16	Dickson	Mr. Alexander	33	m s	Merchant		"		Pa. New York
17	Drake	Mr. George F.	42	m s	Retired		"		Pa. New York
18	Duroy	Mr. John E.	31	m s	Lawyer		"		Pa. New York
19	Davis	Mr. James H.	27	m s	Treasurer		"		Pa. New York
20	Dwight	Mr. Wm C.	52	m m	Teacher		"		Pa. New York
21	Dwight	Mrs. Wm C.	38	f m	none		"		Pa. New York
22	Dwight	Master Wm	12	m s			"		Pa. New York
23	Do	Mr. Jos. H.	39	m m	Off.		"		Pa. New York
24	Day	Lieutenant B. S.	34	m s	Off.		"		Pa. New York
25	Darke	Mr. Luther C.	60	m m	Retired		"		Pa. New York
26	Darke	Mrs. Luther C.	38	f m	none		"		Pa. New York
27	Ells	Mr. Warner	52	m m	Retired		"		Pa. New York
28	Emery	Mr. John P.	62	m m	Silk Mfg.		"		Pa. New York
29	Emery	Mrs. John P.	65	f m	none		"		Pa. New York
30	Ellis	Mrs. J. F.	45	f s	none		"		Pa. New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 120

Arriving at Port of New York

April 2<sup>nd</sup>

, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harlan, of the Victor Luis, from Hamburg, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Officer.

Sworn to before me this 10 day of April, 1914

at Hamburg

Immigration Officer.

11-1118

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy—namely, Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia—and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po—namely, the compartments of Liguria, Pisan, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragines—and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of alien residence therein. The entries in column 10 should show the *country*, not the *city*, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States).**—The entry in column 11 should give name and address of nearest relative in United States, giving name and address of friend.

**Column 12 (Intended destination).**—Intended destination, permanent residence shall be of first destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether has a ticket for intended destination).** The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, no ticket.

**Column 14 (Whether has a passport).** The entry in column 14 should be either Yes, passport, or No, no passport. By whom passage was paid, as self, brother, father, mother, or other relative, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether has money to support self and family).** The entry in column 15 should give, in each case, party or parties, the exact amount of money in money, money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether has been in the United States and, if so, when).**—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the date of period of years, and place as 1891, 92, 1893, etc.

**Column 17 (Whether has been in the United States and, if so, when).** The entry in column 17 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the date of period of years, and place as 1891, 92, 1893, etc.

**Column 18 (Whether has been in the United States and, if so, when).** The entries in column 18 should show whether or not Yes or No, in the United States before, and if so, the date of period of years, and place as 1891, 92, 1893, etc.



Affidavit of Surgeon.

I, *Georg Book*, Surgeon of the "*Victoria Luise*", sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *4* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Book.*

Sworn to before me this *10* day of *April*, 19*11*  
at *San Francisco*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Meravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Swedish.
Japanese.	

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Louise* sailing from *New York*, *March 7<sup>th</sup>*, 191*2*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Ellis	Mr. W. G.	46	m	Attorney	yes	U. S. A.	Officer		St. Bryn Mawr
2	Ellis	Mr. H. C.	46	m	Attorney		"			"
3	Eisenberg	Mr. John	60	m	Teacher		"			"
4	Elliott	Mrs. H. C.	38	f	none		"			"
5	Elliott	Miss H. C.	29	f	none		"			"
6	Eshmann	Miss F. W. P.	58	m	Attorney		"			"
7	Fenn	Mr. August	40	m	Teacher		"			"
8	Fenn	Mrs. August	39	f	none		"			"
9	Forsyth	Mr. James B.	53	m	Merchant		"			"
10	Forsyth	Mrs. James B.	42	f	none		"			"
11	Ford	Mr. H. Clark	58	m	Attorney		"			"
12	Ford	Mrs. H. Clark	57	f	none		"			"
13	Friedmann	Miss Clara	30	f	none		"			"
14	Fried	Mrs. Marie	25	f	none		"			"
15	Ford	Mr. Baldwin	40	m	School		"			"
16	Green	Mrs. Jennie P.	42	f	none		"			"
17	Green	Miss Helen P.	21	f	none		"			"
18	Green	Miss Jennie P.	10	f	none		"			"
19	Greene	Mrs. W. S.	40	f	none		"			"
20	Gurner	Miss Nell B.	30	f	none		"			"
21	Gibb	Mr. Walter	49	m	Merchant		"			"
22	Gibb	Mrs. Walter	48	f	none		"			"
23	Gaul	Mr. Lester P.	48	m	Teacher		"			"
24	Gaul	Mrs. Lester P.	47	f	none		"			"
25	Grady	Mr. John C.	38	m	Engineer		"			"
26	Grady	Mrs. John C.	34	f	none		"			"
27	Gallatin	Mr. St. S.	30	m	Merchant		"			"
28	Jates	Mr. James	47	m	Banker		"			"
29	Jamney	Mr. L. J.	67	m	Ballist.		"			"
30	Jamney	Mrs. L. J.	20	f	none		"			"



## 122

Arriving at Port of New York

No 47 C. 2nd

, 19

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the Victoria Luis, from New York, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this day of, 19 at

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 2 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-AMERICAN.

"African-American" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, including the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian—north." Most of these people speak a dialect distinct from the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, including the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña, and their descendants, should be classified as "Italian—south."

**Column 10 (Intended permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein. The entry in column 10 should show the country and the nature of the permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning to their country of origin should be recorded on manifests as United States citizens of that country of permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States).** The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intended future permanent residence).** Intended future permanent residence, if of one year or less, shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show accurately the place, city or town, or village, or permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether ticket held for land transportation).** The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (Passage paid for).** The entry in column 14 should show the person by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, or steamship company, etc.

**Column 15 (Amount of money brought with him or her).** The entry in column 15 should show, in case of individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States).** and **Column 17 (Date of arrival in United States).** The entry in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and the date of arrival, or period of years, and place, as 1891-92, Philadelphia.

**Column 18 (Whether ever before in the United States).** and **Column 19 (Date of arrival in United States).** The entry in column 18 should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 20 (Remarks).** The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *George Book*, Surgeon of the "*Victoria Luise*", sailing *therewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *19* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russoak).
Finnish.	Semichuvian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Scandinavian.
Japanese.	

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Luise* sailing from *New York*, *March 2<sup>d</sup>*, 191*2*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Grand	Christina May	14	f s	none	yes	U. S. A.	Citizen			Ill. Riverside
2	Gage	Mr. Harry	33	m m	Artist		"				Pa. Philadelphia
3	Garnier	Mr. S. F.	29	m s	Broker		"				N.Y. New York
4	Godshalk	Mr. C. A.	30	m m	Real Estate		"				Pa. Philadelphia
5	Godshalk	Mrs. C. A.	26	f m	none		"				Pa. Philadelphia
6	Gruch	Mrs. Louise					"				
7	Hyde	Mr. Charles Livingst	41	m m	none		"				N.J. Plainfield
8	Hyde	Mrs. Charles Livingst	37	f m			"				
9	Hyde	Mrs. Dorothy	21	f s			"				N.Y. New York
10	Hyde	Mr. Louis H.	46	m m	Banker		"				N.J. Plainfield
11	Hyde	Mrs. Louis H.	42	f m	none		"				
12	Hyde jr.	Master L. H.	10	m s	School		"				
13	Hyde	Mrs. Helen	19	f s	none		"				
14	Thomas	Mr. Burton	42	m s	Lecturer		"				N.Y. New York
15	Hall	Mr. Lucien B.	61	m m	Druggist		"				O. Cleveland
16	Hall	Mrs. Lucien B.	59	f m	none		"				O. Cleveland
17	Huff	Mr. Jesse	38	m m	After		"				N.Y. New York
18	Handy	Mr. Parker	53	m m	Banker		"				
19	Holliday	Mr. E. P.	26	m s	After		"				Rocky Mt.
20	Harvey	Mr. W. A.	49	m m	Merchant		"				Ill. Chicago
21	Harvey	Mrs. W. A.	42	f m	none		"				
22	Hymann	Mrs. Louise	24	f s	none		"				N.Y. New York
23	Holtzer	Mr. Charles W.	61	m m	After		"				Ill. Chicago
24	Holtzer	Mrs. Charles W.	60	f m	none		"				
25	Hitchcock	Mr. Wm. J.	47	m m	Merchant		"				O. Youngstown
26	Hitchcock	Mrs. Wm. J.	44	f m	none		"				
27	Harper	Mr. Clarence L.	47	m m	Banker		"				Pa. Philadelphia
28	Harper	Mrs. Clarence L.	44	f m	none		"				
29	Hendel	Mr. Charles W.	48	m m	After		"				Pa. Philadelphia
30	Hendel	Mrs. Charles W.	47	f m	none		"				



List

## 224

Arriving at Port of New York

April 2<sup>nd</sup>

19 1/2

[illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harlan, of the Interior, also Harlan, from Harlan, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

, 19

*Officer.*

Immigration Officer.

11-1110

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 7: M (male) or F (female)

Column 7 (Married or single). The entry in column 7 should be either M (married) or S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6: Calling of occupation.* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as far as possible. (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass pusher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.)

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it. Steered by the man who owns the farm, the laborer does the work of the farm.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 Nationality*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).* See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifestos should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CIBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African-black," refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN SOCIETY

The people who contribute to the basis of the Raver Poem in northern Italy are the German-speaking Protestant, Catholic, Non-Protestant and Jewish, and their descendants who are residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, second or third generation as "German" people. Most of these people speak a German dialect of the Italian language.

F. ALI AND S. O. TH

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Adige, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Saragusa, and the islands, should be classed as "Italo-South."

*Permanent residence* and *last permanent residence*. An intended residence of one year shall be counted as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of whether the person has intended to reside there. The entries in column 10 should show the *country of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that states' countries of last permanent residence show country of last permanent residence independent of country of birth, country of residence, nationality, or race.

Visitors who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States citizens, unless they are listed as denizens.

1. Name and complete address of contact person: \_\_\_\_\_  
 2. The GARY record on 11 showing given name and address of such relative: \_\_\_\_\_  
 3. Relative being given name and address of minor: \_\_\_\_\_

destruction. An interrupted host lineage may have a host that is present in the past but not in the present, or a host that is present in the present but not in the past. In the United States, country, county, and town are used to identify the location of a host.

choice between Yes, Liket, or No, to set

*California: In the same passing period.* The entry in column 15 is  $\frac{1}{2}$  if a woman's passage was paid as a full household laborer, or other person, or full-time help, or day laborer.

to should go to each case, and if a conflict arises, the conflict should be resolved by the board of directors. The board of directors should not be divided and not the source of conflict in the family.

[illegible]

one from (8) should show what is going to go on there, relative to the end of the interval, or the end, with more and couple to be, yes.

portion other than the examination of affairs.



Affidavit of Surgeon.

I, *Georg Book*, Surgeon of the "*Victoria Luise*", sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *14* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Book.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Russian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Ind.	Swamp.

Japanese

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Luise* sailing from *New York* *March 7th* 191*1*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State. City or Town.
1	Himmann	Mr. David E.	46	m	Attorney	yes	U. S. A.	Philadelphia		Rich. Lehigh
2	Hirsch	Mrs. L. F.	50	m	Wholesale					St. J. Elizabeth
3	Hirsch	Mrs. Hermann	38	f	m	none				
4	Hackell	Mr. Edward F.	69	m	m	Dry Goods				
5	Hesser	Mr. Phillip	46	m	m	Hotel				St. Y. Albany
6	Hipe	Mr. Clarence F.	40	m	m	Advertising				Syracuse
7	Hipe	Mrs. Clarence F.	40	f	m	none				New York
8	Houghton	Miss M. G.	21	f	s					
9	Houghton	Miss M. G.	16	m	s	Baker				St. Y. Boston
10	Hsley	Mr. James H.	58	m	m	Banker				St. Y. Geneva
11	Hsley	Mrs. James H.	45	f	m	none				Wis. Milwaukee
12	Trivie	Mr. Horace F.	34	m	m	Painter				
13	Trivie	Mrs. Horace F.	27	f	m	none				St. Y. Minneapolis
14	Tadwin	Mr. Paul O.	37	m	s	Druggist				St. Y. New York
15	Korgers	Mr. Lessing	41	m	m	Baker				St. Y. New York
16	Korgers	Mrs. Lessing	35	f	m	none				St. Y. New York
17	Kayser	Mr. Julius	44	m	m	Mfr.				St. Y. New York
18	Lammert	Mr. Joseph	44	m	c	valid				
19	King	Mr. Charles H.	44	m	m	Mfr.				
20	King	Mrs. Charles H.	39	f	m	none				O. Mansfield
21	Kuboltz	Mrs. Adeline	35	f	s					St. Y. New York
22	Kerr	Mr. J. H.	43	m	s	Supt.				
23	Kretschmer	Mr. Franz	35	m	s	Bank Clerk				
24	Kreiman	Mr. Gustav	29	m	s	Lawyer	yes	German	German	German
25	Kuors	Mr. Robert	41	m	m	Physician		U. S. A.	Citizen	
26	Lewis	Mrs. Robert	49	f	m	none				
27	Lamier	Mr. J. F.	52	m	m	Banker				St. Y. New York
28	Linnawaver	Mr. G. P.	46	m	s					St. Y. Philadelphia
29	Linnawaver	Mrs. G. P.	46	f	c	none				
30	Little	Mr. Joseph	40	m	m	Baker				St. Y. New York

*Not Forwarded*



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**April 2nd**1911*

128

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.			
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.			
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

*Swedish yes self yes a few days Hamburg America Line New York no now no good no 54 fair brown brown H 1000*





Affidavit of Surgeon.

I, *George Hook*, Surgeon of the "*Victoria Luise*", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *14* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Hook*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flamish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Japanese.	

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Luise* sailing from *New York* *March 7<sup>th</sup>* 191*2*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended for permanent residence.) State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Lockwood	Mr. H. P.	45	m m Merchant	yes	U. S. A.	English			Cal. Los Angeles
2	Lockwood	Mrs. H. P.	45	f m none	"	"	"			"
3	Lichtenheim	Mr. Louis	47	m m Banker	"	"	"			N. Y. New York
4	Lichtenheim	Mrs. Louis	38	f m none	"	"	"			"
5	Lawrence	Mr. F. J.	52	m s Farmer	"	"	"			"
6	Levin	Mr. J. A.	46	m m Officer	"	"	"			O. Cleveland
7	Levin	Mrs. J. A.	44	f m none	"	"	"			"
8	Laurent	Mr. J. F.	44	m m Merchant	"	"	"			N. Y. New York
9	Laurent	Mrs. J. F.	39	f m none	"	"	"			"
10	Lillfeldt	Mr. Henry C.	65	m m Mfr.	"	"	"			Albany
11	Lloyd	Mr. A. C. O.	39	m m Merchant	"	"	"			O. Cleveland
12	Lloyd	Mrs. A. C. O.	39	f m none	"	"	"			"
13	Lohg	Mr. Geo. W. D.	54	m s Merchant	"	"	"			N. Y. Troy
14	Lehler	Mad. Mrs. Anna	23	f s none	"	"	"			Pa. Philadelphia
15	Miller	Mrs. Jennie	32	f s housewife	"	"	"			N. Y. New York
16	Morrison	Miss Blanche	18	f s none	"	"	"			"
17	Morrison	Mr. Jennie C.	17	f s none	"	"	"			"
18	Linum	Mr. Charles S.	52	m s Publisher	"	"	"			N. Y. New York
19	Mc Kean	Mrs. Thomas	60	f m none	"	"	"			Pa. Philadelphia
20	Moody	Mr. H. A.	53	m m Retired	"	"	"			N. Y. Brooklyn
21	Moody	Mrs. H. A.	45	f m none	"	"	"			"
22	Moody	Miss Dorothy L.	16	f s none	"	"	"			"
23	Mouren	Mr. Fredrick	45	m m Lecturer	"	"	"			"
24	Mouren	Mrs. Sophia	65	f m none	"	"	"			"
25	Mouren	Master Hans	14	m s school	"	"	"			"
26	Mc Kean	Mr. Harry D.	46	m m Farmer	"	"	"			Pa. Brooklyn
27	Morrison	Mr. Geo. F.	45	m m Manager	"	"	"			N. Y. New York
28	Mc Coll	Mr. R.	55	m m Mfr.	"	"	"			Pa. Baltimore
29	Mc Coll	Mrs. R.	50	f m none	"	"	"			"
30	Megargue	Mr. George A.	57	m m Mfr.	"	"	"			Pa. Philadelphia

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

## List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of. New York

Apr. 2nd, 1912

120

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the U.S.S. 1130, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 19 day of 19, 19 19, at San Francisco.

Immigration Officer.

11-1117

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age).—The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3 (Sex).—The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4 (Married or single).—The entry in column 4 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 5 (Calling or occupation).—The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steam polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN—NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Tuscany, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classified as "Italian—north." Most of these people speak a genuine dialect of the Italian language.

ITALIAN—SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardegnia, and their descendants should be classified as "Italian—south."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year at least constitutes permanent residence. The last country in which an alien resided with the intent of making it his permanent residence shall be the last permanent residence regardless of length of time of residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning here as visitors should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11 (Name and complete address of nearest relative in country of last permanent residence).—The entry in column 11 should give name and address of each relative. The name, relative, and address should be given.

Column 12 (Intended destination).—Intended destination should be the first destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, and country of intended permanent residence. For aliens from the United States, country, if outside the United States.

Column 13 (Whether he has taken or been issued a ticket).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (Whether he has been paid for passage).—The entry in column 14 should be either Yes (paid) or No (not paid). The entry in column 14 should be either Yes (paid) or No (not paid). The entry in column 14 should be either Yes (paid) or No (not paid).

Column 15 (Whether he has been paid for passage).—The entry in column 15 should be either Yes (paid) or No (not paid). The entry in column 15 should be either Yes (paid) or No (not paid). The entry in column 15 should be either Yes (paid) or No (not paid).

Column 16 (Whether he has been paid for passage).—The entry in column 16 should be either Yes (paid) or No (not paid). The entry in column 16 should be either Yes (paid) or No (not paid). The entry in column 16 should be either Yes (paid) or No (not paid).

Column 17 (Whether he has been paid for passage).—The entry in column 17 should be either Yes (paid) or No (not paid). The entry in column 17 should be either Yes (paid) or No (not paid). The entry in column 17 should be either Yes (paid) or No (not paid).

Column 18 (Whether he has been paid for passage).—The entry in column 18 should be either Yes (paid) or No (not paid). The entry in column 18 should be either Yes (paid) or No (not paid). The entry in column 18 should be either Yes (paid) or No (not paid).



Affidavit of Surgeon.

I, *George Hook*, Surgeon of the "*Victoria Luise*," sailing *herewith*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German* government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *14* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Hook.*

Sworn to before me this

day of

, 19

at.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Swedish.
Japanese.	

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Luise* sailing from *New York* *March 7<sup>th</sup>* 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					
1	<i>Megargie</i>	<i>Mrs George H.</i>	<i>57</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>U. S. A. Citizen</i>	<i>10 Philadelphia</i>
2	<i>Megargie</i>	<i>Mrs Anita</i>	<i>44</i>	<i>f s</i>				
3	<i>Mayer</i>	<i>Mr Edward L.</i>	<i>18</i>	<i>m s</i>	<i>Merchant</i>			<i>Ind Indianapolis</i>
4	<i>Mayer</i>	<i>Mr Char</i>	<i>49</i>	<i>m m</i>				
5	<i>Mayer</i>	<i>Mrs Char</i>	<i>48</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>			
6	<i>Mc Donald</i>	<i>Mr Thomas</i>	<i>63</i>	<i>m m</i>	<i>Retired</i>			<i>O. Youngstown</i>
7	<i>Mc Donald</i>	<i>Mrs Thomas</i>	<i>53</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>			
8	<i>Mc Donald</i>	<i>Miss Isabel</i>	<i>14</i>	<i>f s</i>	<i>school</i>			
9	<i>Mayo</i>	<i>Mr May G.</i>	<i>42</i>	<i>m m</i>	<i>Merchant</i>			<i>Pa Erie</i>
10	<i>Mayo</i>	<i>Mrs May G.</i>	<i>24</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>			
11	<i>Morris</i>	<i>Mr William H.</i>	<i>48</i>	<i>m m</i>	<i>Officer</i>			<i>N. H. Tilton</i>
12	<i>Morris</i>	<i>Mrs William H.</i>	<i>44</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>			
13	<i>Moore</i>	<i>Mr W. J.</i>	<i>52</i>	<i>m m</i>	<i>Retired</i>			<i>N. Y. Mt. Vernon</i>
14	<i>Moore</i>	<i>Mrs W. J.</i>	<i>38</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>			
15	<i>Moore</i>	<i>Miss Kathryn</i>	<i>9.6</i>	<i>f s</i>				
16	<i>Marvin</i>	<i>Mr Kenneth T.</i>	<i>20</i>	<i>m s</i>	<i>Student</i>			<i>N. Y. New York</i>
17	<i>Meyer</i>	<i>Mr Albert</i>	<i>44</i>	<i>m s</i>	<i>Merchant</i>			<i>Ill Chicago</i>
18	<i>Moller</i>	<i>Mr H. W.</i>	<i>65</i>	<i>m m</i>	<i>Retired</i>			<i>Conn Clinton</i>
19	<i>Moller</i>	<i>Mrs H. W.</i>	<i>61</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>			
20	<i>Moe Kay</i>	<i>Mr Lou</i>	<i>54</i>	<i>m m</i>	<i>Business</i>			<i>Can Montreal</i>
21	<i>Myers</i>	<i>Mr Nathaniel</i>	<i>63</i>	<i>m m</i>	<i>Lawyer</i>			<i>N. Y. New York</i>
22	<i>Merran</i>	<i>Mr Paul</i>	<i>42</i>	<i>m s</i>	<i>Lawyer</i>			<i>N. Y. New York</i>
23	<i>Mc Donogh</i>	<i>Miss Kathleen</i>	<i>13</i>	<i>f s</i>	<i>none</i>			<i>Pa Philadelphia</i>
24	<i>Mc Donogh</i>	<i>Mrs Agnes H.</i>	<i>41</i>	<i>f s</i>				
25	<i>Mc Donogh</i>	<i>Mr H. J.</i>	<i>60</i>	<i>m m</i>	<i>Merchant</i>			
26	<i>Melia</i>	<i>Marlin O.</i>	<i>50</i>	<i>m s</i>	<i>Printer</i>			<i>N. Y. Syracuse</i>
27	<i>Mc Taughton</i>	<i>Mrs Elizabeth</i>	<i>50</i>	<i>f s</i>	<i>Retired</i>			<i>Conn Appleton</i>
28	<i>Marlin</i>	<i>Mrs E. J.</i>	<i>45</i>	<i>f s</i>	<i>none</i>			<i>N. Y. New York</i>
29	<i>Masonnell</i>	<i>Mr G. J.</i>	<i>40</i>	<i>m s</i>	<i>Banker</i>			<i>N. Y. New York</i>
30	<i>Masonnell</i>	<i>Mrs Eleanor</i>	<i>31</i>	<i>f s</i>	<i>none</i>			

*Not Counted*



Arriving at Port of New York

1 April 2nd

19/

130

[illegible]

(State whether Master, First or Second Officer)

Officer.

at

*Immigration Officer.*

*Column 3 (a).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 4:* Sex. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Column 5:* (Married or single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 4 (Calling or occupation) = The entry in column 4 should describe as accurately

as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example (Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

(Column 7 *Ability to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

(Column 8 - Natamality) - Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

## SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK)

"African black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN IN JUNE

The people who are native to the base of the River Po in northern Italy—namely, in the mountains of Piemonte, Lombardia, Veneto, and Friuli—and their descendants, whether settling in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian-north." Most of these people speak a Gadic dialect of the Italian group.

## ITALIAN 501 III

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants should be classed as "Italian-south."

*Country of last permanent residence.*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain there as long as one shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and, in case of last permanent residence, it is important for statistical purposes that alienating companies accurately show country of last permanent residence independent of country of foreign birth, residence, nationality, or race.*

Visitors who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

entry in column 11 should give name and address of such relative. If the relative is deceased, give name and address of [uncle, aunt, etc.]

*Definition of "United States."*—Individual future permanent residence shall be the "United States." An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry on item 12 should show definitely the place, city or town or village, State, permanent residence, if within the United States, or, if not, outside the United States.

*Column 14* Will a station be used to reach your destination? The entry is column 14 should be either Yes, tickets or No, not, just

ly whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, stevedore, company, etc.

It should be in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Question 4. — *Whether ever before in the United States, and if so, when and where.* The entries in column 1 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

relative or friend, with name and complete address.

*General Notes.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *George Hook*, Surgeon of the "*Victoria*" *Swiss*, sailing *herewith*,  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German*  
*Government*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*G. Hook*

Sworn to before me this *1st* day of *April*, 19*11*  
at *San Francisco*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban	Polish
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusinsk).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American
Irish	Serian
Japanese.	

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *"Victoria Louise"* sailing from *New York*, *March 7th*, 1912.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Miller jr	Mr. George	23	m	none	yes	U. S. A.	Prison		N. Y. New York
2	Millard	Mrs. F. Plante	28	f	none					Pa. Burlington
3	La Boulagne	Mrs. Marie	28	f						N. J. Morristown
4	Mc Xee	Mr. William L	49	m	merchant					Mass Boston
5	Mrs. Mc Xee	William L	48	f	none					Boston
6	Trilson	Mr. W. Hude	43	m	Secretary					N. Y. New York
7	Torcross	Mr. P. H.	32	m	engineer					Ga. Atlanta
8	Torcross	Mrs. P. H.	28	f	none					
9	Nichols	Mr. W. L.	50	m	Real Estate					Mass Boston
10	Reuman	Mrs. S.	47	f	none					N. J. Elizabeth
11	Nichols	Mr. E. H.	63	m	engineer					Pa. Philadelphia
12	Cross	Miss Eleanor L	42	f	RLP					Conn Bridgeport
13	O'Sullivan	Mr. Thomas	30	m	clerk					Mass Lowell
14	Ollendorff	Mr. H.	19	m	Merchant					N. Y. New York
15	O'Hara	Mr. E. H.	58	m	publisher					N. Y. Syracuse
16	O'Hara	Mrs. E. H.	51	f	none					
17	Olderock	Mr. Henry L.	50	m	Printer					Conn Milwaukee
18	Patten	Mr. W. L.	38	m	Contractor					N. Y. New York
19	Patten	Mrs. L. Y.	28	f	none					
20	Winn	Chas. T. J.	29	f	maid					
21	Hall	Mr. Colman	50	m	Physician					Conn Bridgeport
22	Pick	Mr. W. F.	65	m	none					N. Y. New York
23	Pick	Mrs. W. F.	47	f	housewife					N. Y. "
24	Pick	Mr. Sidney C.	42	m	Merchant					Pa. Cincinnati
25	Pick	Mrs. Benjamin	47	f	none					Pa. Schuyl.
26	Perthallow	Mr. Thomas W.	45	m	Insurance					Mass Boston
27	Prase	Miss Laura	28	m	Merchant					Conn Hartford
28	Prase	Mr. John C.	43	f	none					
29	Pitke	Mr. Edgar	30	m	Lawyer					N. Y. New York
30	Pitkin	Mr. Willy	34	m	Merchant		German	Germany Leipzig	mother Mrs. W. P. Leipzig Consul W. H. Leipzig	Germany Leipzig

*Not recorded*

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**April 7th**, 1911*

130

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law of the United States, or by reason of any law of any foreign country, to take refuge in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?								Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
to return yes	30	yes self	yes a few days	landed	landed	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	blue	blue	Germany

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, 1944887, of the United States, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at \_\_\_\_\_

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2-4. The return of age in column 3 should be expressed in years or months; the latter, applying only to those under 1 year of age.

*Comments.* See. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

*Married or single:* The entry in column 5 should be either M (married).

S = single, Wd = widowed, or D = divorced

*Common or Calling Occupation.* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each when arrived, as for example, CIVIL engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass pointer, steel pointer, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money  $\$1$ , wh. as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm labourer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7: Able to read and write.*—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write) or Yes—No (can read but not write).

*Column 8: Nativity.*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9: Race or people.*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention must be paid to the distinction between race and nationality, and minorities should be carefully reviewed by inspectors and passport clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "of French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "of France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CIRAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK) .

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN SOUTH

The people who are native to the basin of the River Po, that is, those who are natives of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be called as "Italian church." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

## LI, ALIAN, AND SULTER

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Tiber—the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia—and their descendants should be considered as "Italianni" south.

*Country of last permanent residence.* An intended residence, *foreign or not*, constitutes permanent residence. The last country in which an alien resided with the intent to reside permanently as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there. The entries in column 10 should show the *country of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that *strategic, economic, assembly, show country, or last permanent residence* independent of country of birth, entry, ancestry, nationality, or race.

Visitors who are permanent residents of the United States and are not citizens of the United States, should be recorded on manifests as United States permanent residents.

$C = \{c_1, \dots, c_N\}$  Nam and complete address of nearest relation  $c_i$  ( $i=1, \dots, N$ )  
 atom — the entry in column II should give name and address of atom related to  
 positive I and give name and address of friend.

*United States*—Intended future permanent residence in the United States. An intended residence status will shall constitute permanent residence if entry is permitted, if such residence status is the primary or only intended future permanent residence within the United States, country, or outside the United States.

should be either Yes ticket or No postcard.

*Column 10: The deceased's passage paid.* The entry in column 10 shall show the name of the person whose passage was paid as set forth in column 1, father, brother, or other person, and shall be accompanied by

De should, as in each case, be taken to be the exact amount of loss, as in Moray brought by the heretic, a faintly shot or badly dined, during the covering year, but of that may.

Question 1: Whether or not, in the United States, at a certain place and time, a particular individual should show whether or not: Yes or No, in the United States, before and after, the start or period of years, and place as, said 90, Philadelphia.

non-linear (8 should show whether going to join the relative or head) and it is wrong relative or head, with name and comp to address.

*Disclaimer:* The answers in these columns are subject to review and approval by a specimen officer in the examination of a person.



Affidavit of Surgeon.

I, *Georg Book*, Surgeon of the *Victoria Luise*, sailing *herein*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *19* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Georg Book*

Sworn to before me this

day of

19

at

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang; and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Hungarian.	Syrian.
Japanese.	

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Luise* sailing from *New York* March 7<sup>th</sup> 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					
1	Quincy	Mr. George G.	58	m	merchant	yes	U. S. A.	Chicago	Mass. Boston
2	Rosier	Mrs. Irene	45	f	none	"	"	"	"
3	Rice	Mr. C. W.	49	m	engineer	"	"	"	N. Y. New York
4	Rice jr	Mr. C. W.	23	m	"	"	"	"	"
5	Rice	Mrs. Hazel	20	f	none	"	"	"	"
6	Reed	Mrs. Bertha	19	f	"	"	"	"	"
7	Roe	Mr. F. H.	46	m	retired	"	"	"	Mass. Worcester
8	Roe	Mrs. F. H.	40	f	none	"	"	"	C. Portland
9	Ruxton	Mr. Philip	46	m	mltr	"	"	"	N. Y. Brooklyn
10	Ruxton	Mrs. Philip	43	f	none	"	"	"	"
11	Ruxton	Mrs. Louis B.	18	f	"	"	"	"	"
12	Ripley	Mrs. Henry	44	f	"	"	"	"	"
13	Schuch	Mr. Carl	45	m	mod	"	"	"	N. Y. New York
14	Rogers	Mr. G. Tracy	57	m	retired	"	"	"	N. Y. Portland
15	Rogers	Mrs. G. Tracy	54	f	none	"	"	"	"
16	Russell	Mr. G. H.	46	m	mltr	"	"	"	Ill. Lake Forest
17	Russell	Mrs. G. H.	46	f	none	"	"	"	Ill. Lake Forest
18	Rogers	Mr. F. F.	20	m	Farman	"	"	"	N. Y. Syracuse
19	Roschuk	Mr. Judson G.	33	m	mltr	"	"	"	Ill. Chicago
20	Roschuk	Mrs. Judson G.	30	f	none	"	"	"	"
21	Rogner	Dr. H. C.	67	m	Physician	"	"	"	"
22	Rodenbeck	Mr. John C.	43	m	mltr	"	"	"	N. Y. Philadelphia
23	Royce	Mr. James L.	51	m	merchant	"	"	"	N. Y. Rochester
24	Rogers	Mr. W. B.	68	m	mltr	"	"	"	N. Y. New York
25	Rogers	Mrs. W. B.	54	f	none	"	"	"	"
26	Rogers	Mrs. Agnes	17	f	"	"	"	"	"
27	Rogers	Mr. F. C.	12	m	school	"	"	"	"
28	Reynolds	Mr. Saml W.	29	m	Architect	"	"	"	N. Y. New York
29	Shaw	Mr. Albert	44	m	Banker	"	"	"	"
30	Shaw	Mrs. Albert	44	f	none	"	"	"	"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 134

Arriving at Port of New York

April 2nd

, 1917

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Wm. H. H. H., of the U. S. S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

, 19

at

Officer.

Immigration Officer.

44 1116

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (4-5). The return of age in column 3 should be expressed in years or months (the latter, applying only to those under 1 year of age).

*Column 4: Married or single*—The entry in column 5 should be either M (married) or S (single).

*Column 1* Married or single. The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Tolerance: Calling or occupation.* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each child, and the nature of the

as possible in the occupation, trade, or profession, of each individual arrived, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *firm's* and *farm laborers*, regardless of the amount of money spent, as follows:

4. *farmer* is one who spends a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction in the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Abil* to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8. Nat'mality.*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9: Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks to the same effect.

manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CHAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

## WEST INDIAN

<sup>a</sup>'West Indian' refers to the people of the West Indies, other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

\* "African black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who are native to the Lacandon and Rivero River basins in northern Ecuador, northern Colombia, Venezuela, and French Guiana, and their descendants who have settled in Italy, Switzerland, Austria, Germany, and other countries, should be known as 'Palam' north.<sup>1</sup> Most of these peoples speak a single dialect of the Palawan language.

## J. M. L. A. N. 896 (1992)

The people who are native to that portion of Italy south of the Apennine the River Po, i. e., compartments of Liguria, Etruria, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Bruttium, Calabria, Sicily, and Sardinia, and those who belong to

*Country of Usual Residence.*—An extended residence, for any at least one year, in a particular residence. The last country in which an alien resided with the intent of returning, as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of time since he left there. The entire school should show the *country of birth* of each alien, and last permanent residence. It is important for statistical purposes that steadiness of place should show a country of last permanent residence independent of country of birth, of residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a foreign abroad, should be recorded on manifests as United States citizens at their permanent residence.

The entry in column 11 should give name and address of the relative (parent) relative to, e.g. give name and address of grand

*United States Permanent Residence.* If an individual has permanent residence in the United States, distribution of an interred residence of an individual to that individual's permanent residence is not a foreign resident. If she or he does not have a permanent residence in the United States, the distribution of an interred residence, if within the United States, is a return of the United States.

should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Edward L. Collins, deceased partner, is hereby authorized to sign, execute, and deliver, without passage of any resolution of the board of directors, any and all documents, including but not limited to, any and all bills of exchange, promissory notes, and other documents, in connection with the operation of the steamship company, of

Given a vector  $y$  and a positive definite matrix  $A$ , the least squares solution to the equation  $Ax = y$  should give a value for  $x$  which can be described as having the correct amount of money shared. Money has to be distributed among a number of people but the total has to be divided among the several recipients, that is only.

entries in column 1, should show whether or not Yes or No in the United States before and also, the entire period of years and dates 1894-96, Prudently

inclusion (88) should show whether there is either a relative or friend; and if so, what relative or friend. The entry in column (88) should show whether there is either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and occupation address.

These comments are subject to revision by my inspection officer, the examination of a person.



Affidavit of Surgeon.

I, *Georg Book*, Surgeon of the *Victoria Live*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *6* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Book*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Argentine.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bushman.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Japanese.	Welsh.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Luise* sailing from *New York*, *Jan 17*, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Livany</i>	<i>Mr. Ambrose</i>	<i>65</i>	<i>m m</i>	<i>After</i>	<i>yes</i>	<i>U. S. A. Citizen</i>			<i>O. Cleveland</i>
2	<i>Livany</i>	<i>Mrs. Ambrose</i>	<i>65</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>					<i>O. Cleveland</i>
3	<i>Hall</i>	<i>Mr. Harlan G</i>	<i>48</i>	<i>m s</i>	<i>Banker</i>					<i>Del. Wilmington</i>
4	<i>Livany</i>	<i>Mr. C. B.</i>	<i>44</i>	<i>m m</i>	<i>Real Estate</i>					<i>Conn. Bridgeport</i>
5	<i>Livany</i>	<i>Mrs. C. B.</i>	<i>42</i>	<i>f s</i>	<i>none</i>					
6	<i>Harrison</i>	<i>Miss Harrison</i>	<i>32</i>	<i>f s</i>						<i>Mass. Boston</i>
7	<i>Yell</i>	<i>Mr. Tom S.</i>	<i>43</i>	<i>m m</i>	<i>Merchant</i>					<i>N. J. Camden</i>
8	<i>Yell</i>	<i>Mrs. Tom S.</i>	<i>43</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>					
9	<i>Shaw</i>	<i>Miss T. F.</i>	<i>30</i>	<i>f s</i>						<i>Pa. Philadelphia</i>
10	<i>Hayton</i>	<i>Mr. H. E.</i>	<i>34</i>	<i>m m</i>	<i>After</i>					<i>N. H. Manchester</i>
11	<i>Hayton</i>	<i>Master Fayl P.</i>	<i>10</i>	<i>m s</i>	<i>none</i>					<i>N. H. "</i>
12	<i>Hayton</i>	<i>Master Harry E.</i>	<i>9</i>	<i>m s</i>						<i>N. H. "</i>
13	<i>Smith</i>	<i>Mr. Tom Calhoun</i>	<i>25</i>	<i>m s</i>	<i>clerk</i>					
14	<i>Smith</i>	<i>Master Sheldon</i>	<i>12</i>	<i>m s</i>	<i>none</i>					<i>Mass. Lee</i>
15	<i>Smith</i>	<i>Mr. Willard F.</i>	<i>36</i>	<i>m m</i>	<i>After</i>					
16	<i>Smith</i>	<i>Mrs. Willard F.</i>	<i>36</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>					
17	<i>Snow</i>	<i>Mr. E. W.</i>	<i>77</i>	<i>m m</i>	<i>Banker</i>					<i>N. Y. Syracuse</i>
18	<i>von Sholly</i>	<i>Mr. S. S.</i>	<i>29</i>	<i>m m</i>	<i>Lawyer</i>					<i>N. Y. New York</i>
19	<i>von Sholly</i>	<i>Mrs. S. S.</i>	<i>27</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>					
20	<i>Sharp</i>	<i>Mr. H. Rodney</i>	<i>32</i>	<i>m m</i>	<i>Merchant</i>					<i>Del. Wilmington</i>
21	<i>Sharp</i>	<i>Mrs. H. Rodney</i>	<i>29</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>					
22	<i>Smith</i>	<i>Mr. Wilbur F.</i>	<i>40</i>	<i>m m</i>	<i>Banker</i>					<i>O. Cincinnati</i>
23	<i>Smith</i>	<i>Mrs. Wilbur F.</i>	<i>40</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>					
24	<i>Hory</i>	<i>Mr. E. H.</i>	<i>46</i>	<i>m m</i>	<i>Banker</i>					<i>N. H. Providence</i>
25	<i>Hory</i>	<i>Mrs. E. H.</i>	<i>42</i>	<i>f m</i>	<i>none</i>					
26	<i>Hudson</i>	<i>Mr. Perry. A.</i>	<i>47</i>	<i>m s</i>	<i>Real Estate</i>					<i>N. Y. New York</i>
27	<i>Supplee</i>	<i>Mr. Tom L.</i>	<i>47</i>	<i>m m</i>	<i>Retired</i>					<i>Pa. Philadelphia</i>
28	<i>Supplee</i>	<i>Mrs. Tom L.</i>	<i>42</i>	<i>f m</i>						
29	<i>Senior</i>	<i>Miss Agnes</i>	<i>11</i>	<i>f s</i>	<i>none</i>					<i>N. Y. New York</i>
30	<i>Senior</i>	<i>Mr. W. S. R.</i>	<i>33</i>	<i>m s</i>	<i>Teacher</i>					<i>Mass. Boston</i>



### List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

April 2nd

, 19 1/2

136

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master, of the SS. 1000, from Hankow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 10 day of April, 1914  
at Shanghai

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1. Age.** The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 2. Sex.** The entry in column 2 should be either M. (male) or F. (female).

**Column 3. Married or single.** The entry in column 3 should be either M. (married), S. (single), Wd. (widowed), or D. (divorced).

**Column 4. Calling or occupation.** This entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown in column 5.

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 5. Can read and write.** Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes (can read and write), No (cannot read and write), or Yes (can read but not write).

**Column 6. Nationality.** Column 6 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 7. Race or people.** See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CHINESE.

The term "Chinese" refers to the Chinese people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Chinese and Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America, of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the North of Italy, that is, to the Kingdoms of Sardinia, Piedmont, Liguria, Lombardy, Venetia, and Trentino, and their descendants are known as "North Italian." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the Kingdom of Lombardy, that is, to the Kingdoms of Naples, Sicily, Calabria, Basilicata, Apulia, and the Abruzzi, and their descendants are known as "South Italian." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

**Column 8. Last permanent residence.** An alien's last permanent residence should be shown in column 8. This last country in which he has resided with the intention of remaining as his permanent residence, regardless of length of time, should be shown. The entry in column 8 should show the name of the country of last permanent residence. It is immaterial for statistical purposes that steamship companies incorrectly show country of last permanent residence independent of country of birth, race, or nationality.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States citizens, and their last residence should be shown as United States.

**Column 9. Name.** The name of each alien should be given in column 9. The name should be given in full, including the surname and address in full.

**Column 10. Place of birth.** The place of birth of each alien should be shown in column 10. An alien's place of birth should be shown in column 10, regardless of whether he is a citizen of the United States, or a subject of a foreign country, or a native-born citizen of the United States.

**Column 11. Race.** The race of each alien should be shown in column 11. The entry in column 11 should be either Yes (black), or No (white).

**Column 12. Date of arrival.** The date of arrival of each alien should be shown in column 12. The entry in column 12 should be the date of arrival, in full, including the day, month, and year.

**Column 13. Money brought.** The amount of money brought by each alien should be shown in column 13. The entry in column 13 should be the amount of money brought, in full, including the dollar and cent.

**Column 14. Whether a member of a family.** The entry in column 14 should show whether the alien is a member of a family, in full, including the day, month, and year.

**Column 15. Whether a member of a family.** The entry in column 15 should show whether the alien is a member of a family, in full, including the day, month, and year.

**Column 16. Whether a member of a family.** The entry in column 16 should show whether the alien is a member of a family, in full, including the day, month, and year.



Affidavit of Surgeon.

I, *Georg Book*, Surgeon of the *Victoria Luise*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *19* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*S. Book.*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak
Greek.	Slovenian.
Hebrew	Spanish
Herzegovinian.	Spanish American
Irish	Syrian.
Japanese.	W...

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Luise* sailing from *New York* *March 7<sup>th</sup>* *1912*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended final permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					
1	Stewart	Mr. J. A.	38	m m	yes	U. S. A. Citizen			Cleveland
2	Stewart	Mrs. J. A.	36	f m	none				"
3	St Cyr	Mr. Alfred	52	m m	Broker				Canada Montreal
4	Verley	Mr. Nathan	70	m m	none				N. Y. New York
5	Verley	Mrs. Nathan	60	f m					
6	Wasby	Mr. Verley A.	37	m s	Merchant				Cleveland
7	Hadelman	Mr. Geo. H.	39	m m	Mfg.				"
8	Hadelman	Mrs. Geo. H.	36	f m	none				"
9	Kornfeld	Mr. Geo. S.	39	m m	Merchant				N. Y. New York
10	von Schorner	Miss St.	25	f s	none	German	Germany Leipzig	General von Schorner, Leipzig	Germany Leipzig
11	Sydow	Miss Margarete	34	f s	maid	German	Germany Braunschweig	W. H. Sydow, Braunschweig	Germany Braunschweig
12	Hory	Mrs. Marjorie	30	f s	none	U. S. A. Citizen			All Providence
13	Shelton	Mr. Fred. Earl	46	m m	Engineer				Philadelphia
14	Shelton	Mrs. Fred. Earl	44	f m	none				"
15	Glanston	Mr. H. H.	71	m m	Farmer				N. Y. Kingston
16	Glanston	Mrs. H. H.	66	f m	none				"
17	Scott	Mr. Geo. W.	70	m s					New York
18	Scheller	Mr. Lohar	40	m m	Mfg.	German	Germany Konigsberg	W. A. Scheller, Konigsberg	Germany Konigsberg
19	Scheller	Mrs. Lohar	38	f m	none				"
20	Hedman	Mr. Arthur W.	57	m m	Merchant	U. S. A. Citizen			W. Boston
21	Schneider	Miss Charlotte	42	f s	none				St. Louis
22	Schneider	Mr. J. F.	36	m s	Photographer				N. Y. New York
23	Dicker	Mr. Joseph	39	m s	Merchant				"
24	Thompson	Mrs. Mary F.	50	f m	none				La Colfax
25	Wintling	Mrs. F. D.	43	f m	none				N. Y. Troy
26	Thomson	Mr. R.	24	m s	Mfg.				San Francisco
27	Thomson	Mr. S.	24	m s	Engineer				"
28	Thomson	Prof. Elshu	45	m m	Engineer				"
29	Thomson	Mrs. Elshu	45	f m	none				"
30	Naub	Mr. Tom H.	28	m m	none				"





Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Marion, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly \_\_\_\_\_ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_

day of

. 19

*at*

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (4-5). The return of age in column 3 should be expressed in years or months (the latter applying only to those under 1 year of age).

15. The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

single, Wid. widowed, or D. divorced.

**C. General, calling an occupation.** The entry in column 3 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, shoemaker, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money spent, which follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm, for the man who operates it.

Steamship companies should make this destination on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

(column 7: *able to read and write*) = Column 7 is subdivided and the entries there should be either Yes/Yes (can read and write), No/No (can neither read nor write), or Yes/No (can read but not write).

Column 8 *Nationality*.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Color, race or people.* See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks to reflect such changes.

instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be speedily observed:

## CURAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people and Negroes.

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

## SPANISH AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN CHIEFS.

"African, black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN NORTH

The people who are native to the basin of the Upper Piedmont region have a long history of settlement in Piedmont. Lombards, Normans and Franks, and later various peoples, including the Italy, Swiss and the Austro-Hungary, among other nations, have lived in this as 'Piedmontese'. Most of these people speak a single dialect of the Italian language.

## ITALIAN 501-101

The people who are native to that portion of Italy south of the Apennine, the lower of the compartments of Liguria, Piemonte, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña, and their descendants should be considered "Italianness."

For the last permanent residence, you transfer residence of only one country to the permanent residence box. The last country in which you resided with a permanent residence is used as the last permanent residence regardless of length of time you lived there. The entries in column 10 should show the country, city, and state of last permanent residence. It is important for statistical purposes that spouses of U.S. citizens accurately show country of last permanent residence independent of country of origin, residence, nationality, or race.

Persons who are permanent residents of the United States and are not citizens should be recorded on manifests as United States but a country of birth should not be placed.

The entry in column II should give numerical address as in example 1.

country,  $P$  and  $L$  are the permanent and temporary residence of the individual, respectively. An individual residing in one year state is not state permanent resident if he or she does not live in that state for more than five years, or if he or she has ever lived in another country, or if he or she has ever lived in the United States, then, a "outside the United States" indicator variable is set equal to one.

should be either Yes ticket or No ticket.

Complete localization is partially paid. The only recording is when a new recording is when payment was paid, as set forth in the table. Further, the table, or other part of the table, should contain a column for

Money brought by the head of a family should not be divided among the second members of the family.

Comment: If for every  $I$ ,  $\alpha$  in the  $I$ -ad State,  $\alpha \in \text{Pr}$ , then  $\text{Pr} \subseteq \text{Pr}$  and in consequence,  $\text{Pr} \subseteq \text{Pr}$  when  $\text{Pr} \subseteq \text{Pr}$ . Yes! No! (a) For  $I$ -ad State,  $\alpha \in \text{Pr}$ , and also, the  $\alpha$  of  $\text{Pr}$  of  $\alpha$  and  $\text{Pr}$  of  $\text{Pr}$ ,  $\text{Pr}$  of  $\text{Pr}$ .

in column 18 should show whether going to a particular attraction is "not recommended" and, finally, what relative or "round" with name can be completed.

*Case 1:  $\mu = 0$ .* The answers in these columns are  $\mu = 0$  and  $\mu = 0$ , respectively, in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *George Hook*, Surgeon of the "*Victoria*" vessel, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Hook*

Sworn to before me this . . . day of . . . 19 . . .  
at . . .

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien is sprung and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Swedish.
Italian (North).	Swiss.
Japanese.	Welsh.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Luise* sailing from *New York* *March 7<sup>th</sup>* 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					
1	Traub	Mrs. Tom H.	40	f	none	yes	U. S. A. citizen		Ind. Detroit
2	Trees	Mrs. J. C.	42	m	m	Cap. Lab.	"		N. Y. New York
3	Tillon	Mr. E. B.	53	m	m	Manuf.	"		Mass. Lowell
4	Tillon	Mrs. E. B.	49	f	m	none	"		"
5	Trind	Mr. H. A. Otto	25	m	s	Independent	"		Ont. Toronto
6	Tod	Mr. John	41	m	m	Miller	"		N. Y. Youngstown
7	Tod	Mrs. John	37	f	m	none	"		"
8	Trumble	Mr. G. W.	61	m	m	Banking	"		N. Y. New York
9	Trumble	Mrs. G. W.	47	f	m	none	"		"
10	Trupper	Miss Ethel	20	f	s		"		"
11	Todd	Mr. Geo. W.	22	m	m	Mfr.	"		Eng. Binghamton
12	Todd	Mrs. Geo. W.	44	f	m	none	"		Eng. Rochester
13	Todd, jr.	Master Geo. W.	7	m	s		"		"
14	Tronice	Mrs. W. J.	25	f	m		"		Ont. Toronto
15	Thompson	Mr. R. H.	50	m	m	Paper	"		N. Y. Buffalo
16	Thompson	Mrs. R. H.	32	f	m	none	"		"
17	Thamer	Mr. George H.	38	m	s	Optician	"		Conn. Stamford
18	Varl	Mrs. Chas. L.	16	f	m	none	"		N. Y. Geneva
19	Barrett	Hard Marg.	40	f	m	maid	"		"
20	Vogel	Mr. Bernard W.	44	m	s	merchant	"		N. Y. New York
21	van Wickle	Mrs. Augustus	23	f	s	none	"		Mass. Boston
22	van Wickle	Mrs. Marjorie R.	15	f	s		"		"
23	Walson, jr.	Mr. John J.	37	m	m	Banker	"		N. Y. New York
24	Walson, jr.	Mrs. John J.	37	f	m	none	"		"
25	Wellington	Mr. W. H.	62	m	m	Merchant	"		Mass. Boston
26	Wellington	Mrs. A. F.	29	f	s	none	"		"
27	Woodruff	Mr. Henry	67	m	m	Minister	"		Conn. Bridgeport
28	Woodruff	Mrs. Henry	68	f	m	none	"		"
29	Williamson	Mrs. George	18	f	s		"		Conn. Storington
30	Faborg	Hard Maria	42	f	s	maid	"		"



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

April 2<sup>nd</sup>

, 1944

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harlan, of the U.S.S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Albatross  
Officer.

Sworn to before me this 10 day of April, 1916  
at San Francisco

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass founder, steel roller, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *former* and *firm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *former laborer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *firm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "Irish" appearing on a manifest does not necessarily mean "Irish" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the peoples of the West Indies other than Cuban and Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, shall be classified as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Pescara, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinaria and their descendants, should be classified as "Italian (south)."

**Column 10 (Intended permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of prior residence therein. The entries in column 10 should show the *country of last permanent residence*. It is important for statistical purposes that stated permanent residence show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning to the United States should be recorded on manifests as United States citizens of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address).**—The entry in column 11 should give name and address of each alien, relative to the name and address of the head of the family.

**Column 12 (Place of birth).**—Intended permanent residence should be shown in column 12. The entry in column 12 should show the place, city, or town, and the country of birth, and the country of last permanent residence if within the United States, country, county, and city of last permanent residence if outside the United States.

**Column 13 (Whether a subject of a foreign power).**—The entry in column 13 should be either Yes (subject of a foreign power) or No (not subject of a foreign power).

**Column 14 (Whether a person of color).**—The entry in column 14 should be either Yes (person of color) or No (not person of color). When passage was paid as a stowaway, the entry in column 14 should be either Yes (person of color) or No (not person of color).

**Column 15 (Whether a person of color).**—The entry in column 15 should be either Yes (person of color) or No (not person of color). When passage was paid as a stowaway, the entry in column 15 should be either Yes (person of color) or No (not person of color).

**Column 16 (Whether a person of color).**—The entry in column 16 should be either Yes (person of color) or No (not person of color). When passage was paid as a stowaway, the entry in column 16 should be either Yes (person of color) or No (not person of color).

**Column 17 (Whether a person of color).**—The entry in column 17 should be either Yes (person of color) or No (not person of color). When passage was paid as a stowaway, the entry in column 17 should be either Yes (person of color) or No (not person of color).

**Column 18 (Whether a person of color).**—The entry in column 18 should be either Yes (person of color) or No (not person of color). When passage was paid as a stowaway, the entry in column 18 should be either Yes (person of color) or No (not person of color).

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, *George Hook*, Surgeon of the *Victoria Nurse*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German* government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *10* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

141

*G. Hook*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"Race or people" to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russsnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Luise* sailing from *New York* , *March 7* , 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Trees	Mrs J. C.	46	f m none	yes	U S A	Citizen			N Y New York
2	Loarburg	Mr Felix	41	m m Banker						" "
3	Loarburg	Mrs Felix	36	f m none						" "
4	Freytag	Mrs Babette	25	f m none						" "
5	Williams	Mr. Chas. P.	45	m m Banker						Conn Huntington
6	Williams	Mrs. Chas. P.	44	f m none						" "
7	Ward	Mrs Andrew J.	55	f m none						Mass Brookline
8	Ward	Mrs Agnes L.	24	f s						" "
9	Ward	Mr Andrew J.	61	m m Merchant						" "
10	Wright	Mr. William J.	39	m m Merchant						Boston
11	Wright	Mrs William J.	35	f m none						" "
12	O. Birdman	Mrs Mary	41	f s maid						" "
13	Woodford	General Stewart L.	77	m m Lawyer						N Y New York
14	Woodford	Mrs Stewart L.	42	f m none						" "
15	Wicks	Mr. T. E.	49	m m none						Mass Boston
16	Wicks	Mrs. T. E.	39	f m						" "
17	Wood	Mr. Geo. F.	55	m s Banker						N Y Syracuse
18	Welch	Mr. Edward B.	48	m s Physician						Mass Lowell
19	Wachler	Mr. Albert	37	m s Merchant						O Cincinnati
20	Woolsey	Mr. Frank	63	m m Mfg.						N J Jersey City
21	Ward	Mr. Andrew J.								Mass Boston
22	Walkley	Mr. Webster R.	70	m m Refr.						Md. Baltimore
23	Wilbur	Dr. Harry B.	28	m s Physician						Pa Philadelphia
24	Wilkins	Mr. Garrett G.	40	m m Merchant						N Y Albany
25	Wilkins	Mrs. Garrett G.	36	f m none						" "
26	White	Mr. Harry	33	m m Merchant						" "
27	White	Mrs. Harry	34	f m none						" "
28	Willke	Mr. Otto	52	m m Attorney						Ill Chicago
29	Woolf	Mr. Thomas	68	m s none						N Y Port Chester
30	Woolf	Mrs. E. L.	40	f w						" "

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

April 2nd

, 19"

142

[illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John H. [illegible], of the State of [illegible], do solemnly, sincerely, and truly swear, that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

19

at

Officer

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2.*—The return of age in column 1 should be expressed in years and months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Married or single - The entry in column 1 should be "M" (married) or "S" (single). Wid - widowed, or D - divorced.

*C. 3. 1. 1. Calling of occupation.*—The duty in column 3 will describe, as far as possible, the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil Engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass pointer, etc., to consider, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money spent, which follows:

1. *Form*—Someone who operates a farm, either for himself or others.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

(Column 6) *able to read and write* - Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes - No (can read but not write).

*Column 8. Nativity.*—Column 8 should be construed to mean the country of which individual is citizen or subject.

column 9, *Race or people*. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and remarks should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "race" appearing on a manifest does not necessarily mean "ethnic" by race or people, and similarly, "ethnic" appearing on a manifest does not necessarily mean "race." France" under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CAPAN,

The term 'Caravan' refers to the Cuban people—not Negroes.

WISCONSIN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

A B K A N B L A C K )

\* African "black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any man with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN 13711

The people who migrate to the basin of the River Pechora are from the countries of Poland, Germany, Austria, Czech Republic, Hungary, Slovakia, and the Czech Republic, as well as from the Baltic states. Most of these people speak the Polish language.

P. A. J. VAN DER WOUDE 111

The people who are native to that portion of Italy south of the base of the Apennine mountains, in Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Calabria, Apulia, Lucania, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants, should be considered Italian.

[illegible]

Visitors who are permanent residents of the United States, and who are not U.S. citizens, should be recorded as "visited" in United States but not as "born" in United States.

$\mathcal{C}(\mathcal{A}) = \{A_1, \dots, A_n\}$  is a  $\mathcal{C}$ -basis for  $\mathcal{A}$  if and only if  $\mathcal{C}(\mathcal{A})$  is a  $\mathcal{C}$ -independent set and  $\mathcal{C}(\mathcal{A})$  is a  $\mathcal{C}$ -spanning set. The cardinality of a  $\mathcal{C}$ -basis for  $\mathcal{A}$  is called the  $\mathcal{C}$ -rank of  $\mathcal{A}$  and is denoted by  $\text{rank}_{\mathcal{C}}(\mathcal{A})$ .

consumption. An intended response, however, is that since the total world population is growing, the per capita share should show a steady decline. This is not the case, and the United States, Canada, and Japan are the only countries that have increased per capita consumption. The reason for this is that the United States

should be that Yes is kept as No and vice versa. The only consequence of this is that the  $\text{Pr}(Y = 1 | X = 1) = \text{Pr}(Y = 0 | X = 0)$ . However, this is not what we want. We want to have  $\text{Pr}(Y = 1 | X = 1) > \text{Pr}(Y = 1 | X = 0)$ . In other words, we want to have  $\text{Pr}(Y = 1 | X = 1) > \text{Pr}(Y = 0 | X = 1)$ . This is achieved by letting  $p = 1$  and  $q = 0$ . In other words, we want to have  $\text{Pr}(Y = 1 | X = 1) = 1$  and  $\text{Pr}(Y = 0 | X = 1) = 0$ . This is achieved by letting  $p = 1$  and  $q = 0$ . In other words, we want to have  $\text{Pr}(Y = 1 | X = 1) = 1$  and  $\text{Pr}(Y = 0 | X = 1) = 0$ . This is achieved by letting  $p = 1$  and  $q = 0$ .

Morita brought to the board of directors the idea of forming the *Association of the*

and the United States. We show whether that Yes/No is the United States before and after the end of apartheid in 1994. See, e.g., Pridemore

and denials should show what is going on, whether a relative or bound *wh* clause, what might be related with, and a complement clause.

The answers to these questions are subject to review by any inspection officer in the examination of a camp.



Affidavit of Surgeon.

I, *George Hook*, Surgeon of the *Victoria* Vise, sailing *herein*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Hook*

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which alien sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Belgian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Louise* sailing from *New York*, *March 7<sup>th</sup>* 19*14*.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Indicated by "X" in column.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Wood	Mr. John	24	m	Boiler	yes	Canadian Scotch	Canada Montreal	mother of Wood	Ontario Toronto
2	Young	Mr. F. Murray	41	m	Boiler		U. S. A.	Cibola		New York
3	Young	Mrs. F. Murray	50	f	none		"			"
4	Walter	Valet William	35	m	valet		"			"
5	Schneider	hard name	52	f	maid		"			"
6	Zahner	Mr. G. L.	37	m	Merchant		"			"
7	Zahner	Mrs. S. L.	37	f	none		"			"
8	Yoner	Miss Julia	15	f	maid		"			"
9	von Schroeder	Mr. A.	36	m	Manager		German	German U. S. A.		Philadelphia N. Y.
10	Querner	Mr. Willi	32	m	Manager		German	German U. S. A.		"
11	Philips	Mr. L. L.	44	m	Manager		U. S. A.			"
12	Bickler	Mr. F. G.	36	m	Manager		German	German U. S. A.		"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 144

Arriving at Port of New York

Heil'ig und

, 1944

[illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Harbor, of the United States, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly, swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

, 19

*et*

Officer

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

The return of age in column 10 is expressed in months: 1 = 1 yr, 2 = 1 yr 6 mo, 3 = 2 yr, 4 = 2 yr 6 mo, 5 = 3 yr, 6 = 3 yr 6 mo, 7 = 4 yr, 8 = 4 yr 6 mo, 9 = 5 yr, 10 = 5 yr 6 mo, 11 = 6 yr, 12 = 6 yr 6 mo, 13 = 7 yr, 14 = 7 yr 6 mo, 15 = 8 yr, 16 = 8 yr 6 mo, 17 = 9 yr, 18 = 9 yr 6 mo, 19 = 10 yr, 20 = 10 yr 6 mo, 21 = 11 yr, 22 = 11 yr 6 mo, 23 = 12 yr, 24 = 12 yr 6 mo, 25 = 13 yr, 26 = 13 yr 6 mo, 27 = 14 yr, 28 = 14 yr 6 mo, 29 = 15 yr, 30 = 15 yr 6 mo, 31 = 16 yr, 32 = 16 yr 6 mo, 33 = 17 yr, 34 = 17 yr 6 mo, 35 = 18 yr, 36 = 18 yr 6 mo, 37 = 19 yr, 38 = 19 yr 6 mo, 39 = 20 yr, 40 = 20 yr 6 mo, 41 = 21 yr, 42 = 21 yr 6 mo, 43 = 22 yr, 44 = 22 yr 6 mo, 45 = 23 yr, 46 = 23 yr 6 mo, 47 = 24 yr, 48 = 24 yr 6 mo, 49 = 25 yr, 50 = 25 yr 6 mo, 51 = 26 yr, 52 = 26 yr 6 mo, 53 = 27 yr, 54 = 27 yr 6 mo, 55 = 28 yr, 56 = 28 yr 6 mo, 57 = 29 yr, 58 = 29 yr 6 mo, 59 = 30 yr, 60 = 30 yr 6 mo, 61 = 31 yr, 62 = 31 yr 6 mo, 63 = 32 yr, 64 = 32 yr 6 mo, 65 = 33 yr, 66 = 33 yr 6 mo, 67 = 34 yr, 68 = 34 yr 6 mo, 69 = 35 yr, 70 = 35 yr 6 mo, 71 = 36 yr, 72 = 36 yr 6 mo, 73 = 37 yr, 74 = 37 yr 6 mo, 75 = 38 yr, 76 = 38 yr 6 mo, 77 = 39 yr, 78 = 39 yr 6 mo, 79 = 40 yr, 80 = 40 yr 6 mo, 81 = 41 yr, 82 = 41 yr 6 mo, 83 = 42 yr, 84 = 42 yr 6 mo, 85 = 43 yr, 86 = 43 yr 6 mo, 87 = 44 yr, 88 = 44 yr 6 mo, 89 = 45 yr, 90 = 45 yr 6 mo, 91 = 46 yr, 92 = 46 yr 6 mo, 93 = 47 yr, 94 = 47 yr 6 mo, 95 = 48 yr, 96 = 48 yr 6 mo, 97 = 49 yr, 98 = 49 yr 6 mo, 99 = 50 yr, 100 = 50 yr 6 mo, 101 = 51 yr, 102 = 51 yr 6 mo, 103 = 52 yr, 104 = 52 yr 6 mo, 105 = 53 yr, 106 = 53 yr 6 mo, 107 = 54 yr, 108 = 54 yr 6 mo, 109 = 55 yr, 110 = 55 yr 6 mo, 111 = 56 yr, 112 = 56 yr 6 mo, 113 = 57 yr, 114 = 57 yr 6 mo, 115 = 58 yr, 116 = 58 yr 6 mo, 117 = 59 yr, 118 = 59 yr 6 mo, 119 = 60 yr, 120 = 60 yr 6 mo, 121 = 61 yr, 122 = 61 yr 6 mo, 123 = 62 yr, 124 = 62 yr 6 mo, 125 = 63 yr, 126 = 63 yr 6 mo, 127 = 64 yr, 128 = 64 yr 6 mo, 129 = 65 yr, 130 = 65 yr 6 mo, 131 = 66 yr, 132 = 66 yr 6 mo, 133 = 67 yr, 134 = 67 yr 6 mo, 135 = 68 yr, 136 = 68 yr 6 mo, 137 = 69 yr, 138 = 69 yr 6 mo, 139 = 70 yr, 140 = 70 yr 6 mo, 141 = 71 yr, 142 = 71 yr 6 mo, 143 = 72 yr, 144 = 72 yr 6 mo, 145 = 73 yr, 146 = 73 yr 6 mo, 147 = 74 yr, 148 = 74 yr 6 mo, 149 = 75 yr, 150 = 75 yr 6 mo, 151 = 76 yr, 152 = 76 yr 6 mo, 153 = 77 yr, 154 = 77 yr 6 mo, 155 = 78 yr, 156 = 78 yr 6 mo, 157 = 79 yr, 158 = 79 yr 6 mo, 159 = 80 yr, 160 = 80 yr 6 mo, 161 = 81 yr, 162 = 81 yr 6 mo, 163 = 82 yr, 164 = 82 yr 6 mo, 165 = 83 yr, 166 = 83 yr 6 mo, 167 = 84 yr, 168 = 84 yr 6 mo, 169 = 85 yr, 170 = 85 yr 6 mo, 171 = 86 yr, 172 = 86 yr 6 mo, 173 = 87 yr, 174 = 87 yr 6 mo, 175 = 88 yr, 176 = 88 yr 6 mo, 177 = 89 yr, 178 = 89 yr 6 mo, 179 = 90 yr, 180 = 90 yr 6 mo, 181 = 91 yr, 182 = 91 yr 6 mo, 183 = 92 yr, 184 = 92 yr 6 mo, 185 = 93 yr, 186 = 93 yr 6 mo, 187 = 94 yr, 188 = 94 yr 6 mo, 189 = 95 yr, 190 = 95 yr 6 mo, 191 = 96 yr, 192 = 96 yr 6 mo, 193 = 97 yr, 194 = 97 yr 6 mo, 195 = 98 yr, 196 = 98 yr 6 mo, 197 = 99 yr, 198 = 99 yr 6 mo, 199 = 100 yr, 200 = 100 yr 6 mo, 201 = 101 yr, 202 = 101 yr 6 mo, 203 = 102 yr, 204 = 102 yr 6 mo, 205 = 103 yr, 206 = 103 yr 6 mo, 207 = 104 yr, 208 = 104 yr 6 mo, 209 = 105 yr, 210 = 105 yr 6 mo, 211 = 106 yr, 212 = 106 yr 6 mo, 213 = 107 yr, 214 = 107 yr 6 mo, 215 = 108 yr, 216 = 108 yr 6 mo, 217 = 109 yr, 218 = 109 yr 6 mo, 219 = 110 yr, 220 = 110 yr 6 mo, 221 = 111 yr, 222 = 111 yr 6 mo, 223 = 112 yr, 224 = 112 yr 6 mo, 225 = 113 yr, 226 = 113 yr 6 mo, 227 = 114 yr, 228 = 114 yr 6 mo, 229 = 115 yr, 230 = 115 yr 6 mo, 231 = 116 yr, 232 = 116 yr 6 mo, 233 = 117 yr, 234 = 117 yr 6 mo, 235 = 118 yr, 236 = 118 yr 6 mo, 237 = 119 yr, 238 = 119 yr 6 mo, 239 = 120 yr, 240 = 120 yr 6 mo, 241 = 121 yr, 242 = 121 yr 6 mo, 243 = 122 yr, 244 = 122 yr 6 mo, 245 = 123 yr, 246 = 123 yr 6 mo, 247 = 124 yr, 248 = 124 yr 6 mo, 249 = 125 yr, 250 = 125 yr 6 mo, 251 = 126 yr, 252 = 126 yr 6 mo, 253 = 127 yr, 254 = 127 yr 6 mo, 255 = 128 yr, 256 = 128 yr 6 mo, 257 = 129 yr, 258 = 129 yr 6 mo, 259 = 130 yr, 260 = 130 yr 6 mo, 261 = 131 yr, 262 = 131 yr 6 mo, 263 = 132 yr, 264 = 132 yr 6 mo, 265 = 133 yr, 266 = 133 yr 6 mo, 267 = 134 yr, 268 = 134 yr 6 mo, 269 = 135 yr, 270 = 135 yr 6 mo, 271 = 136 yr, 272 = 136 yr 6 mo, 273 = 137 yr, 274 = 137 yr 6 mo, 275 = 138 yr, 276 = 138 yr 6 mo, 277 = 139 yr, 278 = 139 yr 6 mo, 279 = 140 yr, 280 = 140 yr 6 mo, 281 = 141 yr, 282 = 141 yr 6 mo, 283 = 142 yr, 284 = 142 yr 6 mo, 285 = 143 yr, 286 = 143 yr 6 mo, 287 = 144 yr, 288 = 144 yr 6 mo, 289 = 145 yr, 290 = 145 yr 6 mo, 291 = 146 yr, 292 = 146 yr 6 mo, 293 = 147 yr, 294 = 147 yr 6 mo, 295 = 148 yr, 296 = 148 yr 6 mo, 297 = 149 yr, 298 = 149 yr 6 mo, 299 = 150 yr, 300 = 150 yr 6 mo, 301 = 151 yr, 302 = 151 yr 6 mo, 303 = 152 yr, 304 = 152 yr 6 mo, 305 = 153 yr, 306 = 153 yr 6 mo, 307 = 154 yr, 308 = 154 yr 6 mo, 309 = 155 yr, 310 = 155 yr 6 mo, 311 = 156 yr, 312 = 156 yr 6 mo, 313 = 157 yr, 314 = 157 yr 6 mo, 315 = 158 yr, 316 = 158 yr 6 mo, 317 = 159 yr, 318 = 159 yr 6 mo, 319 = 160 yr, 320 = 160 yr 6 mo, 321 = 161 yr, 322 = 161 yr 6 mo, 323 = 162 yr, 324 = 162 yr 6 mo, 325 = 163 yr, 326 = 163 yr 6 mo, 327 = 164 yr, 328 = 164 yr 6 mo, 329 = 165 yr, 330 = 165 yr 6 mo, 331 = 166 yr, 332 = 166 yr 6 mo, 333 = 167 yr, 334 = 167 yr 6 mo, 335 = 168 yr, 336 = 168 yr 6 mo, 337 = 169 yr, 338 = 169 yr 6 mo, 339 = 170 yr, 340 = 170 yr 6 mo, 341 = 171 yr, 342 = 171 yr 6 mo, 343 = 172 yr, 344 = 172 yr 6 mo, 345 = 173 yr, 346 = 173 yr 6 mo, 347 = 174 yr, 348 = 174 yr 6 mo, 349 = 175 yr, 350 = 175 yr 6 mo, 351 = 176 yr, 352 = 176 yr 6 mo, 353 =

8-8-2- Married or single? The entry here should be either M or S.

[illegible]

A test detecting the difference between *turns* and *turn half* is, regardless of the amount of memory, with a full  $\omega$ s.

1. *Do you provide goods or services for others, either for yourself or others?*

Steamship companies should make this information on the manifest and correct it as should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 6: *Ab. fr.* read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write), or

Column 8: *Adjusted* — Column 8 should be adjusted to mean the ratio of white to non-white is 0.70 (not 0.50).

columns, for their respective. See list of names on back of this manifest. The entry in column 3, column 4, show the race or people as given in manifest and

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and valid tests should be developed, i.e., social desirability or integrity of the individual, etc.

Finally, 'Trenel' appearing in the novel, although it is commonly meant 'Trenche' by many people, and similar, 'Trenel' is pointing to a mental state or a sensibility, namely 'Trenel' by nationality. An alien who is from Germany or France is not thought properly connected to the language of United Kingdom or not in their country by nationality. In this connection the following distinction should be especially observed.

## F I L I A N

The new Constitution reflects the common people and Nation.

## WELSH, TAYLOR &amp; N.

\* West Indian refers to the people of the West Indies, other than Cuban and Negroes.

## SOUTHERN AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN 'BLACK'

<sup>1</sup> 'African' 'Black' refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any man with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

The present literature on the impact of the River Pecos on the Fort Stanton area is limited. The only historical study of the area is by Van Dine and his associates, and their assessments were based on the work of Swanton. As the Hodge family owned the property, it is not surprising that the Hodge family is mentioned in the literature as "Hodge's estate." Most of these reports took a Geologic or biotic view of the Pecos area.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

The temple attracts visitors to that part of Italy, south of the centre of the Roman Empire, comprising the regions of Liguria, Lombardy, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise. Generally, a person has to go to Genoa, study and search for a good manuscript, and should then consult a library.

[illegible]

Visitors who are permanent residents of the United States and are not employed by a Federal agency should be recorded as non-Federal visitors. Permanent residents of the United States include:

[illegible]

As a result, the Federal Reserve has been forced to raise the discount rate and to sell government securities in the open market. These actions have helped to bring inflation under control. But they have also led to a recession, with unemployment rising and many businesses closing. The Federal Reserve is now trying to find a way to bring the economy back to a healthy state without causing further inflation.

[illegible]

They brought the head of a fish to the table, and I saw that it was a shark. I should have known better, for I had seen a shark's head in the market before. I was brought to the head of a fish, and I saw that it was a shark. I should have known better, for I had seen a shark's head in the market before.

tries in common. Second, show whether or not Yes or No in the first set occurs in the second set. Third, find the expected values and probabilities for each outcome.

Our main results show whether going to join either a private or public university is a better choice, with rational compensation.

action effort in the examination of a lens.



Affidavit of Surgeon.

I, *George Book*, Surgeon of the *Victoria*, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *17* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

day of

19

at..

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which descent sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Balkanian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian. (Rus. mak)
Finnish.	Scandinavian. (Norwegians, Danes, and Swedes.)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Luise* sailing from *Kingston*, *March 18<sup>th</sup>*, 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Higginbotham</i>	<i>Mr. J. F.</i>	<i>73</i>	<i>✓</i>	<i>merchandise</i>	<i>U.S.A.</i>	<i>Citizen</i>				
2	<i>Higginbotham</i>	<i>Dr. J. F.</i>	<i>45</i>	<i>✓</i>	<i>mn. florist</i>						<i>Ill. Chicago</i> <i>Florist</i>
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

April 2nd

, 19

145

[illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Arthur (State whether Master, Pilot or Truly), of the U.S.S. Albatross, from Albatross, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this

day of

, 19

*Officer.*

Immigration Officer

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 4.* The return of age in column 3 should be expressed in years and months (the latter applying only to those under 1 year).

Married or single. The entry in column 1 should be either M (married) or S (single). Wid (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, (a) farmer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass pusher, shoemaker, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.*

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

*Column 7 (Able to read and write) —*Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8. *Natamality*.—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifestos should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifesto does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifesto does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly consider the bearing of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## TRAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

## STANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN-AMERICAN

"Af-ean black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people who inhabit the hillsides of the River Plate, just across the border from the Province of Tucumán, are of Indian and Spanish and Guaraní descent, and are called *chiriguano*. Spanish and, to a lesser degree, Guaraní, are the languages spoken. Most of these people speak a Guaraní dialect of the *Paraguayan* group.

## D. V. L. VAN N. S. (1992)

The people were native to that portion of India south of the head of the lower of the compartments of the sea, the Marathas, the Carnatic, the Mysore, Malabar, Canara, Apur, Bangalore, Chital, Saur, and Satara, and from the south should be increased, so that south

*Permanent last place of residence.* An intended residence of one year or more, comprising at least one year, should be the last permanent residence, regardless of length of the residence therein. The entries in column 1 should show the *country and place* of the last intended residence. It is an error for statistical purposes that status as a temporary resident show a number of last permanent residence independent of country or temporary residence, rather than in a country.

Visitors who are permanent residents of the United States and are not citizens of the United States should be recorded as "noncitizens of the United States but with a permanent residence."

where  $\epsilon = 1 - \frac{1}{2} \frac{V_{\text{eff}}}{V_{\text{eff}} + V_{\text{eff}}}$ . The electron-phonon coupling should be taken into account [13] relative to the electron-phonon coupling.

and the fact that the United States is a democracy, it is not surprising that we will be studying American democracy. However, since we are studying political systems, the only way to ensure that it is a democracy is to have a free and open society. Therefore, the only way to ensure that it is a democracy is to have a free and open society.

1. ☐ Yes, I do not have a copy of the book. I would like to purchase a copy.

2. ☐ Yes, I do have a copy of the book. I would like to donate it to the library.

3. ☐ No, I do not have a copy of the book. I do not intend to purchase a copy.

4. ☐ No, I do not have a copy of the book. I do not intend to donate it to the library.

5. ☐ Other (please specify): \_\_\_\_\_

by whom payment was paid, as soon as possible, to the brother or other relative entitled to the same by law.

It should be noted that, for a given family, the exact number of members,  $S$ , of  $M$  can be obtained by the level of a family structure, but the level of a group is not a member of the family.

and the first two are shown with error bars. Yes or No, the United States became and the first year reported state capital as 1800, P) (1990).

in addition should show whether growth is in either a relative or an absolute sense, and if so, in what relative or trend, with time and compared to others.

The answers in these columns are subject to revision later in the year, in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, *George Hook*, Surgeon of the *Victoria*, sailing *there with*, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the German Government*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *17* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*G. Hook*

Sworn to before me this

day of

19

at..

Immigration Officer.

"Race" or "people" is to be determined by the stock from which an individual sprang; and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Mongolian.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dacatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotian.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	South American.
Irish.	Swedish.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria Louise* sailing from *Barbados*

*March 17<sup>th</sup>* 191*2*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	+ Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended if permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Italy</i>	<i>Mr. E. J.</i>	<i>63</i>	<i>m</i>	<i>Lawyer</i>	<i>yes</i>	<i>U. S. Citizen</i>				<i>N. Y. New York</i>
2	<i>Italy</i>	<i>Mrs. E. J.</i>	<i>40</i>	<i>f</i>	<i>none</i>						
3	<i>Brooks</i>	<i>Mrs. Franklin</i>	<i>40</i>	<i>f</i>	<i>m</i>						
4	<i>Brooks</i>	<i>Mrs. A. S.</i>	<i>40</i>	<i>f</i>	<i>m</i>						
5	<i>Mc Rae</i>	<i>Mrs. A. S.</i>	<i>41</i>	<i>f</i>	<i>m</i>	<i>Banking</i>	<i>Canada</i>	<i>Halifax</i>	<i>Canada</i>	<i>Halifax</i>	
6	<i>Henderson</i>	<i>Mr. H.</i>	<i>67</i>	<i>m</i>	<i>Merchant</i>		<i>U. S. Citizen</i>				
7	<i>Henderson</i>	<i>Mrs. H.</i>	<i>65</i>	<i>f</i>	<i>none</i>						<i>Add Canada</i>
8	<i>Chagan</i>	<i>Mrs. W. E. H.</i>	<i>35</i>	<i>f</i>	<i>m</i>						
9	<i>Hanner</i>	<i>Mr. W. J.</i>	<i>72</i>	<i>m</i>	<i>Manuf.</i>						<i>From New York</i>
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

April 1<sup>st</sup> and

19 //

148

[illegible]

## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Matthew M. [illegible], of the State of New York, do hereby certify that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 4 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months (the latter applying only to those under 1 year of age).

Married or single. The entry in column 4 should be either M (married) or S (single). The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Current calling or occupation.* The entry in column 6 should describe as a carpenter, as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass band leader, stevedore, iron moulder, wood turner, etc., and not simply as engineer, publisher, moulder, turner, or another indefinite designation.

A distinction should be made between *de facto* and *de jure* deposits, regardless of the amount of money involved, as follows:

A *farm laborer* is one who works on a farm, for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality)*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in and used.

Special attention should be given to the following:

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality and manifests should be only revised by inspectors and high-level officials responsible. For instance, "I am of" appearing on a manifest does not necessarily mean "I am of" by race or people; and similarly, "I am of" appearing on a manifest does not necessarily mean "I am of" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CIPAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

## WUEN INDIAN

<sup>6</sup> 'West Indian' refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

## SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN IMAGE:

"African" "black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

HAYES 1992

The poor who migrate to the banks of the River Plate (Paraguay, Uruguay, and Rio de Janeiro) are known as *campesinos*. They are usually of Italian, Swiss, and Austrian ancestry, or any other country, and are known as Italian north. Most of these people speak a Galician dialect of the Iberian Romance

## HAYES, SOUTH

The people who are native to that part of Italy consist chiefly of the Lombards, the inhabitants of Liguria, Piacenza, the Marches, the Romagna, the Venetians, Naples, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia; and these persons should be considered Italian.

[illegible]

Persons who are permanent residents of the United States and are referred to in the next record should be recorded on manifests as United States residents of United States birth.

$\Delta m_{\text{eff}} = m_{\text{eff}}(t) - m_{\text{eff}}(t_0)$  and  $\Delta m_{\text{eff}}(t) = m_{\text{eff}}(t) - m_{\text{eff}}(t_0)$

relative to the  $\alpha$ -th  $\alpha$ -th address; third

For example, *P. communis* L. is distributed throughout the world, but is not native to Australia. As a result, numerous invasive and pestiferous alien plant species have been introduced to Australia. We created the plant checklist by searching the Internet and the literature describing the United States, Europe, and the Mediterranean region.

Could be better. Your ticket on November 1st.

[illegible]

the following theorem. Let  $\mathcal{C}$  be a class of  $\mathcal{L}$ -structures,  $\mathcal{C} \neq \emptyset$ , and let  $\mathcal{A} \in \mathcal{C}$ . Then the following conditions are equivalent:

The authors are grateful to the referees for their valuable comments and suggestions. The authors are also grateful to the Department of Mathematics, University of Jammu, for providing the facilities for carrying out this research.

Table 1 shows the results of the regression analysis. The first column shows the dependent variable, the second column shows the independent variables, and the third column shows the coefficient estimates. The fourth column shows the standard errors, and the fifth column shows the t-statistics. The sixth column shows the p-values, and the seventh column shows the adjusted R-squared values. The eighth column shows the F-statistics, and the ninth column shows the degrees of freedom. The tenth column shows the probability of F.

retention effect in the examination of children.



Affidavit of Surgeon.

I, *George Book*, Surgeon of the *Victoria*, *do*  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had *four* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *The German*  
*Government*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *14* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2<sup>nd</sup> S.S. "Victoria Luise" sailing from St. Thomas, March 29<sup>th</sup> 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.
1	Wilhelmi	Mr. Edgar	37	✓ m	Merchant	Yes		St. Thomas		By New York
2	Wilhelmi	Mrs. Edgar	39	✓ f	none					
3	Paradeis	Mr. Alfred	28	✓ m	Merchant					
4	Wilhelmi	Mrs. Margaret	27	✓ f	none					
5	Wilhelmi	Miss Frieda	7	✓ f						
6	McDonalda	Mr. Hobert	47	✓ m	Retired					
7	McDonalda	Mrs. Hobert	41	✓ f	Widow					
8	Robbins	Mr. Frank	29	✓ m	Merchant					
9	Robbins	Mrs. Frank	28	✓ f	none					
10	Lowe	Mr. Francis	26	✓ m	Exporter					By New York
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

162 10/10/12

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 250

Arriving at Port of New York

April 2<sup>nd</sup>

, 1912

[illegible]

Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, MAHMOUD, of the \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make \_\_\_\_\_ physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, \_\_\_\_\_ in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 / , \_\_\_\_\_ at \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

(Column 3 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years, or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).** -The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single) - The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: (Cry) engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A **farmer** is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

*Column 9 (Race or people).*—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be given to people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and treasury clerks in this regard. For example, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or nationality, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

Following instructions should be specially observed

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

NEW ENGLISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

VILLIEN / MACK 11

"African, black" refers to the African Negro, whether coming from China or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN / NORTH

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e. the compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian-northern." Most of these peoples speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po and the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia and their descendants should be classed as "Italian (southern)." .

*Column 2: Last permanent residence.*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 2 should show the country and year of last permanent residence. It is important for statistical purposes that citizenship comparisons accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Others who are permanent residents of the United States and are returning home a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11, Same as col. 10, but address of nearest person to whom you can be reached, if necessary. The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 11 (Past destination)*—Intended future permanent residence should be the past destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, travel steamship company, etc.

Column 2. *Whether in possession of, \$20, and if so, by whom.* The entire column should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

and also whether ever before in the United States, and if so, when and where. He enters in column 17 should show whether or not Yes or No in the United States before and for the year or period of years and place as 1840, Philadelphia.

in edition 18 should show whether going to join either relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Colburn 1941, 1942). The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11 121.



Affidavit of Surgeon.

I, W. H. C. Lorman, Surgeon of the Port of Spain, Armed Forces, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Education and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of April, 1912

at Port of Spain  
Immigration Officer.

7.7.14-7

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Affidavit of Surgeon.

I, W. H. C. Luman, Surgeon of the Port of Spain, San Juan, P.R., do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 21 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Puerto Rico, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2 day of Apr., 1912  
at San Juan, P.R.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Oppenheimer*

sailing from *58*

*20th March* 191*2*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Lyett</i>	<i>Francis</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>	<i>Y</i>	<i>England</i>	<i>Irish</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Lyett, Francis</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
2	<i>Devi</i>	<i>Pradum</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>Merchant</i>	<i>Y</i>	<i>England</i>	<i>Irish</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Devi, Pradum</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
3	<i>Harrop</i>	<i>Arthur</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>	<i>Y</i>	<i>England</i>	<i>Irish</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Harrop, Arthur</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
4	<i>Riva</i>	<i>Albert</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>	<i>Y</i>	<i>England</i>	<i>Irish</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Riva, Albert</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
5	<i>Riva</i>	<i>Charles</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>	<i>Y</i>	<i>England</i>	<i>Irish</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Riva, Charles</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
6	<i>Broussard</i>	<i>Edith</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>Merchant</i>	<i>Y</i>	<i>England</i>	<i>Irish</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Broussard, Edith</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
7	<i>Webb</i>	<i>R. H.</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>	<i>Y</i>	<i>England</i>	<i>Irish</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Webb, R. H.</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
8	<i>Lorell</i>	<i>David</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>	<i>Y</i>	<i>England</i>	<i>Irish</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Lorell, David</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
9	<i>Lemisch</i>	<i>Hans</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>	<i>Y</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Stolten</i>	<i>Lemisch, Hans</i>	<i>Germany</i>	<i>Stolten</i>
10	<i>Chago</i>	<i>Pedro</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>	<i>Y</i>	<i>Spain</i>	<i>Spanish</i>	<i>Spain</i>	<i>Madrid</i>	<i>Chago, Pedro</i>	<i>Spain</i>	<i>Madrid</i>
11	<i>Green</i>	<i>Edmond</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>Merchant</i>	<i>Y</i>	<i>England</i>	<i>Irish</i>	<i>England</i>	<i>London</i>	<i>Green, Edmond</i>	<i>England</i>	<i>London</i>
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

*116/5*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.  
[List of races will be found on back of this sheet.]

## 252

*Arriving at Port of*

Chas. - York

, 1918

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Second Officer, of the St. Lawrence, from Providence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1 day of April, 1915,  
at Providence.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or for another, and who states it.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the master or owner of the farm. Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed.

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country of last permanent residence).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States, country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket for such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when, and where).**—The entries in column 16 should show whether or not Yes or No in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-95, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join other a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, H. A. J. Law, Surgeon of the Lebanon Hospital Royal Lake Hills, Lebanon, Tenn., do solemnly, sincerely and truly swear that I have had nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government of Tennessee, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 10 day of May, 1914  
at Lebanon, Tenn.  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES OF AMERICA

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9/5. COPPENNAME

sailing from 6- **PARAMARIBO**

C. L. ... 1912

<sup>†</sup> An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

Chas. F. Smith

, 19

154

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John J. Sullivan, of the U.S. Ship, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of August, 1916,  
at San Francisco,  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., the departments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., the departments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country where alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town or country of final permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to and from destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, or agent, steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$20 and of less than \$20).**—The entry in column 16 should give in each case individual or family the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894—97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 26.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *M. Rosenberg*, Surgeon of the *Cinema*, *Employed by owner thereof*, do solemnly, sincerely, and truly *declare* that I have had *19* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *64* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *2nd* day of *April*, 19 *12*  
at **NEW YORK**

*M. Rosenberg*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

6-4 S.

"OCEANA"

sailing from

5-11 BERMUDA

MAR 31 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Keirstead	William A.	38	M M Manager	yes yes	Great Britain	English	London	Brother: Norman Keirstead	do
2	Keirstead	Agnes M.	24	F M Mil	do do	do	do	do	Brother: Norman Keirstead	do
3	Wallson	George A.	70	M M Retired	do do	do	do	do	do	do
4	Wallson	Helen	40	F M Mil	do do	do	do	do	do	do
5	Wallson	Margory	6	F M Mil	do do	do	do	do	do	do
6	Heiser	Albert	63	M M Teacher	do do	do	do	do	do	do
7	Heiser	Katherine	60	F M Mil	do do	do	do	do	do	do
8	Smith	Albert M.	52	M M Capitalist	do do	do	do	do	do	do
9	Aitchison	Wm John	50	M M Mfr	do do	do	do	do	do	do
10	Higgs	John Wm	36	M M Carpenter	do do	do	do	do	do	do
11	Peacocks	Thos	32	M M Banker	do do	do	do	do	do	do
12	Peacocks	Nina	32	F M Mil	do do	do	do	do	do	do
13	Overland	Arthur	47	M M Mfr	do do	do	do	do	do	do
14	Overland	Maury A.	47	F M Mil	do do	do	do	do	do	do
15	Nyberg	Alfred	27	F M Mfr	do do	do	do	do	do	do
16	Hein	Moderat	41	M M Artist	do do	do	do	do	do	do
17	Herman	Herman	33	M M Chef	do do	do	do	do	do	do
18	Shack	Joseph	27	M M Engineer	do do	do	do	do	do	do
19	Shack	Robert	24	F M Mil	do do	do	do	do	do	do
20	Alexander	Samuel Herbert	42	M M Manager	do do	do	do	do	do	do
21	James	Geo James	42	M M Mfr	do do	do	do	do	do	do

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence.  
† List of races will be found on back of this sheet.

The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

APR 2 1912

19

156

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
										Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.
1	no	self	yes	yes	no	no	no	good	no	6	1	light	gray	blue	none	Canada	Kings Co. N. B.
2	do	husband	do	do	do	do	do	do	do	5	2	dark	black	do	do	M. I. Co. Rochester	
3	do	self	do	do	do	do	do	do	do	5	8	med	white	do	do	Canada Toronto	
4	do	husband	do	do	do	do	do	do	do	5	5	dark	dark	gray	do	M. I. Co. Chicago	
5	do	father	do	do	do	do	do	do	do	3	3	light	light	blue	do	do New York	
6	do	self	do	do	do	do	do	do	do	5	11	med	gray	do	do	Canada Toronto	
7	do	husband	do	do	do	do	do	do	do	5	8	light	do	do	do	do Niagara	
8	do	self	do	do	do	do	do	do	do	5	3	med	do	do	do	do regis. Ont.	
9	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	fair	sandy	blue	do	do Hamilton	
10	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	med	brown	brown	do	Canada St. David	
11	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	fair	black	blue	do	Canada Hamilton	
12	do	husband	do	do	do	do	do	do	do	5	10	dark	do	do	do	do Toronto	
13	do	self	do	do	do	do	do	do	do	5	10	med	gray	do	do	England S. of Wright	
14	do	husband	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	dark	black	do	do	do
15	yes	Ann Backhouse	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	dark	black	do	do	do
16	yes	self	do	do	do	do	do	do	do	5	10	light	brown	blue	do	Sweden Stockholm	
17	yes	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	dark	black	do	Russia Moscow	
18	no	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	med	do	do	do	Czechoslovakia	
19	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	dark	do	gray	do	M. I. Co. Pawluchet	
20	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	light	do	brown	do	Germany	
21	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	dark	do	gray	do	England	
22	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	do	do	do	Canada	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *S. Penellebury* Master of the *"OCEANA"* from *BERMUDA*, do solemnly swear and depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *21* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

*2nd* day of *April*, 19 *12*

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1 (Age).**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

### CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

### WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban (not Negroes).

### SPANISH AMERICAN

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

### AFRICAN BLACK

"African black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro would be classified under this heading.

### ITALIAN—NORTH

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e., compartments of Lombardy, Venetia, and Emilia, and their descendants whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian—north." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

### ITALIAN—SOUTH

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i.e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña, and their descendants should be classed as "Italian—south."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intent to remain permanently as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative in United States).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Past destination).**—Intended future permanent residence shall be the past destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, and intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether last passenger ticket to such past destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom passage was paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, i.e., self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50, and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entry in column 16 should show whether or not Yes (Yes) No (No) in the United States before and to the year of period of years, and place, as 1891 (9), Philadelphia.

**Column 17 (Complete name of vessel, and if so, name of agent).**—The entry in column 17 should show whether going to or from a particular port, and if so, name of agent, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).**—The answer in these columns is to be given by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *M. J. Rosenberg*, Surgeon of the *Chester*,  
solemnly, sincerely, and truly *declare* - that I have had *9*  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the Board of*  
*Health of the City of New York*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* ✓ in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

*2nd* day of *April*, 19 *1918*

Immigration Officer.

157

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russock).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANA

sailing from

MAR 3 1912

19

MAR 3 1912												19
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Row	James B.	50	M	M	YES YES	U. S. C.					
2	Row	Mary L.	40	F	M	YES YES	U. S. C.					
3	Lee	Mary	40	F	M	YES YES	U. S. C.					
4	Marshall	Abbie F.	40	F	M	YES YES	U. S. C.					
5	Patrick	Joseph	45	M	M	YES YES	U. S. C.					
6	Harper	James	48	F	M	YES YES	U. S. C.					
7	Harper	Edna	19	F	S	YES YES	U. S. C.					
8	Rae	Mary	50	F	M	YES YES	U. S. C.					
9	Rae	Beatrice	15	F	S	YES YES	U. S. C.					
10	Stevenson	Caroline	16	F	S	YES YES	U. S. C.					
11	Brewster	Angie	42	F	M	YES YES	U. S. C.					
12	Richard	Alice	46	F	M	YES YES	U. S. C.					
13	Bole	Ella	36	F	M	YES YES	U. S. C.					
14	Gundersons	Alice	22	F	S	YES YES	U. S. C.					
15	Hastings	Nathan P.	32	M	S	YES YES	U. S. C.					
16	Rendall	Edson M.	32	M	M	YES YES	U. S. C.					
17	Decker	Robert	18	M	S	YES YES	U. S. C.					
18	Mathiasen	William	2	M	S	YES YES	U. S. C.					
19	Stewart	Anne	40	F	M	YES YES	U. S. C.					
20	Mayer	Ephie	35	F	M	YES YES	U. S. C.					
21	Mayer	Sadora	30	F	M	YES YES	U. S. C.					
22	Miller	Robert	40	M	S	YES YES	U. S. C.					
23	Miller	Ellen	44	F	M	YES YES	U. S. C.					
24	Clark	Norman E.	50	M	M	YES YES	U. S. C.					
25	Mancoske	Arthur	22	M	S	YES YES	U. S. C.					
26	Connors	Jacob H.	39	M	S	YES YES	U. S. C.					
27	Care	Joseph D.	19	M	S	YES YES	U. S. C.					
28	Humphreys	Paul	39	M	M	YES YES	U. S. C.					
29	Humphreys	Alice	38	F	M	YES YES	U. S. C.					
30	Humphreys	Ethel C.	11	F	S	YES YES	U. S. C.					

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence there.  
†List of races will be found on back of this sheet.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

### List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

NEW YORK

APR 2 1912, 19

258

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, *J. P. Caudlebury* Master, of the "OCEANA", from BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

2nd day of April, 1912

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).** The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).** The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).** The entry in column 6 should describe accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Can read and write).** Column 7 is subdivided and the entries thereon should be either Yes (can read and write), No (can neither read nor write), or Yes (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).** Column 8 should be construed to mean the country of which the immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).** See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN-BLACK.

"African-Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. An alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN-NATIVE.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, comprising the provinces of Lombardy, Veneto, and Trentino, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian-Native." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN-SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, comprising the provinces of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardeña, and their descendants, should be classed as "Italian-South."

**Column 10 (Last permanent residence).** An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining is the last permanent residence regardless of length of intended residence thereon. There are two exceptions to this rule: (1) If the alien is a native of the United States, his last permanent residence is the United States. (2) If the alien is a native of the United States, his last permanent residence is the United States, regardless of the length of intended residence thereon.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name).** The entry in column 11 should show the name of the alien as given in the passport or other document by which he is admitted to the United States. The name should be given in full, including the surname, and should be given in the original language, and in English, if the alien is not a native of the United States.

**Column 12 (Place of birth).** The entry in column 12 should show the place of birth of the alien, and should be given in the original language, and in English, if the alien is not a native of the United States. The place of birth should be given in full, including the name of the city, town, or village, and the name of the State, Province, or Territory.

**Column 13 (Date of arrival).** The entry in column 13 should show the date of arrival of the alien in the United States, and should be given in full, including the day, month, and year.

**Column 14 (Amount of money shown).** The entry in column 14 should show the amount of money shown by the alien, and should be given in full, including the number, denomination, and kind of the money.

**Column 15 (Whether going to join a relative or friend).** The entry in column 15 should show whether the alien is going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 16 (Whether going to perform labor).** The entry in column 16 should show whether the alien is going to perform labor, and if so, what labor, with name and complete address.

The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *M. Rosenberg*, Surgeon of the *Immigration*,  
solemnly, sincerely, and truly *declare* that I have had *12*  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of New York*,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

*2nd* day of *April*, 19*22*

*M. Rosenberg*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which they  
sprang, and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Russian (Ukrainian).
French.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Hungarian.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



3

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANA

sailing from *London*

MAR 3 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Ammer</i> <i>Carolina</i>	<i>54</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
2	<i>Bein</i> <i>Amelia</i>	<i>24</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
3	<i>Waterhouse</i> <i>James</i>	<i>52</i>	<i>M</i>		YES YES	U. S. C.				
4	<i>Waterhouse</i> <i>Edwina</i>	<i>32</i>	<i>F</i>	<i>S. Reporter</i>	YES YES	U. S. C.				
5	<i>Edrop</i> <i>Henry</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>M. M. Writer</i>	YES YES	U. S. C.				
6	<i>Edrop</i> <i>Edwina</i>	<i>32</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
7	<i>Campbell</i> <i>David</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>S. Student</i>	YES YES	U. S. C.				
8	<i>Campbell</i> <i>Emily</i>	<i>30</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
9	<i>Wethbridge</i> <i>Ethel</i>	<i>30</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
10	<i>Parsons</i> <i>Edward</i>	<i>67</i>	<i>M</i>		YES YES	U. S. C.				
11	<i>Parsons</i> <i>Rich</i>	<i>67</i>	<i>M</i>		YES YES	U. S. C.				
12	<i>French</i> <i>Albert</i>	<i>57</i>	<i>M</i>	<i>M. M. Mch</i>	YES YES	U. S. C.				
13	<i>French</i> <i>Ethel</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>S. Student</i>	YES YES	U. S. C.				
14	<i>Pitch</i> <i>Carla</i>	<i>25</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
15	<i>Pitch</i> <i>Margaret</i>	<i>20</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
16	<i>Riden</i> <i>Brothy</i>	<i>19</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
17	<i>Reeds</i> <i>Sarah</i>	<i>72</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
18	<i>Clement</i> <i>Emily</i>	<i>15</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
19	<i>Edmund</i> <i>Rich</i>	<i>57</i>	<i>M</i>	<i>M. M. Mch</i>	YES YES	U. S. C.				
20	<i>Ferguson</i> <i>Robert</i>	<i>60</i>	<i>M</i>	<i>M. M. Mch</i>	YES YES	U. S. C.				
21	<i>Ferguson</i> <i>Edith</i>	<i>110</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
22	<i>Morse</i> <i>Loa</i>	<i>36</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
23	<i>Morse</i> <i>Ulla</i>	<i>61</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
24	<i>Pinkham</i> <i>Louisa</i>	<i>38</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
25	<i>Harrison</i> <i>Alfred</i>	<i>54</i>	<i>M</i>	<i>M. M. Mch</i>	YES YES	U. S. C.				
26	<i>Harrison</i> <i>Paul</i>	<i>59</i>	<i>M</i>	<i>M. M. Mch</i>	YES YES	U. S. C.				
27	<i>Southern</i> <i>Blanche</i>	<i>10</i>	<i>F</i>		YES YES	U. S. C.				
28	<i>Southern</i> <i>Spencer</i>	<i>10</i>	<i>M</i>		YES YES	U. S. C.				
29	<i>Miller</i> <i>W. M. Mason</i>	<i>12</i>	<i>M</i>	<i>M. M. Mch</i>	YES YES	U. S. C.				
30	<i>Miller</i> <i>James</i>	<i>58</i>	<i>M</i>		YES YES	U. S. C.				

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence.  
† List of races will be found on back of this sheet.

The last country in which alien resided with the intent of making it his permanent residence, regardless of length of actual residence.

THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* **NEW YORK**

APR 2 1912. , 19

260

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage; or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 <small>Is he from one of the republics of Latin America? If yes, specify country.</small>	20 <small>Whether calling by reason of any other employment, business, or service in the U.S. and Navy.</small>	21 Whether a Polygamist.	22 Whether an Anarchist.	23 Condition of Health, Mental and Physical.	24 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	25 Height. Feet. Inches.	26 Complexion.	27 Color of— Hair. Eyes.	28 Marks of Identification.	29 Place of Birth. Country. City or Town.
1																	
2																	
3																	
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

APR 2 1912 , 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.





THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

Affidavit of Surgeon.

I, *M. Rosenberg*, Surgeon of the *Seama*,  
solemnly, sincerely, and truly *declare* that I have had *19*  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of*  
*New York*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at *NEW YORK*

*11* day of *April*

*M. T. C.*  
19 *12*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
American.	Latvian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Polish (Lemko).
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Intel.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Russian (Ukrainian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Hungarian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Irish (North).	Turkish.
Irish (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANA

sailing from

MAR 31 1912

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Baker	John S.	36	M		YES YES	U. S. C.				
2	Baker	John C.	31	M		YES YES	U. S. C.				
3	Ambley	William S.	24	M		YES YES	U. S. C.				
4	Morton	Barrie	40	M		YES YES	U. S. C.				
5	Lee	Mary E.	70	F		YES YES	U. S. C.				
6	Chilton	Elizabeth	60	F		YES YES	U. S. C.				
7	Condon	Frank E.	57	M		YES YES	U. S. C.				
8	Condon	Eugene	11	M		YES YES	U. S. C.				
9	Flagg	Harriet T.	35	F		YES YES	U. S. C.				
10	Flagg	John C.	36	M		YES YES	U. S. C.				
11	Edred	Allice	26	F		YES YES	U. S. C.				
12	Hobbs	John C.	25	M		YES YES	U. S. C.				
13	Brace	Mary	20	F		YES YES	U. S. C.				
14	Russell	John C.	50	M		YES YES	U. S. C.				
15	Randon	Gertrude	19	F		YES YES	U. S. C.				
16	Richbone	John	42	M		YES YES	U. S. C.				
17	Richbone	Josephine	40	F		YES YES	U. S. C.				
18	Richbone	Richard	11	M		YES YES	U. S. C.				
19	Morrison	Harriet	39	F		YES YES	U. S. C.				
20	Conrad	Lugie	30	M		YES YES	U. S. C.				
21	Leiss	Julius	13	M		YES YES	U. S. C.				
22	Leiss	Emil	55	M		YES YES	U. S. C.				
23	Judge	John B.	23	M		YES YES	U. S. C.				
24	Coston	Robert	29	M		YES YES	U. S. C.				
25	Coston	John L.	22	M		YES YES	U. S. C.				
26	Coston	John M.	11	M		YES YES	U. S. C.				
27	Coston	John	10	M		YES YES	U. S. C.				
28	Coston	John	8	M		YES YES	U. S. C.				
29	Coston	John	5	M		YES YES	U. S. C.				
30	Coston	John	3	M		YES YES	U. S. C.				

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which a man resided with the intention of making it his permanent residence shall be his permanent residence.  
† List of races will be found on back of this sheet.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

NEW YORK

APR 2 1912

, 19

262

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1, H. K. Kaulbach Master of the "OCEANA" from BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

2<sup>nd</sup> day of April

, 1942,

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 2 (Age).* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4: Mean. The entry in column 4 should be either Mean or 1 (to indicate that the mean is 1).

Column 4: *Married or single*. The entry in column 4 shall be either M (married) or S (single). Wid (widowed), or D (divorced).

*Comments, Gilling et al., p. 104.*—The country in column 6 should be described as accurately as possible: the occupation, trade, or profession of each man arriving, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, marine engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, steel turner, or other inadequate designations.

And structure should be found between *time* and *type* labels. To address this, the amount of memory used as follows:

Answer: Is one who operates a farm, either for himself or others.

Stearnsburg cooperages should be the first to be closed.

should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: *How to read and write*. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes—can read and write; No, No—can neither read nor write; or Yes, No—can read but not write.

Column 8. *Age* (months). Column 8 should be restricted to mean age country, + 4 which may regard as a given, or 5, and

colours should show the race or people as given in said list.

manifests should be carefully revised by inspecting and registry clerk. (1) as to (1) of instance, "11111" appearing on a manifest.

people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or by nationality. Another who is Irish, German, or Hebrew by race might properly claim to be the heir of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection, the following distinctions should be specifically observed:

CLPAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

WEST INDIAN

<sup>6</sup> "West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

SPANISH-AMERICAN

<sup>3</sup>Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MILTON PLACK,

"African Black" refers to the African Negro whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. A person with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

THEOREM 1. *If  $A \in \mathcal{AN}$  and  $N \in \mathcal{I}_1 \otimes \mathcal{H}$*

The people who are native to the basin are the Lower Basin Indians. They are the Paiute and Shoshone Indians. They live in the basin and they are the only people who live there. They are the only people who live there. They are the only people who live there. Most of these people speak a language of the Shoshone family.

$$[1] \quad \mathbb{N}_x \subseteq \mathbb{N}_y \iff x \leq y$$
[illegible][illegible]

As a result of the continued resistance of the United States and the refusal of the United States to provide financial aid, the United States has been forced to withdraw its troops from the country.

the following: Any  $\mathcal{A}$ -module  $M$  is  $\mathcal{A}$ -flat if and only if  $M$  is  $\mathcal{A}$ -projective. In other words, both flatness and projectivity are equivalent to the condition that the  $\mathcal{A}$ -module  $M$  is  $\mathcal{A}$ -free.

1. *Abstract*—An introduction to the paper is followed by a brief review of the literature on the effects of the environment on the development of the child. The paper then discusses the effects of the environment on the development of the child in terms of the child's physical, cognitive, and emotional development. The paper concludes with a discussion of the implications of the findings for the development of the child.

Should be used for  $\gamma = 1$  (data) or  $\gamma = 0$  (No. of times)

$$\begin{aligned} & \left( \int_{\mathbb{R}^d} |f(x)|^p dx \right)^{1/p} \leq \left( \int_{\mathbb{R}^d} |f(x)|^p dx \right)^{1/p} \left( \int_{\mathbb{R}^d} |f(x)|^p dx \right)^{1/p} \\ & \leq \left( \int_{\mathbb{R}^d} |f(x)|^p dx \right)^{1/p} \left( \int_{\mathbb{R}^d} |f(x)|^p dx \right)^{1/p} \\ & \leq \left( \int_{\mathbb{R}^d} |f(x)|^p dx \right)^{1/p} \left( \int_{\mathbb{R}^d} |f(x)|^p dx \right)^{1/p} \end{aligned}$$
[illegible][illegible]

It would be desirable to show whether  $g = \text{deg}(\pi) \cdot \text{deg}(\sigma)$  is a relative invariant of  $\pi$  relative to  $\sigma$  and, if not, to find, with  $\sigma$  fixed, a complete set of invariants.

section officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *M. Rosenberg*, Surgeon of the *Ocean*, *employed by owner thereof*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *1* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

*14* day of *April*, 19 *19*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bosnian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Metac.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Russian (Ukrainian).
Finnish.	Swedish, and Norwegian, Danish, and Swedish.
Flemish.	Scottish.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Slovak.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANA

sailing from San Francisco

MAR 10 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		Final Destination. (Country of which citizen or subject.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		
1	Pearce	Clara	17	M	None	YES	YES	U. S. C.					
2	Pearce	Marion	17	M	None	YES	YES	U. S. C.					
3	Andrew	Charles	17	M	None	YES	YES	U. S. C.					
4	Nickel	James	16	M	None	YES	YES	U. S. C.					
5	Fitzpatrick	John	46	M	Solomon								
6	Fitzpatrick	Margaret	35	F	M								
7	Stoker	James	62	M	None								
8	Stoker	Esther	37	F	M	YES	YES	U. S. C.					
9	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
10	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
11	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
12	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
13	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
14	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
15	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
16	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
17	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
18	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
19	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
20	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
21	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
22	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
23	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
24	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
25	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
26	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
27	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
28	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
29	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					
30	Stoker	William	11	M	None	YES	YES	U. S. C.					

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence.  
† List of races will be found on back of this sheet.

### List

## 64

*Arriving at Port of*

NEW YORK

APR 2 1912, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, P. Cuddeback Master of the "OCEANA" from BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

2nd day of April, 19 1911

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 1. Age.**—The return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 2. Sex.**—The entry in column 2 should be either M (male) or F (female).  
**Column 3. Married or single.**—The entry in column 3 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).  
**Column 4. Occupation.**—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arriving, as for example: Coal miner, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmer* and *free laborer*, regardless of the amount of time so shown, as follows:  
*Farmer*—One who operates a farm, either for himself or others.  
*Free laborer*—One who works on a farm for the owner who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests and certificates should be made, if necessary, by inspectors and customs clerks during the possession examination of alien arrivals.  
**Column 5. Can read and write.**—Column 5 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes—can read and write; No, No—can neither read nor write; or Yes, No—can read but not write.  
**Column 6. Nationality.**—Column 6 should be construed to mean the country of which the alien is a citizen or subject.  
**Column 7. Race or people.**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 7 should show the race or people as given in the list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully reviewed by inspectors and customs clerks on this point. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" as a race or people and nationality. "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by nationality. An alien who is French by nationality but who is of the race of the French by nationality (i.e., French) should be classified under the heading of French by nationality. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

**COLORED.**  
The term "Colored" refers to the African people, not Negroes.  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies, other than Cuban and Negroes.  
**SPANISH AMERICAN.**  
"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN BLACK.**  
"African Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**EUROPEAN.**  
The term "European" refers to the people of Europe, including the British, Irish, French, German, Italian, Polish, Russian, Rumanian, Swiss, and other nationalities of Europe.  
**ASIAN.**  
The term "Asian" refers to the people of Asia, including the Chinese, Japanese, Korean, and other nationalities of Asia.  
**PAKISTANI.**  
The term "Pakistani" refers to the people of Pakistan, including the Indian, Pakistani, and other nationalities of Pakistan.  
**AFRICAN.**  
The term "African" refers to the people of Africa, including the African, and other nationalities of Africa.  
**AMERICAN.**  
The term "American" refers to the people of America, including the American, and other nationalities of America.  
**EUROPEAN AMERICAN.**  
The term "European American" refers to the people of Europe and America, including the European American, and other nationalities of Europe and America.  
**ASIAN AMERICAN.**  
The term "Asian American" refers to the people of Asia and America, including the Asian American, and other nationalities of Asia and America.  
**AFRICAN AMERICAN.**  
The term "African American" refers to the people of Africa and America, including the African American, and other nationalities of Africa and America.  
**AMERICAN BLACK.**  
The term "American Black" refers to the people of America and Africa, including the American Black, and other nationalities of America and Africa.

Affidavit of Surgeon.

I, *M. Rosenberg*, Surgeon of the *Cesena*, employed by *our* *the* *do*  
solemnly, sincerely, and truly *declare*, that I have had *years' experience as a Physician*  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *New York*,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number*, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

*12* day of *April*, 19 *1911*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
spring and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean
Armenian	Lithuanian
Bohemian	Magyar
Bosnian	Mexican
Bulgarian	Moro negro
Chinese	Moravian
Croatian	Pacific Islander
Cuban	Polish
Danatian	Portuguese
Dutch	Roumanian
East Indian	Russian
English	Russian (Pussink)
Finnish	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish	Scotch
French	Servian
German	Slovak
Greek	Slovenian
Hetrow	Spanish
Herzegovinian	Spanish-American
Irish	Syrian
Italian (North)	Turkish
Italian (South)	Welsh
Japanese	West Indian



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **CUCARNA**

sailing from

MAR 1 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended place of permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Carpenter	Charles	41	M	Lawyer	YES YES	U. S. C.			
2	Carpenter	Augusta	44	F		YES YES	U. S. C.			
3	Clarke	Charlotte	20	F		YES YES	U. S. C.			
4	DeLoraine	Margaret	53	F		YES YES	U. S. C.			
5	DeLoraine	Blanche	26	F		YES YES	U. S. C.			
6	Eddy	A. May	30	F		YES YES	U. S. C.			
7	Eddy	Josephine	1	F		YES YES	U. S. C.			
8	Eddy	Charles	17	M		YES YES	U. S. C.			
9	Williams	Alpha	12	M	School	YES YES	U. S. C.			
10	Williams	Georgia	64	F		YES YES	U. S. C.			
11	Wood	Clara	50	F	Hotel	YES YES	U. S. C.			
12	Wiles	Wallace	52	M	Store	YES YES	U. S. C.			
13	Wiles	Alma	44	F		YES YES	U. S. C.			
14	Richbart	Alma	31	F	Teacher	YES YES	U. S. C.			
15	Rose	Anna	38	F	Home	YES YES	U. S. C.			
16	Zimmerman	Miriam	22	F		YES YES	U. S. C.			
17	Geoman	Martha	38	F	Home	YES YES	U. S. C.			
18	Geoman	Ester	26	F	Home	YES YES	U. S. C.			
19	Chiel	Larry	30	M		YES YES	U. S. C.			
20	McCarthy	John	44	M		YES YES	U. S. C.			
21	McCarthy	Shirley	39	F	Lawyer	YES YES	U. S. C.			
22	McCarthy	Carl	32	M	Teacher	YES YES	U. S. C.			
23	Daily	Theresa	48	F		YES YES	U. S. C.			
24	Sharkey	Mary Ella	44	F		YES YES	U. S. C.			
25	Higgins	William	30	M	Teacher	YES YES	U. S. C.			
26	Lutman	Minnie	21	F	Maids	YES YES	U. S. C.			
27	Spalding	Elizabeth	47	F		YES YES	U. S. C.			
28	Spalding	Bertrande	21	F		YES YES	U. S. C.			
29	ought	John	20	M		YES YES	U. S. C.			
30	ought	Mary	18	F		YES YES	U. S. C.			

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence. Length of actual residence the last of record will be found on back of this sheet.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of* **NEW YORK**

APR 2 1917, 19

166

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1. J. Leslie Bruce Master of the "OCEANA", from BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

7<sup>th</sup> day of April, 1912

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2 (Age). The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 1: Married or single.* The entry in column 1 should be either M (male) or F (female).  
*Column 2: Widowed, or divorced.* The entry in column 2 should be either M (married),  
 S (single), W (widowed), or D (divorced).

*Common, Calling or no calling.* The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each child at arrival, as for example, *Fireman, steamship engineer, book-binder, engineer, mining engineer, brass polisher, steel worker, iron molder, wood turner, etc.*, and not simply as *engineer, polisher, molder, turner*, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

Steamship companies should be taxed at the same rate as the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 2: *Abil to read and write* . . . (Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes, can read and write; No, No, can neither read nor write; or Yes, No, can read but not write.)

Column 8: *Nationality* - Column 8 should be construed to mean the country of which the grant is a citizen or subject.

other you would show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and pamphlets should be carefully revised by instructors and presenters.

manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franse" appearing on a manifest does not necessarily mean a "French" or "native" person. Similarly, "Frensh," appearing on a manifest does not necessarily mean "French" or "native." An alien who is Irish, German, or Hebrew may erroneously manifest "Franse."

under the heading of United Kingdom, or any other country by nationality. In this connection, the following instructions should be specially observed:

## CHRYN.

The term, "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

## WEST INDIAN

\*West Indian: interest: the people of the West Indies other than Cuban and Negroes

## STANLEY H. AMERSON

<sup>1</sup>Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN BLACK

\* African "black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The people whose native languages are Italian, Portuguese, Spanish, French, German, English, American, Venezuelan, and French Guianese are known as *criollos*. They are regarded as the dominant group, and other ethnic groups are known as *indians*, such as Italian, north-east Asian, and others. Most of these people speak a language known as *criollo*.

### REFERENCES

[illegible][illegible]

Notes: *Values in parentheses are percentages of the total sample.* *Values in brackets are percentages of the total sample.* *Values in parentheses are percentages of the total sample.*

[illegible]

The relative error of the  $\alpha$ -th order derivative of  $f$  at  $x$  is

$$\frac{\|D^\alpha f(x) - \tilde{D}^\alpha f(x)\|}{\|D^\alpha f(x)\|} = \frac{\|f(x) - \tilde{f}(x)\|}{\|f(x)\|} = \frac{\|f(x) - \tilde{f}(x)\|}{\|f(x) - \tilde{f}(x) + \tilde{f}(x)\|} \leq \frac{\|f(x) - \tilde{f}(x)\|}{\|\tilde{f}(x)\|}.$$

and the other two are the same as in the first case. The first two are the same as in the first case. The first two are the same as in the first case.

[illegible]

When postage was paid as set forth, letters were not sent to the

Shen, D. L., and R. H. D. Jones. 1993. The effects of the 1992-1993 El Niño on the Pacific coast of Central America. *Journal of Tropical Oceanography* 13: 1-12.

the fact that  $\mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n)$  and  $\mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n) \subset \mathcal{H}^1(\mathbb{R}^n)$  (see [1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823,

tries to calculate the slope of  $\log \text{SNR}$  vs.  $\log \text{SNR}_{\text{ref}}$  and to compare it with the slope of  $\log \text{SNR}$  vs.  $\log \text{SNR}_{\text{ref}}$  for the reference signal. The slope of  $\log \text{SNR}$  vs.  $\log \text{SNR}_{\text{ref}}$  for the reference signal is 1. The slope of  $\log \text{SNR}$  vs.  $\log \text{SNR}_{\text{ref}}$  for the test signal is 0. The slope of  $\log \text{SNR}$  vs.  $\log \text{SNR}_{\text{ref}}$  for the test signal is 0. The slope of  $\log \text{SNR}$  vs.  $\log \text{SNR}_{\text{ref}}$  for the test signal is 0.

column 18 shows the value of  $\frac{1}{\sigma^2} \frac{d\sigma^2}{d\lambda}$  for the  $\lambda$  values in column 17. The values in column 18 show that the variance of the  $\lambda$  estimates is small for the  $\lambda$  values in column 17.

the answers in these tables are:

For answers in these columns are subject to review and correction in the examination of appeals.

Affidavit of Surgeon.

I, *M. Rosenberg*, Surgeon of the *Albany*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *applied by various persons* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the State of* *and that I have made a personal examination of* each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number*, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

*14* day of *April*, 19 *17*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which it is sprung and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The method herein is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

American (Irish).	Korean.
American.	Latvian.
Polish.	Malay.
Portuguese.	Mexican.
Russian.	Mongolian.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Porto Rican.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
Finnish.	Russian (Caucasian).
French.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
German.	Scotch.
Greek.	Serbian.
Hebrew.	Slovak.
Hungarian.	Spanish.
Irish.	Spanish American.
Italian (North).	Swedish.
Italian (South).	Turkish.
Japanese.	Welsh.
	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **OCEANO**

sailing from *Hamilton, Bermuda*

MAR 3 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL		Age Yrs. Mos.	Sex Married or Single	Calling or Occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Bromley	1 Adelaide M.	25	F	S	YES	YES	U. S. C.						
2	Tully	2 Michael P.	70	M	M	YES	YES	U. S. C.						
3	Tully	Theresa M.	62	F	M	YES	YES	U. S. C.						
4	Hurland	1 Sarah E.	50	F	M	YES	YES	U. S. C.						
5	Hurland	1 Hope	23	F	S	YES	YES	U. S. C.						
6	Williamson	1 Sada	32	F	S	YES	YES	U. S. C.						
7	Eggers	2 Augustus	72	M	M	YES	YES	U. S. C.						
8	Eggers	2 Catherine	68	F	M	YES	YES	U. S. C.						
9	Eggers	- Alice J.	41	F	M	YES	YES	U. S. C.						
10	Eggers	- J. Remont	8	M	S	YES	YES	U. S. C.						
11	Van Reel	2 Kymier	57	M	S Physician	YES	YES	U. S. C.						
12	Clark	2 Susan Elizabeth	45	F	M	YES	YES	U. S. C.						
13	Clark	2 Elizabeth G.	23	F	S	YES	YES	U. S. C.						
14	Stevens	1 Wm. L.	52	M	M Laborer	YES	YES	U. S. C.						
15	Stevens	Lilla	52	F	M	YES	YES	U. S. C.						
16	Baum	1 Edward L.	50	M	S Student	YES	YES	U. S. C.						
17	Linton	1 Ralph	20	M	S Student	YES	YES	U. S. C.						
18	Batts	2 Geo. L.	16	M	S Student	YES	YES	U. S. C.						
19	Blodder	1 Clement J.	16	M	S Student	YES	YES	U. S. C.						
20	Jackson	2 William H.	40	M	M Merchant	YES	YES	U. S. C.						
21	Jackson	Clarissa	35	F	M	YES	YES	U. S. C.						
22	Johnson	2 Grace	28	F	S	YES	YES	U. S. C.						
23	Mitchell	2 Agnes	40	F	M	YES	YES	U. S. C.						
24	Shorley	2 Evelyn	19	F	S	YES	YES	U. S. C.						
25	Witch	2 George	35	M	M Housekeeper	YES	YES	U. S. C.						
26	Witch	2 Clara	35	F	M	YES	YES	U. S. C.						
27	Lund	2 Harry	55	M	M Retired	YES	YES	U. S. C.						
28	Lund	2 Harold	23	M	S Student	YES	YES	U. S. C.						
29	Black	3 Florence	20	F	S	YES	YES	U. S. C.						
30	Long	1 Robert	40	M	S Laborer	YES	YES	U. S. C.						

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of races will be found on back of this sheet.

**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

NEW YORK

APR 2 1942, 19

268

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1, Franklin M. Mackay of the U.S.S. "OCEANA", from BERMUDA, do  
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ testify that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that none of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

7<sup>th</sup> day of April, 1912

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 4.* The return of age in a column should be expressed in years, as months, for those appearing under those under 1 year of age.

*Column 5.* The entry field should show whether Male or Female (top), and whether Married or Single. The entry in a column should be either M, married, or S, single, W, widowed, or D, divorced.

*Column 6.* *Education.* The entry in a column should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each individual, as for example, Clerk, engineer, stationary engineer, house electrician, mining engineer, Press publisher, printer, painter, iron miller, wood turner, etc., and not simply as engineer, painter, etc. If other, or another indefinite designation.

A distinction should be made between *business* and *farm laborers*, regardless of the amount of money they will receive.

*Column 7.* *Occupation.* A farm, either for himself or others.

*Column 8.* *Is he who works on a farm?* If the man who operates it.

Should be completed, should make this distinction in the statistics and correct as could be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of their arrivals.

*Column 9.* *Can read and write.* Column 7 is subdivided and the entries should be Yes, No, can read and write, No. No can neither read nor write. Yes. No can read but not write.

*Column 10.* *Can speak English.* Column 8 should be contrasted to mean that country or when first landed in a district of shape.

*Column 11.* *Age or people.* See list of questions back of this manifest. The entries in column 11 should show the names of persons in a family and not

Special attention should be paid to the distinction between married, widowed, and bachelors should be carefully reviewed by inspectors and registry clerks at the terminal. For instance, "Married" appearing on a manifest does not necessarily mean "Single" is never published, merely "Free" or "single" on a manifest as had no cause to be married. Entries by nationality. Among who is from Germany or Ireland by one might proper record in the home of the land of each of any other country by nationality. In this connection the following distinction should be especially observed.

The term, "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

WILSON, J. S. 1981.

<sup>10</sup> West Indian refers to the people of the West Indies other than China and Negro.

S. ANSHEV AND R. VAN

<sup>1</sup>Spanish American refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

MILTON B. HARRIS,

Any individual refers to the African Negro, whether coming from Cuba, or other sources of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

The following table shows the results of the regression analysis for the dependent variable *Perceived Stress*. The model explains 15% of the variance in perceived stress. The regression coefficients are as follows:

Variable	Regression Coefficient	Standard Error	t-value	p-value
Age	0.001	0.001	0.5	0.61
Gender	-0.05	0.03	-1.5	0.13
Marital Status	0.02	0.04	0.5	0.61
Income	0.001	0.001	0.5	0.61
Education	0.001	0.001	0.5	0.61
Health Status	0.001	0.001	0.5	0.61
Work Status	0.001	0.001	0.5	0.61
Family Size	0.001	0.001	0.5	0.61
Religious Beliefs	0.001	0.001	0.5	0.61
Life Events	0.001	0.001	0.5	0.61
Personality Traits	0.001	0.001	0.5	0.61
Social Support	0.001	0.001	0.5	0.61
Healthcare Access	0.001	0.001	0.5	0.61
Health Insurance	0.001	0.001	0.5	0.61
Healthcare Quality	0.001	0.001	0.5	0.61
Healthcare Costs	0.001	0.001	0.5	0.61
Healthcare Access (Constant)	1.5	0.5	3.0	0.01

The first step is to identify the different parts of the text. The text is a list of references, each consisting of a number, a title, and a publisher. The titles are: "The first step is to identify the different parts of the text", "The second step is to identify the different parts of the text", "The third step is to identify the different parts of the text", "The fourth step is to identify the different parts of the text", "The fifth step is to identify the different parts of the text", "The sixth step is to identify the different parts of the text", "The seventh step is to identify the different parts of the text", "The eighth step is to identify the different parts of the text", "The ninth step is to identify the different parts of the text", "The tenth step is to identify the different parts of the text". The publishers are: "The first step is to identify the different parts of the text", "The second step is to identify the different parts of the text", "The third step is to identify the different parts of the text", "The fourth step is to identify the different parts of the text", "The fifth step is to identify the different parts of the text", "The sixth step is to identify the different parts of the text", "The seventh step is to identify the different parts of the text", "The eighth step is to identify the different parts of the text", "The ninth step is to identify the different parts of the text", "The tenth step is to identify the different parts of the text".

For the purpose of this study, the following hypotheses were tested:  $H_1$ : The mean number of correct responses for the experimental group will be significantly higher than the mean number of correct responses for the control group;  $H_2$ : The mean number of correct responses for the experimental group will be significantly higher than the mean number of correct responses for the control group in the examination of the first part of the examination;  $H_3$ : The mean number of correct responses for the experimental group will be significantly higher than the mean number of correct responses for the control group in the examination of the second part of the examination.

Affidavit of Surgeon.

I, *M. Rosenberg*, Surgeon of the *Illiana*, *English and American* thereof do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *years* experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Illiana*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in* number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

*11* day of *April*, 19 *17*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which an individual sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
American.	Latvian.
Balkanian.	Malayan.
Bohemian.	Mexican.
Bulgarian.	Moldavian.
Chinese.	Mohavian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Danish.	Portuguese.
Dutch.	Rumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusian).
Finnish.	Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **OCEANA**

sailing from

MAR 3 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Baker	Geo L	64	M	Retired	YES	YES	U. S. C.						
2	Baker	Lia F	60	F		YES	YES	U. S. C.						
3	Inghart	David M	55	M	Farmer	YES	YES	U. S. C.						
4	Houston	James W.	63	M	Farmer	YES	YES	U. S. C.						
5	Houston	Sadie M	63	F		YES	YES	U. S. C.						
6	Adams	James M	49	M	Farmer	YES	YES	U. S. C.						
7	Harden	Steen J	46	M	Farmer	YES	YES	U. S. C.						
8	Harden	Emmell	9	M		YES	YES	U. S. C.						
9	Schnebele	Robert E	40	M	Farmer	YES	YES	U. S. C.						
10	Schnebele	James	35	M		YES	YES	U. S. C.						
11	Curley	Johnna M	37	F		YES	YES	U. S. C.						
12	Adams	Lena	38	F		YES	YES	U. S. C.						
13	Harden	Clara	44	F		YES	YES	U. S. C.						
14	Boda	James	17	M	Farmer	YES	YES	U. S. C.						
15	Hickham	Carrie	50	F		YES	YES	U. S. C.						
16	Hickham	Emma	60	F		YES	YES	U. S. C.						
17	Harden	Lincy	52	F		YES	YES	U. S. C.						
18	Black	Clara	50	F		YES	YES	U. S. C.						
19	Hickham	Charles	50	M	Farmer	YES	YES	U. S. C.						
20	Hickham	Howard	48	M	Farmer	YES	YES	U. S. C.						
21	Harden	Edley	58	M	Farmer	YES	YES	U. S. C.						
22	Black	Anna	50	F		YES	YES	U. S. C.						
23	Muller	Clara	53	F	House	YES	YES	U. S. C.						
24	Muller	Janet	21	F	House	YES	YES	U. S. C.						
25	Curley	Emma T	57	F	House	YES	YES	U. S. C.						
26	Curley	Helen R	21	F	House	YES	YES	U. S. C.						
27	Lathan	Langdon	35	M	Farmer	YES	YES	U. S. C.						
28	Munson	Arthur	31	M	Farmer	YES	YES	U. S. C.						
29	Munson	Marret	31	F		YES	YES	U. S. C.						
30	Munson	Gary E	30	M		YES	YES	U. S. C.						

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of making it a permanent home shall be reported with the last permanent residence.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

APR 2 1942

, 19

170

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1. *A. Campbell* Master of the *"COLUMBIA"* from *BERMUDA*  
(State whether Master, Pilot or other Officer.)  
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ *depose* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon  
employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the  
foregoing Lists or Manifest Sheets, *as* in number, and that from the report of said surgeon and from my own  
investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or  
a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous  
contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or  
misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an  
anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a  
woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that  
also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said  
aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

11<sup>th</sup> day of April

, 1942.

Immigration Officer.

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

[illegible]

The term "C'dan" refers to the Cuban people, not Negroes.

VINCE LINDMAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba and Negroes.

S. ANISH AMERIKAN

'Spanish American' refers to the people of Central and South America and Spanish descent.

$$V(\Gamma) = \{V_N \mid \exists G \in \mathcal{G} \text{ s.t. } V \in G\}$$

Again, Black "relates to the African Negro, whether coming from Cuba or other Islands of the West Indies, North or South America, Europe or Africa. Any also, with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

[illegible][illegible]

As a consequence, the proposed mechanism is a *de novo* pathway and the formation of the *de novo* pathway is not dependent on the presence of the *de novo* pathway. The *de novo* pathway is a *de novo* pathway and the *de novo* pathway is a *de novo* pathway.

1. *Phylogenetic relationships*—A phylogenetic tree was constructed using the maximum parsimony method with 1000 random addition replicates and 1000 pseudoreplicates. The tree was rooted with *Phytophthora* as the outgroup. The tree was then collapsed to show only the well-supported relationships. The support for the nodes was determined by the bootstrap values (1000 replicates) and the posterior probabilities (1000000 iterations).

[illegible]

<sup>a</sup> Values are means ± SD.

[illegible]

positive or negative. The answer is the ratio

spectra officer in the examination of them.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Rosenberg, Surgeon of the Albany, applied to various laws do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Albany, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

*Immigration Officer.*

"Race or people" is to be determined by the stock from which leaders spring and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

[illegible]



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **OCEANA**

sailing from

MAR 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Haleston	James	15	M	YES YES	U. S. C.				
2	Haleston	Harriet	13	F	YES YES	U. S. C.				
3	McKibbin	Charles	6.37	M	YES YES	U. S. C.				
4	McKibbin	Josephine	33	F	YES YES	U. S. C.				
5	Finner	Luna	32	F	YES YES	U. S. C.				
6	Finner	Luna	22	F	YES YES	U. S. C.				
7	C. Brown	Mary	27	F	YES YES	U. S. C.				
8	C. Brown	Eleanor	21	F	YES YES	U. S. C.				
9	Thompson	Yea H	68	M	YES YES	U. S. C.				
10	Thompson	Etta E.	43	F	YES YES	U. S. C.				
11	White	John S.	38	M	YES YES	U. S. C.				
12	McKibbin	Johnna	55	F	YES YES	U. S. C.				
13	Rayton	Frank	24	M	YES YES	U. S. C.				
14	Hardwell	Harriet	30	F	YES YES	U. S. C.				
15	Hardwell	Ellie	28	F	YES YES	U. S. C.				
16	Kellogg	Mary	38	F	YES YES	U. S. C.				
17	Dryan	William	32	M	YES YES	U. S. C.				
18	Dryan	John	1	M	YES YES	U. S. C.				
19	Dryan	Mary	22	F	YES YES	U. S. C.				
20	MacNeil	George Wm	24	M	YES YES	U. S. C.				
21	Leppen	Joseph H	37	M	YES YES	U. S. C.				
22	Leppen	Leppen	40	M	YES YES	U. S. C.				
23	Leppen	Leppen	32	M	YES YES	U. S. C.				
24	Leppen	Leppen	29	M	YES YES	U. S. C.				
25	Stuck	Fred	32	M	YES YES	U. S. C.				
26	Edwards	Eleanor	37	F	YES YES	U. S. C.				
27	Edwards	Charles Wm	4	M	YES YES	U. S. C.				
28	Higgers	Eleanor M	67	F	YES YES	U. S. C.				
29	Leppen	Leppen	22	M	YES YES	U. S. C.				
30	Leppen	Leppen	22	M	YES YES	U. S. C.				

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining shall be the last permanent residence.  
†List of names will be found on back of this sheet.

An additional possible cause of the variation in  $\alpha$  is that the first of traces were found on back of this sheet.

## List 9

272

NEW YORK

APR 2 1942

, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1. *L. Pearlman* Master of the *"OCEANA"* from *BERMUDA*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ *pledge* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets. *29* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

is <sup>not</sup> day of April

, 1942

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

months. The return of age in column 1 should be extended to years 90 months. The upper age range of 5 to these model years of 1990.

Consequently,  $M$  must be either a maximal ideal of  $R$  or a maximal ideal of  $R[x]$ . If  $M$  is a maximal ideal of  $R$ , then  $M[x]$  is a maximal ideal of  $R[x]$ . If  $M$  is a maximal ideal of  $R[x]$ , then  $M \cap R$  is a maximal ideal of  $R$ . In either case,  $M$  is a maximal ideal of  $R$ .  $\square$

As an example, *longhair* is a noun. The ordinary, common test should describe it as a category of people, i.e. the occupation, trade, or profession of a certain individual, and, as an example, I can, of course, still find a category for the engineer, mechanic, or brass polisher, steel measurer, iron miller, wood turner, etc., and not simply a engineer, polisher, miller, turner, or other individual designation.

A direct consequence of the relation between *terminals* and *fixed phrases*, regardless of the amount of movement within phrases.

1. *Owner* = owner who operates a firm, either for himself or others.  
 2. *Manager* = owner who works on a firm for the man who operates it.  
 3. *Stakeholder* = anyone who has a claim on the firm.

Shipping companies should make this distinction on the manifests and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the process, exactly that of a *certificat*.

standard 1a criterion. Yes = Yes, can read and write; No = No, can neither read nor write; N = No, can read but not write.

$C = \{S, V, \dots, T\} = \{ \text{the set of } S, \text{ the set of } V, \dots, \text{the set of } T \}$   
 and  $2^{C \cup \{T\}} = \{ \text{the set of } C, \text{ the set of } T, \text{ and } C \cup T \}$

entry 166, *Lincoln, George*—Syllist of races on back of the manifest. The entry in column 10 should show the race or races assigned in serial 11.

Specifically, it should be paid to the relationship between the cell groupings and matrices, and be carefully used by experts and the layman in the application.

For instance, 'I have' appears to have a different focus and 'I own' is more 'I got' or 'I have', but not 'I own'. 'I got' or 'I have' appears to have a different focus than 'I have'.

of nationality. An individual was born German, or Hanse, by birth, if his father, proper, and mother, or, if he is illegitimate, the mother of his mother, by nationality. In this connection, the following restrictions should be specially observed:

CLAN,

The term 'Crim' refers to the Cuban people, not Negroes.

W. J. S. I. N. I. S. S.

<sup>22</sup> West Indian, refers to the people of the West Indies, other than Cubans and Negroes.

$$S \cap (A \setminus S) \cap \{x \in A : |x| \leq 1\} = \emptyset$$

"Spanish American" refers to the peoples Central and South America of Spanish descent.

MILITARY BLACKS

"All colored" books refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other sands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS, 530 NORTH DEARBORN STREET, CHICAGO, ILL. 60610  
JOURNAL OF POLYMER SCIENCE: PART A-1, VOL. 10, PP. 1031-1040 (1972)  
© 1972 BY JOHN WILEY & SONS, INC. PRINTED IN THE UNITED STATES OF AMERICA  
0360-6376/72/0010-1031\$01.00

For the 1990-1991 academic year, the following institutions have been designated as the primary U.S. study centers for the Ministry of Education, Science and Culture, Japan, and the Ministry of Education, Science and Culture, Korea. Study and Service awards will be made to students studying in these institutions.

particular, the  $100\%$  of the total population. At the end of the survey, a very high percentage of the population (90%) was found to be illiterate. The literacy rate was found to be 10% in the first period of the survey, and 15% in the second period. The first period of the survey was conducted in 1990, and the second period was conducted in 1995. The increase in the literacy rate was found to be 5% in the second period of the survey. The increase in the literacy rate was found to be 5% in the second period of the survey. The increase in the literacy rate was found to be 5% in the second period of the survey.

As a result, the model of the present study is a more realistic representation of the system and the model of the previous study is a simplified model.

considered in [1, 2] show that  $\mathcal{A}(\mathcal{C})$  is a  $\mathcal{C}$ -module. In [3] it is shown that  $\mathcal{A}(\mathcal{C})$  is a  $\mathcal{C}$ -bicomodule with the comultiplication map defined by

$$\Delta_C(c) = \sum_{i,j} c_{ij} \otimes c_{ji} \quad \text{for } c = \sum_{i,j} c_{ij} e_{ij} \in \mathcal{A}(\mathcal{C}).$$

speech officer in the examination of agents.

Affidavit of Surgeon.

I, *M. Rosenberg*, Surgeon of the *Beiana* *employed by owner hereof do*  
solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have had *14* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the state of*  
*New York*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *in number, are, according*  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

*14* day of *April*, 19 *12*

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Finnish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANA

sailing from

MAR 3 1912

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Yrs. Mos.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If known.)
1	Fingman Sarah	22	F			YES YES	U. S. C.				
2	McGraw Catherine	20	F			YES YES	U. S. C.				
3	Marion Charles	24	M			YES YES	U. S. C.				
4	Marsh Charles	40	M			YES YES	U. S. C.				
5	Woodruff James	4	M			YES YES	U. S. C.				
6	Woodruff Alice	4	F			YES YES	U. S. C.				
7	Baldy James	4	M			YES YES	U. S. C.				
8	Burton James	26	M			YES YES	U. S. C.				
9	Burton Mary	26	F			YES YES	U. S. C.				
10	Lage John	50	M		Hotel	YES YES	U. S. C.				
11	Smith John	37	M		Lawyer	YES YES	U. S. C.				
12	Holdsworth Joseph	10	M			YES YES	U. S. C.				
13	Holdsworth Alice	50	F			YES YES	U. S. C.				
14	Mc Murty John	51	M		Merchant	YES YES	U. S. C.				
15	Mc Murty Bella	50	F			YES YES	U. S. C.				
16	Mc Murty Mildred	17	F			YES YES	U. S. C.				
17	Cunningham Ella	26	F			YES YES	U. S. C.				
18	Mc Murty John	51	M			YES YES	U. S. C.				
19	Mc Murty Bella	50	F			YES YES	U. S. C.				
20	Mc Murty Mildred	17	F			YES YES	U. S. C.				
21	Mc Murty John	51	M			YES YES	U. S. C.				
22	Mc Murty Bella	50	F			YES YES	U. S. C.				
23	Mc Murty Mildred	17	F			YES YES	U. S. C.				
24	Mc Murty John	51	M			YES YES	U. S. C.				
25	Mc Murty Bella	50	F			YES YES	U. S. C.				
26	Mc Murty Mildred	17	F			YES YES	U. S. C.				
27	Mc Murty John	51	M			YES YES	U. S. C.				
28	Mc Murty Bella	50	F			YES YES	U. S. C.				
29	Mc Murty Mildred	17	F			YES YES	U. S. C.				
30	Mc Murty John	51	M			YES YES	U. S. C.				

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the permanent residence. If the alien is a native-born citizen of the United States, the last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the permanent residence. If the alien is a native-born citizen of the United States, the last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the permanent residence.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

NEW YORK

APR 2 1912

, 19

374

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

1, J. Kuslebury Master of the L. S. "OCEANA", from BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ pledge that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

17<sup>th</sup> day of April

, 1.9 1.5

*Immigration Officer.*

11 1137

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 1 is the return of age in column 1 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Coloration. See The entry in column 4 shows the color M (male) or F (female).

8. *Single* = *Wid* (widowed), or *Div* (divorced).

*Column 4.—Classification of occupation.*—The entry in column 4 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien, and it is, for example, "Civil engineer," "stationary engineer," "bootive engineer," "mining engineer," "brass polisher," "steel polisher," "iron molder," "wood turner," etc., and not simply as "engineer," "polisher," "molder," "turner," or other indefinite designations.

A distinction shall be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money she won, as follows:

*Entrepreneur*—one who operates a farm, either for himself or others.

Stomach pump is one who works on a tap for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of men arriving.

Column 6 is the *do read and write*. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes, can read and write; No, No can neither read nor write; or Yes, No can read but not write.

Column 8 "Nationality" (Column 8-1) shall be construed to mean the country of which the subject is a citizen or subject.

column 9 (Race or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

manifest should be entirely revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

problem, "I have" appearing on a passport did not necessarily mean "French" by race or by nationality. Similarly, "French" appearing on a passport does not necessarily mean "I have" by nationality. An alien who is a Jewish-German or Hebrew by race might properly consider the bearing of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## 4788

The term "Cuban" refers to the Cuban people—not Negroes.

## WEST INDIAN

<sup>10</sup> "West Indian," refers to the peoples of the West Indies other than Cuba and Negroes.

## SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## MIRDOVA, CHACKO

\* "African, black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

175, 188, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000

[illegible]

2.  $\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$  (one-fourth)

The people who are *tatives*—that person or family, and/or the land, the house, the compartments of the house, the fields, the mountains, the river, the animals, and the fish, the company, the people, the children, the family, and the society and the community—should be classified as “Native” people.

particular residence. The first entry shall be treated with preference, treating as the second year shall be the last period of residence in the particular residence therein. The entry shall be treated as if the person had been a permanent resident. This is certain statistical measure that depicts the mobility of a country's first permanent residents and extent of mobility of residents of a country.

Values also are not uniform throughout the United States and are not necessarily what they should be, measured on year-to-year basis as United States has a more homogeneous environment.

relative to the  $\mathbb{R}^n$ -valued function  $\mathbf{f}$  defined by

[illegible]

Should be either Yes, ticked, or No, not ticked

by which passage was paid as set forth and also, if it be found that the said steamship company etc.

the Board of Directors, the company's management and the company's stockholders. The Board of Directors is responsible for the company's overall strategy and for the company's financial performance. The company's management is responsible for the company's day-to-day operations and for the company's financial performance. The company's stockholders are responsible for the company's financial performance and for the company's overall strategy.

and (5) the rank of the determinant of the matrix  $\|a_{ij}\|$  is equal to  $n$ . The

relative to find, with name and complete address.

*Colony 171* - 1. The answers in these columns are subject to revision and interpretation of aliens.

[illegible]

Affidavit of Surgeon.

I, *M. Rosenberg*, Surgeon of the *Oceanic*, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *19* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the state of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this

*2nd* day of *April*, 19 *19*

at **NEW YORK**

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
American.	Latvian.
Belgian.	Maori.
Bohemian.	Mexican.
Bosnian.	Montenegrin.
Bulgarian.	Malay.
Chinese.	Puerto Islander.
Croatian.	Polish.
Cuban.	Portuguese.
Danish.	Romanian.
Dutch.	Russian.
East Indian.	Rumanian (Roumanian).
English.	Scandinavian (Norwegian, Dane, and Swede).
Finnish.	Scotch.
Flemish.	Serbian.
French.	Slovak.
German.	Slovenian.
Greek.	Spanish.
Hebrew.	Spanish-American.
Herzegovinian.	Syrian.
Irish.	Turkish.
Italian (North).	Welsh.
Italian (South).	West Indian.
Japanese.	



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

OCEANA

sailing from

MAR 3 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Stubbbs	Leona J	49	W		YES YES	U. S. C.						
2	Stubbbs	James H	42	M		YES YES	U. S. C.						
3	Hodgson	Myra M	45	F		YES YES	U. S. C.						
4	Clall	Anna	70	F		YES YES	U. S. C.						
5	Stubbbs	Marion C	45	F		YES YES	U. S. C.						
6	Stubbbs	Margaret	44	F		YES YES	U. S. C.						
7	Stubbbs	Stephen	41	M		YES YES	U. S. C.						
8	Stubbbs	Paul	40	M		YES YES	U. S. C.						
9	Stubbbs	Edna	39	F		YES YES	U. S. C.						
10	Stubbbs	Leona	38	F		YES YES	U. S. C.						
11	Stubbbs	Elizabeth	37	F		YES YES	U. S. C.						
12	Stubbbs	Robert	36	M		YES YES	U. S. C.						
13	Stubbbs	William	35	M		YES YES	U. S. C.						
14	Stubbbs	Margaret	34	F		YES YES	U. S. C.						
15	Stubbbs	Marion	33	F		YES YES	U. S. C.						
16	Stubbbs	Myra	32	F		YES YES	U. S. C.						
17	Stubbbs	Leona	31	F		YES YES	U. S. C.						
18	Stubbbs	Paul	30	M		YES YES	U. S. C.						
19	Stubbbs	Edna	29	F		YES YES	U. S. C.						
20	Stubbbs	Robert	28	M		YES YES	U. S. C.						
21	Stubbbs	William	27	M		YES YES	U. S. C.						
22	Stubbbs	Margaret	26	F		YES YES	U. S. C.						
23	Stubbbs	Marion	25	F		YES YES	U. S. C.						
24	Stubbbs	Myra	24	F		YES YES	U. S. C.						
25	Stubbbs	Leona	23	F		YES YES	U. S. C.						
26	Stubbbs	Paul	22	M		YES YES	U. S. C.						
27	Stubbbs	Edna	21	F		YES YES	U. S. C.						
28	Stubbbs	Robert	20	M		YES YES	U. S. C.						
29	Stubbbs	William	19	M		YES YES	U. S. C.						
30	Stubbbs	Margaret	18	F		YES YES	U. S. C.						

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as possible shall be last permanent residence. † List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

NEW YORK

1912

, 19

278

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

1, P. Wendell Berry Master, of the "OCEANA", from EERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at **NEW YORK**

*Immigration Officer.*

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 7:* The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

*Column 5.* Married or single. The entry in column 5 should be either M (married) or S (single). We can follow S, or D (divorced).

The entry in column 1 should describe accurately, as possible, the occupation, trade, or profession of each child arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

4. *farm-er* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steadship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: *You to read and write*. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes, Yes (can read and write), No, No (can neither read nor write) or Yes—No (can read but not write).

*Column 8: Nationality.* Column 8 should be construed to mean the country of which the grantee is a citizen or subject.

*unknown to him or people). See list of races on back of this manifest. The entry in column 6 should show the race or people as given in said list.*

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

distance, "I am not" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "I am not" by nationality. An alien whose Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CUHAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people, not Negroes.

## WFSJ INDEX

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuban and Negroes.

## SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN CHURCH

"African-Black" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

11. A.  $\frac{1}{2}$ , B.  $\frac{1}{3}$ , C.  $\frac{1}{4}$ , D.  $\frac{1}{5}$ , E.  $\frac{1}{6}$

The people of Arratia live to the south of the River Pinar, northern Italy. The community is located in the area of Veneto and Friuli, and their descendants, whether residing in the Southern or Western Hemisphere, or any other country, should be called as Arratia, north. Most of these people speak a German dialect in the German language.

## JOURNAL OF DOCUMENTATION

The people who are native to that part of Italy, south of the basin of the River Liri, are the inhabitants of L'Aquila, Pescara, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants who live elsewhere in Italy and abroad.

Consequently,  $\partial \text{Log}(\text{per capita GDP}) / \partial \text{Log}(\text{GDP})$ . At the least, this result is a necessary condition for the hypothesis that the long-run growth rate of a country is independent of country size. The last result is more difficult to interpret with the relevant variables being regional, as the variables are the best predictors of regional growth rates. It is difficult to see how the regional variables could be related to the long-run growth rate of a country. The results are more consistent with the *regional growth rate* as the preferred measure. It is in contrast to the standard measure that shows no empirical relationship between the long-run growth rate and country size. The results are consistent with the hypothesis that permanent resources are independent of country size, but temporary resources are not.

Agencies also do population research on the United States and are not required to visit or record and be recorded on maps as United States for country of last permanent residence.

[illegible][illegible]

should be either  $N = 0$  (not set) or  $N = 1$  (set).

Calvin et al. (1990) have reported that the early vocalization of infants by whom passage was predicted, based on father's (but not, of course, mother's) speech, was predictive.

Moreover, the difference  $\delta = p_{\text{max}} - p_{\text{min}} = 8.5$  and  $\delta = 10.5$  for the two different values of  $\beta$  should give the same value of  $\delta$  (4 mm). The existence of this difference may be brought by the fact that the system is not divided into the seven variables at the 1 family.

1. *Yes or No?* What is the date of the last U.S. State ratification, and where is it ratificed in our U.S. State? Show whether or not Yes or No in the United States ratification of the Constitution of 1787 and place in 1801 in Philadelphia.

18. *Relationship* Is the person a relative or friend? If the entry in column 18 should show whether going to care for a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Caution:* The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, *M. Rosenberg*, Surgeon of the *Oceanic*, employed by *owner thereof*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *17* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *the state of New York*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *17* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *2nd* day of *April*, 19 *12*  
at *NEW YORK*

*M. T. Rosenberg M.D.*  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiack).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANA

sailing from

MAR 3 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Country of destination.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							State. City or Town.
1	Shropshire	Anna A.	38	F		YES YES	U. S. C.				
2	Shropshire	Lucy	37	F		YES YES	U. S. C.				
3	Colman	Albert	62	M	Hotel	YES YES	U. S. C.				
4	Whiting	John H.	39	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
5	Whiting	William	30	M		YES YES	U. S. C.				
6	Whiting	William	28	M		YES YES	U. S. C.				
7	Whiting	William	27	M		YES YES	U. S. C.				
8	Card	James L.	46	M	Hotel						
9	Card	James H.	38	M	Hotel						
10	Card	James H.	38	M	Hotel						
11	Post	Richard	38	M	Manager						
12	Post	Elizabeth	34	F							
13	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
14	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
15	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
16	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
17	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
18	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
19	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
20	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
21	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
22	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
23	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
24	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
25	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
26	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
27	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
28	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
29	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				
30	Card	William	38	M	Manager	YES YES	U. S. C.				

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as a year shall be the last permanent residence regardless of length of stay.  
† List of races will be found on back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

278

*Arriving at Port of.*

NEW YORK

APR 2 1912 , 19

[illegible]





Affidavit of Surgeon.

I, M. Rosenberg, Surgeon of the Ocean, employed by owner thereof, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 14 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

2nd day of April, 19 12

M. Rosenberg M.D.

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Paetic Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. OCEANA

sailing from Sanchez, Canada

MAR 3 1912 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	McLaren	Robert A.	32	M	Editor	YES	YES	U. S. C.						
2	McLaren	Nancy M.	30	F		YES	YES	U. S. C.						
3	Smith	Harry	39	M										
4	Smith	Andrew	15	M										
5	Thompson	Harry	33	M	Blk.									
6	Wagner	Josephine	63	F	W.	YES	YES	U. S. C.						
7	Wagner	Julia H.	53	F		YES	YES	U. S. C.						
8	Rock	Albert M.	36	M	Nil	YES	YES	U. S. C.						
9	Shepherd	Benjamin	67	M		YES	YES	U. S. C.						
10	Rice	Henry S.	30	M	S. L.	YES	YES	U. S. C.						
11	Wigata	Mar	23	F		YES	YES	U. S. C.						
12	Goodman	David	57	M	Blk.	YES	YES							
13	Goodman	Pauline	53	F										
14	Hopper	Sarah	115	F		YES	YES	U. S. C.						
15	Wierling	Lila	12	F		YES	YES	U. S. C.						
16	Hopper	Charles E.	31	M	Blk.	YES	YES	U. S. C.						
17	Hopper	Stirling	13	F	Blk.	YES	YES	U. S. C.						
18	Hopper	Charles	29	M	Blk.									
19	Hopper	Maud	26	F		YES	YES	U. S. C.						
20	Moore	Mary	31	F		YES	YES	U. S. C.						
21	Sprague	Martha W.	60	F		YES	YES	U. S. C.						
22	Putnam	Joseph M.	63	M		YES	YES	U. S. C.						
23	(Putnam)	Walter	58	M		YES	YES							
24	Sherry	Nellie	55	F		YES	YES							
25	(Putnam)	Beatrice	30	F										
26	Morrison	Jennie M.	20	F										
27	(Morrison)	Florence	30	F										
28	(Roddie)	Sarah P.	60	F										
29	Hard	Mary	71	F										
30														

266

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence.  
† List of races will be found on back of this sheet.

List 13

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

NEW YORK

APR 2 1962

, 19

180

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. P. Cuddeburn Master, of the "OCEANA", from BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 2nd day of April, 1912,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 2: Age. The return of age in column 2 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 3: Sex. The entry in column 3 should be either M (male) or F (female).

Column 4: Married or single. The entry in column 4 should be either M (married), S (single), W (widowed), or D (divorced).

Column 5: Calling or occupation. The entry in column 5 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7: Able to read and write. Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes (Yes can read and write), No (No can neither read nor write), or Yes (No can read but not write).

Column 8: Nationality. Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9: Race or people. See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN - NORTH.

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, the compartments of Piedmont, Lombardy, Veneto, and Liguria, and their descendants who are residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a dialect of the Italian language.

ITALIAN - SOUTH.

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, the compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina, and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10: Last permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining and residing one year shall be the last permanent residence, regardless of length of stay in that country. Thereafter in column 10 should show the country of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of birth, residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded on manifests as United States (or country of last permanent residence).

Column 11: Name and complete address of relatives in United States. If the entry in column 11 should give name and address of the relative. If no such relative be given, give name and address of friend.

Column 12: Intended destination. Intended future permanent residence. If the entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or other place of permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13: Whether alien is to be employed by the United States. The entry in column 13 should be either Yes (to be employed) or No (not to be employed).

Column 14: By whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, or by steamship company, etc.

Column 15: Other than a passenger, as a crew member, etc. The entry in column 15 should give in each case, in addition to the name, the exact amount of money shown. Money brought by the alien should not be divided among the several members of the family.

Column 16: Whether ever before in the United States. The entry in column 16 should show whether or not "Yes" or "No" in the United States before and also, the year or period of years and place (city, town, or place) of admission.

Column 17: Name of person relative or friend, and complete address. The entry in column 17 should show whether going to join other relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 18: Remarks. The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, M. Rosenberg, Surgeon of the Oceanic, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 19 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

21 day of April, 1912

Immigration Officer.

364

13

377 8 385

2

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnak).
Finnish.	Semi-Scandinavian (Norwegian, Danish, and Swedish).
Flamish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

OCEANA

sailing from *Hamilton, Bermuda*

MAR 3 1912

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (If not to United States.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Swipe</i>	<i>Robert B.</i>	31	M	<i>Journalist</i>	YES YES	U. S. C.				
2	<i>Swipe</i>	<i>Margaret</i>	21	F		YES YES	U. S. C.				
3	<i>Bond</i>	<i>Helen</i>	19	F		YES YES	U. S. C.				
4	<i>Caron</i>	<i>Edolph</i>	41	M		YES YES	U. S. C.				
5	<i>Caron</i>	<i>Bertha</i>	40	F		YES YES	U. S. C.				
6	<i>Wensor</i>	<i>Fred</i>	40	M	<i>Teacher</i>	YES YES	U. S. C.				
7	<i>Wensor</i>	<i>Mary A.</i>	38	F		YES YES	U. S. C.				
8	<i>Wensor</i>	<i>Dorothy</i>	18	F		YES YES	U. S. C.				
9	<i>Wensor</i>	<i>Chas. P.</i>	18	M		YES YES	U. S. C.				
10	<i>Wensor</i>	<i>Fred J.</i>	11	M		YES YES	U. S. C.				
11	<i>Chase</i>	<i>Hugh E.</i>	14	M	<i>Student</i>	YES YES	U. S. C.				
12	<i>Kibbe</i>	<i>Josephine D.</i>	50	F	<i>Artist</i>	YES YES	U. S. C.				
13	<i>Kibbe</i>	<i>Gene E.</i>	25	M		YES YES	U. S. C.				
14	<i>Doss</i>	<i>Mary A.</i>	50	F		YES YES	U. S. C.				
15	<i>Fey</i>	<i>Lenore</i>	38	F		YES YES	U. S. C.				
16	<i>Wamber</i>	<i>Julia</i>	26	F		YES YES	U. S. C.				
17	<i>Wilson</i>	<i>Agnes</i>	20	F		YES YES	U. S. C.				
18	<i>Liter</i>	<i>Dora</i>	21	F		YES YES	U. S. C.				
19	<i>Kiesel</i>	<i>Amelia</i>	21	F		YES YES	U. S. C.				
20	<i>Kiesel</i>	<i>Lena</i>	23	F		YES YES	U. S. C.				
21	<i>Moore</i>	<i>Nella P.</i>	60	F	<i>Hold</i>	YES YES	U. S. C.				
22	<i>Shofford</i>	<i>Theresa M.</i>	22	F	<i>Teacher</i>	YES YES	U. S. C.				
23	<i>Wishart</i>	<i>Robt W.</i>	27	M	<i>Student</i>	YES YES	U. S. C.				
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence. † List of races will be found on back of this sheet.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 4056  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

JAN 4 1944

Date

Eva Jackson  
Camera Operator

JAN 4 1944

Date

Doc Bessner Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 4056  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

JAN 4 1944

Date

Lora Jackson

Camera Operator

JAN 4 1944

Date

W. C. Sullivan Chief

Mail, Files & Records Section  
Port of New York

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

NEW YORK

APR 2 1912

, 19

182

[illegible]



## Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Frederick M. Maslen Master of the "OCEANA", from BERMUDA, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Frederick M. Maslen Master. Officer.

Sworn to before me this 2nd day of April, 1915  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarinina) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 10 should show the country, and city, or town, or last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Intend destination).**—Intended future permanent residence shall be the destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, or intended future permanent residence, if within the United States, country, or outside the United States.

**Column 13 (Whether brought here to work for hire or for other purpose).**—The entry in column 13 should be either Yes, ticket, or No, one ticket.

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely, by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$500 and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not, Yes or No, in the United States before, and if so, the date or period of years, and place, as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Coming to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 (Remarks).**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, Robert Burns, Surgeon of the St. Andrew, do  
solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have had Thirty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University

, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this Second day of April, 1911,  
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*S/S* SIXAOLA sailing from <sup>6-8</sup> PORT LIMON, COSTA RICA, MARCH 25th, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Vilare	Costa	Pedro	37 3 M	S In transit	Yes Yes	Spain	Spanish	Costa Rica	San Jose	✓ Pages & Co San Jose, Costa Rica	Spain	Barcelona
2	Edmundson	Harold	Bowen	24 6 M	M Civil Engr	Yes Yes	United States		United States	Johnston, R.I.			
3	Edmundson	Phoebe	Augusta	29 2 F	M None	Yes Yes							
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

## 188

Arriving at Port of . . . NEW YORK

APRIL 2nd. . . . , 19 12

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, CR Glenn Master, of the SS Andalusia, from Pontefract, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

CR Glenn  
Master Officer.

Sworn to before me this Second day of April, 1917.

at New York  
Henry A. Bunker  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Affidavit of Surgeon.

I, *Robert B. Barnes*, Surgeon of the *SS Adonia*, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have had *thirty* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Harvard University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *1* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *Second* day of *April*, 19 *12*  
at *New York*  
*James C. Smith*  
Immigration Officer.

485

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SIXAOLA

sailing from 7-14 COLON? REP. PANAMA

MARCH 26th 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Pezet	Federico Alfonso	52	M	M Envoy Extraordinary & Minister Plenipotentiary of Peru to the United States						
2	Pezet	Carolina Corbacho	40	F	M Wife of Peruvian Minister						
3	Reasaco	Luis Teto	57	5	M Sin Transit	Yes Yes	Italian	Italian	Peru Lima	A.P. Oechale & Co Lima Peru	Italy Genoa
4	Brown	Jeanette Ferris	44	6	F	M None	Yes Yes	U. S.	American Montclair New Jersey		
5	Temple	Henry Frederic	71	6	M	M Man'ftr.	Yes Yes	U. S.	American U. S. Chattanooga, Tenn.		
6	Beese	Lyman Waterman	58	M	M Merchant	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Springfield, Mass.		
7	King	Stanley	28	10	M	M Lawyer	Yes Yes	U. S.	American U. S. Boston, Mass.		
8	King	Gertrude Louisa	30	11	F	M None	Yes Yes	U. S.	American U. S. Boston, Mass.		
9	Pfeiffer	Jacob	50	11	M	M Man'fctr.	Yes Yes	U. S.	American U. S. Columbus, Ohio		
10	Pfeiffer	William Frederick	39	M	M		Yes Yes	U. S.	American U. S. Akron, Ohio		
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of races will be found on back of this sheet.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 186

Arriving at Port of NEW YORK

APRIL 2nd . . . . . , 1912

[illegible]





Affidavit of Surgeon.

I, Robert Burns, Surgeon of the SS Albatross, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have had Thirty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, / in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this Second day of April, 19 12  
at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russnak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SIXAOLA

sailing from KINGSTON, JAMAICA

MARCH 28th 1912

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Gray	Inez	11	F	S Maid	Yes Yes	Jamaica	British	Jamaica Kingston	Marie Gray Arnold Road, Kingston, Jamaica	N.Y. Phelps
2	McGannon	Thomas G.	52	M	M Physician	Yes Yes	U. S.	American	U. S. Lowell, Mass.		
3	McGannon	Blanch E.	46	F	M None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. Lowell, Mass.		
4	Zabriskie	Eliza B.	76	F	M None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. Brooklyn, N.Y.		
5	Zabriskie	Louise Garvin	47	F	S None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. Brooklyn, N.Y.		
6	Garrettson	Frederick	55	M	M Merchant	Yes Yes	U. S.	American	U. S. New York, N.Y.		
7	Garrettson	Marie Angele	55	F	M None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. New York, N.Y.		
8	Parker	Charles Henry	40	M	M Treasurer	Yes Yes	U. S.	American	U. S. Boston, Mass.		
9	Parker	Winifred	31	F	M None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. Boston, Mass.		
10	McDermott	Mary Henrietta	40	F	S None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. Boston, Mass.		
11	Wagner	Daniel Bell	63	M	M None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. New York, N.Y.		
12	Wagner	Mary Thurston	29	F	S None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. New York, N.Y.		
13	Nuebling	Lewis	36	M	M Machinist	Yes Yes	U. S.	American	U. S. New York, N.Y.		
14	Nuebling	Matilda Marie	33	F	M None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. New York, N.Y.		
15	Nuebling	Anna Madaline	7	F	S None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. New York, N.Y.		
16	Bowen	Francis B.	62	M	M Merchant	Yes Yes	U. S.	American	U. S. New York, N.Y.		
17	Bowen	Elnora	62	F	M None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. New York, N.Y.		
18	Burgess	William H.	33	M	M Banker	Yes Yes	U. S.	American	U. S. Lexington, Mass.		
19	Burgess	Ethel M.	33	F	M None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. Lexington, Mass.		
20	Wertheimer	Harry	50	M	M Man'fctr.	Yes Yes	U. S.	American	U. S. New York, N.Y.		
21	Wertheimer	Eva	28	F	M None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. New York, N.Y.		
22	Simmons	Joseph	21	M	S Salesman	Yes Yes	U. S.	American	U. S. New York, N.Y.		
23	Partridge	Samuel S.	73	M	M Lawyer	Yes Yes	U. S.	American	U. S. Phelps, N.Y.		
24	Partridge	Frances A.	64	F	M None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. Phelps, N.Y.		
25	Smith	Elmer W.	50	M	M Retired	Yes Yes	U. S.	American	U. S. Boston, Mass.		
26	Smith	Lizzie F.	44	F	M None	Yes Yes	U. S.	American	U. S. Boston, Mass.		
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence there.  
† List of races will be found on back of this sheet.





I, CR Green Master, of the SS Viola, from London, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this Second day of April, 1912  
at Weymouth  
Weymouth  
Immigration Officer.

(column 3, Age) The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single) — The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column 6 (Calling or occupation).—*The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example "civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations."

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

(Column 7 (Able to read and write).—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).—* Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be especially observed:

## CURAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN SOUTH

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i.e. compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Friuli, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these peoples speak a dialect of the Italian language.

## ITALIAN 201-14

The people who are native to that portion of Italy south of the base of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Toscana, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia and their descendants, should be classed as "Italian" south."

*Column 10—Last permanent residence.*—An individual's residence for one year shall constitute permanent residence. The last country in which an individual resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of stay at a residence therein. The entries in column 10 should show the *country, territory or foreign air* permanent residence. It is important for stress to emphasize that ship-ship companies accurately show country of last permanent residence, independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of person to whom you are writing) The entry in column 11 should give name and address of subject's wife. If no wife, relative living, give name and address of friend.

*Column 1 (Place of destination)*—Intended for a particular residence shall be the place of intended residence. If the place of intended residence is the place of low or no tax, the rate of tax shall be entered in the appropriate column.

Column 14: Will they borrow a ticket to see the destination? (Yes or No, only 1 or 0)

by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, etc., or relative, friend, steamship company, etc.

Money brought by the head of a family should not be divided among the other members of the family.

*(Column 17. Whether or born in the United States, and if not, in what country.)* Countries in column 17 should show whether or not a Yes or No in the United States, born, and if so, the year or period of years, and place as, 1894 or 1895, 1896, 1897, 1898, 1899, 1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565

column 18 to indicate whether a relative, friend, and if so, a relative or friend. The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

*Column 10 to 14.*—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

Affidavit of Surgeon.

I, Robert Burns Surgeon of the At Sea, do  
solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have had Thirty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 2nd day of April, 1915  
at New York  
John A. Quinn  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SIXAOLA

sailing from <sup>5-9</sup>PORT ANTONIO, JAMAICA

MARCH 28th 1912

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M. S.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	McGiffen	James	48	M	S	Yes Yes	Ireland	British	U. S. New York	William McGiffen Carrickfergus, Ireland	N. Y. New York
2	Capper	Joseph Hill	65	M	S	In Transit	Yes Yes	"	Ireland Belfast	Bass Capper Belfast, Ireland	Ireland Belfast
3	Willets	Elmore Abraham	50	M	S	Farmer	Yes Yes	U. S.	Belmont, N. Y.		
4	Willets	Harriet	70	F	M	None	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Belmont, N. Y.	
5	Paul	William K.	51	M	M	Banker	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Belmont, N. Y.	
6	Paul	Henrietta W.	45	F	M	None	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Belmont, N. Y.	
7	Paul	Henrietta Helene	14	F	S	None	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Belmont, N. Y.	
8	Quinn	Bessie	27	F	S	Maid	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Belmont, N. Y.	
9	Browning	Amy Elizabeth	27	F	S	Tutor	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Belmont, N. Y.	
10	Veghte	Augustus	55	M	M	Man'fctr.	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Albany, N. Y.	
11	Veghte	Mary Elizabeth	46	F	M	None	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Albany, N. Y.	
12	Taylor	G. Wood	43	M	M	Architect	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Springfield, Mass.	
13	Taylor	Lillian	43	F	M	None	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Springfield, Mass.	
14	Taylor	Doris Remsen	15	F	S	None	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Springfield, Mass.	
15	Vincent	Will is	64	M	S	None	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Boston, Mass.	
16	Cutting	Penelope	54	F	S	None	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Boston, Mass.	
17	Hall	George Robinson	40	M	M	Hotel Mgr.	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Boston, Mass.	
18	Hall	Isabel Plunkett	26	F	M	None	Yes Yes	U. S.	American U. S.	Boston, Mass.	
19	Stevens	Lindley Murray	51	M	M	Ins. Broker	Yes Yes	U. S.	American U. S.	New York, N. Y.	
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

## 190

Arriving at Port of. NEW YORK

MARCH 28th

, 19 12

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas. M. Master, of the SS. S. S. S., from Port Antonio, do solemnly, sincerely, and truly Affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this second day of April, 1912,  
at Long Beach,  
Master Officer.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).** The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—(Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).)  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy, i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Liguria, and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po, i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia, and their descendants should be classed as "Italian (south)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which an alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend who may be contacted).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place, city or town, and intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative, friend, steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$20, and if not, how much).**—The entry in column 15 should give in each case, individual or family, the exact amount of money shown on manifest, brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States, and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend, and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Column 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

### Affidavit of Surgeon.

I, Robert Burns, Surgeon of the U.S. Army, do  
solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had thirty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Harvard University  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this

Second day of April

Robert. Bush

Aug 20 -

at 1.12.11

Immigration Officer

*Apr 2 / 1912*

512

53 5 58 - 3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Romanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SIXADLA

sailing from New York (Cruise Passengers)

March 9th 1912

March 9th 1912											
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Batchelder	J. Frank	41/3	M M	Lawyer	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Haverhill, Mass.	
2	Batchelder	Howe J.	82/6	M M	Auto Eldr.	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Haverhill, Mass.	
3	Hilton	Frederic H.	30/1	M S	Lawyer	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Haverhill, Mass.	
4	Rackliff	Alice M.	40/5	F S	Stenographer	Yes	U. S.	American	U. S.	Franklin, Mass.	
5	Page	Lilla	53/	S S	None	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Augusta, Me.	
6	Clancy	Annie M.	28/11	F S	Bk'kpr.	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Ipswich, Mass.	
7	O'Doherty	Rev James	65/	M S	Catholic Priest		U. S.	American	U. S.	Augusta, Me.	
8	Croston	John Francis	57/	M M	Physician	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Haverhill, Mass.	
9	Pinkham	Horace I.	55/	M M	Merchant	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Haverhill, Mass.	
10	Pinkham	Mae W.	51/	F M	None	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Haverhill, Mass.	
11	Pinkham	Bessie Marion	26/	F S	None	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Haverhill, Mass.	
12	Kistler	Wilson	66/	M M	Tanner	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Haverhill, Mass.	
13	Harris	William Scott	50/	M S	Manager	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Lock Haven, Pa.	
14	Arnold	Thomas Lyman	56/	M M	Merchant	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Lock Haven, Pa.	
15	Vidaud	Erving Wheelock	26/	M S	Merchant	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	New York, N. Y.	
16	Wallis	Caroline Alice	26/	F M	None	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Brooklyn, N. Y.	
17	Cobb	Augustus	54/	M S	Retired	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Brooklyn, N. Y.	
18	Chester	John	51/	M M	Lawyer	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	New York, N. Y.	
19	Ratigan	Thomas H.	43/	M S	Broker	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Columbus, Ohio	
20	Sternberg	Adolph C.	72/	M M	Man'gtr	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Boston, Mass.	
21	Sternberg	Francesca	62/	F M	None	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	West Hartford, Ct.	
22	Ferguson	Henry	63/	M M	Retired	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	West Hartford, Ct.	
23	Ferguson	Rhona J.	64/	F M	None	Yes Yes	U. S.	American	U. S.	Hartford, Ct.	
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

CHIEF IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 192

### Arriving at Port of

19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, John Glenn Master, of the SS Dulacca, from Laura, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

John Glenn  
Master Officer.

Sworn to before me this second day of April, 1917  
at Myrtle Beach  
Laura  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4056

April-2-1942

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of.....JAN 4 1944....., 194.....

*[Signature]*  
Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 4 1944  
Date

*Kora Jackson*  
Camera Operator





